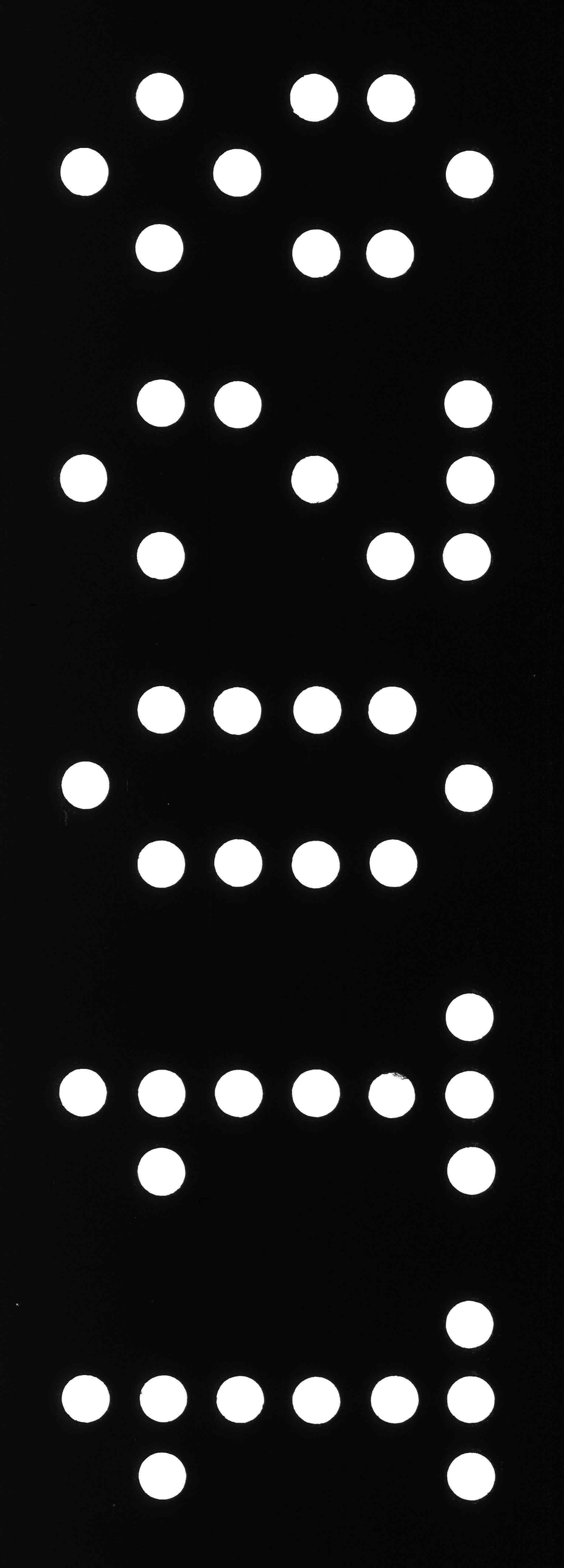
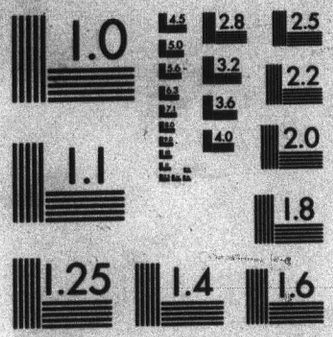
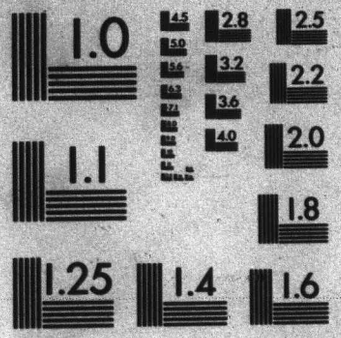
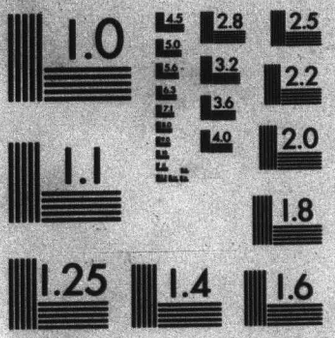




MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5
5.0
5.6
6.3
7.1
8.0
9.0
10
11
12
14
16
18
20
22
25
28
32
36
40
45
50
56
63
71
80
90
100
110
125
140
160
180
200
220
250
280
320
360
400
450
500
560
630
710
800
900
1000
1100
1250
1400
1600
1800
2000
2200
2500
2800
3200
3600
4000
4500
5000
5600
6300
7100
8000
9000
10000
11000
12500
14000
16000
18000
20000
22000
25000
28000
32000
36000
40000
45000
50000
56000
63000
71000
80000
90000
100000
110000
125000
140000
160000
180000
200000
220000
250000
280000
320000
360000
400000
450000
500000
560000
630000
710000
800000
900000
1000000
1100000
1250000
1400000
1600000
1800000
2000000
2200000
2500000
2800000
3200000
3600000
4000000
4500000
5000000
5600000
6300000
7100000
8000000
9000000
10000000
11000000
12500000
14000000
16000000
18000000
20000000
22000000
25000000
28000000
32000000
36000000
40000000
45000000
50000000
56000000
63000000
71000000
80000000
90000000
100000000
110000000
125000000
140000000
160000000
180000000
200000000
220000000
250000000
280000000
320000000
360000000
400000000
450000000
500000000
560000000
630000000
710000000
800000000
900000000
1000000000
1100000000
1250000000
1400000000
1600000000
1800000000
2000000000
2200000000
2500000000
2800000000
3200000000
3600000000
4000000000
4500000000
5000000000
5600000000
6300000000
7100000000
8000000000
9000000000
10000000000
11000000000
12500000000
14000000000
16000000000
18000000000
20000000000
22000000000
25000000000
28000000000
32000000000
36000000000
40000000000
45000000000
50000000000
56000000000
63000000000
71000000000
80000000000
90000000000
100000000000
110000000000
125000000000
140000000000
160000000000
180000000000
200000000000
220000000000
250000000000
280000000000
320000000000
360000000000
400000000000
450000000000
500000000000
560000000000
630000000000
710000000000
800000000000
900000000000
1000000000000
1100000000000
1250000000000
1400000000000
1600000000000
1800000000000
2000000000000
2200000000000
2500000000000
2800000000000
3200000000000
3600000000000
4000000000000
4500000000000
5000000000000
5600000000000
6300000000000
7100000000000
8000000000000
9000000000000
10000000000000
11000000000000
12500000000000
14000000000000
16000000000000
18000000000000
20000000000000
22000000000000
25000000000000
28000000000000
32000000000000
36000000000000
40000000000000
45000000000000
50000000000000
56000000000000
63000000000000
71000000000000
80000000000000
90000000000000
100000000000000
110000000000000
125000000000000
140000000000000
160000000000000
180000000000000
200000000000000
220000000000000
250000000000000
280000000000000
320000000000000
360000000000000
400000000000000
450000000000000
500000000000000
560000000000000
630000000000000
710000000000000
800000000000000
900000000000000
1000000000000000
1100000000000000
1250000000000000
1400000000000000
1600000000000000
1800000000000000
2000000000000000
2200000000000000
2500000000000000
2800000000000000
3200000000000000
3600000000000000
4000000000000000
4500000000000000
5000000000000000
5600000000000000
6300000000000000
7100000000000000
8000000000000000
9000000000000000
10000000000000000
11000000000000000
12500000000000000
14000000000000000
16000000000000000
18000000000000000
20000000000000000
22000000000000000
25000000000000000
28000000000000000
32000000000000000
36000000000000000
40000000000000000
45000000000000000
50000000000000000
56000000000000000
63000000000000000
71000000000000000
80000000000000000
90000000000000000
100000000000000000
110000000000000000
125000000000000000
140000000000000000
160000000000000000
180000000000000000
200000000000000000
220000000000000000
250000000000000000
280000000000000000
320000000000000000
360000000000000000
400000000000000000
450000000000000000
500000000000000000
560000000000000000
630000000000000000
710000000000000000
800000000000000000
900000000000000000
1000000000000000000
1100000000000000000
1250000000000000000
1400000000000000000
1600000000000000000
1800000000000000000
2000000000000000000
2200000000000000000
2500000000000000000
2800000000000000000
3200000000000000000
3600000000000000000
4000000000000000000
4500000000000000000
5000000000000000000
5600000000000000000
6300000000000000000
7100000000000000000
8000000000000000000
9000000000000000000
10000000000000000000
11000000000000000000
12500000000000000000
14000000000000000000
16000000000000000000
18000000000000000000
20000000000000000000
22000000000000000000
25000000000000000000
28000000000000000000
32000000000000000000
36000000000000000000
40000000000000000000
45000000000000000000
50000000000000000000
56000000000000000000
63000000000000000000
71000000000000000000
80000000000000000000
90000000000000000000
100000000000000000000
110000000000000000000
125000000000000000000
140000000000000000000
160000000000000000000
180000000000000000000
200000000000000000000
220000000000000000000
250000000000000000000
280000000000000000000
320000000000000000000
360000000000000000000
400000000000000000000
450000000000000000000
500000000000000000000
560000000000000000000
630000000000000000000
710000000000000000000
800000000000000000000
900000000000000000000
1000000000000000000000
1100000000000000000000
1250000000000000000000
1400000000000000000000
1600000000000000000000
1800000000000000000000
2000000000000000000000
2200000000000000000000
2500000000000000000000
2800000000000000000000
3200000000000000000000
3600000000000000000000
4000000000000000000000
4500000000000000000000
5000000000000000000000
5600000000000000000000
6300000000000000000000
7100000000000000000000
8000000000000000000000
9000000000000000000000
10000000000000000000000
11000000000000000000000
12500000000000000000000
14000000000000000000000
16000000000000000000000
18000000000000000000000
20000000000000000000000
22000000000000000000000
25000000000000000000000
28000000000000000000000
32000000000000000000000
36000000000000000000000
40000000000000000000000
45000000000000000000000
50000000000000000000000
56000000000000000000000
63000000000000000000000
71000000000000000000000
80000000000000000000000
90000000000000000000000
100000000000000000000000
110000000000000000000000
125000000000000000000000
140000000000000000000000
160000000000000000000000
180000000000000000000000
200000000000000000000000
220000000000000000000000
250000000000000000000000
280000000000000000000000
320000000000000000000000
360000000000000000000000
400000000000000000000000
450000000000000000000000
500000000000000000000000
560000000000000000000000
630000000000000000000000
710000000000000000000000
800000000000000000000000
900000000000000000000000
1000000000000000000000000
1100000000000000000000000
1250000000000000000000000
1400000000000000000000000
1600000000000000000000000
1800000000000000000000000
2000000000000000000000000
2200000000000000000000000
2500000000000000000000000
2800000000000000000000000
3200000000000000000000000
3600000000000000000000000
4000000000000000000000000
4500000000000000000000000
5000000000000000000000000
5600000000000000000000000
6300000000000000000000000
7100000000000000000000000
8000000000000000000000000
9000000000000000000000000
10000000000000000000000000
11000000000000000000000000
12500000000000000000000000
14000000000000000000000000
16000000000000000000000000
18000000000000000000000000
20000000000000000000000000
22000000000000000000000000
25000000000000000000000000
28000000000000000000000000
32000000000000000000000000
36000000000000000000000000
40000000000000000000000000
45000000000000000000000000
50000000000000000000000000
56000000000000000000000000
63000000000000000000000000
71000000000000000000000000
80000000000000000000000000
90000000000000000000000000
100000000000000000000000000
110000000000000000000000000
125000000000000000000000000
140000000000000000000000000
160000000000000000000000000
180000000000000000000000000
200000000000000000000000000
220000000000000000000000000
250000000000000000000000000
280000000000000000000000000
320000000000000000000000000
360000000000000000000000000
400000000000000000000000000
450000000000000000000000000
500000000000000000000000000
560000000000000000000000000
630000000000000000000000000
710000000000000000000000000
800000000000000000000000000
900000000000000000000000000
1000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000
1250000000000000000000000000
1400000000000000000000000000
1600000000000000000000000000
1800000000000000000000000000
2000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000
2500000000000000000000000000
2800000000000000000000000000
3200000000000000000000000000
3600000000000000000000000000
4000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000
5000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000
6300000000000000000000000000
7100000000000000000000000000
8000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000
14000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
56000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
63000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
71000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
80000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
90000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
110000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
125000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
140000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
160000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
180000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
220000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
250000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
280000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
320000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
360000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
400000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
450000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
560000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
630000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
710000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
900000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1250000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1400000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
1800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
2800000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
3600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
4500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
5600000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
6300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
7100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
8000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
9000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
11000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
12500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
14000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
16000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
18000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
22000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
25000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
28000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
32000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
36000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
40000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
45000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000
50000000



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A



START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

MICROFILMED
BY
CENTRAL
MICROFILM
UNIT

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE
CENTRAL
DU MICROFILM

Public Archives
Canada

Archives publiques
Canada

Ottawa, Canada
K1A 0N3

DATE Juin-17-77 CAMERA W6-842

OPERATOR - OPÉRATEUR Lorraine Allain

REDUCTION 15 DATA 04-77-0342

ARC-178 (12-75)

ROLL 33

Indian Affairs

Resident Agent, Montreal

Letters Received, 1842 - 1857

(RG 10, Vol. 78 - 81)

1842 - 1847	Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764
1848 - 1849	Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205
1850 - 1851	Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848
1852 - 1857	Vol. 81, pp. 44,849 - 45,234

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Indian Office
Montreal 14th January 1842

Sir,

Agreeably to the directions conveyed to me in your Letter of the 19th July last, I have the honor to submit the following Observations upon the subject of the proposed Settlement of the Algonquin and Nipissingue Tribes on the Isle aux Allumettes, in the River Ottawa.

The Numerical Strength of these Tribes is stated at ~~1~~ Six Hundred Souls, of whom it is expected, that about One Hundred and forty Families may be induced to Remove to the Island, and I have Reason to believe, that the expense of the Establishment during the first two Years, would Amount to Six Thousand and Ninety

W.M. Mundock, Esquire,
Chief Secretary,
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ninety pounds Currency, being at the rate of £6090
Forty three pounds ten shillings for each Family of
four Persons as detailed in the Accompanying
Estimate Marked A: — This Estimate
has been framed upon the understanding that
the Indians will be enabled to cut down the
Logs required for the Construction of their
Houses and to provide upon the spot, a
supply of Stone and Lime for the Masonry of their
Chimnies. — —— In the event of the necessary
Amount of Provincial funds being granted for
this Object, (and transferred to the Military
Chest, to be accounted for through the
Commissary General,) it would be advisable
to procure an Order of Council for the
Appropriation of Fourteen thousand Acres of
Land on the River front of the Isle Aux
Allumettes, for the Settlement of these
Tribes, and that the Commissioner of the Crown
Lands, or the Surveyor General, be instructed
to cause the Necessary Survey thereof to be

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

made in the Course of the Ensuing Spring.—

The Settlement may be placed under the Management of Mr Superr. Hughes, with Instructions to transmit to this Office a Monthly Account of the Stores, Provisions and Agricultural implements Received for and issued to the Settlers who shall become Resident on the Lots to be assigned to them.—

Each Indian Settler, being the Head of a Family and of twenty one Years of Age and upwards to Receive a ticket of location for a Lot of One Hundred Acres upon his Arrival at the Settlement.—

The terms on which a final Title will be Conferred should be stated in the location ticket: Namely, that fifteen Acres shall be Cleared and laid down in Crop and a House built on each Lot before the Expiration of four Years from the date of location.—

In the Title Deeds to these Settlers it should be provided, that the Land

to

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

so granted shall be inalienable by the Indian Grantees or their Heirs without the Consent of the Executive Government.—

An Interpreter of the Indian Department, Conversant with the Languages of these Tribes, may be directed to Reside at the Settlement, as Assistant to the Superintending Officer.

The Name of any able bodied Indian who may refuse to Accept a location at the Settlement to be Erased from the List of Indians entitled to Annual Presents.—

Any Indian Settler who shall be Reported absent without leave for the Space of One Month between the first of April and first of December, of the first or Second Year will be Considered as having forfeited his location at the Settlement, and all further Claim

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to Her Majesty's Bounty.

The Superintending Officer to submit a Report on the State and Statistics of the Settlement at the undermentioned Periods Viz:, On the 1st June: 1st August: 1st October; and 1st of December, in each Year.—

As it is desirable that a fair Chance of Success should be held out to this Experimental Settlement in its' progress and that the Superintending Officer should possess the means of affording occasional Supplies of Provisions to the Indian Settlers during the Winter Months, a Charge for Ready day's Provisions has been introduced into the Accompanying Estimate, Amounting to Nine Pounds Fifteen Shillings Currency,

£9: 15: 0

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

so granted shall be inalienable by the Indian Grantees or their Heirs without the Consent of the Executive Government.—

An Interpreter of the Indian Department, Conversant with the Languages of these Tribes, may be directed to Reside at the Settlement, as Assistant to the Superintending Officer.

The Name of any able bodied Indian who may refuse to Accept a location at the Settlement to be Erased from the List of Indians entitled to Annual Presents.—

Any Indian Settler who shall be Reported absent without leave for the Space of One Month between the first of April and first of December, of the first or second Year will be Considered as having forfeited his location at the Settlement, and all further Claim

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to Her Majesty's Bounty.

The Superintending Officer to submit a Report on the State and Statistics of the Settlement at the undermentioned Periods Viz.: On the 1st June: 1st August: 1st October; and 1st of December, in each Year.—

As it is desirable that a fair Chance of success should be held out to this experimental Settlement in its progress and that the Superintending Officer should possess the means of affording occasional supplies of Provisions to the Indian Settlers during the Winter Months, a Charge for Nearly days Provisions has been introduced into the Accompanying Estimate, Amounting to Nine Pounds fifteen Shillings Currency,

£9: 15: 0

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Currency for each family of four Persons.—

The Agricultural Implements Stores and Provisions required for the Settlers to be Supplied by the Commissary General upon an Approved Estimate of the Quantities which may be Necessary for the Service of each Year, and the Expense thereof to be Charged against the Provincial Grant.—

At the earnest Request of the Principal Chiefs of the Nipissingue and Algonquin Tribes, I transmit herewith, for the information of the Governor General, an Extract of the Proceedings of a Council which had been

Convened at their request on the 4 September last, and in which they reiterate the Claims set forth in their Memorial to the late Governor General of the 9th March 1840.—

In Submitting the foregoing Observations I request you will place before His Excellency therewith, the Original Memorial from the Nipissingue and Algonquin Tribes of the abovementioned date.—

I have &c &c

(Signed) D. F. Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43089

Office Copies A to C.

Enclosures in Letter to the Chief Secretary of the 14th January 1842, in reply to the Despatch, dated Kingston 19th July 1841.

Indian affairs

Indian Affairs. (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Appendix A.

Estimate of the probable Expense required for the Settlement on the Isle aux Allumettes, of a Family of Indians, Consisting of One Man: One Woman and two Children, during the first two Years.—

		Currency £	s	d
Seed—	Indian Corn; ½ Bushel 2/6 Potatoes: 10 Bushels at 2/. &c	1	2	6
Stock—	1 Cow at £4: and the proportion of 2 Oxen at £10: or 1 Horse at £10, for two Families, Say £5, each.	9	..	..
Implements of Husbandry—	2 Axes 10/: 2 Spades 8/: 2 Hoes 5/: 2 Picks 8/: 1 Handsaw 7/6: 2 Augers 4/: 1 Brush Hook and 2 Wedges 7/6	2	10	..
	Proportion of 1 Log Chain at 30/: and 1 Pair of Wheels at 40/, between two Families, Say 35/ each.	1	15	..
	1 Cross Cut Saw at 25/ for two Families.	..	12	6
	1 Harrow at 40/ for 4 Families, at 10/ each.	..	10	..
	1 Plough at £5: for four Families, at 25/ each.	1	5	..
Provisions	Value of Assistance in Provisions, Calculated at 90 days' Rations per Annum to each Man Woman and Child at 6d per full Ration.	9	15	..
House	Value of Mason's Work, for the building of a Chimney	4	..	..
	Ditto of the Wages of a Carpenter: 10 days at 5/ per diem	2	10	..
	Probable outlay for Plank, Boards Iron Work, Window Glass and Sundry Contingent Charges.	3	5	..
Extra Expenses.	1 Stove and Pipes for each Family proportion of the Expense of transport of Persons and Stores: Medical Assistance for the Settlers: and other incidental Expenses at 35/ per Family.	3 1	.. 15	.. ..
	Carried forward £	43	2	..

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43091

Estimate Continued!

	Amount Brought forward £	43	"	"
	Proportion of the Wages of an Experienced Farmer to instruct the Indians during two Months of each Year, Calculated at 10s/- Per Family.	"	10	"
	Amounting in the whole to Forty three Pounds ten Shillings Currency for each Family of four Persons. £	43	10	"

Memr.

It is expected, that about One Hundred and Forty Families May be induced to become bonâ fide Settlers on the Isle Aux Allumettes, which at £ 43 " 10 " 0 Per Family, would require an Expenditure of £ 6090 Currency.

Indian Office
Montreal 14th January 1842
(Signed) D Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Appendix B.

Extract of the Proceedings of a Council holden at the Village of the Lake of the Two Mountains on the 4th September 1841, at which Mr Superd Hughes and Interpreters Duchesne and St Germain of the Indian Department were Present.

The Council being duly Convened, The Grand Chief Ka-on-de-roketch on behalf of the Principal Chiefs of the Nepissingue and Algonquin Tribes spoke as follows:

Brother!

We are impatient to hear what you have to say to us, and to be informed of the Answer, if any, that Our Father The Governor General has been pleased to send us, upon the representations Contained in our Petition of 9th March 1840. Answer of Mr Hughes: —

Answer of

Brethren;

Before we proceed to business I must inform you with much regret, that I have not yet received any Answer to your Petition above mentioned, nor have I, at present, any thing to say on its Subject. —

Brethren,

Having been advised of the points on which you mean to Consult Me, I will therefore advert to them in your presence; But I request you will not disturb me and that you will be attentive to what I say and give me straight forward Answers to the Questions I may put, so that I may

Ascertain

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ascertain your Real Sentiments: In the first place, Brethren, you have often represented to me, that the Hunting Grounds which you have occupied from time immemorial, are now entirely ruined and destitute of Furs and Deer; that You Can no longer procure a Livelihood from the Chase, nor Furs sufficient to Clothe your Families: that the only alternative you now have, is to abandon the Wandering Life you have been accustomed to lead, to make Choice of some Situation on your Hunting Grounds, where you may become Farmers, and by following the example of your White Brethren, to raise therewith to Support Yourselves and Families: Pray are you Still of this Opinion: if so, give me a Correct Answer on the Subject.—

Answer of the Chief Ka-on-di-no-ketch, Brother,

We the Nipissingue and Algonquins have frequently Consulted on this very Subject, and My Indian Brethren have put their Words into My Mouth to deliver to you: We have Much to Say Brother, do not disturb us, nor be impatient, when We repeat what We have Already told you, that Our Hunting Grounds, which are Vast and Extensive, and once abounded in the richest Furs and Swarmed with Deer of every Discription, are now entirely Ruined: We tell you the truths, We now Starve half the Years through

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Appendix A

Copy the Estimate on this sheet

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

through and our Children, who were formerly accustomed to be Comfortably Clothed, are now Naked! We our own Brothers, that We are partly the Cause of these ours Present Misfortunes: We were too good and Generous: We permitted Strangers to Come and Settle ours our Grounds and to Cultivate the Land: Wood Merchants to destroy our Valuable Timber, who have done us much injury, as by burning our Rich Forest, they have Annihilated ours Beaver and ours Peltries, and Driven away our Deer. — Had our Hunting Grounds belonged to the Whites they would never have Allowed this; But we had good hearts and took pity on our white Brethren, We knew that they must live as well as ourselves, They are also the Children of our Great Father: We Never thought of futurity Brother, and were Silent to these Encroachments; But now, Brother we are pitiful ourselves, and are Obliged to Crave Assistance from our Father The Governor General; We have always borne in Mind, the Promises and Commands of our Great and Good Father King George the Third, who is His Royal Proclamation, dated at St. James's the 7th day of October 1763, of which our Father Sir William Johnson Gave our Ancestors a Writing on parchment, which We Still hold: This Document tells us, that We Shall Never be disturbed on the Hunting Grounds reserved for us, (the vast Extent of which has often been represented,) that We could not Make away with them to Strangers; but that whenever or Should wish to part with them, Our Great Father for the time being, or

His

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

His Representative in America, would Assume the
Same and Pay us for them, As we Understand
He has done to our Brethren, His Red Children
of Upper Canada: We have Brother offered these
Hunting Grounds to our Father The Governor
General, in our said Petition of the 9th March 1848.
to which We have as yet received No Answer;
But Brother, in his Letter to us (which We hold)
after the delivery of the Petition, He Promised
to do us justice and relieve our Distresses:
His meaning as We Understand it Must be,
that the Greivances by our Petition, that We have
been unjustly dealt with and imposed upon,
and that He will treat us as our Brethren in
Upper Canada have been treated: They have for
Many Years past been allowed to receive, and
still enjoy an Annual Remuneration for Such
parts of their Hunting Grounds, as have been
Assumed by the Government, This Brother
is all we ask for in our Petition; It is what
has been promised to us; what our Red Brethren
in Upper Canada have invariably received, and
what in Justice We have a right to Expect.—
During the last two Wars, with the United
States, our Ancestors as well as ourselves, were
called upon by our Fathers the then Governors,
and told that We had Lands to defend,
as well as our White Brethren; We
obeyed, We knew it was our duty to defend
our Hunting Grounds: We gave the
War whoop; We fought, and bled in
defending the Rights of our Great
Father, and our Soil and We would
Assure our Father The Governor General,
that

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

that We are Ready to do so Again, Whenever Called Upon.

Adverting to the Circumstance which we have represented in our said Petition, relative to the purchase of a portion of our Hunting Grounds by the Upper Canada Government, and which was Clandestinely sold to them, by the Mississagua Tribe of Indians, without our knowledge, We await the result of the inquiry which our Father has promised, (in His Answer of the 23d April 1841) to institute into our Complaints on this point. —

We beg leave Most humbly to represent to our Father, that the Hunting Grounds of the Mississagueas Extended on all the Waters taking their Sources on the South side of certain heights of Land and flowing into the St Lawrence, and the Waters from the same Height of Land which flow into the Ottawa, pass through the Hunting Grounds of the Algonquin and Nipissingue Tribes. —

The Mississaguas have never Attempted to Hunt near our Grounds, Neither have We ever encroached on their Lands, this Course was observed in Consequence of a Treaty between the Chiefs of the Mississaguas and Us, of which the Iroquois Tribe are perfectly Cognizant. — When our Father the Governor General is made

Acquainted

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Acquainted with this fact, He will Certainly render justice to His Red Children, and order that the remuneration which is now annually paid to the Mississagues for the said Lands may from hence forth be withheld from them and paid to us the Missessinques and Algonquins, who are the only Tribes Entitled to receive the Annuity above mentioned.—

These are our real Sentiments and the truth, which we wish to make known to our Father, and at the same time we would entreat His Excellency once more to glance over our Petition, and According to His Promise to render us justice, and to relieve our distresses.—

Brother,

We tell you in conclusion that we have no Choice to Make; We must one all become Tillers of the Ground, Otherwise we must Starve.—

Brother,

The Isle aux allumettes is the place we have selected for the settlement of our Families, We have already Mentioned this in our Petition to our Father of the 9th March 1840, and we Earnestly hope He will Approve of ours

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of our several demands therein made, and that He will also approve of our receiving the same amount of Assistance, while engaged in the performance of the necessary settling duties, As we understand our Brethren of the Ottawa Tribe of Indians are at present receiving at the Settlement on the Manitoulin Island in Lake Huron: Say to our Good Father that we have a Small place of worship erected on the Isle aux Allumettes, where one of our Missionaries from the Lake of the Two Mountains generally resides during a Month or two in the Summer Season: This Brother is all we have to Say at present: You see our Miserable Situation, and will no doubt make it fully known.—

Under the Circumstances Stated, We humbly pray, that our Good Father The Governor General will be pleased to grant us an early Answer to our Petition Abovementioned Here the Chief Kaondinoketch Concluded his Speech with the Usual thanks to the Officers present.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy-

Appendix A

43099

Estimate of the probable expense required for the settlement on the Isle aux Allumettes of a Family of Indians, consisting of One man: One woman and two children, during the first two years.—

		Currency		
Seed—	Indian Corn: ½ Bushel 2/6 Potatoes: 10 Bushels at 2/ per Bushel	1	2	6
Stock—	1 Cow at £4: and the proportion of 2 Oxen at £10: or 1 Horse at £10. for two Families say £5. each.	6	"	"
Implements of Husbandry	2 Axes 10/. 2 Spades 8/. 2 Hoes 5/. 2 Picks 8/. 1 Handsaw 7/6: 2 augers 4/. 1 Brush hook and 2 wedges 7/6.	2	10	"
	Proportion of 1 Log chain at 30/. and 1 Pair of wheels at 40/. between two Families, say 35/. each	1	15	"
	1 Cross cut saw at 25/. for two Families	"	12	6
	1 Harrow at 40/. for 4 Families at 10/ each	.	10	"
	1 Plough at £3. for 4 Families at 25/. each	1	5	"
Provisions	Value of Assistance in Provisions calculated at 90 days Rations per Annum to each man woman and child at 6d per full Ration—	9	16	"
House	Value of Mason work for the building of a Chimney.	4	"	"
	Ditto of the wages of a Carpenter: 10 days at 5/. per diem.	2	10	"
	Probable outlay for Plank. Boards Iron work, window glass and sundry contingent charges	3	5	"
Extra Expenses.	1 Stove and Pipes for each Family	5	"	"
	Proportion of the expense of transport of Provisions and Stores. Medical Assistance for the Settlers and other incidental expenses at 35/. per Family.	1	15	"
	Carried forward	43	"	"

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43100

Estimate continued

		Currency		
	Amount Brought forward ——	43	"	"
	Proportion of the wages of an experienced Farmer to instruct the Indians during two months of each Year, calculated at 10/. per Family. —	"	10	"
	Amounting in the whole to Forty three Pounds ten Shillings Currency for each Family of four Persons. ——	£43	10	"

Memo. It is expected, that about One hundred and forty Families may be induced to become bonâ fide Settlers on the Isle aux Allumettes which at £43.10.0 Per Family would require an Expenditure of £6090 Currency. —

Indian Office
Montreal 11th January 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.
Appendix B

Extract of the Proceedings of a Council holden at the village of the Lake of the Two Mountains on the 4th September 1841 at which Mr. Superintendent Hughes and Interpreters Ducharme and St. Germain of the Indian Department were present.—

The Council being duly convened The Grand Chief Ka-on-di-ns-ketch on behalf of the principal Chiefs of the Nipissingue and Algonquin Tribes spoke as follows:—

Brother!

We are impatient to hear what you have to say to us, and to be informed of the Answer, if any, that our Father the Governor General has been pleased to send us, upon the representations contained in our Petition of 9th March 1840.—

Answer of Mr. Hughes.—

Brethren!

Before we proceed to business I must inform you with much regret, that I have not yet received any answer to your Petition above mentioned, nor have I at present, any thing to say on its subject.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43101-A

Brethren!

Having been advised of the points on which you mean to consult me, I will therefore advert to them in your presence: but I request that you will not disturb me and that you will be attentive to what I say and give me straight forward answers to the questions I may put, so that I may ascertain your real sentiments: In the first place, Brethren, you have often represented to me, that the Hunting Grounds which you have occupied from time immemorial, are now entirely ruined and destitute of Furs and Deer: that you can no longer procure a livelihood from the Chase, nor furs sufficient to clothe your Families: that the only alternative you now have, is to abandon the wandering life you have been accustomed to lead, to make choice of some situation on your Hunting Grounds, where you may become Farmers, and by following the example of your white Brethren, to raise wherewith to support yourselves and Families: Pray are you still of this opinion; if so give me a correct answer on the subject? —

Answer of the Chief Ka-on-di-no-ketch

Brothers

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43101 B.

Brother!

We the Nipissingues and Algonquens have frequently consulted on this very subject and my Indian Brethren have put their words into my mouth to deliver to you. We have much to say Brother, do not disturb us, nor be impatient, when we repeat what we have already told you, that our Hunting Grounds which are vast and extensive and once abounded in the richest Furs and swarmed with Deer of every description, are now entirely ruined; we tell you the truth, we now starve half the year through, and our children who were formerly accustomed to be comfortably clothed are now naked. We own Brother that we are partly the cause of these our present misfortunes. We were too good and generous. We permitted strangers to come and settle on our Grounds and to cultivate the land: wood merchants to destroy our valuable timber who have done as much injury, as by burning our rich forests, they have annihilated our Beaver and our Peltries and driven away our Deer. - Had our Hunting Grounds belonged to the whites they would never have allowed this: But we had good hearts and took pity on our white Brethren, we knew that they must live as well as ourselves. They are also the children of our Great Father. We never

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

never thought of futurity Brother, and were silent to these encroachments: But now Brother we are pitiful ourselves, and are obliged to crave assistance from our Father the Governor General. We have always borne in mind the promises and commands of our great and good Father King George the Third in His Royal Proclamation dated at St James the 7th day of October 1763 by which our Father Sir William Johnson gave our ancestors a writing on parchment which we still hold.- This Document tells us, that we shall never be disturbed in the Hunting Grounds reserved for us, (the vast extent of which has often been represented) that we could not make away with them to strangers but that whenever we should wish to part with them, our great Father for the time being or His Representative in America would assume the same and pay us for them, as we understand he has done to our Brethren, his Red children of Upper Canada. We have Brother offered these Hunting Grounds to our Father the Governor General, in our said Petition of the 9th March 1840 to which we have not yet received any answer. But Brother, in his letter to us (which we hold) after the delivery of the Petition he promised

to

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to do us justice and relieve our distresses. His meaning as we understand it must be that He perceives by our Petition that we have been unjustly dealt with and imposed upon, and that he will treat us as our Brethren in Upper Canada have been treated. They have for many years past been allowed to receive and still enjoy an annual remuneration for such parts of their Hunting Grounds as have been assumed by the Government. This Brother is all we ask for in our Petition: It is what has been promised to us what our Red Brethren in Upper Canada have invariably received and what in justice we have a right to expect.— During the last two wars with the United States our Ancestors as well as ourselves were called upon by our Fathers the then Governors and told that we had Lands to defend, as well as our white Brethren; we obeyed; we knew it was our duty to defend our Hunting Grounds: we gave the war whoop; we fought and bled in defending the rights of our Great Father and our soil, and we would assure our Father the Governor General that we are ready to do so again whenever called upon.—

adverting

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Adverting to the circumstance which we have represented in our said Petition, relative to the purchase of a portion of our Hunting Grounds by the Upper Canada Government and which was clandestinely sold to them by the Mississagua Tribe of Indians, without our knowledge, we wait the result of the Inquiry which our Father has promised (in his answer of the 23rd April 1845) to institute into our complaints on this point. –

We beg here most humbly to represent to our Father, that the Hunting Grounds of the Mississaguas extended on all the waters taking their source on the South side of certain heights of Land and flowing into the St Laurence and the waters from the same height of Land which flow into the Ottawa, pass through the Hunting Grounds of the Algonquin and Nipissingue Tribes. –

The Mississaguas have never attempted to hunt near our grounds neither have we ever encroached on their Lands, this course was observed in consequence of a Treaty between

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Adverting to the circumstance which we have represented in our said Petition, relative to the purchase of a portion of our Hunting Grounds by the Upper Canada Government and which was clandestinely sold to them by the Mississagua Tribe of Indians, without our knowledge, we wait the result of the Inquiry which our Father has promised (in his answer of the 23rd April 1845) to institute into our complaints on this point. —

We beg here most humbly to represent to our Father, that the Hunting Grounds of the Mississaguas extended on all the waters taking their source on the South side of certain heights of Land and flowing into the St Lawrence and the waters from the same height of Land which flow into the Ottawa, pass through the Hunting Grounds of the Algonquin and Nipissingue Tribes. —

The Mississaguas have never attempted to hunt near our Grounds neither have we ever encroached on their Lands, this course was observed in consequence of a Treaty between

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43103-B.

between the chiefs of the Mississagua and us of which the Iroquois Tribe are perfectly cognizant. When Our Father the Governor General is made acquainted with this fact, He will certainly render justice to his Red children and order that the remuneration which is now annually paid to the Mississaguas for the said Lands may from henceforth be withheld from them and paid to us the Nipissingues and Algonquins, who are the only Tribes entitled to receive the annuity above mentioned.—

These are our real sentiments and the truth which we wish to make known to our Father, and at the same time we would entreat His Excellency once more to glance over our Petition and according to his promise to render us justice and to relieve our distresses.— Brother, we tell you in conclusion that we have no choice to make we must all become Tillers of the Ground, otherwise we must starve.— Brother; the Isle aux Allumettes is the place we have selected for the settlement of our Families; we have already mentioned this in our Petition to our

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K S A

our Father of the 9th March 1840 and we earnestly hope he will approve of our several demands therein made, and that he will also approve of our receiving the same amount of assistance, while engaged in the performance of the necessary settling duties, as we understand our Brethren of the Ottawa Tribe of Indians are at present receiving at the settlement on the Manitoulin Island in Lake Huron: Say to our Good Father that we have a small place of worship erected on the Isle aux Allumettes, where one of our Missionaries from the Lake of the Two Mountains generally resides during a month or two in the Summer season: This, Brother! is all we have to say at present: You see our miserable situation and will no doubt make it fully known.

Under the circumstances stated we humbly pray, that our good Father the Governor General will be pleased to grant us an early answer to our Petition abovementioned.

Here the Chief Ka-on-di-no-ketch Concluded his speech with the usual thanks to the Officers present. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Appendix C.

My Children

I have given my utmost attention to the memorial which you addressed to me setting forth your present condition and praying that assistance may be extended to you. —

I have learnt with sorrow that you are reduced to want, and it will be very gratifying to me to be able to relieve you. I have accordingly directed inquiry to be made into the matter. ——

I will communicate to Sir George Arthur, what you say respecting the payments to the Mississaguas, and if your representations are correct he will be no less anxious than myself to do justice to you. —

My Children

I bid you farewell: I have heard of your fidelity and good conduct and you may be assured that as long as you continue faithful to your Great Mother and obedient to the Laws, it will be her desire and my duty to afford you every protection. —

Government House
Montreal 23 April 1840.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43106

Mr Chief Supt: Jarvis

Kingston 18 January 1842

With his Postage Account to the 5th Instant — And an Inquiry respecting the Accounts of the two previous Quarters.

Acc. & Orig. Let posted to the Mil. Secy 22d January '42

Vide letter to Mr Jarvis 24th January '42.

& note of 5th February — "—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memo: The within mentioned A/c of Postage to 5 Jan'y 42 Amounts to £34.18.3 Equal to £29.1.10 Sterling and was paid by Warrant No 1441 on the Military Chest.

43107

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43108

Cond Chest Acct.

No. 1414 - R Deacon - Postage for quarter ending 30 June '41 - 10-9-1

No. 1415 - do ending 5 Oct '41 - 40-14-6

No. 1441 - do ending 5 Jan'y 42 - 29-1-10

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43109

The Indian Department
To the Post Office. Kingston. Dr

	£	s	d
For Postage on Letters &c during the Quarter ending 5th Jany 1842	34	1	3
Commission 2½ per cent		17	0
£	34	18	3

Kingston. 5th Jany 1842

Robt Deacon
PM

Certified
Saud Parvis
Ch. Supt. Ind Affairs.

Approved
By Command
W C Bundorh
Chief Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office
Kingston 18 Jan. 1842.

Sir

I have the honor to transmit you the Post Office account for this Department for the Quarter ending the 5th Inst. to be forwarded to the Military Secretary of the Commander of the Forces

I avail my self of this opportunity to inform you that I have received a letter from the Postmaster at this place, complaining that the accounts for the two previous quarters are still unpaid. I shall feel obliged by your making enquiry into

Lt. Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the cause of the delay

I have the honor to be

Sir

your most obedt. Servant

Wm. Parry

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43112

Indian Office
Kingston. 20 Jan. 1842

Sir

I have the honor to inform you that the accounts of the Commissary General against the Indian Dept in U.C. for the half year between the 1st April to 31 Oct. 1840 were transmitted to Mr Secretary Murdoch and laid upon the table of the late Lord Sydenham for his consideration.

These accounts cannot now be found; as it is more than probable they have been sent home among his Lordships private papers, I shall be much obliged if Sir Randolph

Col: Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43113

Routh will furnish me with duplicates.—

I have the honor to be
Sir
your obedt. Servant
Saud Parris

Wm Chief Supt. Jarvis
Kingston 20th January 1842
Requests Duplicates from the Commissioner of the Accounts of the Indian Dept. of U.C. from 1 April to 31 October 1840.

Recd. & copy sent to Comm.r Ind. 24th Jany 42
Filed letter to Wm Jarvis 26th January 42.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43114

Secretary's Office
Kingston 20th Jany 1842

Sir,

I have received and laid before the Governor General Your Letter of the 14th Instant, containing an Estimate of the Expense of Settling One hundred and Forty Families of the Algonquins and Nipissing Tribes on the Isle aux Allumettes.

As this Estimate Amounts to £6090 — a sum which His Excellency can neither advance from Funds at the disposal of Government nor expect the Legislature to Vote for such a purpose: = it appears to him useless to enter into any discussion respecting the proposed Settlement. —

I have the Honor to be
Sir
Your Most obedient Servant
(Sigd) J. M. C. Murdoch
Chief Secretary

Colonel D. C. Napier
&c &c &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43115

Copy

Indian Office
Montreal 24th Jany 1842

Sir,

I transmit to you enclosed for the information of the Chiefs of the Nipissingue and Algonquin Tribes, a Copy of the Answer of the Governor General to my representation to his Excellency in behalf of these Indians —

The Estimate of the probable Expense of the proposed Settlement on the Isle Aux Allumettes therein alluded to, was submitted by order of the late Lord Sydenham —

I have the honor to be
Sir,
Your very Obedt Servant
(Sigd) T. W. C. Napier
S. I. A.

Captain Hughes
Indian Dept

Montreal 23rd June 1841

Sir,

At the repeated request of the Nipissingue and Algonquin Tribes stationed at the Lake of the Two Mountains I repaired to that Village on the 28th ultimo —

On the 29th a Council was held, which I was invited to attend —

The proceedings thereof I have the honor to transmit for the consideration

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

consideration and pleasure of His Excellency The Governor General:

I have the honor to be
Sir,
Your very obedient Servt
(Sigd) Jas Hughes
Supt In Dept

Lt Col Napier
Secty In Affs
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43117

Col. D. C. Napier,
&c. &c. &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Montreal 22d Jany 1842

Mr. Lawlor begs to acquaint Col. Napier that Warrants in favor of Robt. Deacon, Postmr. at Kingston, were issued on the 31st Decr. Ultimo, for the periods specified in Col Napiers Note of this date - The said Warrants were forwarded to the Commissr. here, a few days afterwards, when recd. from Kingston signed by the Commr. of the Forces.-

The Nos. are as follows -

No. 1414 (Chest Accts.) for Quarter Ending 5th July 1841 -
" 1415 (ditto) for do. - Ending 5th Octr. do. -

amt. of the first £10.9.1 Sterling
do. of the second - 40.14.6 ditto. -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43119

The Chief Secretary

Kingston 5th February 1842

To return the Estimate of Presents for 1843 and he will forward them to the Secretary of State in the Despatch Bag by the next opportunity.

Answered 10th February 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43120

Secretary's Office
5th February 1842.

Dear Sir

In reply to your letter of the 2d. Instant I beg to inform you that the letter which you transmitted for the signature of the Administrator of the Government to accompany the Estimates of Indian Presents for 1843, was signed by His Excellency at the time it was received; and if you will have the goodness to forward to me the

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43121

the Estimates which are to be
sent to the Secretary of State, the
Governor General will forward
them to the Colonial Office in
the Despatch Bag by the next
opportunity.

Dear Sir
Yours truly
Thos Spencer

Lieut Colonel Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43122

Secretary of State No

December '41

With Estimate of Presents for the Year 1843

Memo: 9th February 42 —
This Letter was not sent down
bide Chief Secy's hole of the
5 Instant !!!

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43123

H. M. Secretary of State
Colonial Dept. } My Lord

Govt. House
Kingston December
1841

No

I have the honor to transmit herewith an Estimate of the Goods required as Presents for the Indian Tribes in that part of the Province of Canada, formerly known as Lower Canada, for the Service of the Year 1843.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43124

From Private.

The Chief Secretary

Kingston 22d February 1842.

Respecting the Letter to Mr. Trevelyan which I sent up with the Requisition for Stationery for the Year 1842.

Lieut. Col: Napier
Secretary Indian Affairs
Montreal.

Chief Secy.

Received and Answered 25th February 42.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Private

Secretary's Office
22nd February 1842.

Dear Sir,

With reference to your letter of the 28th January last, enclosing a Requisition for the supply of Stationery required for your Department for the year 1842, together with a letter to Mr. Trebelyan, for my signature, to accompany the Requisition, I beg to observe that to carry on a correspondence between this Government and the Authorities in England in any other manner than through the Secretary of State for the Colonies is altogether irregular & contrary to the Regulations laid down by H. M. Government; and that, therefore, if your Requisitions are to go home through the

Provincial

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43126

Provincial Government, the only way will be to send them in a despatch from the Governor General. You will, therefore, have the goodness to return to me the Requisition in question.

I remain
Dear Sir
Your obedient servant
J W C Murdoch

Lieut.t Colonel Napier,
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43127

C. E. Trevelyan Esqr.

February 1842

with Estimate of

Stationery for 1842.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43128

Chas E Trevelyan Esqr
Treasury Chs

Government House
Kingston February 1842

Sir/

I have the honor to transmit to you a Statement of the Stationery received and expended by the Indian Dept. in Canada between the 1st January and the 31 December 1841 and of the supply required for the service of that Dept for the year ending the 31 December 1842.

I have &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43129

Copy of a Copy!

Commission of Joseph Baby Esq.re as Agent to the Seigniory of the Sault St. Louis Dated 8th June 1837.

The Attorney General

vs.

Joseph Baby

Exhibit No. 1. of the Attorney General

Filed 2d. February 1842

Ind. Dept. R.S.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

By His Excellency The Right Honorable
Archibald Earl of Gosford Baron
Worlingham of Beccles in the County of
Suffolk, Captain General and Governor
in Chief in and over the Provinces of
Upper and Lower Canada, Vice Admiral
of the Same, and one of His Majesty's
Most Honorable Privy Council —

To Joseph Baby Esquire —

Reposing especial trust and confidence in
your Loyalty, Zeal and Integrity I do
by these Presents Constitute and Appoint
you to Act as Agent to the Iroquois
Tribe of Indians occupying or having an
interest in the Seigniory of the Sault St.
Louis: In which Capacity you are to
take upon yourself the collection and
distribution of all Rents and Revenues,
and Monies of any Nature or Kind soever,
that now are, or may hereafter become,
due to the said Tribe of Indians, arising
from the Leasing or Letting of their
Lands, or otherwise, whether Payment of
the same be made in Cash or Produce;
the receipts and Payments whereof are to
be carefully and distinctly noted in a
Book to be kept by you for that purpose
and You are faithfully to deliver
and distribute to the Chiefs of the
said Indians, Acting on the behalf of
the Tribe, or otherwise Pay to such
Persons as may be duly Authorised to
receive the Same the whole of the
Monies, or Grain, that may come into
your hands on their Account, reserving
however to your own use as full and
Complete

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Complete Compensation for this duty,
one tenth part of the whole Proceeds.—

In the discharge of this and all
other Duties Connected with this your
present Appointment as Agent, you
are deligently and Carefully to Obey and
follow all such orders and Instructions
as you may receive from time to time,
from the Secretary Superintending the
Indian Department of Lower Canada,
or through the Office of the Civil
Secretary of The Governor in Chief:
Your present Appointment Continuing
in force only during the Pleasure of
the Officer administering the Government
of the Province of Lower Canada.—

Given under my Hand and
Seal at the Castle of St Lewis
in the City of Quebec, this Eighth
day of June in the Year of our
Lord one thousand Eight Hundred
and thirty Seven.—

(signed) Gosford

Governor in Chief

By His Excellency's

Command,

(signed) S. Walcott

Civil Secretary

Copy of a Copy
L. Fabien
D. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43132

The Attorney General

Joseph Baby

Attorney General's Exhibit

No. 3.

Filed 2nd February 1842

[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

22 Feb 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C 43133

Dr.

La Seigneurie du *Sault St. Louis* en compte

1839.			Bled.		Argent.		
			Minots.	Pots.	£	s.	d.
Avril	24	Par balance due à Joseph Baby agent, - - -			9	1	7
"	"	Livré aux Chefs Sauvages suivant reçu - - -	27	15			
Juin	11	Payé à Bazil Boursier suivant dito - - -			0	10	0
"	12	Payé à Destonay suivant reçu pour copie d'un acte pour filer une opposition - - - -			0	10	0
"	24	Payé à l'arpenteur Archambault suivant reçu -			2	5	0
"	"	pour avoir été chercher l'arpenteur - -			0	15	0
Septembre	4	Payé à Ls. Barbeau Not. suivant reçu - -			0	10	0
"	20	Payé à Jean Bte. Dupuis Not. suivant reçu - -			0	15	0
"	21	Payé à Ls. Barbeau Not. suivant dito -			0	10	0
Octobre	28	Payé à Joseph Guy Not. suivant dito - -			6	0	0
Décembre	19	Payé à A. Bruneau pour annonces - - -			0	4	0
"	20	Payé à Joseph Lanctôt suivant reçu - - -			1	0	0
"	21	Payé pour traverse de bateau - - - -			0	10	0
"	24	Payé à Joseph Laflamme suivant reçu - - -			0	2	6
"	"	Payé pour traverse suivant reçu - - -			0	10	0
"	"	Donné aux Sauvages - - - - - - -	38				
"	"	Donné aux mêmes - - - - - - -	78				
"	28	Payé à T. T. Cary suivant reçu - - - -			1	7	4
"	"	Payé à Joseph Lanctôt suivant dito - - -			3	0	0
1840.							
Février	20	Payé à Joseph Bruneau par dito - - -			0	5	0
"	22	Payé à F. X. Le Blanc Not. par dito - -			0	4	0
"	28	Donné aux Sauvages suivant reçu - - -	38	4			
		Porté à l'autre part....	181	19	27	19	5

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43134

Cr.

courant avec ***Joseph Baby***, Agent.

1839.		Bled.		Argent.	
		Minots.	Pots.	Livres.	Sol.
	D'après le compte réglé le dix-sept Avril, mil huit cent trente neuf, il revenait aux propriétaires de la dite seigneurie et prêt à livrer aux chefs,	27	0¾		
November 11	Reçu d'Amable Longtin, ses rentes, - - -	2		5	14
	Reçu de Luc Primo, ses rentes bled et argent, -			21	
	Reçu de Luc Primo, la balance de ses lots et ventes,			278	
	Reçu de Pierre Bourdeau, pour lots et ventes sur le change de sa terre, - - - - -			61	
	Reçu de Pierre Bourdeau, en acompte pour lots et ventes sur la terre qu'il a acheté de Guerin,			37	
	Reçu de François Arel, ses rentes, - - - -	2	10½	5	5
	Reçu de veuve B. Emard, ses rentes, - -	1	10	3	2
	Reçu de Léon Péras, ses rentes bled en argent, -			6	3
	Reçu de Léon Peras, en acompte de ses lots et ventes,			46	
	Reçu de Joseph Robidoux fils d'Augustin, ses rentes,	2		5	18
	Reçu de Michel Gagné, ses rentes, - - - -	1	15	5	18
	Reçu de Pierre Hemard, ses rentes, - - - -		13	2	8
	Reçu de Jérémy Boyer, en acompte de ses lots, -			140	
	Reçu de François H. Gagnier, la balance de ses lots et ventes qu'il devait pour le morceau de terre qu'il a acquis d'André Longtin, - -			37	
	Reçu de Joseph Facet, ses rentes - - - - - -	2	4	6	8
	Reçu de veuve Joseph Lefebvre, ses rentes bled en argent, - - - - - - - -			18	
15	Reçu de Jean Bte. Lemyre, ses rentes - - -	1	10	4	6
	Reçu de Pierre Trudeau, ses rentes bled et argent,			47	
	Reçu de Joseph Barbeau, ses rentes - - - -		15	1	12
	Reçu de Joseph Provost, ses rentes, - - - -	2	8	7	8
	Reçu de Narcisse Provost, ses rentes, - - - -	1	15	2	14
	Reçu de François Coillier, ses rentes bled en argent,			26	
	Reçu de François Coillier, en accompte de ses lots et ventes, - - - - - - - -			300	
	Reçu d'Antoine Goyet, ses rentes bled en argent, -			28	
	Reçu d'Antoine Favreau, ses arrérages de rentes,			18	
	Reçu de Louis Lérigé, ses rentes, - - - -	6		18	
	Reçu d'Augustin Bourdeau, ses rentes, - - - -	3		7	
19	Reçu de François Boyer, ses rentes, - - -		10	1	9
	Reçu de François Surprenant, ses rentes, - - -		15	2	6
	Reçu de Toussaint Perras, ses rentes, - - -	1		3	2
	Reçu de N. Boyer, ses rentes, - - - - -		15	2	6
	Reçu d'Antoine Goyer, ses rentes, - - - -	2	13	7	7
	Reçu de Mr. Lefebvre, ses rentes, - - - -		13	2	5
	Reçu de Leonard Cardinal, ses rentes, - - -	1	10	3	10
	Reçu de Pierre Cardinal, ses rentes, - - - -	1	5	2	14
	Reçu de François Demers, ses rentes - - - -	2	3	5	
20	Reçu de F. X. Monjeau, ses rentes (il doit le bled)			3	3
	Reçu d'André Lefebvre, ses rentes - - - - -	1	9	3	17
21	Reçu de F. Gervais, ses rentes bled en argent, -			30	
	Reçu de Ls. Quintal ses rentes. - - - - -	1	7	3	12
	Reçu de F. Bisaillon ses rentes, - - - -	1	10	5	
	Reçu de Joseph Robidoux ses rentes, - - - -	1	2	2	6
22	Reçu de Jean Bte. Longtin, ses rentes bled en argent,			120	
	Reçu de Pierre Bourdeau pour les mineurs, M. Guérin,		13	1	16
	Reçu de Pierre Bourdeau ses rentes, - - - -		7		16
	Reçu de Ls. Dupuis, fils de Jean Bte., ses rentes, -	2	3	6	
	Reçu d'Augustin Asselin, ses rentes, - - - -		10	1	8
	Reçu de Michel Prudhomme, ses rentes, - - -	3		7	6
	Reçu d'Augustin Asselin, les lots et ventes qu'il devait pour un morceau de terre qu'il a acquit de Jh. Longtin, - - - - -			30	
26	Reçu de George Goujon, ses rentes, - - -	1	2½	2	8
	Reçu d'Etienne Lamarque, en accompte de ses lots et ventes sur la terre qu'il a eu de François Hébert, - - - - - - -			200	
	Reçu de W. Newton, ses rentes bled en argent, -			37	
	Reçu de Noël Pinsonnault, ses rentes, - - - -	1		3	1
	Reçu de Thle. Biffre, les lots et ventes sur la portion de terre qu'il a changé avec le forgeron, et rente bled en argent. - - - - -			268	5
27	Reçu de Ls. Lérigé, de Laplante, père, ses rentes bled en argent, - - - - -			8	14
	Reçu d'Antoine Hemard, ses rentes, - - - -	1	10	3	2
	Reçu de Pierre Brassard, ses rentes, - - - -	2		6	18
	Reçu d'Antoine Collet, ses rentes, - - - -	1	2½	2	8
	Porté à l'autre part....	85	5½	1915	15

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr.

La Seigneurie du *Sault St. Louis* en compte courant avec *Joseph Baby*, Agent.

Cr.

1839.		Bled. Minots.	Bled. Pots.	Argent. £	Argent. s.	Argent. d.
Avril 24	Par balance due à Joseph Baby agent,			0	1	7
" "	Livré aux Chefs Sauvages suivant reçu	27	15			
Juin 11	Payé à Bazil Boursier suivant dito			0	10	0
" 12	Payé à Destonay suivant reçu pour copie d'un acte pour filer une opposition			0	10	0
" 24	Payé à l'arpenteur Archambault suivant reçu			1	5	0
" "	pour avoir été chercher l'arpenteur			0	15	0
Septembre 4	Payé à Ls. Barbeau Not. suivant reçu			0	10	0
" 20	Payé à Jean Bte. Dupuis Not. suivant reçu			0	15	0
" 21	Payé à Ls. Barbeau Not. suivant dito			0	10	0
Octobre 28	Payé à Joseph Guy Not. suivant dito			6	0	0
Décembre 19	Payé à A. Bruneau pour annonces			0	4	0
" 20	Payé à Joseph Lanctôt suivant reçu			1	0	0
" 21	Payé pour traverse de bateau			0	10	0
" 24	Payé à Joseph Lallamme suivant reçu			0	2	6
" "	Payé pour traverse suivant reçu			0	10	0
" "	Donné aux Sauvages	38				
" "	Donné aux mêmes	78				
" 28	Payé à T. T. Cary suivant reçu			1	7	4
" "	Payé à Joseph Lanctôt suivant dito			3	0	0
1840.						
Février 20	Payé à Joseph Bruneau par dito			0	5	0
" 22	Payé à F. X. Le Blanc Not. par dito			0	4	0
" 28	Donné aux Sauvages suivant reçu	38	4			
	Porté à l'autre part....	181	19	27	19	5

1839.		Bled. Minots.	Bled. Pots.	Argent. Livres.	Argent. Sol.
	D'après le compte réglé le dix-sept Avril, mil huit cent trente neuf, il revenait aux propriétaires de la dite seigneurie et prêt à livrer aux chefs,	27	0¾		
November 11	Reçu d'Amable Longtin, ses rentes,	2		5	14
	Reçu de Luc Primo, ses rentes bled et argent,			21	
	Reçu de Luc Primo, la balance de ses lots et ventes,			278	
	Reçu de Pierre Bourdeau, pour lots et ventes sur le change de sa terre,			61	
	Reçu de Pierre Bourdeau, en acompte pour lots et ventes sur la terre qu'il a acheté de Guerin,			37	
	Reçu de François Arel, ses rentes,	2	10½	5	5
	Reçu de veuve B. Emard, ses rentes,	1	10	3	2
	Reçu de Léon Péras, ses rentes bled en argent,			6	3
	Reçu de Léon Peras, en acompte de ses lots et ventes,			46	
	Reçu de Joseph Robidoux fils d'Augustin, ses rentes,	2		5	18
	Reçu de Michel Gagné, ses rentes,	1	15	5	18
	Reçu de Pierre Hemard, ses rentes,		13	2	8
	Reçu de Jérémy Boyer, en acompte de ses lots,			140	
	Reçu de François H. Gagnier, la balance de ses lots et ventes qu'il devait pour le morceau de terre qu'il a acquis d'André Longtin,			37	
	Reçu de Joseph Facet, ses rentes	2	4	6	8
	Reçu de veuve Joseph Lefebvre, ses rentes bled en argent,			18	
15	Reçu de Jean Bte. Lemyre, ses rentes	1	10	4	6
	Reçu de Pierre Trudeau, ses rentes bled et argent,			47	
	Reçu de Joseph Barbeau, ses rentes		15	1	12
	Reçu de Joseph Provost, ses rentes,	2	8	7	8
	Reçu de Narcisse Provost, ses rentes,	1	15	2	14
	Reçu de François Coillier, ses rentes bled en argent,			26	
	Reçu de François Coillier, en accompte de ses lots et ventes,			300	
	Reçu d'Antoine Goyet, ses rentes bled en argent,			28	
	Reçu d'Antoine Favreau, ses arrérages de rentes,			18	
	Reçu de Louis Lérigé, ses rentes,	6		18	
	Reçu d'Augustin Bourdeau, ses rentes,	3		7	
19	Reçu de François Boyer, ses rentes,		10	1	9
	Reçu de François Surprenant, ses rentes,		15	2	6
	Reçu de Toussaint Perras, ses rentes,	1		3	2
	Reçu de N. Boyer, ses rentes,		15	2	6
	Reçu d'Antoine Goyer, ses rentes,	2	13	7	7
	Reçu de Mr. Lefebvre, ses rentes,		13	2	5
	Reçu de Leonard Cardinal, ses rentes,	1	10	3	10
	Reçu de Pierre Cardinal, ses rentes,	1	5	2	14
	Reçu de François Demers, ses rentes	2	3	5	
20	Reçu de F. X. Monjeau, ses rentes (il doit le bled)			3	3
	Reçu d'André Lefebvre, ses rentes	1	9	3	17
21	Reçu de F. Gervais, ses rentes bled en argent,			30	
	Reçu de Ls. Quintal ses rentes.	1	7	3	12
	Reçu de F. Bisaillon ses rentes,	1	10	5	
	Reçu de Joseph Robidoux ses rentes,	1	2	2	6
22	Reçu de Jean Bte. Longtin, ses rentes bled en argent,			120	
	Reçu de Pierre Bourdeau pour les mineurs, M. Guérin,		13	1	16
	Reçu de Pierre Bourdeau ses rentes,		7		16
	Reçu de Ls. Dupuis, fils de Jean Bte., ses rentes,	2	3	6	
	Reçu d'Augustin Asselin, ses rentes,		10	1	8
	Reçu de Michel Prudhomme, ses rentes,	3		7	6
	Reçu d'Augustin Asselin, les lots et ventes qu'il devait pour un morceau de terre qu'il a acquit de Jh. Longtin,			30	
26	Reçu de George Goujon, ses rentes,	1	2½	2	8
	Reçu d'Etienne Lamarque, en accompte de ses lots et ventes sur la terre qu'il a eu de François Hébert,			200	
	Reçu de W. Newton, ses rentes bled en argent,			37	
	Reçu de Noël Pinsonnault, ses rentes,	1		3	1
	Reçu de Thle. Biffre, les lots et ventes sur la portion de terre qu'il a changé avec le forgeron, et rente bled en argent.			268	5
27	Reçu de Ls. Lérigé, de Laplante, père, ses rentes bled en argent,			8	14
	Reçu d'Antoine Hemard, ses rentes,	1	10	3	2
	Reçu de Pierre Brassard, ses rentes,	2		6	18
	Reçu d'Antoine Collet, ses rentes,	1	2½	2	8
	Porté à l'autre part....	85	5¼	1915	15

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr.

La Seigneurie du *Sault St. Louis* en compte courant avec *Joseph Baby*, Agent.

Cr.

1839.		Bled.		Argent.		
		Minots.	Pots.	£	s	d.
	Montant rapporté.....	181	19	27	19	5
	Porté à l'autre part....	181	19	27	19	5

1839.		Bled.		Argent.	
		Minots.	Pots.	Livres.	Sol.
	Montant rapporté,	85	5¼	1915	15
	Recu d'Etienne Longtin ses rentes	1	10	3	3
	Reçu de Pierre Bourdeau ses rentes			27	
	Pierre Bourdeau à payé le 12 Novembre 1839 les lots et ventes sur l'échange de sa terre			61	
November 27	Reçu de Jean Baptiste Bruneau ses rentes	1	16	5	7
	Reçu d'Antoine Gervais ses rentes	2	5	4	10
	Reçu d'Amable Lemieux ses rentes		13½	2	2
	Reçu de David Vetty ses rentes, bled en argent			23	2
28	Reçu de Louis Davignon ses rentes			3	7
	Reçu de Louis Davignon en accompte de ses lots et ventes			15	
	Reçu de Charles Lamarche ses rentes		15	2	8
	Reçu de Jean Baptiste Baudin ses rentes	2		6	3
	Reçu de A. Davignon ses rentes	1	3	3	14
29	Reçu de François Lamarque ses rentes		15	1	13
	Reçu de Paul Chapron ses rentes, bled en argent			43	12
	Reçu de Joseph Lepage ses rentes	2		4	11
	Reçu de Pierre Bréau ses rentes			4	6
	Reçu d'Alexis Goyet ses rentes		12	4	
	Reçu de François Bourel ses rentes		13½	2	
	Reçu de François Bourel les lots et ventes, sur l'échange qu'il a fait avec Etienne Réaume et son épouse			108	
	Reçu d'Amable Cusson ses rentes	1	15	4	16
	Reçu de Jean Cusson ses rentes	2	5	4	13
	Reçu de John Wilkenson ses rentes (il doit le bled)			6	3
December 3	Reçu de Jean Baptiste Baudin ses rentes	3	10	9	9
	Reçu d'Antoine Longtin ses rentes	2	16	7	13
	Reçu de Bazil Guérin ses rentes bled en argent			5	6
	Reçu de Jean Baptiste Blain ses rentes	1	7	4	3
	Reçu de Camil Lanctôt ses rentes	1		3	12
4	Reçu de Jean Baptiste Baudin en accompte de ses lots et ventes			100	
	Reçu de Jacques Patenaude ses rentes	1	3	4	
	Reçu de Jean Baptiste Pagé ses rentes	1		3	2
	Reçu de Joseph Lanctôt ses rentes	3	15	13	1
	Reçu de Mr. Marcil ses rentes	1	17	4	3
5	Reçu de veuve Régis Asselin ses rentes	2	18	7	2
	Reçu de Louis Lefrançois ses rentes	3		2	7
	Reçu de Christophe Baillargeon ses rentes	1		3	2
	Reçu d'Antoine Dupuis en accompte de ses lots			24	
6	Reçu de Maurice Guérin ses rentes, bled en argent			2	19
	Reçu de Louis Lanctôt ses arrérages de rentes			21	
	Reçu de Joseph Forgue en accompte sur les arrérages de reute dus sur la terre qu'il a eu de son frère Michel			144	
	Reçu de Jean Baptiste Boursié ses rentes	1	10	3	6
	Reçu de René Barbeau ses rentes	2		5	
	Reçu de Charles Forgue ses rentes			48	
	Reçu de Thomas Leamer ses rentes	1	14½	5	
	Reçu de Louis Gervais ses rentes	1	16	4	16
	Reçu de Julien Poupard ses rentes	2	10	6	7
	Reçu de Michel Prudhomme en accompte de ses lots et ventes			250	
	Reçu de Dauphin Dupuis ses rentes	2	3½	9	14
	Reçu d'Antoine Bruneau ses rentes	1	10	5	1
	Reçu d'Alexis Ménard ses rentes	1		3	3
	Reçu de veuve H. Waker ses rentes	1	10	5	2
	Reçu d'Antoine Lanctôt ses rentes	1	16	5	10
	Reçu de John Stevenson en accompte de ses lots et ventes			120	
	Reçu de Narcise Buteau fils ses rentes	2		6	3
	Reçu de Constant Buteau	2		4	10
	Reçu de Charles Gervais fils d'Etienne ses rentes	1		2	15
	Reçu d'Alexis Henry ses rentes	1	15	3	10
	Reçu d'Alexis Henry pour la portion de terre qu'il a eu de son beau frère Gabriel Couroux		14	1	18
	Reçu de Jacques Gibaut ses rentes	2	9	6	9
	Reçu de Louis Peltier ses rentes		2½		10
	Reçu de George Colpron ses rentes		5		12
	Reçu de Cleris Patenaude ses rentes			12	
	Reçu de Joseph Romaud ses rentes			4	13
	Reçu de veuve B. Dupuis ses rentes	1		3	3
	Porté à l'autre part....	155	9¼	3132	6

B

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43137

Dr.

43138

Cr.

La Seigneurie du *Sault St. Louis* en compte courant avec *Joseph Baby*, Agent.

1840.		Bled. Minots.	Pots.	Argent. £	s.	d.
	Montant rapporté,	181	19	27	19	5
Avril 7	à Messire Marcoux pour enterremant,			8	15	
	Pour le bedeau,			9		
	Pour chariage de bois pour Messire le curé				8	4
	Pour balance de blé, du par les chefs à Messire Marcoux			52	17	6
	Payer à Narcisse De Lorimier			9	10	
	Payer à George De Lorimier			11	4	5
	Payer à Takanonianitha			2	2	10½
	Payer à Saveutsiaroane			1	0	0
	Payer à Tekanavategon			5	10	0
	Payer à Teaiiake			0	10	0
	Payer à Messire Marcoux, la balance			11	10	0
	Pour commission de l'Agent			24	2	6½
		181	19	164	10	1
	à Balance	1	2		5	4½

1840.		Bled. Minots.	Pots.	Argent. Livres.	Sols.
	Montant rapporté,	155	9½	3132	6
	Reçu de Luc Buteau ses rentes	1	10½	3	3
	Reçu d'Augustin Demers ses rentes	1	18	5	2
Février 14	Reçu de Pierre Buteau ses rentes	6		14	
	Reçu de Nicolas Poissaut	1		3	4
	Reçu de Louis Noel Viau les lots et ventes sur le morceau de terre qu'il a eu de Jean Baptiste Primeau			50	
15	Reçu de Thomas Leaner accompte de ses lots et ventes			180	
	Reçu de D. Laplante ses rentes	2		6	
	Reçu de Pierre Bourdeau ses rentes		14	3	13
	Reçu de F. Hébert ses rentes	1	4	3	16
	Reçu d'Augustin Pitre ses rentes	1		3	2
	Reçu de Louis Brousseau ses rentes	2	5	6	5
	Reçu de Joseph Colpron ses rentes			3	12
	Reçu d'Antoine Dénigé ses rentes			7	11
18	Reçu de Joseph Patenaude ses rentes		8	3	12
19	Reçu de A. Charply ses rentes			15	4
20	Reçu de Toussaint Petit dit Lalumière en accompte des arrérages de rentes sur la terre qu'il a eu de Jean Baptiste Primo	3	4	76	10
26	Reçu de Jean Baptiste Tourneur ses rentes	1	7	2	18
Mars 11	Reçu de Raphael Brousseau deux années de rentes			18	
14	Reçu de Charles Durant ses rentes, bled en argent			31	10
18	Reçu de Joseph Letourneau ses rentes	1	19	6	1
19	Reçu de Joseph Lanctât en accompte des lots et ventes sur la terre qu'il a acheté de Gabriel Courroux			100	
20	Reçu d'Alin Collet pour balance des lots et ventes et arrérages de rentes dus sur la terre qu'il a acheté d'Etienne Lamarque			264	
	Reçu de Jean Baptiste Gervais ses rentes,		17½	2	4
		180	17	3941	13
	Livres. Sol.				
	3941. 13. egal en cours actuel,			£ 164	4. 8½
	Par Balance,	1	2		5. 4½
		181	19	£ 164	10. 1

Je certifie sous serment que le compte cy-dessus est correcte et veritable.

Assermenté devant moi à Montreal, le 7 Avril, 1840.
(Signé) E. GUY, J. P.

Montreal, le 7 Avril, 1840.
(Signé) J. BABY, Agent de la Seigneurie due Sault St. Louis.

Nous les Soussignés (après avoir examiné le compte courant rendu par notre agent JOSEPH BABY, de sa gestion depuis le 17 Avril, 1839 à ce jour, l'approuvons comme étant correct sous tous les rapports et en conséquence nous lui donnons quittance générale et finale jusqu'à ce jour. Le tout nous ayant été interprêté par Narcisse De Lorimier leur Interprête.

Caughnawaga, 7 Avril, 1840.
Témoins,
(Signé) JOS. MARCOUX, Ptre.
(") ED. N. DE LORIMIER,

(Signé,) ROW1 TIO-E-RO-TE,
" MARTIN ⋈ TE-GA-NA-SON-TIE,
" THOMAS ⋈ TIO-HA-TE-KON,
" CHARLES ⋈ KAT-SI-RA-KI-RON,
" THOMAS ⋈ SA-KAO-HETS-THA,

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43139

Commissioner of Crown Lands

Kingston 8th April 1842

Transmits the Report of the Land Agent for Rawdon upon the Petition of the Indians in that and the Adjoining Township. —

KINGSTON

Crown Land Dept mt 8th/42

Recd. Cap. Napier

Indian Department

Montreal.

Received & Answered 12th April 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43140

Crown Land office
Kingston 8 April 1842

Sir

With reference to your letter of the 8 February last with its enclosure addressed to the Chief Secretary I have directed the agent for Bawdon to report on the subject and his letter I now enclose with a request that you will return it to me accompanied by any observations which you may consider it to call for

The lands in Chertsey are not surveyed and this will render it impossible to issue patent for the moment, should the Governor General incline to meet their wishes to obtain a grant

Sir
Your obt
John Davidson

Lieut Col. Napier
Indian dep
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43141

Rawdon March 22nd 1842

Sir,

I am in Receipt of your favour of the 28 Ultimo and in Reply I made it my Business to Call upon the Indians and Enquire into the actuel Condition of the Block of Land that the prayers of their petition ammounted to In the first place they had Settled upon Lots No 5. 6. 7. upon the 11th Range Rawdon and did not know that No 5 was a clergy Reserve Therefore they ar Satisfyed to take the Block that the following Lots Will Contain that is to Say No 6. & 7 upon 11th R. Rowdan No 6 & 7 upon the first R. Chertsey, No 6. & 7. upon the Second Do. Do. No 6 & 7 upon the third Do. Do.

In this Block there is now Quarters Settled thereon but the Indians - Except as Nothing Canadians Carpenter of the Name of Mr Cabay that the Indians gave him Liberty to Erect a cabin this Winter.

Michel Nicolas and his Brother John The Chief petitioners for this Block of Land Would be thankful to the Commissioners of Crown Lands not to allow their Lots that they have Cleared upon to pass into any other hands but their own as they have been at a great Expence upon the Lots No 6 & 7 upon the 11th Range Rowdon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43142

I am Requested By Mitchel
the Indian and other to Remark to the
Commissioners that there is two Indians and
and families that disturbs the peace of the
Rest of the Indians that is in the Settlement
and if the could get them away the Say
that the would be happy. —

Their Names will be pointed out
to you upon the Margin of their Petition.

I am Sir
I am very
humble Servant
Edward MacKie.

John Davidson Esqr
Commissioner of
Crown Lands
Kingston
Canada

P. S.

I beg to remark the
Lot No 7 in the 11 Range of Rowdon
Settled on & promised to Mitchel Nicolas
the Indian require title Severate from
the Block given to the Indian. —

E. M.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43143

Copy

Chief Supert. UC

13 April 1842

For the Copy of the ½ Yearly Accounts from the 1 April to 31 October* 1840 as requested from the Comr Genl in January last —

* Say 1st April to 30th September 1840. —

Recd. & orig. sent to the Comr Genl. 18th April 1842

Vide Answer to Mr Jarvis 21 April 1842

do do to do 13 July — " —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43144

Copy

Indian Office
Kingston 13 April 1842

Private

Sir / I am desired by Mr Jarvis to call ye attention to his Letter to you of the 20th January in which he requests you to obtain Copies of Accounts of the I D of U C for the ½ year ~~ending the~~ between the 1 April to the 30 October 1840.

Mr Jarvis received a Letter some time since from the Comr Genl. asking what Accounts were wanted, and he explained that the usual ½ yearly Accounts regularly transmitted to this Department had been lost and requested Copies thereof.

These Copies have not been received; the Government has called for a Statement of the Indian funds; it is impossible to bring up and balance the Books until the missing Accounts are forwarded: and Mr Jarvis will feel obliged by ye urging the Comr Genl. to transmit them to this Office without delay. —

I have &c

(Signed) Geo. Vardon

Col. Napier
" " "

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43145

Mr Chf. Supert. Jarvis

Kingston 18 April 1842

Transmits his Postage a/c for the Quarter ended the 5th Instant.

Received and Postage Amount forwarded to the Milr. Secretary 21st April 1842:—

Amt. to £33:19:1 Cy equal to £28:5:11 Sterling: Ds at 4/2 each

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

43146

Indian Office
Kingston 18 April 1842

Sir

I have the honor to transmit herewith the Postage account of this Department for the quarter ending the 5th of last April, amounting to thirty three pounds 19/1 C.Z. and I have to request that you will forward the same to the Military Secretary for payment

I have the honor to be
Sir
Your most obed
humble Servant
Mark Parrott

Lt Col Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

D. 5265

Commissariat Canada
Montreal 20th April 1842

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of 18th April in which you apply to me for copies of the accounts of the Indian Department of Upper Canada, for the half year beginning 1st April and ending 30th September 1840.—

E. 27. 031.

Until I am able to go down to Quebec, I cannot exactly say, when it will be in my power to give you these copies, for I cannot in justice suspend the current duties, to furnish copies of accounts which have been already rendered.—

The accounts in themselves are very voluminous & three sets are made out, one for the use of the Colony and submitted to the Governor General, one for the information of the Lord of the Treasury, and the third for their examination by the Audit Board.—

Besides these accounts, a quarterly Statement of all receipts and issues of Stores, and of all payments in detail with their Vouchers, are prepared in Duplicate for the Audit Board.—

The orders establishing the greater part of these accounts are of late date, and have gone on gradually encreasing.—

It is therefore hardly reasonable, for Mr. Jarvis to call for copies of these accounts, without first explaining to the Governor General the cause of their loss, and obtaining

Lieut. Colo. Napier
Secretary for Indian Affairs,
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

obtaining His Excellency's sanction for his application. ——

It is only when I go to Quebec, where I have my office of accounts, that I can give a more definite answer. ——

I have the honor to be,
Sir,

Your very obed.t Serv.t

(signed) R. J. Routh
L.G.

A true Copy,

D. Fabier
L. S. A.

Sir Randolph Routh

See letter book
14 May 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43149

Commissary General

20 April 1842

In reply to Chf Supt Jarvis's Application for Copies of the Accounts of the Indian Dept of U.C. for the half year ended the 30th September 1840.

Copy to Chf Supt Jarvis 21 April '42

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. 5265

Ext Affs

Commissariat Canada:
Montreal 20th. April 1842.

Sir,

E. 27.031. I beg to acknowledge the receipt of your letter of 18th April, in which you apply to me for copies of the accounts of the Indian Department of Upper Canada for the half year beginning 1st April and ending 30th September 1840.

Until I am able to go down to Quebec, I cannot exactly say, when it will be in my power to give you these copies, for I cannot in justice suspend the current duties, to furnish copies of accounts which have been already rendered.

The accounts in themselves are very voluminous & three sets are made out, one for the use of the Colony and submitted to the Governor General, one for the information of the Lords of the Treasury, and the third for their examination by the Audit Board.

Besides these accounts, a quarterly Statement of all receipts and issues

Lieut. Col. Napier
Secretary for Indian Affairs
Montreal

O.S.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43151

issues of s
in detail
prepared
Board.-

greater par
date, and
encreasing.
for Mr. Sarvi
accounts
the Governo
loss, and
sanction

Quebec, wh
accounts,
definite a

...tary.-

...May 1842

Despatch from Lord
...e informed with
...Estimate of
...n the Year 1843,
...what portion of
...d is in Store.-

...ed 17 May '42.-
...27th July 1842.-

I... (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Secretary's Office
Kingston 13th May 1842

Sir,

I am commanded by the Governor General to transmit to you herewith the Copy of a Despatch from the Secretary of State for the Colonies, desiring to be informed, with reference to the requisition for Indian Presents, for the year 1843 whether any and what portion of the Articles required is in Store. His Excellency desires that you will furnish him with a Report on this point for the information of Lord Stanley.

14th April '42

I have the honor to be
Sir,
Your most obedient Servant,

Lieut. Col. Napier
&c &c &c

J. H. Murdoch
Chief Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

Downing Street
14th April 1842

Sir,

I have received your Despatch, No. 31, of the 16th Ult.y transmitting an Estimate of the Goods required for the Service of the year 1843 for distribution as Presents among the Indian Tribes in Canada East.

Having forwarded your Despatch with its Enclosure to the Lords Commissioners of the Treasury, their Lordship's have informed me that as the Estimate does not specify whether any or what portion of

The Right Honble
Sir Charles Bagot. G.C.B.
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of the Articles required is already in Store in Canada, they are unable to give any directions in regard to the transmission of further Supplies from this Country.

I am therefore under the necessity of troubling you to revise the Estimate at your early convenience.

I have, &c,

(Signed) Stanley.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43156

Chief Justice Jarvis

Toronto 21st May 1842

Respecting his demand for
Gunpowder for issue to the
Indians of Canada West.

Original Papers returned &
Estimate Submitted 27th June 1842.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

No 4.

Indian Department

Toronto 21st May 1842.-

Sir,

I have the honor to transmit herewith for the information of His Excellency the Commander of the Forces a Copy of a Letter from Deputy Ordnance Store Keeper Darvey Addressed to Deputy Commissary General Robinson, with reference to a Demand for Gunpowder for issue to the Indians during the Current Year, and also a Copy of Deputy Commissary General Robinsons Letter to me on the same Subject. And I have to request that you will be pleased to move His Excellency the Commander of the Forces to direct the Ordnance Department to furnish the Deputy Commissary General with the full quantity of Gunpowder specified in my Requisitions upon them for Indian Presents Stores.

I have the honor to be

Sir

Your Most Obed.t

humble Servant

(signed) S. P. Jarvis

Ch.r I. S. dt.

To the Military Secretary
To His Excellency The
Commander of the Forces
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43158

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43159 In I. 4.

Office of Ordnance

Toronto 21st May 1842

Sir,

In reply to your letter of yesterdays date forwarding a Statement of Gunpowder which will be require for service of the Indian in the present Year amounting to 9.754 Pounds.—

I have the honor to acquaint you that I have Authority at present from the Commander of the Forces for 4.250 Pounds only for Penetanguishene before therefore the Additional quantity require can be Supplied it will be necessary for the Chief Superintendent to make the necessary Application to the Commander of the Forces for the same.—

I have the honor &c &c

(Signed) James A Harvey

D. O. C.

William H Robinson Esqr (Signed)

Dpt. C General

True Copy

(Signed) Mr Stanton

D. O. C. Gen.

True Copy

S. P. Jarvis

Chf. I. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43160

Copy

In I. A.

Commissariat

Toronto 23 May 1842

Sir,

Toronto 23 May 1842

With reference to your Requisitions for Indian Presents I have the honor to enclose Copy of a letter from the Deputy Ordnance Storekeeper on the subject of Gun Powder.—

I have the honor to be
Sir
Your Most Obed.t
humble Servant

(signed) W. H. Robinson

D. C. General

Samuel P. Jarvis Esqr.
Chief Supt. Indian Affairs
Toronto

True Copy

(signed) S. P. Jarvis
Ch. S. I. Affrs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43161

Chief Secretary

Montreal 2d. June 1842

That H.E. the Governor General is pleased to Approve of the Appointment of Mr. de Lorimier to be Agent for the Seigniory of the Sault St. Louis vice Baby Removed. —

Received 4 June 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Secretary's Office
Montreal 2nd June 1842

Sir,

I am commanded by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 13th Ult. and to inform you that adverting to your Report and the Memorial from the Chiefs of the Indians at Caughnawaga, His Excellency is pleased to approve of the appointment of M. Edmund Barrisse De Lorimier to be Agent for the Seigniory, in the place of Mr. Baby removed.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient,
humble Servant,

J. W. Lunedoch
Chief Secretary

Lieut. Col. Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Entered

43163

Written 2nd June 1842

Lt Col. Napier

Sir

I am commanded by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 13 Ultimo, and to inform you that adverting to your report and the Memorial from the Chiefs of the Indians at Caughnawaga His Excellency is pleased to approve of the appointment of M. George de Sorimier to be Agent for the Seigniory in the place of Mr. Baby removed.

Thavelyn

C.B.

1459

2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1457

Lt. Col. Napier

2nd June '42

Appt. of Mr. DeLorimier

43764

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office
Montreal 15th May 1842

Sir,

Under the authority conveyed to me by your Letter of the 13th December last, I have employed Mr Edouard Narcisse de Lorimier, the Resident Interpreter at Caughnawaga, in the temporary discharge of the duties of Agent for the Seigniory of the Sault St Louis, since the Removal of Mr Joseph Baby from that Office.

Mr. de Lorimier has been very successful in collecting the Arrears of Rent due by the Tenants of the Seigniory, and in Ascertaining the Particulars of the Claims upon the late Agent.

I have the honor to submit for the Consideration of His Excellency the Governor General, the enclosed Memorial from the Chiefs of the Iroquois

21 December 1841.

W. Murdoch, Esquire,
Chief Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1459.

Lieut. Col: Napier.

Montreal, 13th May 1842.

With Petition from Chiefs that Mr. de Lorimier may be appointed Agent at Soult St. Louis. —

Ansd. 2nd June

Recd. 17 May.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43105

Iroquois Tribe, praying that the Appointment of
Agent for their Property, may be conferred upon Mr. de Lorimier:
Should His Excellency be pleased to accede to this Application,
I would call upon Mr. de Lorimier to furnish the necessary
Security: Viz: two approved Sureties, in £250 each, and
himself, in £500 Currency. —

In my Letter of the 10th December last,
I reported, that the Law Officer of the Crown at this place,
had instituted legal proceedings against Mr. Baby, for
an Account of his Agency: — I have recently been
informed by Mr Buchanan, that, he expects to
obtain a Judgment in this Case, in the Course of the
Ensuing Month. —

I have the honor to be
Sir
Your most Obedient Servant
D. L. Napier
D. L. N.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43166

Nous les Chefs du Sault St Louis,
demandons à informer le Col. Napier qu'en
consequence de l'avis que nous reçus, après
en avoir délibéré en Conseil, nous avons choisi
à l'unanimité pour être Agent à la place
de Mons. Joseph Baby, notre Officier rési-
dent et Interprète, Mr Narcisse De Lorimier,
en qui nous avons mis toute notre confiance,
et que ce Monsieur a accepté pour nous rendre
Service; En conséquence nous prions le Col.
Napier d'Agir au plutôt auprès de Son
Excellence l'Administrateur de la Province
afin de le faire appointer en cette qualité,
le tems étant arrivé pour les Censitaires de
payer leurs Rentes, en foi de quoi nous
avons signé,

Au Sault St Louis 21 Decembre 1841

Grands Chefs

Martin X Kanasontie, Thomas X Tiohatekon
Thomas X Sakachetsta Charles X Katsorakera

Ignace X Kanewatoron. Ignace X Tihontoako
Ignace X Atenharha Simon X Taientakon
Louis X Tsiorakwisen Jose tenihatie
Pierre X Sawenhese Sasatis + thaiaiake
Joseph X Tewenintaneken tier + thaserarithorasar + oteren okte

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43167

Frs X x Kasakchte, Michel x Tchonwakwaha
[illegible], Jean Bapt x Anionken
[illegible]

Nous les Soussignés Certifions que les Signataires ci-dessus sont les Chefs Iroquois du Sault St Louis, et qu'ils ont signé en notre présence avec connaissance de Cause. Sault St Louis 21 Decembre 1841

Jos: Marcoux ptre

Robert McCrath

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chiefs Sault St Louis

21st December 1841

Requests that the Name of
Jh.t Narcisse de Lorimier, may
be submitted for the Selection of
Agent to their Superiory, in
succession to Mr Joseph Baby.

Received 28th December '41.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43168

Chief Superd.t Jarvis

Kingston 18th June 1842.

Mr Supt.t Anderson's Acct of Travelling Expens.s from 9th March to 23d April 1842, Amounting to £15:6.5½ Stg

from 9th March to 23d April '42 Amounting to £15:6.5½ Sterling. — Account Approved by Chief Secy & forwd to Military Secy 22d June 1842. Vide Copy in Record Book of Contingent Accounts. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43169

Indian Office
Kingston 18 June 1842

Sir

I have the honor to transmit in quintuplicate the Travelling Expenses account of Mr Superintendent Anderson, which you will be pleased to forward to the Military Secretary for payment.

I have the honor to be
Sir
Your most obedt
humble Servant

Mad Parvin

Lt Col Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43170

Indian Department
Toronto 6th July 1842

Sir

I have the honor to inform you that I shall proceed on my journey to the Manitoulin Island so as to arrive at Coldwater about the 20th instant, and I have to request that you will meet me there with my canoe and be prepared to proceed on with me in your Official Capacity of Interpreter.

I have the honor to be
Sir
your most obed
humble Servant

Wm Jarvis

Wm William Solomon.
Interpr. to the Ind. Dept

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43171

Commissary General

Montreal 12 July 1842

With Copy of the Account Current on Account of Land Payments to Indians of Upper Canada from 1st April to 30th September 1840.

Copy to Montreal 13th July 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

D 5394 Ent.d R.O 43172

Commissariat, Canada:
Montreal. 12th July. 1842.

Sir,

With reference to your letter dated 18th April, last, I have the honor to transmit to you, herewith, copy of the Account-Current for the expenditure, incurred on account of Land Payments for Lands, in Upper Canada, ceded to the Crown, for the Half-Year ending 30. September 1840.

P. 362

I have the honor to be,
Sir,
Your very Obedient Servant.
R. J. Routh
Cy

Colonel Napier
Secretary, Indian Affairs,
Montreal.
BB.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43173

Mr Geo. Barden, Indian Office.

Kingston 19th July 1842

Transmits the Postage Account of the Indian Dept of Canada West, for the Quarter ended 5th July 1842 Amounting to £42:10:0 Currency Equal to £35:8:4 Sterling.

Received and the Account transmitted for Approval 25th July 1842.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office
Kingston 19 July. 1842.

Sir

In the absence of Mr Jarvis I have the honor to transmit the Post Office account of this Office in quintuplicate for the Quarter ending 5th July. 1842.

I avail myself of this opportunity to acknowledge the receipt of your letter of the 13th Inst: enclosing certified copies of the Commissary Generals accounts from the 1st April to 30 Sept. 1840.

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
George Vardon

Colonel Napier.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Indian Department
To the Post Office. Kingston D

	£. s. d
To Postage on letters &c during the Quarter ending 5th July	42 - 10 - 0

Amounting to Forty two Pounds. Ten shillings. Hal Cudy
Kingston. 6th July. 1842

Robt Deacon
Pm

Certified
[signature]
Ch. I. I. Affairs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43176

Chief Secretary

Montreal 8 August 1842

Transmits Mr Primrose's Report upon the Question proposed to him, whether under the Registry Ordinance, the Claims of the Indians as Proprietors of the Seigniory of the Sault St Louis are to be Registered free at the left Corner; when left at the P Office, desire them to charge it to the Indian Dept

Copy to Interpr. de Lorimier of Mr Primrose's Report August 1843 for the guidance of the Iroquois Chiefs and the Agent at the Sault St Louis.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Montreal, 8th August 1842.

Sir,

I am commanded by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 21st Ultimo, and its enclosure from the Agent for the Seigniory of Sault St. Louis, requesting to be informed whether under the Registry Ordinance the Claims of the Indians as proprietors of that Seigniory are to be registered. His Excellency having directed your letter to be referred to the Crown Officer for his opinion, I have the honor to transmit herewith for your information and

Lieut. Colonel Napier,
Secretary Indian Affairs
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43178

and guidance a Copy of the Report which has been received from Mr. Primrose on the subject. 1st Oct.

I have the honor to be,
Sir
Your obedient servant,

Rawson W Rawson

Chief Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quebec 1st August
1842

Sir,

In obedience to the order of reference of His Excellency the Governor General dated the 22nd Ult: and made upon the letter of Lieut: Colonel Napier Superintendent of the Indian Department dated 21st Ult: requesting to be informed whether under the Registry Ordinance the claims of the Indians as proprietors of the Seigniory of Sault St. Louis on the tenants are to be registered: I have the honor to report to you that I am of opinion that under the Registry Ordinance it is necessary in order to preserve the Hypothecary rights

To
J.C. Murdoch, Esq
Chief Secretary
&c. &c. &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

rights of the Crown for the benefit of the Iroquois Indians that all Lods et ventes and other seigneural dues accrued and accruing upon mutations of property within the Seigniory of Sault St. Louis should be registered provided the titles in respect to which these dues may have accrued ~~know~~ have been exhibited. The registration in respect to those which have accrued previous to the 1st January last ought to be effected by 31st December next, and those since that period should be immediately registered and when posible within 40 days from the day of exhibition of titles. In respect to cens et Rentes or other rents, in order to preserve the hypothecary right, they ought to be registered when the arrears amount to more than

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

than seven years, reference being had to whether the Sum due will bear the expense of registration. Leases also made for nine years or any longer term require to be registered.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedt. Servt.

(signed) F. A. Primrose

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43182

Interpr de Loriennes

Sault 1 September 1842

With a letter from Mr
LeBlanc respecting the
Road leading to the
Mill at La Tortue

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43183

Sault St Louis ce 1er Sep. 1842

Colonel

J'ai l'honneur de vous transmettre cy enclus une lettre de la Part des Cencitaire de la Seigneurie du Sault St Louis, Par Mons. Hector Le Blanc Notaire, relative au chemin qui conduit au moulin sauvage de la Côte St Régis, à la tortue, vous voyrez par la messive que la grande Majorité des susdit Cencitaires sont contre la Bandon du susdit chemin, si le dit chemin sa bandonne cela porterai en grand prejudice au sus dit moulin au cas de réparation, Je suis avec la Plus haute Considération votre très humble &c

Col. D. C. Napier
S. I. A montréal

Ed. N. De Loumin
I. Dep

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43184

Chief Secretary's Office
17 Oct. 1842.

Return to a Requisition of Indian Commn. for all correspondence relating to Indian Affairs.

No. 1 - Letters from Lieut. Colonel Napier Secretary [illegible] Indian Dept. } for 1840.

" 2 - Do. Do. for 1841.

" 3 - Do. Do. " 1842.

" 4 Drafts of Letters addressed by the Civil Secretary to Colonel Napier for the years 1840, 41 & 42.

" 5 - Letters from Mr. Jarvis, Chief Supt. of the Upper Canada Indian Departe. for } 1841.

" 6 - Do. Do. for 1842.

" 7 - Drafts of letters from Civil Secretary to Mr. Jarvis. for the year 1841 & 1842.

" 8 - Miscellaneous papers. -

" 9. Correspondence with Secretary of State.

Henry Cotton

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43185

Représentation des
Femmes Sauvages
du village de la Jeune
Lorette

19 Oct 1842.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43186

Province du Canada
District de Québec

Au Colonel D. Campbell Napier Ecuyer, premier Secrétaire du département de tous les Sauvages du Canada &c &c &c

Représentent encore, très humblement, nous les personnes, mentionnées en la requête, par nous présentée le jour d'hier, sauvagesses du village de la Jeune Lorette, ont l'honneur de vous exposer, que nous sommes très surprises, que Monsieur Le Colonel Napier nous refuse de nous fournir les allouances d'usages, que nous avons toujours reçues, pour la plus part de nous, depuis cinquante ans, plus ou moins, et qu'on allaue a d'autres personnes, et ce à notre préjudice, gens qui n'ont jamais reçu d'allouance, dans aucun des villages sauvage de cette Province, et qui font que paraître, dans notre village

Que l'année dernière lorsque les chefs, eurent distribués les présens à chacun du village, le surplus qui restait fut déchiré et distribué à notre préjudice, et donné par les chefs à ceux, a qui cela leur faisait plaisir, malgré la défense du Grand Chef et de Laurent Picard, autre chefs. C'est ce qui nous fait peine de voir que l'ont préférer des nouveaux arrivés qu'à nous, qui sommes, pour la plus part résidant dans le village, depuis cinquante ans,

et

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43187

et que nous tenons feu et lieu dans ledit village depuis ce tems.

Nous sommes aussi des plus surprises, que les chefs, du dit village, nous font entendre, et disent, que si nous ne recevons point d'allouance, c'est que Monsieur le Colonel Napier, ne peut, et ne veut point nous l'accordés, lui, aurions nous faits quelques injustice ou de la peine, dans quelques circonstances, si c'est là le cas, nous sommes toujours prêtent à lui demander excuse et pardon des affaires que nous lui aurions peut faire s'il l'exige. Mais nous restons toujours, dans la ferme espérance, que dans sa sagesse, il nous accordera, nos allouances comme nous avons toujours eus, avant ce retranchement, pour nous, et pour nos enfans. et ne cesserant de prier

St Ambroise le 19. Octobre 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43188 ~~43187~~

Pardevant Le Notaire Royal en la Prévoté de Quebec y résidans soussigné et témoins Cy après Nommez furent présens les Reverends Pères de la Compagnie de Jésus Stipulante par le Révérend Père Jean Bte. Fre. Pé Supérieur Général des Missions de lad. Compagnie en Canada et par le Révérend Père Charles Michel Messaiger procureur du Collège de cette Ville, lesquels sur les représentations qui leurs auroient été faites de la part des Sauvages Huron de Lorette par leur Missionnaire que Cy devant pour faciliter leur demeure et Séjour dans le lieu ou ils sont maintenant et obvier au changement de leur village, un des prédécesseur dud. Reverend Père Fre. Pé leur auroit accordé de vive voix et dans écrits ny dans avoir marqué de limites une espace de terrain dans la Seigneurie St. Gabriel appartenant auxd. Reverends Pères. Ensuite sur les supplications qui leurs auroient été faites de la part desd. Sauvages de leur donner dans le même Canton quarante arpens de terre de front sur quarante de profondeur, et après avoir reconnu l'équité de leurs demande, de leur gré et volonté ont par ces presentes accordé des maintenants et a toujours auxd. Sauvages Hurons a ce présens et acceptant pour eux et au nom desd. Sauvages le Révérend Père Nicolas Degonor de la Compagnie de Jésus leur Missionnaire; Savoir Ladite quantité de quarante arpens de terre sur toutes faces, saize en lad. Seigneurie St. Gabriel selon que cela pourra se trouver depuis la ceinture du nommé Pageot jusqu'a la Seigneurie de Mons. Duchesnay et ainsi quil a été mesuré et Borné par Noel Beaupré arpenteur juré suivant son

procès

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43189

procès verbal du vingt me Fevrier dernier, de laquelle quantité de terrain lesdt Sauvages ont dit estre content et leur être accordé gratis et sans redevance, aux Conditions toutes fois tandis que leur village subsistera, ou il est, et sera gouverné par un des Pères de ladte Compagnie, et a conditions que si lesdts Sauvages venoient a quitter l'endroit, ou a quitter la Religion, ou a passer sous une autre conduite pour lors, le terrain qui leur est accordé par ces présentes reviendra auxdts Révérends Père lesquels pourront en disposer a leur gré et volonté et aussi a condition que tandis même que le village desdts Hurons subsistera comme il est sous la conduite d'un des Père de ladte Compagnie lesdts Sauvages Huron ne pourront vendre; allièner, donner, échanger, louer ni engager ledt terrain en tout ni en partie a qui que ce soit, mais seulement le faire valoir par eux même et a leur profit, et deplus ne pourront vendre donner, ny prêter aucuns des bois qui s'y trouvent de chauffage ou autres mais les ménageront pour eux même et pour leur Missionnaire et que si dans la suite il survient quelque difficulté qu'on ne peut prévoir le tout sera examiné par les anciens et les chefs, en présence et avec l'approbation du Missionnaire qui décidera du tout, Car ainsi a été convenu, Obligeant &c Fait et passé audt Québec en la maison desdts Révérends Pères Jésuites apres midi le sept Mars mil sept cent quarante deux présence des Sieurs Louis Lambert et Nicolas Bellevue témoins demeurants auxdt Québec

qui

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43190

qui ont avec lesd.rs Révérends Pères Jr Pé, Mesaiger et Degonor avec nous notaires signé a la minute des présentes lecture faite;

(signé) Pinguet

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

St. Gabriel

Concession par les
Reverends Pères
Jésuite, aux Sauvages
Hurons, du 7 Mars
1742.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43191

Requête des femmes
du village de la
Jeune Loutte

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province du Canada
District de Québec

43192

Au Colonel D. Campbell Napier, Ecuyer, premier Secrétaire du département de tous les Sauvages du Canada. &c &c &c

Représentent très humblement, Rose Zacharie Thomas agée de cinquante quatre ans, Adélaide Picard, agée de quarante deux ans, Scholastique Picard, agée de vingt sept ans, Elizabeth Sébastien agée de vingt quatre ans, Emilie Sébastien agée de vingt deux ans, Adélaide Sébastien agée de vingt ans, Marie Anne Lindsay, agée de vingt ans, Adélaide Arrowyan, agée de vingt sept ans, Elizabeth Daigle agée de vingt quatre ans, Mortilde Zacharie agée de dix huit ans, Angelle Zacharie agée de quinze ans, Adélaide Picard agée vingt ans, lesquelles sont toutes sauvagesses, et femmes de sauvages heureux, demeurant tous au village de la Jeune Lorette, ont l'honneur de vous exposer que depuis deux ans, certains chefs, de leur village les ont privés sans raisons suffisantes d'avoir et recevoir du Gouvernement de sa très Gracieuse Majesté, la Reine Victoria, les présens et gratifications d'usage, que sa Majesté, à, de tous tems, accordé à chaque famille de leur village, raison minime et sans fondements, alléguant, pour raison que nous étions mariés à des Canadiens, tandis qu'ils ont recommandés dans une certaine liste que les chefs doivent vous soumettre des gens qui sont dans le même cas que nous sommes.

tant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43193

tant allier à des Canadiens, qu'allier à des sauvages.

Que les alliances que nous avons faits et contractés avec des Canadiens, ne peut être une raison pour nous privés de l'allonance, que le gouvernement dans sa sagesse à coutume de nous donner, car nous n'avons jamais contracté d'alliance, avec des canadiens, sans que le conseille d'usage parmis nous ayent accordé la permission, de faire ces alliances, choses extraordinaire, et que Messieurs, les chefs du dit village savent parfaitement bien.

Que de nos mariages, sont issus seize enfans, tous légitimes, qui sont comme suit, savoir, Joseph Picard, Apolline Picard, Jacques Picard, Pierre Zacharie, Isidore Zacharie, Lévi Zacharie, George Zacharie, Elizabeth Zacharie, Damase Zacharie, Joseph Sébastien, Isaac Sébastien, Charles Picard, Pierre Picard, Seraphine Sébastien, Edouard Sébastien, Joseph Martin Lindsay, Joseph Arrougeau, Anastasie Picard et Marguerite Picard tous enfants appartenant aux familles ci dessus mentionnés, qui ont droits de prétendre, comme les autres enfants qui se trouvent mentionnés, sur la liste que Messieurs les chefs doivent vous soumettre.

Que dans toutes circonstances, les chefs même, nous ont considérés comme appartenant au dit village, et ont requis toutes les familles, sans distinction quelconque, et nous ont faits contribuer comme tous les autres, lorsqu'il c'est agis, de faire donner de l'argent soit pour faire le voyage qu'ils ont faits en Angleterre

ou

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43194

ou pour quelques autres affaires, et jamais nous n'avons refusés de contribuer pour notre quotes parts; alors, il n'était point question de distinction, et nous avons fournis, ce que l'ont nous a demandés, nous faisions donc partie du village et à présent ont veux nous privés de ce que le gouvernement venu bien dans sa sagesse nous accordés.

Nous avons espéré que Monsieur le Colonel prendra en sa sérieuse considération notre demande, et nous rendra justice, et nous ne cesserons de prier.

St. Ambroise, village de la Jeune Loretto, ce 17e. Octobre 1842.

Rou + sa Zacharie Thomas Adélaide + sa Picard
marque marque

Scholastique + sa Picard Elizabeth + sa Lébastien
marque marque

Emilie + sa Lébastien Adélaide + sa Lebastien
marque marque

Marie Anne + sa Lindsay Adélaide + sa Arrouyeau
marque marque

Elizabeth + sa Daigle Mathilde + sa Zacharie
marque marque

Angelle + sa Zacharie Adélaide + sa Picard
marque marque

Nicolas Vincent ta Senhohi grand chef

Laurent + sa Picard chef
marque

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43195

Colonel Napier
&c &c &c

Bureau des Indiens
Québec

Huron Chiefs of Lorette
21st October 1842.

Respecting the distribution of Certain Equipments to the Voice of Some of the Indians of their Village &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Jeune Lorette 21 Oct. 1842.

Cher père

Voici les Noms des femmes, que vous nous avez dit de vous envoyer, On vous a dit qu'il y en avoit peut être 7 ou 8; ou plus. mais c'étoit sans avoir examiné; tous ces anciennes qui ont toujours eu l'équipement, nous venoient pas a l'idée, parcequelle sont si liés au village, que notre idée n'a pas pensé tout de suite quelles étoient été; On considère les nouvelles femmes comme eux, par l'ancienne coutume que cela a toujours été de même depuis notre Connoissance.

On vous remercie Colonel, de ce que vous pensez quelles recevront l'équipement l'année prochaine, comme de coutume, et que vous voulez bien les recommander a son Excellence, On croit que son Excellence réfèrera, a vous; On a grande espèrance que les choses se rétabliront comme elles étoient auparavant, ou cidevant; pour ces femmes là; On vous de faire la Charité, pour empecher le trouble et la discorde, pour rétablir la tranquilité et la paix, que nous désirons beaucoup.

Pour ce que vous nous avez dit; que s'il sen Marioit d'autre a l'avenir, quelles ne recevroient pas l'équipement; l'avertissement a été faites a tout le village, et les Chefs vous promettent qu'elles ne seront pas sur la liste du village. nous suivrons en tout vos ordres.

une réponse s'il vous plait quand les affaires

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

seront arrangés.

Voici les noms.

Marie; Veuve de Louis Vincent Sagentanen, a reçu l'équipement, depuis 53 ans.

Véronique, Veuve de Louis Grand Louis Adarelogen, — depuis 33 ans.

Josephte, Femme de Vincent Fovier Savénio Maitre d'école, depuis 30 ans

Angélique, Veuve de Moyse Bastien Adatalahias depuis 26 ans.

Magdeleine, Veuve de petit Etienne Teanonchiolotha depuis 24 ans.

Théotiste, Femme de Pierre Soolouis Adatal[illegible] depuis 16 ans

Louise, Femme de Bte Bastien Atsistary depuis 17 ans

Marie, Femme de Francis Soolouis Chiatilaentonk depuis 6 ans.

Elizabeth, Femme de Jacob Picard Teashitaronk depuis longtems.

Marguerite, Femme de Tikos Tsonontatiha depuis 4 ans

Victoire; Femme de Noé Sioui Ahiazich depuis 3 ans.

Angele, Femme de Clément Sioui Jarethade depuis 2 ans.

Louïs, Femme de Thomas Sioui Tehokenry depuis 1 ans.

Marie, Femme d'Edouard Bastien Genhogen depuis 1 ans.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Anastasie, Femme de François l'algonquin Larhaheronon depuis 1 ans.

Nous sommes avec respect et amitié des Loyaux enfans de sa Magesté et les vôtre

Nicolas Vincent Tsagenhouhi Grand Chef
André sa + marque Romain Tsaghassen 2d Chef } Chefs de Conseil
Michel sa + marque Sioni Teachiendale }
Paul sa + marque Zacharie Anonchiagenrat }
Laurent sa + marque Picard Atchiatak } Chefs des guerriers
Frs. Xr. Picard Jaourhenche }

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K

43199

Indian Office
Kingston 5th Nov 1842

Sir

I have the honor to transmit herewith in quin-tuplicate the Travelling Expenses account of Mr William Solomon. Interpreter — & I have to request that you will be pleased to forward it to the Military Secretary for payment

I have the honor to be
Sir
your most obed
humble Servt
Saml Parris

Lt Col Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43200

Interpreter de Lorimier

Caughnawaga 17th November 1842

Respecting a Complaint made Against Mr Fouts treatment by Joseph Kwalakitha one of the Boys at his School.

Copy to Mr Fouts 23 November 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43201

Sautt St Louis ce 17e Nov 1842

Colonel

J'ai l'honneur de vous informer que Joseph Kanatakthan un des écolier de Monsieur Forrest ce plain (a son Beau Père) que ce Monsieur ne leurs donne pas le tems de prendre leurs repas, qu'il les fait souffrire de la faim, il dit aussi qu'ils étoient beaucoup mieux à St Jean, mais que depuis qu'ils sont à St Athanas, qu'ils sont très mal,

Je suis porté a croire que tous cela est faux je pence que le jeune homme désir retourné au sain de sa famille,

Je suis avec la plus haute Consitteration

Votre très humble & très Obs Serviteur

Ed. N. De Lorimier
Int Ind. Dep.

Colonel
D. C. Napier
S. I. A. Montreas

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43202

2d December 1842

Surveyor General

Forwards a Sketch
of three Indian Lands
on the Grand River &c.

Plan sent to C.L.O.
19 July '49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Entd.

43203

Surveyor General's Office
Kingston 2nd December 1842

Sir,

I have the honour to forward for the consideration of His Excellency the Governor General in Council a sketch of the recently surveyed Indian Lands on the Grand river.

The divisions of the tract have been surveyed under the designations of Nos 1 and 2 on each side of the river with the intention of forming only two townships; I would, however, respectfully suggest that, for the future convenience of the inhabitants for township & other purposes, it be divided into four townships by making two on each side of the river.

I would respectfully beg to propose the four following Indian names for these

Etienne Parent Esquire
Clerk of the Executive Council

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

townships Onondago, Tuscarora, Seneca & Onieda, and believe, that if adopted in the order I have placed them on the sketch, they would designate the proving locality of the Tribes, and be acceptable to the Indians.

Owing to the circumstance of several detached grants having been made previously to the regular survey of the lands, the township line between Brantford and this tract is in so irregular and confused a state that it will require the action of the Legislature to establish a convenient and satisfactory boundary between them.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obt servt

Thomas Parke

Surv. Genl

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43205

The Contingent
Statement from
1 April 1835 to the
31 of March 1840
taken out 9 Decem.
1842 & the Copied
for the Commission
of Inquiry at Kingston

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43206

Montreal 6 December 1842

My dear Sir /

I have received your Certificate in behalf of Xavier Bernard

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43207

Received this Letter
19th December 1842

Answered 20th December
1842

PAID

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Circular.)

BLUE BOOK DEPARTMENT,
SECRETARY'S OFFICE, KINGSTON,
12th December, 1842

SIR:

With reference to the Extract on the other side, from a Despatch from the Secretary of State for the Colonies, to which your attention is very particularly directed, I am commanded, by the Governor-General, to transmit to you the accompanying form of Return, and to request you will have the goodness to insert in it the information required by Her Majesty's Government, respecting your Appointments, Emoluments, &c. for the current year, and return it to me FORTHWITH.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient,
Humble Servant,
T. D. HARINGTON.

Lt-Colonel Napier
&c &c &c
Quebec

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43209

EXTRACT *of a Despatch from the Right Honourable* LORD JOHN RUSSELL, *Secretary of State for the Colonies, dated Downing Street,* 4th *March,* 1841.

"I propose, for the future, to lay before Parliament the Colonial Blue "Books, as well as the Governors' Annual Reports on the State of the Colonies, "under the heads into which the Blue Books are divided, accompanied by a list of "those Colonies from which these Returns and Reports shall not have been made. "You will therefore, I am well persuaded, co-operate with me in the object which "I have in view, by omitting no effort which may be necessary to prevent the "Colony under your Government from appearing in those lists.

"It is my duty to impress upon you, with the utmost earnestness, the "necessity of bestowing your most serious attention on the subject, and of doing "every thing in your power to secure a prompt and effectual obedience thereto.

"It may happen that the Secretary may, from the default of other Public "Officers, be unable to complete the Returns within the prescribed period. In "every such event, you will direct him to transmit the Book in its incomplete state, "reporting the omissions of which he has to complain; and until those omissions "are supplied, you will suspend the payment of the Salary of any Officer "to whom they may be imputable, until the duty shall have been satisfactorily "performed."

Extract from a Despatch from Lord Stanley, dated 12th July 1842.

"The Lords Commissioners of the Treasury will be furnished with a detailed Statement of the "Number of persons with their emoluments, now employed "on the Establishment of the Indian Department, and "of the duties to be executed by them.

I avail myself of this "opportunity to remark that no return is made in the "annual Blue Book of the Indian Department, an "omission which I request may be supplied in future "years."

(S) Stanley

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43210

CORNWALL
16DEC
1812
U.C.

O.H.M.S.

Lieut. Colonel D. C. Napier
Secretary Ind. Dept.
Montreal

President at
St Regis

Received 17 December 1842

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43211

St Regis 15th December 1842

Sir/

I had the honor to receive this morning your communication of the 12th Inst. accompanying a Copy of a Circular from the Secretary of the Indian Commission sitting at Kingston, with certain Queries relating to the condition of the Indians in the several Tribes under your Superintendance, and to assure you that I shall use all diligence in obtaining and forwarding Statistical answers to those Queries, with the last possible delay.

I must beg your indulgence for not having before now furnished you with my agency Account for 1840 - which I have only now made out and will forward in a few days -

I have the honor to be
Sir. Your Obdt Servant
S. Y. Cherley
Resdt Indn Dpt.

Lt Col D C Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43212

Copy

Colonel Givins

27th December 1842

In reply to my enquiry respecting Certain Deeds and Agreements for Land Ceded to the Crown by the Indians of Upper Canada —

Original transmitted to the Indian Commissioner 9 January 1843

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Toronto 27th Decr 1842.

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st Inst requesting to be informed where the originals or Duplicates or Copies of fifteen contracts or Deeds for lands ceded to the Crown by the Indians of Upper Canada which had been found among the records of your Office & forwarded to me in April 1833. - were deposited, In reply I beg leave to state that my memory is very imperfect & I have no recollection of the circumstance of their being received but as I take it for granted they were so received they were of course deposited in the Indian office where I suppose they are still to be found. -

When I retired from the Indian Office I transferred all the record &c to my successor to whom I beg to refer you.

Wm Hepburn - now I believe in Kingston was, if I recollect right, clerk in the Indian Office at that time & as he had the charge of these affairs, he perhaps may have some recollection of them or where they are deposited, if they are not in the Indian Office. -

I have the honor to be
Sir,
Your Most Obed.t Servant
(Signed) J. Givins

Late C. I. I. A.

To
Colonel Napier
Secretary Indian Department
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43214

Chief Secretary

Kingston 30th December 1842

Respecting the new Scale Established for issue of Percussion Guns & Rifles to the Indian Chiefs in Canada West.

Colonel Napier.
Supt Indian Affairs
&
Montreal

Answered 4 January 1843

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chief Secretary's Office
Kingston December 30th 1842.

Sir,

The attention of the Governor General having been drawn to the correspondence which took place between you and the Chief Superintendent of Indian affairs towards the close of the year 1840, upon the subject of a Despatch from the Secretary of State relative to the supply of Guns for Extra Indian Presents, I am to inquire whether Mr Jarvis was ever informed, or had any means of ascertaining, that his suggestion for procuring a large supply of Guns and Rifles was not approved by

Colonel Napier

&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

by the late Governor General, and that the Estimate sent to England was limited to the average of the five years from 1835 to 1839 viz. 80 Chiefs and 49 common Guns, which was to be the scale for future years

I have the honor to be
Sir
Your most obedient
humble Servant

Rawson W Rawson.
Chief Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43217

Cornwall 31st December 1842

My dear Sir,

Your letter of the 28th Inst. pointing out several ~~mistakes~~ omissions in my answers to Queries from the Commissioners, reached me yesterday. And on referring to the rough draught in my possession I find the answer to the 2nd Query as I now forward it to you which it is evident I omitted in transcribing

The 9th & 10 Queries I omitted intentionally considering them answered in the explanation of other similar queries

I have not numbered the present Queries nor the answers leaving it to you

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43218

your better judgement to arrange them as you may judge they will best correspond with my former ~~statement~~ I apprehend that Mr. Macoux version, on certain points will but ill accord with mine the testing of which I shall be most happy of an being afforded an opportunity

I remain
Dr Sir
Yours very truly
S. Y. Cherley

Dr Col. D. C. Napier
S. I. D.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43219

Supert. Hughes

Montreal 15th January 1843

With his Answers to the 53 Queries of the Indian Commissioners at Kingston

Received 26th January 1843

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43220

Montreal 15th Jany 1843

Sir,

Permit me to acknowledge your letter of the 12th Decr 1842 - Inclosing copy of a circular dated 2nd same month, with a long list of querries, from Mr G. Dyett Secy to the Commissioners appointed by His Excellency The Governor General, to enquire into the Affairs of the Indians -

I have the honor to transmit herewith for the information & satisfaction of the Commissioners, detailed answers, to the above mentioned Querries, which from my own experience, long residence amongst the Indians, & the further information I have procured on their subject, I conceive to be correct -

As regards the grant of land situated in the Township of Durham made to a few families of the Abenaquives Tribe by the Government, Reference is made to your better information on the subject -

I have taken the liberty, at the desire of the Commissioners (which I feign hope may meet with their approbation) to offer some suggestions (according to my present humble opinion) for the better conducting the Indian youth for the future; & greatly improving their present condition, as regards their civilization, Morality & Industry -

I have the honor to be
Sir
Your very humble & Obedt Servt
Jas Hughes
Capt In Dept

Lieut Col Napier
Secy In Affs
Montreal -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43221

Wm Supt Hayes

Montreal 22d April 1843

Respecting the Indians
located in the Township
of Bedford L.C. and
Mr Simpsons letters
respecting them —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43222

Montreal 22nd April 1843

Sir,

I have the honor to acknowledge your letter of the 20th Instant, with ~~two~~ inclosed communication dated 14th March 1843 from a Mr Kingston, to the Address of Mr Dyet Secretary to the board of Commissioners on Indian Affairs — At your request I beg leave to give you all the Information in my power relative to the Indians alluded to in the above mentioned papers —

Extract to Commiss.rs 11th May 1843

"As regards the old Nipissingue Chief Simon Kiwaicoitto ~~[illegible]~~ — I know him to be a good old Loyal Subject, and highly ~~much~~ deserving of Assistance from Government, namely ~~viz~~ a monthly ration of provisions during his life he being at present too old & feeble to support himself. ~~He is at present a single man~~ — He has ~~invariably~~ received his presents at the Lake of the 2 Mountains for these several years past, if not personally, they have been delivered to others, authorised by him to receive them. — In the year 1841 he received them himself — in 1842. He did not make his appearance as well as many others of the Nipissingue & Algonquin Tribes — Whom may perhaps form a part of the Indians (~~Nip & Alg~~) alluded to in ~~alluded to by~~ Mr Kingstons letter ~~who reside in his environs, township of Bedford~~ and who earnestly request, ~~if advisable~~ to receive their presents at Kingston."

It is my humble opinion, that should the demand of these Indians be sanctioned by His Excellency The Governor General, It will not only cause much vexation & trouble but also a unless expence —

at —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

at any events this proposed alteration in the Issue of Her Majesty's annual Bounty, cannot take place for this year — as it will be absolutely necessary that — (before the Estimate of Her Majesty's Bounty for 1843 be presented to His Excellency for approval) a nominal Return of men, women & children composing each family (who wish to receive their presents at Kingston) with the different ages of the boys & girls be forwarded, without loss of time, to the Secty of Indian Affairs at Montreal — so that the Estimate may be made at this place according to the exact number of families, that may be expected to be present at the general Issue for 1843 — which is morally impossible, it being much too late in the season —

In my answers to the Queries sent down by desire of the Commissioners on Indian affairs, on a former occasion — I beg reference to, as I have therein explained the mode & manner in which the distribution of Her Majesty's annual Bounty, is made in this District under all circumstances — And which in my humble opinion ought still to be adhered to —

The distance from the present residence of these Indians — as mentioned by Mr Kingston, is not so great but will admit of their reaching the Lake of the Two Mountains with as much ease & in as short a time as they will reach Kingston —

I have the honor to be

Sir

Your very humble servant

Jas Hughes

Asst Ins Dept —

To The Secty

Dept Affairs

Montreal —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43224

L'Orignal 26 May 43

P.A.

T.H. Johnson



Turquana Espinie
Act. 6 Nation Ind.
Kingston

L'ORIGNAL
MY 29
1843
U.C.



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43225

Treasurer's Office
L'Orignal 26th May 1843.

Sir,

I am duly in the receipt of your letter of the 17th Instant enclosing a check on the Bank of Upper Canada, payable at Kingston for Forty three pounds one Shilling and Sixpence Cy. being the amount of Taxes due on the following lands in the Township of Hawkesbury Eastern Division in full up to 1st July 1843. Viz. the same being the property of the Six Nation Indians.-

Lots No. 12. 15 & 18 in the 4th Concr. 600 acres.
13. 14. 15. 16. 18 & 25 — 5. — do — 1200 — Do —
14. 15. 17. 18. & 19 — 6 — Do — 1000 — Do —
13. 14. 15. 16. 18. & 20 — 3 — Do — 1200 — Do —
4000 Acres,

And for due payment consider this a sufficient Receipt.

I am Sir,
Your Mo. Obdt Servt
Thomas H. Johnson
Treasurer of the
District of Ottawa

B. Turquand Esqr.
Act. 6. Nation Indts
Kingston.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43226

Statement of Lands in the District of Ottawa, belonging to the Six nation Indian

Township of Hawkesbury, Eastern Division

Lots No 12. 15 and 18 in the 4th Concession
do " 13. 14. 15. 16. 18 and 25 in the 5th Concession
do " 14. 15. 17. 18 and 19 in the 6th Concession
do " 13. 14. 15. 16. 18 and 20 in the 3rd Concession
Containing 4000 acres.

Taxes due thereon including the augmentation of the District Council up to 1st July 1843. — £43. 0. 0.
Cash paid for a Search in Registry Office — 0. 1. 6
£43. 1. 6

Treasurer's Office L. Original
6th February 1843.
J. H. J.
Tr. O. Dt.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43227

S. Y. Chesley, [illegible] Resident

Fr Regis 26th May 1843.—

With Certificates from A. C. G. Grew of the period to which he has received his Pay & allowns at Cornwall

S. Y. Chesley [illegible] Resident

Secretary Indian Affs

Colonel R. C. Stapler

Fort Wyoming

CORNWALL
MAY
1843
U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FIL

Private

Cornwall 26th May 1843

My dear Sir

I feel indebted to you for your letter of the 24th Inst. and enclosure inclosing the suggested Certificate from Mr Farrow

I addressed Captain Hughes on the subject, under an apprehension that he made out and signed the Monthly pay lists.

I intend to go to Town on Indian Business about the 1st Proxmo, & promise myself the pleasure of seeing you

I remain dear Sir

Your obdt Servant

S. Y. Cherry

Col. D.L. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43229

Received from S. Y. Chuley Esquire Agent to the St Regis Indians the sum of Three pounds three Shillings and ten pence Currency - in full for Bread and other provision advanced the British Indian Chiefs

Cornwall 26th December 1841

P. E. Adams

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(11)

P. E Adams .

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43230

British Chiefs of St Regis Dr
1841 To John Davidson

June 25	60 Bushels Potatoes d 1/6 –	£4.10
	10 meals to Indians d 1/	10
	1 Bottle –	6
		£4.0.6

Received Dundee 25 December 1841 from S G Chesly Esq Indian Agent the above sum of four pounds and six pence H.C.

John Davidson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

10

John Davidsons

Receipt

1861

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43231

Received from S. G. Chesley Agent to the St Regis Indians Ten Shillings Currency- in full for my Share of wheat which through Mistake I did not get at the distribution

St Regis November 2nd 1841

Sontasatsi

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(91)
Sentasaties
Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43232

Received from S. Y. Cheeley Esqr Agent to the Saint Regis Indians the Sum of Two Pounds Currency in full for Conveying the Chiefs in two Sleighs to Montreal last winter

St Regis 25th February 1841

teosera gsente
ta rotie

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8

Treasurer's grants & Salaries

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43233

Received from S. Y Cherley Agent to the Saint Regis Indians Six Shillings and three pence for Bread furnished the Indian Chiefs

Cornwall 24th February 1841 P. E Adams

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(7)

P E Adams

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1661

Indian Signs

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43234

Received from Solomon J Cheney Agent to the Saint Regis Indians the Sum of Fifty three pounds Eight Shillings and four pence in full for Repairs done to the Church at this place for the British Chiefs

St Regis 28th February 1841

Julien Pigeron

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43235

Received from J. G. Chesley Esqre Agent to the Saint Regis Indians the Sum of Six Pounds and five Shillings Currency in full for One hundred Buckets Potatoes Sold & delivered to the British Indians at St Regis

S. Raymond
Wm Raymond

Cornwall
20th February 1841

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(5)

S. W. Raymonds

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(4)

William Fitzpatrick
Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43236

Received from Solomon Y. Cherley Agent to the St Regis Indians Sixteen Shillings and Eight pence Currency in full for the transport of wheat from Raes to St Regis. belonging to the British Indians of St Regis

St Regis 14th February 1841

Witness
James Rea

William his mark Sibs patness

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43237

The British Indian Chiefs of St Regis

To James Rae

1841 February 13

To entertainment for Five Chiefs and their Horses whilst collecting Rents here } " — 10 0

Storage of Grain — " — 10 — 0

£1 0 0

Received from S. Y. Cherley Agent to the St Regis Indians One Pound in full of the above account

Charlottenburgh 13th February 1841

James Rae

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(3)

James Rae

Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R. Blackwoods
Receipt
(2)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43238

The British Chiefs —

To T. & Blackwood —

To Board and Lodging for eight persons whilst collecting the Rents at this place — 3	1.17.6
4 Horses to Hay & oats	0.10.3
Store room for wheat	1.0.0
Refreshments	0.5.0
	£ 3.12.9

Received Manitowaning Feby 11th 1841 from S. G. Chesley agent to the St Regis Indians the above sum of three pounds twelve shillings & 9 pence in full —

Robt. Blackburn

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The British Indian Chiefs of St Regis

1841 In Acct. with S. Y. Chesley

January	1	To a Balance due the Agent on settlement for 1839	10	11	"
	5	Cash for the Fête de Rois	1	1	9
		do for New years	1	10	"
February	2	do for wax Candles for the Church	2	"	"
	5	do Glass and putty for the Council House	"	6	3
	8	do Nails and a Lock for do	"	6	7½
	11	200 Bushels wheat 5/	50	"	"
		Cash to defray expense of Transport	3	10	"
		do paid R Blackwood	0	12	9
		do to the Chiefs whilst Collecting Rent	"	9	4½
		do to pay Alex. McDonell for measuring grain	"	10	"
	13	76¼ Bushels wheat at Raes 5/	19	1	3
	16	22½ Bushels wheat at Dundee 5	5	12	6
		5682 pounds Salt Pork at do 30/ pr 100 lbs	85	4	7
	17	Cash to defray expense of Transport	2	"	"
		do for the Chiefs annual Salary each 20/	12	"	"
	20	Cash to pay Sakoratentha and Osetagale	"	3	1½
		do to pay Alex. Fraser	"	2	"
		do to the Chiefs when collecting at Dundee	"	14	6
		do for horse hire to Teoseragwente, Tarantie & Osetagale	"	10	
	25	do for Expenses to Montreal on public Business	3	15	6
March	2	Cash to pay Luke Bowen	1	1	"
		do to pay Mr Adams for Bread	"	6	3
	22	do for Sperm Candles for the Church	1	"	"
		do for refreshments at Adams's	"	3	9
May	6	do to procure 6 lbs Sperm Candles	1	4	"
		do " Stationerry and Bread	"	11	9
		Cash " Pipes and Tobacco	"	4	"
		do " wine for the Church	1	10	"
August	8	do for expenses at Hogansburgh	"	8	9
	19	do for Provision to labourers on Yellow Island	2	1	"
		do for expenses of the Lake Chiefs	1	7	"
			209	5	11½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43240

		Amount Brought forward	209	5	11½
September	10	291 ny. Pork 5	6	1	3
		Cash to procure 9 Gallons wine for the Church	3	7	6
		do for wax Candles do	3	14	6
Novr	2	do to pay Mr Adams for Bread	"	7	6
		do to pay John Clark for Beef	1	12	6
	8	Cash expended by the Agent in a trip to Albany at the Chiefs desire	15	"	"
		Cash to defray expense of two Councils	"	11	9
	21	do to procure Candles for the Church	"	18	"
December	16	do at Mr Eldridges	2	"	"
	35	Agents 10 p Centum on £353.13.8 Collected	35	7	4½
		Balance remaining in the Agents hands	"	4	"
			278	10	4

We the undersigned British having seen and heard read through a competent Interpretor, this Account exhibited by our Agent Mr Solomon Y Cherley, find it satisfactory and correct in every particular

Cornwall 30th June 1843

tier + garonia rakwen
tier + Sakko in thenta
tier + osi takete
Lauis + tawenrathe
atonwa + Sakkelle the
aten 80 taiorhensere
Antre Karenhoton
scwasen te osharakrente

Michel gareault temoin

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

British Indian Chiefs

Voucher No. 1

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original to
Kept in Office

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The British Indians at Saint Regis, in Account Curt. with J. Y. Chesley, for his Agency in the Collection of the Rents due the said Indians on their Reservations, in Upper & Lower Canada for the year ending the 31st December 1840, and the expenditure thereof in 1841

1841	Date		No. of Vouchers	£	s	d
January	1	To Balance due the Agent on last Settlement	1	10	11	"
	5	Cash to procure Church Bread Candles				
		6ca at the Fete de Rois	1	1	1	9
		Cash to the Chiefs for a New Years treat	1	1	10	"
February	2	do to procure wax Candles for the Church	1	2	"	"
	5	do for Glass & putty for the Council House	1	"	6	3
	8	do " Nails & a Lock for do do	1	"	6	1½
	11	200 Bushels Wheat collected at Martintown 5/	1	50	"	"
		Cash to defray Expense of transport from Martintown to St Regis	1	3	10	"
		Cash paid A Blackwood his Account	2	3	12	9
		do for the Chiefs use whilst collecting rents	1	"	9	4½
		do to pay A. McDonell for measuring [illegible] grain &c	1	"	10	"
	13	764 Bushels Wheat collected at Raes 5/	1	19	1	3
	"	Cash paid J. Rae his Account	3	1	"	"
	14	do " Wm Fitzpatrick for Transport	4	"	16	8
	16	224 Bushels Wheat collected at Dundee 5/	1	5	12	6
		5082 pounds Salt Pork collected at do at		85	4	7
		30/ per hundred pounds	1			
	17	Cash to defray Transport of Pork & Wheat from Dundee to St Regis	1	2	"	"
		Cash to 12 Chiefs their Annual allowance @ 20/	1	12		
				£199	12	9

1841			In what Paid	Acres	£	s	d			
Feby	10	By rent from widow McCollum	Cash	162	1	"	3			
		" Solomon & Wm Raymond	Potatoes	580	5					
		Daniel Wagoner	do	50	"	15	.			
		Donald Mac Donald on af	Pork	200	1	14	7½			
		David Summers af	Cash & Victuals	30	1	1	10½			
		Estate of Major Powell	Cash	80	2	10	"			
		Francois Gadbois in full	do	122	2	12	"			
		William Fitzpatrick for 1838 & 1839	teaming Wht	130	1	5	"			
		Joseph Adams	Cash	120	"	18	3			
		Henry Hunt	Wheat	200	1	5	"	✓18	"	"
		Archibald Sinclair for 1839	do	260	1	12	6			
		Hugh Mac Ewin	do	200	1	5	"			
		Alexander Fisher af	do	400	2	10	"			
		Duncan McDermid	do	170	1	1	3			
		Hugh & John Mac Vicar af	do	250	6	"	"			
		William Kennedy	do	200	1	5	.			
		Duncan Mac Intosh	do	210	1	6	3			
		Donald Mac Rae 1839	do	200	1	5	"			
		John Sprogle	Cash & Wht	200	1	5	.			
		John Mac Martin af	do do	123	1	5	"	✓18	15	"
		Donald Mac Intosh	Wheat	200	1	5	.			
		Hugh Christie	do & Cash	300	1	17	6			
		John Christie ✓	do do	200	1	5	"			
		Alexander Mac Gregor ✓	Cash	101	"	12	6			
+		Duncan Mac Donell 1839	do & Wht	200	1	5	"			
+		William Mac Gregor af	Wheat	250	1	5	.			
		Malcolm Mac Dermid ✓	do & Cash	250	1	17	3			
		Hugh Munro ✓	do do	390	2	8	9			
		Malcolm Mac Collum ✓	Wheat	148	1	5	"			
		Hugh Mc Dermid ✓	do & Cash	200	1	5	"	✓14	"	"
								✓50	15	"

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

February	20	Amount brought forward	✓	199	12	9
		paid Solomon & Wm Raymond for Potatoes furnished the Chiefs	5	6	5	.
		Cash to pay Sakoriatentha Daselakale	1	"	3	1½
		do to pay A Fraser for a pork Barrel furnished	1	"	2	"
		do to the Chiefs for expenses at Dundas collecting annuities	1	"	14	6
		Cash paid Julian Pigeon as per Receipt	6	53	8	4
		do to pay Teseraguente Tarahe & Selakale for Horse hire to Martintown	1	"	10	"
	24	Cash paid Mr. Adams for Bread	7	"	6	3
	25	do furnished the Chiefs for their expenses to Montreal & back	1	3	15	6
	"	do to Teseraguente & Tierathe for conveying the Chiefs to Montreal	8	2	"	"
March	2	Cash to pay Luke Brown for victuals & Hay	1	1	1	.
		do to pay Mr Adams for Bread &c	1	"	6	3
	22	do to procure Sperm Candles for the Church	1	1	"	.
May	6	do for Pipes and Tobacco	1	"	4	"
"	"	do for 4 Gallons Wine for the Church	1	1	10	.
Mar	22	do for refreshment at Adam's	✓ 1	"	3	9
May	6	do for Six lbs of Sperm Candles	✓ 1	1	4	.
	"	do " Stationery & Bread	✓ 1	"	11	9
August	8	do " for expenses at Roganbugh	✓ 1	"	8	9
	19	do " for Invoices to Men employed in				
	"	clearing land on Yellow Island	✓ 1	2	1	"
			✓	275	7	11½

1841				Acres		
Febry 10	Amount brought forward		✓	50	15	"
	By Rent from John McDermid	Cash & Wht		300	1	5 "
	Duncan Mac Dermid	" "		300	1	17 6
	John Mac Dermid	" "		400	2	10 .
	Widow Munro	Wheat		200	1	5 .
12	James Anderson	1837 do		200	1	5 .
	Duncan Robinson	do		565	3	10 7½
	Duncan McLarrin	do		105	"	12 6
	Duncan McRae in full	do Cash		15	1	" 7½
	Donald Kenedy	" "		200	1	5 .
	John Fisher	1839 Wheat		300	1	17 6
	James Mac Naughton	af do		100	1	1 10½
	Dougal Munro	✓ Freight		100	"	12 6
	Widow Munro	✓ Wheat & Cash		200	1	5 .
	Angus Mac Intire	✓ do do		100	"	12 6
	Widow Mac Ewin	✓ Wheat		200	1	5 "
	Widow Mac Dougall	✓ do		200	1	5 .
	Donald Robertson	af ✓ do		200	1	10 .
	John Mac Ewin	af ✓ do		200	1	5 .
	Widow Mac Morton	af ✓ do		200	1	" .
	James Clary	✓ do Cash		100	"	12 6
	Donald Mac Dougall	✓ " "		175	1	1 10½
	Malcolm Mac Collum	✓ " "		300	1	17 6
	Duncy Mac Intosh	✓ " "		100	"	12 6
	John Mac Intosh	✓ " "		200	1	5 .
	Robert Mac Larrin	af ✓ " "		200	2	10 .
	Donald Mac Intire in full	✓ " "		100	1	5 .
	Donald Mc Intosh	af ✓ frt & Wheat		200	2	7 6
	Alexander McKercher	af ✓ Wheat		200	1	5 "
	Barnabas Cain	af ✓ freight		60	"	10 "
	Sally Parkes	af ✓ do		100	"	10 "
			✓	90	17	6

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

August	19	Amount Brought forward	✓	275	7	11½
		Cash to defray expense of the Lake Chiefs				
		whilst here on public Business	1	1	7	"
Septr	10	291 lbs ~~Salt~~ Pork @ 3	1	6	1	3
		Cash to procure 9 Gallons Wine for				
		the ~~use of the~~ Church	1	3	7	6
		Cash to procure wax Candles	1	3	14	6
November	2	do paid Sen ta sa tsi	9	"	10	"
		Cash to pay Mr Adams for Bread	1	"	7	6
		do " " Jno Clark for Beef	1	1	12	6
	8	do for the Agents expenses to Albany ~~expended~~ on business for ~~Albany~~ the Chiefs	1	15	"	"
		do for expense of two Councils held with the				
		Lake Indians	1	"	11	9
	21	Cash to procure ~~for~~ Tallow & Sperm Candles for the Church	1	"	18	"
December	16	do to the ~~paid~~ Chiefs at Mr Eldridges	1	2	"	"
	25	paid Jno Davidson his Account	10	4	"	6
	26	do ~~P~~ to E Adams do	11	3	3	10
	31	Agents 10 pr Centum ~~Scientage~~ on £353.13.8 Collected	1	35	7	4½
				353	9	8
		Balance remaining in the Agents hands		"	4	"
				353	13	8

				Acres			
		Amount Brought forward		✓	90	17	6
		By rent from Archd McDonald	af	Cash & Wht	150	"	18	9
		John Mac Donell	af	" "	100	"	12	6
	13	James Rae in full		Cash	100	1	5	"
		Joseph Perry Vy Rent from		do & wht	50	"	6	3
		Ontoner Desrocher Senr		" "	90	"	11	4½
		Peter Russell		" "	90	"	11	4½
		Richard Lonney		" "	100	"	12	6
		Nicholas Farlinger		Wht & frgt	210	1	14	6
		Sutherlin Colquhoun		Wht & note	200	1	5	"
		Joseph Taillon in full		Wheat	50	1	16	10½
		Alexander Cameron in full		do	200	2	"	"
		William Fitzpatrick in full		do & Cash	120	"	16	3
		John Flanaghan		" "	350	2	3	9
		Peter Lonney in full		" "	240	1	10	"
		Alexander Mac Donell		Measuring wht	100	"	12	6
		Patrick Goligher in full		Cash & wht	50	"	6	3
		Stephen Desrocher Junr do		" "	106	2	3	6
		Walter Kenseller do		Cash	48½	"	6	3
		Michael Pursell		do	100	"	12	6
		Ontoner Desrocher Junr		do & wht	150	"	18	9
		John Tobin		" "	129	"	16	8
		Angus Desrocher		" "	59	"	7	6
		Samuel Lonney	af	" "	150	"	6	3
		Joseph Desrocher in full		" "	67	"	8	4
		Widow Mac Donald "		wheat	100	"	12	6
		Hugh Mac Donald	af	do	150	1	"	"
		Nelson Lonney	in full	do & wht	119	"	16	10½
		Duncan McDonell	do	" "	200	1	5	"
		Angus Grant	do	" "	250	3	2	6
		Ferquhar Mac Leland	do	" & note	100	2	8	9
		James Craig	"	Cash	175	1	2	6
				✓ £	124	8	3

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SAFETY FILM

Amount brought forward from page 5 £353.13.8

February	13	Amount brought forward		✓	124	8	3
		By Rent from Alexr. Mac Dougall	Cash & wht	100	"	12	6
		Ronald Mac Donald	Cash	100	"	12	6
		William Hammitton	do	300	5	"	"
		David Clark	Wheat	301	1	17	6
		John Cross a/c	Cash	100	"	5	"
		Donald Grant a/c	do	100	2	"	"
		Israel Clark	do	66	"	8	9
		Ezra Adams 1839	do	30	"	15	.
		Jacob Merklee	do	30	"	10	"
	×	Jacob Sheets	do	100	1	"	"
		Rhd. & Danl. Loucks 1839	"	30	"	12	6
		Belding Adams in full	Cash	50	6	"	"
		Loucks & Dorin do	do	30	1	17	6
		James Court	do	180	2	10	"
		John Grant pr McGinnis in full	do	65	3	18	9
		Widow Stewart in full	Pork	100	1	5	"
		S. Y. Cherley (Mill privilege)	Cash	180	7	10	"
		S. Y. Cherley part of Cornwall Island	do	196	2	10	"
110		John Craig	do	110	"	13	9
		This sum has been collected this year for the Reservation in Upper Canada including the Islands	4d to for	£	164	7	.
	16	By rent from Sgnr. Chatelain in Dundee	Cash	100	1	5	"
		Francoi Gadbois in full	do	16¼	"	4	2
		Francois Chatelain	do	100	1	5	"
		Patrick Goligher	do	75	"	17	6
		Murdoch Murchinson a/c	do	100	2	10	"
		Joseph Spencer 1839	do	97	1	4	3
		Ronald Mac Donald 1838 & 1839	do & Pork	100	2	10	"
		John McRae a/c	Pork	100	3	10	6
				✓	13	6	5

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1841

Amount Brought from page 7 ✓ £353. 13. 8

Febr	16	Amount Brought forward		✓	13	6	5
		By rent from Samuel Miller in full	Pork	350	11	2	1
		Dougall Mac Kennin	do	150	1	17	6
		James Kenseller 1838	do	110	1	7	6
		John Mc Mahon 1838	do	50	"	12	6
		John Mac Gibbon in full	Cash	300	3	10	"
		Murty Long do	Pork	300	4	"	"
				✓	35	16	
		Duncan Mac Rae af	do	80	1	8	9
		William Fraser 1839	do	100	1	5	"
		Alexander Fraser in full	do	100	2	10	"
		James Fraser do	do	250	2	18	"
		Locklin MacBean af	do	100	1	5	"
		John Fraser 1838 & 1839	do	100	2	10	"
		James Stevens in full	do	300	7	"	"
		William Merritt do	do	150	3	15	"
		Allan Lincoln	Wheat	192	2	8	"
		Horatio Spencer 1839	Cash	50	"	12	6
		Charles Mainville in full	do	50	"	12	6
		do do	do	50	"	12	6
		Arch.t Mac Master af	Pork	200	2	10	"
		David Morris 1836	Cash	50	"	12	6
		Murdoch Mac Rae af	Pork	100	2	18	6
		James Johnston in full	Cash	60	1	10	"
		Isaac Hollenbeck do	do & Pork	150	4	10	"
		Rev.d Mr Dodie af	Cash	100	1	5	"
		Robert Adam in full	Pork	30	2	"	"
		Peter Buckhannon	do	2	2	"	"
		Edmun Denning af	do	100	1	5	"
		Alexander Mc Rae 1837 & 1838	do	100	2	10	"
		Duncan Gillis in full	do	200	2	10	"
		Jean B Boucher do	Cash	33	"	8	4
		Heirs of D Vandondagle 1839	do	42½	"	10	7½
17		William MaGibbon af	do	100	2	10	"
		John Spink af	do	100	1	"	"
				✓ £	90	13	2½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Amount Brought from page 9 ✓ £353. 13 8

We certify that we were present when this account was read and examined by the British Indian Chiefs of St Regis in detail and that they expressed their Satisfaction of its justness and Correctness

Michel garanault in terpret

Wm Matthieu J.P. E.D.

We the undersigned British Chiefs at St Regis have this Day seen and examined this account of forty pages of the transactions by the Agent herein named, in the Collection and distribution or expenditure of our Revenue for the period herein mentioned arising from our land in Canada East and west, all of which we find Satisfactory just and Correct

Witness

Michel garanault

Wm Matthieu J.P. E.D.

tier + garonia rafsen-
tier + Sallaia tentha
tier + osi ta tatte
Lanis + ta onwatte
aton sa + Sallatta te
aton sa + tsiorhens ere
Antre Earenhe ton
18a sen te o sha ra Ke ente

Eastern District } Personally appeared before me William Matthieu
Province of Canada } Esquire one of her Majesty's Justices of the peace in and for said District, Solomon J. Cherley Esqr Govt Agent to the St Regis Indians being duly sworn deposeth & saith that this Account is Correct to the best of his belief

Sworn before me at Cornwall in Western Canada this 3 day of July 1843

S. J. Cherley

Wm Matthieu J.P. E.D.

1841

Feby	17	Amt Brought from page 10		Bush	90	13	2½
		By Rent from John Empey on a/c	Wheat	lbs	100	1	10	"
		James Mac Donell a/c	Pork		100	3	15	"
		Horatio Spencer in full	Cash		15	"	3	9
		John Cameron 1838. 39 & 1840	Pork		300	7	"	"
		Malcolm Smith in full	do		100	2	10	"
		Angus Mc Donald a/c	Wheat		100	1	5	"
		Edward Caffre a/c	Cash & do		200	2	10	"
						109	6	11½
✗		~~Donald Fraser~~ Hugh Grant a/c	Pork		50	2	8	9
		Austin Mac Donald a/c	do		100	1	10	9
		John Murchinson a/c	do		120	1	17	6
		Donald Murchinson a/c	Cash		50	"	12	6
		Charles Hopkins 1839	do		100	1	"	"
		Alexander Gardner in full	Pork		250	3	2	6
		Charles Manh do	Cash		574	12	5	"
		Joseph Plomondon do	Potatoes		179	4	18	9
		Jean B. Tallion do	do		130	3	5	"
		Donald Ward on acct	Cash		100	"	11	3
		Francis Desrocher in full	Potatoes		50	1	13	4
		Luke Bowen 1838 & 1839	do & Cash		300	10	"	"
		D. L Seymour in full	Cash		75	1	17	6
		John Clark on acct	Beef		200	1	12	6
		Parsons Taylor in full	Cash & Sundries		2	3	15	"
		Estate of James Miller	Cash		1½	12	10	"
		John Davidson	Potatoes & Cash		966	14	2	6
		Donald ~~Fraser~~ Fraser a/c	~~Pork~~ Wheat		100	1	5	" ✓
		James Rose a/c	Wheat		100	1	11	10½ ✓
		Collection made in Dundee			✓	189	6	8
		Amt Collected in U. Canada Bot fwd from page 8				164	7	"
						£	353	13	8

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr.

Cr.

The British Indians at St. Regis, in Account Current with S. Y. Chesley, for his Agency in the collection of the Rents due the said Indians on their Reservations in Upper and Lower Canada, for the year ending the 31st December, 1840, and the expenditure thereof in 1841.

1841		No. of Voucher	Amount. £	s.	d.
January 1	To Balance due the Agent on last settlement,	1	10	11	0
" 5	Cash to procure Church Bread, Candles, &c., at the Fête de Rois,	1	1	1	9
" 5	Do. to the Chiefs for a New Year's treat,	1	1	10	0
February 2	Do. to procure Wax Candles for the Church,	1	2	0	0
" 5	Do. for Glass and Putty for the Council House,	1	0	6	3
" 8	Do. for Nails and a Lock for do.	1	0	6	7½
11	200 Bushels Wheat collected at Martintown, @5s.	1	50	0	0
" 11	Cash to defray expense of Transport from Martintown to St. Regis,	1	3	10	0
" 11	Do. paid R. Blackwood, his account,	2	3	12	9
" 11	Do. for the Chiefs' use whilst collecting Rents,	1	0	9	4½
" 11	Do. to pay A. M'Dohell for measuring Grain,	1	0	10	0
" 13	76¼ Bushels Wheat collected at Raes, @5s	1	19	1	3
" 13	Cash paid James Rae, his account,	3	1	0	0
" 14	Do. paid William Fitzpatrick for transport,	4	0	16	8
" 16	22½ Bushels Wheat collected at Dundee, @5s	1	5	12	6
" 16	5682 lbs. Salt Pork collected at Dundee, at 30s. per hundred pounds	1	85	4	7
" 17	Cash to defray Transport of Pork and Wheat from Dundee to St. Regis	1	2	0	0
" 17	Do. to 12 Chiefs, their annual allowance, each 20s,	1	12	0	0
" 20	Do. paid Solomon and Wm. Raymond for Potatoes,	5	6	5	0
" 20	Do. furnished the Chiefs to pay Sako ia ten tha and Otela kale,	1	0	3	1½
" 20	Do. to pay Alexander Fraser for Pork Barrel,	1	0	2	0
" 20	Do. furnished the Chiefs for their expenses at Dundee when collecting	1	0	14	6
" 20	Do. paid Julean Pigeon, as per Receipt,	6	53	8	4
" 20	Do. to Teoseragwente Taratee and Osetakale for horse hire to Martintown,	1	0	10	0
" 24	Do. paid Adams for Bread,	7	0	6	3
" 25	Do. furnished the Chiefs for their expenses to Montreal and back,	1	3	15	6
" 25	Do. to Teose ra gwente and Tienthe for conveying the Chiefs to Montreal,	8	2	0	0
March 2	Do. to pay Luke Bowen for Victuals, Hay, &c.	1	1	1	0
" 2	Do. to pay Mr. Adams for Bread,	1	0	6	3
" 22	Do. to procure Sperm Candles for the Church,	1	1	0	0
" 22	Do. to procure refreshments at Adams,	1	0	3	9
May 6	Do. to procure 6lbs. Sperm Candles,	1	1	4	0
" 6	Do. to procure Stationery and Bread,	1	0	11	9
" 6	Do. for Pipes and Tobacco,	1	0	4	0
" 6	Do. for 4 Gallons Wine for the Church,	1	1	10	0
August 8	Do. for expences at Hogansburgh,	1	0	8	9
" 19	Do. for Provisioning Men employed to clear Land on Yellow Island	1	2	1	0
" 19	Do. to defray expenses of the Lake Chiefs, whilst here on Public Business,	1	1	7	0
Septr. 10	291lbs. Pork, at 5d,	1	6	1	3
" 10	Cash to procure 9 gallons Wine for the Church,	1	3	7	6
" 10	Do. to procure Wax Candles,	1	3	14	6
Novr. 2	Do. paid Sentasatsü,	9	0	10	0
" 2	Do. to pay Mr. Adams for Bread,	1	0	7	6
" 2	Do. to pay John Clark for Beef,	1	1	12	6
" 8	Do. for the Agent's expenses to Albany on business for the Chiefs,	1	15	0	0
" 8	Do. for expenses of two Councils held with the Lake Indians,	1	0	11	9
" 21	Do. to procure Tallow and Sperm Candles for the Church,	1	0	18	0
Decr. 16	Do. to the Chiefs at Mr. Eldridge's,	1	2	0	0
" 25	Do. paid John Davidson, his account,	10	4	0	6
" 26	Do. to E. Adams,	11	3	3	10
" 31	Agent's 10 per centum on £353 13s 8d collected,	1	35	7	4½
	Balance remaining in the Agent's hands,	1	0	4	0
		£	353	13	8

1841		In what paid.	Acres.	Amount. £	s.	d.
February 10	By Rent from Widow M'Collum, in full	Cash	162	1	0	3
" 10	Do. Solomon and Wm. Raymond, do	Potatoes	560	5	0	0
" 10	Do. Daniel Wagoner, do	"	50	0	15	0
" 10	Do. Donald MacDonell, on account,	Pork	200	1	14	7½
" 10	Do. David Summers, do	Cash and Victuals	30	1	1	10½
" 10	Do. Estate of Major Powell, in full,	Cash	80	2	10	0
" 10	Do. Francis Gadbois, do	"	122	2	12	0
" 10	Do. Wm. Fitzpatrick for 1838 and 1839,	Teaming and Note	130	1	5	0
" 10	Do. Joseph Adams, in full,	Cash	120	0	16	3
" 10	Do. Henry Hunt, do.	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Archibald Sinclair, for 1839,	"	260	1	12	6
" 10	Do. Hugh MacEwin, in full,	"	200	1	5	0
" 10	Do. Alexander Fisher, on account,	"	400	2	10	0
" 10	Do. Duncan MacDermid, in full,	"	170	1	1	3
" 10	Do. Hugh and John M'Phee, on account,	"	250	6	0	0
" 10	Do. William Kennedy, in full,	"	200	1	5	0
" 10	Do. Duncan M'Intosh, do.	"	210	1	6	3
" 10	Do. Donald MacRae, for 1839,	"	200	1	5	0
" 10	Do. John Sproule, in full,	Cash and Wheat	250	1	5	0
" 10	Do. John M'Martin, on account,	" "	123	1	5	0
" 10	Do. Donald MacIntosh, in full,	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Hugh Christie, do	Wheat and Cash	300	1	17	6
" 10	Do. John Christie, do	" "	200	1	5	0
" 10	Do. Alexander MacGregor, in full,	Cash	101	0	12	6
" 10	Do. Malcolm MacDermid, do	Cash and Wheat	250	1	11	3
" 10	Do. Hugh Munrow, do	" "	390	2	8	9
" 10	Do. Malcolm MacCollum, do	Wheat	148	1	5	0
" 10	Do. Hugh M'Dermid, do	Wheat and Cash	200	1	5	0
" 10	Do. John M'Dermid, do	Cash and Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Duncan M'Dermid, do	" "	300	1	17	6
" 10	Do. John M'Dermid, do	" "	400	2	10	0
" 10	Do. Widow Murry, do	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. James Anderson, for 1837,	"	200	1	5	0
" 10	Do. Duncan Robinson, in full,	"	565	3	10	7½
" 10	Do. Duncan MacLarrin, do	"	100	0	12	6
" 10	Do. Duncan M'Rae, do	Wheat and Cash	15	1	0	7½
" 10	Do. Donald Kenedy, do	" "	200	1	5	0
" 10	Do. John Fisher, 1839,	Wheat	300	1	17	6
" 10	Do. James MacNaughton, on account,	"	100	1	1	10½
" 10	Do. Dougal Murry, in full,	Freight	100	0	12	6
" 10	Do. Widow MacEwin, in full,	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Widow Munrow, do	Wheat and Cash	200	1	5	0
" 10	Do. Angus MacIntire, do	" "	100	0	12	6
" 10	Do. Widow MacDougall, do	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Donald Robertson, on account,	"	200	1	10	0
" 10	Do. John MacEwin, do	"	200	1	5	0
" 10	Do. Widow MacNortin, do	"	200	1	0	0
" 10	Do. James Clary, in full,	Wheat and Cash	100	0	12	6
" 10	Do. Donald MacDougall, in full,	" "	175	1	1	10½
" 10	Do. Malcolm MacCollum, do	" "	300	1	17	6
" 10	Do. Finley MacIntosh, do	" "	100	0	12	6
" 10	Do. John MacIntosh,	" "	200	1	5	0
" 10	Do. Robert M'Clarrin, on account,	" "	200	2	10	0
" 10	Do. Donald MacIntire, in full,	" "	100	1	5	0
" 10	Do. Donald MacIntosh, on account,	Freight and Wheat	200	2	7	6
		£	86	2	6	

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43255

43256

Dr.

Cr.

The British Indians at St. Regis, in Account Current with S. Y. Chesley, for his Agency in the collection of the Rents due the said Indians on their Reservations in Upper and Lower Canada, for the year ending the 31st December, 1840, and the expenditure thereof in 1841.

1841		No. of Voucher	Amount. £	s.	d.
	Amount brought forward, ...	.....	353	13	8
	Amount carried forward, ...	£	353	13	8

1841		In what paid.	Acres.	Amount. £	s.	d.
	Amount brought forward, ...	. . . . .	.....	86	2	6
February 10	By Rent from Alexr. M'Kerrcher, on account,	Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. Barnabas Cain, do. .	Freight	60	0	10	0
" 10	Do. Sally Parks, do. .	"	100	0	10	0
" 10	Do. Archibald MacDonald, do. .	Cash and Wheat	150	0	18	9
" 10	Do. John MacDonell, do. .	" "	100	0	12	6
" 10	Do. James Rae, in full, ...	Cash	100	1	5	0
" 10	Do. Joseph Perry, in full, . . .	Cash and Wheat	50	0	6	3
" 10	Do. Ontoine Desrocher, Senr., in full, .	" "	90	0	11	4½
" 10	Do. Peter Russell, do. .	" "	90	0	11	4½
" 10	Do. Richard Lonney, do. .	" "	100	0	12	6
" 10	Do. Nicholas Farlinger, do. .	Wheat and Freight	310	1	14	6
" 10	Do. Sutherlin Colquhoun, do. . .	Wheat and Note	200	1	5	0
" 10	Do. Joseph Tallion, do. .	Wheat	50	1	16	10½
" 10	Do. Alexander Cameron, do. . .	"	200	2	0	0
" 10	Do. William Fitzpatrick, do. .	Wheat and Cash	130	0	16	3
" 10	Do. John Flanaghan, do. . .	" "	350	2	3	9
" 10	Do. Peter Lonney, do. .	" "	240	1	10	0
" 10	Do. Alexander MacDonell, do. .	Measuring Wheat	100	0	12	6
" 10	Do. Patrick Golligher, do. .	Cash and Wheat	50	0	6	3
" 10	Do. Stephen Desrocher, Jun., do. .	" "	106	2	3	6
" 10	Do. Walter Kenseller, do. . .	Cash	48½	0	6	3
" 10	Do. Michael Purcel, do. .	"	100	0	12	6
" 10	Do. Ontonée Desrocher, Jun. do. .	Cash and Wheat	150	0	18	9
" 10	Do. John. Tobin, do. . .	" "	129	0	16	8
" 10	Do. Angus Desrocher, do. .	" "	59	0	7	6
" 10	Do. Samuel Lonney, on account, . .	" "	150	0	6	3
" 10	Do. Joseph Desrocher, in full, . .	" "	67	0	8	4
" 10	Do. Widow MacDonald, do. . . .	Wheat	100	0	12	6
" 10	Do. Hugh MacDonald, on account, . .	"	150	1	0	0
" 10	Do. Nelson Lonney, in full, . . .	Wheat and Cash	119	0	16	10½
" 10	Do. Duncan MacDonell, in full, . .	" "	200	1	5	0
" 10	Do. Angus Grant, do. . .	" "	250	3	2	6
" 10	Do. Ferquhar MacLeland, do. .	Wheat and Note	100	2	8	9
" 10	Do James Craig, do. . . .	Cash	175	1	2	6
" 10	Do. Alexander MacDougall, in full, .	Cash and Wheat	100	0	12	6
" 10	Do. Ronald MacDonell, do. : .	Cash	100	0	12	6
" 10	Do. William Hammilton, do. . .	"	300	5	0	0
" 10	Do. David Clark, do. . .	Wheat	301	1	17	6
" 10	Do. John Cross, on account, . . .	Cash	100	0	5	0
" 10	Do. Donald Grant, do.	Wheat	100	2	0	0
" 10	Do. Izrael Clark, in full, ...	Cash	66	0	8	9
" 10	Do. Ezra Adams, 1839, ...	"	30	0	15	0
" 10	Do. Jacob Merklee, in full, . . .	"	30	0	10	0
" 10	Do. Richard and Daniel Loucks, 1839, .	"	30	0	12	6
" 10	Do. Jacob Sheets, in full, ...	"	100	1	0	0
" 10	Do. Belding Adams, do.	"	50	6	0	0
" 10	Do. Loucks and Dorin, in full, . . .	"	30	1	17	6
" 10	Do. James Court, ...	"	180	2	10	0
" 10	Do. John Grant per MacGinis, in full, .	"	65	3	18	9
" 10	Do. Widow Stewart, in full, . .	Pork	100	1	5	0
" 10	Do. S. Y. Chesley, for *Mill privilege*, .	Cash	180	7	10	0
" 10	Do. S. Y. Chesley, prt. Cornwall Island, .	"	196	2	10	0
" 10	Do. John Craig, in full, . . .	"	110	0	13	9
" 10	Do. Duncan MacDonell, 1839, . .	Cash and Wheat	200	1	5	0
" 10	Do. William MacGregor, on account, .	Wheat	200	1	5	0
	Collected this year for the Reservation in Upper Canada, including the Islands, . . .	. . . . .	£	164	7	0

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. **Cr.**

The British Indians at St. Regis, in Account Current with S. Y. Chesley, for his Agency in the collection of the Rents due the said Indians on their Reservations in Upper and Lower Canada, for the year ending the 31st December, 1840, and the expenditure thereof in 1841.

1841		No. of Voucher	Amount. £	s.	d.
	Amount brought forward, ...	.....	353	13	8
	Amount carried forward, ...	£	353	13	8

1841		In what paid.	Acres.	Amount. £	s.	d.
February 10	By rent from Ignance Chatelain, in Dundee,	Cash	100	1	5	0
" 10	Do. Francis Gadbois, in full, . . .	"	16¼	0	4	2
" 10	Do. Franscois Chatelain, do. . . .	"	100	1	5	0
" 10	Do. Patrick Goligher, do. . . .	"	75	0	17	6
" 10	Do. Murdock Murchinson, on account, .	"	100	2	10	0
" 10	Do. Joseph Spencer, 1839, . . .	"	97	1	4	3
" 10	Do. Ronald MacDonald, 1838—9, . .	Cash and Pork	100	2	10	0
" 10	Do. John M'Rae, on account, . . .	Pork	100	3	10	6
" 10	Do. Samuel Miller, in full, . . .	"	550	11	2	1
" 10	Do. Dougal MacKennon, in full, . .	"	150	1	17	6
" 10	Do. James Kenseller, 1838, . . .	"	110	1	7	6
" 10	Do. John MacMahon, 1838, . . .	"	50	0	12	6
" 10	Do. John MacGibbon, in full, . . .	Cash	300	3	10	0
" 10	Do. Murty Long, do. . . .	Pork	300	4	0	0
" 10	Do. Duncan MacRae, on account, . .	"	80	1	8	9
" 10	Do. William Fraser, 1839, . . .	"	100	1	5	0
" 10	Do. Alexander Fraser, in full, . .	"	100	2	10	0
" 10	Do. James Fraser, do. . . .	"	250	2	18	0
" 10	Do. Lochlin MacBean, on account, . .	"	100	1	5	0
" 10	Do. John Fraser, 1838—9, . . .	"	100	2	10	0
" 10	Do. James Stevens, in full, . . .	"	300	7	0	0
" 10	Do. William Sterrell, do. . . .	"	150	3	15	0
" 10	Do. Allan Lincoln, do. . . .	Wheat	192	2	8	0
" 10	Do. Horatio Spencer, for 1839, . .	Cash	50	0	12	6
" 10	Do. Charles Mainville, in full . . .	"	50	0	12	6
" 10	Do. do. do. . . .	"	50	0	12	6
" 10	Do. Archibald MacMaster, on account,	Pork	200	2	10	0
" 10	Do. David Morris, 1836, . . .	Cash	50	0	12	6
" 10	Do. Mordoch MacRae, on account, . .	Pork	100	2	18	6
" 10	Do. James Johnson, in full, . . .	Cash	60	1	10	0
" 10	Do. Isaac Hollinbeck, do. . . .	Cash and Pork	150	4	10	0
" 10	Do. Rev. M. Moody, on account, . .	Cash	100	1	5	0
" 10	Do. Robert Adam, in full, . . .	Pork	30	2	0	0
" 10	Do. Peter Buckhannin, do. . . .	"	2	2	0	0
" 10	Do. Edmun Dunning, on account, . .	"	100	1	5	0
" 10	Do. Alexander MacPhee, 1837—8, . .	"	100	2	10	0
" 10	Do. Duncan Gillis, in full, . . .	"	200	2	10	0
" 10	Do. John B. Desrocher, do. . . .	Cash	33	0	8	4
" 10	Do. Heirs of D. Vandordagle, 1839, . .	"	42½	0	10	7½
" 10	Do. William MacGibbon, on account, . .	"	100	2	10	0
" 10	Do. John Spink, do. . . .	"	100	1	0	0
" 10	Do. John Empey, do. . . .	Wood to Priest	100	1	10	0
" 10	Do. James MacDonald, do. . . .	Pork	100	3	15	0
" 10	Do. Horatio Spencer, in full, . . .	Cash	15	0	3	9
" 10	Do. John Caron, 1838—9—40, . . .	Pork	300	7	0	0
" 10	Do. Malcolm Smith, in full, . . .	"	100	2	10	0
" 10	Do. Angus MacDonald, on account, . .	Wheat	100	1	5	0
" 10	Do. Edward Caffre, do. . . .	Wheat and Cash	200	2	10	0
" 10	Do. Donald Fraser, on account, . . .	Pork	100	1	5	0
" 10	Do. James Ross, do. . . .	Wheat	100	1	11	10½
" 10	Do. Hugh Grant, do. . . .	Pork	50	2	8	9
" 10	Do. Austin MacDonell, do. . . .	"	100	1	10	9
" 10	Do. John Murchinson, do. . . .	"	130	1	17	6
" 10	Do. Donald Murchinson, do. . . .	Cash	50	0	12	6
" 10	Do. Charles Hopkins, 1839, . . .	"	100	1	0	0
		£	119	13	4	

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr.

The British Indians at St. Regis, in Account Current with S. Y. Chesley, for his Agency in the collection of the Rents due the said Indians on their Reservations in Upper and Lower Canada, for the year ending the 31st December, 1840, and the expenditure thereof in 1841.

1841		No. of Voucher	Amount. £	s.	d.
	Amount brought forward, ...	.....	353	13	8
	Amount carried forward, ...	£	353	13	8

Cr.

1841		In what paid.	Acres.	Amount. £	s.	d.
	Amount brought forward, ...	. . . . .	.....	119	13	4
February 10	By rent from Alexander Gardener, in full, .	Pork	250	3	2	6
" 10	Do. Charles Marsh, in full, ...	Cash	574	12	5	0
" 10	Do. Joseph Plomondon, do.	Potatoes	179	4	18	9
" 10	Do. Jean Baptiste Tailon, do.	"	130	3	5	0
" 10	Do. Donald Ward, on account, ...	Cash	100	0	11	3
" 10	Do. Frascois Desrocher, in full, . . .	Potatoes	50	1	13	4
" 10	Do. Luke Bowen, 1838—9, ...	Potatoes and Cash	300	10	0	0
" 10	Do. D. L. Seymour, in full, ...	Cash	75	1	17	6
" 10	Do. John Clark, on account, ...	Beef	200	1	12	6
" 10	Do. Parsons Taylor, in full, ...	Cash and Sundries	2	3	15	0
" 10	Do. Estate of James Miller, in full, . .	Cash	14	12	10	0
" 10	Do. John Davidson, do. . . .	Cash and Potatoes	966	14	2	6
	Amount collected from the Reservation in Lower Canada, ...	. . . . .	.....	189	6	8
	Amount brought from Page 8, being the amount collected in Upper Canada, . .	. . . . .	.....	164	7	0
				353	13	8

We certify that we were present when this Account was read and examined in detail, by the subscribing Chiefs, and that they expressed their satisfaction of its justness and correctness.

St. Regis.

MICHEL GAREAULT, *Interpreter.*
WM. MATTICE, *J. P.,*
E. D.

We, the undersigned British Chiefs, at Saint Regis, have this day seen and examined this Account of twelve pages of the transactions by the Agent herein named in the collection and distribution or expenditure of our Revenue arising from our Land in Canada East and West for the period herein mentioned, which we find satisfactory, just and correct.

Witness,
MICHEL GAREAULT.
WM. MATTICE, J. P.,
E. D.

TIER ⋈ GAROVIAVASWEN.
TIER ⋈ SAKOIATHENTA.
TIER ⋈ OSITAKETE.
LOUIS ⋈ TAWERRATE.
ATOWA ⋈ SAKOKETE.
ATONDA TAIOVHENSERE.
ANTRE KARENHOTON.
WASTE OSAVAKGENTE.

Eastern District, Province of Canada. PERSONALLY appeared before me, Wm. Mattice, Esquire, one of Her Majesty's Justices of the Peace, in and for said District, Solomon Y. Chesley, Esquire, Government Agent to the St. Regis Indians, and being duly sworn, deposeth and saith, that this Account is correct to the best of his belief.

S. Y. CHESLEY.

Sworn at Cornwall, in Western Canada, this 3d day of July, 1843.

WM. MATTICE, J. P.,
E. D.

MONTREAL: PRINTED BY ARMOUR AND RAMSAY.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43261

Extract

Lord Metcalfe's Order
of 16 July 1843.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43262

Extract

Department Order 15th July 1843

"Indian Women married to White Men must be Considered as having ceased to be Indians, and are not to receive Presents; but on the same principle White Women married to Indians, and living with the Tribe, may be considered as Indians and receive Presents at such: And further, that Indian Women living with White Men as Concubines, are not entitled to this mark of favor".

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43263

S. G. Chesley Esqr

19 October 1843

With Abstract of the Income & Expenditure of the Revenue of the St. Regis Indians since the Year 1821.

Copy of Abstract to Indian Commissioners 3 Novr. 1843.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

43264

Kingston 19th October 1843

Sir/

I have the honor to acknowledge the receipt on the 18th inst. of your Communication of the 8th requesting me to transmit to your office with the least possible delay. Abstracts of my several accounts rendered of the income and expenditure of the St Regis Indians Lands from 1820.

And to acquaint you that not having my Papers with me. I could do nothing until I received them from home, I have waited since the 12th Inst in expectation of getting them up, But my Son has only succeeded in finding 18. out of the 20 Returns which I have rendered since I was appointed Agent in 1820 — an extract of which I transmit herewith leaving Blanks for the two Returns which are missing

that

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43265

That is to say 1823 and 1834 Trusting that you will be kind enough to fill up the blanks from the original returns which are in your office.

I have seen Mr Dyt on the Subject of my return for 1841. he says that it was the last Returns made for which you were called upon, & that it is quite immaterial whether it be for 1841 or not

I have the honor to be
Sir
Your obt Servant
S. Y Cherry
Asst Ind Dpt
& agent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43266

An abstract, of the receipts and expenditure of the St Regis Indians Revenue arising from their Lands in Upper & Lower Canada from the year 1821 to 1840 inclusive

			Receipts			Expenditure		
1821								
Decr	31	Amts actually recvd & expended this year	484	6	3½	495	1	11
1822		do do do do	398	16	7½	398	16	7½
1823		Account missing	376	3	8½	376	3	8½
1824		" " " "	409	16	2	409	16	2
1825		" " " "	351	5	1	351	5	1
1826								
1827			308	5	9½	306	5	9½
1828			432	13	9	433	10	5½
1829			368	19	9	368	19	9
1830			362	11	1	362	11	1
1831		£47 4 5½ held over for to repair the Chuset 1831 ✓	411	3	3½	363	18	10
1832		1832 ✓	304	15	5	334	11	11½
1833		1833 ✓	359	19	2½	361	9	2
1834		Missing Bal. 17-7-11½ last year	360	1	2½	361	9	2
1835		1835 ✓	320	6	10	336	4	10
1836		1836 ✓	381	8	7	381	8	7
1837			461	18	8	460	13	8½
1838			440	6	5½	423	15	½
1839	"		390	13	6½	417	16	"
1840			353	13	8	353	9	8
						36	78	4½

351-19-10
17-7-11½
334-11-10½

336-4-10
15-18
320-6-10

377-7-2
17-7-11½
359-19-2½

351-19-10
47-4-5½
304-15-4½

Kingston 19th October 1843

S. G. Chesley
Agent to St Regis Indians

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43267

Copy

Mr Supert Hughes

Montreal 7th December 1843

Report on the Mr Chf Supt. Jarvis's Letter of the 13th Ultimo respecting Indians from the Lake supposed to be located in Bedford Ud — encloses a Return of the Algn & Nipissingue Inds who did not attend the distribution of Presents in Cayt last

Original forwd to Mr Chf Supt Jarvis 11th December 1843

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43268

Montreal 7th December 1843.—

Sir,

I have the honor to acknowledge your communication of the 13th ultimo enclosing a copy of one to your address dated the 3rd from Wm. Chief Superintendent Carvis, accompanied with a nominal Return of Indians located in the Township of Bedford and Midland District of Canada West.—

I have with attention perused the Chief Superintendents letter, as well as the Return of Indian families mentioned on a slip of paper said to have been made out by Chief Kewey-quet-o-a Nipissingues—and I have to observe that all the Names of such as I can make out on said slip of paper & marked with a red cross are Nipissingues and Algonquins— As for the Names of those mentioned on the side of said slip Marked No 2— They may (as the Chief Superintendent observes) call themselves Ois-qua-ke-go-meigh these have never been included in our Nominal Returns— nor can their Names be made out by the Indians at the Lake— The said slip I now return, as well as a nominal return of such of the Nipissingues and Algonquins families who did not make their appearance at the General Issue 29th August 1843.— with remarks thereon.—

I have the honor to be
Sir
Your very humble servant
(Signed) James Hughes
Supt. Ind. Dept.

To
The Secretary Ind. Affairs
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43269

Return of Indian families, Nipissingues and Algonquins, who were absent when the General Annual Issue of Her Majesty's Bounty took place at the Lake of the Two Mountains 29th August 1843 and who have not been equipped. —

		Men.	Women	Boys from 10 to 15 and upwards	" 5 to 10 "	" 1 to 5 "	Girls from 10 to 15 and upwards	" 5 to 10 "	" 1 to 5 "	
X	Kit-chi pe mois i	1	1	"	"	1	1	"	"	4
K	Ke-nay quet-o Chief	1	"	"	"	"	"	"	"	1
K	Ka-mis ko ke	1	1	"	"	"	"	"	"	2
X	Metis wab	1	2	1	"	"	1	"	"	5
K	Simon Kana wato	1	3	1	"	"	1	1	"	7
X	Ke ke conse	1	1	"	1	"	"	"	1	4
X	Ke sai che wons	1	1	1	"	1	1	1	"	6
X	Kak-wa bet	3	2	1	1	1	1	"	"	9
K	Nee-o wak wat	1	1	1	"	1	"	"	"	4
K	Sa-kat-che wais	1	1	"	"	"	"	1	1	4
K	Cee cipe	1	1	"	1	1	1	"	"	4
		13	14	5	3	5	6	3	2	51
	Algonquins	"	"	"	"	"	"	"	"	
X	Kewey-tan do	2	1	1	"	"	"	"	"	4
K	Pre Sa wan-ni pe waisi	2	2	1	1	"	1	"	1	8
X	Changai	1	1	"	"	"	"	"	"	2
X	Ka wa ba no ketch	1	1	"	"	1	"	"	"	3
K	Kee jic-ko-ke	1	1	"	"	"	"	"	"	2
X	Oto be to Keejic	2	1	"	"	"	1	"	"	4
K	Pan di ke wa tong	2	1	1	"	"	"	"	"	4
X	Wasi keejic-ene-ni	1	1	"	"	1	"	"	"	3
X	Wa wa-so-no ke	"	1	"	"	"	"	"	"	1
		12	10	3	1	2	2	"	1	31

S. B.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Remark

All such as have the red letter "K" before their Names were reported at the last Issue 19 August 1843 to be in the Township of Bedford & its environs, and it was supposed they would go to Kingston to be equipped, alledging for their reasons, that their equipjement were better & that they received more articles - such as are licked of (K) were also absent from the General Issue - Some of them may perhaps cast up at Kingston - But the majority of them, are represented to have remained at their grounds -

I beg leave to observe, that it is a General custom, with the Tribes of Indians, more particularly the Mississ. & Algonquins, to change their names, so that it is probable that some of these that are marked with a + cross - may under other names, be inserted on the Slesh of paper -

The families mentioned on the wither attached Slesh of paper - (side marked No. 2) cannot be made out There perhaps are those which the Chief Supt. Stiles as the Os-ti-quah-ga - naught Tribe - They are not included in our Nominal Returns - nor do I recollect their having participated in Her Majesty's Bounty at the Lake - under the Names mentioned on said Slesh of paper -

The Chief Kewey-quatto - has never - to my recollection received a pension. —

(Signed) James Hughes
Supt. Ins. Dept.
8th Decr. 1843. —

1

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Remark

All such as have the red letter "K" before their Names were reported at the last Issue 19 August 1843 to be in the Township of Bedford & its environs, and it was supposed they would go to Kingston to be equipped, alledging for their reasons, that their equipjement were better & that they received more Articles - such as are licked of (K) were also absent from the General Issue - Some of them may perhaps cast up at Kingston - But the Majority of them, are represented to have remained at their grounds -

I beg here to observe, that it is a general custom, with the Tribes of Indians, more particularly the Wisp. & Algonquins, to change their Names, so that it is probable that some of those that are marked with a + cross - may under other Names, be inserted on the Slep of paper ——

The families mentioned on the wither attached Slep of paper - (side marked No. 2) cannot be made out There perhaps are those which the Chief Supt. Stiles as the Os-te-quah-ga - might Tribe - They are not included in our Nominal Returns - nor do I recollect their having participated in Her Majesty's Bounty at the Lake - under the Names mentioned on said Slep of paper -

The Chief Kewey-quatto - has never - to my recollection received a pension. ——

(Signed) James Hughes
Supt. Ins. Dept.
8th Decr. 1843 -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

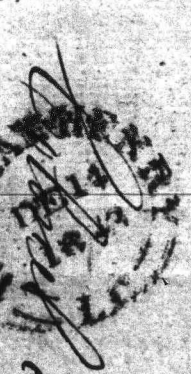
43271





12 Dec 1843

Hand,





Robert Napier Esq
Secretary of Indian Department
Montreal

Forwarded the enclosure to the Honble D: Daly by Post on Friday 15th December 1843:— as a "Money Letter" with ten dollars enclosed.
Dft

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

St. Francis Dec. 12th 1843 43272

Colonel Napier
Secretary of Indian
Department

The Undersigned send your honor, a Letter To Provincial Secretary enclose requesting, for Copy of the Patent deed of the Indian Grants at Durham, The very Authentificated one, because mere extract, is useless at any court in Lower Canada.

And beg of your Honor To transmit the enclosed Letter To the Provincial Secretary, and should it be any thing wanting, I beg of your Honor to ameliorate it.

Your most humble Servant

Louis Degonsaigui Ododosan
Abenaqui Chief at
Durham

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43273

Chief Secretary

15 December 1843

That His Exc^y has determined upon abolishing the Appointment of Interpreter at Montreal now held by Mr St Germain, & that it is H.E.s intention to reappoint Mr St Germain to the first vacant Interpretership & in the meantime to authorize an allowance to him of £75 pr Annum.

Lieut Col. Napier & Montreal

Received 18th December 1843.

& Comm^d to Mr St Germain & Supt Hughes same day

Extract to Comt Genl 30 December 1843

Death reported to H.E. 18 June 1844

MONTREAL DE 18 1843 L.C.

KINGSTON DE 16 1843 U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chief Secretary's Office,
Kingston 15th. Decr 1843.

Sir,

With reference to your letters of the 11th. October & 20th Novr; I am commanded by the Governor General to inform you that he has determined upon abolishing the Office of Interpreter at Montreal, now held by Mr St Germain, from the 1st. January next.

It is His Excellency's intention to reappoint Mr St Germain to the first vacant Interpretership in the Indian Department of Lower Canada, and, in the meantime, he will authorize an allowance, at the rate of £75 per annum, to be paid

Lieut Col. Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

paid to him out of the funds of the Department.

His Excellency desires that you will take the necessary steps for carrying these arrangements into effect, and that you will communicate them to Mr. St. Germain.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedient
Humble Servant
Lawrence Rawson
Chief Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43276

6/44

26th December 1843 ~~1844~~

From Resident at St Regis

Respecting the Presents for 1843, due to the bearer Onawanoron and family of that Village.—

Received 5th January 1844 pr the Indian Onawanoron, and explained to him the impossibility of Obtaining any Presents for him at this time.—

Answered by Post 16th January 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Colonel D. C. Napier

Secretary Indian Affairs

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K S A F E T Y A F I L M

43277

St. Regis 26th December 1843

Sir,

The bearer onawanoron with his Family consisting of 6 persons were absent at the last issue of presents made at St. Regis, and under the regulation observed on that occasion, his presents with that of his wife were held back, The Commissariat Officer in charge held out something like a promise to those who did not then get their presents, That they would in all probability be allowed if applied for in person at Montreal, a subsequent letter however from that Gentleman told me that he was wrong in this opinion which I explained to the Indians. But in spite of that explanation the bearer insists upon going down and I hope he may be successful

I have the honor to be
Sir. Your Obdt Servant
S. Y. Cherley
Recd [illegible]

Col D. C. Napier
S I D

please turn over

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43278

1 Man
1 Woman
1 Boy 15 years old
1 do 10 do
1 Girl 8 do
1 do 1 do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43279

2/44.

Secretary to Indian Commission

Kingston 30th December 1843

To State the places at which the issue of Presents is made to the Tribes in Canada East, and in any case where the distribution is not made at the settlement of the Indians: the distance they have to travel to receive their Presents.

Colonel Napier
Secretary Indian Department
Montreal

Received 3rd January 1844
Answered 3rd do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43280

Indian Commission
Kingston 30th dec. 1843

Sir

The Commissioners for inquiring into Indian affairs have directed me to request that you will have the goodness to state for their information, the places at which the issue of the Presents is made to the several Tribes of Indians in Canada East. In any cases where the distribution takes place away from the immediate settlement of the Indians, Will you, as nearly as you are able, state the distance they have to travel to receive their Presents.

May I beg the favor of an answer to this at your very earliest convenience

I have the honor to be
Sir
Your obedt. Servt.
George Ditt
Secy. to Comm.

To Col: Napier
Secy. Ind: Dept.
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43281

12/44

T. D. Harington Esqre

Kingston 30th December 1843

Encloses the form of a Return to be filled with the Offices and Emoluments of the Indian Dept of C. E. for the Year 1843 and returned to him without delay.

Paid Secy Mech
T. D. H.

To Colonel. D. Robertson
Indian Department
Montreal

Received via Quebec on 15 January 1844 & transmd the Return if enclosed duly filled up on the same day

MONTREAL JAN 14 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43282

(Circular.)

BLUE BOOK DEPARTMENT,

SECRETARY'S OFFICE, KINGSTON,
~~31st~~ 30th December, 1843.

SIR:

With reference to the Extract on the other side, from a Despatch from the Secretary of State for the Colonies, to which your attention is very particularly directed, I am commanded, by the Governor-General, to transmit to you the accompanying form of Return, and to request you will have the goodness to insert in it the information required by Her Majesty's Government, respecting your Appointments, Emoluments, &c. & of the Indian Department, for the current year, and return it to me FORTHWITH.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,

Humble Servant,

T. D. HARINGTON,

Compiler.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43283

EXTRACT *of a Despatch from the Right Honourable* LORD JOHN RUSSELL, *Secretary of State for the Colonies, dated Downing Street,* 4th *March,* 1841.

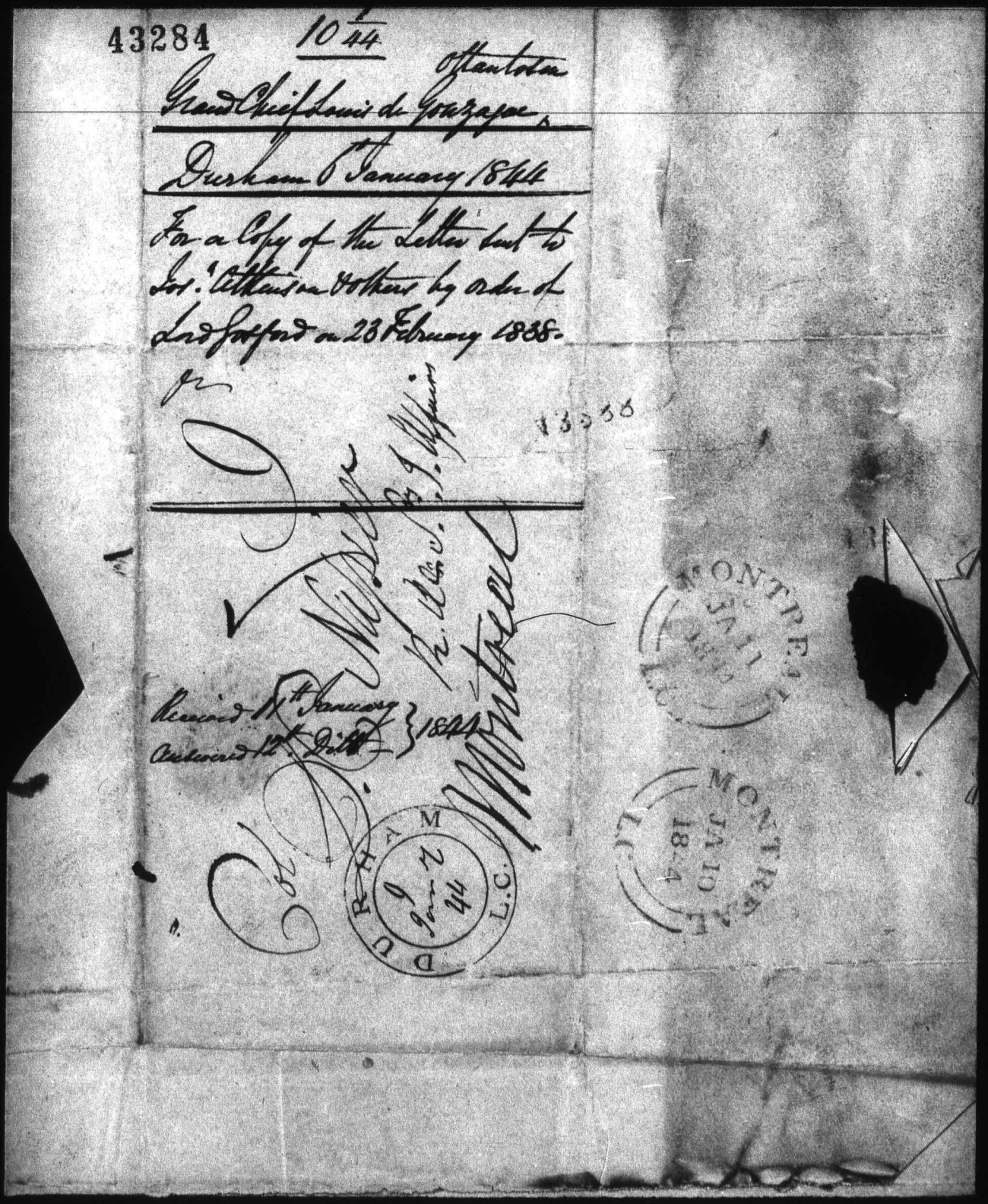
"I propose, for the future, to lay before Parliament the Colonial Blue "Books, as well as the Governors' Annual Reports on the State of the Colonies, "under the heads into which the Blue Books are divided, accompanied by a list of "those Colonies from which these Returns and Reports shall not have been made. "You will, therefore, I am well persuaded, co-operate with me in the object which "I have in view, by omitting no effort which may be necessary to prevent the "Colony under your Government from appearing in those lists.

"It is my duty to impress upon you, with the utmost earnestness, the "necessity of bestowing your most serious attention on the subject, and of doing "every thing in your power to secure a prompt and effectual obedience thereto.

"It may happen that the Secretary may, from the default of other Public "Officers, be unable to complete the Returns within the prescribed period. In "every such event, you will direct him to transmit the Book in its incomplete state, "reporting the omissions of which he has to complain; and until those omissions "are supplied, you will suspend the payment of the Salary of any Officer "to whom they may be imputable, until the duty shall have been satisfactorily "performed."

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



43284 10 1/44

Grand Chief Louis de Gonzague Ottantosen

Durham 6th January 1844

For a Copy of the Letter sent to Jos. Atkinson & others by order of Lord Gosford on 23 February 1838.

Received 11th January
Answered 12th Ditto } 1844

Col. D. Napier
Pr. Rev. Sr. J. Affairs
Montreal

DURHAM L.C. 9 Jan 7 44

MONTREAL JA 11 1844 L.C.

MONTREAL JA 10 1844 L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Durham Jan^ry 6. 1844.

43285

Col. D. C. Napier

Sir We are in a great Strait for the want of the use of the Patent Deed and also a Copy of an order of Lord Gosford, requiring the Tenants to pay the Indians the rent for their Lands until such a time as the Government Shall otherwise arange the Same — We have some cases in the Court of the Kings Bench at Therebroke to be tried next month for which purpose we are necessitated to beg your assistance for the purpose of obtaining those two Articles, for the use of the Indians at Durham

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43286

under these circumstances
you would confer an important
service to Your Humble Servants

Cpt D. C. Napier
R. A. & Sty I. Affairs

Louis D. Ottantosen

P. S. We that reside at Durham
are those, who sent the
money, for a Copy of the
Patent Deed —

L. D. Ottantosen

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43287

Copy of Deed to

The Mohawks
The Bay of Quinté

18 July 1784

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(18 Jan. 1844)

No. 1.

43288

Copy of Deed to the Mohawks

L.S.

J. Graves Simcoe.
Lt Governor.

George the third by the grace of God of great Britain, France and Ireland King, Defender of the Faith &c &c &c.

Know ye that whereas the attachment & fidelity of the Chiefs Warriors & People of the six Nations to us & to our Government have been made manifest on divers occasions by their spirited and zealous exertions, and by the bravery of their conduct and we being desirous of shewing our approbation of the same and in recompence of the losses they may have sustained of providing a convenient tract of Land under our protection for a safe and comfortable retreat for them and their posterity; Have of our special grace, certain knowledge & mere motion given and by these presents do give and grant unto the Chiefs Warriors, Women and people of the said six Nations and their heirs for ever all that District or Territory of land being parcel of a certain District lately purchased by us of the Mississaque nation, lying and being and limited and bounded as follows (that is to say) the tract will then be

bounded

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

bounded in front by the Bay of Quinte
between the mouths of the Moira Shannon
and Bowens Creek about twelve miles
westerly by a line running north sixteen
degrees west, from the west side of the
mouth of the River Shannon and Easterly
by a line running North sixteen degrees
west, from the mouth of Bowens Creek
and Northerly by a line running East
sixteen degrees North, and west sixteen
degrees South at the distance of about
fourteen Miles back from the bay of Quinte,
measured on the western boundary
aforesaid to the North east angle of the
Township of Thurlow. To have and to hold
the said District or Territory of Land unto
and our Heirs and Successors to them
the Chiefs, Warriors, Women and People
of the said Six Nations and to their
the use and behoof of them and their
heirs forever freely & clearly of and from
all manner of Rents fines reliefs services
whatsoever to be rendered by them the
said Chiefs Warriors Women & people
of the said Six Nations to us & to our Suc-
-cessors for the same and of & from all
conditions stipulations and agreements
whatever except as herein after by us
expressed and declared; Giving and
granting & by these Presents conferring
to the said Chiefs Warriors Women &
People of the said Six Nations and their
Heirs the full and entire possession,
use benefit and advantage of the said
District or Territory of Land to be held &
enjoyed by them in the most free and

ample

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ample manner and according to the
several customs and usages by them the
said Chiefs Warriors Women and People
of the said six Nations. —
Provided always and it is understood
to be the true intent and meaning of
these Presents that for the purpose of
assuring the said lands as aforesaid to
the said Chiefs Warriors Women & People
of the six Nations & their Heirs and of securing
to them the free and undisturbed
possession and enjoyment of the same,
It is our Royal Will and Pleasure, that
no transfer, alienation, conveyance, sale
gift, exchange, lease, property or possession
shall at any time be had made or
given of the said District or Territory or any
part & parcel thereof by any of the said
Chiefs Warriors Women and People of the
said six Nations to any other Nation
or body of people, person or persons whatso-
ever other than among themselves the
said Chiefs Warriors Women & People of
the said six Nations, but that any such
transfer, alienation, conveyance, sale
gift exchange, lease or possession shall
be null and void and of no effect whatso-
and that no person or persons shall
possess or occupy the said District or Terri-
-tory or any part a parcel thereof by,
or under pretence of any such alienation
or conveyance as aforesaid or by or under
any pretence whatsoever under pain
of our Royal displeasure; And that in
any case any person or persons other

than

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

than the said Chiefs Warriors Women & people of the said Six Nations shall, under pretence of any such title as aforesaid presume to possess or occupy the said District or Territory or any part or parcel thereof that it shall and may be lawful for us our Heirs & Successors at any time to enter upon the Lands so occupied and possessed by any other person or persons other than the said Chiefs Warriors Women and people of the said Six Nations and them the said intruders thereoff and therefrom wholly to dispossess and eject & to resume the same to ourselves our Heirs and Successors, Provided always nevertheless that if at any time the said Chiefs Warriors Women & People of the said Six Nations should be inclined to dispose of and surrender their Use & Interest in the said District or Territory, the same shall be so purchased only for us in our Name at some public Meeting or assembly of the Chiefs Warriors & People of the said Six Nations to be held for that purpose by the Governor Lieutenant Governor or Person administering the Government in our Province of Upper Canada. In testimony whereof we have caused these our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province to be hereunto affixed; Witness, His Excellency John Graves Simcoe Esquire, Lieutenant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A F I L M

Lieutenant Governor and Colonel Commanding Our Forces in our said Province. Given at Our Government House at Navy Hall, this first day of April in the year of our Lord One Thousand seven hundred and ninety three, in the thirty third year of our Reign.

S/ Wm Jarvis.
Secretary.

L.S.

Great Seal of the Province affixed here to the original.

S/ J. G.S.

certified a true Copy.

P. J. Over

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43293

No. 2.

Copy of Surrender to the Crown.

Know all men by these Presents, that we Brant Brant, Joseph Smart, Powles Claus, Joseph Penn Johnculbertson, Lawrence Claus, Johnstill, Henry Loft, Seth Powles, Jacob Green, & John Green, Sachems, Chief Warriors & Principal men of the Mohawk Indians of Tyendenaga in the County of Hastings & Midland District of the Province of Upper Canada in consideration of the trust & confidence by us reposed in his most Gracious Majesty, King William the Fourth, & in order that His said Majesty his heirs & successors may grant & dispose of the Lands & hereditaments hereinafter described for the benefit of the said Indians in such manner form, and at such price or prices as to his Majesty His heirs & successors shall seem best;— Do remise, release, surrender, quit claim, & yield up unto his said Most Gracious Majesty King William the Fourth his heirs, & successors, all & singular that parcel or tract of Land situate lying & being in the township of

Tyendenaga

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Iyendenaga in the County of Hastings in the Midland District, in the Province of Upper Canada & butted and bounded as follows:— Commencing on the West boundary Line of the said Township in the Centre of the fourth Concession, then North thirteen degrees West four hundred and sixty three chains sixty seven links more or less to the North western angle of the Township, then North 74 degrees East five hundred and fifty one chains more or less to the Mohawk Reserve; Then South sixteen degrees East five hundred and ninety eight chains sixty three links more or less to the centre of the fourth Concession. Then South eighty two degrees thirty minutes West five hundred and sixty four chains twenty six links more or less to the place of beginning Containing by admeasurement twenty seven thousand eight hundred and fifty seven acres of land be the same more or less

To the end intent and purpose that the said lands & premises shall and may be granted and disposed of by the said Majesty, His Heirs & Successors In Trust for the benefit of the said Indians & upon & for no other use trust & intent or purpose whatsoever.

In

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43295

In witness whereof we the said Sachems Chiefs Warriors & Principal Men of the said Indians have hereunto set our hands & seals at the Mohawk Village on the Bay of Quinte in the County, District, & Provence aforesaid this 23d day of December in the year of our Lord 1835.-

Signed/ Brant Brant
Joseph Smart
Powles Claus.
Joseph Peak
John Culbertson,
Lawrence Claus.
John Hill. —

In presence of
S. J. B. Clench.
Supt. Indn. affrs
S/ Charles Warren.
S/ Wm. Delaney.
Schoolmaster.

Certified a true Copy.

N.B. In the year 1840. by a document of the same tenor as the preceding the Mohawks surrendered the remainder of the Block, vigt. 12,143. acres. to be sold for their benefit. making a total of 40,000 acres.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 3.

43296

Copy of a Report of a Committee of the Executive Council dated the 10th Aug 1844. and confirmed by His Excellency the Governor General in Council on the following day, relative to the Clergy Reservation in the Mohawk tract.—

The Committee having considered the reference on the subject of Clergy Reserves in the Mohawk Tract have agreed to the following Report.

The Lands in question were set apart by the Crown for the occupation of the Mohawk Indians to be used by them as hunting grounds, or if they adopted the arts and habits of civilization to be cultivated & improved by them. The surrounding County was laid out into Townships which have been settled by white people & while the Indian Reservation has risen in value for the purposes of such settlement, it has ceased, or nearly so, to supply game for the Indian Hunter; and the improvement of the Indians in agriculture has by no means kept pace with the diminution of the resources derived from the Chase.

In consequence of these causes & from the certainty that these Lands are

soon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

would meet with a ready sale and by an investment of the proceeds afford a Revenue, the Indians surrendered their right of possession to the Crown in order that the tract to them nearly unproductive might become a source of profit and support.—

It was at that time a necessary legal consequence that for every grant of land made by the Crown there should be a quantity of land equal to one seventh of that so granted, reserved & set apart for the support of the Protestant Clergy; this legal consequence must be supposed to have been known by those who made the arrangement for the benefit of the Indians. It appears to the Committee more reasonable to infer that the intention of the parties in the disposal of these lands was that the reserve which the law made necessary should be made out of them, than to infer that the Crown was to furnish out of its domain a further quantity of lands to enable the disposition of the Indian Reserve to take place. In the one case, it is only making the lands in question supply many things necessary for them being sold & thus made profitable to the Indians. In the other it is calling on the Crown in fact

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

fact to increase the amount of its appropriation for the Indians by the amount of one eleventh of the tract originally set apart for their occupation.

With regard to the Crown Reserves the Committee are of opinion none ought to be made out of the tract, because it was not intended that the Crown should derive any advantage from the transaction, but they think the Reservation for the Clergy Rests on a different footing it is a quasi tax on the disposition of the property which ought to be borne by the party for whose benefit the sale takes place, not by the Crown which has no beneficial interest in the transaction. —

Certified
Signed. E. Parent.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

District of Montreal } William Gill Savage Resident of St Francois being sworn on the Holy Evangelists Deposeth and Saith. That he was one Among others that went in a Batteaux about the beginning of this Month from La Chine to Kingston in the employ of Government. Deponent does not know the name of the Conductor of the said Batteaux, that on the ~~second~~ third or ~~third~~ fourth night of their Voyage they stopd at

when the crew of the said boat by permission of the Conductor all went on Shore with the exception of one of them named Louis Regis who was left on board to take care of the said boat — That on the next morning when Deponent came to the Shore in company with the rest to the Shore the said Batteaux and the said Louis Regis was gone and not to be seen, that when Deponent left the Batteaux it was loaded, that about Noon of the following Day the Batteaux was brought by some

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

some of his Comrades, when there was nothing in the said Batteaux but some Manufactured Iron. And further this deponent saith not

Simon Ribaux Savage being also sworn on the Holy Evangelists Deposeth and Saith that on the Fourth Night of their Voyage they stopd at the Ile aux Chats when the Conductor of the Boat gave them all leave to go on shore with the Exception of one Louis Regis who staid to take care of the boat which was loaded as when the said batteaux left la Chine that on Deponents going to the shore next morning with the rest of the Crew, the Batteaux and the said Louis Regis was gone, that about noon the said Batteau was again brought to the shore with nothing in her but Manufactured Iron and the Chest of the Conductor. And further this deponent saith not

Louis Regis Savage being also sworn

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

on the Holy Evangelistes Leponth and
Saith that he was one of the Crew that
went in a Batteaue from La Chine to
Kingston the beginning of this Month
of September that on the fourth night
of their Voyage the boat stopt at the
Isle aux Chats when the Conducteur (whose
name deponent does not know) went
ashore with the rest of the Crew except
deponent who was left by order of the
person who steered the boat, to take care
of the said boat and Cargo - when it raining
very hard deponent went to sleep under
a tarpaulin, and was awaked up by
the attention of the Batteau, which he
deponent found by their talkin was Ame
-ricans. That he laid quiet and some time
after observing the Batteau to be near the
Shore he jumped over board, and made
for the Shore - when the Men who were in
a Boat to which the Batteau was fastned
attempted to fire at him, but the Guns
being wet with the rain the Musquets
would not fire - That he swam to the
Shore and got into the Bush where
he staid till day light, when he went

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43302

went further on the Land and [illegible]
Canoe and crossed over to where the
Batteau was taken from the Night
before and informed the Conductor that
he supposed the Batteau was [illegible]
the said Conductor [illegible]
the Batteau and found the same that
when the Batteau was brought back
there was nothing in her but Manufactured
Iron And further this deponent saith not

~~Romain Gill being also sworn on the~~
~~Holy Evangelists Deposeth and saith~~

Grevoise Renes Savage being also
sworn on the Holy Evangelists Deposeth
and saith, that he was one of the Crew
of a Batteau that went the begining
of this Month from La Chine to Kingston
that on the fourth night of their Voyage
they stoped at the Isle aux Chats, when
the whole of the Crew went on Shore with
the Exception of one of them named
Louis Regis who was left to take care

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

43303

19/1/44

Resident at St Regis

20th January 1844

That he has had a "serious misunderstanding" with seven of the Iroquois Chiefs: suggests the necessity of my proceeding to St Regis, as early as may be convenient as the only means of restoring harmony in the Council at that Village.

Resdt at St Regis

Colonel D. C. Napier
Secretary Indian Dept
Montreal

Received 24th January 1844.
Acknowledged same day by a private note.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43304

Saint Regis 20th Jany. 1844

Sir,

Your letter of the 12th Instant referring to the dismissal of two members of the Council at this place reached me on the morning of the 15th Inst. and on the afternoon of that day I called the Chiefs together, and sent for the two expelled Chiefs with a view of reading and explaining to them your answer and decision upon the result of the Council held here on Tuesday the 19th Ult. The minutes of which I transmitted with my letter to you of the 28th Ult.

But to my surprise and disappointment the Chiefs present with Alexis Tekahonwasen at their head refused to admit the Chiefs Karoniarakwen & Taratie, until after your letter was read to them privately. assuming that I had not made a proper and impartial Report to you of the proceedings had on the 19th Ult. and that your decision would consequently be against them, during the discussion however the two ex members in company with Two other Chiefs entered the Council Room, attended by a number of young Indians friends to the expelled Chiefs.

Apprehending that some violence might arise I cautioned the young Men not to interfere in the matter to be brought before the Council, and then proceeded to read & explain your letter, pointing out to them the impossibility of your being influenced by any party or partial feelings & if they had chosen to do me the injustice of a suspicion on that head, I trusted that they would

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43305

not insult you with a similar expression, I therefore hoped that they would be guided by your Excellent advice and "pass the Sponge of Oblivion over their late proceedings" and as a mark of my satisfaction at such a termination of their late misunderstanding. I would at my own expense treat, the whole Village to a feast. The ex Chiefs assented most thankfully to the proposition. But the Chiefs six in number (two agreeing with the dismissed Chiefs) asked for two days delay to consider the matter, which I readily accorded them, and on Wednesday last I met them again, unattend by the two Expelled Members, when I was insultingly told that I had not sent down one word of the evidence adduced at the Council of the 19th Ult. but in lieue thereof had given you my own views, and that you might If you pleased continue to regard Garoniarakwen & Taratie as Chiefs if you pleased but as for them they would never again consider them as such. Thus in an endeavor to carry out your instructions at the last Issue of Presents. not to allow the breaking of any more Chiefs. but by order of the Governor General I have unwittingly got into a bad understanding with seven of the Chiefs. (5 agreeing with me) The Chiefs conduct in this whole matter, has outraged all regard to principle & common honesty. inasmuch as one of the number who was a sub Chief has by dismissing Karoneiarakwen promoted himself to the rank of grand Chief in his stead - whilst two other Chiefs, one the Father and the other the grand

Father

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Father have placed their Son & grand Son in the place of Chief Tarakie. in addition to these acts I have strong reasons, almost proof that other ~~cogent~~ ulterior motives have induced this unwarranted step taken by the Chiefs. From the present position of affairs here. I apprehend that it will be difficult to re-establish confidence and harmony without your presence and authority, I was wholly unconducted and unacquainted with the extraordinary course which the Chiefs have taken which has led to the present difficulties. But I am unwillingly drawn into a very disagreeable misunderstanding with a majority of the Chiefs, and as I am quite prepared for any scrutiny that may be deemed necessary in the whole transaction I beg leave to suggest as the only means to put a stop to the widening breach amongst the Indians & myself. a visit to St. Regis as early as your convenience will allow it

I am Sir

Your most Obdt
Humble Servant
S. Y. Shurley
Resd't Agent
Ind'n Dep't

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Civil Secretary's Office
Kingston 25th. January 1844.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 20th. Instant, to the Secretary Rawson, and to return the Requisitions enclosed therein which the Governor General has sanctioned.

Your future attention is requested to the established practice of submitting all Requisitions for special approval.

I have the honor to be,
Sir,
Your Most obedient,
Humble Servant.
D. Thompson

Lieut. Col. Napier.
Sec'y for Ind. Affairs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43307

21/1/44

Chief Secretary

Kingston 25th January 1844

Returns 3 Requisitions for Transport which have been sanctioned by His Excellency the Governor General. —

In future all Requisitions to be submitted for Special Approval.

Received the Requisitions returned by Lt. Col. Haynes 29 January 1844. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Civil Secretary's Office
Kingston 25th. January 1844.

Sir,

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 20th. Instant, to Mr Secretary Rawson, and to return the Requisitions enclosed therein which the Governor General has sanctioned.

Your future attention is requested to the established practice of submitting all Requisitions for special approval.

I have the honor to be,
Sir,
Your Most obedient,
Humble Servant.
J. Higginson

Lieut Col Napier.
Sec'y for Ind. Affairs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43309

22/2/44

Chief Supt. Indn Affrs.

Kingston 31st January 1844.

Transmits Postage Acct. for the Quarter ended 5th January 1844 Amounting to £63.03 Currency Equal to £52:10:2½ Sterling for the necessary Warrant.

Received and the Account sent to the Mily Secretary 8 February 1844.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43310

Indian Office
Kingston 31 Jan'y 1844

Sir

I have the honor to transmit herewith the Postage Account of the Indian Department for the quarter ending the 5 January 1844, and request that it may be forwarded to the Military Secretary for payment

I have the honor to be
Sir
Your most Obed
humble Servant

Mad Parvis
Ch. S. I. Affairs

Lt Col Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43311

The Indian Department
To the Post Office Kingston. Dr

		£. s. d.
1844	For Postage on Letters &c during the Quarter ending 5th Jany	61 " 9 " 7
	Commission 2½ per cent	1 " 10 " 8
		£ 63 " 0 " 3

Saml Parris
Ch S-I Affairs

Amounting to Sixty three Pounds and three pence Cuvy

Robt Deacon, P.M.

Approved
By Command
[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

43312

23/2/44
Civil Secretary

Kingston 1 February 1844

transmits the Estimate of Presents for 1845, and the Estimate of Stationery for 1844, Approved by the Governor General. —

Received and Copy sent to the Com.r Genl, with the Estimates, 3d February 1844 ——

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43313

Civil Secretary's Office.
Kingston, 1st Feby. 1844.

Sir,

The Estimates for Presents for 1845, and for Stationery for 1844, are returned herewith approved by the Governor General.

~~3~~
~~2~~

I believe that these Estimates have been detained here longer than they ought to have been, in order, as far as I can learn that those for Canada West might be transmitted to the Commissariat Department at the same time; the latter are now ready and will be forwarded to you by Mr Jarvis without further delay.

I have the honor to be,
Sir
Your Most obedient
Humble Servant.
Jno Higginson

Col. Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43314

Indian Office
Kingston 3. Feb. 1844

Sir

I have the honor to transmit herewith in duplicate the Numerical Return and Estimate for Presents required for issue to the Indians in Canada West in the year 1845 also the Requisitions for Stationery and Provisions for the Current Year; and I have to request that you will transmit the same with the least possible delay to the Commissary General and at the same time inform that Officer that ×in consequence of the full quantity of goods required for the Year 1843 not having been

× Extract begins here

Lt Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43315

received at the Depot of Toronto the issue to the Resident Indians at the Rice Lakes - River Credit - the Six Nations on the Grand River - the Chippewas, Munsees, & Moraveans of the Thames - and the Chippewas and Pottawattamies ~~Ottawas~~ of the St Clair Frontier has not taken place - and if any deduction in the quantity of goods now estimated for the service of the year 1845 is made, the same ~~is made~~ inconvenience may be again experienced.

Extract
to
Com'd Genl
5 February
1844
with Estimates

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
Saml. Parry
Ch. S. I. Affrs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE

43316

Mr Chesley

St Regis 4th February 1844

To bring up the new Flag with me to St Regis.

Cont'd M.S.

Colonel D. C. Napier
S. I. A.

Received 10th February 1844.
on my return from St Regis.
forwarded the flag by Stage 20th Feby
1844 vide letter to him on that day.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43317

Sunday evening
4th February 1844

Dear Sir

I am desired by the Chiefs to request that you will be kind enough to bring with you on Wednesday next, the large Flag - which you were kind Enough to obtain for them.

Yours very truly
S. Y. Cherley

Col. D C Napier
S I A

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43318

29/2/44

Mr. Vardon

Kingston 9 February 1844

Transmits an Account of Travelling Expenses due to Mr Supt Clench to be forwarded to the Military Secretary

Revised & Mr Supt Clench's Account forwarded to the Mily Secy 12 February 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43319

Between the 25 October 1843 inclusive

Indian Office
Kingston. 9. Feb. 1844

Sir

In the absence of Mr James I have the honor to enclose in quintuplicate an account of the travelling expenses of Mr. Superintendent Clench amounting to £13.7.10½ Sterlg and to request you will cause the same to be forwarded to the Military Secretary of His Excellency the Commander of the Forces

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
George Vardon

Colonel Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

KODAK SAFETY FILM

43320

22nd February 1844

My dear Sir

I received your favor of the 20th Inst with the Indians Flag — for which the Chiefs offer you their best thanks —

May I ask the favor of your interest to obtain for me a commutation, in money for my fuel and rations at the Montreal Contract prices instead of that at Prescott as proposed by Mr Field — or that I may be permitted to get my whole pay & allowances from Mr Field and save the agency which I now pay at Montreal — If the latter should be preferred I will require from the Commissariat a certificate of the time up to which I was supplied at Montreal

Yours truly

S Y Cherley

Col D C Napier
S.I.A

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

5-2-0
6. 0-0
7-0
11-9-0

24-10-0
11-9-0
13-1.0
6. 10. 6

13

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43321

36/2/44

Mr Chesley, Agent

St Regis 22d February 1844

Inquiry respecting the proceedings against Luke Bowen for trespass &c. on the Indian lands in Dundee.

Received and sent a Copy to Mr Buchanan 28th February 1844 Ans.d by note 29 February ——"

Colonel D. C. Napier
S. Indian Affairs
Montreal

O.H.M.S.

MONTREAL FEB 21 1844

COBNWAL 2 FEB 1844 U.C.

S. G. Chesley

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

St Regis 22nd February 1844

Sir

At a Council held yesterday the Chiefs desired me to draw your attention to the subject of a prosecution ordered by the Government a year ago to be instituted against Luke Bowen for Intrusion on the Indian Reservation in Dundee, and the duty of carrying on the prosecution was assigned by the late Attorney General Lafontaine to A Buchannan Esqre Queens Counsel, with whom I was directed by order of the Governor General to communicate on the subject;

And in answer to a letter which I addressed that Officer, in pursuance of my instructions, I received the following answer:—

"Montreal 17th July 1843"

"Sir." "I received this morning your letter "containing a statement of the case of Luke Bowen transmitted "conformably to the instructions of the Honble the Attorney Genl. "from whom I received a communication on the subject "in May.— As I am under the necessity of leaving this "City for Quebec to morrow morning, to attend the Sessions "of the Court of appeals, I must postpone the consideration "of the matter until my return, when no time shall be lost "in taking the necessary measures and advising you of them.

I have &c.

(Signed) A. Buchanan

Q. C

"J. J. Chesley Esqre

St Regis."—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Since the date of Mr. Buchanan's Letter referred to I have not heard from him on that or any other subject, But during my Stay at Kingston [redacted] last fall I stated the Case to Mr Lafontaine, who expressed his Surprise & said that he would immediately write Mr Buchanan.

Mr Bowen being a Notorious bad Character and occupying a highly important and valuable Situation upon the Indian Track in Dundas in defiance of all right and Law. It is most desirable, for the public good as well as, an act of Justice towards the Indians, that Steps may be speedily taken to remove Mr Bowen from the land which he occupies to the manifest annoyance of the public and regardless of the rights of the Indians.

I am therefore desired by the Chiefs to request, that you will be pleased to Communicate further with the Government, or with the proper Law Officer of the Crown, as you may deem most advisable, in order that the matter may be disposed of. —

I have the honor to be

Sir

Your most obedient and

Humble Servant

S. Y. Cherly

Agent to St Regis Indians

Colonel D. C. Napier

S. I. D.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43324

Monsieur

Nous avons eu l'honneur de recevoir votre lettre du 14 Dec. 1844, et nous sommes bien reconnoissant, envers son Excellence pour le contenu.

Nous avons signifié aux personnes y mentionné, les dispositions de son Excellence; Mais il y en a qui paroissent encore vouloir resister a l'autorité, et rester sur les terres du Village sans le Consentement des Chefs.

Nous vous prions de soumettre a son Excellence s'il ne Conviendroit pas de donner ses instructions

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43325

Instructions aux officiers en loi de la Couronne, de procéder contre eux dans le procain terme de la Cour du Banc de la Reine.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur, vos très humbles et obéissant serviteurs
Les Chefs Hurons de Lorette.

Lorette 27 Mars 1844.

P.S. Les Bastiens ont été une famille que n'a pas toujours écouté, mais troublé beaucoup les Chefs
Nous sommes vos enfans, Les Chefs Hurons de Lorette

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43326

15/3/44

Huron Chiefs of Lorette

27 March 1844

In Acknowledgment of
my Letter of the 14 Ulto:
Communicating His Excys
directions respecting the
Brothers Bastien & others
at Lorette.

Recvd 28 March 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Co

A Mons. le Col. Napier
Surintendant &c.
Montréal

QUEBEC
MAR 18 4
L.C.

MONTREAL
MAR 18 4
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor. Copi

43327

Copy 24/2/44

Civil Secretary

Kingston 3d February 1844

In reply to my Letter of the 10th ult. upon the Petition of L & J Basterew and P Aubin of Lorette: Authority to support the Chiefs in their Offices with permission to stop the issue of Presents to Indians who refuse to obey them.

Received 6 February and Communicated with the Huron Chiefs on the subject 14 February 1844.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Copy

Civil Secretary's Office
3 February 1844.

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th Ultimo, reporting upon the Petition of Stanislaus Bastien, Isaac Bastien & Pierre Aubin, Loretto Indians.

The Governor General is glad to learn that the Indians who were disposed to dispute the authority of the Chiefs of their Tribe have upon reflection expressed their readiness to submit to it, as His Excellency could not permit continued resistance to the Orders of the Councils. —

You will therefore be pleased to uphold the authority of the Chiefs, and you have permission to suspend the issue of Presents to those who persevere in resisting it a penalty, however, to which His Excellency hopes none of the Indians will subject themselves. —

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient
Humble servant
(Signed) J.W. Higginson

Lieut Colonel Napier,
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43329

The Indian Department
To the Post Office. Kingston. Dr

		£	s	d
1844	For Postage on Letters &c during the Quarter ending 5th April	59	10	0
	Commission 2½ pr cent	1	9	9
		£ 60	19	9

Amounting to Sixty Pounds, Nineteen Shillings and Nine Pence Currency

Robt Deacon P.M.

Saml. F. Parris
Ch. Sup. Ind. Aff.

Approved
By Command.
[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43330

42/4/44B

Mr Chf. Supnt. Jarvis

Kingston 15th April 1844

Transmits Approved Account of Postage on Letters for the Indian Deptt. at Kingston for the Quarter Ended 5th April 1844, Amounting to £60.19.9 Currency.

Received 19th April & sent the Account to the Military Secy. same day!

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43331

Indian Office
Kingston April 15th 1844.

Sir,

I have the honor to enclose for the within Post Office *Accounts approved - They are against the Indian Department for the Quarter ending 5th April 1844. and I have to request that you will forward them to the Military Secretary for payment -

I have the honor to be
Sir,
Your obedient
humble Servant.

Saml. F. Parvis
Ch. Sup. Ind. Aff.

Lt. Col. Napier.
Secy. to the
Indian Dept.
&c &c &c
Montreal

* The Account Amounting to £60: 19: 9 cy Equal to £50: 16: 5 Stg: was rec'd & transmt. to the Mily Secretary on 19 April 1844.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43332

List of Articles and expenditures required by the Indians of Sarnia & Aux Sable in addition to the List made 20th April 1844

Sarnia Indian. 15 June 1844.

Viz

50 Bushels Seed Wheat (winter)

12 Barrels Flour.

7 " Pork — Nawogk & Lime

Sashes & Glass for "Aukebamosay" & Lime. Glass for

1 New Fish Seine

1 Set. Cam. Carpenters & Joiners Tools.

1 Large Augur

1 Broad Axe

& a Mason to 200 Bricks & Lime to Repaire Nayannauquoult Fire (-Place

to the work - 200 " " " " Chippegun, Fire place

200 " " " " Penaiseewauquahun, Do

Pine Lumber and other Materials Sufficient to Build 6 Houses & Some for (Wopoose.)

11 Grass Scythes with Snaths & Stones. 2 extra Snaths.

4 Dollars for "Kaushaugance".

15 Axes & 5 to repaired or (Jumped)

20 Hoes.

4 Single Frows

then are included in the ap already transmitted } 2 Hats for Chief Mishebishee & Kaushaugance.

1 Dollar for "Mazin" having made a wooden Crank to Grind (Stone

1 Bedstead for "Wajekezhegogk".

This ap is transmitted 4 Dollars to be paid to "Henry Beaver" for Shingling Nawogk House.

The Orphans — the Infirmed — & the old widows.

To be allowed their Share of the Annuity exclusive of what the Community purchase, and to be Granted them, Semi or Annually. the names are,

Viz - Nauwauquonee.

Ogemauqua

Nauwegezhegooqua.

Pauonejewonooqua

Wawanaubequa

Omonokau.

Metoosayqua. ... over -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

K SAFETY FILM

43333

Naywoutch
Sasagaunooqua.
$2.50 cts to be paid Robert Burns for Keeping a Calf for Penallwouquah-um

Rivere - Aux Sable Indians 15 June 1844.
Chief Quakegwahne's Band.

Viz
2 Cradle Scythes with Cradles & Stone.
3 Grass Scythes with Snaths "
10 Axes
3 Spades
6 Barrels Flour
2 do Pork

Rivere - Aux Sable Indians 15 June 1844.
Chief Wapagase's Band.

Viz
3 Barrels Flour
2 do Pork
3 Grass Scythes with Snaths & Stone,
4 Hoes
3 Axes
20 lbs Powder
2 Bags Shot.
1 Harrow
1 Crescent saw.
1 Shingle Frow.
2 Iron wedges.

Signed in behoff of all the Indians —
Chief Mishebishee

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE

Indian Dept
1844

Miscellaneous

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43334

47/5/44 B.

Mr. S. Y. Cheslay

St. Regis 2d May 1844

Submits a Complaint against Mr. Buchanan Q. C. that he has not coinced any disposition to carry out the instructions of the late Attorney General to proceed against Luke Bowen for a trespass on the Indian Lands.

On Mr. Ms

Colonel D. C. Napier

Sec. Ind. Dept

Montreal

S. Y. Cheslay

Received 4 May 1844

Vide Note to Mr. Buchanan 22 May.

MONTREAL MY 3 1844 L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43335

Saint Regis 2nd May 1844

Sir,

Referring to the correspondence had with Mr. A. Buchanan Queens Counsel on the subject of complaint and consequent order for prosecution against Luke Bourn for intrusion upon the Indian domain in Dundee; And the total neglect of that Officer to the matter, ever since the Summer of 1842. I am desired by the Chiefs under my charge, to report for the information of His Excellency the Governor General, that Mr Buchanan has not at any time since he received instructions from the late Attorney General Lafontain to proceed against Mr Bourn convicted

Col. D C Napier
S.I.A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Co

43336

Evinced any disposition to move in the matter, & Mr Bowen has remained nearly four years in possession of a large and valuable tract of Land belonging to the Indians without any equivalent.

Wherefore the Chiefs pray that Mr Buchannans Conduct may be Reported to the Governor General and that His Excellency will be pleased to direct that the case may be placed into the hands of some other law officer of the Crown with instructions to proceed thereon immediately

I have the honor to be
Sir
your obt Servant
S. Y. Cherry
Supdt Indn Dpt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43337

East Hawkesbury

No. 13. 14. 15. 16. 18 & 20 — in 3rd Con —
12. 15 — 18 — " 4th "
13. 14. 15. 16. 18. 25 — 5 "
14. 15. 17. 18. 19 — 6 "

4000 Acres

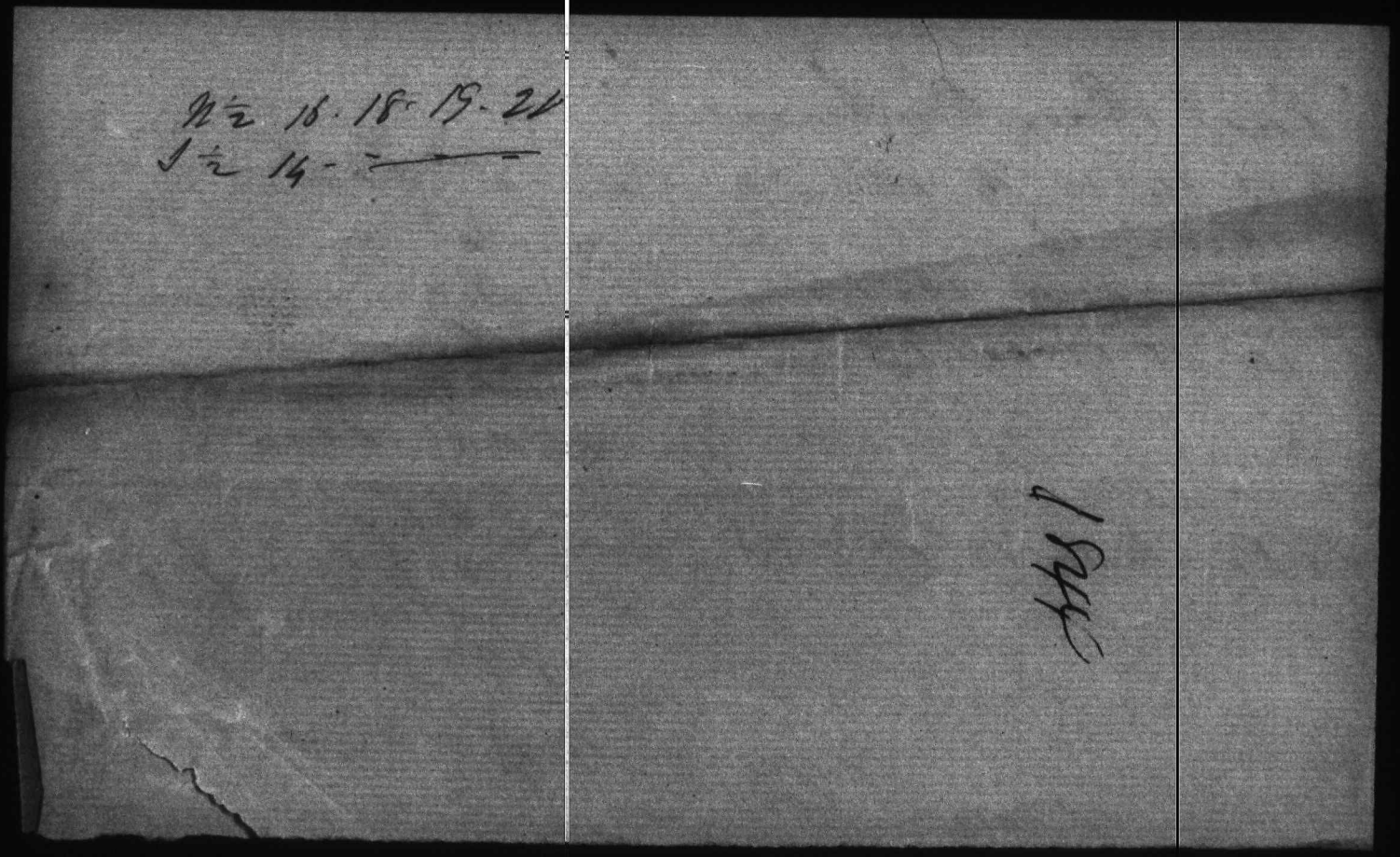
S½ 14. No. 16. 18. 19. & 21 " 4th Con
Innisfil
900 Acres

Surrender 3rd June 1844 4.900.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43338

A Return of Indians who have removed from Coughnawaga and taken up their Residence at the Village of St Regis. Since the date of the Return made for Presents in 1843

	Men	Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4
~~Rasa~~ Sakoianenhawe Bear	2	1	2	1	1	10½	4 Clock	
Sakowen te tah Wolf	1	1	"	1	"	1		
total 11								

I certify the above to be correct

S. Y. Cherly
Resdt Indn to pt

St Regis 22nd June 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43339

63/8/44

Mr Chesley, Resident.

St Regis 22d June 1844

Transmits a Return of the families from Caughnawaga, who have taken up their Residence at St Regis.

Colonel D. C. Napier
Secty Indn Affairs
Montreal

MONTREAL JUN 23 1844 L.C.

CORNWALL JUN 1844 U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43340

St Regis 22nd June 1844

Sir

In obedience to your directions contained in your letter of the 19th Instant, I have the honor to enclose a Return of the Indians from the Village of Coughnawaga who have taken up their residence at St Regis permanently since the last Issue of Presents

As I understand your letter to refer only to the last year, I have gone no further back altho. the increase here has been in a measure attributable to ingress from Coughnawaga and the Lake for some years past.

I have the honor to be
Sir
Your very obdt Servt

Col D. C. Napier
S.I.A.

S. Y. Cherley
Resdt Ind. Dpt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43341

75/7/44

Mr Chesley

St Regis 22d July 1844

Answers to the inquiry respecting Indians who may have sold their Ammunition

Resd. St Regis

Colonel D. C. Napier
Secretary Ind. Dept.
Montreal

O.H.M.S.

MONTREAL
JUL 24
44
A.C.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43342

St. Regis 22nd July 1844

Sir

Referring to your letter of the 12th Instant, on the Subject of Mr Superintendant Hughes Official Statement "That the whole of the Indians in Eastern Canada, District of Montreal, with the exception of the Nipissingue and Algonquin Tribes" are in the habit of selling the greater part of their Ammunition; and having submitted the same to the Chiefs of this Village in Council assembled

The Chiefs are of opinion, in which I fully Concur that altho' certain Individuals amongst them have been in the habit of selling the ammunition which they receive as presents from Government. That

The

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43343

The charge brot against them is too general and might lead to the deprivation of that useful portion of the annual presents; to the whole community whereas the punishment ought to be inflicted on those only who are guilty of the Charges.

I trust that so long as the annual presents may be extended to the Indians that the article of Powder and lead may not be withdrawn and I shall make it my duty. when furnished with authority to do so. to punish such persons as may hereafter be guilty of the offence complaind of by witholding their names from the return for Presents for the ensuing year altogether

I have the honor to be

Sir

your most obdt humble servant

S. Y. Cherley

Pubdt Indn Dpt

Col. D. C. Napier
Secretary Indn Dpt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43344

76/7/44

Jas. McKenzie Esqre

Quebec 29 July 1844

Information respecting the Case of the Montagnard Inds of the River Saguenay

O. H. Mc. Serwin

Copy to Civil Secy 31 July 1844 with Report of that date.

Received 30 July 1844.

MONTREAL JUL 30 1844 L.C.

STEAM BOAT LETTER 29 July 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43345

Quebec 29th. July 1844

My dear Sir,

I have this morning received your letter of the 27th instant requesting all the information respecting the Natives of the Kings Posts which my long residence among them enables me to give you.

The tribes of Indians called Montagnards are the original owners of the lands on the North of the St. Lawrence below Quebec known as the Kings Posts - they are still the rightful owners of those lands for they have not lost them by conquest nor dispossessed of them by sale either to the French or British Government. Unless this assertion can be proved incontestably by documentary evidence or any other evidence carrying conviction with it I cannot for a moment conceive how any doubts should arise as to the Justice and humanity of leaving to those poor harmless beings enough of their birth right to preserve their race from total annihilation in the general scramble to dispossess them of their hunting grounds for the benefit of their political adversaries.

The Indians of the Kings Posts are strict Roman Catholics. They are more civilized and better conducted in a moral point of view than their immediate neighbours the Canadians who are now plundering them of their lands with the sanction of the government. It is clear that if those Indians

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

e the sale of the Indian lands in 1839—in anderdon
nship. / Mr James Dougall Commenced to trouble my
father very much in trying to persuade him to give
ession of lot no. 13 which he said he intended to sell
t the next sale, — two days before this sale took Place my
er in Consequence of his being Confined on his bed
heumatism in his hips and not being able to go distance
ten miles to attend the sale himself was uneasy about it,
because it became actual necessary that some of the
should go to sell and attend the sale and if
e to bid for our lots 13 & 14 and save them for
mily. - Thomas Alexander Clarke Senior, mary Clarke my
together with their full confidence in their fifth son
Alexander Clarke Junior earnestly requested me to go up and
the sale and said to me at the same time dont be
bid on those lots until they are knocked off to me
dingly consented to go in company with my aged
previous to the hour of sale. I met Mr Dougall
eet in the town of Sandwich very friendly, he
e if I had come to bid for those lots I told him yes
he then told me that he had on my father and
him and arranged all with him. that he should
t no. 13— he was to give him $200 and the same being
that he had promised my father to use his influence
to get from government the pay for his improvement
t 13— he said to me I want to buy lot 13 and
you to bid it for me. I said yes I will, thinking
ll correct what he told me. he then said that
drawn up in writting and requested me that
sign it. he produced quite a small piece of paper

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

paper about the bigness of my hand, he said it but I dont recollect what it states however my fathers name was not to it. I then ignorantly thought since my father had already agreed with him about this lot of land, although I did not see my fathers name to it, still I did sign it my name to it. Please him, mr Dougall then requested me to bid these lots, — but lot no. 13 — that he will pay for it himself, as he wanted it, he told me if any person bid against me to go as high as $14 per acre — if it goes above that he did not want it. Just little before the sale commenced mr Dougall asked me if I had the money to pay down the deposit money, He said that I will have to pay $20 Down when the lot is knocked down to me, I told I had no money — mr Dougall then said that he would give me some money, the people were then collecting and gathering in the Court house to attend the Sale. He handed me fifty dollar bill, — the sale commenced some other lots sold first — no. 13 was offered I bid at the upset price $8 per acre, — mr Elliotte the Lawyer rose and said to the people that mr Clarke has a grant on these lots from the Indian Chiefs and him knowing to it. and a witness to it, he said something else which I dont recollect several people spoke right out and told mr Elliotte that Clarke son is present and gave the first Bid. mr Elliotte then immediately declined of bidding any more, not one bid given by the people so that no 13 was knocked off at my bid at $8 per acre, so then I produced this $50 note to the agent who took his Deposit money for the lot no. 13 — then the next lot no. 14 was offered I also bid it off without any opposition at all I was obliged to pay the deposit money on lot no. 14

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

out of the Balance of this $50 note
Balance $10 which Mr Dougall told me to keep
as he did not want it. But to give some to my
father for the use of his wharf.

Sworn before me, at Anderdon,
this eleventh of August 1844.

Thomas Alexander Clarke

Rowland Wingfield J.P.H.D.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43350

I Disremember on what Day the month But it was in April last 1844 I was walking down the road towards Amherstburgh on Crossing the Bridge opposite Mr Dougall's farm I heard a voice sound Clarke I kept walking on few steps further - I heard the second time time sound Clarke, I then made a full stop turned myself round towards the hollow of the creek which I had passed who should I see there coming over the fence to the road, Mr James Dougall he then said that he wanted to speak to me, on hearing this I walked to meet him half way he then said and proposed to me, if you will give me your note of hand for what money I had advanced towards this land, I will agree to wait on you a long time - take my pay along I will take some apples in the fall pasturing Cattle timber and some money. he will be easy on me, if I would do that what he proposed to me, he would then give me writting in his name to give up all Claims whosoever, and have nothing more to do with it. with this lot number thirteen, I told Mr Dougall that I could not Just now answer him about it. I could answer him in the Course of two or three days - he then said that he would like to know soon, I said I would certainly let him know it. within that time, on the same day I acquaint this proposal to Mr Ironside told me to get Dougall to state his proposal in writting in order for me to understand him, I accordingly wrote a few lines if he Pleased to explain his proposition to me in writting I sent it over to his house, But he never answered me one syllable about it up to this time,

Sworn before me, At Anderdon, this eleventh of August 1844.
Thomas Alexander Clarke
Robt Lord Wingfield J.P. Inst.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copi

I do hereby swear that I was present with my late husband Thomas Alexander Colvin on the Saturday previous to the Sale in October 1839 of the Indian Lands in the township of Colchester when mr Dougall called upon and informed him that he was desirous of purchasing lot 13 and asked if he had any objections, offering at the same time to give him two hundred dollars for quiet possession. after completing this ~~sale~~ purchase and promised to allow him to remove his house to the adjoining lot 14- and moreover that he mr Dougall would use his influence with the government to get for him the appraisement money for his improvements To all of which my late husband refused to comply in the strongest manner.

Sworn before me at Amherstburg
this 11th of August 1844.

Her
Mary X Clarke
Mark.

Thomas Mayfield J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

1844

Rec'd

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43352

Trois Rivières, 22, Août 1844.

Monsieur

En réponse à la vôtre du 16 du courant, reçue hier, j'ai l'honneur de vous faire rapport pour l'information de Son Excellence le Gouverneur en Chef, qu'il n'y a eu aucun procédé de ma part concernant les terres de la Tribut des Sauvages Abénaquis dans le Township de Durham, que je n'ai pas reçus d'instructions à cet égard du Procureur Général Ogden, écuier et qu'il faut qu'il y ait erreur dans la représentation qui en a été faite à Son Excellence.—

Je me rappelle il y a quelques années qu'un des Sauvages (qui, je crois, se nommoit Annance) me demanda comme Conseil du Roi, de l'assister à recouvrer des terres de ladite Tribut dans ledit Township de Durham dont on s'étoit emparé et qui leur appartenoient; mais je le conseillai de s'adresser à l'exécutif, vû que je n'avois aucune autorité de leur donner telle assistance de la part du Gouvernement, qui referoit leur demande au procureur général lequel probablement m'autoriseroit d'agir dans le cas que le Gouvernement seroit disposé de leur donner du secours; mais depuis cet époque je n'ai eu aucune instructions à cet égard le tout humblement soumis.

J'ai l'honneur d'être
Votre très humble et obéissant serviteur
L. Vezinas

Monsieur
J. Higginson Ecuier
A Scut Civil &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.Co

Schoolit

with former papers

1847

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

In the Name of God, Amen.

I Farquhar McLennan of the township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District in the Province of Canada Yeoman, being in perfect health of Mind & Body blessed be God for the same, but Considering the uncertainty of this transitory life do make publish and declare this my last will and Testament in manner following viz't.

First I give and bequeath unto my sons Donald, Even, Kenneth and Rodrick each the sum of five shillings of lawful Money of the said Province, To My daughters Christy & Marguerite, each one Sheep: and to my daughter Catherine the sum of Thirty pounds of like lawful Money as aforesaid and it is my will that my executors hereinafter appointed shall dispose of such part & as much of my real & personal property as to them shall seem meet and proper to enable them to pay the said Legacies and also all such debts as I may owe at the time of my ~~death~~ decease.

Secondly, I give and bequeath unto my Executors all and singular the rest Residue and remainder of my Real & personal estate and property of which I may be possessed at the time of my decease including all my estate, right, title & interest in and to the Lot of land which I occupy and possess and Farm & Residence in the third concession of Kenyon on the Indian Reservation in the said township of Charlottenburgh, To have and to hold the same to my said Executors & to their & each of their heirs Executors & administrators, for and during the Natural life time of my son Rodrick McLennan and no longer, ~~I do~~ In Trust to and for the use and behoof of my said son Rodrick McLennan and his Family and to no other use or purpose whatsoever, and after the termination of that Estate by the decease of my said son Rodrick McLennan, I give & bequeath all and singular the said Residence and remainder of my estate or so much thereof as shall then remain, unto my Grandson Even McLennan son of the said Rodrick McLennan his heirs and assigns for ever and in case of the decease of the said Even McLennan before his father then to the eldest surviving son of the said Rodrick McLennan & the heirs and assigns of such eldest son for ever.

Lastly I hereby Nominate and appoint My sons Donald McLennan & Even McLennan to be executors of this my Last Will and Testament hereby

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Will
Farquhar McLennan
dated 18th Septr 1844

Original Will returned
to Mr Colquhoun
7 July 1851

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

hereby Revoking all former Wills by me made.

In testimony Whereof I have hereunto set my hand and seal this Eighteenth day of September in the Year of our Lord one Thousand Eight hundred and Forty four.

his
Farquhar + McLennan
Mark

Signed, Sealed, published and declared by the said Testator Farquhar McLennan as and for his last Will and Testament in the presence of us the Subscribers who in his presence & at his Request and in the presence of one another have hereunto subscribed our Names as Witnesses

(Signed) John McLennan
Murdock McLennan

(copy)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43355

P

Sem

G Vardon - Memoir

24 Oct 1844

Office Furniture

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Private

22. Oct.r 1844.

Dear Sir

In reference to your memorandum relative to the account of Messrs Hallen & Baird I must request you to offer on my behalf the following explanation to His Excellency

When I gave the orders for such furniture as I thought requisite I desired Mr Baird to let me have an Estimate of the cost;— the following day I was taken ill and during my severe sickness absence the furniture was made finished, and being made to order to fit this room I did not like to

J. M Higginson Esq

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

KODAK SAFE

43357

reject it, though it came to more than I anticipated - I have no space to spare for I am obliged to pack part of the Stationery into a case, and there is not one article that is not in daily use - If it had not been for my unforeseen absence I should have been furnished with the Estimate and called before you for approval previous to giving the Send's order - I take this explanation

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

will be considered by His Excellency sufficient to free me from the apparent indiscretion

I remain

yours —

Georg Vandon.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.Cop

43357

reject it, though it came to more than I anticipated - I have no space to spare for I am obliged to pack part of the Stationery into a case, and there is not one article that is not in daily use - If it had not been for my unfortunate absence I should have been furnished with the Estimate and called upon for approval previous to giving the final order - I take this explanation

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

will be considered by His Excellency sufficiently to free me from the apparent indiscretion

I remain

yours —

Georges Vandon.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43359

Copy 123/11/44

Wm S. G. Chesley Agent

St Regis 16 November 1844

States the Cause of the delay in transmitting his Accounts as Agent for the Year 1841. —

Original sent to the Civil Sec'y with my letter of 4 Jan'y 45.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Saint Regis 16th November 1844

Sir

In compliance with your request of the 14th Instant. to be afforded an explanation of the cause of the non transmission to your office of the Account and vouchers of the Saint Regis Agency for the year 1841.— I Beg to state that the same reason which retarded the making out and forwarding my Returns for the previous year presented itself with reference to 1841 (that is to say) the non obtaining by the Chiefs proper vouchers from persons in Dundee from whom they purchased Cattle on Account of rent and in other case No receipts or vouchers were taken at all: The Chief Alexis has been the leading cause of introducing those irregularities of which I complained to you at the Council held at this place on the 7th February last That is in dispensing with my presence in purchasing Cattle from the Indian tenants a practice which had never obtained previous to his appointment as Chief

My Account for 1840 has been ready with the exception of those vouchers // in number Eight Months ago. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The persons from whom the vouchers in Question must be obtained reside Chiefly on the rear of Dundee a place very difficult of access at this season of the year but quite passable in Winter. If therefore a further delay untill about Christmas would not materially inconvenience you. I will endeavour then to furnish you the Returns for both 1841 and 1842.—

I have the honor to be
Sir,
Your Most Obdt. Servant
(Signed) J. G. Chesley
Resd. Int. Dept.

Col. D. Napier
S. S. &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43362

St Regis 6th Dec. 1844

Sir,

I received yesterday, under cover from your office, a Letter dated at Sault St Louis the 20th November: from Mr. Interpretor E. N. Delonmier, addressed to you, setting forth that Mary Joseph Arnguarte, an American Indian Woman of St Regis, complains, that She has been deprived of a piece of ground by the British Chiefs, and myself which She bought and paid £17-10 for. —

In reference to which, I have the honor to report for your information, that on Saturday the 26th October last past. I was sent for, to my lodgings at Mrs Taylors to quell a serious affray, that was going on in the heart of the Village. on repairing to the place of disturbance, accompanied by Mr. Jinden the Custom House Officer, and a Constable who happened to be with us in the discharge of another duty; we found about sixty persons, Men and women, assembled togeth[er] in part

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

043363

part of whom were attempting to put up the frame of a dwelling House, and an opposite party - endeavouring to prevent it. -

At the Instant we arrived at the spot, the woman mentioned in Mr Delorimier's Letter caught hold of a young Indian named Aroniates while engaged in levelling a block of wood for a foundation to the building, she struck him several blows, to which he offered no resistance other than to ward them off: An uncle of the woman named Saren ho wenne ran at Aroniates and made a deadly blow at him with a Carpenter's Adze - which he only avoided by throwing himself from off the frame, after which through the united interference of the Constable, Mr Finden and myself the fight was stopped - and the British Chiefs. Six of whom were present, informed me that in carrying out a resolution passed in 1837 - that no dwelling House within the limits of the village should be entitled to more than 60 by 90 feet of ground as a yard, and garden, they measured off that space to Mary Joseph 3 years ago. as they did to every other house in the Village

She

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

she notwithstanding insisted on keeping all that she had at the time enclosed being about an Acre — A young British Indian named Ton wa ra tatie applied to his Chiefs for permission to put up a house on some vacant spot in the Village when they assigned him the one under consideration — She alleges that she bought the land in Question: that is not the fact, she bought the House without any agreement as to the quantity of Land attached to it, and from whom did she buy? from Te ka notack'sa like herself an American Indian who had a right no doubt to sell his House But not an Acre of land with it which is the joint property of the whole Tribe & under the care of the Chiefs. Under the circumstances as explained to me by the chiefs and of most of which I had a personal knowledge, I felt it my duty to protect their rights and directed the workmen to proceed and not be stopped by the woman and her partizans; But in doing so I was not atall guided by the circumstance of her being an American: had she been of the British party, I would have acted in the same manner towards her. (I regret that I am forced

to

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to add to this report, that the whole conduct of the American Indians, towards those under my charge, for the last 8 or 10 months has been of a character, by no means calculated to promise a long continuance of that harmony and good feeling which has hitherto subsisted among them, An outrage has been committed by the American Chiefs on Three British warriors. which will as soon as a full Council can be assembled form the subject of distinct Communication to you

I have the honor to be
Sir
your very obt. Servant
J. G. Chesley
President Ind. Dpt.

Lt. D. C. Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43366

Copy 13/12/44

S. Y. Chesley, Resident

St Regis 6 December 1844

In Explanation of the Complaint of an American Indian Woman, and the Conduct of the American Indians towards the British portion of the Iroquois Tribe at St Regis. —

Side Notes taken at a Council holden at St Regis on 4 February 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43367

St Regis 6th December 1844.

Sir,

I received yesterday, under cover from your Office, a letter dated at Sault St. Louis the 20th November, from Mr. Interpreter E. S. Delorimier, addressed to you, setting forth that Mary Joseph Aragquante, an American Indian Woman of St. Regis, complains, that she has been deprived of a piece of ground by the British Chiefs and Myself which she bought and paid £17-10 for.

In reference to which, I have the honor to report for your information, that on Saturday the 26th October last past, I was sent for to my lodgings at Mr. Taylor's to quell a serious affray, that was going on in the heart of the Village.

On repairing to the place of disturbance, accompanied by Mr. Finden the Custom House Officer, and a Constable who happened to be with us in the discharge of another duty; We found about sixty persons, Men and Women, assembled together part of whom were attempting to put up the frame of a dwelling House and an opposite party endeavouring to prevent it.

At the Instant we arrived at the spot, the Woman mentioned in Mr. Delorimier's letter caught hold of a young Indian named Aronciates while engaged in cutting a block of wood for a foundation to the building, she struck him several blows, to which he offered no resistance other than to ward them off. An uncle of the Woman named Saren Rowen ne ran at Aronciates, and Made a deadly blow at him with a Carpenter's Adze which he only avoided by throwing himself from off the frame, after which through the united interference of the Constable, Mr. Finden and myself the fight was stopped — and the British Chiefs. Six of whom were present informed me that in Carrying out a resolution passed in 1837 that No Dwelling House within the limits of the Village

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Village should be entitled to more than 60 by 90 feet of ground as a yard and garden. They measured off that space to Mary Joseph 3 years ago, as they did to every other house in the Village She notwithstanding insisted on keeping all that she had at the time enclosed being about an Acre a young British Named Tom Ta ra takie applied to his Chiefs for permission to put up a house on some vacant spot in the Village when they assigned him the one under Consideration. She alleges that she bought the land in Question; that is not the fact She bought the House without any agreement as to the quantity of Land attached to it, and from whom did She buy from Te ka no ta ki sa Like herself an American Indian, who had a right no doubt to sell his House But not an Acre of lands with it which is the joint property of the whole Tribe & under the Care of the Chiefs. Under the circumstances as explained to me by the Chiefs and of most of which I had a personal knowledge, I felt it my duty to protect their rights and directed the Mohawks to proceed and not be stopped by the Woman and her partizans, But in doing so I was not at all guided by the circumstance of her being an American: had She been of the British Party, I would have acted in the same Manner towards her. I regret that I am forced to add to this report, that the whole conduct of the American Indians, towards those under my Charge for the last 8 or 10 Months has been of a Character, by no means Calculated to promise a long continuance of that harmony and good feeling which has hitherto subsisted among them. An outrage has been Committed by the American Chiefs on Three British Warriors, which will as soon as a full Council can be assembled form the subject of distinct Communication to You.—

I have the honor to be
Sir
Your very Obed.t Servant
(Signed) S. G. Chesley
Resident Ind.n Dep.t

Col.l D. Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43369

137/12/44

Civil Secretary

Montreal 11th December 1844

Transmits a Return of the Quantities of Gunpowder required for the Indians of Canada West in the Year 1845.

Received 13th December 44, and the Quantities mentioned, embodied in the General Estimate for the Ordnance Department, 23rd December 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

Civil Secretary's Office
Indian Department
11. December. 1844

Sir

I have the honor to transmit a Return of the quantities of Gunpowder required for the use of the Indian Department in Canada West at the different Stations for the year 1845

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
J. M. Higginson
Civil Secretary

Lt Col Napier
Secy. Ind. Dept.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
11. December. 1844

Return of the quantities of Gunpowder required at each Station in 1845 for the use of the Indian Department in Canada West

Station	lbs. Gunpowder
Penetanguishine	2979
Toronto	2690
London	728
Amherstburgh	2194
Kingston	376
	8967

Eight thousand nine hundred and sixty seven Pounds of Gunpowder

George Vardon

Approved by Command

J. M. Higginson
Civil Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43372

141/12/44

Mr Edward J. Chesley

Cornwall 19th December 1844

That his father will furnish his Agency Account for 1841 and other information as soon as his health will permit him to attend to business &c

Montreal

Col. D.C. Napier

J.I.D.

1841

Received 22d December 1844

MONTREAL DEC 21 1844 L.C.

34: 14: 4

Sterling

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43373

Cornwall December 19th 1844

Sir

My Father who is severely indisposed and confined to his room by glandular inflamation since Saturday the 7th Inst. has directed me to acquaint you that so soon as his health will permit he will turn his undivided attention to the subject of the accounts for 1841 and to certain disagreements between the British and American Indians at St Regis - in both of which he had made some progress previous to his attack of illness

I have the honor to be
Sir
Your obt Humble Servant
Edward J Chealey

Col. D. C. Napier
~~S.D.P.~~
S.I.D.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43374

Memorandum.
James Dougall
&
Thos A Clarke

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43375

Memorandum.

On lot No 13. £50 has been paid, which with interest to the present time amounts to £73.

Keeps 12, & p^d up On Lot. 12. £106 · 5 · is due
Surrenders 13 Interest 65 17 · 6. £172 · 2 · 6
to be common property Deduct 73

Remains due 99 · 2 · 6
to complete the payment of No. 12.

I cannot find any proof of payment of £20. by Mc Dougall to Clark. There is a receipt for £12-10-0 — but it is I conceive rather a private transaction than one to be recognised by the Ind: Dept:

If the sale of lot 13 is thus cancelled the land becomes the property of the Tribe not of Thomas A Clarke further than possession, if sold hereafter the improvements ~~are~~ belong to the occupants who have a claim to their appraised value.

I believe there are some existing difficulties between the members of the Clark family which the V.S.T.A. could perhaps settle

George Vardon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Account of sums due to Charles Forest, Schoolmaster at Christieville St. John's for board & tuition of Indian Boys from the periods of October 1st to December 31st 1844 inclusive.

43376

	Weeks.	Days.	Weeks.	Days.		Amount Sterling £	S	D
No. 1, from Octr. 1st to Decr. 31st	13	1						
Deduct	2	1	11	.				
No. 2, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 3, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	2	1	11	.				
No. 4, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 5, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	4	11	4				
No. 6, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 7, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 8, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 9, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 10 from Do. to Do.	13	1						
Deduct	2	1	11	.				
No. 11, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 12, from Octr. 1st to Octr. 22d	3	1						
Deduct	.	.	3	1				
No. 12, who occupies the place of the above No. 12 who left School from Octr. 14th to Decr. 31st	11	1	11	1				
			142	6	at 8/1d P. week for board tuition &c.	57	2	10
					To quarterly allow. for Clothes for 12 boys	6	0	0
Rent of Institution						6	5	0
Quarterly Salary						6	0	0
Doctor's bill for No. 6 & 10 inclosed						0	10	10
						75	18	8

(Signed) Charles Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43377

147/1244

J. D Harington Esqr

Secretary's Office 31 December 1844

Transmits a form of Return to be filled up with the names &c. of the Officers &c. of the Indian Department of Canada East and sent back to him. —

Received 8th January
Return filled up &
Returned 10th January
} 1845.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43378

(*Circular.*)

BLUE BOOK DEPARTMENT,

SECRETARY'S OFFICE, MONTREAL,
31st *December*, 1844.

SIR,

With reference to the Extract on the other side, from a Despatch from the Secretary of State for the Colonies, to which your attention is very particularly directed, I am commanded, by the Governor-General, to transmit to you the accompanying form of Return, and to request you will have the goodness to insert in it the information required by Her Majesty's Government, respecting your Appointments, Emoluments, &c., for the current year, and return it to me FORTHWITH.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient,
Humble Servant,

T. D. HARINGTON,
Compiler.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43379

EXTRACT *of a Despatch from the Right Honourable* **LORD JOHN RUSSELL**, *Secretary of State for the Colonies, dated Downing Street,* 4th *March,* 1841.

"I propose for the future, to lay before Parliament the Colonial Blue "Books, as well as the Governors' Annual Reports on the State of the Colonies, "under the heads into which the Blue Books are divided, accompanied by a list of "those Colonies from which these Returns and Reports shall not have been made. "You will, therefore, I am well persuaded, co-operate with me in the object which "I have in view, by omitting no effort which may be necessary to prevent the Colony "under your Government from appearing in those lists.

"It is my duty to impress upon you, with the utmost earnestness, the "necessity of bestowing your most serious attention on the subject, and of doing "every thing in your power to secure a prompt and effectual obedience thereto.

"It may happen that the Secretary may, from the default of other Public "Officers, be unable to complete the Returns within the prescribed period. In "every such event, you will direct him to transmit the Book in its incomplete state, "reporting the omissions of which he has to complain; and until these omissions "are supplied, you will suspend the payment of the Salary of any Officer "to whom they may be imputable, until the duty shall have been satisfactorily "performed."

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43380 Copy (20/2/45)

Reference document

Mr Supt. Hughes's Report on Mr. D.A.C.G. Gardiner's Statement relative to the issue of H.M. Bounty at St Francis on the 5th September 1843.

5th January 1845

Memo.

To be filed with Copy of the Civil Secy's Letter to the Comp. Genl. of

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Report of Mr Gardiner C. C. dated 4th Sept., 1843 – with answers & remarks to do the same –

Mr Gardiner in his Report to Asst Com.r General says —

25 Sir,

1 "I have the honor to report that on the Issue of presents to the Abenequoy
" Tribe of Indians at St Francois on the 5th Instant, very few of the Chiefs & Warriors
" mentioned, in the approved Requisition, furnished to this Department,
" were there to receive their presents, neither were all the women and children
" for the coming – this I attribute to the fact, of no notice having been given,
" as to the time, when the presents would be distributed"

Answer. I am sorry to say that Mr Gardiner is greatly mistaken. The greatest Majority of the Chiefs & warriors were present – Many Families, were through distress obliged to be occupied, in fishing, hunting, making baskets &c to procure a livelihood – These were at no great distance from the Village & it has been invariably the custom in similar cases to leave the presents of absentees (who are daily expected to return) ~~allotted to them~~, in charge of some of their relations, or other members of the Tribe, appointed to receive them it was adhered to – Very few of the women & children were absent from the village, the majority of the ~~Tribe resident to present~~ young & children very seldom themselves at the Issue, & when they do, the number of canoes they use, the members of each family is well known to the Officer of the Dept – The presents of a whole family are generally given of delivered to the female Head of the family, and by her divided among her children as she may deem most advisable – Such of the Tribe as were in the Village, were timely advised of the day that the Issue would take place, but the notice came too late, to be forwarded to those that were absent. –

2nd

2 – " The Indians have always been in the habit of going to their Hunting
" grounds, at the proper season, without any reference to the time, at which
" the presents would be distributed, as on their return, their portion of
" the Queens Bounty, would be handed over to them, by their Relatives
" in whose charge they were left by the Indian Superintendent "

Mr Gardiner is here again in great error –

Answ.r Very few of the Abenequoys Tribe, remain on the chase for a lengthened period Four or Five at the most are in the habit of passing ~~a great part of the~~ winter in Hunting parties – These start from their village in Oct.r & Nov.r & remain in the woods until June, & ~~that again in the Spring~~ In March they depart again to make a Spring

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Spring Hunt & universally present themselves at their Village in the beginning of June, where they generally remain until the commencement of Fall, and take part in all Issues, so that the Supt has not the trouble to trouble over them as present in charge to their relatives, These Hunters never take their wives & families with them, they remain to cultivate their gardens & corn fields in the Spring. These mentioned Hunters are the richest & most independent of the Tribe. Many other families never leave the Village & cultivate the land. Such of the Abenaquies Tribe as are generally absent from the Issues, are the poorest & most indigent, these do not cultivate the land they meander about from place to place, their chief occupation is fishing making baskets, snow shoes &c which they sell for provissions, some of them engage themselves to farmers to work, these are frequently absent from the Issues, it being impossible, in the manner that the Issues are now conducted, to inform them when such are to take place. Of course Since Her Majesty is pleased to allow a certain annual Bounty to these poor Indians, It is but natural to suppose, that such as through distress, have not the means to expend the general Issue, should have permission to expend some of their relations or friends, who have the means of remaining at the village, to take charge of their presents until their return as they can make their appearance. and in my humble Opinion, it is the duty of the Supt or any Officer of the Department with the approbation of His Excellency The Govr Genl to see that Justice is rendered to such absentees, and that they be not regularly deprived of their portion of Her Majesty's Bounty, which is the only thing they can expect or procure to cover their nakedness.

3 " Should any the Issue on the 5th though I did not approve of this system, " it being so open to fraud. I allowed the relations of some of the absent " Indians, to take charge of their presents, on some of the Chiefs certifying " to me that they were lawfully relations of those absent, and would " deliver their presents on their return. Though I considered this " mode of Issue irregular, I did not consider it justifiable to adopt a new " system on a moments notice. I am certain it would have created great " excitement, & that the consequences might have been serious &c &c. X

Answer — I beg leave to observe, in answer to this representation, that at the beginning of the Issue mentioned, Mr Gamelin & myself disagreed as to the mode he wished to adopt in conducting the Issue, I immediately told Mr Gamelin, that since we could not agree, and that he was appointed to be the Issuer, He Could better take my seat and

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and go on with the distribution, and Counted over to them, the Numerical & pecuniary List of Indians, with the schedule to guide them — This I did in the presence of the Secty of Indian Affairs & Mr Gentleman for reasons best known to himself refused to act — so that I was obliged to take my seat & go on as usual —
In 1843 & 1844 I have been the Issuer, the certifier, & Inspector of the Issues — you on further & say
Mr Gentleman says that in consequence of the slowness of my Rev. Indian to say that parents were not forced to receive Presents engagements, found out that several Individuals, who were not entitled to receive presents, did not receive them — according to, I presume that were engaged by the H Bay Coy to winter on the Rivers just — Mr Gentleman found this great secret out from myself & Clerks alone by me, that any Indian who was absent from one Issue to the other did not receive presents —

Mr Gentleman may be displeased to disapprove, of the manner in which the Issues have been conducted — But fortunately, for the Officers of the Department, He is not the only Officer of the Commissariat Department, that have been present at these Issues, Messrs Coxe[illegible]thy, Wilson, Bailey and many others, have inspected the Issues in question, and so much did they approve of the manner in which they were conducted, that some years ago — it was thought unnecessary, that any Officer should for the future be present, and a general Order, was issued to that effect, which remained in force for a year or two, when an Officer of the Commissariat was again appointed to be present at the Issues — But no change whatever took place in the distribution of Her Majesty's Bounty all went on as formerly —

Mr Gentleman is strictly correct in his conjectures, when he says that he feared, that the allowed manner in which he proposed to, make the Issues would cause great excitement — At St Regis the Indians were much displeased, that there was not the least appearance of the consequences becoming serious, What gave great displeasure to the Indians, was, that Mr Gentleman, in a manner insisted, on the Women & Children being present at the Issue, to receive each their present — Many of the Indians, said plainly that they would not leave their families there in Village to please him, that one Individual of the family was sufficient to receive the presents for the whole, That their Officer had a correct list & knew the numbers of each family — That their presents were

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

20/2/45.

were a voluntary gift from their Great Mother the Queen, and as such they expected to receive them — Some of the Indians at the latter end of the Issue, took special Care then severely, when they perceived that they were deprived of the torn canvas & ropes that covered the Bale of Blankets &c — (which they had always been in the habit of receiving) They did say, that they could not believe, that their Mother, who was so generous, as to clothe them, their wives & Children, could have given orders, that they should now be deprived of the old Bale Cloth & ropes —

As regards Mr Gamelin's opinion, & advice as to the manner in which the Issues should hereafter be conducted, I beg leave to refer to better Judgement & opinion of His Excellency the Governor General —

Montreal Jany 1845

Jno Hughes
Supt Ins Dept —

Secty In Affairs
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43385

Petition of the Algonquin & Nipissingue Indians to His Excy Sir Chas T Metcalfe Governor General

Presented by the Chiefs on HEs return from the Eastern Townships in 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A Notre Bon Pere, le Tres Honorable Sir Charles Theophilus Metcalf, Gouverneur General, des Possessions de la Majestée Britannique de L'Amerique Septentrionale &c. &c.

Pere,

Nous les soussignés Chefs et principaux Guerriers Algonquins et Nipissingues, tant de notre part que de celle de nos Confreres, nos femmes et nos Enfants, nous prosternons a tes pieds, pour te remercier, de la grande Bonté que tu a, a coeur pour les Infants rouge.—

Oui, Pere? Tu nous ramene a la vie, Tu n'a point perdu de temps, de mettre toute les mains des Commissionaires qui par tes Ordres agissent aux affaires des Sauvages.— Le Memoire que nous t'avons presenté, a ton depart de Montreal, dans le cours de L'Eté derniere— dans lequel nous te representons les griefs, et la misere que nous endurons depuis long-temps.—

Pere,

Le 7 d'Octobre 1843 Notre Superintendent, nous a assemblé en conseil, pour nous annoncer, et recevoir nos reponses a des certaines demandes, que ces Commissionaires ont jugé a propos de nous faire par la bouche de notre Pere Nipissingues — Les voila Pere ses demandes.

1re Demande. " Les Censitaires qui occupent et possedent les Isles "appartenant aux Sauvages, dans la "Riviere des Ottawas payent ils et quel est le montant qu'ils payent pour le jouissement.—

2me Demande

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43387

2me. Demande.

"Par qui est cette argent recueilli et la maniere dont elle est appliqué.-

Ces Demandes Pere, nous ont fait tressaillir le coeur - C'est la voix de notre Pere qui nous retentissait dans les oreilles

Il est clair voyant, qu'il veut dissiper les nuages obscures, qui nous avons depuis long-temps devant les yeux - Le Soleil Pere est plus brillant pour nous qu'il n'etait. Et les Enfants les Algonquins et Nipissingues ont le Coeur plus joyeux - Nous, nous apperçevons, Pere, et nous sommes persuadé (de la maniere que tu a qui) que tu a le Bonheur de tes Enfants a Coeur! Et que tu veux leurs faire rendre justice, Tel qu'on a fait et continue de faire, a nos Confreres du Haut Canada et de St. Regis qui ont Reçu et qui reçoivent annuellement une Remuneration pour les Isles et toutes autres parties de leurs terres de chasse, que Le Gouvernement a jugé a-propos de s'approprier - Notre Superintendant Pere a Envoyé nos Reponses aux demandes susmentionné aux Commissionaires pour ton Information. —

Pere.

Nous avons aussi Envoyé une liste, des ces gens qui ont pris possession et qui occupent plusieurs de nos Isles et l'opins de terrain (sur nos terres de chasse) aux Commissionaires susmentionés, aussi bien qu'un Compte des montant des argents qu'ils nous doivent depuis 1838.

Ces Gens Pere se sont Enrichi a meme nos depens. Ils se sont Etablis sur nos Isles et terres de Chasse, sans notre

(permission

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

permission ni de celle du Gouvernement, Ils
vient bien Pere. et soutra leurs aile. Ainsi
Pere, Tu ne puis qu'admettre, que ce n'est
que trop juste, qu'ils nous dedomagent du
bien que nous leurs faisons -

Il est vrai Pere qu'ils (du moins la
grande Majorité) ne refusent de nous payer
mais ils veulent savoir si nous avons le
droit de recevoir ces rentes; Et meme
disent que si notre Pere le Gouverneur
General donne authorité et nomme un
agent, pour agir a nos affaires que tout
puis a nous payer tout ce qu'ils nous doivent
En recevant un reçu ou montant qu'ils nous
payent des mains de celui que notre Pere
jugera a propos de nommer notre
Agent. -

Ainsi Pere nous te prions de
poser encore une fois a tes Enfants les
Nipissingues et Algonquis et de les relever
de misere au plutot possible, en leur
permettant de retirer l'argent qui leurs
est due, et selon leur priere d'appointer
une agent sans perdre de temps d'
accompagner une couple des chefs et
guerriers avec Capte Ducharme leurs
Interpretes, pour cueillons les dites rentes.
pour le benefice de nos Tribues, qui sont
veritablement rendu a la derniere misere.

Pere

Encore une petit mot, nous te
prions, de par la Requette que nous
t'avons presente l'été Derniere, Tu ne
pourra que consentir, que nos demandes
qu'on y fait ne sont que tres raisonable
et juste, Et nous te Prions de vouloir de
prendre

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

prendre notre situation en considération. —
On n'a qui Foi pour secours Que
Ne nous abandonnera point, Fait nous
Rendre Justice et Que l'on agisse envers
nous comme on a fait a toutes nos
autres Compares. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43390

7/1/46

Civil Secretary

Montreal 14th January 1845

To Report the best method of limiting the Annual Expence for Repairs to Indian Guns.

Returns & Gosselin's Account for 1844, Approved by Command.

Received 15th January 1845.—

Answered by Report of 28th Jany do:

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
14. January. 1845

Sir

In reference to the accounts for repairing Indian guns herewith returned, approved by Command, I am directed by the Governor General to inform you that His Excellency is of opinion that some means ought to be adopted to limit this annual expense, and you are requested to state for His Excellency's consideration what you deem will be the best method of

Lt. Col: Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43392

accomplishing this object

I have the honor to be

Sir

your obedt Servant

[illegible]

Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43393

1. 28 Jany 1845. Commissioner of C. Lands. Wants information respecting the Claims of the Indians to certain Lands in Carradoc.

29th — Reference of Civil Secy calling on Col: Clench for report.

2. 6 Feby — Col: Clench - In 1833 the Indians surrendered about 4000 acres to be sold & to have a road made through to their settlement - The Indians wish to resume this Land.

X

3. 27 — Comr. of C. Lands - Reports the sales made & the present state of this Land.

X

4. 6 — Col: Clench - States that the Reservation on Big Bear Creek was sold by the Govt. by mistake, for which the Indians have been promised an equivalent in other lands.

5. 17 — Col: Clench Reports on the Indian Lands in answer to the reference of the 28th of Jany.

6 25 — Civil Secy calling on Mr. Jarvis for information respecting the Big Bear Creek Reservation, which was sold by the Govt. by mistake.

7. 14 March Mr. Jarvis Reports in reply to the above - that the Land was sold by mistake - that Sir G. Arthur promised to do the Indians justice - recommends the Money realized to be given to the Indians.

8. 13 May Civil Secy to Col: Clench in reply to No. 2 states that the Land cannot now be resumed but that the Funds of "Sundry Tribes" will be so separated as to afford to these Indians the portion belonging to them.

X

9. 17 July 1846. Col: Clench respecting the presents & states that since the new Regulations for the sale of Indian Lands the Chiefs are satisfied with the decision of 13 May 1845 (8) wh. refuses to give back the

X

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43394

10. 14 May 1847. Commissioner of Crown Lands, reports favorably on the claim of the Indians to Compensation for the Big Bear Creek Reservation.

Chippewas of the Thames

Lands

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43395 1846

Private Notes on
business from Mr Vardon,
not to be indexed.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43396

23. February 1845

My dear Sir

In reference to Mr Barthes letter on the subject of funds in aid of erecting a house for the Missionary at the Indian village at St Francis I am sorry to say there are no funds available belonging to the Department at present

yours very truly

George Vandon

Col: Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43397

2. April. 1845

My dear Sir

Your letter and the petition of the Aleenequoes Indians was transmitted to the Attorney General Cast on the 31. Decr. last.

Yours truly

George Vandor

Colonel Napier

Letter of 14 March 1845 respecting the Petition of the St Francis Indians (& papers thereon) which was placed in Mr Pollett's hand on 9 July 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43399

6 May 1845

My a

Sir

Tasked yo

u in your possession

whether the s

ty between General Haldimand

recommendar so

Indians, or a copy

me you told

so well you lend me

he was paid

the other to read -

head per a

can you say from

thinks differ

any clause exists

goodness to

bound themselves to hub

among them -

yours very truly

Colonel Ka

George Vandon

Indian Aff Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

ARCHIVES
PUBLIQUES
ADA

43400

Memorandum

Ice within

+ Alexis has never been recognised by the Govt as a Chief - but Mr Chesley has recognised him as such and has allowed him to sign his name and act as a Chief -

The custom in Lower Canada has been for the Tribe to elect and Govt to confirm ~~the~~ a Chief

T. M. Higginson Esq.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and the Governor only
could depose him —

George Vandon

+ If Alexis has never
been recognised as
Chief by the Govt
what necessity exists
for disallowing his
appointment as recom
mended by Col. Napier
Perhaps he has been

duly elected, and the
Governor called on
to confirm. If so
when did the election
take place, and why
was Alexis not con
firmed in the Chief
Ship at the time?

[illegible]

No Commn has yet been
made to Col. N. respecting
the appointment of Mr Cherlay
Successor —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43403

Mr Vardon

10 April 1845

The Ordinance of 25 June 1840 to remove White Persons from Indian Villages does not appear to have been Cancelled, or repealed. —

10 April. 1845

Dear Sir

This Ordinance does not appear to have been repealed

yours truly

George Vardon

Col. Napier.

+ x —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43404

Sent the required Letter
& my Answer of 19 April
1834 to Col Jarvis —
28 June 45

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43405

23 June 1845

Private.

My dear Sir

Have you the letter referred to by Mr Clench if you have, will you have the goodness to let me have it. I will return it when I have seen it everything can be done for Clench.

Yours truly

Cal Napier

G Vandeleur

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43406

Off to Members
Indian Council
28 Feb 1878

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Entd

43407

To
Wm Hepburn Esq.
Late Member
of the Indian
Commission
&
R. W. Rawson Esq.
Mauritius.
& J. Davidson Esqr. - Hamilton

The same to
Mr Rawson
now Treasurer at
the Mauritius

Dec 5 28/45

Sir,

I have the honor by command of the G.G. to convey to you the acknowledgments by the Secy of State for the Colonies of the zeal and ability with which you performed the laborious duty imposed upon you as a Commission to enquire into the State of the Indian Tribes in Canada and to suggest measures for the improvement of their condition.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Deputy Quarter M Genl Office
Montreal 1st April. 1845

Sir

In reply to an appeal
16. Dec. 1844 from the Secretary of the Indian
Department, referred by you to the
23. Dec. 1844 Military Secretary of the Commander of
the Forces, I have the honor to
acquaint you that after a reference
to my Lords of the Treasury, their
Lordships have been pleased to
approve of the Officers of the Indian
Department who receive fuel in
the proportion allowed to class No: 8,
of the scale for the issues of that
allowance receiving the passage
allowance of that class and which
will be notified in general Orders

I have the honor &
signed Charles Gore
D. Q. M Genl.

Captain Heyerman
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43409

49/4/45

Civil Secretary

Montreal 4th April 1845

With Copy of a Letter from the Deptg Qr Mr Genl. stating that the Lords of Hs Treasury have been pleased to approve of the Officers of the Indian Deptt. who receive an Allowance of Fuel according to Class No 8 of the Scale of Issues, receiving the Passage Allowance assigned to that Class.

vide G. O. of 2 April 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43410

Civil Secretary's Office
Indian Department
4. April. 1845

Sir

In reference to your letter of the 16 December last enclosing one from Mr Supt Hughes claiming the passage allowance of fuel, I am directed by the Governor General to transmit you the copy of a letter from the Depr. Quarter. M: Genl which you will be pleased to communicate to the Officers of the Indian Department to whom it refers

I have the honor to be
Sir
your obedt. Servant

J M Higginson
Civil Secretary

Lt: Col: Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

50/4/45 43411

Civil Secretary

Montreal 9th April 1846

Conveys the directions of H.E. the Governor General on the measures to be adopted, to prevent a repetition of the late disputes between the British, and American Indians at St Regis.

Vide letter to Civil Secretary 8th June '47.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
9th April. 1845.

Sir

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 28th Ult. reporting the result of your investigation into the disputes that have arisen between the British and American Indians of the Iroquois Tribe at St Regis, and to inform you, that the Governor General is of opinion that measures ought to be adopted to prevent the repetition of such scenes of violence as those you describe.

You will cause the American Indians to be distinctly informed that as long

Lt. Col. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

as they reside within the
British Territory; they are required
to pay strict obedience to the laws,
under which they will themselves
be protected, as long as their conduct
entitles them to it; but that upon
any infraction of them, means will
be taken to prosecute to conviction
the perpetrators — and you will perpetrators
impress upon the British the
necessity of similar obedience to
the laws, and that it is His Excellency's
desire, that the Americans who
have settled within our frontier,
and are conducting themselves
peacably should not be disturbed;
and you will caution the ~~Indians~~
against trespassing on the New
York Reserve or cutting timber
upon it without the consent of
the Americans, explaining to them
that those who do, will ~~not~~ be

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43414

will not be protected but will be left to suffer the consequences of such misconduct!!

With respect to the American Indians who either come across to commit violence, or who residing on this side are guilty of it, every precaution ought to be taken to seize and punish them before they can effect their escape over the frontier; and if that should fail, His Excellency recommends that they should be prosecuted in the United States Courts, unless the crime be of such a nature as would warrant, under the extradition clause of the Treaty of Washington, a demand upon that Government for the individual guilty of it, when he would be tried and punished by our own Courts.

I beg leave to add that the Governor General suggests

Extract ends at Frontier 17 March '47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43415

your communicating upon the subject of the existing differences with the Indian Agent for the State of New York, and requesting his co-operation for the restoration of harmony and suppression of outrage, whether originating with either United States or British subjects.

I have the honor to be

Sir

your obedt. Servant

J. W. Higginson

Civil Secretary -

30/4/45

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43416

Copy 52/4/46

The Civil Secretary

16 April 1845

Copy of Circular to Mr Supt. Hughes, and Mr Resident Chesley, announcing the Abolition of their respective Appointments. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43417

Circular

Civil Secretary's Office,
Indian Department,
16th April 1845.—

Sir

Her Majesty's Secretary of State for the Colonies having had under Consideration, the Report of the Commissioners appointed to Enquire into the State of the Indian Tribes, and to suggest Measures for the improvement of their Condition, and having Communicated his instructions thereon to the Governor General, I am directed to inform you, that in Obedience to His Lordship's Commands, it will be necessary to Completely remodel the Indian Department; and that in Order to Carry out this Object, the abolition of your Office is contemplated, to take effect from the termination of the present Quarter, or on the 30th June next.—

Although this Communication will not be altogether unexpected in Consequence of the formerly expressed intention

Jas. Hughes Esqr, Superintendent,
S. Y. Cherley Esqr Resident,
Indian Department

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43418

intention of the Secretary of State, to take an Early Opportunity of Revising the Department, with a view to the Reduction of the large Annual Charge incurred by Her Majesty's Government in defraying its expenses, the Governor General does not the less regret the individual suffering and disappointment involved in the new Arrangements. —

I have &c.

(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43419

Copy 52/4/45

Circular

Civil Secretary

Montreal 16th April 1845

Reductions in the Indian
Dept. from and after 30th June last

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy.

Circular

Civil Secretary's Office
Indian Department
16. April. 1846.

Sir

Her Majesty Secretary of State for the Colonies having had under consideration the Report of the Commissioners appointed to enquire into the state of the Indian Tribes and to suggest measures for the improvements of their condition and having communicated his instructions thereon to the Governor General, I am directed to inform you that in obedience to His Lordship's Commands it will be necessary to completely remodel the Indian Department, and

To ——— ———
J I A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

in order to carry out this
object, the abolition of your
office is contemplated to take
effect from the termination
of the present Quarter or on
the 30th June next.

Although this communication
will not be altogether unexpected
in consequence of the formerly
expressed intention of the
Secretary of State to take an
early opportunity of removing
the Department with a
view to the reduction of
the large annual charge
incurred by Her Majesty's
Government in defraying
its expenses, the Governor
General does not the less
regret the individual
suffering and disappointment

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

involved in the new arrange-
-ments.

You will be pleased to
communicate the above to
_____ _____ Interpreter
under your Superintendence
whose appointment will be
included in the proposed
arrangements

I have the honor &
signed T M Higginson
Civil Secretary -

Certified
A true Copy
George Vandon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43423

56/4/45

Civil Secretary

Montreal 24th April 1845

To report how long the White persons alluded to in the Revd Mr Boucher's letter and Petition of the 3d instant, have resided at Lorette, and under what circumstances they settled there. —

Copy to Revd Mr Boucher 25th April 1845 —
Submd. Missionary's Report 17th May — " —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
24. March. 1843

Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th Inst. enclosing a Petition to the Governor General from the Rev'd M. Boucher praying that all white persons may be removed from the Indian Reserve at Lorrette, and I am directed to request that you will state for His Lordships information how long the persons whom it is now considered desirable to remove have resided at Lorette.

Lt. Col: Napier.

&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43425

and under what circumstances they originally settled there.

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant

Wm Higginson
Civil Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43426

65/5/45

Civil Secretary

17th May 1845

In reference to the Memorial of Jacob Picard for a grant of Land and a retired Allowance on the abolition of his situation as Interpreter.

Answered 31 May 1845

43426

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
17. May. 1845.

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter transmitting the Memorial of Jacob Pickard an Interpreter in the Indian Department, and I am to inform you that His Lordship conceives it to be desirable to select Indians for employment in this Department when they can be found qualified for the public service, and as under the reorganization of the Indian Department, one Interpreter is allowed in Canada East. the Governor General

Lt: Col: Napier.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

will be happy to appoint
Jacob Picard to that Office if
you consider him competent
to discharge the duties in an
efficient manner.

Picards length of service
will not entitle him to a
retiring allowance, and it is not
in the power of the Governor
General under the existing
regulations to make a free grant
of Crown land.

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant.

Wm Spragge
Encl Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43429

67/5/45 Private

Geo. Vardon Esqr

20 May 1845

To obtain further information respecting the persons mentd. in Mr Boucher's Statement of 13th instant.

Recd. at Quebec 21 May '45
Ans'd by Civil Secy 31 July — a

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43430

20 May. 1845

Private

My dear Sir

Mr Higginson handed me the enclosed to deliver to you, but finding you have already set off I write to request that you will make enquiries when at Lorette as to whether the Indians wish all those persons removed who are resident, or only those who are in the habit of proceeding to the Indian Village during the Summer - one point on which the Governor General wishes to be informed is whether the persons Settlers really made bonâ fide purchases from the

Colonel Tapier.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indians and if in case of removing them there are any funds belonging to the Indians from which the persons removed can be paid for their improvements.

Yours very truly

Geo. Sanderson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43432

68/5/45

Civil Secretary

20th May 1845

In Answer to the Petition of Noel Annance of the Abenaquois Tribe: Authorizes the issue of his Presents; but in reference to the Land prayed for, States that the Governor General cannot comply with his Request under the existing Regulations which prohibit free grants of Land.

Comd. to the Petitioner 29th May 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
20. May. 1845.

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of the Petition of Nicanance an Abenequais Indian of St Francis and to request that you will inform the Petitioner that under the circumstances thereon set forth and corroborated by you, His Lordship consents to his receiving the usual annual equipment; but that in reference to the land prayed for, it is not in the Governor Generals power to

Lt. Col Napier

&c. &c. &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43434

comply with his request, in
consequence of the existing regu=
-lations which prohibit free
grants of Crown Lands.

I have the honor to be

Sir

your obed't Servant

[signature]

Asst Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

70/5/45

Civil Secretary

22d May 1845

to investigate the truth of the complaints against Mr Chesley.—

43435

Indian Dept.

Lt Col Napier

Lect Ind Dept

Montreal

Vide Report on these Complaints of 7th June 1845.

1845

St Regis

disputes

between Agent & Mexis

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
22 May 1845

Sir

In reference to the charges brought by Alexis Takenwashen against Mr Supt Chesley which have formed the subject of a previous correspondence I am directed by the Governor General to request that you will proceed to the Indian Village at St Regis, and investigate the truth of the allegations and report thereon for His Lordship's information

I have the honor to be
Sir
your obed't Servant
D Higginson
Civil Secretary

Lt Col Napier.
Sup Ind: Dept:

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

27 May 1845

70/5/45

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

76/6/46 43437

Civil Secretary

Montreal 5th June 1846

Answer to Mr Ducharme's Petition for a Retired Pension of £79 p. annum, upon the abolition of his Appointment as Interpreter at the Lake of the 2 Mountains.

Received & Copy sent to Mr Ducharme 5th June 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
5. June. 1845

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 30th Ult: enclosing a petition from D. D. Buchanan Interpreter at the Lakes of the Two Mountains, and to request that you will inform him that the Governor General regrets the unpleasant consequences that he may suffer from the abolition of his office in the Indian Department, and that his Petition with the documents accompanying it

Lt: Col: Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43439

will be forwarded to the Secretary of State for his conside=ration

Thanthehonor to be
Sir
your obedt. Servant
[illegible]
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43440

Civil Secretary 77/6/45

Montreal 14 June 1845

That the Governor General is pleased to ~~[illegible]~~ Appoint Mr. E. N. de Lorimier to be Interpreter for Canada East from the 1 of July next.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
14. June. 1845

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 31st Inst. recommending Edmund N. Delorimier as a competent person to act as Interpreter in Canada East. and to inform you that His Lordship is pleased to appoint him to that Office, the duties of which he will assume on the 1st July next

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
Wm Higginson
Civil Secretary

Lt Col. Napier.
" " "

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43442

Copy

Circular

Civil Secretary's Office
Indian Department
14 June 1845.

Sir

In reference to my Circular of the 16 April I am directed by the Governor General to request that you will transmit to ~~Mr Clark~~ Sol: Napier on the 1st July next the documents correspondence &c belonging to your Office and I am to request that you will furnish him with any further information that you conceive may conduce to the benefit of the Tribe that has been heretofore under your superintendence

I have the honor &c
signed. J M Higginson
Civil Secretary

To ——
S I A

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D A K S A F E T Y F I L M

43443

31st Dec - 1844

Abstract of Returns of the Births and Burials in the Indian Tribes at Caughnawaga St Francis : St Regis and the Lake of the Two Mountains from 1820 to 1844, inclusive

Let me have a copy of this to send unofficially for the information of the Commissr Genl

WMX

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43444

14 June 1845

Abstract of Returns of the Births and Burials in the Indian Tribes at the undermentioned Villages in the District of Montreal during the last Twenty five Years: Viz: from 1820 to 1844 inclusive.

Tribe	Village	Total Number of Births from 1820 to 1844 inclusive.	Total Number of Burials from 1820 to 1844 inclusive.	Total increase of each Tribe during the last Twenty five Years.
Iroquois	Caughnawaga	1428	1270	158
Abenaquois	St. Francis	245	165	80
Iroquois	St. Regis	510	326	184
Algonquin and Nipissingue	Lake of the Two Mountains	721	508	213
Iroquois	Ditto of Ditto	355	332	23
	Grand Total	3269	2601	658

Indian Office,
Montreal 14th June 1845
D. Fabvier
I.C.I.A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Private

43445

14 June 1845

Dear Sir

In reference to Mr Com Genl Filder's observation, "that the Indian Tribes of Canada "East are decreasing in numbers," I have obtained from the several Missionaries in the Districts of Montreal and St Francis, Returns of the Births and Burials in their respective Tribes, during the last twenty five Years, an Abstract of which, (Showing an Actual increase of 658 persons since 1820,) I transmit for your information.—

Yours most truly

D Napier

Capt. Higginson
Civil Secy

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

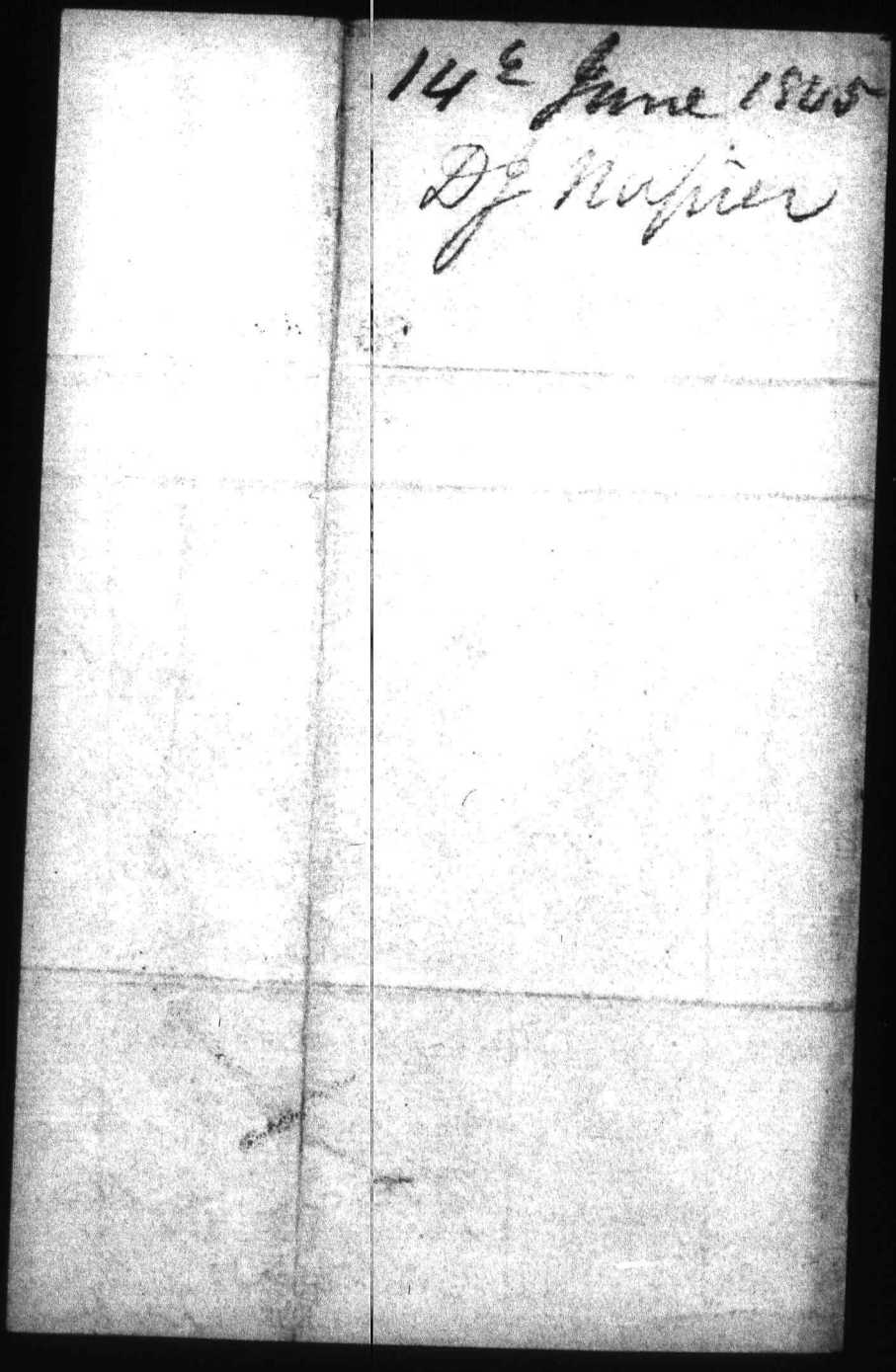
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Can this Return
be implicitly rele
on - It is of
to all races
on this &
that I
doubt
be

ed
Forced
and Dominion
extract,
am inclined to
- - to not deaths
Seventy occur without
being registered.
Mott

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43446

Je certifie que j'ai fait mon profession de foi entre mes mains complete
la liste des Missionnaires —

Lac des deux Montagnes
16 de Juin 1845 —

(Signed) Jos Richard
Prêtre Missionnaire —

Jos Hudon

—

Copy of Memorandum of Mr Hudon's visit to Montreal & Lac des deux Montagnes

Remarks — Father Hudon is a Canadian by birth & a Priest of the Oblat Institution. He resided — chiefly at Montreal & Lac des deux Montagnes —

Lac des deux Montagnes
16 June 1845 —

Extract from Letter Book No 80: 103 — 29: 29: 13 = 28: 21: 19

Copy of letter 332 to Superintendent
Rev Mr Hudon Lac des deux Montagnes

Letter 2

Mr Lachiche to be heads
of Mr Hudon's list

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Seasonal & Numerical Return of the Mississaugua families, taken by the Missionary P. Richard 16 June 1845 —

	Men	Women	Boys from 10 to 15 yrs	" 5 to 10 "	" 1 to 5 "	Girls 10 to 15	" 5 to 10 "	" 1 to 5 "	Total	Children born since last Return
Kawede.no. Nibeh. Papino	2	1	"	1	½	1	½	"	4	
Shu-wa-na- Cais	2	1	"	"	"	"	"	"	3	
Kee.je-o-Ameni-tod	1	1	1	"	"	"	"	"	3	
Esha. ba-Isa-waseh	1	1	"	"	"	"	"	"	2	
Mun. Desjardins	1	1	"	"	"	"	1	"	3	
Mukkwa	1	3	"	"	"	"	"	1	5	
Ochiddle	2	1	"	"	1	½	"	"	4	
Pai-me-xit	1	1	1	1	1	"	1	"	6	
Pe'she-Isa-ac. Nibeh	1	2	1	1	1	1	1	1	8	
Pe.sin.da-waseh	3	1	1	1	1	1	"	1	9	
Kuk.swa-ga-sum	1	1	"	1	1	"	1	"	5	
Ja.ake. Shon	2	1	1	"	"	1	"	1	6	
Wa.be-cash	3	1	"	1	1	1	1	*	9	Three twelfth off
N. Shon	1	1	"	1	1	"	1	"	5	
Ebash-me-me-kung	1	1	"	"	"	1	1	1	5*	1
Beng-Me-ya-wad-sung	1	1	"	1	"	"	"	"	3	
Ke-me-ji-she-pa-wiseh	1	1	1	"	"	1	"	1	5	
Nath. Ekum-aseh	1	"	1	1	1	"	"	"	4	
Kine. Natch	1	1	"	"	1	"	"	"	3	
Ket.che.ine.ai Mun	1	3	"	"	"	"	"	"	4	
~~Ket.che.je.Ai~~	1	1	"	1	1	"	"	"	4	
Quins. Ket-chowse	1	1	"	1	"	"	"	1	4	
Mai-mins	1	1	"	1	"	"	"	"	3	1
Wy-ya-je-ainsh	1	3	"	"	"	"	"	"	4	
Wa.be-she-Regan	1	1	1	1	1	"	"	"	5	
Wabo-Mi-ann	2	1	"	"	"	"	"	1	4	
Wa.be-she-she	1	1	1	1	"	"	1	"	5	
Ke.gis we.gi.wa.nek.we	"	1	"	1	"	1	"	"	3	
Wabanis Ket.wa.ni.mitch	1	3	1	"	"	"	1	"	6	
X Pe.sin, ou.we.nach	1	1	"	"	"	"	"	"	2	
	30	30	10	15	10	8	9	9	131	2
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43448

Indian Languages continued

	Male	Women	Boys 10 to 16	" 6 to 10	" 1 to 6	Girls 10 to 16	" 6 to 10	" 1 to 6	Total		
[illegible] Language	38	38	10	15	10	8	9	9	137	2	2
Mi. Ka. ina	1	1	"	"	"	"	"	"	1		
Ka. ish. ka. ou. ki. gun	1	2	1	"	"	1	"	1	6		
Ka. gish. ko. ine. ni. ne	1	1	"	"	"	"	1	1	4		1 page
Ke. nis. oak. ine. ouay	1	1	"	"	"	"	1	"	3		
Pi. ai. ni. ouk. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Ka. ki. ki. k. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
A. nis. nis. k. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Chi. ish. ta. kok. ine	"	3	"	"	"	"	"	"	3		
Nigeians	"	2	1	"	"	1	"	"	4		
Ina. ki. ka. nouk. ine	"	1	"	"	"	1	"	"	2		
Ina. ke. ki. je. ok. ine	"	2	"	1		"	"	"	3		
Ki. ki. gue	"	1	1	1	1	1	"	"	5		
Pi. ai. ni. ka. ouk. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Ka. nis. ki. ka. ouk. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Nish. ina. ta. ai	"	1	1	1		1	"	"	4		
Mauraians ki. ais. ti. an	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
A. ki. ai. ta. ouk. ine	1	1	1	"	"	"	"	"	3		
Kis. ais. sok. ine	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Mon. Regan. ok. ine	"	2	"	1	"	1	1	"	5		
Ma. an. ki. chille. ine	"	2	"	"	"	"	"	"	2		
Pi. ta. ina. ki. je. ok. ine	1	1	1	1	"	1	"	"	5		
Ekeanan ki. ki. conee	1	1	"	1	"	"	"	1	4	1	
Ki. ishey. chin. ki. je	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Ki. ishey. ki. je. ick	2	1	1	"	"	1	1	1	7		
Shot. Americe	1	1	1	"	"	1	1	1	6		
Ki. tchi. gou. ki. ki. gun	1	1	1	"	"	"	"	"	3		
2 off ~~Shot. ina. shot~~	~~2~~	~~2~~	~~1~~	~~1~~	~~1~~	~~1~~	"	"	~~8~~		
3 off ~~Ki. tchi. ta. ouk~~	~~1~~	~~1~~	~~1~~		~~1~~		~~1~~	"	~~5~~		
A. ta. ou. ki. ki	1	1	"	"	"	1	"	"	3		
Mi. ki. ouan	1	1	"	"	"	1	1	1	5		
	55	75	21	22	13	20	16	15	23	3	
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		

2 86
6

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

	Male	Female	Boys from 10 to 16	" " 6 to 10	" " 1 to 5	Girls from 10 to 16	" " 6 to 10	" " 1 to 5	Total	Not to be deducted	
Brought forward.	55	45	21	22	13	20	16	15	23		
Miss R_wa-pi-mi-teh	1	1	"	"	"	"	"	1	3		
Ki-te-ta-i_Mi-che-l	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Nich-ad-gwe-bi-ence	2	1	1	1	"	1	1	1	8	Struck off	
Chu_Shi_ai	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Ni-ma-wed_ai	1	1	"	"	"	1	"	"	3	1	
Ke-Shi-ma-wence	2	1	1	"	"	1	"	1	6		
O.ma-we.Ke-gwe-ma-kwe	1	1	"	"	1	1	"	"	3		
Pah_wa_Sho_ma	1	1	1	"	1	"	"	1	5		
Pi-te-ta-i Ke-way-Ke-gwe	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Pe-Pe-Te-wa-Sang.	1	1	"	"	"	"	"	1	3	2 Days	
Pah-wa-je-gwe-ne-penhaw	1	1	"	"	"	1	"	1	4		
Pa-mus	1	1	1	"	"	"	1	"	4		
Pah_gwah Pah-wa-je	1	1	1	"	1	"	1	"	5		
Pe-to. Ah-mo-je-gwe-ne	1	1	1	1	1	1	1	*	8	Struck off	
~~Ma-Kah-che-me-tah~~	~~1~~	~~1~~	"	"	"	~~1~~	~~1~~	~~1~~	~~5~~	~~Off~~	Kingston
O.mun-ge-Sha-gwe.ok-we	"	2	"	"	"	"	"	"	2		
Thom_Ed-wa-Sah-bah	2	2	"	1	"	"	"	"	5		
O.da-wa-Ke-gwe-ok-we	"	2	"	"	"	"	"	"	2		
O.pah_wan	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Mus-ko-gwe-we	"	1	"	"	"	"	"	"	1		
Ogma_O.gun-che-Ke	2	1	1	1	"	1	"	"	6		
Ogu. Ke-pe-to-ca-Mahe	2	1	1	1	"	"	"	"	5		
Mah-we-wence	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Chi-Shi-ai	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Che-pe-Pont_Ai	1	1	1	1	"	"	1	"	5		
O.Ke-wah-de-wan	"	2	"	"	"	"	"	"	2		
O.che-Kis	1	1	"	1	"	1	"	1	5		
Pe-Ke-nah-dence	1	"	1	1	"	1	"	"	4		
O.ni-ma-wan	1	1	"	"	"	"	"	"	2		
Jones_Ke-quis_Ti-ago	1	1	"	1	"	"	1	"	4		
	85	100	31	31	16	30	23	24	34	8	4
Taken off per Statement	√6	√6	√2	√2	√3	√2	√2	√6	√6		
Total No. per Acquittance	80	103	29	29	13	28	21	18	32		

Total 322.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43451

Civil Secretary's Office
Indian Department
17 June 1845

Memorandum

The Civil Secretary has the honour to transmit to Lt Col Napier the copy of a Circular addressed to Superintendents Hughes & Cheadle

43450

ffairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43452

Montreal 28th June 1845

Sir,

I have the honor to transmit herewith for the information of His Excellency The Governor General and the guidance of the person who may be appointed to make the Issue of Her Majesty's annual Bounty for 1845 to the Tribes stationed at the Lake of the Two Mountains — The inclosed documents No 1 - 2, 3 & ~~4 are~~ nominal and numerical Returns of the Tribes of Indians of the Lake of the Two Mountains taken and certified to be correct by the Missionaries at that Station — No 4 is a return of the Articles of Indian presents left in charge of the Hon'ble H Bay Coy's agent J. G. McTavish Esqr (with the Approbation of His Excellency The Governor General) for families of the Nipissingue & Algonquin Tribes whom thro' distress were unable to be present at the general Issue that took place on 12th Septr 1844 — the said return explains, the manner in which said articles have since that period been disposed of —

I have here to observe, that in my opinion The Nominal Return of the Nip. & Algonquins, are not so correct as they might be owing to those Tribes changing

Mr Daphne's Lists for the Algonquin & Nip. to be adopted & Mr Daphne's Return of the Inquiries as revised

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43453

changing names too often, & the present missionary having been but lately amongst them (Mr Richard) However with attention & questioning sundry of the Chiefs - sufficient and correct information may be attained - I also fear that several of the families who receive presents at Kingston are included in these lists - but this can easily be ascertained -

I have the honor to be
Sir
Your very Obedt humble servt

Jas Hughes
Supt In Dept

Lt Col Napier
Secy In Affs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada East.

1845. 43454

Copies of Requisitions for the Annual Presents to the Indian Tribes for 1845 viz:-

1. Presents for the Indians of the District of Montreal.—
2. Do for Do of Quebec and Three Rivers.—
3. Extra Presents for the Tribes of Montreal District.—
4. Do—Do for Do at Quebec and Three Rivers.—
5. Gunpowder for the Indians of the Montreal District.—
6. Ditto for Indians of Quebec Do.
7. Ditto for Indians at Three Rivers and Becancour.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

31st Dec 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K SAFETY FILM

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Canada East.

43455

Return of the Articles required for the Indians at the undermentioned Villages, as their annual Presents for the Year 1845, and to be forwarded to the respective Stations by the Commissariat Department.—

Villages	Tribes	Yards		Blankets					Pounds	
		Strouds	Linen	1 Point	1½ Ditto	2 Ditto	2½ Ditto	3 Ditto	Ball	Shot
Caughnawaga	Iroquois	1771½	57	116	133	132	329	302	321	963
St. Regis	Iroquois	817½	36	104	88	49	149	138	150	450
St. Francis	Abenaquois	628	28	37	57	36	124	97	106	318
Lake of the Two Mountains	Nipissingue	558	12	32	50	57	103	80	84	252
	Algonquin	574	9	26	47	46	105	97	100	300
	Iroquois	533½	24	45	43	35	97	95	103	309
	Total	4882½	166	360	418	355	907	809	864	2592

Approved by Command
(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary

Certified Copy
L. J. Napier

Indian Office
Montreal 30th June 1845
(Signed) D. C. Napier
I. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 – 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada East

43456

Numerical Return of the Indians for whom the Presents described in the preceding Requisition are intended. –

Villages	Tribes	Chiefs	Warriors	Women	Boys			Girls			Total
					10 to 15 Years of age	5 to 9 do	1 to 4 do	10 to 14 do	5 to 9 do	1 to 4 do	
Caughnawaga	Iroquois	19	283	329	77	66	60	55	67	56	1012
St. Regis	Iroquois	12	126	149	22	48	50	27	40	54	528
St. Francis	Abenaquois	9	88	124	21	34	22	15	23	15	351
Lake of the Two Mountains	Nipissingue	4	76	103	29	29	13	28	21	19	322
	Algonquin	3	94	105	35	24	17	11	23	9	321
	Iroquois	8	87	97	18	19	26	17	24	19	315
	Total	55	754	907	202	220	188	153	198	172	2849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Canada East.

43457

Return of the Articles required for the undermentioned Indians, as their Annual Presents for the Year 1845: the Goods intended for the Abenaquois: Algonquin and Têtes de Boule Tribes to be forwarded to Three Rivers by the Commissariat Department.

District	Tribe	Residence	Yards		Blankets					Pounds	
			Stroud	Linen	1 Point	1½ Ditto	2 Ditto	2½ Ditto	3 Ditto	Ball	Shot
Quebec	Huron	La Jeune Lorette	32½	18	21	21	19	62	61	67	201
Three Rivers	Amalicites Micmac & Abenaquis	uncertain	141	"	2	5	9	30	24	"	"
	Abenaquois	Becancour	15½	12	7	7	9	34	25	29	87
	Algonquin	near Three Rivers	15½	9	12	9	13	31	25	28	84
	Têtes de Boule	River St. Maurice	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		Total	786	39	42	42	50	157	135	124	372

Approved by Command
Signed/ J. M. Higginson
Civil Secretary

Certified Copy
D. C. Napier

Indian Office
Montreal 30th June 1845
Signed/ D. C. Napier
I. I. A

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 – 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43458

Return of the Indian Tribes for whom the Presents enumerated in the preceding Requisition are intended. ———

District	Tribe	Residence	Chiefs	Warriors	Women	Boys. 10 to 15 years of age	Boys. 5 to 9 do do	Boys. 1 to 4 do do	Girls. 10 to 14 years of age	Girls. 5 to 9 do do	Girls. 1 to 4 do do	Total
Quebec	Hurons ———	La Jeune Lorette —	6	55	62	6	10	8	13	11	13	184
	Amalicites. Abenaquois. Micmac	— uncertain —	"	24	30	5	2	1	4	3	1	70
Three Rivers	Algonquins ———	near Three Rivers —	4	21	34	6	4	5	3	3	2	82
	Abenaquois ———	Becancour —	3	22	31	9	6	7	4	3	5	90
	Têtes de Boule ———	Warmontashingue —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		Total	13	122	157	26	22	21	24	20	21	426

c/y

43459

Canada East

Required for the Indian Tribes in the District of Montreal, the undermentioned articles, as Extra Presents for the Year 1845.—

Articles.	Nipissingue	Algonquin	Iroquois	at the Lake of the Two mountains	Iroquois Tribe of St Regis	Iroquois Tribe of Caughnawaga	Abenaquis Tribe of St Francis	Total
Chief Guns, or Rifles, with 500 percussion caps to each	2	3	2	7	2	8	2	19.
Brass Kettles—	2	3	2	7	2	7	2	18.
Medals—Size								
Ditto—Ditto								

Approved by Command,
/Signed/ J. M. Higginson
Civil Secretary.

Indian Office
Montreal 30th June 1845
/Signed/ D. C. Napier
S. I. A.

Certified Copy,
D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 – 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cy

43460

Canada East.

Return of Guns required for certain Indian Tribes in the District of Quebec and Three Rivers, as Extra Presents for the Year 1845. —

District	Articles	No.	Remarks.
Quebec —	Chiefs Guns, or Rifles, with one box of percussion Caps to each...	Two	
Three Rivers —	Ditto — Ditto with Ditto — Ditto	Two	To be forwarded to Three Rivers with the Annual Presents. —

Approved by Command
(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary

Indian Office
Montreal 30th June 1845.
(Signed) D. C. Napier
S. I. A.

Certified Copy
D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

c/y

Canada East

Required Eight hundred and Sixty four pounds of Gunpowder for the Indian Tribes at the undermentioned Villages as a part of their Annual Presents for the Year 1845.

	Lake of the Two Mountains			St. Francis	St. Regis	Caughnawaga	
	Nipissingue.	Algonquin	Iroquois.	Abenaquois	Iroquois.	Iroquois.	Total
Gunpowder	84	100	103	106	150	321	864 Pounds.

Approved by Command
Signed/ J. M. Higginson
Civil Secretary

Approved,
By Command,
Signed/ Geo: Talbot
Military Secretary

Montreal
26th July 1845.

Indian Office
Montreal 30th June 1845
Signed/ D. C. Napier
I. D. A.

Certified Copy
D. Fabies

Copy

43462

Canada East.

Required to be issued from the Ordnance Magazine at Quebec, as a part of the Annual Presents for the Year 1845 to the Indians of the undermentioned Tribes, viz:—

To the Indians of Lorette—	67 ~~lbs~~ Gunpowder	Sixty Seven pounds—
—"— Amalicites and Mic Mac Indians	—"— Ditto—	——————"——————

Approved by Command
Signed/ J. M. Higginson
Civil Secretary.

Indian Office
Montreal 30th June 1845
Signed/ D. C. Napier
I. G. I. A.

Montreal
2d July 1845

Approved by command
Signed/ Geo: Talbot
Military Secretary

Certified Copy,
D. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cop

43463

Canada East.

Required to be issued from the Ordnance Magazine at Quebec, and to be forwarded to Three Rivers, the undermentioned quantities of Gunpowder, as part of the Annual Presents for the Year 1845, to the Algonquin and Nipissingue Tribes Viz.t

To the Abenaquois of Becancour	29: lbs Gunpowder	Twenty nine Pounds.
—"— "Algonquin of Three Rivers	28: lbs — Ditto —	Twenty eight Pounds.

Approved by Command
(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary.

Indian Office
Montreal 30th June 1845
(Signed) D. C. Napier
A. I. A.

Approved by Command
(Signed) Geo: Talbot
Military Secretary

Montreal
2d July 1845

Certified Cpy
D. C. Napier,

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Assignment

John McMartin

to

Alexr McMartin

Dated

July 1st 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43464

This Indenture, made the first day of July in the year of our Lord one Thousand Eight hundred and forty five at Martintown, in the County of Glengarry in the Eastern District and Province of Canada between John Mc Martin of the Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District of the Province of Canada Yeoman on the one part and Alexander Mc Martin of the Township of Charlottenburgh aforesaid in the County, District and province aforesaid Yeoman of the other part. Witnesseth that said John Mc Martin for and in Consideration of the sum of Forty pounds of Lawful money of the said province to him in hand paid by the said Alexander Mc Martin, the Receipt whereof is hereby acknowledged hath granted, bargain Sold, Remised, Released, and for ever quitted Claim and by these presents doth grant, bargin, Sell Remise Release and for ever quit Claim unto the said Alexander Mc Martin his heirs and assigns for ever, all the estate, right, title, interest, claim, property and demand whatsoever, either at Law or in equity of him the said John Mc Martin, of, in, to or out of all and singular, that Certain parcel or tract of Land and premises Situate, lying and being in the Indian Reservation in the Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District of the Province of Canada and known as Lot number one and two in the seventh Concession of the said Indian Reservation and Containing by admeasurement two hundred acres be the same More or less. Together with all houses, outhouses and waters thereon erected lying and being; and all and Singular the appurtenances thereunto belonging; to have and to hold the same unto the said Alexander Mc Martin his heirs and assigns for ever, to the sole and proper use benefit and behoof of the said Alexander Mc Martin his heirs and assigns for ever as aforesaid. In Witness whereof the parties have hereunto set their hands and seals, the day and year first herein written, and in the year of her Majesty Reign

Signed Sealed and
Delevered in presence of
J R Smith
Sam S M Martin

(Signed) John Mc Martin
Alexander Mc Martin

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43465

Received Martintown July first 1845 from Alexander Mc Martin Forty pounds Currency being the full amount of Consideration money mentioned in the written quit Claim

Witness
J R Smith
Dun'd M. Martin

John Mc Martin

Copy.

The United Counties of Stormont Dundas and Glengarry } ss

Duncan J. Mc Martin of the 9th Concession of the Indian Reservation in the County of Glengarry aforesaid Yeoman Maketh oath and saith that he was present and did see John Mc Martin duly Execute the annexed deed of Assignment and this deponent further saith that he is a subscribing witness to the said deed of Assignment and that the Name of this deponent and of J R Smith Subscribed as witness thereto are of the proper hand writing of this witness and the said Duncan J Mc Martin

Sworn before me at Martintown in the County of Glengarry this 28th day of May 1850 A M Martin Com/r for taking affidavits

Dun J Mc Martin

Assignment

John Mc Martin
to
Alex'r Mc Martin
Dated
July 1st 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43466

Canada East.

Abstract of the Acquittances for the Annual Presents to the Indian Tribes, in the Year 1845. 31st December

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa East.

Abstract of Requisitions for the Annual Presents to the Indian Tribes in 1845.

District	No.	Purport	Remarks
Montreal	1	Established Annual Presents for Schedule	In duplicate
	2	Extra Presents for particular Indians — do.	" ditto
	3	Gunpowder for Indian Chiefs and Warriors. — do.	" Quadruplicate.
Quebec & Three Rivers.	4	Established Annual Presents — for Schedule	" duplicate
	5	Extra Presents for particular Indians — do.	" ditto
	6	Gunpowder for Chiefs and Warriors of Quebec — do.	" Quadruplicate
	7	Ditto for Ditto and Ditto of Three Rivers — do.	" ditto

Submitted for Approval,
D. Chabrier

Indian Office,
Montreal 18th July 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY

43468

99/7/45

Civil Secretary

Montreal 30th July 1845

With Copy of a Letter from the Military Secretary on the Subject of a Commutation in Money for the Passage Allowance of fuel due to the Officers of the Indian Department from 16th November 1844 to 31st March 1845.

Received 1st August 1845.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
30. July. 1845.

Sir

In reference to your
letter of the 26th April I am
directed by the Governor General
to transmit you the copy of an
answer received from Captain
Talbot Military Secretary to my
communication of the 2nd May,
forwarding the request of the
Officers of the Indian Department
to be allowed commutation in
money for fuel (passage allowance)
from the 1st Nov. 1844 to the 31
March 1845. inclusive

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant

Lt. Col. Napier

Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Military Secretary's Office
Montreal. 25 - July. 1845.

Sir

Referring to the Military Secretary's letter of the 8th and your reply of the 22. May last on the subject of the Passage allowance of fuel to be drawn by the Officers of the Indian Department - I have the honor to acquaint you that the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury have been pleased to signify to the Commander of the Forces that if the Officers in question who receive an allowance of fuel according to the 8th class of the scale were actually obliged to purchase fuel for passages during the last mid winter period - their

The Civil Secretary
&c &c &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lordships have no objection to their receiving on a certificate to that effect a ~~commutation~~ commutation in money of the passage allowance of fuel allowed to the 8th class, calculated at the contract price of that forward article, and I have to add that the Commissary General has been instructed accordingly

I have the honor &
signed: Geo: Talbot
Mc

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43472

31 July 1845

List of Presents left with Messrs Richard for Algonquin families absent at the issue but Expected to arrive soon.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Presents of Indians absent at the issue to the Algonquin Tribe on the 31 July 1845 and for whom Presents were left in charge of the Revd. Mr Richard

	3 pts	2½ pts	2 pts	1½ pts	1 pts	
Kdtchamee	1	1	0	1	0	& 5½ yards Cloth
Chamakwait	1	1	1	0	0	& 6 do do
Ininiapous	1	1	1	1	0	& 7 do do
Miskokwan	1	1	2	1	1	& 8½ do do
Pesikwyachetch	1	1	0	2	0	& 6½ do do
Osawakeejick	2	1				& 6½ do do
Wawaskaichi	1	1	2	2	0	& 9½ do do
J Chanana	2	2	1	1	1	& 11½ do do
x Michel Ekwasetch	1	1				& 4½ do do
Kawetakejick	1	3	1	2	1	& 13 do do
x Ochikens	1					& 2 do do
Kakikikapatwitch	1	1				& 4½ do do
Panachanche	1					& 2 do do
Michel Wawate	1	1				& 4½ do do
x Kitchiapacan	1	1	1	2	1	& 8 do do
Tanaise	"	2				& 5 do do
~~Cibouk~~ Ominwewi	"	2	1	2	0	& 8½ do do
Chipakejikkokwi	1	3	1		2	& 13 do do

P. Richard
pr. mis.

	3 pts	2½ pts	2 pts	1½ pts	1 pts	
Total	18	23	11	14	6	and 126 yards of Strouds

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Presents of Indians absent at the issue to the Algonquin Tribe on the 31 July 1845 and for whom Presents were left in charge of the Revd. Mr Richard

	3 pts	2½ pts	2 pts	1½ pts	1 pts	
Kdtchamee	1.	1.	0.	1.	0	& 5½ yards Cloth
Chamakwait	1.	1.	1	0.	0	& 6 do do
Ininiapoos	1.	1.	1.	1.	0	& 7 do do
Miskokwan	1.	1.	2.	1.	1	& 8½ do do
Pesikwyachitch	1.	1.	0.	2.	0	& 6½ do do
Osawakeejick	2.	1.				& 6½ do do
Wawaskaichi	1.	1.	2.	2.	0	& 9½ do do
J Chanana	2.	2.	1.	1.	1	& 11½ do do
x Michel Ekwasetch	1.	1				& 4½ do do
Kawetakejick	1.	3.	1.	2.	1	& 13 do do
x Ochikens	1					& 2 do do
Kakikikapatwitch	1.	1				& 4½ do do
Panachanche	1					& 2 do do
Michel Wawate	1.	1				& 4½ do do
x Kitchiapacan	1.	1	1.	2.	1	& 8 do do
Tanaise	"	2				& 5 do do
~~[illegible]~~ Ominiwewi	.	2	1.	2.	0	& 8½ do do
Chipakejikkokwi	1.	3	1.	.	2	& 13 do do

P. Richard
pr. mis.

	3 pts	2½ pts	2 pts	1½ pts	1 pts	
Total	18	23	11	14	6	and 126 yards of Strouds.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43474

Revd. F. Boucher Missionary

Lorette 12th August 1848

That 3 Chiefs of Loretto have decided upon an Application to His Lordship the Governor General for a decision upon the Removal of the White Settlers mentioned in his Letter of the 28th May last.

vide Letter to Mr Boucher (in Answer to his Comm.n of 28th May) of 19 August 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43475

St Ambroise de la jeune Lorette le 12 août 1845

Monsieur

La présente vous sera remise par trois Chefs de notre Village les nommés André Romain, Simon Romain et François Picard, qui se décident a aller solliciter eux-mêmes auprès de son Excellence le Gouverneur Général, une réponse à la Requête que j'ai eu l'honneur de lui adresser pour obtenir qu'aucun blanc ne réside dans le village sans leur permission et celle du Missionnaire. J'espère que vous voudrez bien leur procurer une entrevue avec son Excellence le jour de leur arrivé à Mont-Real, s'il est possible pour leur épargner les frais d'un plus long séjour dans la Capitale, et appuyer leur demande de toute votre influence —

J'ai l'honneur d'être
Monsieur
votre très humble et obéissant Serv.
Frs Boucher Ptre Miss

Lieutenant Colonel
Napier Sec.
Mont-Real —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43476

Copy 106/7/45

Civil Secretary

18th August 1845

Decision upon the case of certain White Residents at La Jeune Lorette. —

Recd & Copy to Missionary 19th Augt:
Copy to Mr Ls: Panet 26 do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
18th August 1845

Sir

I am directed by the Governor-General to acknowledge the receipt of your letter of the 31st Ult- with its accompanying documents, and I am to request that you will inform those persons who have not a legal claim to reside on the Indian lands at Lorette that it is His Lordship's desire that they remove from the Indian settlement and that if they do not do so within a certain period that law which authorizes their ejection will be enforced against them.

With respect to those, if there be any who have obtained a rightful possession it does not appear that they can be justly disturbed.

I have the honor to be
Sir
Your Obedt. Servant

(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43478

120/9/45

Civil Secretary

19th September 1845

For Reports upon the papers referred to me on the 28th Ulto: and 12th instant. —

Vide Letter of 20 Septr to Civil Secretary —

Furnished the Reports required on 20th & 25th September 1845 vide letters to Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
19 September 1845

Sir

In reference to the document No 862 and to Mr Cheseley's letter of the 9th Inst: respectively transmitted to you on the 28th Ult: and the 12th Inst: for your Report, I have the honor to remind you that no answer has been received to either communication

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
J M Higginbotham
Civil Secretary

Lt Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43480

No 982

29/9/46

St Regis Chiefs

18 September 1845

Requesting Authority to elect a New Chief in the room of Alexis

Civil Secretary's Office
Indian Department
29th September 1846

Referred to Lt. Col. Napier for his Report.

By Command,
(Signed) J. M. Higginson
Civil Secretary

Memo:
Original hereof in the Iroquois language returned to Civil Secy. and reported upon the 9th October 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vrai traduction 8 Septembre 18. 1845

Nous tenions 18 Septembre

Nous te saluons, Mon pere toi qui est Gouverneur de Montreal, Nous te saluons de toute Notre idée, Nous sommes tous très bien, il serait à souhaiter que tu te portera bien quand Notre parole se rendra, Nous de ste Régis encore d'autre Mon Père, à présent c'est au sujet du Voyage de l'autre fois de Pierre Karonniarahuen et de Jacque Tarati, Nous les avons engagés Nous Chefs, Nous n'avons encore rien reçu de Nouvelle de toi

Nous sommes bien presse que tu Nous donne pouvoir, Nous avons choisi un autre du nom de Jacque Assentionthia, Nous sommes presse de savoir, encore autre chose, Mon pere, C'est au sujet de Colquhone à présent Nous Nous sommes parlé nous avons été bien satisfait de sa manière de parler il serait à souhaiter Mon pere que tu Commissionnaire
Colquhone d'arranger Nos affaire à présent il sont cinq chefs, qui soutiennent toujour Alexis Tekarihoagwin les cinq qui signe ne sait rien qui ne sait plus employer, C'est tous, a présent nous avons signés nous chefs.

(signe) Tsi + Karonniarahuen
Tsi + Shekoiatenthia
Sak + Tarati
Rosi + Tarenhonnente
Tsi + Ositakete
Otenra + Sakotkete

Je Soussigné Certifie qu'une Meilleure de ma Connaissance que la traduction ci haut est Correct et traduite mot pour mot. par moi

Ed. N. de Lhomme
Int. Int. Dept.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43482

2664 No 996

J. Birch 140/10/45

Quebec 18/22d September '46

Respecting Memorial presented by Micmac and Amalicite Indians on the Subject of their Annual Presents from Government

Transmitted to the Civil Secretary for his Action. —

2d October —

Vide Report of 17 October '46

Civil Secretary's Office

~~Indian Department~~

6th October 1846

Referred to Col. Napier, for Consideration and Report.

By Command

(Signed) J. M. Higginson

Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Quebec 18th September 1845

Sir

This evening a deputation of the Micmac and Meleate Indians intend to proceed to Montreal to pray for an answer to their Memorial respecting their presents which they some time since addressed to His Exy the Governor General — having been informed at the time that an answer would be transmitted them through Lt. Napier of the Indian Department they applied to him to know its purport, but having received from him no answer whatsoever they have — determined to solicit personally a decision from the Government. They are desirous of more fully explaining their Case. They feel ill used in consequence of the curtailment of their usual supplies, whether they are so, I am not aware, but certainly a plain exposition of their position would be more satisfactory to them, than their impression that they are unjustly dealt with by the Agent, though they have full & entire confidence in the Government

I have the honour to be

Sir

Your Most Ob. Servt.

J. Birch

The Hon D. Daly

Prov. Secty.

Indian Affairs — (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lake 2 Mey 14th Sept 45

43484

My Dear Sir

I Return Kinkong Letter with a literal translation - he is a great Meddler -

With much respect

Believe me

Yours truly

J. B. McLaurel

Col Napier
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43485

Translation

Pierre Chamanipinise
by Letter
at Kawabach Kall
so named
It is there they goes

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43486

Pierre Chawanipinessi

We Salute you in your present abode on the Ridean (Kawabachkak") we are, thanks to God in good health, as we understand you to be also — We would wish to know from you, how many of our people are with you, we wish to have their names, send a Lett on paper — we feel extremely sorry that they have not been etalled, and are fearful of their approaches on that score, and therefore we urge you to send us their names on paper —

Those here who have not had their Equipment are

Mikwanabe
Joseph Wachackwetow
Pichame Matchikevis
Kaie Tanasko
Kaie Pesikoiashitch
Kaie Pechutestikoan
Kakwapet
Anamek
Pemapa Tchamakoatajimejan

and at least Ten Women who are said to be on the

Cataraqui Lett

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43487

"Kingston Lett.—

Again we have heard, that in consequence of your followers tormenting you, that you have threatened to give up, the Lands you now possess, we advise you strongly to do no such thing, as if our Children live it may be to them a refuge, you know the trouble you had in procuring them, therefore keep them, we entreat you to hold them, do not give them up, people hereabout both French and English begin to tell us that we shall not be long in this Village, now we encourage you strongly to retain them, do not give them up although they reask them—

I am done, and cease to speak

Ian patrick Kikons is
my name
The Morrow of the Assumption
of Marie 18e Aug. 1845—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43488

18/9/45

Res.d Mr Boucher, Missionary

Lorette 12th September 1845

Reports the formation of the Girls' School at Lorette and requests an Authority to receive the Amount granted for that purpose. —

Vide Report of a Committee of the Executive Council, dated 10th March 1846. —

Vide Letter to Mr Boucher 22d October 1845.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

St Ambroise de la jeune Lorette 12 Septembre 1845

Monsieur

J'ai l'honneur de vous informer qu'en conséquence de l'allocation que le Gouvernement provincial à bien voulu accorder pour le soutien d'une école de filles dans le village de la jeune Lorette, j'ai établi avec le concours des chefs la dite École qui est en opération depuis le premier de Mai dernier. Cette école qui est sous les soins d'une Demoiselle bien instruite appellé Angelle Laberge, est fréquentée régulièrement par neuf petits Garçons et Vingt-deux filles qui apprennent à lire, à écrire, à compter et à faire des ouvrages de broderie et de couture et à qui plus tard on enseignera les règles de la grammaire. Jusqu'à présent j'ai tout à me louer des progrès des enfants et de l'application de leur maîtresse.

Je vous prie de vouloir bien recourir à son excellence le Gouverneur Général pour qu'elle veuille bien m'autoriser à recevoir la dite allocation qui sera d'autant mieux reçue que j'ai été obligé de faire des avances considérables pour l'établissement de l'école.

J'ai lieu de espérer que le Gouvernement voudra bien continuer à mon village à l'avenir la faveur qui lui a été accordé cette année, et je me flatte que son Excellence voudra bien recommander ce sujet à la législature à la prochaine session —

J'ai l'honneur d'être
Monsieur
Votre très humble
et très obéissant serviteur
François Boucher Ptre Miss.

Lieut. Colonel Napier
Secretaire —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43490

12 Sept

1845

raotiiatonsera saonsentiosane
rotiianer kanasake
teohatigon tagana sontie

Care of Revd Mr Marcoux
(of St Regis)
now at Lachine

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pooa. Copie

43492

gento 8a a g8aiaton te 8ata tegen io ne va g8a
8aon g8a ne va go 8a a g8a vi 8a von ge sa iata
non gion g8e ta von 8a na sg8a 8i tio na
sg8a von 8a ha g8a vi 8i sage ia ga ne ga
te on 8a 8i on ga vo no 8en ne va ton sa go
na sg8a 8i ta non io ton go ton iate a
8en sion io gen ne gen en tsi ion ta na sg8a
8i s sa gon 8a to vi ha tie en s o g sa o g
ion g8a te vienta ve on ga a go tse nen e o ni io
ne ion g8a ta ve ne 8a stan io non ion gi na ton g8a
ia ne gen on ga te tsia von ta te ion ta ha 8i s ne gen ia
g8a na ge ve e to te 8a ta te gen te g8a non 8e
va ton s se 8a g8e gon se 8a go 8a nen s ga na
8a ge o ge gen g8a ve tsia von s na e se 8a g8e
ni a ie tsi ia ta ge na ne va ti go 8a nen s
o nen io to gen on ha tie ne va ti vi 8a g sa ta
ne gen to ia g8a na ge ve ion g8a va ve nen se 8a
g8e ni en ie tsi ia ta ge na va on ha gi on te en
ta non ton ne son g8a ia ti son e to nen ia 8en tsi ni
ion g8a ni gon vo ten no g en ia g8a tsen ni ne gen
to ia g8a na ge ve s gen non en 8a ton e to

se gon ton sa g8a non 8e va ton se 8a ge gon
se 8a go 8a nen s ga na 8a ge

ii ion g8a ia ton
te o sa va g8en te
ga ven o ton
ta ga vi on tie
8a stan vo non
ta o von io te
te a mien ta ga ion
te o va ga von

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Traduction de la lettre ci autre part.

11 Septembre — Nous vous récrivons aujourd'hui, parceque nous comprenons combien votre entremise nous est utile; c'est pourquoi nous vous remercions et saluons, vous Chefs du Sault S. Louis, et demandons à vous faire connaître les peines et troubles que nous causent ceux du parti en question. Ils en sont rendus à employer le Mensonge. Nous avons fait toutes sortes de recherches pour découvrir si vraiment Tekaonwashen avait donné une vache à un Sauvage Américain, et nous avons été convaincus que c'était une fausse imputation. On n'a donc pas craint de Mentir au gouvernement.

Maintenant le Douanier qui est ici se mêle aussi lui de nous troubler, c'est chez lui et avec lui que les chefs du petit parti tiennent leurs Conseils; or les affaires sauvages ne le regardent pas; nous n'avons d'affaire qu'avec les officiers du département sauvage. Le Col. Napier nous a exhortés à la paix, ce qui est très bien, par ce qu'il a le droit de nous contrôler, ainsi que Mr de Lorimier, le seul interprète qui a toujours bien interprété, depuis qu'il est dans le département, ce qui est un bonheur pour nous, que nous ayions pour nous conduire des hommes qui méritent Confiance.

Ce sont donc ces hommes là, que le gouvernement doit écouter, et non pas, ceux qu'il a destitués de leurs places. Ne nous trompons pas, écoutons notre Père, afin qu'il nous écoute aussi lui, comme il est arrivé par le passé; lorsque nous lui dirons quelque chose, que ce soit la vérité, parce que ce serait bien mal d'aller lui dire des fausseté; Nous espérons que nous n'aurons pas cela à nous reprocher.

Les Chefs Américains ont été bien surpris de ce don d'une vache fait par un chef à l'un d'eux. Ce sont eux qui vont parler maintenant.

Freres, Nous avons été bien surpris d'entendre qu'une Vache avait été donnée à un de nous; nous avons été aux preuves, et nous avons trouvé que c'était faux. Celui qui a dit cela a donc dit un mensonge, il n'est donc pas un Gentilhomme (un Monsieur) C'est là une de ces choses qui ne peuvent être cachées, par ce qu'une vache est une chose trop visible, et on sait de suite d'où elle vient et à qui elle appartient. Nous sommes ici partagés en deux; Américains et royalistes; nous n'avons pas la Coutume de nous rien donner les uns aux autres.

Nous vous saluons donc, vous Chefs du Sault, qui êtes nos frères: et Nous vous exhortons à prendre la défense des vrais chefs de notre village, par ce que l'on connait à présent quels sont ceux qui causent le trouble dans St Régis. Nous espérons qu'avec votre aide ils auront le dessus — Tout cependant dépend du Grand Maître de la Vie; toujours nous serons bien contents, si la paix et la tranquilité peuvent revenir.

Signé { Chefs américains, Tahoronhiote, Tekahoxentakaton, Tekoxatkaron.
Chefs royalistes, Teiotharakenta, Karenhotie, Tatarichontie.

Traduit par moi (9 oct. 1845, au Sault St Louis) Jos. Marcoux ptre

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pool A. Copie

43494

115/9/45

Rev^d Mr Cazeau

Quebec 10 September 1845

Respecting the Petition of the Micmac Ind^s of Restigouche now before the Ex^e Council

Lieutenant Colonel
D. C. Napier
Sir
Indian Department
Northern

Copy to the Civil
Sect^y 15 Septr 45

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43495

Québec 10 Septembre 1845

Monsieur,

J'ai reçu du Rev. Mr Olscamps Missionnaire des Sauvages de Ristigouche, une lettre qui renferme le passage suivant:

"Les Sauvages attendent avec impatience une réponse à leur pétition au Gouverneur au sujet de leur bois de chauffage. Je crains bien qu'ils ne soient obligés de faire comme auparavant, c'est à dire de le prendre sans permission."

Je prends la liberté de vous soumettre cette partie de la lettre de Mr Olscamps afin que, si la chose est en votre pouvoir, vous portiez aussitôt que possible remède au mal dont se plaignent ses pauvres Sauvages. J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très Hble & obt. Serviteur

C. F. Cazenove

Lieut. Colonel Napier
Secrétaire &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43496

Mr Vardon.

8 Septemr 1845

With a Letter from Some Indians of Bedford C.W. to be informed of its Meaning.

Enclosure sent to the Lake to Mr McTavish 9th September 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43497

8 Sept

My dear Sir

Some of the Indians who formerly resided at the Lake of the Two Mountains but are now settled at Bedford. C W left this letter with me on Thursday last - can you inform me of its meaning - the Chief speaks English imperfectly but I think he meant to say that he understood you expected that some of the Indians of Iroquois Indians

Lt Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

43498

received Presents at both here & in C.W. - and that the enclosed letter had been written in consequence

Yours truly
George Landon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

DAK SAFETY FILM

Copy 11/2/8/46

43499

Memorandum
prepared by Mr Chesley,
purporting to be a Statement
from 2 Chiefs of his Party at
St Regis —

30 August 1845 —

Vide Report of 20th Sept. 1845
& this Civil Secretary & also of
9 October 1846

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Montreal 20th August 1845

43500

Memorandum

We the undersigned, British Indian Chiefs of the Tribe of St Regis have been deputed by our Tribe to wait on Our Father the Governor General and represent that in obedience to his Commands as Communicated to us through Colonel Napier on Thursday last that we should bury the Hatchet and Make peace with our Brother Chiefs. we did extend the hand of friendship in open Council to them in token of our desire to do so, but which they scornfully rejected and said that we were mean and Cowardly to Sue for peace, now that we were prostrated, That we did so for fear of being deprived of our presents.

After Colonel Napier communicated to the Council through his Interpreter, Mr. Macdonnell that our Father the Governor had ordered that Alexis was no longer to be considered a Chief. The Interpreter added that notwithstanding this order, he might still according to Indian Custom be a Chief in their view if they wished, if thus setting at naught as we Consider the word of our Father. The consequence was that on the following day (yesterday) Alexis with his party proceeded to Cornwall to put Mr. Colquhoun their new Agent in possession of their Land Books and Papers, without giving any intimation to us and your other Chiefs.

As tho we have no doubt that Col. Napier have spoken in our language or to our understanding their would have been a different result, But as it is things are worse than they were before he went up, and will no doubt end in blood if Alexis be allowed to go on we therefore most earnestly intreat our Father to communicate his decission with reference to Alexis whither he is to be considered a Chief or not, in order that another may be appointed in his stead and thereby settle the unfortunate dissensions which he has created. As we have not the good fortune to see our Father the Governor we have put our words on paper through one who understands our language and hope our Father will listen to it as if we were speaking face to face, We can hardly expect that Col. Napier will be sent up expressly to make this announcement, But if our Father would authorise Lieut Colonel John McGibbon of Dundee to call a Council of the whole Tribe & make it known that Alexis is no longer a Chief & that the band may proceed to the nomination of another in his stead, peace and good feeling will soon be reestablished.

Signed Sir Maraiarathon
Sak Tarati

Read & explained in presence of

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

28 Aug 1845 43501

122/9/46

Interpreter de Lorimier's Rapport de ce qui se passa à St Regis le 28 Aout dernier au sujet d'Alexis, Tekahon-washen

1845 – 20th September –

Original sent to Civil Secy

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43502 11

Rapport

de ce qui s'est passé à St Régis le 28e dernier ~~Août~~

Commandé pour aller avec le Colonel Napier distribuer les présents annuelles aux Sauvages de St Régis, je partis avec le Colonel le 27 août et nous, nous rendîmes à Cornwall le même soir, Nous y trouvames, pour nous traverser à St Régis, deux Canots en apposition, un envoyé par les Chefs et l'autre amené par les partisans de Mr Chesley, prétendant tous deux à la préférence de nous conduire au Village, Mr Mr Finden, Officier de douane à St Régis, nous offrit de nous traverser dans le Canot des partisans de Mr Chesley, Mais pour ne pas faire de jalousie, nous remerciames les deux parties, qui s'en retournerent au Village, Seulement, Mr Marcoux du Commissariat, s'embarqua avec Mr Finden, Nous Couchames à Cornwall, et le lendemain matin, un Canot du Village vint nous y prendre, et nous embarquames pour aller faire la distribution des équippemens

On avait dit à Cornwall au Col. Napier que les partisans de Mr Chesley, se tenaient bien mal conduits à St Régis et qu'ils avaient déchiré un beau pavillon neuf, qui avait été donné aux Chefs par le Gouvernement que les meme amis de Mr Chesley s'étaient rendu maitre du Bateau ou étaient les équippement et cela malgré les Chefs et avaient deposé les equippements dans une maison particulière appartenant à Tsaratie (dont le neveu J. B. Soronkwas) on avait déchiré le pavillon) afin sans doute de pouvoir en controler la distribution Rendu à St Régis le Col. Napier, pour éviter le trouble, m'ordonna de faire transporter les équippemens dans la maison des Chefs, ou on avait Coutume de les distribuer, et en meme tems de réunire les deux partis, pour tenter un accomodement entre eux, ce que j'executai, Le Conseil s'assemble présent Mr Marcoux Missionaire du lieu et le nouvel agent Mr Colquhoun, le Colonel Napier leur dit par ordre du Gouverneur Général qu'Akwesasne — Tsiakondoshen ne devait plus être Considéré comme Chef de la tribus, qu'il avait été

destitué

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

distitué en cette qualité par le gouvernement.

Comme il se faisait beaucoup de bruit, je crus comme il était déjà arrivé par le passé, qu'il n'y avait que le Gouvernement qui ne devait plus regarder le dit Tehanonwasin comme Chef, mais que pour eux Sauvages, ils étaient libres de le considérer comme tel dans leur village.

Je proteste ici que je n'eus pas la moindre intention de contrevenir aux ordres du Gouvernement, persuadé comme je ~~étais~~ que le dit Gouvernement n'emprésserait de ~~le rétablir dans~~ rendre justice au deux partis ~~sa place de~~ Chef, aussitôt qu'il connaîtrait l'injustice qu'on lui a faite, le Missionaire de lui, celui de Saint Louis tous le village de St Régis et les Chefs de Saint pensent dire que c'est à tort Tehanonwasken est le meilleur Chef de son village, que sa bonne Conduite lui a acquis l'influence qu'il avait dans le Conseil et que ce n'est que parce qu'il n'a pas voulu approuver les procédures de Mr. Chesley que celui ci par le moyen de fausses imputations l'a fait destituer.

Le Colonel Napier fit tous son possible pour reconcilier les Chefs et les amener à faire la paix en se demandant excuse les uns et les autres, et se donnant la main, en promettant d'oublier le passé et de vivre en bonne intelligence à l'avenir.

Si l'on veut que la paix soit rétablie à St Régis il faut que Mr. Chesley, Mr. Holden, ami de Mr. Chesley ne se mêlent en rien de la politique du village, autrement les troubles recommenceront comme ci devant.

Le Col. Napier finit par leur dire que le Gouvernement punirait le premier qui oserait troubler la paix qu'ils venaient de conclure et que les Sauvages amérieains pouvaient rester de ce côté de la ligne tant qu'ils se conduiraient bien et qu'ils ne se mêleraient pas de politique ~~du Gouvernement~~ du village.

Les équipements furent distribués à la satisfaction de tous le monde et nous retournames à Montréal après Contens de notre Voyage.

D'après les lois Sauvages les Chefs de Conseil, pour la régie des villages, sont électif, et choisis chacun par sa bande respective qui seul a le droit de le destituer s'il se conduit mal. Il en est ainsi à St Régis, au Sault St Louis, et au Lac des deux Montagne.

J'ignore

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

J'ignore les usages de Lorette et des Abénaquis de St Francois. On a eu par le passé des Chefs reconnus comme tels par le Gouvernement et aux quels tous les gens qui n'en étaient pas contents avaient donnée des successeurs dans le Conseil, et le Lieut. Col. Hay, surintendant des — Sauvages avant Mr. Hughes expliquait aux Chefs du Sault St Louis dans un grand Conseil (au sujet du Grand Chef Ignace Tekaronaien) au quel j'étais présent, qu'eux les Sauvages étaient libres de se choisir dans leurs villages des Chefs qu'ils avaient choisis, ou s'ils n'en étaient pas contens de mettre d'autres à leur place, mais que le Gouvernement étant aussi libre de Considérer comme Chef celui qu'ils auraient destitué, ou de ne pas admettre comme tel un Chef qu'ils voudraient garder. Il y avait à ce Conseil des Sauvages de St Regis, et c'est d'après cette impression que je me suis expliqué avec les Sauvages de St Regis, sans croire manquer à mon Gouvernement,

Je désire qu'on me rende justice, mais quelque chose qui arrive je ne serai pas disposé à garder ma place au dépens de la Vérité qui m'a toujours guidé jusqu'à présent.

Montreal ce
20. Septembre 1845

Ed. N. de Lorimier
Int. Ind. Dept.

Si m'était permis de donner mon opinion, je dirai que tant que tu permettras aux personnes qui ont troublé le Village de St Regis depuis quelque tems de se mêler de politique du dit Village que jamais la paix ne se rétablira à St Regis.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43505

125/9/45
Civil Secretary

Montreal 23d September 1845.

Relative to the Books & documents of the Indian Agency at St Regis. —

Recd: & Copy sent to Mr Colquhoun September 1845. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43506

Civil Secretary's Office
Indian Department
23 September 1845

Sir

In reference to your letter of the 20th Inst: requesting that Mr Chesley may be called on to deliver over the Books and documents of the Indian Agency of St Regis. I have to inform you that Mr Colquhon was apprised by Mr Chesley on or about the 26th August, that the Books and documents referred to, would be delivered to him on application to Mr Chesley's son who resides in Cornwall

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
J W Higginson
Civil Secretary

Lt Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

43507

130/9/45

Civil Secretary

Montreal 29th September 1845

Upon Mr de Lorimier's case and the troubles at St Regis.—

Answered 9th October 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43508

Civil Secretary's Office
Indian Department
29. September. 1845.

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 20th Inst: transmitting Mr Delorimier's explanation in reference to the complaint preferred against him by two Chiefs of the Iroquois Indians at St Regis, and to request that you will furnish His Excellency with your own opinion upon Mr Delorimiers statement which the Governor General is desirous of having before he remarks upon that gentleman's conduct.

I beg to intimate to you that as a general rule this is expected on all occasions of

Lt: Col: Napier.

x x x

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43509

reference.

In regard to the unfortunate discord that seems to prevail amongst the Chiefs of this Tribe and which is so much to be lamented, you will be pleased to communicate any suggestions, the adoption of which may appear to you to be likely to restore peace and unanimity. The evils of the existing state of things at St Regis are too serious to be permitted to continue without some attempt to remove them.

The Governor General concurs with you in your opinion of the inexpediency of adopting Revd Mr Marcoux's proposition to dismiss all the

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chiefs and to proceed to a general election.

I have the honor to be
Sir
your obedt Servant
[illegible]
Civil Secretary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43511

131/9/45

Civil Secretary

30th September 1845

The Governor General's decision upon Mr de Loremier's explanation in reference to the Charge brought against him by Mr. Chesley, in a letter dated 9th September 1845;— that the indecorous epithets applied to Mr. Chesley by the former, are highly deserving of censure in His Lordship's opinion, which I am directed to communicate to Mr de Loremier —

Received and Con.d to the Gov.r General's Commands to Mr de Loremier 2 Oct.r '45.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretary's Office
Indian Department
30 September 1845

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 25th Inst: transmitting an explanation from Mr Delorimier with certificates in support thereof, in reference to the charge brought by Mr Chesley against him, and I am to inform you that as the gentlemen called on testify that Mr Delorimier did not make use of the language imputed to him in reference to myself or to Mr Vardon, it is to be presumed that Mr Chesley either misunderstood the meaning of the words used by Mr Delorimier,

Lt: Col: Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

or mistook the parties to whom they were intended to be applied; but the indecorous epithets addressed to Mr Chesley himself are not denied, and in the Governor General's opinion are highly deserving of censure; and you are requested to communicate His Lordships sentiments on this subject to Mr Delorimier.

I have the honor to be
Sir
your obedt. Servant
J. W. Higginson
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43514

Copy of a Copy

135/10/45

Order in Council

of

1 October 1846.

On a Petition of the Micmac Indians of Restigouche for a Grant of Land &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

In Council,

7th October 1846.

On a Petition of the Micmac Indians of Restigouche, for a Grant of Land &c.

The Committee without being furnished with information respecting the extent of land held by the Crown in the Neighbourhood of Restigouche, are unable to advise Your Excellency on the subject of the Application in favor of the Micmac Indians who inhabit that locality; but if the Government is still possessed of sufficient land for the purpose, the Committee see no Reason for withholding from that Tribe, the use

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43514

Copy of a Copy

135/10/45

Order in Council

1st October 1845.

On a Petition of the Micmac Indians of Restigouche for a Grant of Land &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

In Council,

1st October 1846.

On a Petition of the
Micmac Indians of Restigouche,
for a Grant of Land &c.

The Committee without
being furnished with information
respecting the extent of Land held
by the Crown in the Neighbourhood
of Restigouche, are unable to advise
Your Excellency on the subject of the
Application in favor of the Micmac
Indians who inhabit that locality; but
if the Government is still possessed
of sufficient Land for the purpose,
the Committee see no Reason for
withholding from that Tribe, the

use

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43516

Use of a Tract of Land of Ten, or Twelve Miles square, as a Reserve, from which the may supply themselves with fuel. —

Should it be deemed by your Excellency to bestow any other indulgence on these Indians, the Subject may be submitted to the Legislature at the next Session. —

Copy of a Copy
D. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43517

143/10/45

Mr J. Colquhoun, Agent

Cornwall 11th October 1845

Has received the Books. —

The instructions sent to him on the 3d instant, that Indians are not exempted from paying duty has been explained to Tehaonwasen and the Chiefs at St Regis —

J. Colquhoun
Cornwall

Dr Napier Esqr
Indian Office
Montreal
C.C.

Cornwall
11 OCT
1845
C.C.

Received 13th October 1845

MONTREAL
OCT 12
1845
C.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cornwall October the 11th 1845

Sir

Yours of the 27th September was duly received, saying that Mr Chesley had written to me to say that Books and Papers were ready to be delivered to me by his Son

In reply I Beg to state that I did not receive a Letter from Mr Chesley apprising me that the Books were ready, nor did I call for the Books as I was waiting for an Order, I have called Since I received your last communication for the Books and have received them the 9th Instant

According to the request in Your of the 3 Inst I made known to the Chiefs and Alexis Tekaonsasen Your Instructions that Indians were not exempt from praying duty, I hope they will be no more complaint from that quarter

I have the honour to be

D. C. Napier Esq
Indian Office
Montreal

Sir
Your Obedient Servant
J Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Written

43519

Honble D. B. Papineau
C. C. L.

Octr 18/45

Sir,

I am directed by the S. S. to request, with reference to the A/C of the 3^d Inst^t on the Petition of the Nic Mac Indians of Resticouche for a Grant of Land, that you will lose no time in adopting the necessary measures to give effect to it — and that you will supply the information required respecting the extent of Land held by the Crown in that Vicinity, in order that the long pending

We must recollect to answer Decs of Slates Dispatch when we get a reply to this

Wm

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43520

Claims of these Indians may be further considered and if possible satisfied.

Wm

Cont.

To Comm.r of L. Lands

18 Oct.r 1845

Mrs Mac Indians

to carry into effect G.C. & the Sr. Husband.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43521

D. C. Napier Esqr.
Montreal

10/11/45

Mr Colquhoun

4th November 1845

For the Books which I promised to give him for the Accounts of the St Regis Agency.

Sent up 2 Books by his Brother within named 7 November 1845.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43522

Cornwall 4th November 1845

Sir

will you have the goodness to forward me by the hands of Mr Walter Colquhoun the blank Book he got said had for me when I saw you at St Regis on the 25th of August

and Oblidge Yours &c

J. D & J Napier Esq
Montreal

J. Colquhoun
agent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43523

Montreal 6th Novr 1845

Sir,

As regards the Titles of the Indian Seignory of Caughnawaga, all I recollect concerning them, is that about seven or eight years ago, they were left by the late Mr St Germain Intrepr and the Iroquois Chiefs of that village in the hands of Mr Boston - advocate. -

I have the honor to be

Sir

Your very Obedt humble Servt

Jas Hughes

Lt Col Napier

In Dept

Montreal -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43524

Private

Mr. Vardon

4th November 1845

Enquiry respecting the Titles of the Seigniory of the Sault St Louis. —

Vide Answer within of 5th November 1845. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43525

4 Novr. 1845

Private

My dear Sir

Have you the documents referred to by Mr Manceaux in your possession or do you know where they are to be found or if they exist at all - yours truly

G Vandon

Colonel Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43526

Mem^o:

It appears by the enclosed Copy of a Communication from Mr Hughes, that the documents referred to by the Rev^d. Joseph Marcoux, were placed in the hands of Mr Boston Advocate of this City, by the late Mr St Germain but Mr Boston upon being applied to for them, states that they are not in his of the Indian Dep^t, about 7 or 8 Years ago, possession.

The original Titles of the Seigniory of the Sault St Louis are deposited in the Archives of the late Province of Lower Canada, and are described thus:

"1e Concession par le Roi de France aux Reverends "Pères Jesuites, 29 Mai 1680, Registre d'Intendance, "N° 2 a 9, folio 122".

"2e Concession par le Comte de Frontenac", "aux"

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43527

"Aux Reverends Pères de la Compagnie de "Jesus, 31 d'October 1680, le meme "Registre folio 124."—

The Missionary wishes to procure Copies of these Titles, from the Prod Secretary on Parchment, and offers to pay for them. ~~and, with this view, he has addressed the Provincial Secretary.~~—

Montreal 5th Novr. 1845.

Dff

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43528

1565/11/45

Adolphus ell: Hart, Advocate.

Montreal 14th November 1846

States that he has rendered professional
assistance to the Indians of St Francis, on
several occasions, and desires to be informed
whether, should he continue to act as their
Counsel, the Indian Dept. will ensure
to him the payment of a sum of Money
as a remuneration for his services.

Colonel Napier
Sec. Indian Dept.
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Montreal 14th November 1845.

Colonel Napier.
Secy Indian Deptmt

Sir.

Having been frequently employed by the Abenaquis and Socoki Indians of Saint Francis, to conduct the several suits at law, in which they have been engaged, in the Court of Queen's Bench, for the District of Three Rivers and having endered my professional services, in most case gratuitously, arising out of the inability of these Indians to defray the expences, incidental thereto, I am desirous of being informed, whether, /should I continue to act as their Counsel/ it be at all probable, that the Indian Department will ensure to me, the payment of a sum of money, to be fixed, as a remuneration for the services, I may hereafter render them.

The

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43530

The Revd. Mr. Osunkirhine, who is the Bearer of this letter and who acts, as the agent of the Chiefs, will inform you, that I have invariably given my best attention to the interests of those Indians and that the remuneration I have hitherto received, is hardly adequate to the outlay, attendant on the conducting of their cases.—

An answer will oblige.

Your very obedt. Servt.,

R. M. Hart

advocate.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43531

Dear Napier.

The Bearer hereof Michael Nicholas is a friend of mine he resides at Rawden, & says he has had no presents for 4. Years would you take his Case into consideration & do what you can for him. He is a very Sober decent man & bears a very high Character

in

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43532

Rawdon - he lives about 40 miles away in the Woods - you will oblige me very much could you consistently with the Regulations - give him something - he appears to want Blankets & Cotton for Shirts -

Yours very truly

W. M. Pryce

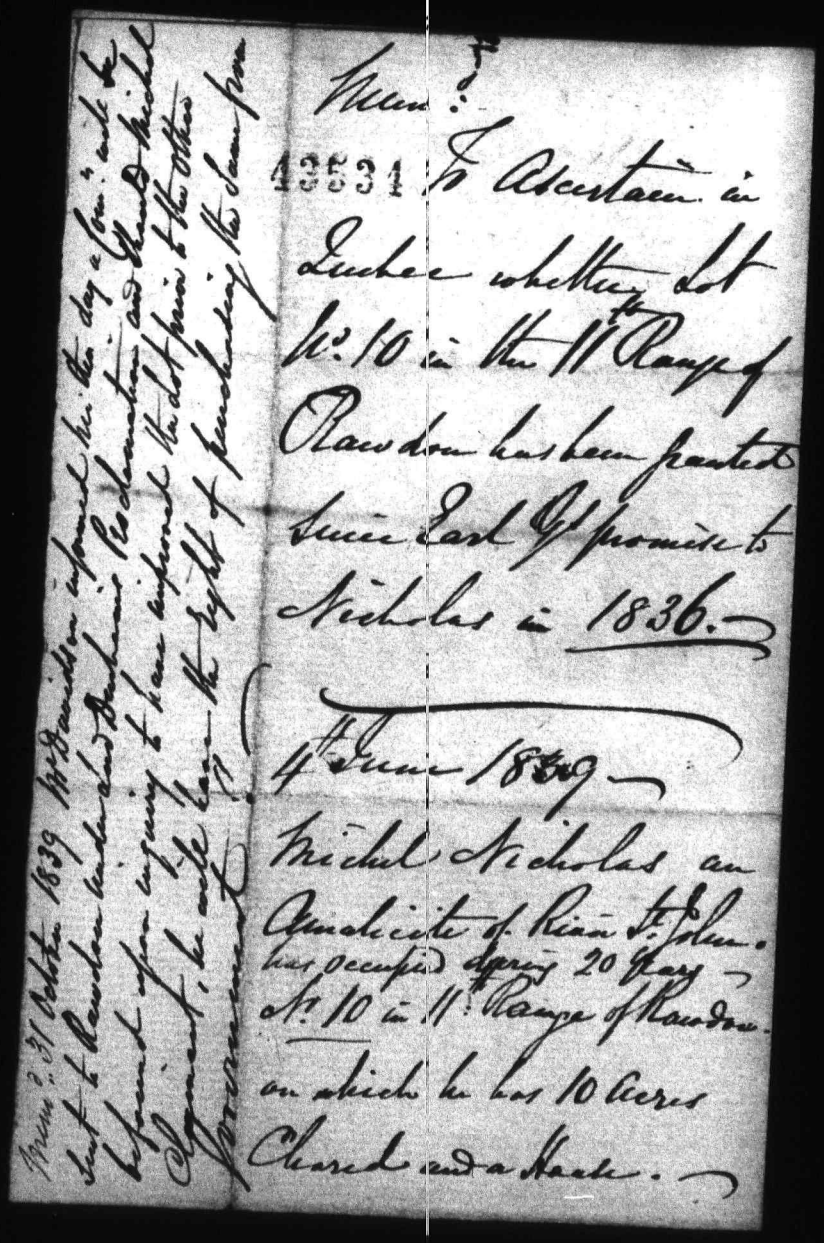
Ld 2 Mo. Office
4 June

5 June 1839: In the Summer of 1836, H.E. The Earl of Gosford having promised to give Nicholas & his Brother, a Grant of the Land in their possession, for upwards of 20 years in the Township of Rawdon, ~~in the Summer of 1836~~, a Certificate to that effect was this day given to these Indians by Capt. Hughes Superintendt which I countersigned at the same time. - [illegible]

43533

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Mem.d

43531 To Ascertain in Quebec whether Lot No. 10 in the 11th Range of Rawdon has been granted since Earl Gs promise to Nicholas in 1836.

4th June 1839

Michel Nicholas an Amalicite of Rian St. John has occupied during 20 Years No. 10 in 11th Range of Rawdon on which he has 10 Acres Cleared and a House.

Mem.d 31 October 1839 Mr Davidson informed him this day a Com.n will be sent to Rawdon under and Denham's Proclamation and should Michel be found upon inquiry to have improved the Lot prior to the Other Agreement, he will have the right of purchasing the same from Government.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43535

Montreal 5th June
1839.

Sir,

The Bearer hereof Michel Nicolas, a Malicite Indian, with his Brother John Nicolas, came here in the course of the summer of 1836 - had an Interview in my presence, with His Excellency Lord Gosford Governor in chief - represented to His Excellency that they had taken lots of land in the last concession of Rawdon & had enjoyed the same for the space of 17 or 18 years, & that there were people who wanted to deprive them of these lots, without having titles for them - His Excellency was pleased to say to these Indians, that they might remain on the said lots & that if one of them would come to Quebec, His Excellency

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43536

would order Titles to be given to them for the lots they might have improved & occupied —

I have the honor to be

Sir

Your very humble servt

Jas Hughes

S. I. A.

Lt Col Napier
Secty In Affs
Montreal.

To all, to whom it may Concern.

I do hereby Certify that I consider the foregoing Statement to be Correct, in every particular.

Indian Office Montreal
5th June 1839

D. C. Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43537

This is to Certify that I have known
Mitchel Nicholas for Sixteen Years
from the Date hereof, as a Resident
Settler in this Township, he is a Peaceable
man of good Character, I have
Surveyed Lots of Land for him in this
said Township Viz No. 5 & 6 in the
11 Range, and on No. 5 his Brother occupies
100 Acres. - (S W 1/2 of No. 5). - This Survey
was made four Years ago. at which
time no other Settler occupied the Land
nor any improvements made, nor up
to this period made by any other
person but himself.

William Hotley

Rainham 9th Dec. 1839

To all to Whom it
may Concern

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dear Monty ambert 43538

Hope you will excuse my troubling you, knowing that you are very busy.

An Indian friend of mine the March last sent a petition to the Governor General for land, on which he has been a squatter for 19 years. The enclosed is a copy of the Report of the Land Department sent to you Sir.

It appears the Indian can have the Land under Lord Dunham's Ordinance, what is. That he must

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

must pay for it - & as far as the Indian is concerned is tantamount to taking it away - for he has no money -

The Superintendent of Indians here says that in his presence Lord Gosford told the Indian he should have the Land for nothing -

Mr. Windham of the Royal's spoke to Mr. Murdoch in the spring about it - who was kind enough to say he would do all

in his power for the man - in short the Indian wants to get his Title, free, as promised to him by Lord Gosford - & I wish to ascertain for him - if you can order this, & if not what will be done, as he never can pay the upset price of Land in Rawdon - I will take it as favor if you will remind Mr. Murdoch of his promise to Mr. Windham & give

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43541

& give me an answer, as to
What can be done -

Return the enclosure

Truly Yours

Wm Rogers

22 June -

As you know Rawdon is a
Devil of a place & the poor Indian
is annoyed in all ways for want
of his Title -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFET

To, 43542

His Excellency the Right Honorable Charles Poulett Thompson, Captain Genral & Governor in Chief & British North America, Nova Scotia — &c. —— &c —— &c.

The Humble petition of Michael Nicholas and John Nicholas, Maliseite Indians.-

That Your petitioners have resided in the Township of Raindom about Nineteen Years, that from the increase of Settlement in that Township, they have been driven Successively from the different Cabins they resided in: that about Six Years back they Settled on Two Lots then un-occupied and without any improvement & have Since built a House & Cleared & Cultivated Twenty five acres of Land that about Four Years Since they paid Mr. Bolsby, Schoolmaster & Surveyor to Survey

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43543

to Survey these Lots & by his Certificate attached, they appear to be Lots 5 & 6 in the 11th Range of Rawdon.

Rawdon 9th Dec. 1839.

In the Summer of 1836 as will appear by the Certificate attached from Mr. Hughes, the Superintendant of Indians & Mr. Napier the Secretary of the Indian Dept. Your Petitioners applied to Lord Gosford for Titles for these Two Lots & which His Excellcy. has pleased to promise them, ~~[illegible]~~ but which Y. Petitioners have not rec.

Montreal 5th June 1839.

as ~~Y. Petitioners~~ they suppose from their want of knowledge ~~when the matter has rested~~ how to follow the matter [illegible] ~~It would~~ ~~appear~~ suppose that these Lots have since been ~~[illegible]~~ promised to others as Your Petitioners are continually threatened by persons to be turned out of their houses & Lots. Your Petitioners therefore humbly begs that as ~~the~~ they were the first Settlers, & the only makers of improvement on the Lots, they may be granted

Titles

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43544

Titles ~~to the Lots they occupy~~ Chiefs & which was promised them by Lord Gosford in the Year 1836. & your petitioners as in duty bound will ever pray.

Mr. Nicholas

[illegible]

his
John + Nicholas
Mark

Montreal 23rd March 1840.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No 1.

Ch 1 Plate.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2 43545

Petition of Michael Nicholas and John Nicholas, Indians —

Montreal 24th March 1840

Two Certificates enclosed

That in the Year 1836, the Petitioners received a verbal promise from the Earl of Gosford, that Titles would be granted to them for the Lots Nos 5 and 6 in the 11th Range of the Township of Rawdon in the District of Montreal
&c. &c. &c.

The Schedule Subd. with the Petition No. 3 of 24 March '40 (with enclosure) was left with Mr Jno Davidson 8 August 1840

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To His Excellency The Right Honorable Charles Poulett Thompson, Captain General & Governor in Chief of British North America, Nova Scotia &c. &c. &c.

The Humble Petition of Michael Nicholas & John Nicholas Malicite Indians.

That your Petitioners have resided in the Township of Rawdon about Nineteen years, that from the increase of settlement in that Township, they have been driven successively from the different Cabins they resided in; that about Six years back they settled on Two Lots then unoccupied and without any improvement & have since built a House & cleared & Cultivated Twenty five Acres of Land; that about Four Years since they paid Mr Nolsby, Schoolmaster & Surveyor, to Survey these Lots & by his Certificate attached, they appear to be Lots 5 & 6 in the 11th Range of Rawdon.

Rawdon 9th Dec. 1839

In the Summer of 1836. as will appear by the Certificate attached from Mr Hughes the Superintendant of Indians & Mr. Napier the Secretary of the Indian Depart. your petitioners applied to Lord Gosford for Titles for these Two Lots & which His Excellency was pleased to promise

Montreal 3d June 1839

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

to promise them, but which your Petitioners have not received, as they suppose from their want of knowledge how to follow the matter up - It is supposed that these Lots have since been promised to others as your Petitioners are Continually threatened by persons to be turned out of their Houses & Lots - Your Petitioners therefore humbly beg that as they were the first Settlers & the only makers of improvement on these Lots, they may be granted titles thereto & which was ~~promised them by Lord Gosford on the year~~ 1836. & your Petitioners as in duty bound will ever pray -

his
John + Nicholas
mark

Montreal 24 March 1840

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No. 5

43548

1 1/2

RAWDON
14th
of Aug
1840
L.C

William Rogers Esquire
Quarter Master General
Department
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43549

Rawdon 13th august 1840

Sir

In anser to your favour of the 4 of Said month Concerning the 2 Indians Mitchel Nickles he Occupies Lot No 7 on the 11 Range Rawdon it is in Dispute with accumuled pensioner of the Name of Carney that Received an order for the Said Lot But if I am not Mistaken Mitchel Will Probley hold the Lot — & as to the other Indian he Claimed a lot pelined to a man of the Name of Murphey and with Some Truble he Left the Lot in question and at the present time he Sayes he occupies Lot No 6 upon the 11 Range Rawdon and Since I received your Letter I have had no time to visit the Lot in question — Concerning the

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43550

Up Set prices of Land in Rawdon I have Received no orders for the Sale of Lands and therefore I cannot anser that parts of your Letter at the present time but as Soo as I receive my information My Self will write you and Give you every inform-mation that is in my power and after I visit the Lots in question I will Give you a correct Statment of the Case

I am

Sir

your very humble Servant

Edward MacGie

Indian Affairs (RG 10, Vol. '78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43552

Memo: for Mr Rogers

The Petition of Michel & Nicholas & his Mother praying for a grant of the Lots No 5 & 6 in the 11 Range having been referred to the Comrs of Crown Lands of Hawdon by Order of H.E. Mr Jas Genl and it being stated in the Report of the Land Agent of that Township, that No 7 in the 11th Range is the Lot occupied by Michel, and this Petr having in Same last described his Lot as No 10 in the 11th Range of the Township in the Comrs wish to know which of the above mentioned Lots in the One Actually Occupied by Michel at before they transmit their Report ~~upon~~ to H.E. and it is desirable ~~[illegible]~~ that you should ~~[illegible]~~ forward the Correct information on this point to the Office of Crown Lands at St Imbec ~~[illegible]~~ without delay.

28th March '40

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43551

From George Napier

27 March '40

On business of this Office

Answered 30 March 1840

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43552

Memo: for Mr Rogers

The Petition of Michel Nicholas & his Mother praying for a part of the Lots No 5 & 6 in the 11th Range having been referred to the Comm.rs of Crown Lands, by Order of H.E. Mr Sec.y and it being stated in the Report of the Land Agent of that Township, that No 7 in the 11th Range is the Lot occupied by Michel, and this Petr having in Same last described his Lot as No 10 in the 11th Range of the Township, the Comm.rs wish to know which of the above mentioned Lots in the One Actually Occupied by Michel at before they transmit their Report ~~upon~~ to H.E.: and it is desirable ~~[illegible]~~ that you should ~~transmit~~ forward the Correct information on this point to the Min.r of Crown Lands ~~[illegible]~~ at St Imbec without delay.

28th March '40

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43553

Memo for Mr Rogers:

The Petition of Michel Nicholas & his Brother, praying for a Grant of the Lots Nos 5 & 6, in the 11th Range of Rawdon, having been referred to the Commissioners of Crown Lands, by order of His Excellency the Governor General, and it being stated in the Report of the Land Agent of that Township that No 7 of the 11th Range is the Lot occupied by Michel, and this Petitioner having in June last, described his Lot, as No 10, in the 11th Range of the said Township, the Commissioners wish to know, which of the Abovementioned Lots is the one actually occupied by Michel Nicholas, before they transmit their Report to His Excellency, and, it is desirable, that you should forward correct information on this point, to the Office of Crown Lands at Quebec, without delay.

28th March 1840

Lots 6 & 7 in 11th Range

No 5 is a Clergy Reserve

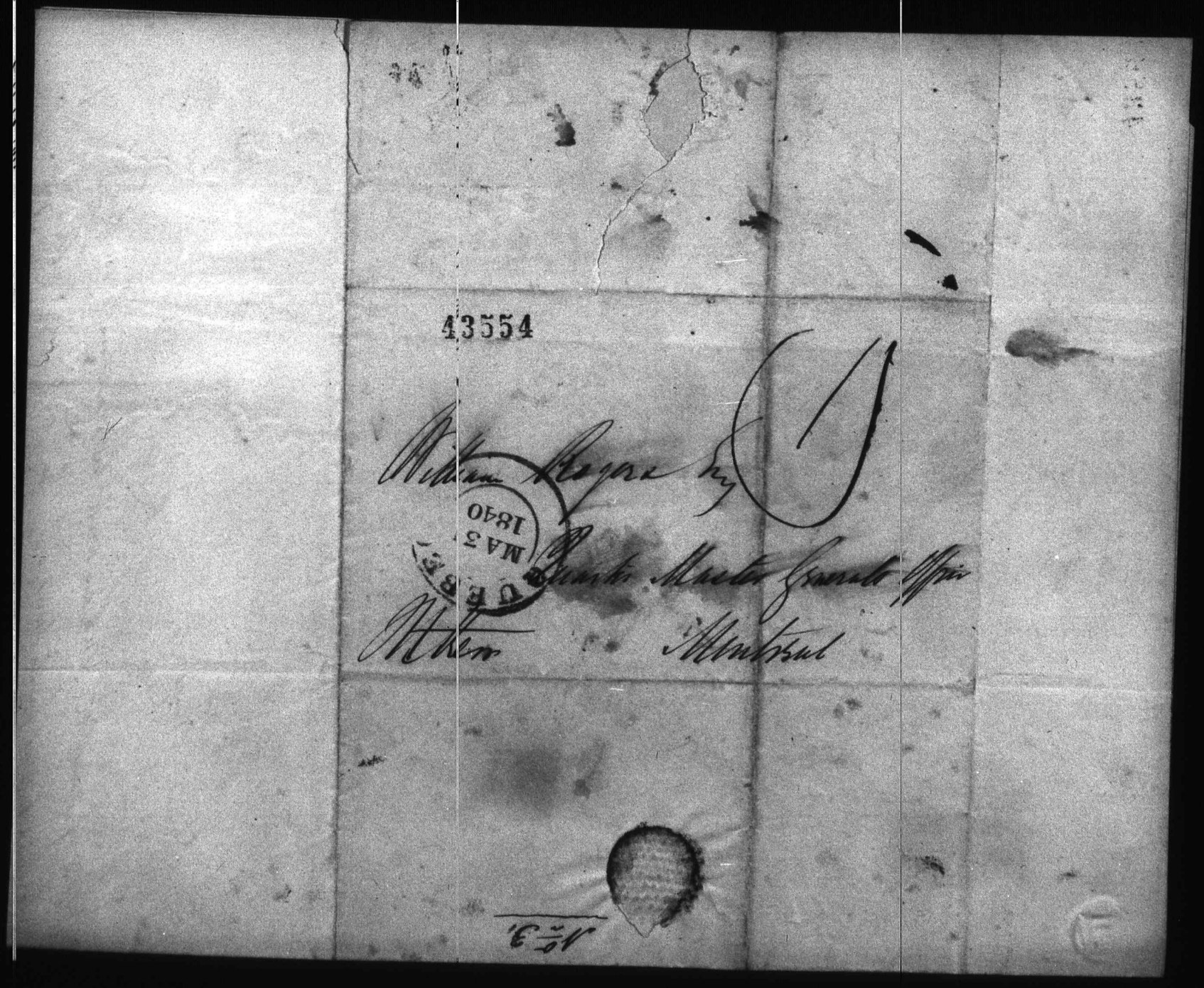
Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

wrote to Mr Dawson
6 april 1846

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43555

Dear Rogers.

I am fearing the Indian will be maintained in his paying the upset price for the land. - You will in calling at the Secretary's Office Montreal get the determinants

Yours truly

J. A. Kerr

Quebec March 30
1840

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43556

1/6

William Rogers Esquire

QUEBEC
APR
1880

Quarter Master Generals Office

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43557

Quebec 9 April 1840.

Dear Sir

You are aware that it is open to all persons occupying Crown Lands without title provided such occupation is anterior to 1st Oct 1838 to claim preemption or in other words the right to purchase at such price as the Government may establish it is under Lord Durham's proclamation relating to squatters granting this preemption that the respective claims of Brian Carnie & an Indian named Mitchell to the SE½ of 7 in 11 range have been partially enquired into & the result is in favor of Mitchells having improved before Carnie

Mr Magee is the Agent for the township of Rawdon and resides there & you can obtain further information from him

Mr. Rogers Esq

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43558

No 5 on 11 is a large reserve - but 11 is an open lot - you must bear in mind that the occupation without title whether of an Indian or other person cannot under any circumstance found a claim for a free grant. the land when granted must be paid for.

Believe me

Yours truly

John Dawson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43559

Quebec 27th March 1840

My dear Papa,

By your last which I received this morning I perceive that you have not found the copy of the Proceedings of the Inquiry sent up with the Roman Catholic Bishop's letters on Saturday last. — Did you open the Packet? for I am confident that I tied it up with the French letters.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

By this morning's Post came a letter from London (which I enclose) and another from Mons de Niverville offering to send you the Statistic Returns of Indians for 1840 if you desire to have them and requesting your answer immediately. A person from the Land Commissioners Office called about a Lot in Rawdon. It seems that in your Schedule referred by the Governor General to that

Office the Lot is numbered No. 5 and 6 in the 11th Range and the Land Agent in that Township reports that No 7 in 11th Range is occupied by one Michel an Indian — now by your mem.o of 4th June 39 — I find that "Michel Nicholas an Amalicite of River St John has occupied during 20 years No 10 in 11th Range of Rawdon on which he has 10 Acres cleared and a House." The Crown Land Com.r wishes to know which Lot is the one occupied by Michel before he makes his Report to His Excellency

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43562

We have received Duncan's letters and perceive that no answer has as yet been given to your note to Mr. Price. As it was addressed simply Wm. Price Esquire it would not be opened by his clerks in his absence, so no answer can be expected until he returns. — We had a heavy fall of snow this morning; it is now clearing off and the streets are filled with water.

Your affectionate Bro.

George

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43563 ½

Rawdon June 10

1841.

I do hereby Certify that Mitchel Nicolet (an Indian) is a resident Squatter (and has been for these Six Years past) under Lord Durhams Proclamation, on S.E. ¼ Lot on the Eleventh Range of this Township.

Edward Macfie
agent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43565

Land Department - Remarks on References - Quebec 27 March 1845

Colonel Napier's Report on petition of Michael Nicholas and John Nicholas Indians of the Amalicite Tribe praying that Titles might be granted to them for Lots No.s 5 & 6 in the 11th Range of Rawdon.

A claim preferred by an Indian called Mitchell to some land in Rawdon has already been partially enquired into under the proclamation in favor of Squatters - with reference to the S.E. ½ of 7 in 11 Range also claimed by Brien Cairnie in virtue of a location ticket from Mr Griffiths dated 8th January 1835 but which does not appear to have been subsequently confirmed in this Office. Cairnie however states that he entered upon the lot and made improvements but was disturbed by

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43566

by Mitchell an Indian. the
result of the enquiry instituted
by a Report from the present
Agent is that Mitchell the
Indian was in fact an Occu
-pant of the lot before Cairnie
Commenced improvements.

Whether this Mitchell
and the Michael Nicholas
reported by Mr Napier are the same
person Col: Napier can explain.
but as respects the lots now asked
for 5 on 11 being a clergy Reserve
cannot be granted gratuitously
but 6 on 11 is a Crown Reserve
and appearing open by the list
of lands is of course at the Govt.
Govt: disposal these Indians
are entitled to prefer a claim
under Lord Durham's pro
-clamation. on the same
manner as any other Occu
-pant previous to September

1838

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43567

1838. without title.

Respectfully submitted
Quebec 27 March 1841

Signed

John Davidson
S. Banshillan
Bouthillier

A true Copy

Signed C. N. Montizambert
Asst Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N Rawdon 30 d'Avril 1842 43568

Nous soussignés connoissons depuis deux ans Ignace Picar, Paul Joseph, Joseph Nicola et Jean Bteptiste pour des honnettes gens, et des gens d'une conduite régulière

James McEvoy
Jean Louis Archambeault
Bélonie Fortin
Mag. Granger
Ovide Leblanc
A. Dugas
Mard Granger

P. Chagnon
n. p.
Cyrille Archambeault
J. B. Leblanc

Depuis que je desserts la Mission de Rawdon je n'ai eu que des louanges de la part des Catholiques de la Mission envers les susdits sauvages.

St Jacques 1er Mai 1842.

Jos. Valli ptre Dep

Jacques Leblanc
marque

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43569

At the request of Mitchel Nicholz (and
Thomas Kinchlea both of the Township
of Rawdon, County of Leinster (and
Province of Canada East. I
William Hobby Surveyor, have run
part of the Range line between the
Tenth and eleventh Range of said
Township, commencing at a Post
marked number Seven and six, which
said Post was also marked Tenth
and eleventh Range and formerly planted
by me. — thence course South, fifty-
three Degrees, fifteen minutes West.
and on said line measured Twenty-
Eight Chains, fifty-seven links, and
planted a Cedar Post marked Six
and five, Tenth and eleventh Range
and bounded the same with Earth mound
underneath. - Thence Course North
thirty-six Degrees, forty-five minutes
West measured to the distance of
Thirty six Chains. Thirty six links, planted

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43570

a Post, which terminates the line between the aforesaid Thomas Knicha and Mitchel Nicholas thence on said Course measured again Thirty Six chains Thirty Six links and planted a Post marked five and six and eleventh Range, between Rawdon aforesaid and the Prolongation or Waste lands of the Crown - thence Course North fifty-three Degrees fifteen minutes East measured to the distance of Twenty-eight 61. 57 links & planted Post marked number Six and Seven, Eleventh Range, thence said Course measured, Twenty-eight Chains and fifty-seven links and planted Post marked number Seven and eleventh Range thence Course South Thirty six degrees forty-five minutes East planted a blank Post, having measured the distance Thirty-Six Chains, Thirty six links adjoining the River Lac Quarria, thus terminating and enclosing the Survey of four hundred Acres of land for the aforesaid Mitchel, - thus

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

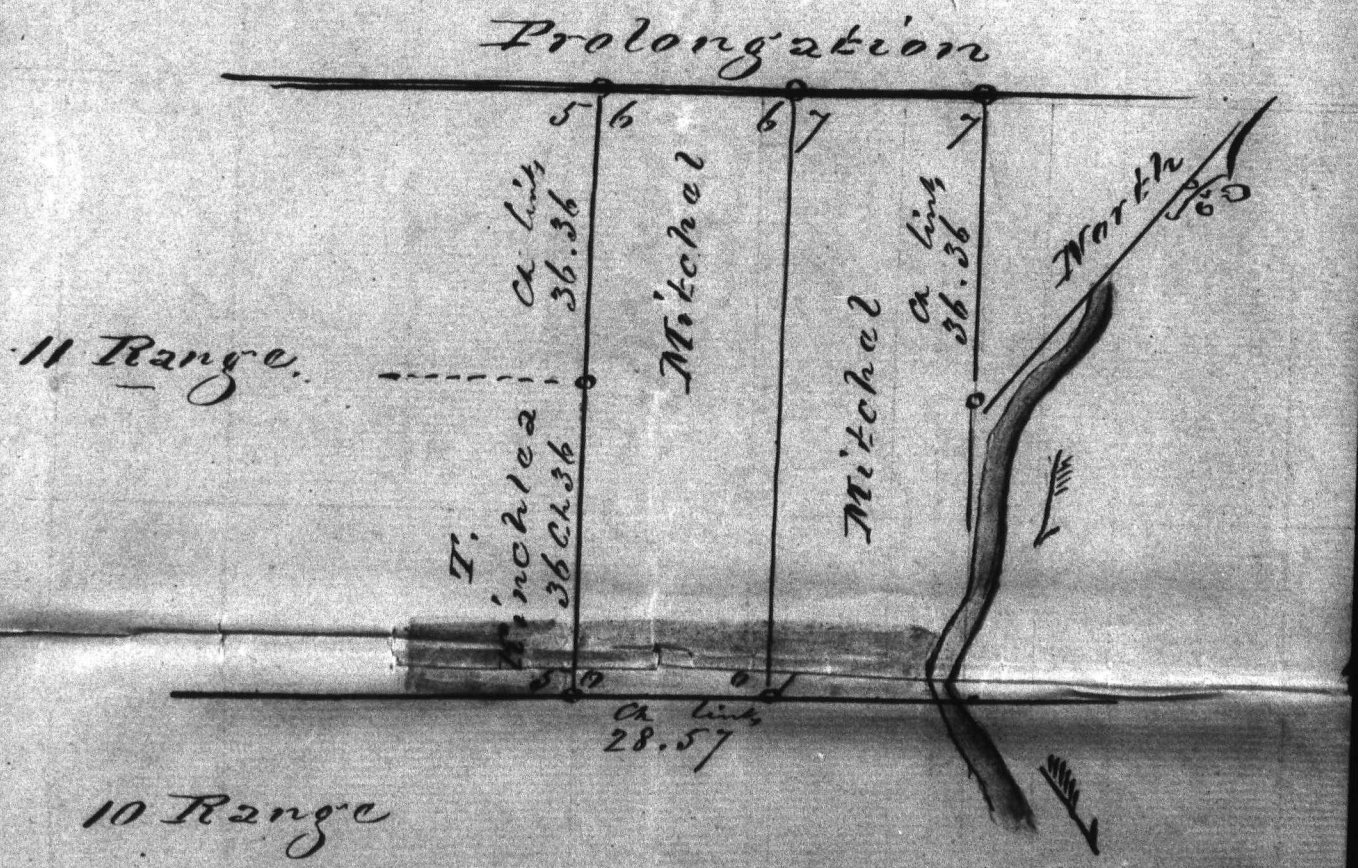
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43571

done on the Eighteenth day of April in the year of our Lord One thousand eight hundred and forty-three in presence of said Proprietors and underwritten Witness

Thomas Kinchlea x
Tom Haltby
Mitchel Nicholas his x mark L-Daly witness

William Hottley
Surveyor



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43572

Rawdon September the 10th 1844

Mr Nicolo Hitchie

Sir

This is to inform you that the lots you occupy and claim is returned to me for sale, so the only way you can have a title of the same is to make the purchase, pay the Purchase money, otherwise they may be sold to any other person. I cannot give a long delay

I am Sir Your obt Hble Servt

Alexr Daly,
Agent,

The Bearer represents himself in occupation of some lots in Rawdon which he has largely improved and for which he claims he can pay by cash. Hands needs - If so I see no great objection to give him the time required

J. Boon Shillen Sep. 19th

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

23573

Memorandum

on

Michel Nicolas'

Application for a

Title to the land

occupied by him

in Rawdon.—

31 December 1846

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Memorandum:

Michel Nicolas, the Indian alluded to, in the Annexed Letter from Mr Hughes, late ~~Superintendent~~ of the Indian Department, addressed ~~preferred~~ a Petition to ~~the late Lord Sydenham~~ the Govr Genl in the Month of March 1840 in order to obtain the Necessary title to certain Lots of Land in the Township of Rawdon and ~~in the~~ District of Montreal, on which he had previously been settled ~~for a Number of Years~~, and had made extensive improvements ~~Considerable improvements~~. ~~[illegible]~~

I have been led to believe that this Petition was referred to Mr Davids on ~~at that time Commissr~~ of Crown Lands Department, but no notification of the result of such reference has since been made to this ~~Dept~~ Department for the information of the Petitioner.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43575

This very deserving Indian informs me that he has occupied the lot in question for upwards of Twenty Years, and that after having cleared and put under cultivation upon which he has erected 30 Acres and a substantial House, other buildings he has recently been notified by the Govt Agent for the Govt Lands in that Township that if any person should offer to purchase the Land which he has so greatly improved it must be sold forthwith.

I am of opinion that under the peculiar circumstances of Michel Nicolas' case, he possesses an equitable claim to a free grant from the Crown for the lot of land in his possession and if the Act for regulating

(No. 7 of the 11th Range of the Township of Rawdon)

and particularly from the Earl of Gosford's promise in the year 1836 "that he should be secured in the property he held",

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

the disposal of Public Lands precludes such a grant I trust that his Claim ~~should~~ ~~might~~ may be admitted as one under Consideration at the time of the passing of that Act and that Land Scrip ~~[illegible]~~ may ~~[illegible]~~ issued to ~~him~~ him equal in Value to 200 Acres of Land at the Government price of Land in the 1st Township ~~of Rawdon and above mentioned District of Montreal~~

this poor meritorious Indian to Enable ~~him~~ to purchase the Lot which he has rendered of Considerable Value by his Industry during the long period of his settlement thereon. —

Indian Office

Montreal 31 ~~October~~ December 1845

D. J. F.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43577

22nd February '45

My dear Sir

I cannot discover any thing whatever in Genl. Darling's letters upon the subject of the Indian Claim to Lands, which formed the purport of your enquiry on Thursday last. —

Don't forget our mutual friend Michel; he has been, now, nearly 20 years on his Land!!! — has ~~[illegible]~~ cleared about 50 Acres, which he

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43578

he cultivates; and Mr Shughes can certify, that Lord Gosford gave him a distinct promise, that he should receive a Title for his Lot.—

Michel's Petition to Lord Sydenham was submitted on 24 March 1840; but nothing was

43579

done for the poor fellow, it is therefore an Act of justice, that his case should be taken up as early as possible.—

Very truly Yrs D. Fabier

Saturday

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

13580

C/y 4

Petition of Mich.l Nicolas
of Rawdon

30th December 1846.

Montreal Canada East
30 December 1845

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

To H.E. The R.t Hon.ble Chas Murray Earl Cathcart, K.C.B. administrator of the Govt. of Canada and Com.r of the Forces in British North America &c &c

The Petition of Michel Nicolas an Indian Warrior of the Amalicite Tribe of Indians of Canada East

43581

Humbly Sheweth

That Petitioner unlike the great Majority of the Members of his Tribe has from early Youth abandoned ~~the~~ a ~~erratic~~ Wandering course of Life, as a Hunter and trapper, and has applied himself steadily to the Cultivation of Land for a livelihood.—

That it is now nearly Twenty one Years since Yr Lordships Petitioner with the abovementioned object in view, ~~penetrated an almost impenetrable Forest~~, and ~~Commenced~~ with little more than an Axe & a Blanket and a scanty supply of Provisions ~~Commenced~~ undertook to clear the Land ~~on which~~ whereon he ~~resides~~ is at present settled in the Township of Rawdon in this Province which ~~was~~ at the time was an almost impenetrable Forest, and many miles distant from the residence of any White Man.

That about ten Years ago Petr applied to Lord Gosford One of Your Lordships' predecessors in the Govt. to obtain a ~~grant of~~ Title Deed for the Ungranted Lot of Crown Land which he had rendered valuable by the sweat of his brow, when he received an assurance that ~~he~~ it would be secured to him ~~and~~ that he had nothing to fear and that he might proceed with his improvements with perfect safety. ~~Petr would have~~

That in Year 1840 ~~Petr~~ Petitioner becoming alarmed by the rapid ~~inroads~~ advance of White ~~men~~ settlers into the Forest in his neighbourhood ~~Petitioned~~ ~~applied~~ to the late Lord Sydenham for ~~protection~~ the necessary title to his Lot under the promise before mentioned; but nothing was done for his protection on that occasion or at any subsequent period although he was led to understand that his Petition had been referred to the Crown Lands Dept of Lower Canada under the existing Law for the disposal of Public Lands.

That Petr seeing no hope of obtaining relief in this Province humbly implores Your Lordship to ~~recommend~~ bring his Case under the favorable Con.n of H.M. Secy of State for the Colonies and ~~that he may~~ to recommend him for well earned claim to ~~with a bond to obtain~~ a free grant from the Crown for the Lot abovementioned being No 7 in the 11th Range of the Township of Rawdon in the District of Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

31st Dec. 1848

Return of the Officers serving in the Indian Department in Canada E

43582

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Canada East.

43583

Returns of Officers, Interpreters &c. in the Indian Department. —

Name	Rank	Date of Appointment	Observations.
D. L. Napier	Secretary Superintendent the Indian Dept. C. E.	1826 to 25 December	Has been employed in the Public Service in Canada, during a period of nearly 33 years: — He resigned the Office of Commissary of Transport at Montreal, upon his Appointment to the Indian Department. —
J. Hughes	Superintendent at the Lake of the Two Mountains &c.	1 August 1833	Served as Resident at Montreal from 1827 to 1830, when the Office was abolished, and Mr Hughes received a Gratuity for his Services in that situation.
S. Y. Chesley	Resident at St Regis	1 September 1832	This Officer was ordered to be reduced in October 1837; but in Consequence of the Rebellion of that Year, he was retained as Resident for a limited period, under the Authority of a Despatch from the Secretary of State of the 28th May 1838. 1847. Extract Subjoined *.
D. Ducharme	Interpreter	16 September 1812	Mr Ducharme is upwards of 80 Years of Age.
E. A. de Lorimier	Ditto	26 August 1839	
J. Picard	Ditto	1 June 1838	
Vincent Perrier	Schoolmaster	25 April 1824	
Rev. A. J. B Oscamps	Missionary	1 October 1843	at Restigouche.
— " — J. Marcoux	Ditto	25 December 1853	" Caughnawaga.
— " — P. Beland	Ditto	1 October 1834	" St Francis.
— " — F. Boucher	Ditto	1 October 1844	" Lorette.
— " — F. X. Marcoux	Ditto	1 October 1832.	" St Regis.

* That the Lords Commissioners of the Treasury had acquiesced in this Arrangement, on the distinct "understanding however, that as soon as the State of the Province may admit of Mr Chesley's Services "being dispensed with, he is to revert to the position in which he would have been placed, had "the contemplated abolition of his Office been carried into effect." —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

KODAK S

43584

31st Dec 1845

Numerical Return of the Indians of Canada East, and Abstract of the Requisitions for the Presents, for 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Canada East.

43585

Numerical Return of the Indian Tribes of Canada East in 1846.—

No. of Tribes	Tribes	Grand Chiefs	Chiefs and Warriors.	Women	Children 1st Class	Children 2d Class	Children 3d Class	Total
1	Hurons of Lorette	3	58	62	18	21	25	187
2	Amalecite and Micmac of the Dudee District	.	32	32	16	15	5	100
3	Abenaquois of Becancour	2	25	31	10	9	7	84
4	Algonquin of Three Rivers	2	21	30	10	11	14	88
5	Têtes de Boule, Warmontashingue	2	29	22	11	15	7	86
6	Iroquois Caughnawaga	7	303	328	114	134	194	1080
7	Iroquois St Regis	4	144	150	45	91	123	563
8	Abenaquois St Francis	3	93	123	35	50	51	361
9	Nipissingue Lake of 2 Mountains	2	82	101	50	58	39	338
10	Algonquin do . . ditto	2	96	111	50	50	41	350
11	Iroquois do . . ditto	3	95	98	33	50	69	348
	Total	30	978	1094	398	570	575	3591

Abstract of the Requisitions for Presents required for the Tribes abovementioned, for 1846.—

Articles		Hurons	Amalecite and Micmacs	Abenaquis Becancour	Algonquin 3 Rivers	Têtes de Boule	Iroquois Caughnawaga	Iroquois St Regis	Abenaquis St Francis	Lake of the two Mountains: Nipissingue	Lake of the two Mountains: Algonquin	Lake of the two Mountains: Iroquois	Total
Strouds	Yards	326½	183	156½	148	149½	1761½	848	615	566½	605½	543½	5893½
Linen	do	9	.	6	6	6	21	12	10	6	6	9	91
Blankets	1 Point	25	5	7	14	7	194	123	67	39	111	69	675
	1½ do	21	15	9	11	15	134	91	50	58	56	60	576
	2 do	18	16	10	10	11	114	46	35	56	50	33	398
	2½ do	62	32	31	30	22	328	156	123	101	111	98	1094
	3 do	61	32	27	23	31	310	148	96	84	98	98	1008
Pounds of Ball		64	32	29	26	33	317	152	99	86	100	101	1068
ditto " Shot		192	96	87	76	99	951	456	297	258	300	303	3114
ditto " Gunpowder		64	32	29	26	33	317	152	99	86	100	101	1068

Approved by Command
George Pardon
Asst. Sukt. Genl. Ind. Affrs.

D. Napier.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43586

Canada East.

Required the following Extra Articles for 1846.—

Articles	Lake of 2 Mountains: Pikishiquis	Algonquins	Esquimaux	Esquimaux, Hollyer	Esquimaux, Caribouniers	Abenaquis & Kauris	Abenaquis Becancour	Algonquins St Francis River	Mohawks Oswegatchie	Total
Chiefs' Guns.....	2	3	2	2	8	2	1	1	2	23
Brass Kettles.....	2	3	2	2	7	2	.	.	.	18
also 2 Chiefs' Guns for the Amalecite and Micmac Indians of the Dudee District ..										

Approved by Command,
George Vardon
Asst Supt Genl Ind Affrs.

D.C. Napier,

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post Card

43587

Account.

Lt Colonel Napier

Assistant &

Paid by Warrants

B 614. Dec 31

1845—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Account of Office Rent: Fuel, and Contingent expenses, of the Indian Office Canada East, at Montreal.

1845			Currency		
December 31	To Amount of the regulated Allowance of Office Rent, from the 1st July to the 31st of December 1845, at £10 Army Sterling, per Annum		11	8	:
	" 7 Cords of Fuel Wood at 16/3 per		5	13	9
	" Cartage of ditto at 2/6 and Sawing at 1/3 per Cord		1	6	3
	" Quebec Official Gazette for the Years 1844 & 1845		2	:	:
	" a folding Screen for Office		3	10	:
	" American Almanack for 1845		1	:	5
		£	24	3	:
	Amounting to Twenty four Pounds three Shillings Currency				

D. Fabie

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43589

Mr Charles Forest,
Account. Board &
tuition of Youths
at Christieville
from 30 Septr 1844
31. Decr 1845. Interim

Paid by Warrant
B 615. –

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43590

Acct. of sums due to C. Forest, Schoolmaster at Christieville St. John's, for board & tuition of Indian Boys, from the period of Sept. 30th to the 31st of December 1845 inclusive.

	Weeks	Days	Weeks	Days		Amount Currency L	S	D
No. 1, from 30th Sept. to Decr. 31st/45	13	1						
Deduct	2	.	11	1				
No. 2, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	.	.	13	1				
No. 3 from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	1	12	.				
No. 4, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	2	1	11	.				
No. 5, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	.	6	12	2				
No. 6, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 7, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 8, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 9, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 10, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 11 from Do. to Do.	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No. 12, from Do. to Do.	13	1						
Deduct	.	.	13	1				
			143	6	at 8/0 pr. Week for board, tuition &c.	57	10	10
To quarterly allowance for Clothes for 12 boys						6	0	0
- Rent of Institution						6	5	0
- Quarterly Salary						6	0	0
					£	75	15	10

Certified,

D. Napier

C. H. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

We the Subscribeing British Indian Chiefs of St. Regis have Received from S. Colquhoun the following Amounts of Accounts in Cash. Wheate &c &c

1814		£	s	d
Janry	By Cash to pay S. J. Chesley (being for borrowing	£	10	0
1	" Cash for a New Years treate	2	0	0
12	" Cash to pay Allen Lincoln his account	"	10	0
16	" Cash to pay James Reas account	0	13	9
	Cash to pay Mr. Findon for borrowd money	1	15	0
Feby 10	" 23¾ Bushels Wheate. collected at Martintown	5	9½	6
10	Dr Cash to depay Transporting the above Wheat	£	4	1 3
10	" Cash to Chiefs when at Martintown	0	15	9
12	" 122½ Bushels Wheate collected at R. Robins	30	12	6
12	Dr Cash for Transporting Wheate to St Regis	£	1	0 0
12	Dr " paid Walter Colquhoun his account	£	1	0 0
12	Dr " paid R. Robtons account	£	2	16 2
12	" Cash to pay for Oats	0	16	4½
14	245 Bushels Wheate collected at Dundee	61	5	0
14	1204 lb Salt pork do " do	15	1	0
14	Dr Cash paid S. Coggins his account	£	3	6 5
14	Dr Cash paid for Transport of Wheate from Dundee	£	3	12 6
14	Dr " paid J. Brozeau his account for Storage	£	3	4 4½
14	Dr " paid J. Briggs his account	£	2	4 ½
14	Cash paid Chiefs when Collecting at Dundee	0	12	6
16	Cash paid to defray Expences of the Caugh=			
"	=nawagan Chiefs when at St Regis on Busy	2	10	0
27	Cash paid Chiefs for Horse hire to Martintown	0	11	3
28	Cash paid 11 Chiefs their annual allowance	11	0	0
March	Cash paid to defray expences when investig=			
1	=ating the Riot at St. Regis	1	14	6
6	Cash pd Chiefs when going to Montreal	6	6	3
	Amount Carried forward	224	½	5½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43592

		Amount brought forward —	224	7	5½
March 4	Ex	Cash to pay Buchanan & Baker for goods R	1	0	0
" 4	"	Cash to pay for 23 Cords Wood for the Priest 4	4	12	0
" 4	Ex	Cash to pay J. Breazeau for Goods R	1	0	0
" 12		Cash paid the Chiefs at Cornwall	2	14	3
" 12	Ex	paid John Parker for Interpreting *	0	16	10½
" 30		Cash to Procure Hay for the Priest	1	10	0
May 8	Ex	Cash paid John Farlinger for Hay on Chesley's Order R	2	0	0
" 12		Cash paid the Chiefs at Cornwall for bread	0	15	0
" 12		Cash to the Chiefs going to Montreal	1	17	6
June 4	Ex	Cash to Procure Candle Sticks for the Church R	5	10	0
" 4		paid Patrick Bannon for Victuals	0	11	3
" 12		Cash paid Chiefs at Cornwall	0	11	3
" 12		Cash to Procure Bread & Wine for Grand Procession	1	1	3
July 10		Cash to the Chiefs when going to Caughnawaga	3	10	0
" 22		Cash paid for Cutting Priest Hay —	1	12	6
" 29	Ex	Cash paid for 3 Cows @ 100/- each R	15	0	0
August 31		Cash for Expences to Dundee for Cattle	0	17	6
Sept 4		paid Anes Gray for Interpeting *	0	7	6
November 5		Cash paid Chiefs	1	7	0
December 7	Ex	paid S. Colquhoun for 1 Cow R	4	5	0
" 7		paid for Tobacco, pipes &c	1	3	6
" 7		Cash paid for Stationary	0	12	6
" 7		Cash paid Frances Leclair per order	0	10	0
" 7	Ex	paid Mrs Taylor's account R	7	15	0
" 29	Ex	paid J. McDonald Esqr for Official Services *	1	0	0
" 29		Cash paid 3/9 & for Nailes 1/6	0	5	3
" 29	Ex	Cash to Agent for extra Services &c *	1	10	0
		paid John Carter for Advertising (Smith)	0	6	3
		£	288	8	10

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43593

We certify that we were present when this account was read and examined in detail by the Subscribing Chiefs and that they expressed their Satisfaction of its Justness, and Correctness.

John McDonald I.A.

Walter Colquhoun

Jacob his x Cook
Mark Interpreter

We the undersigned British Indian Chiefs at St Regis, have this day seen and examined this account, which we find satisfactory, just, and correct.

Witnesses
John McDonald I.A.
Walter Colquhoun
Jacob his x Cook
Mark Interpreter

saasen x tehosa rakkente
tier x sakaia tenta
rosi x atahsen tha
tier x sitake te
atonsa x sa kokete
rosi x tarakonnente
sa k x taratie
Antre Karenhoton

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

31st Dec 1845

Duplicates

Voucher No. 1.

4053

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1846

43594

Numerical Return and General Estimate of Goods required for the Indians in Canada West for 1846.

for transmission to England

Cancelled.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43595

Canada West.

Estimate of Goods required by the Indian Department as Presents to the Indians in the following Numerical Table for the Year. 1846.

				Width in Inches
586½	Yards	Cloth blue or grey		60
1303½	"	Caddies		24
4881¾	"	Molton		27
3695¾	"	Ratteen blue or grey		54
10171⅔	"	Strouds		54
813	"	Irish linen		36
13205½	"	Printed calico		39
12230½	"	Grey domestic cotton		45
2263	No	Blankets	1 Point	
1608	"		1½ "	
1548	"		2 "	
3824	"		2½ "	
3813	"		3 "	
69		Cotton shawls twilled		
5615	Ounces	Sewing thread		
29348	No	Sewing needles		
7337	"	Horn or Box Combs		
7337	"	Awls		
7337	"	Butchers Knives		
7441	Pounds	Tobacco		
7207	"	Ball		
2533	"	Shot		
10810	"	Gunpowder		
14594	No	Flints		

Extra Articles

~~80~~	No	Chiefs Guns (with percussion locks)	130	0	0
~~30~~	"	Rifles do do	44	0	0
20	"	Brass Rattles, Sets of Nine each	8	16	8
25	"	Tin do " Ten "	31	5	0
70,000	"	Percussion Caps.	76	16	0
~~40~~	"	~~Flags~~			
		Asst. Stores	23	10	0
		Ch. I. Dept.			
		Aggregate	324	7	8

Indian Office
Kingston 10th May 1844

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43596

Canada

Numerical Return of Resident Indians

Nation	Residence
Pottawattamies & Ottawas	St. Clair Rapids
Chippewas	Chenail Ecarte & St. Clair
"	River aux Sables
	Total.
Chippewas	Saugeneng Upper St. Clair
Pottawattamies	" "
	Total
Chippewas	Amherstburgh
Pottawattamies	"
Ottawas	"
	Total
Chippewas of the Thames	Delaware
Munsees "	"
Moravians "	"
	Total
Upper Mohawks	Six Nations
Lower Mohawks	Residing on the Grand River.
Mohawks from the Bay of Quinte	
Clear Skys' Onondagas	
Bear foots' Onondagas	
Nekerentoses. Senecas	
Rayhaytogas Senecas	
Oneida Joseph	
Peter Green's Augwagas	
	Six Nations. Carried for'd
	Total. Carried for'd.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43597

West

requiring Presents for the Year 1846

Full Equipment			Common Equipment									
						Boys			Girls			
Chiefs	Warriors	Women	Chiefs	Warriors	Women	10 to 15	5 to 9	1 to 4	10 to 14	5 to 9	1 to 4	
6	20	8	20	333	321	88	71	62	76	58	66	1129
5	10	5	6	153	198	76	50	145	47	39	50	684
			1	26	33	11	5	5	4	3	7	95
5	10	5	7	179	231	87	55	50	51	42	57	779
2	2	3	9	122	142	27	45	34	16	46	46	494
5	5	6	7	119	109	19	40	46	15	26	41	438
2	5	4		41	43	11	10	14	11	5	11	157
2	4	6	1	46	51	8	12	18	7	9	20	187
9	14	16	8	206	203	38	62	78	33	40	72	779
1		1	14	82	123	31	24	26	32	27	34	395
			11	84	89	22	26	34	18	24	28	336
			1	22	28	3	7	5	7	7	8	88
	1	1	8	54	61	15	15	19	8	18	25	225
			2	16	27	5	1	1		2	2	56
			3	21	24	3	5	6	1	4	3	70
			1	11	11	5	2	1	1	5	6	43
1			5	10	10	3	2	1	5	1	4	42
			5	13	22	5	5	1	3	7	7	68
2	1	2	50	313	395	92	87	94	75	95	117	1323.
22	46	32	44	840	897	240	233	224	176	186	241	3181

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY

43598

Return for 1846. Continued

Nation		Residence		Full Equipment: Chiefs	Warriors	Women	Common Equipment: Chiefs	Warriors	Women	Boys' 10 to 15	Boys' 5 to 9	Boys' 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4		
		Total Brought forward		22	46	32	44	840	897	240	233	224	176	186	241		3181
		S. N. Brought forward		2	1	2	50	313	395	92	87	94	75	95	117	1323	
Upper Cayugas	Six Nations residing on the Grand River						3	37	36	2	6	4	8	8	13	117	
Lower Cayugas							11	92	108	6	17	26	6	29	16	311	
Tuscaroras							7	47	57	18	7	23	13	7	23	202	
Tutelies							1	6	12	4	2	2	1	2	2	32	
Delawares							4	32	36	10	4	9	18	3	6	122	
St Regis							1		3	3	1	1			1	10	
Muntures								2	5		2		2	4	4	19	
Old Nanticokes							2	2	6	2	6		5		6	29	
New Nanticokes							1	4	8			3		1	2	19	
Augkuaga Joseph							6	18	17	7	3	2	3	5	6	67	
Canada family								3	2		1	1	1	2	1	11	
Rayendaganaa							1	4	4	1	1	2	1			14	
Brant family								3	4	2	1			1		11	
			Total	2	1	2	87	563	693	147	138	167	133	157	197		2287
Mississagas		River Credit	Total				3	61	75	13	19	26	9	16	23		245
Mississagas		Rice Lake					4	33	77	8	6	6	2	2	13	151	
"		Mud Lake					1	29	32	6	8	7	10	3	12	108	
"		Balsom Lake					1	22	28	6	5	5	4	4	11	86	
			Total				6	84	137	20	19	18	16	9	36		345
Mississagas		Alnwick	Total				3	53	65	12	15	29	15	14	12		218
Mohawks		Bay of Quinte	Total				6	90	100	21	40	48	25	44	41		415
Yellow heads Tribe	Chippewas of Lakes Huron and Simcoe	Rama		1	2	2	-	51	64	7	23	22	2	15	19	208	
Joseph Snakes "		Snake Island		1	1	2	-	28	59	6	5	10	4	10	13	119	
John Asiance "		Beausoleil Island		2	1	3	-	48	67	19	14	20	7	11	21	213	
			Total	4	4	7	-	127	170	32	42	52	13	36	53		540
			Carried forward	28	51	41	149	1818	2137	485	506	564	387	462	603		7231

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43599

Return for

1846. Continued

Nation	Residence	Full Equipment			Common Equipment									
								Boys			Girls			
		Chiefs	Warriors	Women	Chiefs	Warriors	Women	10 to 15	5 to 9	1 to 4	10 to 14	5 to 9	1 to 4	
	Brought forward	28	51	41	149	1818	2137	485	506	564	387	462	603	7231
Metigwaubs Tribe Chippewas	Saugeen				2	65	54	19	11	9	21	17	11	209
Wabalues " "	Owens Sound				3	39	54	9	5	9	6	7	7	139
	Total,				5	104	108	28	16	18	27	24	18	348
Algonquins & Mesissagas	Bedford Total	1			3	22	24	2	7	1	7	7	5	79
Chippewas. Ottawas. & Pottawattamies	Manitoulin Island Total				21	263	330	58	64	107	34	74	147	1098
Probable Number of visiting Indians from the Interior, including	Sault St Marie. St Joseph. Michipicoton St Mary's Lake Superior. Campement d'Ours French River. Lake Nipissing. &c. &c.	20	12	32	12	480	560	160	120	200	100	104	200	2000
		~~40~~	~~24~~	~~64~~	~~24~~	~~960~~	~~1120~~	~~320~~	~~240~~	~~400~~	~~200~~	~~208~~	~~400~~	~~4000~~
	Grand Total.	29	63	73	190	2687	3159	733	713	890	555	671	973	10756
		~~69~~	~~75~~	~~105~~	~~202~~	~~3167~~	~~3719~~	~~893~~	~~833~~	~~1090~~	~~655~~	~~775~~	~~1173~~	~~12756~~

Indian Office
Thos Ibbotson 18 May 1864

~~Approved~~ Alex. T. Galt
Ch. L. Dept

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43600

Numerical Return and General Estimate of Goods required for the Indians in Canada West for 1848 for transmission to England.

Sen Smith
3551

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada West.

43601

Estimate of Goods required by the Indian Department as Presents to the Indians in the following Numerical Table for the Year. 1846

				Width in Inches
586½	Yards	Cloth blue or grey		60
1503½	"	Caddies		24
4881¾	"	Molton		27
3695¾	"	Ratteen blue or grey		54
10171⅔	"	Strouds		54
813	"	Irish linen		36
13205½	"	Printed Calico		39
12230½	"	Grey domestic cotton		45
2263	No	Blankets	1. Point	
1608	"		1½ "	
1548	"		2 "	
3824	"		2½ "	
3513	"		3	
69	"	Cotton shawls twilled		
5615	Ounces	Sewing thread		
29348	No	Sewing needles		
7337	"	Horn or Box Combs		
7337	"	Awls		
7337	"	Butchers Knives		
7441	Pounds	Tobacco		
7297	"	Ball		
25133	"	Shot		
10810	"	Gunpowder		
14594	"	Flints		

Extra Articles

80	No	Chiefs Guns (with Percussion locks)	130-0-0
30	"	Rifles do do	42-0-0
20	"	Brass Kettles, Nests of Nine each	88-16-8
25	"	Tin do " Ten "	31-5-0
10000	"	Percussion caps.	16-16-0
40	"	Flags	13-10-0

Approved

Indian Office
Kingston 10th May 1844

Chief Superintendent Indian Affairs

324-7-8=

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43602

Canada

Numerical Return of Resident Indians

West

requiring Presents for the Year 1846

Nation	Residence	Full Equipment			Common Equipment										
								Boys			Girls				
		Chiefs	Warriors	Women	Chiefs	Warriors	Women	10 to 15	5 to 9	1 to 4	10 to 14	5 to 9	1 to 4		
Pottawattamies & Ottawas	St Clair Rapids														
Chippewas	Chemail Courté & St Clair														
"	River aux Sables														
	Total	6	20	8	20	333	321	88	71	62	76	58	66		1129
Chippewas	Saugenong Upper St Clair	5	10	5	6	153	198	76	50	45	47	39	50	684	
Pottawattamies	" " "				1	26	33	11	5	5	4	3	7	95	
	Total	5	10	5	7	179	231	87	55	50	51	42	57		779
Chippewas	Amhersburgh														
Pottawattamies	"														
Ottawas	"														
	Total	2	2	3	9	122	142	27	45	34	16	46	46		494
Chippewas of the Thames	Delaware	5	5	6	7	119	109	19	40	46	15	26	41	438	
Munsees "	"	2	5	4		41	43	11	10	14	11	5	11	157	
Moravians "	"	2	4	6	1	46	51	8	12	18	7	9	20	184	
	Total	9	14	16	8	206	203	38	62	78	33	40	72		779
Upper Mohawks	Six Nations residing on the Grand River	1		1	14	82	123	31	24	26	32	27	34	395	
Lower Mohawks					11	84	89	22	26	34	18	24	28	336	
Mohawks from the Bay of Quinté					1	22	28	3	7	5	7	7	8	88	
Clear Sky's Onondagas			1	1	8	54	61	15	15	19	8	18	25	225	
Bear-foots Onondagas					2	16	27	5	1	1		2	2	56	
Nikeventosas Senecas					3	21	24	3	5	6	1	4	3	70	
Rayhaylagas Senecas					1	11	11	5	2	1	1	5	6	43	
Oneida Joseph		1			5	10	10	3	2	1	5	1	4	42	
Peter Spruens Aughuagas					5	13	22	5	5	1	3	7	7	68	
	Six Nations Carried for	2	1	2	50	313	395	92	87	94	75	95	117	1323	
	Total Carried for	22	46	32	44	840	897	240	233	224	176	186	241		3181

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Return for 1846 Continued

Nation	Residence		Full Equipment: Chiefs	Warriors	Women	Common Equipment: Chiefs	Warriors	Women	Boys: 10 to 15	Boys: 5 to 9	Boys: 1 to 4	Girls: 10 to 14	Girls: 5 to 9	Girls: 1 to 4		
		Total Brought for ward	22	46	32	44	840	897	240	233	224	176	186	241		3181
		S.N. Brought for ward	2	1	2	50	313	395	92	87	94	75	95	117	1323	
Upper Cayugas	Six Nations Residing on the Grand River					3	37	36	2	6	4	8	8	13	117	
Lower Cayugas						11	92	108	6	17	26	6	29	16	311	
Tuscaroras						7	47	37	18	7	23	13	7	23	202	
Tutelies						1	6	12	4	2	2	1	2	2	32	
Delawares						4	32	36	10	4	9	18	3	6	122	
St Regis						1		3	3	1	1			1	10	
Munturs							2	5		2		2	4	4	19	
Old Nanticokes						2	2	6	2	6		5		6	29	
New Nanticokes						1	4	8			3		1	2	19	
Augheuaga Joseph						6	18	17	7	3	2	3	5	6	67	
Canada family							3	2		1	1	1	2	1	11	
Rayentagona						1	4	4	1	1	2	1			14	
Brant family							3	4	2	1			1		11	
		Total	2	1	2	87	563	693	147	138	167	133	157	197		2287
Mississagas	River Credit	Total				3	61	75	13	19	26	9	16	23		245
Mississagas	Rice Lake					4	33	77	8	6	6	2	2	13	151	
"	Mud Lake					1	29	32	6	8	7	10	3	12	108	
"	Balsom Lake					1	22	28	6	5	5	4	4	11	86	
		Total				6	84	137	20	19	18	16	9	36		345
Mississagas	Alnwick	Total				3	53	65	12	15	29	15	14	12		218
Mohawks	Bay of Quinte'	Total				6	90	100	21	40	48	25	44	41		415
Yellow heads Tribe	Chippewas of	Rama	1	2	2	-	51	64	7	23	22	2	15	19	208	
Joseph Snakes "	Lakes Huron	Snake Island	1	1	2	-	28	59	6	5	10	4	10	13	119	
John Aisances "	and Simcoe	Beausoleil Island	2	1	3	-	48	67	19	14	20	7	11	21	213	
		Total	4	4	7	-	127	170	32	42	52	13	36	53		540
		Carried for ward	28	51	41	149	1818	2137	485	506	564	387	462	603		7231

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43604

Return for 1846 Continued

Nation	Residence	Full Equipment: Chiefs	Full Equipment: Warriors	Full Equipment: Women	Common Equipment: Chiefs	Common Equipment: Warriors	Common Equipment: Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4	
	Brought forward	28	51	41	149	1818	2137	485	506	564	387	462	603	7231
Metigwaubs Tribe } Chippewas	Saugeen				2	65	54	19	11	9	21	17	11	209
Wabatics " }	Owens Sounds				3	39	54	9	5	9	6	7	7	139
	Total				5	104	108	28	16	18	27	24	18	348
Algonquins + Mississagas	Bedford Total	1			3	22	24	2	7	1	7	7	5	79
Chippewas, Ottawas + Pottawattamies }	Manitoulin Island Total				21	263	330	58	64	107	34	74	147	1098
Probable number of visiting Indians from the Interior including }	Sault St Marie, St Joseph, Michicopoton	20	12	32	12	480	560	160	120	200	100	104	200	2000
	St Mary's Lake Superior, Campement d'Ours	~~20~~	~~18~~	~~48~~	~~18~~	~~720~~	~~840~~	~~240~~	~~180~~	~~300~~	~~150~~	~~156~~	~~300~~	~~3000~~
	French River, Lake Nipissing &c &c &c	~~40~~	~~24~~	~~64~~	~~24~~	~~960~~	~~1120~~	~~320~~	~~240~~	~~400~~	~~200~~	~~208~~	~~400~~	~~4000~~
		59	69	89	196	2927	3439	813	773	990	605	723	1073	11756
	Grand Total	69	75	105	202	3167	3719	893	833	1090	655	775	1173	~~12756~~

~~34 38~~

Indian Office
Kingston 10th May 1844

Saml Harris
Ch. I. Office

Approved

Cancelled

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Indian Reservation in the County of Glengarry Situate between the Townships of Charlottenbugh and Kenyon on the East, and Cornwall & Roxborough on the West, having the River St Lawrence for its South and the Township of Plantaginet for its North boundary, was set apart by authority previous to the Survey or Settlement of any of the adjoining Townships and posts or bounds were erected on the North Bank of the River St Lawrence shewing the width of said Reservation which is about 1 7/8 Miles, and extending back about 25 Miles to Plantaginet the East and west Sides being represented by two parallel lines extending from front to rear— This tract was surveyed in 1809 at the request and expense of the Indians by D.P.S. Jeremia McCarthy, and divided off into 21 Concepion, besides two Broken fronts on the Rivers aux Raisin and one on the St Lawrence, together with the gore called the Forks, and each Concepion subdivided into 10 Lots of 100 acres each, except the 1st & 2nd Concepion which being front measure but 17 lots each, making an aggregate area of about 35000 Acres—— John Urquhart Settled on lots Number 102 in the 6th Concepion of the said Indian Reservation adjoining the western boundary of Charlottenbugh, upwards of 40 years ago under a lease from the St Regis Indians, to whom he pays an annual rent, A person named Donald Mc Martin, pretends to holds by Patent lot No 26, in Charlottenbugh lying opposit to the premises of Mr Urquhart, which Patent describes the western boundary of said lot No 26 to be the Eastern Boundary of the said Indian Reservation, Notwithstanding which Mr MacMartins claims to cross the Boundary line and as much of Mr Urquharts land as will form the full quantity of acres mentioned in his Patent altho it read more or less, An action of ejectment has been instituted by Mr Martin against Urquhart

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and to be tried at the next October Assize in Cornwall, Mr Urquhart's House and Barn is upon that portion of his lot which is claimed by his neighbour Mr Martin.

A plan of the Survey by Mr McCarthy alluded to in the beginning of this Memorandum was submitted to the Government and to the Surveyor General of the late Province of Upper Canada in 1811, and was fully approved of as shewing the true and correct Boundaries of the Indian Reservation, as still appears by Certificates attached to said Plan now in the possession of the Chiefs at St Regis

1846

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43607

Mr S. Colquhoun

Cornwall 16th January 1846

In explanation of the delay in replying to the letter addressed to him on the 16th Ultimo.

O H M S

D C Napier Esqr
Indian Office
Montreal

MONTREAL
JAN 17
1846
L.C.

16 JAN

4/1/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3608

Cornwall January 16th 1846

Dear Sir

I have Defered answering your Leater of the 16th December on account of the Ice not being safe to cross & visited St Regis on Monday last but did not find all the Chiefs at home I Communicated to them the purport of your Leater and agreeade to visite them on Saturday a Sunday but the ice is now Impassable this four I thought proper to answer your leater with out any further delay

I have the honour to be
Sir
your Obedient Servent
J. Colquhoun

D. C Napier Esqr
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43609

Mr. S. Colquhoun

Cornwall 24 January 1846

Has Com.d the purport of my Letter of the 16 instant to the Chiefs

O.H.M.S.

D. C. Napier Esq.r
Indian Office
Montreal C.E.

6/1/46

MONTREAL
JA 27
1846
L.C.

COURTNAY
26 JAN
1846
U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43610

Caughnawaga 24th January 1846

Dear Sir

In Obedience to the Order conveyed to me in your Letter of the 15th of January, I have informed the Chiefs of your purposed visite to that village in the early part of the ensuing Month, and the purport of your visit.

I have the honour to be

Sir

your Obedient Servant

S. Colquhoun

D.C. Napier Esqr.
Indian Office
Montreal

N.B. the delay of my answering your Letter of the 16th ultimo I hope is sufficiently explained in my last letter

S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

21 Jan 1846

43611

Le 31e Janv
La Seigneurie de la
Prairie en compte cou-
rant avec Louis Gill,
agent.
Pour l'année 1846 —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. 43612

La Seigneurie de la mission de St François

Cr. 2

43613

par courant avec Louis Gill, Agent

1846	Recette de la dépense pour l'année 1846.	Francs	Sous
	Par balance de 1845 dûe à l'agent - -	616	5
	" Commission de l'agent, le dixième de 1151ᵗ 3ˢ	115	2
23 Janvier	No. 229.		
	Compte produit par Monsieur Desfossés pour		
	fournitures faites par ordre des chefs - - -	13	13
	"Aura payement par Louis Gill, agent"		
	"le 23 Janvier 1846		
	"(Signé) Basilide Desfossés		
14 Février	No 230.		
	"Louis Gill the Agent, please give the"		
	"bearer P. P. Otsunkhirhina three pounds currency"		
	"to defray the expenses in going to Three"		
	"Rivers next week on the affairs of the tribe."	12	"
	Witnesses. "Your humble Servants."		
(Signed)	Simon Aomsawine. "François Ot[sun]khirhina dit Les Aomsawine"		
	P. P. Otsunkhirhina. "Louis Ot[sun]khirhina dit Gonzague"		
	mark mark		
29 ma[i]	No 231.		
	"Louis Gill the Agent please pay the"		
	"bearer 9/9 on the account of the expenses of"		
	"the tribe in making the roads about the"		
	"village."	9	18
	St Francis May 29th 1846.		
	(Signed) P. P. Otsunkhirhina		
	No 232.		
	Comptes produit par les Témoins appellés dans		
	la cause Louis Gill vs Edouard Gill - 1798 -	17	8
	No 233. "Monsieur Louis Gill"		
	"Nous vous prions de nous prêter de l'argent"		
	"du Pitanzanne, £2-0-0 on vous les rendrons"		
	"au plus vite que possible, quinze jours au plus."	48	"
"St Francis	"François de Sales Aomsawine"		
"10 Juillet 1846	"Simon Aomsawine Chef"		
	(Signé) Simon Aomsawine fils.		
	Porté à l'autre part.	1,056	6

1846	Rens de rentes reçues dans l'année 1846	Francs.	Sous
15 Janvier	Reçu de Joseph Martel - - - - - - - - - -	24	4
" "	" Jean Bte Décoteau - - - - - - - - -	21	1
" "	" Joseph Caya - - - - - - - - - -	60	4
" "	" Moïse Labelle - - - - - - - - - -	8	1
" "	" François Chevrefils fils - - - - - -	8	"
" "	" Antoine Gauthier Gentilhomme - - - - -	16	2
" "	" Michel Gauthier Gentilhomme - - - - -	16	2
" "	" Joseph Chevrefils fils de François - -	22	2
" "	" Louis Chevrefils & Cie - - -	24	"
" "	" Simon Gill - - - - - - - - - -	10	13
16 "	" Augustin Coté acq - - - - - - -	36	"
" "	" Pierre Gauthier - - - - - - - - -	12	"
" "	" Amable Boisvert acq - - - - - -	18	"
17 "	" Charles Labonté acq - - - - - -	30	12
23 "	" Basilide Desfossés - - - - - - -	12	1
26 "	" Antoine Grenier acq - - - - - -	12	1
28 "	" Noël Lefebvre Décoteau - - - - - -	6	1
1 Février	" François Crevier - - - - - - - -	9	1
7 "	" Thomas Desmarais acq - - - - -	6	"
9 "	" André Cartier Canan - - - - - -	4	"
13 "	" François Simonneau - - - - - -	16	2
20 "	" François Chassé acq - - - - -	6	"
25 "	" Antoine Gill - - - - - - - - -	17	"
6 Mars	" Thomas Bergeron - - - - - - - -	24	2
6 Avril	" Alexis Chevrefils - - - - - - -	12	2
16 "	" Joseph Segal - - - - - - - -	18	"
23 "	" Antoine Maurice - - - - - - - -	6	1
16 "	" Jean Bte Charland	52	6
29 "	" Albert Laforce	12	1
30 Mai	" Etienne Aly acq	12	"
1 Juin	" Colbert Coté - - - - - - - - -	56	1
6 "	" Veuve Ignace Sutous	4	11
" Juillet	" François Joseph Gill - - - - - -	29	14
" "	" Henry Crevier	20	14
29 Juin	" Jean Viguette acq - - - - - -	12	"
	Porté à l'autre part	659	5

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Dr. La Seigneurie de la Mission de Saint François en compte 1846

1846

		Francs.	Sous
	Montant de la dépense de l'autre part	1056	6
	N° 234.		
27 Août	" Monsieur Louis Gill prié de payer les frais		
	de la décharge (de P.P. Burkhardtsheine) aux personnes		
	suivantes; Joachim Wionitamente 2/6, Madame		
	Dauphinie 6/10½, Eléazar Wasanmimet 5/, Michel		
	Wionitamente 4/4½, Daniel Benoit 2/6, Pierre		
	Joseph Louis 5/ et Charles Pewanisai 4/4½		
	Total £ 1.10.7½ Egale à 36/ 15/	36	15
	" Pour payement ce jour 27 Août 1846.		
	(Signé) Pierre Joseph Wawanolette Lyndia		
	N° 235.		
	Reçu de Mr. Louis Gill les intérêts échus le 22		
29 Sept	Sept 1846. trois lieues courant.	72	"
	(Signé) M. LeMaistre.		
	N° 236.		
	Déboursés de l'agent par voyages et autres		
	petits déboursés.	75	18
12 Janvier 1847	Pour avoir fait passport au Colonel Wyse	1240	19
	de mon agence de deux années 1845 et 1846	36	
		1276	19

Courant avec Louis Gill, agent

1846		Francs.	Sous
	Recette de l'autre part	659	5
4 Juillet	Reçu d'Antoine Gauthier acq	48	16
16 "	" Théophile Gill acq	48	"
26 "	" Louis Crevier	51	"
6 Août	" Joseph Jamelin	12	1
" "	" Isaï Jamelin	6	"
" "	" George Benoit	6	"
10 "	" Antoine et Henry Soyal	24	4
" Sept	" Calixte Gouin	13	6
22 "	" veuve Joseph Coté	3	"
23 "	" Prospère Gill acq	4	"
29 "	" Joseph Contois	54	4
" "	" Michel Duguay	24	1
17 "	" Michel Hamel père	36	3
" "	" Jean Bte Hamel fils	12	"
29 Nov.	" Théophile Gill acq	12	"
		1151	3
	Balance dûe à l'Agent	125	16
	L'écarteffe sous mon serment que le compte	1276	19

ci-dessus est correct et véritable

St François 16 Janvier 1847

Louis Gill Agent

Assermenté devant moi

à St François 18 Janvier 1847

Gill J.P.

Nous les soussignés après avoir examiné le Compte Courant rendu par notre Agent Louis Gill de sa gestion de l'année 1846 l'approuvons comme étant Juste dans tous les rapports et en conséquence Nous lui donnons quittance pour autant le tout nous ayant été interprété par le P. P. Burkhardtsheine

St François 18 Janvier 1847

Simon his × Wonsawine mark

P. Bilaud Ptre

François de Sales his × Wonsawine mark

Louis de his × Gonzague mark

Ignace Portneuf fils

P. P. Burkhardtsheine

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P.O.A. Copie

43616

Dist. Claim

Archibald McIntyre
to
James Anderson
Dated 11th February 1846
West 2/3ds of Lot 10 in 16th Concession

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Know all men by these present that I Archebald
McIntyre of the Indian Reservation in the township
of Kenyon in the County of Glengarry in the Eastern
District of the province of Canada, Yeoman for and
in Consideration of the Sum of Eighteen Pounds fifteen
Shillings of lawful Money of Canada, to me paid in
hand by James Anderson of the Indian Reservation in
the Township of Kenyon in the District and province
aforesaid Yeoman, the Receipt whereof I do hereby
acknowledge have granted, aforesaid bargained, Sold.
~~Sealed~~ Released and quit Claim unto the said James
Anderson and his heirs and assigns forever all my
right title interest estate Claim property and Demand
whatsoever both at Law and in equity, and as well
in possesion as in expectancy, of in and to all that
Certain parcil or tract of land and premises
situate lying and being in the said Indian Reservation
in the Township of Kenyon in the County of Glengarry
and District and province aforesaid Containing by
admeasurement West two third of Lot Number ten
in the Sixteenth Concepion of the said Indian Reservation
in the said Township of Kenyon with all and
singular the appurtanance thereunto belonging.
In Witness whereof I here unto set my hand and
seal this Eleventh day of February in the year of our
Lord one thousand Eight hundred and forty six.

Signed Sealed and Delivered in the presence of Duncan Anderson
John McDonell.

Archibald McIntyre
James Anderson

The land Contained in the above said lands is as
near as can we can Make abaute 53 1/4 acres.—

(Copy)

This is to Certify that Duncan Anderson within to the above
named Quit Claim personaly appeared before me and Maketh Oath
and Saith that he was present as a witness at the ensealing and
delivery of these presents and saw each of the Contracting parties
Named above affix their seal and signature to the above
named Quit Claim Given under my hand at Roxborough this
Twenty ninth day of June 1830

James Sproul J.P.
of the U.C. of L.D.& G.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43618

Copy

Mr. Sutherland Colquhoun

Cornwall 28 February 1846

Report of his enquiry into the Cause of the Affray Among the Indians of St. Regis on the 12 instant.

Original sent to Civil Secy: 5 March 1846

N.B. The six depositions from American Indians bear this Number

15/3/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Charlottenburg 28 Feb. 1846

Sir

According to your instructions dated 19th inst. I called upon Messrs. McDonald and McLean both Magistrates for this District, who willingly accompanied me to the Village of St Regis yesterday.

We assembled a few of the principle Indians, a part of whom were American Chiefs.

The cause of the late disturbance we found to arise out of a difference existing between two parties of the Indians respecting the storing of the grain collected as rent off the reservation on the upper Canada side; each party wishing possession before distribution.

A small party (belonging to the majority of the whole) having possession of 2 sleighs loads of grain when leaving the Canada side, were unexpectedly met on the ice about a quarter of a mile from St Regis by a strong party of the Minority in sleighs armed with clubs and other weapons with the intention of possessing themselves of the 2 loads of grain, and storing it in the place in their possession.

The party who were in possession of the Grain on leaving the Canada shore were but few in numbers and quite unprepared for the attack which was made upon them.

A Battle ensued, several blows were given with sticks and axes and the two sleighs were forcibly taken from them with about Bushels

of

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of Wheat,

no materiale injury, however was done to either party.

The question was put by Messrs. McDonald & McLean who were the aggressors and were decidedly assured that it was the party of the Minority.

They also to state, that some of the Chiefs from the Village of Two Mountains and Caughnawagas, came up to make enquiries, and endeavour to reconcile the two parties, the information they received was similar to what was given us, but their endeavours to effect a reconciliation was unsuccessful, and as they (the Chiefs from Lake two mountains & Caughnawaga) are personally acquainted with most of the parties engaged in the row, I beg to refer you to them for further information on the subject.

I have the honour
to be Sir
Your Obt. Servant

(signed) I. Cubyn Noun

Lt. Col. Napier
&c &c &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43621

John McDonald Esqre

Cornwall 2d March 1848

Offers an Opinion upon the State of Affairs at St Regis: suggests the propriety of having an Act passed to empower the Magistrates of Cornwall, to take cognizance of certain offences committed in the Indian Settlement. —

16/3/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Cornwall 2d March 1846

43622

Sir

It may be presumption in me, tho' not the first time, to volunteer an Opinion in regard to Matters in the Village of St Regis —

This feud has only been hatched within these few Years, I believe, as you may recollect — whatever the Cause or by whom — soever it matters not now — the Consideration is its cure, and so long as partial Complaints are listened to at Head Quarters against Missionary, or against one another, the feud will continue: Let there be also no listeners in Montreal — let the Dept: listen to no Complaints except through the Majority of the Chiefs in Council, the feuds will cease, and those Complainants will keep at home — else where the use of Chiefs, else where their Authority. — An impartial Magistrate or two is required, residenters in the Village, of whom the Missionary might be one to Act ~~to Act~~ on any emergency — there are none in the Village fit for it except the Missionary. —

Mr Finden of the Custom House is there, he is considered a party man — both parties or rather one party would not be satisfied at his Appointment. —

The Village is too remote from Montreal to Convey Criminals or Witnesses so far for trivial Causes, such as Assault — If an Act was passed to Convey

Criminals

Lt Colonel Napier

&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Criminals to and try them at Cornwall, the distance is not too far — it is the only Village in the Province so situated — the same might empower the Magistrates of this District to act with the Missionary in all cases — such are the simple Remedies I beg to suggest.

In regard to Liquors, it is impossible for a dozen Missionaries to prevent the use, more or less — it would be rather arbitrary that neither Missionary or any other respectable inhabitant or Chief should be debarred having a little in his House for even Medicinal purposes. — Let the Custom House Officer prevent smuggling, however small the Quantity and let the Laws against Drunkenness be put in force as in all Towns and Villages. — To have a Village composed of all Indian Men, would be a phenomenon indeed, and like an Oasis in the ~~Desert~~ Wilderness.

If these Suggestions should lead to any thing which might tend to Protect the Village, I should feel happy.

I have the honor to be
Sir
Your Most Obt Servt
(signed) John McDonell

P.S. I suppose an Indian was taken up in the Village for drunkenness — the fourth of Sunday him 80 Miles to Montreal, for 24 hours imprisonment is rather too much: this shews the Necessity of a place of Confinement nearer hand — else, they escape punishment. —

This is hurriedly written as I find Mr Colquhoun is packing up his Depot for this Mail. (Sd) J.McD. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43624

S. Colquhoun

2d March 1846

MONTREAL MR 5 1846 C

Acknowledges the Dupl. of the letter addressed to him on the 19th Ultimo &c

Lieut. Colonel Napier
Indian Office
Montreal

O.H.M.S.

ORNW. TOOTATE
3 MAR 1846
U.C.

18/3/46

Cancl Secy's letter of the 16 October 1845 ordered the Section of a Chief in the place of Alexis Takaonwatsin

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43625

Cornwall March 2th 1846

Sir

I have this Day Received yours of the 27 Ultimo Charging me with delay in Sending in my report on the Late disturbance at St. Regis. I beg to State that I did not receive your Instructions dated the 19th of February until the Evening of the 24th; Messrs McDonald & McLean had not their reports ready when I mailed mine, their was onely one party of the Indians present be fore those Gentleman, their was some of the Incandes who absented them selvs that day of the inquirey. I am in hopes that you will receive some information from those Chiefs now at Montreal. I understand that they bring whiskey by the Barrel from the American side of the Line which is the Cause of the Disturbance in a great measure

I have the honour to be your Obedient Servant

S. Colquhoun
Cornwall

To
Lut. Colnl. Napier
Indian Office
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43626

L. Colquhoun Esqr

9 March 1846

Respecting certain Tenants who have not received Leases for their Lands &c

D. H. M.s

Lt Colonel Napier
Indian Office
Montreal C.E.

Ld Dalhousie's decision of 23 Nov 1821

Rec'd pp Hand 18 March 1846

24/3/46

MONTREAL MRI 1846 L.C.

RNW 10 MAR 1846 U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cornwall March 4th 1846

Dear Sir

Thair is a number of the tenants called on me to get Leases for their land which they have had In possesion for some time. One person in particular who with the former Occupier has had possesion since 1819. he has paid the rents regular, but never got a lease. (the question is whether I can grant one for more than thirty a not as he wishes to get it for the Old term 99 years. also wheather a Lease should be transmited to you for the sanction of His Lordship.

Information on the Subject will be thankfully received by

Lieut. Colo. Napier
Montreal

your most
Obedient Servent
S Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43628

Cornwall 10th. March 1846

Col. Napier
&c &c
Montreal

Sir

We were some days ago called upon by Mr. Walter Colquhone agent for the St Regis Indians, who communicated to us the expression of his Lordship the administrator of the Government's wish that two magistrates would accompany him to St Regis for the purpose of investigating an inquiry into the cause and extent of an affray, which had occured shortly before there, between the Indians of that Village, a summons which we unhesitatingly — Obeyed, and on our arrival at St Regis made inquiry for the leading chiefs, but five of them had left the morning previous for Montreal, and no one of the party represented by those chiefs could be got to testify any thing about it= thus situated, we had recourse to the chiefs of the American Indians whom we thought the most disinterested and from them learned, that the Village was divided into two hostile parties, the one exceeding in number double that of the other party, six chiefs being arrayed in the party in the majority against five in the opposition, The immediate cause of the affray was that the agent Mr Colquhone with the chiefs of the majority had been busily engaged for some days in collecting the rents from the tenants on the Indian lands in Glengarry, and had sent over three sleigh loads of grain to St Regis to be stored in a house taken by the agent & themselves for its reception, the five chiefs acting with the minority disapproved of the house taken and secretly took another house, where they determined to place what grain would come next day, The next day a like number of loads were sent over, and the minority were in ambush awaiting them, and on their approaching the Village (that is the three loads) they sallied out armed with sticks and other weapons, and assaulted the persons in charge of the loads, seized two of the teams by the horses bridles & led them forcibly to the house

they

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

they had taken, where they deposited their loads. The third load was rescued and in a vain attempt to rescue these two loads the affray took place, which was only of momentary duration, and no greater harm was done than that one or two of each party were a good deal bruised. The grain we learned had since been distributed among them, and no difference made between it & that stored in the other house. We have since learned that these American Indians were in their feeling favorable to the Majority.

We have the honor to be
Sir Your Most Obedient & Humble Servants
(Signed) Alex. McLean
John McDonald.

Copy

Wm. Mayr McLean
Wm. Jr. McDonald } Magistrates

Cornwall 10 March 1806

Report of an Inquiry into the Cause and extent of the late Affray among the British Indians of St Regis

Rec'd & Refd to Civil Sec. 12 March

26/8/46

43629

they had taken, where they deposited their loads, the third load was rescued and in a vain attempt to rescue these two loads the affray took place, which was only of Momentary duration, and no greater harm was done than that one or two of each party were a good deal bruised the grain we learned had since been distributed among them, and no difference made between it & that stored in the other house, we have since learned that these American Indians were in their feeling favorable to the Majority.

We have the honor to be
Sir Your Most Obedient & Servant
(signed) Alex. McLean
John McDonald.

Copy

Wm. Alex. McLean
Wm. John McDonald } Magistrates

Cornwall 10 March 1846

Report of an Inquiry into the Cause and extent of the late Affray among the British Indians of St. Regis

Rec'd Dep. Asst to Civil Sec. Branch

26/3/46

43629

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43630

S. Colquhoun Esqr.

23rd March 1846

Respecting the case of Mr Urquhart of the 6th Concession U.C. Reservation

Ackd by a note 6 April 46

Col. Mr. Napier
Indian Office
Montreal
C.E.

32/3/46

MONTREAL
MR 27
1846
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Charlottenburgh March 1
1846

Dear Sir

As I have been quit

Since I received your note of
I have Delayed answering ~~y~~
I have called on Mr. Mc Donall

for their reports. and they said

Sent them. as the roads are

I shall not go down for some

you will be pleased to for

the Information I required

former Letter. Mr Urquhart

in the 6th Concession Indian R

Upper Canada, has been notifie

residing on the adjoining Towns

his Claim. which he has had in

for the last forty five years and pai

he wishes to know from you if the

should not assist him in holding

Yours very truly

S Cobquho

Lt. Colt. Napier
&c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43633

Charlottenburgh

March the 25 - 1846

Dear Sir

In referance to your Letter of the 10th Instante I beg to inform you that the Complaints made by the Chiefs of the British Indians of St Regis. whoe visited the Seat of Government against me is not true. I have not acknowledged, Alexes Tekaonwasen as a Chief. Since you gave me the names of the Chiefs. at St Regis on the 28th August last, he Alexes Tekaonwasen was present at the Council with some Others as Spectators. those Chiefs who visited Montreal have often Inquired of me whether. I acknowledged Alexes. Tekaonwasen as a Chief and I allway replyed in the Negative.

I have not yet Informed those four Chiefs named in the margin of your Letter as the Ice is now Impassable but I am in hopes the river will soon be clear. and then I will attende to your orders

I have the honour to be

Lt. Colo. Napier Sir

Indian Office Your Obedient Servant

Montreal J Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Mr Colquhoun Private 43634

6 April '46

Dear Sir

As your letter of the 23 Ulto: informs me that I cannot expect you down until the opening of the Navigation, I write to say that I must receive further particulars of Mr Urquhart's Case from you, before I can advise any measures for his relief — You will therefore endeavour to bring with you a Copy of his Lease (if he has [illegible]) or some document to shew that he is located on the Indian Reservation, with an Application from himself for the necessary protection. —

Thos & Ofk

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY AF

43635

Charlottenburgh April 20th
1846

Dear Sir

In consequence of a number of the Indians being absent from the Village I have not yet filled up the Statistical return but shall proceed it with the least possible delay on their return.

I have the Honour to be Sir your Obedient Servant

J Colquhoun

Lt. Col. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43636

S. Colquhoun

Cornwall 20 April 1846

That Mr Chas Hopkins has paid him £30 being the back Rent due on Luke Bowen's Lot, called Bowens Point.

Comd. Napier
Indian Office
Montreal C. E.

Answered 24 April 1846

MONTREAL
AP 24
1846

CORNWALL
20 APR
1846

40/4/46

L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43637

Charlottenburgh April 20th 1846

Dear Sir Mr Charles Hopkins of Dundee has paid me Thirty pounds Currency being the Back rent in full on Browns point — he says he deposited £20 in Mr Drummonds hands (his Attorney) on account of back rent and as he has paid me in full he wishes to get back the £20. and wishes an Order from me on Mr Drummond, for that amount — As I am at a loss how to act, will you have the kindness to ascertain if I would be Justifiable in giveing him an Order on Mr Drummond —

at the same time I take the liberty to inclose you an Order on Mr Drummond for Mr Hopkins Money, which if you think proper please present and if paid remit Me the amount —

Lt Colnl Napier
Indian Office
Montreal

I have the Honour to be
Sir your Obedient Servt
S Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43638

Mr Juth.d Colquhoun

23d April 1846

Respecting Arthur Beaty's Application for a Lease of part of Lot No 23 in the 1st Concession of Dundee, on behalf of his Wife.

Lt. Col. G. L. Napier
Indian Office
Montreal

O. H. M. S.

Answered 9th May 1846.

MONTREAL
AP 25
1846
L.C.

42/4/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43639

Charlottenburgh the 23 April 1846

Dear Sir

A person by the name of Arthur Baley has called on me for a lease of part of lot No 23 in the first range of the Indian Reservation Dundee Lower Canada. John Mc Rea deceased has had possession of the above lot of land since the year 1823. but never got A lease of it. in consequence of his not paying the back rent due on it. he has left a widow and two daughters. the daughters are both Maried one of them the younger to the above Named Arthur Baley and she claims one third of the above lot of land. Arthur Baley has consulted the Queens Councilor on the subject and he says that he can have his share of the property. it seams that the widow wishes to deprive her daughter of her rights the widow (Arthur Baley) says) has willed the property to her other daughter. Send. be kind enough to let me know whether this person is entitled to a lease or not as soon as possible by so doing you will much Oblidge

Lt. Col. Napier
&c — V. &c
Montreal

Your Obedient and
Humble Servent
S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Memorandum in reference
to Arthur Beatys claim to a portion
of Lot Number 23 – 1st Concession
Indian Land in Dundee

In 1821 John McRae took
forcible possession of the above Lot and
was prosecuted as an intruder about
1835 or 1836 – The suit was subsequently
withdrawn on a promise on the part
of McRae that he would at a stated
time pay up all demands on said lot
together with the law costs incurred
and take a lease for 30 years; a lease
was accordingly made out but never
Executed nor delivered in consequence
of the arrearages not having been paid up
in

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

in full John McRae died last winter, (intestate as I am informed,) leaving as his representatives his wife and two Daughters: one of the latter is married to Beaty The property ought (no doubt,) to descend to the family but as the title has not yet gone out of the crown, it is (I conceive) competent for the Chiefs and Agent to make Leases in the ordinary way of such portions as they may deem the surviving parties severally entitled to; on their paying or satisfying all dues thereon, I would recommend

the

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

following distribution viz:, one third of the Lot with the dwelling House to the Widow, and the other two thirds of the land equally to the two daughters in the division of ~~it~~ which Mr Colquhoun might exercise his judgment

S. Y. Chesley

4th May 1846.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43643

S. Colquhoun Copy

23d April 1846

Relative to claims made to Lot No 23 in the first Concession of Dundee which had formerly been occupied by the late John McKea without a lease.

Memo. 29 April 1846

Placed a fair Copy of this Letter in the hands of the Civil Secy at 2 P.M., when he informed me that a Measure is now before the Exe. Council having for its object the Granting an indemnity to all the Tribes of Indians in Canada East, whose Lands have been taken by the Govt., which renders it inexpedient, that any step should be taken in this ~~present~~ Application at present.

42/4/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43644

Copy

Charlottenburg 23rd April 1846

Dear Sir

A person by the name of Arthur Batey has called on me for a lease of part of lot No. 23 in the first range of the Indian Reservation Dundee Lower Canada. of John McRae deceased, has had possession of the above lot of land since the year 1823; but never got a lease of it, — In consequence of his not paying the back rent due on it he has left a widow & two daughters, the daughters are both married one of them the younger, to the above named Arthur Batey & the claims one third of the above lot of land. — Arthur Batey has consulted the Queens Counsellor on the subject and he says that he can have his share of the property. It seems that the widow wishes to deprive her daughter of her rights — the widow (Arthur Batey says) has willed the property to her other daughters sons. Be kind enough to

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

to let me know whether this
person is entitled to a lease
or not as soon as possible by
so doing you will much oblige
Lt. Col. Napier
t. t. t.
Montreal

Your obedient and
Humble Servant
(Signed) S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43646

£2

Charlottenburgh May 8th 1846

Received from S Colquhoun two pound Currency for one Ton of Hay delivered to the Chiefs on Mr. Chesleys Order

Signed John Farlinger

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43647

£2 ..

Charlottenburgh May^th 8 - 1846

Received from J. S. Colquhoun two pound Currency for one Ton of Hay delivered to the Chief on Mr. Chesley Order

G. C. Pon from Singer

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43648

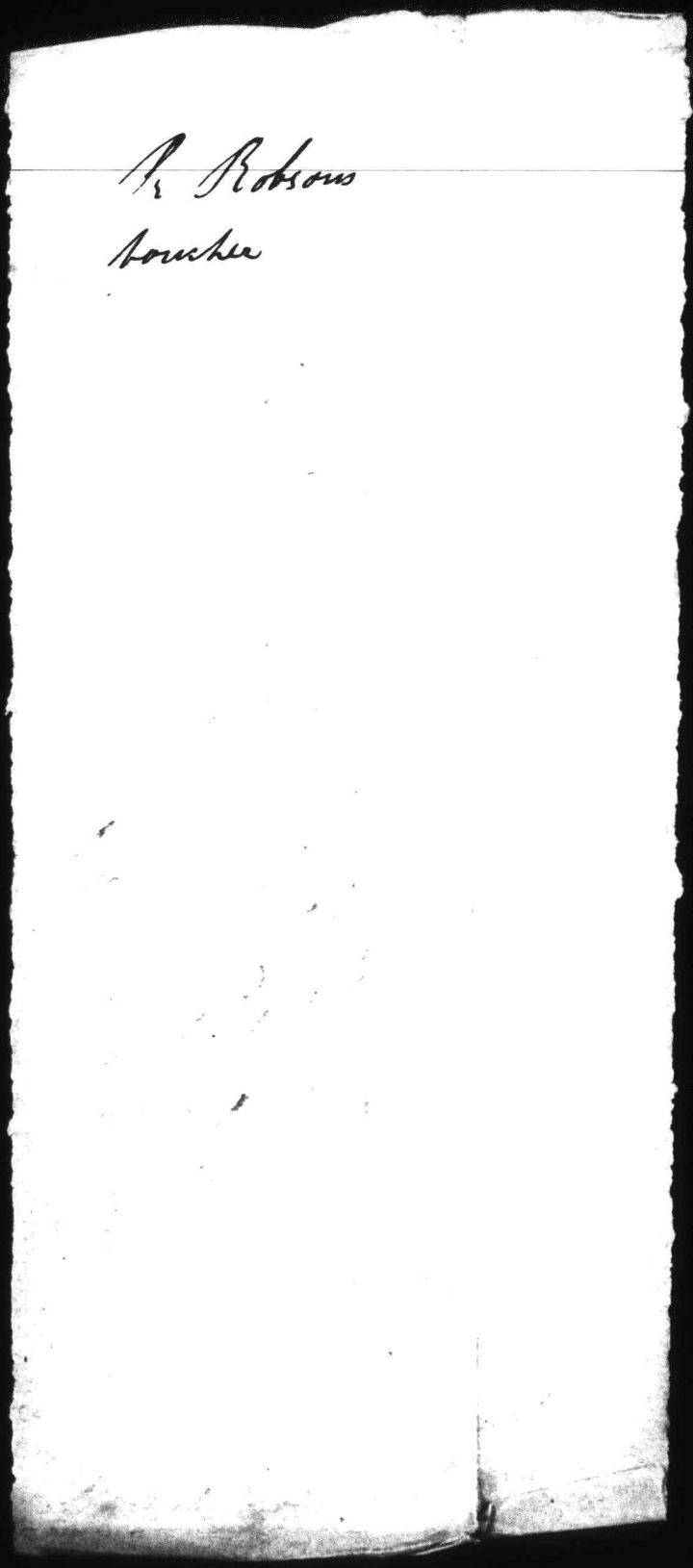
£2 . 16 . 2 Charlottenburgh 12 Feby 1846

Rec'd from Mr Sutherland Colquhoun
Two pounds Sixteen Shillings & Two pence
H C being for Goods and Storage delivered to
the Chiefs of the St Regis Indians

Reuben Robson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FILM

Received from Sutherland Colquhoun One pound by - being for Hay, Oats and victuals, for the Chiefs, when collecting Rents —

Charlottenburgh
12th Feby 1846

Walter Colquhoun

43649

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£2 " 16 . 2

Charlottenburgh 12 Feby 1846

43650

Rec^d from Mr Sutherland Colynhoun
Two Pounds Sixteen Shillings & Twopence
H C being for Goods & Storage delivd to the Chiefs
of the St Regis Indians

Reuben Robson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43651

Mr. S. Colquhoun

May 16th 1846.

With names of 4 Chiefs to form the Committee for the transaction of the business of the Agency &c.

P.S.

The names of the 4 Chiefs with whom he is to transact business sent to him 14 July 1846.

Sir P. C. Napier
Indian Office
Montreal

O.H.M.S.

43/5/46

MONTREAL
MY 18
1846
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43652

Charlottenburgh 16th May 1846

Sir

With reference to your Leter dated the 7th aprile. I have made known to the Chiefs the decision of his Excellency the Governor of reducing the number of Chiefs to four, and according to my opinion, the four following are as good as any, viz, Tier. Shakoiatrutha, ~~Sak, Tearatie~~. Joachen. Teoserakinte. & Louis, Thawrurate, but I do not want the name of having made choice as it would probably create an ill feeling towards me, with the rest

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servent
S. Colquhoun

Col. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

Tier Shakoiatrutha, Joachim Teoserakointe,
+ Thomas Shakokete & Louis Thawrurate

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dated 1846.

43653

Drt

Surrender by The Chiefs Warriors Women & People of the Six Nations Indians to Her Majesty of Parcel of Land being parts of Lots 5 & 6 in the 1st Con: South of the Road in the Township of Tyendinaga in the Victoria District

Approved
20 June 1846
Jno A Draper

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To all to whom these presents shall come
We the Chiefs Warriors Women and People
of the Six Nations Indians residing in the
District or Territory called the Tyendenaga District
Send Greeting.

Whereas his late Majesty King Geo: the 3rd
by his Letters Patent under the Great Seal of that part
of this Province of Canada heretofore known as the
Province of Upper Canada and bearing date on or
about the 1st day of April in the Year of Our Lord 1793
After Reciting that the attachment and fidelity of
the Chiefs Warriors and People of the Six Nations to his
said Majesty and his Government had been made manifest
on divers occasions by their spirited & zealous exertions
& by the bravery of their conduct and his said Majesty
being desirous of showing his approbation of the same
and in recompence of the losses they might have
sustained of providing a convenient Tract of land
under his protection for a safe and comfortable retreat
for them and their posterity did of his special Grace
certain knowledge & mere motion give and grant
unto the Chiefs Warriors Women & People of the
sd Six Nations and their heirs for ever All that

1.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

District or Territory of land being Parcel of a certain District lately purchased by his Majesty of the Mississaqua Nation lying & being & limited & bounded as follows (that is to say) The Tract bounded in front by the Bay of Quinte between the mouths of the River Shannon & Bowen's Creek abt 12 miles Westerly by a line running No. 16 deg: West from the West side of the mouth of the River Shannon & Easterly by a line running No. 16 deg: West from the Mouth of Bowen's Creek Northerly by a line running East 16 deg: North & West 16 deg: South at the distance of about 13 miles back from the Bay of Quinte measured on the Western boundary aforesd to the North East Angle of the Township of Thurlow To have and To hold the sd District or Territory of land of his sd. Majesty and his heirs Successors to them the Chiefs Warriors Women & People of the sd. Six Nations and to have for the use and behoof of them and their heirs for ever freely & clearly of and from all manner of Rents fines & services whatsoever to be rendered by them the said Chiefs Warriors Women & People of the said Six Nations to his sd. Majesty and his Successors for the same & of and from all conditions stipulations and

2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

agreemts. whatsoever except as in the sd. Letters Patent hereinafter by his sd: Majesty expressed & declared giving & granting & by the sd Letters Patent confirming to the sd. Chiefs Warriors Women & People of the sd. Six Nations & their heirs the full & entire possession use benefit and advantage of the sd. District or Territory of Land to be held & enjoyed by them in ye most free & ample manner & according to the several customs and usages by them the sd: Chiefs Warriors Women & People of the sd. Six Nations used in and by the sd. Letters Patent it was provided and declared to be his sd. Majestys Royal Will and pleasure that for the purpose of assuring the sd. lands as aforsd to the sd. Chiefs Warriors Women & People of the said Six Nations & their heirs & ~~from~~ of securing to them the free & undisturbed possession & enjoyment of ye same no transfer alienation Convey^ce sale gift exchange lease property or possession whatsoever at any time be had made or given of ye. sd. District or Territory or any part or parcel thereof by any of ye sd. Chiefs Warriors Women or People of the sd. Six Nations to any other Nation or Body of People person or persons whatsoever other than among themselves the sd. Chiefs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Warriors Women & People of the sd. Six Nations but
that any such transfer alienation conveyance sale Gift
Exchange lease or possession shod be null & void
& of no effect whatever & that no person or persons
shod possess or occupy the sd. District or Territory
or any part or parcel thereof by or under pretence of
any such alienation or conveyce as aforesd. or by or
under any pretence whatever under pain of his sd
Majestys severe displeasure and that in case any
pson: or psons: other than the sd Chiefs Warriors
& Women & People of the sd Six Nations shod under
any pretence of any such Title as aforesd. presume
to possess or occupy the sd. District or Territory or any
part or parcel thereof that it shod & might be lful.
for his sd Majesty his heirs & Successors at any time
to enter upon & lands so occupied & possessed by
any or pson. or psons. other than the sd. Chiefs
& Warriors Women & People of the sd. Six Nations
& them the sd Intruders thereof & therefrom wholly
to dispossess & evict & to resume the same to his
sd Majesty his hrs: & Successors And further that
if at any time the sd. Chiefs Warriors Women & People
of the sd Six Nations shod be inclined to dispose

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of & Surrender their use & interest in the sd. District or Territory the same shd be so purchased only for his sd: Majesty in his name at some Public meeting or assembly of the Chiefs Warriors ~~Women~~ People of the sd. Six Nations to be held for that purpose by the Governor Lieut! Governor or Person administg the Governmt. in the sd then Province of U: C:

And whereas We the ~~sd.~~ Chiefs Warriors Women & People of the sd. Six Nations now residing on the sd District or Territory in Council assembled and being so assembled and held by order of His Excelly. ~~the Governor General of the Province of Canada administering the Govermt.~~ & being minded & desirous of surrendering & yielding up the Tract or Parcel of land hereinafter described unto & to the use of Her Majesty her heirs & successors in order that the same may be sold & disposed of to any person or persons who shall be willing to become the purchasers or purchr thereof for the best price or prices that can be obtained for the same and that the money therefrm arising may be held & applied for our use in such & the same manner as other monies belonging to us are now held by Her Majesty have determined to surrender & release the same to Her Majesty her heirs & successors (Her Majesty having been graciously pleased to declare it to be Her royal Will and

5.)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

intention to carry these our wishes into effect in order that
Her Majesty may by the acceptance of this our Surrender
be enabled to regrant the same to the persons
hereinafter in that behalf named To be held by
them their heirs upon the Trusts and for the
ends intents & purposes with under subject to
the Powers provisoes conditions restrictions limitations
declarations in the Letters Patent hereinafter referred to
to be expressed declared contained ~~subject nevertheless
to such conditions restrictions limitations~~ of concerning
the same Now know Ye that we the Chiefs
Warriors Women & People of the said Six Nations
residing on the said District or Territory in Council
assembled as aforesaid having duly weighed & considered
the matters aforesaid in order to reinvest the Tract
or Parcel of land hereinafter described hereby sur-
rendered or intended so to be in Her Majesty so that her
Majesty her Heirs Successors may thereby be enabled
to regrant the same in manner hereinafter mentioned
Have surrendered & yielded up remised &
released And by these Presents do surrender &
yield up remise & release unto Her Majesty Her
Heirs Successors All that Tract or Parcel of land

6

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

situate lying being in the Township of Tyendinaga
in the District of Victoria on the South Easterly side
of the Salmon River in the Province of Canada being
composed of parts of Lots Nos 5 & 6 in the first Concession
South of the Road in said Township containing by
admeasurt 26a 3 roods of land be the same more
or less including the several Streets laid out or intended
to be laid out thereon for the purpose of forming a
Town Plot which said Tract or Parcel of land is
butted bounded or may be otherwise known
as follows (that is to say) Commencing in front
of the said Con: at the So East angle of the said Lot No 6
Then No. 46 deg: West 13 Chains more or less to the land
leased by the Mohawk Indians to George Auldjo Esq.
Then Southerly 74 deg: West 20 Chs. 50 links more
or less to the So: Easterly side of the Salmon River then
So. Westerly following the So. Easterly side of the said
River down the Stream to the allowance for road in
front of the said Con: Then North 82 deg: 30 min: East
29 Chs. 75 links more or less to the place of beginning
And the Reversion Previous: Remainder Thereof
yearly other rents issues Profits thereof And all
the Estate right title interest use trust inheritance property
possession claim & demand whatsoever of in to the said

7

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chiefs Warriors Women & People of the sd. Six
Nations of us to or out of the sd. Tract or Parcel of
land hereby surrendered or intended so to be
with the rights members & appurts. thereto belonging
or in anywise appertaining. To the end and intent
that her Majesty may by the acceptance of this our
Surrender be enabled to carry into effect her
Gracious Will & intention so to regrant unto the said
George Vardon of the City of Montreal Esq Acting Superintendent General of
Indian Affairs and
Tract or Parcel of land unto Thomas G. Anderson of
the City of Toronto Esq. & Joseph B. Clench of the Town of London in the District
of London Esq Visiting Superintendents of Indian Affairs ——

and them as Trustees for us the sd. Chiefs Warriors
Women People of the sd. Six Nations upon such
Trusts & for such ends intents & purposes and with
under & subject to such Powers provisoes condons
restrictions reservations & declarations as by Her
sd. Majesty her heirs or successors in & by the Letters
patent granting the same shall be expressed: or
declared of & concerning the same Tract or Parcel
of land or any pt. or parcel thereof As Witness &c.

In testimony whereof We the undersigned Chief Warriors
& People of the Six Nations of Indians in Council
assembled for and on behalf of ourselves & the
Chiefs Warriors Women & People of the Six Nations
parties hereto & according to the Custom of the Six Nations
have hereunto affixed our totems

25.60
.50
26.38
.28.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43661

Mr S. Colquhoun

Cornwall 20 July 1846

Has notified the Indians of St Regis that their Presents will be issued on the 31 instant.

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal C.E.

65/7/46

O.H.M.S.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

Charlottenburgh 20th July 1846

Sir

Since I received your Letter dated the 16th Inst. I have notifyed the Indians of St Regis that you will be there on the 31st of this month. instead of the 5th of August as you proposed in yours Letter of the 14th Inst. I have not yet acquainted the four Chiefs named in your Letter of the 14th Inst of the Choice made on account of their beeing most of them absent from the Village.

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun

Col D C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43663

Wm S. Colquhoun

9 August 1846

In reference to the letters addressed to him on the 7 April and 3 instant.

O.H.M.S.

Col. D. G. Napier,
Indian Office
Montreal C.E.

70/8/46

MONTREAL
AU 12
1846

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Caughnawaga August the 9. 1846

Sir

According to your Request in your Letter of the 3d. August I shall Make up my account as soon as practible and forward it to your Office.

Immediately On the Receipt of your Letter dated the 7th of Aprile Last I went to St Regis to make known to the Chiefs the purport of the Letter, but not finding both parties present I communicated it to them Schracately and at different times as well as I could.

I have the Honour to be

Sir

Your Obedient Servant

Edwd. D. C Napier

Indian Office

Montreal

J. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43665 Mr S. Colquhoun

31 August 1846

That Messrs Dunscomb & Chesley have obtained all the information practicable relative to the Assault upon the Collector at St Regis.

Q.M.U.S.

Colonl D. C. Napier
Indian Office
Montreal

74/9/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43666

Charlottenburgh August 31st 1846

Dear Sir

In reference to your letter of the 25 Instant I have to inform you that on the 27th Inst I received a note from Mr Chesley Town at St Regis, informing me that the Governor General had associated Mr. Dunscomb and himself Mr S y. Chesley to enquire into the late Outrage Committed by some American Indians upon the Office and person of the Collector of Customs, and wished me to go over on my arrival, there I found those two Gentlemen holding an enquiry before Dr. Mayson a magistrate from Dundee, for the Information of his Excellency the Governor General, they have Obtained all the Information that I could have given on the Subject

I have the honour to be
Sir &c.
Your Obedient Servant
J Colquhoun

Colonel D. C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43667

J. Colquhoun Esq.
9th September 1846.

Relative to the Conduct of the Chiefs upon the occasion of their late visit to Dundee to collect Cattle from the Tenants in part payment of Rent.

✓

76/9/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

O.H.M.S.

Colonel D. C. Napier

Indian Office

Montreal C.E.

CORNWALL
12 SEP
1846
U.C.

MONTREAL
SP 13
1846
C.E.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43668

Charlottenburgh Sept 9th 1846

Dear Sir

the Chiefs have given me considerable Trouble with regard to the Election of Cattle for Rent. I agreed to go with them on a certain day to Dundee for the Cattle, and I went according to agreement but Onley one partey ware thare. I wrote for them to come down Imediately but they refused to come I them returned home with out any Cattle but one of the Chief in Company with some of the Indians have gon and got nine head and have devided them a mong that partey Joachin Satekawennoten is the Chief who went with the Indians. I have since sent for them to come over to my place and I have put them in mind if they did not become frends and live mor united that his excellency the Governor General wood put his threat in force, to have them sepperated but they have agreed to be come frends and remain so, in my presence. I refused to make any settlement with them about the Cattle until I should have your advice on the subject wheather it is best to doit without reporting them, your opinion on the matter will be very deserable.

I have the Honour to be
Sir
your obedient Servent
S. Colquhon

Colonl. D. C. Napier
Indian Office Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43669

Having this day been shewn a statement made of a Mr. W. A. Dyer of conversation said by him to have been made by after the sale of the Indian Lands in Anderdon bearing the construction that James Dougal Esqr. & myself had combined to get the Lot bought by Clarke at an under rate, I do unqualifiedly assert that I never held any conversation of the nature stated, or before the sale had, I ever had any conversation with Mr. James Dougal on the subject. nor untill after the sale did I learn that Clarke was to let Mr. James Dougal have the Lot in question — Sandwich 15th Sept 1846

Wm. Elliott

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43670

Wm. J. Colquhoun

Ft Rupert 19th September 1846

Relative to the Conduct of the Chiefs upon his late visit to Nanaimo to collect Cattle in payment of Rent due by the Natives.

80/9/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43671

Chartottenburgh Sept th 19
1846

Dear Sir

I transmited to you on the 9th ultimo the heads of the complaint made to you by the Six Chiefs. I have defered answering until the present your Communication of the 11th under the Impression that my Letter of the 9th would Doe. the truth is this both parties have called on me to go with them, for Cattle (Separate) but I told them I could not go with out they would go to geather that is the four Chiefs. with whome I am to the business of the Agency with. On the 27th of August last at St Regis I met Tier. Shakoietruthe, &. Joachin. Teoserakouite. and told them that I was ready to go on the Monday following To which agreed. and was to Come by my place and take me with them.

On Monday according to agreement. Joachin Satekawrunten, and (Joachin, Teoserakointe) Sent Louis Thawenkate in his place saying he was lame. those too Chiefs Came and told me that the Other too would go by Land with the Young men who was to drive the Cattle I then went with them to

Cont. Napier
Indian Office
Montreal

D.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43672

Dundee on my arrival thare I did not find the other too Chiefs thare -
I then wrote to Mr Woolson at St Regis to Inform Tier Shakoietrutha. and Tier Karoniarakwea. that I was at Dundee waiting for them to Come and if they did not Come by ten Oclock the next day that I should go home again the answer I received was that they would not Come and the Onley reason assigned was that the Other had gon with out telling them, I then left in Company with Louis Thawrurate. Joachim Satekawrnaotru. remaind with the young men who after I came a way went and got Nine head of Cattle and Devided them with that partey as I am told by them selves not by the Tenants

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servent
S Colquhoun

P. S.
I never forbid those six Chiefs to write you

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE

43673

Mr Colquhoun, Agent

19 September 1846

To Obtain a Copy of Brown & McDonald's Survey of the Indian Reserve in Glengarry: C. W

Ans^d. 25 Septr see within

81/9/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43674

Charlottenburgh Sept th 19 1846

Sir

I received your Communication of the 14th Inst. and its inclosure to which I will pay attention

You will facilitate my transactions with the Tenants & Indians if you procure me a copy of the map given into the Surveyor Generals Office by Brown and McDonald in 1820 or 1821 from a Survey made by them by Order Government with the names of Tenants this will make it more convenient for me than to refer to the Indians on necessaries Occasions as I have often wished to see their map and never could

I have the Honour to be

Sir

Your Obedient Servant

S Colquhoun

Colnt. D.C. Napier

Indian Office

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

KODAK

43675

Copy of the Map of the the Lands belonging to the Indians of St. Regis ~~Reserve~~ in the County of Glengarry C. W. which had been deposited in the Surveyor Genuals' Office in 1820 or 1821 by Messrs. Brown and McDonald, the Surveyors, employed by Government to make a Survey of the said Reserve

25 September 1846
Sent to S. G.ls Office
on the above

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43676

Memd

Wrote to Mr Coffee how that the Copy of the Mass may be obtained at the Surveyor Genl's Office for 2½ Dollars

25 Septr 46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43677

S. Colquhoun, Agent

24 October 1846

Reports that some of the Indians are cutting & selling the Wood belonging to the Tribe in large Quantities, and that the Chiefs wish to know if they cannot prevent them.

P.M.M.S.

Vide letter to Wm. L. 7 Jany 1847

Colon. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

MONTREAL
OCT 28
1846
L.O.

88/10/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43678

Charlottenburgh October th 24. 1846

Sir

I am requested by a number of the Chiefs to Inform you that there are some Indians cutting and Selling their wood in large quantites and they wish to know from you if they cannot prevent them from so doing, as their fire wood will soon be dun if their is not a stop put to it

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servent
J. Colquhoun

Coll. D.C. Napier
Indian Office
Montreal.

P.S. Tier Karonhiorakwen has gon a Hunting I have but three of the four to doe business with as he will not be back til the Spring
Yours &c J.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43679

Mr Colquhoun, Agent

St. Regis 18 December 1846

Acknowledges his receipt of my letter for Mr Marcoux of the 3rd instant respecting the grant for the school.

Off. Mrs

Lt. Col. D.C. Napier
Indian Office
Montreal C.E.

MONTREAL DE 21 1846 L.C.

CORNWALL 20 DEC 1846 U.C.

109/12/46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43680

Charlottenburgh December 18th
1846

Dear Sir

I have defered, answering your Communication, dated the 3rd Instant, with the expectation of hearing from Mr. Marcoux, on the Subject, to whom I addressed your Letter Immediately on receipt, as it was not in my power to deliver it my Self.

I shal write you as soon as I hear from Mr. M—

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servent
S. Colquhon.

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

43681

d. Colquhoun

29th October '46

Has no means of furnishing a Return of the Indian Lepers in Hungary. —

✓

92/10/'46

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43682

c. McColquhoun, Agent

21 December 1846

Transmits for approval, a lease to Jas. Butterworth of Lot No. 11 in the 21st. Concession of the Township of Charlottenburgh, County of Glengary Canada West, for the term of 30 years from 5 November last — the said Lot being 100 Acres, at the Yearly Rent of 12/6 Currency. —

Returned the Lease for Correction 11 Jany 47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43683

Charlottenburgh 21st Decemb.
1846

Dear Sir

the enclosed Lease, I have
Transmited to your Office, to Obtain
the Sanction of His Excelency the
Governor General,

I have at the same time to
Acknowlege the receipt of your Letter
of the 15th Instant to which I shall pay
Immediate attention,

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun

Genl. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43684

Accounts

D. C. Napier

Assistant - &c

£37 - 12 - 9. Cy

Paid by Warrant

B 673.

Dec 31

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43685

Account of Office Rent, Fuel and Contingent Expenses of the Indian Office, Canada East, at Montreal, for the Year 1846.

1846			Currency		
December	31	To Amount of the Regulated Allowance of Office Rent from the 1st January to the 31st December 1846 at £19 Army Sterling per Annum	22	16	.
		" 7 Cords of Fuel Wood at 21/3d per Cord	7	8	9
		" Cartage of do 10/6d: Sawing and Splitting do 1/7/6d	1	8	.
		" 1 Basin Stand, with delf complete	1	15	.
		" 1 American Almanac for 1846	.	5	.
		" 1 Copy of Bouchette's Map of Canada	3	.	.
		" Quebec Official Gazette for 1846	1	.	.
			£ 37	12	9
		Amounting to Thirty Seven pounds, twelve Shillings and Nine pence Currency			

D. C. Napier,

C.A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43686

Mr. Charles Forest

Account

From 1. Oct. to 31. Decr

1846

Paid by Warrant

B 668.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43687

Acc.t of Sums due to Ch.s Forest Schoolmaster at Christieville, St. John's for board & tuition of Indian Boys, from the period of October 1.st to Dec.r 31.st 1845 inclusive.

	Weeks.	Days.	Weeks.	Days.	Amount Currency. £	s	d
No.1, from Octo.r 1.st to Dec.r 31.st	13	1					
Deduct	1	6	11	2			
No.2, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No.3, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
No.4, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No.5, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No.6, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
No.7, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	2	11	6			
No.8, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No.9, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
No.10, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
No.11, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
No.12 from Do. to Do.	13	1					
Deduct	1	3	11	5			
	142	4	at £6 p.r Week for board tuition &c		57	0	0

To Quarterly allow.ce for Clothes for 12 boys - 6 0 0
- Rent of Institution - - -

43697

Eastern District } Personally appeared before me
Province of Canada } John McDonald One of Her Majestys
Justices of the Peace. in and for said
District. Sutherland Colquhoun. Govenment
Agent to the St. Regis Indians. and
being duly Sworn, deposeth and Saith
that this account is correct to the best
of his belief

Sworn at Charlottenburgh in Canada West
this 6th. day of May 1848

J. Colquhoun

John McDonald J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43688

Dr.

The British Indians at St. Regis in Account Current with the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada West

1847			Vouchers	Amount		
January	1	To Ballance due the Agent on last settlement	1	1	2	10½
"	1	To Cash paid for Cider a Newyears treat to Chiefs	1	2	.	.
"	1	D. given to Chiefs at Dundee	1	1	7	6
"	21	D. to pay horse hire to Dundee and Agents expences	1	1	17	6
February	11	D. to pay James Burton his account	2	"	4	6
"	11	Cash for Chiefs use when Collection rent at Martintown	1	"	12	6
"	11	268¼ Bushels Wheat collected at Martintown	1	67	1	3
"	11	Cash paid for Transport from Martintown to St Regis	1	5	"	"
"	11	D. to pay An Mc Kay for Measuring grain	1	"	12	6
"	11	D. paid R Blackwood his account	3	4	12	9
"	11	100½ Bushels Wheat collected at Mc Dougal	1	25	2	6
"	11	Cash to pay Transport from Mc Dougals to St Regis	1	"	17	6
"	12	214¾ Bushels Wheat collected at Dundee	1	53	13	9
"	12	3454 lbs Salt Pork collected at Dundee at 2½ p lb	1	43	3	6
"	12	To Cash paid for Transport of pork & Wheat from Dundee to St Regis	1	4	2	6
"	12	D. to pay for Weying pork and measuring Wheat at Dundee	1	"	12	6
"	12	D. for Chiefs use when Collecting at Dundee	1	"	17	6
"	13	D. to pay Joseph Brozeau his account	4	1	15	"
"	13	D. to pay Joseph Briggs his account	5	1	11	3
"	13	D. to pay Buchanan & Baker their account	6	8	17	2
"	13	D. paid Chiefs at Mc Dougals	1	"	11	6
"	18	D. to pay William Matice his account	7	4	3	9
"	25	D. to pay the Missionary at St. Regis his account	8	51	8	3
"	25	D. to pay 12 Chiefs their annual allowance 20/ (Cash)	1	12	.	"
March	9	D. to procure Medicine for the Indians	1	3	16	3
"	9	D. to pay a Squaw her account against Chiefs	1	5	19	9
"	13	D. to pay for 22 cords wood for the Orient at 3/ p cd	1	4	8	"
"	17	D. paid for 6 lbs Spern Candles for the Church	1	"	18	"
"	20	D. paid for 5 Gallons Wine for the Church	1	1	12	6
"	22	D. paid for Butter for Chiefs use	1	1	5	.
"	26	D. to pay Mills & Sutton their account	9	.	11	.
		Amount Carried forward		£	311	18	6½

Cr.

S. Colquhoun for his agency in the Collection of the Rents due the for the year ending the 31st December 1847 and the expenditure there of

1847			In Wheat paid	Acres	Amount		
February	10	By Rent from Malcomb Mc Callum	Wheat & Cash	248	1	11	3
"	10	D. Duncan Mc Dermid in full	D. D.	200	1	5	"
"	10	D. James Mc Naughton D.	Wheat	100	"	12	6
"	10	D. James Anderson acpt	Wheat & Cash	200	1	5	"
"	10	D. Duncan Mc Dermid in full	D. " D.	300	1	17	6
"	10	D. Simon Christey D.	" "	123	"	15	6
"	10	D. Donald Mc Dougall D.	" "	175	1	1	10½
"	10	D. Duncan Mc Dermid D.	" "	170	1	1	3
"	10	D. Finlay Mc Callum D.	" "	100	1	5	"
"	10	D. Hugh Mc Donell	" "	100	"	12	6
"	10	D. John Christey in full	" "	200	1	5	"
"	10	D. Archable Kenida	" "	50	"	12	6
"	10	D. Archabold Sinclar	Wht & peas	260	1	12	6
"	10	D. Archabold Mc Donell in full	Wheat	200	6	5	"
"	10	D. Widow Mc Ewing D.	D.	200	1	5	"
"	10	D. Alexander Mc Martin acpt	Cash	150	1	2	6
"	10	D. Dermid Mc Dermid in full	Wheat & peas	200	1	5	"
"	10	D. David Monroe D.	Wht & Cash	200	1	5	"
"	10	D. Hugh Monroe D.	" "	240	1	10	"
"	10	D. Alexander D. Robenson D.	Wht & peas	120	"	15	"
"	10	D. Robert Mc Larin acpt	2 Cows & Wht	200	10	2	6
"	10	D. Donald Murrey D.	Wht & C	200	1	5	"
"	10	D. David Mc Dougall in full	Wht & peas	175	1	1	10½
"	10	D. Archable Callum acpt	Cash	40	"	15	"
"	10	D. Donald Mc Naughton	Wheat	200	1	5	"
"	10	D. Duncan Mc Intosh in full	Wht & Cash	110	"	13	9
"	10	D. John Mc Intosh D.	" "	100	"	12	6
"	10	D. William Kenida D.	" "	200	1	5	"
"	10	D. John Kenida	" "	125	"	15	7½
"	10	D. Angus Grant acpt.	Cow	200	4	5	"
"	10	D. Archable Mc Donell D.	2 Cows	200	8	"	"
		Amount Carried forward		£	58	6	1½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43689

Dr.

The British Indians of St. Regis in account Current with Said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West for the

1847

			No. of Voucher	Amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	311	18	6½
March	26	To Cash paid for Boards. Nails. Putty & Glass for the Council House	1	1	15	.
April	2	D. to pay Francis Leclair for repairing School house	1	"	18	9
"	2	D. to pay for Book & paper for school	1	"	7	3
"	2	D. for one bow from Parks	10	3	10	"
"	2	D. to pay Rotherick Mc Leland for 1 bow	11	4	"	"
"	2	D. to pay Donald Mc Donell for 1 bow	12	3	10	"
May	10	D. to the Chiefs looking for a Drowned Indian	1	2	14	6
"	20	D. to the Chiefs for pipes & Tobacco	1	"	11	3
"	20	D. to pay for 94 lb Pork when repairing Roads	1	2	7	"
"	20	D. to procure Bread D. D. D.	1	1	2	6
June	1	D. paid for Repairing the Cannow	1	"	11	3
"	1	D. for a Large Drum	1	1	10	"
"	1	D. to pay J Parker per Order	1	"	10	"
"	1	D. to pay Williams Harley for one bow & a Bull	13	9	5	"
"	11	D. to pay Mrs. Donald Mc Master for one bow	14	4	10	"
"	"	D. to pay Murdock Mc Rae for one bow	15	3	2	6
"	15	D. to pay Robert Young for one bow	16	4	"	.
"	15	D. to procure Sperm candles for the Church	1	6	5	.
"	15	D. paid Chiefs	1	"	12	6
"	19	D. to pay Angus Grant for one bow	17	4	5	"
"	19	D. to pay Robert Mc Larrin for one bow	18	4	5	"
"	19	D. to pay Duncan Campell for one bow	19	4	5	"
"	19	D. to pay Hugh Mc Pherson for one bow	20	4	"	"
"	19	D. to pay Murty Long for one bow	21	2	12	6
"	19	D. to pay Edward Mc Caffery for two hides	22	4	"	.
"	19	D. to pay Samuel Camour for one bow	23	4	10	"
"	19	D. to pay for horse hire when Collecting bows	1	✓	18	9
"	19	D. to pay for Victuals &c	1	✓	17	6
"	24	D. to pay James Stevens for one bow &c	24	4	"	"
"	24	D. to pay John Ashburner for one bow	25	3	"	"
		Amount Carried forward	✓	£ 399	14	9½

S. Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due the year ending the 31st December 1847 and the Expenditure the of

1847

			In What paid	Acres	£	s	d
		Amount Brought forward			58	6	1½
February	10	By Rent from Alex. Fisher in full	Wheat	200	1	5	"
"	10	D. Duncan Robenson D.	Wht & Barl	540	3	7	6
"	10	D. Alex. Mc Naughton acpt	Barl & Peas	100	1	12	6
"	10	D. Malcomb Mc Callum	Wht & Barl	300	1	17	6
"	10	D. John Mc Donell	Wheat	200	1	5	"
"	10	D. Collen Campbell	"	200	1	5	"
"	10	D. Finlay Mc Intosh	Wht & Barl	100	"	12	6
"	10	D. Duncan Mc Donell in full	Wheat	200	1	5	"
"	10	D. John Anderson	Wht & Barl	100	"	12	6
"	10	D. Hugh Christey in full	" "	300	1	17	6
"	10	D. Widow Mc Millen	" "	100	"	12	6
"	10	D. Archable Mc Donell acpt	" "	200	1	5	"
"	10	D. Alex. Mc Gregor in full	Barl	101	"	12	6
"	10	D. Alex. Mc Rhaden acpt	Wheat	200	2	10	"
"	10	D. Alex. Mc Gregor D	D.	200	1	5	"
"	10	D. Rotherick Mc Donell	D.	60	.	14	.
"	10	D. John Mc Dermid in full	Wht & Barl	400	2	10	"
"	10	D. Henry Hunt D.	" "	200	1	5	"
"	10	D. Robert Mc Larrin acpt	" "	100	"	12	6
"	10	D. Duncan Mc Larrin D	" "	100	"	12	6
"	10	D. Malcomb Mc Dermid	" "	250	1	11	3
"	10	D. John Mc Intosh	" "	200	1	5	"
"	10	D. Alex. Mc Kercher acpt	" "	200	1	5	"
"	10	D. John Fisher in full for 1845 & 1846	Wheat	300	3	15	"
"	10	D. Finlay Sinclar acpt	D.	200	1	5	"
"	10	D. Donald Kennedy in full	D	200	1	5	"
"	10	D. Hugh Mc Dermid acpt	D.	100	1	17	6
"	10	D. Allen Mc Donell	Wht & Barl	100	"	12	6
"	10	D. Duncan Mc Intosh	Wheat	100	"	12	6
"	10	D. Donald Mc Intosh	Wht & Barl	200	1	5	"
		Amount Carried forward		✓ £	99	18	10½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr. 43690

The British Indians of St Regis in account Current with S. Said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West

1847			No of Voucher	Amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	399	14	9½
June	25	To cash paid Malcomb Smith for one bow	26	4	5	.
"	25	D. to pay Archable Mc Master for one bow	27	4	10	"
"	25	D. to pay Duncan Mc Rae for one bow	28	4	8	"
"	26	D. to pay Samiel Miller for 2 bows	29	8	12	6
"	26	D. to pay Horace Brunson for one bow	30	3	10	.
"	26	D. to pay John Mc Master for one bow	31	4	5	.
"	26	D. to pay Angus Mc Gilles for one bow	32	4	12	6
"	26	D. to pay John Spink for one bow	33	4	10	"
"	26	D. to pay John Fleming for one bow	34	5	"	"
"	26	D. to pay Charles Macille for one bow	35	3	"	"
"	26	D. to pay Joseph Aubray for one bow	36	5	"	"
"	26	D. to pay Donald Mc Rea for one bow	37	3	"	"
"	26	D. to pay for Victuals & Lodging for Chiefs	1	✓	11	3
July	9	D. paid three accounts against the Chiefs of the Caleb Chinicap	1	✓	6	8
"	9	D. to procure one grind Stone for Chiefs	1	✓	12	6
"	9	D. to pay Donald Grant for one bow	38	4	"	"
"	14	D. to pay Gilmon Taylor for one bow	39	3	2	6
"	19	D. to pay Duncan Mc Millen for one bow	40	4	7	6
"	19	D. paid Chiefs	1	✓	6	3
"	19	D. when Burians a Chiefs	1	✓	11	3
"	19	D. for Agents extra Expences ☆	1	2	10	.
Sept	8	Cash to procure Wine for the Church	1	✓	19	6
"	8	D. given to Chiefs at Cornwall	1	1	"	"
Octobr	.	D. to pay Angus Smith for one bow	41	4	10	.
"	15	D. to pay Rotherick Mc Donell for 1 bow	43	4	"	"
"	15	D. to pay Duncan Mc Pherson for one bow	44	4	10	.
"	15	D. to pay Robert Mc Larrin for one bow	42	4	12	6
"	25	D. to pay Archable Mc Donell for two bows	45	8	"	"
"	21	D. for to procure hay & pasturing for bow at different times	1	✓	5	.
"	21	D. to pay for Victuals for Indians	1	"	7	6
		Amount Carried forward	✓ £	502	0	2½

6d

Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due this for the year ending the 31st December 1847 and the expenditure there of

1847			In what paid	Acres	£	s	d
Febry	10	Amount Brought Forward		✓	99	18	10½
"	10	By Rent from John Urquhart acpt	Wheat	150	"	15	"
"	10	D. Alexr Mc Donell D.	Wht & peas	100	"	12	6
"	10	D. Alexr Robenson	Wht & Oats	125	1	"	"
"	10	D. Donald Mc Intosh	" "	200	1	5	"
"	10	D. Donald Mc Intire	Wheat	350	2	3	9
"	10	D. John Rolston in full	Cash	150	3	2	6
"	10	D. Peter Mc Dougall D.	Wheat	400	2	10	"
"	10	D. John Mc Cuen	"	200	1	5	"
"	10	D. John Sproul in full	"	200	1	5	"
"	10	D. Alexr Mc Intosh	Wht & Oats	200	1	5	"
"	10	D. Donald Kenida acpt	Hom & Oats	200	8	5	"
"	10	D. Alexr Campell D.	Cash	100	1	18	9
"	10	D. Moses Sutherland D.	freight	100	"	10	"
"	10	D. David Clark in full	Wht & Oats	400	2	10	"
"	10	D. Widow Stuart D.	" "	100	"	12	6
"	10	D. Robert Young on acpt	Oats & Cash	200	5	15	3
"	10	D. William Farlinger in full	Cash	70	"	17	6
"	10	D. John Mc Kay acpt	Wht & peas	25	1	10	"
"	10	D. Walter Kinchler in full	Cash	48	"	6	3
"	10	D. James Rea D.	"	100	"	12	6
"	10	D. Angus Mc Kay acpt	Measuring	200	"	12	6
"	10	D. Perish Rusele in full	Wht & Oats	90	"	11	3
"	10	D. Anthonie Derushey D.	" "	90	"	11	3
"	10	D. Dougall Murrey	" "	100	"	12	6
"	10	D. Francis Gadbaw in full	Cash	102	"	13	6
"	10	D. Joseph Bery D.	Wht & Oats	50	"	6	3
"	10	D. Anthonie Derushey D.	" "	150	1	17	6
"	10	D. Peter Loney D.	" "	149	"	18	9
"	10	D. Edward Loney D.	" "	44	"	7	6
"	10	D. Edward Farlinger D.	" "	240	1	10	"
"	10	D. Angus Derushey	Wheat	59	"	7	4½
		Amount Carried Forward		✓ £	146	8	9

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43691

Dr. The British Indians of St. Regis in account Current with S. Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due the Said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West for the Year ending the 31st December 1847 and the expenditure there of

Cr.

1847			Voucher	Amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	502	0	2½
Novemt.	2	To Cash paid for Potatoes for Chief When diging (Stone for Church	1	1	13	7½
"	2	D. to pay for Pork when diging Stone for Church	1	1	7	"
"	2	D. to pay for Stationary	1	1	5	"
"		D. to pay S. Y. Chesley for Money given Chief	46	"	15	"
Decemb.		D. to pay Walter Colquhoun his account	47	1	7	6
"	13	D. paid John Mc Dougall his account	48	7	5	6
"		D. to procure Butter for the Chief	1	8	"	"
"		D. paid Buccannan & Baker their account	50	5	0	3
		D. paid Joseph Briggs his account	51	3	5	"
		D. paid Andrew Fulton his Account	52	10	"	"
		Agent 10 percent on £ 588.2.2 Collected	✓	58	16	2½
			✓ £	600	15	3½

1847			In what paid	Acres	Amount £	s	d
February	10	Amount Brought forward			146	8	9
"	10	By rent from Nelson Farlinger acpt	Cash	103½	1	"	10
"	10	D. Joseph Derushey in full	Wht & Cash	97½	"	12	4½
"	10	D. Angus Grant D.	" "	175	1	1	10½
"	10	D. James Gould	" "	66	"	8	3
"	10	D. Alexd. Cameron on Noat	" "	200	2	17	6
"	10	D. William Fitz Patrick	Beef	130	3	"	3
"	10	D. Joseph Laundray acpt	Wht & Cash	100	"	12	6
"	10	D. Archable Mc Donell	" "	100	"	18	9
"	10	D. Angus Mc Donell in full	" "	100	"	12	6
"	10	D. John Craige D.	Wheat	130	"	16	3
"	10	D. Thomas Burns acpt	D.	60	"	10	"
"	10	D. Alexd. Mc Carter D.	W & Cash	100	"	12	6
"	10	D. James Loney D.	" "	90	1	9	3
"	10	D. James Craig in full	Wheat	175	1	1	10½
"	10	D. Peter Mc Dougall acpt	Wht & Cash	100	"	12	6
"	10	D. Duncan Mc Donell full	Wht	200	1	5	"
"	10	D. Alexd. Mc Donald in full	D.	200	2	15	"
"	10	D. Nelson Loney D.	D.	120	"	15	"
"	10	D. John Flanagan in full	Wht. Cider	350	2	3	9
"	10	D. Patrick Golaher acpt	Wheat	50	"	12	6
"	10	D. Alexd. Mc Dougall in full	W & Cash	100	1	5	"
"	10	D. John & Martin Toburn in full	" "	230	1	8	9
"	10	D. Alfred Mc Gee in full	Wheat	75	"	9	4½
"	10	D. Sutherland Colquhoun in full	pork	200	1	5	"
"	10	D. Alexander Smith acpt	Cash	115	1	"	"
"	10	D. Rotherick Mc Leland	Cow	100	4	"	"
"	10	D. Donald Fraser acpt	Wht & Cash	112	"	14	"
"	10	D. John S Mc Donell in full	Cash	200	5	8	1½
"	10	D. Hugh Mc Donell acpt	Wheat	150	"	7	6
"	10	D. Donald Mc Donell D.	Cow	100	3	10	"
"	10	D. Donald Grant D.	Cow	100	4	"	"
		Amount Caried forward		✓ £	193	14	11½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43692

Dr

62

The British Indian of St Regis in account current with S Colquhoun for his agency in the collection of the Rents due the said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West for the year ending the 31st December 1847 and the expenditure there of—

1847		Vouch.	Amount £	s	d
	Amount Brought forward	✓	600	15	3½
	Amount Carried forward	✓	£ 600	15	3½

1847			In what paid	Acres	Amount £	s	d
Feby	10	Amount Brought forward			193	14	11½
"	10	By Rent from Gilmon Taylor in full	Cow	100	3	2	6
"	10	D° Alexander M° Kercher acpt	Cash	200	2	10	"
"	10	D° James Butterworth D°	D°	100	"	10	"
"	10	D° Daniel Cain in full	D°	60	"	7	6
"	10	D° Cash on Cognowvites	D°		5	14	8
"	10	D° William Harley on Note	Cow & Bull	200	9	5	"
"	10	D° John Cross acpt	Cow	100	4	"	"
"	10	D° Samiel Camour D°	Cow & Cow	90	6	1	3
"	10	D° Samuel Cadams in full	Cash	30	"	10	"
"	10	D° Mrs Donald M° Master	Cow	180	4	10	"
"	10	D° Solomon Raymond in full	Cash	360	3	15	"
"	10	D° William Raymond D°	D°	200	2	"	"
"	10	D° Solomon Y Chesley D°	D°	376	10	"	"
"	10	D° John Dorin D°	D°	30	1	5	"
"	10	D° Daniel Wagoner D°	D°	30	"	15	"
"	10	D° Amable Teson D°	D°	60	1	15	"
"	10	D° Davia Sumers acpt	Cash & Goods	30	4	12	6
"	10	D° Heirs of Major Powel in full	Cash	80	2	10	"
"	10	D° Jacob Merkley D°	D°	30	"	10	"
"	10	D° Spencer acpt	D°	80	2	10	"
"	10	D° Ezra Adams D°	D°		2	5	"
"	10	D° John Hamelton in full	D°	300	5	"	"
"	10	D° Belding Adams in full	D°		1	10	"
"	10	D° Hugh M° Pherson acpt	Cow	100	4	"	"
"	10	D° Duncan M° Pherson D°	Cow	100	4	10	"
"	10	D° Duncan Campbell D°	D°	200	4	5	"
"	10	D° Parks in full	D°	100	3	13	6
"	10	D° Rotherick M° Donell acpt	D°	100	4	"	"
"	10	D° Christopher Bell by note	Cash	100	1	5	"
"	10	D° Walter Colquhoun	British Stamps	250	3	4	6
		Collected this year from the Reservation in Upper Canada including Islands		£	293	11	4½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43693

Dr

The British Indians of St Regis in account Current With Indians on their Reservations in Upper and Lower Canada for the year ending the 31 December 1847

1847			Voucher	Amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	600	15	3½
		Amount Carried forward	✓ £	600	15	3½

Cr

Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due the said and the Expenditure there of

1847			In What paid	Acres	Amount £	s	d
Febry	12	By Rent from Alexr Fraser acpt	Wht & pork	100	1	15	"
"	12	Do Dougall McKenan Do	" "	150	1	17	6
"	12	Do Donald Grant Do	Cash	100	"	12	6
"	12	Do James McDonell Do	Wht & Cash	100	1	5	"
"	12	Do Duncan McRea Do	pork	172	2	9	9
"	12	Do John McBain Do	"	100	1	8	"
"	12	Do Donald Murkenson	Cash	50	"	12	6
"	12	Do William Steirt in full	"	150	1	17	6
"	12	Do Donald Fraser	Wheat	100	1	5	"
"	12	Do John Davidson	"	100	1	5	"
"	12	Do Francis Derushey	Wht & Cash	66	"	16	8
"	12	Do Hugh Grant	" "	50	1	17	6
"	12	Do Joseph Brezeau acpt	Cash	30	1	"	"
"	12	Do Samiel Miller Do	Cash & Wht	460	11	19	2
"	12	Do Donald McRea Do	Wheat	150	2	2	10
"	12	Do Angus Lashamb	"	66	1	11	9
"	12	Do John Parker for Interpreting	Wood &c	50	"	14	"
"	12	Do Edward Demmen	Wheat	100	1	5	"
"	12	Do John Murkenson on account	"	120	1	10	10
"	12	Do Patrick Bannon in full	Wht & pork	200	2	17	6
"	12	Do Joseph Chomondon Do	Wht & peas	200	2	5	5
"	12	Do Angus Chomondon acpt	Cash	200	2	10	"
"	12	Do Duncan Gilles in full	Wht & pork	200	2	10	"
"	12	Do Andrew Leclair Do	Wood & peas	44½	"	11	6
"	12	Do James Kinchler Do	Oats & Cash	210	2	15	"
"	12	Do Jacob Waid	pork	100	2	14	9
"	12	Do Alexander Gardner in full	Wheat	250	3	2	6
"	12	Do Rotherick Murkenson	"	100	1	5	"
"	12	Do Murdock Murkenson	"	100	1	5	"
"	12	Do Donald Murkenson	Pork	100	1	5	"
"	12	Do Horace Brunson	Cow	100	3	10	"
		Amount Carried forward	✓ £		63	17	2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43694

Dr. The British Indians of St Regis in account current with Indians on their Reservations in Canada East & Canada West for

1847			Vouchers	amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	600	15	3½
		Amount Carried forward	✓ £	600	15	3½

Cr.

S Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due the said the year ending the 31 December 1847 and the expenditure there of

1847			In what specie	Acres	amount £	s	d
Febry	12	amount Brought Forward		✓	63	17	2
"	12	By Rent from Rwt D Moodey in full	Cash	100	5	"	"
"	12	D. Edward Roach	"	25	--	5	"
"	12	D. John B Dyoashey in full	Wheat & Pork	33	"	11	6
"	12	D. Peter Myars acpt	Wht	50	"	14	5
"	12	D. John Mc Miller	"	100	2	11	7
"	12	D. James Johnson	Cash	60	1	8	"
"	12	D. Archable Mc Master	Wht Cash & Corn		9	16	10
"	12	D. Angus Colquhoun	Cash	100	1	5	"
"	12	Moses Miller in full Junr	Cash & Pork	100	3	"	5
"	12	D John Cameron acpt	Wheat	100	1	17	6
"	12	D. Orlando Brunson D	Cash		2	15	"
"	12	D. Moses Miller Senior D	"	25	"	5	"
"	12	D. Thomas Bass D	Wheat	100	1	3	"
"	12	D. John Mc Master D	Wht & Corn	400	10	3	4
"	12	D. Allen Cameron D	Wheat	200	2	12	6
"	12	D. William Mc Lean	Pork	100	2	6	3
"	12	D. John Fraser	Wheat		1	6	1
"	12	D. James Stevens in full	Corn & Wheat		7	11	3
"	12	D Farance Mc Auley	Cash & Wht	100	1	5	6
"	12	D. Antwain Latulip	Wheat	45	"	10	"
"	12	D. Davie Bass acpt	"	100	1	2	4
"	12	D. Austain Mc Donell D	Pork		1	11	5
"	12	D. Alexr Mc Rea	D.		2	12	"
"	12	D. Alexr Mc Donell	Cash		"	12	6
"	12	D. Laughlin Mc Bain	D.	100	1	5	"
"	12	D. Angus Mc Gillis in full	Corn & Pork	100	5	6	3
"	12	D. James Fraser	Wheat & Pork		2	17	6
"	12	D. Donald Crookshank	Pork	116	1	5	6
"	12	D. Hugh Mc Master	Wheat		1	5	"
"	12	D. John & William Empey	Wood & Corn	100	2	3	6
		Amount Carried forward	✓	£	140	6	4

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43695

Dr. The British Indians of St. Regis in account current with Said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West

1847			Voucher	Amount £	s	d
		Amount Brought forward	✓	600	15	3½
		Amount Caried forward	✓ £	600	15	3½

Cr. S Colquhoun for his agency in the Collection of the rents due the for the year ending the 31st December 1847 and the expenditure thereof

1847			In Wht paid	Acres	Amount £	s	d
Febry	12	Amount Brough forward		✓	140	6	4
"	12	By rent from Peter Arquet acpt	Order		1	"	"
"	12	D. Peter Don	pork	100	1	5	"
"	12	D. Farquher McLeland	Cash	100	1	5	"
"	12	D. Thomas Farlinger acpt	D.		2	10	"
"	12	D. Edward McCaffery D.	Wht & pork		3	9	7
"	12	D. Widow John Og McRea D.	Order	100	1	"	"
"	12	D. John Davidson acpt	Wht & Cash		11	7	6
"	12	D. John Golaher in full	pork	200	2	10	"
"	12	D. Allen Lincoln D.	Cash		3	4	9
"	12	D. Charles March D.	D.		14	"	"
"	12	D. Bucanan & Baker D.	Goods		6	15	"
"	12	D. William Brakey	Wheat	50	1	10	"
"	12	D. Donald Ward	Wood & freight	100	1	5	"
"	12	D. Richard Ward	D.	16¾	"	4	2
"	12	D. Joseph Lacomb	Cash	4	"	5	"
"	12	D. Jones Schrier	D.	200	5	"	"
"	12	D. John Spink acpt	Cow	100	4	10	"
"	12	D. John Fleming D.	Cow	100	5	"	"
"	12	D. Joseph Aubray D.	Cow		5	"	"
"	12	D. Charles Maville D.	Cow & Potato	200	3	10	"
"	12	D. John Ashburn D.	Cow	100	3	"	"
"	12	D. Malcomb Smith	Cow	100	4	5	
"	12	D. Donald McRea	Cow	100	3	"	"
"	12	D. David Napier in full	Cash	100	14	5	4
"	12	D. Horatio Spencer in full	D.	50	1	10	"
"	12	D. John B Tylon	potato & Wood	84	1	1	"
"	12	D. Charles March by S. Y. Chesley	Cash		13	"	"
"	12	D. John Frothingham in full	Goods	1	3	15	"
"	12	D. Angus Derushey in full	Wht & Wood	100	1	5	"
"	12	D. Murty Long	Cow		2	12	6
		Amount Caried forward	✓	£	262	11	2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43696

Dr

The British Indians of St Regis in account current with S. Colquhoun for his agency in the Collection of the Rents due the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada West for the Year ending the 31st December 1847 and the expenditure there of

Cr

1847			Amount £	s	d
		Amount Brought forward	600	15	3½

1847			In what paid	Acres	Amount £	s	d
		Amount Brought forward			262	11	2
February	12	By Rent from Duncan Mc Rea on account	Cow		4	8	"
"	12	Dr Murdock Mc Rea Dr	Cow		3	2	6
"	12	Dr Donald Mc Millen Dr	Cow		4	7	6
"	12	Dr Angus Smith Dr	Cow		4	10	"
"	12	Dr Edward Mc Caffery Dr	2 hifers		4	"	"
"	12	Dr Mrs Parsons Taylor per the estate Lt James Miller	goods & cash	1	9	1	7½
"	12	Dr Duncan Mc Rea	Cash	100	2	10	"
		Amount Collected from the Reservation in Canada East		£	294	10	9½
		Amount Collected from the Reservation in Canada West		£	293	11	4½
		Ballance due agent at this settlement			12	13	1½
				£	600	15	3½

We certify that we ware present when this Account was red and examined in detail by the Subscribing Chiefs and that they expressed their satisfaction of its justness and Correctness.

Witness

vo nen te o na ta k8en te Interpreter
Walter Colquhoun
Reuben Robson

We the undersigned British Chiefs at St. Regis have this day seen and examined this account of Eighteen pages of the transactions by the agent herein named in the Collection and distribution or expenditure of our Revenue arising from our Lands in Canada East & West for the period herein mentioned which we find satisfactory just and correct.

8i se x te ka ri on Tie
s8a sen x sa te ha 8en no ten
s8a sen te o sha ra k8en te
Tie ri x sha ko ia ten ta
ro 8i x tha a ro kon ren te
sak x ta ra tie
a ton 8a x sa ko ke te

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43697

Eastern District } Personally appeared before me
Province of Canada } John McDonald One of Her Majestys
Justices of the Peace in and for said
District. Sutherland Colquhoun Sovernm
Agent to the St. Regis Indians, and
being duly Sworn, deposeth and Saith
that this account is correct to the best
of his belief

Sworn at Charlottenburgh in Canada West
this 6th day of May 1848

S. Colquhoun

John McDonald J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43698

S. Colquhoun, Agent,

1 February 1847

To Ascertain the terms on which Titles will be issued to the Tenants on the Indian Reservation in Glengary.

Ans^d: in part 8 February 1847

Col^n D. L. Napier,
Indian Office
Montreal C. E.

11/2/47

MONTREAL C.E. 1847

EAL

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43699

Charlottenburgh 1st February 1847

Sir

In reference to your communication of the 15th of December Last. I beg to state that I have informed the Tenants that the Government are desirous of getting the names of those who are desirous of procuring Deeds for their possessions. as I have not received the names of more than 35 or 40 at present and I thought it would be best not to return the List to you until after the Collection of the Rents, which will commence, on the 9th of the present month. The tenants are very desirous of knowing the price, and the time they will gett to pay it in, if you can inform me on the subject on or before the 9th of the present month there is no doubt but the Majority will be in favour of it.

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S Colquhoun

Coll. D B Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43700

CIVIL SECRETARY'S OFFICE,

INDIAN DEPARTMENT, 9th FEBRUARY, 1847.

CONDITIONS upon which the Inhabitants of the ST. REGIS INDIAN RESERVATION, in the County of Glengarry, Canada West, may receive titles in fee simple, to the Lands now in their possession.

1st.—That the Occupants of the Lots fronting upon the River Saint Lawrence, shall pay over to the Indian Department a sum of money equal to Six Shillings Currency per Acre, for the tracts in their possession ; one third to be paid down, the remainder in three equal annual Instalments, bearing interest at Six per Cent: parties willing to pay the full amount, will receive their Patents immediately.

2nd.—That the Inhabitants of the other Concessions shall be required to pay in like manner, for the Lots on which they are settled, at the rate of Five Shillings per Acre.

3rd.—No Patent to be issued to any Settler until he shall have paid up the rent due to the Indians at the period of his application for a Title from the Crown.

4th.—The Certificate of the Government Surveyor to establish the quantity of Land in the possession of each applicant for a Title ; in the event of conflicting claims, a Commissioner will be appointed by the Governor General to decide disputes.

5th.—The expense of the necessary Surveys and other contingent charges to be defrayed from the proceeds of the Sale of the Reserve.

6th.—The conditions above mentioned to be notified to the inhabitants of the above mentioned Reserve, by a Public Notice in the *Official Gazette* and the *Cornwall Observer*.

By Command,

GEORGE VARDON,

Assistant Superintendent General.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43701

G. Vardon Ass

Montreal 22d March 1847

Transmits a Copy of the Approved Order in Council of 19th instant relative to Long Island in the River St Francis, which has been occupied by Noel Annance and his late Father since the year 1799!!!

Notified to N. Annance 28d March 1847

30/3/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43702

Civil Secretary's Office
Indian Department
22nd March 1847

Sir

I have the honor to transmit to you the Copy of an approved order in Council dated 19th March 1847 in reference to the Petition of Noel Annance And to request that you will communicate the same to the Petitioner

I have the honor to be
Sir
your most obdt. Servt
George Vardon
Asst. Supdt. General

Lieut Col. Napier
L. I. A

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43703

Return of the Lands in the Possession of the Indians of Canada East.

1847

4-April-1847

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43703

Return of the Lands in the Possession of the Indians of Canada East.

1847

4-April-1847

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

7th April 1847

43704

Schedule of lands held by Indians in Quebec

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Return of the Lands in the Possession of the Indians Tribes of Canada East and of the Revenue derived therefrom.—

No. of Tribe.	Names	Residence	No. of acres of Land in possession of each Tribe.	Population				Income derived from Land.		
				Men.	Women.	Children.	Total.			
1.	Micmac.	Restigouche	680	111.	115.	198.	424.	Nil.		
2.	Amalecites.	La Perle &c.	3000	47.	45	50.	142	Nil.		
3.	Hurons.	Lorette.	1640	61.	62.	66.	189.	Nil.		
4.	Abénaquis	Bécancour	190	29.	31.	24.	84.	Nil.		
5.	Algonquins.	Three Rivers.	Hunters.	22.	30.	27.	79.	Nil.		
6.	Têtes de Boule	Wabmontashingue	Hunters.	31.	22.	33.	86.	Nil.	17	
7.	Iroquois.....	Caughnawaga.	42.336.	298.	326.	447	1071.	200	14	3.
8.	Abénaquis....	St. Francis.	11662.	95.	122.	142.	359.	60	19	7
9.	Nipissingue	Lake of 2 Mountains	167.	71.	81.	129.	281.		Nil	
10.	Algonquins			93.	104.	144.	341.		Nil	
11.	Iroquois....			564.	97.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nil	
12.	Iroquois.....	St. Regis—	47.900	146.	153.	250	549.	405	12	2

108.139
16.500 = 124.639

Observations in reference to the Lands reserved for, or claimed by the Indians Tribes abovementioned.—

No. 1.

The Micmac Tribe of Restigouche—

The Micmac Indians preferred a Petition to the Late Governor General for an additional grant of Land for the use of their Tribe which formed the subject of an Approved Report of a Committee of the Executive Council dated 1st October 1845. of which the following is an Extract,— "The Committee "without being furnished with information respecting the "extent of Land held by the Crown in the neighbourhood of "Restigouche are unable to advise Your Excellency on the "subject of the Application in favor of the Micmac Indians"

(who

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Return of the Lands in the Possession of the Indian Tribes of Canada East and of the Revenue derived therefrom.—

No. of Tribe.	Names	Residence	No. of acres of Land in possession of Each Tribe.	Population				Income derived from Land.		
				Men.	Women.	Children.	Total.			
1.	Micmac.	Restigouche	680	111.	115.	198.	424.		Nil.	
2.	Amalecites.	Ile Verte &c.	3000	47.	45	50.	142		Nil.	
3.	Hurons.	Lorette.	1640	61.	62.	66.	189.		Nil.	
4.	Abénaquis	Bécancour	190	29.	31.	24.	84.		Nil.	
5.	Algonquins.	Near Three Rivers.	Hunters.	22.	30.	27.	79.		Nil.	
6.	Têtes de Boule	Wabmontashingue	Hunters.	31.	22.	33.	86.		Nil.	47
7.	Iroquois.....	Caughnawaga.	42.336.	298.	326.	447	1071.	200	14	3.
8.	Abénaquis....	St. Francis.	11.662.	95.	122.	142.	359.	60	19	7
9.	Nipissingue	Lake of 2 Mountains	167.	71.	81.	129.	281.		Nil	
10.	Algonquins			93.	104.	144.	341.		Nil	
11.	Iroquois....		564	97.	9[illegible]	167	3[illegible]		[illegible]	
12.	Iroquois.....	St. Regis—	47.900	146.	153.	250	549.	405	12	2

108.139
16.500 = 124.639

Observations in reference to the Lands reserved for, or Claimed by the Indians Tribes abovementioned.—

No. 1.

The Micmac Tribe of Restigouche—

The Micmac Indians preferred a Petition to the Late Governor General for an additional grant of Land for the use of their Tribe which formed the Subject of an Approved Report of a Committee of the Executive Council dated 1st October 1845, of which the following is an Extract,— "The Committee "without being furnished with information respecting the "Extent of Land held by the Crown in the Neighbourhood of "Restigouche are unable to advise Your Excellency on the "Subject of the Application in favor of the Micmac Indians"

(who

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A0896

"who inhabit that locality; but if the Government is still possessed
"of sufficient land for the purpose, the Committee see
"no reason for withholding from that Tribe the use of a
"tract of Land of Ten or Twelve miles square, as a reserve,
"from which they may supply themselves with fuels."—

No. 2.

The Amalicite Tribe of Rivière Verte.—

The Amalicite Indians of the Rivière Verte Settlement have recently applied for assistance in Seed, Grain, Axes and Hoes to Enable them to Cultivate the land set apart for their use under an approved Report of a Committee of the late Executive Council of Lower Canada dated 28th April 1827.—

No-3.

The Huron Tribe of Lorette.—

The Huron Indians of La Jeune Lorette are in possession of Sixteen hundred acres of Land in the Seigniory of St. Gabriel but it is required for the supply of Fuel wood to the Tribe; The late Commissioners of Inquiry have recommended the adoption of the measure proposed by Sir James Kempt in the year 1830: "that certain purchases of Land should be made
" at Lorette to afford these Indians the means of obtaining their
"livelihood by Agriculture."—

No. 4.

The Abénaquis Tribe of Bécancour.—

The Abénaquis Indians of Bécancour presented a Petition to the Late Sir Charles Bagot in the Year 1842, Praying for the assistance of the Crown Law Officers to protect them against the Encroachments of certain intruders on their Lands; The Petition was referred to the late Attorney General, who appointed Mr. Vigna of Three Rivers to act in behalf of the Petitioners; but as yet nothing has been done for their relief.—

No: 5.

The Algonquin Tribe of Three Rivers.—

The Algonquin Indians of the neighborhood of Three Rivers, are employed as Hunters on the River St. Maurice, with the Exception of two of the Chiefs of the Tribe, who have taken Lots of Land in the Seigniory of Batiscan.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

No. 6.

The Têtes de Boule Tribe.

The Têtes de Boule Indians are all Hunters in the Service of the Hudsons' Bay Company; their principal Station is at Wabamoukinique near the Source of the River St. Maurice: Two or three Missionaries of the Frères Oblats are at present Engaged in the Conversion of these Indians from a State of paganism.—

No. 7.

The Iroquois Tribe of Caughnawaga.—

The Iroquois Indians of Caughnawaga are in the actual possession of the Seigniory of the Sault St. Louis which may be described in the following order Viz.t

Quantity of Land Conceded to Canadians.—	15000	Acres.
do " do under Indian Cultivation.—	2296.	"
do . do Sugar bush Reserve. —	1936.	"
do . do Common near the Village —	1500	"
do . do Waste lands to be Conceded . —	4004	"
	42336.	Acres.

An attempt is being made to induce the Chiefs to Consent to the demand of Certain Young men of the Tribe who have applied for small Lots of the Sugar Land for Settlement, which (if acceded to) may be of great benefit to the rising Generation of Indians.—

No. 8.

The Abénaquis Tribe of St. Francis.—

Seventeen families of these Indians having obtained a grant from the Crown of 8900 acres of Land in the Township of Durham Canada East, under Certain Conditions and several white Settlers having settled thereon without due Authority, the case was submitted for the consideration of the late Governor General in the Year 1844 when His Lordship was pleased to instruct the Attorney General to carry out the measure proposed by a Committee of the Executive Council of the late province of Lower Canada on the 1.st of July 1839. in order to render these Lands available for the Support of the Indian Grantees.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43708

Nos: 9 & 10.

The Algonquin Nipissingues Tribes

The Complaints of these Indians having been brought under the Special Notice of the late Commission of Inquiry, are adverted to by the Commissioners in their Report in the following terms.- Viz.t-

"The Claims of these "Indians have been repeatedly before the Government and "their present distressed Condition calls for its humane "interposition - the Nature of their Claim is founded on the "former occupation and gradual dispossession of the "Territory on the Banks and in the Islands of the "Ottawa; upon the terms of the Proclamation of 1763; "and upon the fact of their having (altho' illegally) "received Rents for Lands occupied by Settlers in those "Islands gives them a Claim to the favorable consideration "of the Government." "The Commissioners find it recorded "in the Report last quoted, which was confirmed by "another Committee in a report dated 17.th June 1839. "that the Claims of these Indians were in their opinion, "to be resolved into an Equitable Right to be Compensated "for the loss of the Lands from which in former times, "they derived their Subsistence, and which may have "been taken by Government for the purposes of Settlement "and that the measure of such Compensation should be "to place and maintain them in a condition of at least "equal advantage with that which they would have Enjoyed "in their former State." "They therefore recommended, that "a sufficient tract of Land should be set apart in the "rear of the present range of Townships on the Ottawa "River, and that such as may from time to time be "disposed to settle on Land should be located there, and "that both they, and the rest of their Tribes should continue "to receive such Support, Encouragement and Assistance as "may supply the place of their former means of Subsistence "and at the same time, prepare and lead them to a "state of independence of further aid."

"Town.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

"Your Commissioners having this latter end chiefly in view,
"as the fruit of the civilization and Social Elevation of the
"Indians, and considering the difficulties which would
"exist in bringing to bear upon Indians if located, as
"proposed in the rear of the Ottawa Townships, the
"means of Improvements which are recommended for the
"rest of their race, cannot recommend, that this part
"of the Suggestion be carried into Effect: Neither do they
"conceive that it would tend to the interest of these
"Indians to grant the prayer of their Petition, and to
"settle them upon the Isle aux Allumettes as it appears,
"that a large White population already occupy that
"Island a Number Amounting to 800 Souls, having
"petitioned for titles to Lands therein. whom it would
"at the present day, be impossible to dispossess." "They
"would therefore Suggest, that steps be taken to Induce
"these Tribes to remove either to the Manitoulin Island
"or to some other Settlement of Indians in the Upper
"Province in which the proposed institutions and
"arrangements for promoting the civilization of their
"Brethren shall hereafter be established, and that in the
"mean time temporary Assistance not to exceed the
"amount granted to their Brethren in Upper Canada, under
"similar Circumstances, Viz^t. £2.10.0 per head annually,
"be afforded to them in order to remove the most pressing
"of their wants."

"That considering the value of the Lands
"sold on the Banks of the Ottawa, and the Revenue
"derived from the Cutting of Timber on the ancient hunting
"Grounds of these Tribes, which has led to the destruction of
"their means of Subsistence, this payment becomes an
"Equitable Charge upon the Revenue of the Crown Lands."

No. 11.

The Iroquois Tribe of Lake of two Mountains.

The Iroquois Indians of the Lake of the two Mountains occupy 564 acres of Land under Certain Titles of Concession from the Superieur of the Mission at that place.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43710

No. 12.

The Iroquois Tribe of St. Regis.

The Iroquois Indians of St Regis having offered to surrender to the Government of Upper Canada for a certain amount of Annuity the Land reserved for their use in the County of Glengarry, amounting to 26000 Acres or thereabouts, the following Notice of this offer appears in the Report of the late Commission of Inquiry. "The situation of the property belonging to this "Tribe in Upper Canada deserves consideration - it is for "the advantage of all parties that the Arrangements "proposed by the Indians, should be carried into effects. "The tenants are unable to obtain a Title for the Lands "in their occupation, and are consequently debarred "from all political privileges attaching to freehold "property. - The Indians will receive a definite and "certain amount in lieu of the Rents, which they have "yearly more difficulty in collecting - while the Government "will obtain possession of about thirty thousand acres, "which, if sold at the reduced price of five shillings "an acre (the Minimum price of Crown Land in "Upper Canada is 8/. an acre) would produce to the "Government a Capital of £7500, the proceeds of "which would yield an interest at six per cent. "of £400 a year - Your Commissioners therefore concur "in the following extract from the General Report of "the Committee of the Executive Council of Lower Canada "on the Indian Tribes of 13th. June 1837." -

"Seeing that in 1814 the rent of "this tract Amounted to £150, and that the sufficiency of "the Titles of the occupants, except those of recent date, "might admit of question, the Committee would "submit to Your Excellency whether more advantageous "terms might not be obtained from the Government "of Upper Canada for the extinction of the Indian "Title." —

Indian Office L. C.
Montreal 7th April 1847.
D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

A·F E T Y A F I L M

43711

Civil Secretary

12 March 1847

With Extract of a Letter to Mr Supt. Anderson respecting the care of implements of husbandry, Mechanic's tools, Cattle &c. at the Indian Settlements where the Agricultural occupations are carried on in Common.

Memo

To be considered when the Genl Annual Report of the Supts is being prepared &c

38/4/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43712

Civil Secretary Office
Indian Department
12th April 1847

Sir

I am directed by the Governor General to transmit to you the extract of a letter to Mr. Superintendent Anderson, and to request that you will be pleased to take the subject into your consideration with a view to the adoption of such measures as may be supposed to be generally beneficial to Indian Tribes in Canada.

I have the honor to be
Sir
your most Obt Servt
T. Macaulay Major
Civil Secretary

Lieut Colonel Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Extract

Civil Secretary's Office
Indian Department
10th April 1847

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant transmitting Requisitions Nos 1, 2, 3 & 4 on behalf of the Saugeen Indians, and to inform you that as the tribe have a large amount to their credit, His Lordship is disposed to sanction the expenditure; at the same time I am to observe that it appears to the Governor General, that there is a want of system as regards the agricultural occupations which are carried on in common in the Indian Settlements, and as the implements of husbandry mechanics tools &c. are purchased from the common fund, that they ought to be placed under the care of some one person who should be accountable for them as well as for the Cattle &c. But as this subject would involve more lengthened details

Thos. G. Anderson Esqr
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43714

details than can be comprised within the limits of an ordinary letter. I am to request that you will take it into your consideration with a view to bringing it under the notice of the Governor General at the approaching annual meeting of the Visiting Superintendents when some plan ought to be devised applicable to all Indian Settlements and which may be put into practice at the next general inspection.—

I have the honor

&c &c &c

Sd/ F. E. Campbell
C. Secty

Certified
Alnus Extract
George Vardon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43715

J. Colquhoun, Agent

23d April 1847

Transmits his Account as Agent at St Regis for the Year 1846, in duplicate, with Vouchers.

Received 27 April 1847

45/0/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43716

Charlottenburgh 23rd April
1847

Sir

Enclosed I transmit for
your inspection, in duplic-
-icate my account for the
past year, as Agent to the
British Indians at St. Regis

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun

Lieut. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

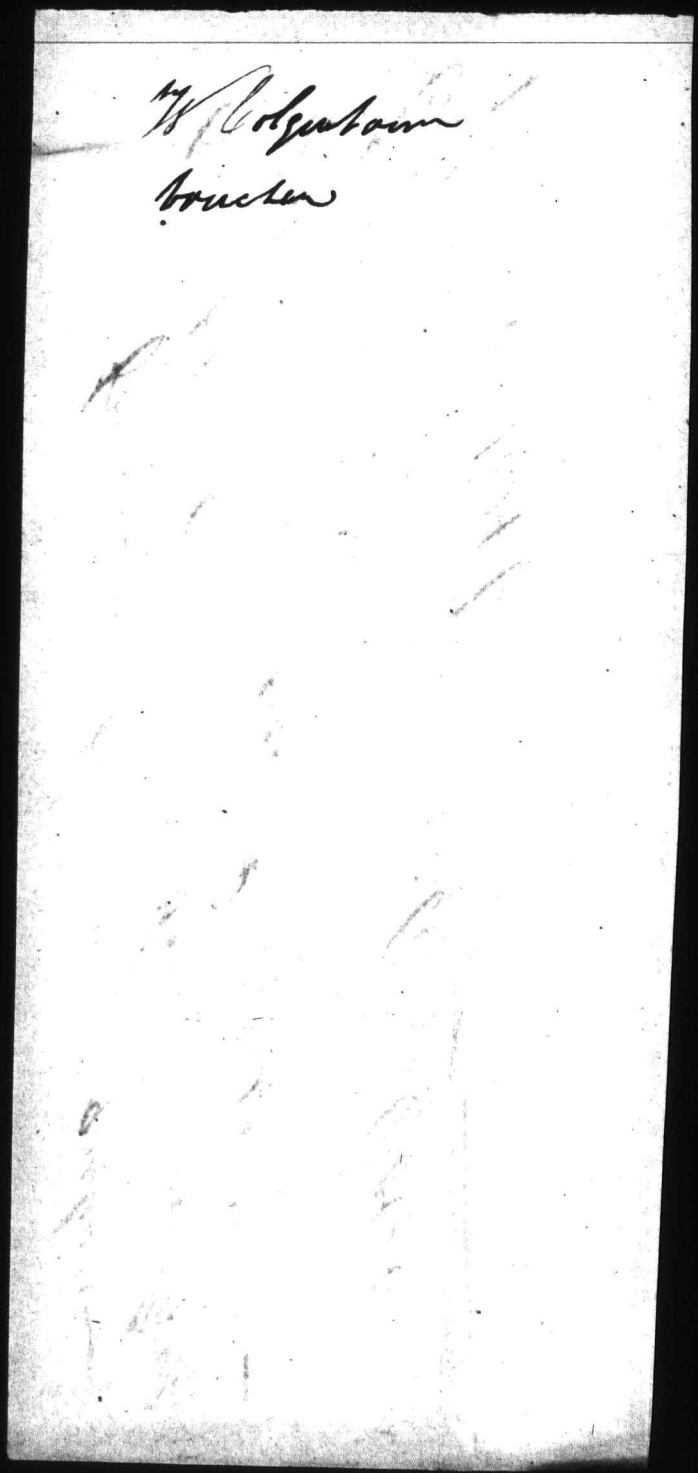
A3717

Received from Sutherland Colquhoun
One pound Cy — being for Hay
Oats & Victuals for the Chiefs. When
Collecting Rents —
Charlottenburgh
12th Feby 1818

Walter Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43718

Receiv from Sutherland Colquhoun, Five Pounds by being the Amount of a Cow Sold the British Chiefs — on account of Rent in 1846

Dundee
13th Feby 1847

Peter Donn

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Peter Downs
Receipt
for a Cow

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43719

Received from Sutterland Colquhoun Five Pounds Lyr. being the amount of a Cow Sold the British Chief on account of Rent in 1846

Dundee the 13th Feby 1847

Lined Peter Down

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate. 43720

Return of Presents proposed to be issued to a distressed Widow and two Children of the Mohawk Tribe of the Bay of Quinte', C. W., now at Caughnawaga.

4 Strouds, Yards, Four
1 Blanket of 2½ points
1 Do " 2 do.
1 Do " 1 do.

Indian Office L. C.
Montreal 24 April 1847
D. Napier

Approved,
By Command,
J. Campbell Major
Civil Secretary

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate

1847

Index 30 April

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43722

Civil Secretarys Office
Indian Department

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 18th Ultimo transmitting the Copy of a communication from Mr DeLonnier the Agent of the Iroquois Indians residing at Saint Louis, and request that you will state for His Lordships information whether the Tribe are willing, that the land referred to, should be sold, and you will be pleased to transmit a Sketch of the land in question to enable the Governor General to understand its exact position. –

I have the honor to be
Sir
your most obdt Servant
T. B. Campbell Major
Civil Secretary

D. C. Napier Esqre
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43721

Civil Secretary

April 1847

To State whether the Iroquois' of Caughnawaga are willing that the land in front of the Seigniory, and adjoining the Chatrauguay line, should be sold, as proposed by Mr de Lorimier, and to transmit a Sketch of the land in Question to enable the Governor General to understand its exact position.

Vide Report of 19th June 1847 hand to the Civil Secretary

40/4/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SAFETY FILM

43722

Civil Secretarys Office
Indian Department

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of your letter of the 18th Ultimo transmitting the Copy of a communication from Mr DeLonnier the Agent of the Iroquois Indians residing at Saint Louis, and request that you will state for His Lordships information whether the Tribe are willing, that the land referred to, should be sold, and you will be pleased to transmit a sketch of the land in question to enable the Governor General to understand its exact position. –

I have the honor to be
Sir
your most Obdt Servant
T B Campbell Major
Civil Secretary

D. C. Napier Esqre
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43723

S. Colquhoun, Agent.

26th April 1847.

Reports that he has comm.d to the British and American Chiefs, the orders conveyed to him on the 17th Ulto. relative to the complaints of the former.

46/4/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43724

Charlottenburgh 26th April 1847

Sir

According to the Instructions received in your Letter of the 17th March last I have held a Council, at St Regis, and had the British, and American, Chiefs, and Indians, present, when with the assistance of an Interpreter, I caused them to be distinctly informed, that after receiving this information, if any of the British Indians, cutt timber on the New York, Reservation, they should suffer the Consequence.

but the British Chiefs Complain, that the Americans Indians, have always been allowed to cutt timber on this side of the lines, and dispose of it for their own benefit and use.

With respect to the American Indians, I at the same time, pointed out to them, the necessity of conducting, them selves like honest men, so long as they remain this side the lines, of which they appeared to be satisfied.

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S. Cobquhoun

Coml. D C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43725

Agnes Claus of the Mohawk Tribe of the Bay of Quinté, Widow of Joseph Claus a Warrior of that village, is in the receipt of an Allowance from the Land payments of 10 Dollars for herself and four dollars for each Child :- her family consists of One Girl of 15 years : One Boy of 9 : and the third is a Girl of 2 years of age.

She has the Boy and the little Girl with her at the Sault. — (Obtained the above particulars from herself at the Indian Office, on the 28th April 1847.)

4 yards strouds
1 of 2½ pt Rt
1 of 2 do
1 of 1 — do — } Presents allowed to the widow & children abovementioned — { Rations to widow 15½
do - 2 children 20⅔

Approved from 20 April to 20th May 1847 - 31 days or 36 1/6 Rations

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43726

Civil Secretary

31 May 1847

That the Petition of the Montagnard Indians dated 8th April 1847 has been Received and is under Consideration. (Vide Report of 14th May 1847.)

Received 1 June 1847, and Commd. to the Anl. Mr Duroschen Missionary to the Petitioners 4 June '47

54/5/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Civil Secretarys Office
Indian Department
31st May 1847

Sir

I am directed by the Governor General to acknowledge the receipt of the Petition of the Montagnard Indians with your † Report thereon, and to request that you will inform the Petitioners that the subject is under consideration

† 14 May 1847

I have the honor to be
Sir
Your most obt Servt
D Campbell Majr
Civil Secretary

Lieut Col Napier
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43728

Noel Hamance.

Long Island 5 June 1847

Acknowledges his receipt of the Copy of the Order in Council relative to Long Island in the River St Francis &c

Received 9 June 1847

57/6/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Long Island 5th June 1847

43729

Lt. Col. D.C. Napier

Much respected Sir,

Your kind favor enclosing the Long Island document reached me in due time; and I must say without any affectation that you have laid me under such an oppressive debt of gratitude that I hardly know how to express myself on the subject. But however man may feel his inability to make adequate returns for disinterested and distinguished favors, chance may one day throw him into a position that may enable him to evince to his Benefactors that he is no stranger to the noblest feelings of (gratitude) his nature. I now feel myself secure with regard to that property for which so much trouble has been given to me and my children. I much regret that nothing has been done for the moral and intellectual improvement of the young and rising portion of our tribe. The importance of that subject needs not to be brought into discussion; but financial difficulties may interfere — State affairs, perplexities arising from difference of opinion and want of harmony in legislative bodies may impede the accomplishment of objects of the first importance. We are aware of the difficulty of making addition to expenses already too great: but there are ways and means of meeting the circumstances of the times.

If

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43730

If our Government cannot afford to support a respectable School in the village for want of Money let a certain portion of the annual Equipment be applied for that purpose. the blue Strouds which is of no use to the Indians and the small blankets for children can be taken out and the money applied to support the School. This is my humble opinion on the subject; and I think I can make the most respectable part of the tribe to coincide with me. a School we must have — if a petition is necessary it may be done. however everything will depend on your advice.

I must beg leave to draw your attention to another object: Mr J. Gill trader near our village has bought almost all the Indian Lands in Durham; and this was done at 1/3 per acre — In consequence I intend with your permission to petition that no one should allowed or authorized to draw rent except an Indian. because I think that Gill has been imposing on poor Indians

I am
Dr Sir
with profound respect
Yours &c

N. Annance

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43731

Copy

Wm D. Le Macdonell

to

Montreal 19 July 1847

Respecting the Complaint of
Certain Indian Settlers in Glengarry
who are encroached upon by
the East line of the Township
of Roxborough —

Original returned to the
Civil Secy with a Report, on
the 27 July 1847.

78/7/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

City of Montreal
19th July 1847.

43732

Sir,

I have been requested to take steps in relation to the situation of a number of People who hold Indian Leases, in the rear part of the Indian Reservation in the County of Glengarry, these Leases are supposed to be covered by the Clergy Reserved lands in the Township of Roxborough joining the Indian land on the West.

I am under the impression that you can place this matter in a proper position without going through the formality of Petitioning.

As the best evidence of the situation of these parties, I beg leave to forward the communication of Mr. John Ficher a Scotch Emigrant who has acquired by industry a very respectable property, and whom I can recommend as a person of strict (integrity

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

integrity. –

Their views of the Case seems very reasonable viz: that the Lands in Question shall not be subject to rent till such times as it is defined.

Your answer, in order that I may communicate the same to the parties will oblige Sir.

Your obedient

humble Servant

(Signed. D. E. MacDonell.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Names of Parties who hold Indian Leases and who are encroached upon by the East line of the Township of Roxborough.

John MacPhee.	Lot No 12 & ½ 13	20th	Concession	1820.
Malcom Campbell.	" ½ 13, 14 & 15.	20	" Do.	Do
John Fisher.	12	19	Do.	Do
John Mac. Rae.	13.	19	"	"
John Mac Phee.	14 & 15	19	Do	Do
Alexander MacKercher	15 & 16	18	Do.	1823.
Dougald MacColl.	13 & 14	18.	Do.	1825.
Peter Fisher	13. 14 & 15	17	Do.	1818.
Peter Cameron.	15 & 16.	16	Do.	1818.
John MacNaughton	13 & 14	16	Do.	1818.
Peter Campbell	13 & 14	15	Do.	1818.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43735

S. Colquhoun

31st July 1847

Agreeably to the letter sent to him on the 17 instant, the Chiefs & Warriors have been advised to remain at their Village as much as possible during the existing pestilence.

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal
C. E.

79/7/47

V.M.S.

MONTREAL
AU 5 ST
1847
L.O.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43736

Charlottenburgh 31st July 1847

Dear Sir

In Answer to your Letter of the 17th Inst. I have to state that with the Assistance of the Revd Mr. Marcoux. Missionary at St Regis, the Chiefs and Warriors of that Village have been advised to remain at home as much as possible,

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun.

Lt. Col. D. C. Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

39/8/48 C5/4

43737 Petition of John Clark

Cornwall 9 August 1847

Transmitted this Geo Marshall
14 March 1848

Prays for a Patent for Lot
No 11 of 5th Concession Glengarry
Reserve as Devisee under the
Will of his late Father Danl
Clark

Vide Report 5 June 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43738

To His Excellency The Right Honorable the
Earl of Elgin and Kincardine Governor General
of British North America &. &. &.

The petition of John Clark of
of the Town of Cornwall Yeoman —
Humbly Sheeweth,

That Your petitioner is the eldest
son and heir at Law of the late Daniel
Clark deceased, in his life time resident
on, and owner of Lot Number Eleven in
the fifth Concession of the Indian Reservation
in the town ship of Charlottenburgh, in
the County of Glengarry in the Eastern Distric

That Your petitioners father died in
the summer of the Year A.D. 1840 that
he Made a will, duly proven since, and
Registered in the County according to law
Copy of which certified by the Registrar
accompanies this petition, and to which
Your petitioner humbly refers Your Excellency
That by the said will and Testament Your
petitioners father, in a mistake devised to
him Lot Number ten in the fifth Concession
aforesaid; to which the said testator had
not the least Right or title, that the same
belongs to and is in possession of Angus
& Daniel Parks, who inhereted the
same from their father Nathan Parks —
That Your petitioners father undoubtedly
intended to bequeath Your petitioner farm
the farm which he owned and it may
be possible that a Court of Law might
invest Your petitioner with the same as
Your petitioner is advised that Courts
give effect to the intentions of a testator
when the same can be inferred from a will
That Your petitioner under the circumstances

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43739

humbly Conceiving that he has a Right to Lot number Eleven in the fifth Concession of the Indian Reservation of the Township of Charlottenburgh the Lot on which his father lived for many Years, as Lefed of the Indians of St Regis and which his late father intended to will to him, as he had no other Estate to devise prays that your Excellency will be pleased to permit him to become the purchaser for the same, under the late Regulations Respecting Indian Reserves & as he is ready to pay the whole of the Commutation money he also prays that a patent may issue to him for the said Lot number Eleven, and as in duty bound he will ever pray -

Cornwall 9th August 1847

John Clark

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43740

Copy

Requisition for Articles
for the Indian Office 6.E.

Montreal 15th September 1847

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43741

Copy

Canada East.

Required for the Office of the Visitor Superintending Indian Affairs, the following Articles, viz:—

1 "Wood" Box (dimensions to be furnished)	No.	One
3 Stands for Letter Presses (do. — do.)	do.	three
4 Office Chairs	do.	four
1 Wire Fender	do.	One
1 Set fire Irons	do.	One
1 Sheet Iron Coal Scuttle	do.	One

Indian Office L. C.
Montreal 15th September 1847

(Signed) D. Napier

Approved by Command,
(Signed) T. E. Campbell, Major,
Civil Secretary.

a true Copy,
D. C. Napier

To
The Deputy Commissariat Officer
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43741

Canada East.

Required for the Office of the Visitor Superintending Indian Affairs, the following Articles, viz:—

1 "Wood" Box (dimensions to be furnished)	No:—	One
3 Stands for Letter Presses (do: — do: —)	—	three
4 Office Chairs	—	four
1 Fire Fender	—	One
1 Set fire Irons	—	One
1 Sheet Iron Coal Scuttle	—	One

Indian Office C. E.
Montreal 15 September 1847

(Signed) D. C. Napier

Approved by Command,
(Signed) T. E. Campbell, Major,
Civil Secretary.

a true Copy,
D. C. Napier

To The Deputy Commissariat Officer
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43742

Canada East.

Requisition for certain Articles of Stationery for the the Indian Office at Montreal, 17th September 1847.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43743

Canada East

Return of Stationery required for the Office of the Visitor superintending Indian Affairs for the Year 1847.

Service	Reams of Paper: Post	Reams of Paper: Foolscap	Reams of Paper: Letter	Reams of Paper: Note	Reams of Paper: Blotting	Reams of Paper: Cartridge	Books: Letter	Books: Memorandum	Quills No.	Wafers ~~lbs~~	Sealing Wax Red, ~~lbs~~	Silk Cord, pieces	Black Lead Pencils, dozens	Broad Tape, dozens	Envelopes assorted, No.	Ink: Black, papers	Ink: Red, papers	Pen Knives No.	Scissors, pairs	India Rubber, pieces	Paper Knives No.	Steel Pens, Boxes	Wax Candles, ~~lbs~~	Paper Springs, No.	Stroks No.	Ink Stands, No.	Despatch Boxes with Cross	Imperial Calendar 1847
Indian Office C.E. Montreal	.	1	1	½	½	.	.	4	200	.	3	.	4	1	300	2	.	2	2	.	2	12	4	.	1	.	.	

Indian Office C.E.
Montreal 17th September 1847
D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43744

Account
Charles Forest

£ 56-19-10.

18472 30

Paid by Warrant

Rs. 699.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43745

Account of sums due to Ch. Forest, Schoolmaster at Christieville, St. John's, for board, tuition &c of Indian Boys, from the period of July 1st to Septr. 30th 1847 inclusive

	Weeks	Days	Weeks	Days	Amount Currency L	S	D
No. 1, from July 1st to Septr. 30th	13	1					
Deduct	13	1	.	.			
No. 2, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	4	3	8	5			
No. 3, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 4 from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	4	12	4			
No. 5 from Do. to Do.	13	1					
Deduct	13	1	.	.			
No. 6, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	12	.	1	1			
No. 7, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 8, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	4	12	4			
No. 9, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 10, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 11, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 12, from Do. to Do.	13	1					
Deduct	12	.	1	1			
			101	6	at 8/0 p. week for board &c	40	14	10

To Quarterly allowance for Clothes for 8 boys	4	0	0
= Rent of Institution	6	5	0
= Quarterly Salary	6	0	0
	£ 56	19	10

Certified
D. Sapier

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43746

Mr S. Colquhoun

Charlottenburg 9th October 1847

With List of the British Indians of the Grand Turtle Band shewing who are desirous of having Mathias Karchesen as Chief, vice Jos: Kentiokwa deceased

O.H.M.S.

Con.t D.C. Napier

Indian Office

Montreal C.E.

Vide letter to Mr Colquhoun 12th October

MONTREAL OCT 12 1847 L.O.

112/10/47

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43747

Charlottenburgh 9th October 1847.

Sir

In Answer to your Letter dated the 22nd September last, I beg to State that the Inclosed paper Contains the Names of the whole of the Big Turtle Band, which has been devided into two Seperate Bands, leaving the Big Turtle Band 26 in number

Col. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8atia karenhisen
√ 8ishe ohnaksatetka
√ sak tasi nia te
√ sasi sakoia ten ta
⊘ atonsa alakon nis
√ ro8i saia kosgatsten
√ tier asaion
√ kor garonia tsikosa
√ saasen taiaiak
√ Annias otonniate
√ 8ise karon iake
√ Annias onenhariio
√ ro ren taronkosa
√ ro8i Jonionsaronte
√ roren taioron iakarere

saro so non8en hon
so se kare ko he
so se teon8akane re
ro8i so tekosane
sak ane ratison
tier tsio hai8a
8ise anen ren te
so se te ganon soken
sak tare
so se a8ennaiete

kor karistatsi ha iaka ne ka teho ton
taton na atatsen na ren raton iaka
ni ka raton ta ga ta tsinna ren

sa8atis asen naienton ro8ge re8ake to ga enha
sen na rake tsi ra tisen naron nion ratiniaten

8ishe ta ka ri on tie
s8asen te o skha rak8ente
s8asen sha te a8en no ten

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43749

Captn Anderson

Cobourg 29th October 1847.

That he will give publicity to the Circular respecting Indian Claimants for Medals

Received 1st November 1847
Answered 9 November — do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43750

Cobourg 29th October 1847

My Dear Sir

In compliance with the directions contained in the Circular from the Board of Canadian Officers of 25th Sept. I have had it copied in the Cobourg Star and have written a Circular to the Various Tribes under my Superintendence, whose Answers, (if there are Claimants for Medals) I shall communicate to the Board.

This is to request the favor of Colonel Napier

&c - &c - &c

Montreal

Your

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43751

Your informing me whether there are no other Actions or Services for which Medals will be granted but the three Mentioned in the General Order.

I believe there are some of my Indians who were at Niagara and Queenston and some also who were at Prairie du Chien (on the Mississipi with me but perhaps unworthy of notice) At the former was a big fight.

I am
My Dear Sir
Yours truly
W. K. Anderson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43752

Canada East

31st Decr 1849

Numerical Return of the Indian Tribes, and Estimate of Presents required for the Year 1849.

Montreal 30th November 1847

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada East.

43753

Numerical Return of the Resident Indians, requiring Presents for the Year 1849.

Nations	Residence	Full Equipment. Grand Chiefs	Do Chiefs and Warriors	Women	Common Equipment. Grand Chiefs	Do Chiefs and Warriors	Women	Boys 10 to 16 Years of age	Boys 5 to 9 do	Boys 1 to 4 do	Girls 10 to 14 Years of age	Girls 5 to 9 do	Girls 1 to 4 do	Total.
Hurons	La Jeune Lorette	.	.	.	3	56	65	3	11	13	8	11	14	184
Amalicites, Micmacs and Abenaquis	Isle Verte and Ports on the St Laurence	.	.	.	2	47	47	8	9	7	5	8	9	142
Abenaquois	Becancour	.	.	.	2	27	30	6	5	3	2	3	4	81
Algonquins	near Three Rivers	.	.	.	2	21	30	3	5	7	2	3	6	79
Têtes de Boule	Warmonbashingue, River St Maurice	.	.	.	2	29	23	4	9	5	6	6	2	86
Iroquois	Caughnawaga	.	.	2	7	296	324	60	62	82	48	66	86	1032
Iroquois	St Regis	.	.	.	4	141	154	23	42	53	18	44	59	538
Abenaquis	St Francis	1	1	4	2	93	120	20	29	29	12	23	19	363
Nipissingue	Lake of the Two Mountains	.	.	2	2	71	81	19	32	18	20	18	18	281
Algonquin	Ditto Do Do	.	.	.	2	93	106	22	24	18	14	30	31	340
Iroquois	Ditto Do Do	.	.	.	3	96	98	16	22	34	12	26	33	339
	Grand Total	1	1	8	31	970	1078	182	250	269	147	238	280	3455

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada East.

Estimate of Goods required by the Indian Department, as Presents to the Indians described in the foregoing Numerical Table for the Year 1849.

5733	Yards	Strouds	Navy blue
97	"	Linen	
349	No.	Blankets	1 Point
488	"		1½ do.
329	"		2 do.
1080	"		2½ do.
1003	"		3 do.
1035	lbs	Ball	
3106	"	Shot	
1035	"	Gunpowder	

Extra Articles

26 Chiefs' Guns, with one box of percussion Caps to each.

19 Kettles, Brass, large size.

Indian Office L. C.
Montreal 30th November 1847.

D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43755

No. 1.

I do hereby Certify that the following named Messessaga Indians formed a part of those under their late Leader Captain Charles Anderson at the Battle of Chrystlers Farm on the Eleventh day of November 1813 and did good Service, As the said Indians formed a part of those who lay in Ambush when the Americans were about to Surround and Cut off the Supplies which taking the Enemy so by Surprise Compleatly routed them.

No.	Names	
1	John Sunday	Shahwundais
2	Captain Jim	Sahgaunnuhquodwaby
3	Big Jacob	Pahahwuhjewonnwaby
4	Old Peter	Pahquahjeneny
5	Joseph Skung	Kenewequon
6	James Indian	Nahwahquashkung
7	John Pigeon	Omeme
8	John Snake	Pahtukewa

Given under my hand at Brighton in the New Castle District Province of Canada West this Sixteenth day of December in the Year 1847.

Andrew Deacon
late Clk. in the Commte. Depart.
In charge of Commte. Stores at the Battle of Chrystlers Farm 1813

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No 2.

43756

Names of Indians who say they were at the Battle of Detroit, but cannot furnish proof of their Statements - -

Peter Ashawgashee
J. Bte. Tawgawinine
Ogemawawjewun
Black Wayawemint
} now living at Beausoleil Island near Penelanguishene Lake Huron

John Manetowaub
Richard Wawbezee
} now living at Saugeeng Lake Huron

Indian Office
Coboury 21st December 1847.
W. Anderson
Sup. J. Affairs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

for
Detroit
15 August 1812

4th & Comp
DFO

No 2.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43758

Indian Office
Cobourg 21st December 1847

Gentlemen;

I have the honor to enclose Nos 1. & 2 lists of Indian Warriors who say they were in some one of the Battles referred to in your "Circular" dated "Montreal 25th September 1847". The former is supported by Certificate from a Gentleman now residing in Brighton C. W. — the latter contains the names of Indians with whom I am acquainted but as I was on the Mississipie during a great part of the war I cannot vouch for the correctness of their statements, and I believe their Leaders are all dead. —

I beg to add that I am informed there are other Indian Warriors in this part of the Country who were at the battle of Cryslers farm but they are absent in their hunting grounds and I cannot at present give their names. —

I have the honor to be
Gentlemen
Your most obedient
Humble Servant
W. Anderson
S. I. A.

Board of Canadian
Officers — —
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43757

Captain T. G. Anderson

Cobourg 21 December 1847

Transmits list 1 & 2, of Indians entitled to medals.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

No 2.

43756

Names of Indians who say they were at the Battle of Detroit, but cannot furnish proof of their Statements - -

Peter Ashawgashee
J. Bte. Tawgawinine
Ogemawawjewun
Black Wayawemint
} now living at Beausoleil Island near Penelanguishene Lake Huron

John Manetowaub
Richard Wawbezee
} now living at Saugeeng Lake Huron

Indian Office
Cobourg 21st December 1847.
W. Anderson
Sup. I. Affairs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43757

Captain T. G. Anderson

Cobourg 21 December 1847

Transmits list 1 & 2, of Indians entitled to medals.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

43758

Indian Office
Cobourg 21st December 1847

Gentlemen,

I have the honor to enclose Nos 1 & 2 lists of Indian warriors who say they were in some one of the Battles referred to in your "Circular" dated "Montreal 25th September 1847".

The former is supported by Certificate from a Gentleman now residing in Brighton C. W.— the latter contains the names of Indians with whom I am acquainted but as I was on the Mississippi during a great part of the war I cannot vouch for the correctness of their statements, and I believe their Grades are all exact.—

I beg to add that I am informed there are other Indian Warriors in this part of the Country who were at the battle of Cryslers farm but they are absent in their hunting grounds and I cannot at present give their names.—

I have the honor to be
Gentlemen
Your most obedient
Humble Servant
W. Anderson
I. I. C.

To Board of Canadian
Officers —
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43759

S. Colquhoun Agent

30 December 1847

Recommends Mr McInnes for the Situation of Teacher at St Regis.

Vide Letter to Civil Secy 5th Jany '48

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43760

Charlottenburgh 30th December
1847

Sir

In answer to your Letter of the 10th Instant regarding Mr Donald Mc Innes applying to you for the School at St Regis, I am not particularly acquainted with him; but I have been informed that he has given general satisfaction as a School Teacher. and under those circumstances I gave him your address.—

Mr Mc Innes belongs to the Presbyterian Church, if that will not be an Objection I think he will answer the purpose, and under my present opinion of him I would not hesitate to recommend him to fill the Situation.—

I have the honour to be
Sir your obedient Servant
S. Colquhoun

Com.r D.B. Napier
Indian Office
Montreal.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43761

Account

Charles Forest

Quarter ending 31. Dec

1847

£ 63 - 19 - 10 Cy

Paid by Warrant

B 707.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43762

Account of sums due to Ch.^e Forest, Schoolmaster at Christieville for board & tuition of Indian Boys, from the period of Octo.^r 1.st to Decr 31.st 1847 inclusive.

	Weeks.	Days.	Weeks.	Days.	Amount Currency. L	S	D
No. 1, from Octo.^r 1.st to Decr 31.st	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No. 2, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	1	.	12	1			
No. 3, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	.	.	13	1			
No. 4, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	1	.	12	1			
No. 5, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	3	2	9	6			
No. 6, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No. 7, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No. 8, from D.^o to D.^o	13	1					
Deduct	1	1	12	.			
No. 9 from Novr 4.th to D.^o	8	2					
Deduct	1	.	7	2			
No. 10, from Novr 21.st to D.^o	5	6					
Deduct	1	.	4	6			
No. 11, from Novr 21.st to D.^o	5	6					
Deduct	1	.	4	6			
No. 12, from Novr 23.rd to D.^o	5	4					
Deduct	1	.	4	4			
			116	6 at 8/p.^r p. Week for board, tuition &c.	46	14	10
To allowance for Clothes for 10 boys					5	0	0
" Rent of Institution					6	5	0
" Quarterly Salary					6	0	0
					£63	19	10

Certified,

D. C. Napier

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43763

Account.

Office rent & contingencies

D. C. Napier: S. S. A.

£33 - 6 - 5 - 0 7

Dec 31

Paid by Warrant

No. B. 708.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Account of Office Rent, Fuel and Contingent Expenses of the Indian Office Canada East, at Montreal, for the Year 1847.

1847 December	31	To Amount of the regulated Allowance of Office Rent from the 1st January to the 31st December 1847, at £19 Army Sterling per Annum.	22	16	-
		" 7 Cords fuel Wood at 20s pr Cord and Cartage at 2s/6d pr Cord	7	17	6
		" Sawing and Splitting ditto at 2s/6d per Cord	-	17	6
		" 1 American Almanac for 1847	-	5	-
		" Quebec Official Gazette for 1847	1	-	-
		" 8 Lengths of new Stove Pipe and putting up Stove, with repairs to the Pan of ditto & 1 elbow	-	10	5
		£	33	6	5

Amounting to Thirty three pounds six Shillings and five pence Halifax Currency

D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs

Resident Agent, Montreal

Letters Received, 1842 - 1857

(RG 10, Vol. 78 - 81)

1842 - 1847	Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764
1848 - 1849	Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205
1850 - 1851	Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848
1852 - 1857	Vol. 81, pp. 44,849 - 45,234

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43765

Cornwall 24th Feby
1848

Dear Sir

The Enclosed is a Lease which the Chiefs of St Regis are desirous of granting to Mr John O Bridges, for a certain piece of Land lying in the Village of St Regis, ~~and of~~ I take the liberty of sending to you for approval, and the sanction of His Excellency the Governor General

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S Colquhoun

Lieut Col Napier
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 1

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43766

We the Subscribing British Indian Chiefs at Saint Regis have Received from S. Colquhoun the following Amount of Account in Cash Wheat. Pork &c. &c.

1848			£	s	d
January	1	By Balance due the Agent at Last Settlement	12	13	1½
"	"	D° Cash paid for a Newyears treat	1	10	"
"	31	D° paid Extra Expences When Surveying at Dundee	1	5	"
February	7	D° paid for Wheat & Oats When drawing Stones for Church	5	"	"
"	"	D° for Victuals to Chiefs	"	12	9
"	10	D° given to Chiefs at Martintown	1	10	6
"	10	D° for Measuring Grain at Martintown	"	12	6
"	10	240 Bushels of Wheat Collected at D°	60	"	"
"	10	Cash paid for Transport to St Regis	2	17	6
"	12	D° to Chiefs at Charlottenburgh	"	10	"
"	12	D° for Transport from Charlottenburgh to St Regis	1	8	9
"	12	598 Bushels of Wheat Collected at Charlottenburgh	24	12	6
"	12	Cash paid for Storage &c	1	7	6
"	16	D° to Chiefs When Collecting at Dundee	1	15	"
"	16	D° for potatoes	1	7	6
"	16	2208 lbs Salt Pork at 3 per lb	27	12	"
"	16	135 Bushels of Wheat Collected at Dundee	33	15	"
"	16	Cash paid for Transport from Dundee to St Regis	3	"	"
"	16	D° to Indians for Assisting the Surveyor	3	"	"
"	16	D° two Accounts on the Petite Chenaigh	"	16	3
"	28	D° paid Chiefs at Different times	2	10	"
March	14	D° to Chiefs When going to Montreal	3	6	3
"	16	D° to Gauge the Casks	"	15	"
"	22	D° to Chiefs	1	4	9
May	16	D° to Christatie an Indian	1	"	"
"	22	D° to 12 Chiefs their Annel Allowance 20/ each	12	"	"
"	22	D° to Chiefs at Cornwall	1	4	"
		Amount Carried forward	207	6	4½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43767.

			£	s	d
		Amount Brought forward	207	6	1½
June	28	By Cash paid for horse hire When Collecting Cows	1	7	6
"	"	D° for Board & Lodging in the 12th Concession	"	15	9
July	4	D° paid for the use of a Scow	1	5	"
"	"	D° to Chiefs	1	18	9
"	"	D° for hay &c. &c. for Cows & horses	"	13	9
"	7	D° for Sunderay Expencis Whe Collecting Cows	"	12	6
August	2	D° When the Wood was Siezed on Bowins point	"	10	"
"	8	D° for Cutting the Priests hay	1	17	6
"	22	D° for the Rent of a Schoolhouse	"	15	"
"	"	D° 20 Cords of Wood to the Priest 4/- per Cord	4	"	"
Sept		D° to Chiefs at different times	2	2	6
"	27	D° When Collecting Rent of Islands	1	7	6
October		D° for Stationary, Tobacco pipes &c	1	8	9
Decem	6	D° for Repairing Schoolhouse & Wood	2	15	"
"	"	D° for Wheat & pork When Cutting timber for School house	2	6	3
"	"	D° to Chiefs at Cornwale	"	10	"
"	15	D° to S Colquhoun for 2 Cows	8	"	"
"	30	D° for Chiefs Orders	"	7	9
			£239	19	7½

Ssasen × Sate ha senno ten
Ssasen × Teho sara Ksente
tier × Sako iaten the
atonsa × Sa Ko Kete
tier × Sita Kete
Antr Karenhoton
ro si × tara Konnente

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43768

Received from S Colquhoun agent
Nine pounds Seven Shillings & Six pence Currency
for one horse delivered to the Indian Chiefs of
St Regis on Account of Rent
Martintown
28th June 1848

Signed Duncan Campbell

Dundee 7th July 1848 43769

Received from S Colquhoun Agent four pounds
fifteen Shillings Currency for one Cow delivered
to the British Indian Chiefs of St Regis on Account
of Rent

Signed Nicholas his + Aubray
mark

Martintown 28th June 1848 43770

Received from S. Colquhoun Agent the
Sum of ten pounds & ten Shillings Currency
for one horse delivered to British Indian
Chiefs at St Regis for Rent

Signed John his + Kenady
mark

Witness Robert Blackwood

Charlottenburgh 4th July 1848 43771

Received from S Colquhoun Agent thirteen
pounds Currency for One horse and one Cow
delivered to the Chiefs for Rent

Signed John Anderson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43772

Martintown 28th June 1848

Received from S Colquhoun Agent nine pounds Currency for two Cows delivered to the Chiefs at St Regis on account of Rent

Signed Donald Mc Rea

43773

Charlottenburgh 4th July 1848

Received from S Colquhoun Agent four pounds & ten Shillings Currency for one Cow delivered to the Chiefs for Rent

Signed James Anderson

43774

Charlottenburgh 30th June 1848

Received from S. Colquhoun Agent the Sum of Six pounds Sixteen Shillings & Six pence Cry for two Cows delivered to the Indian Chiefs of St Regis for Rent

Signed Henry Mc Rhadun

43775

Martintown 29th June 1848

Received from S Colquhoun Agent the Sum of four pounds Currency for one Cow delivered to the Chiefs for Rent

Signed Donald Kennedy

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FI

Martintown 25th June 1848

Received from S Colquhoun Agent Eight pound ten Shillings Currency for two Cows delivered to the Chiefs at St Regis on account of rent.

43776

Signed Donald Robertson

Martintown 25th June 1848 43777

Received from S Colquhoun Agent Sevin pound & ten Shillings Currency for One horse delivered to the Indian Chiefs on account of rent

Signed Hugh Mc Donald

Martintown 25th June 1848 43778

Received from S Colquhoun Agent Elevin pounds five Shillings Currency for one horse delivered to the Chiefs for rent

Signed Alexander Mc Gregor

Martintown 25th June 1848 43779

Received from S Colquhoun Agent the Sum of two pounds & twelve Shillings and six pence for one Cow delivered to the Indian Chiefs at St Regis for rent

Signed Donald Mc Kerson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£4.10 Martintown 29 June 1848 43780

Received from S Colquhoun Agent four pounds ten Shillings Currency for One Cow delivered to the Chiefs for Rent

43781

Martintown 28th June 1848

Received from S Colquhoun Agent the sum of six pounds and five Shillings Currency for One horse delivered to the British Indians Chiefs at St Regis

Sign'd Arch.d McEntire

£5-5 Cornwall June 11th 1848 43782

Received from S Colquhoun. Agent five. pounds five Shillings Currency for one Cow delivered to the British Chiefs at St Regis on Account of Indian rent

Signed John McDonald.

43783

Kenion June 28th 1848

Received from S Colquhoun Agent the Sum of five pounds Currency for one horse delivered to the Indians Chiefs for rent

Signed Hugh McDermid.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£4.10 Martint
Received from
pounds ten shill
delivered to the

43784

0 March 1848

Colquhoun agent
Shillings Currency
lary, as Clerk of the
Michel Gareault

Martint
Received from
the sum of s
Shillings Curren
to the British

43785

lquhoun agent
ng by being for a Cow
Chief at St. Regis on

£5=5 Cornw
Received fro
five pounds
One Cow delivere
St Regis on Acco

Austain McDonell

43786

Colquhoun Agent.
Shillings Currency being
the British Chiefs
rent

Kenion Jun
Received from S
the sum of five p
horse delivered to
rent

John McGibbon junr.

Indian Affairs (RG 10, p. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ES
ARCHIVES UES
CA

43787

Received from Sutherland Colquhoun Esqr Agent to the Saint Regis Indians the Sum of Six Pounds and five Shillings Currency being so much loaned to the Indians Chiefs of St Regis

Cornwall 19th January 1849 Signed S Y Chesley

Charlottenburgh

43788

Received from S Colquhoun Agent twelve pounds & five Shillings Currency for One horse delivered to the Indian Chiefs on Account of Rent

December 18 — 1848 Signed John McRay

43789

Received from S. Colquhoun agent, Four pounds, five Shilling Cy, for Goods, victuals &c delivered to the British Chiefs of St Regis on account of Rent —

Charlottenburgh 30th Decr 1848 Walter Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43790

Received from S Colquhoun Agent two pounds twelve Shillings & sixpence currency for Victuals and Cash &c delivered the British Indian Chiefs of St Regis

Sigd David. Summers.

Charlottenburgh
the 18th Decemba 1848

Cornwall 18th December 1848 43791

Received from S Colquhoun Agent the sum of one pound ten Shillings Currency for Storage of Wheat & Bark at Dundee

Sigd Samel Coggins

43792

Received from Wm S Colquhoun thirteen pounds thirteen Shillings & two pence currency being the amt. furnished the Indian Chiefs to this date

£ 13.13.2 Cy

Sigd Wm S Taylor

St Regis Decemba 15th 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43793

Received St Regis 15th december 1848
from S Colquhoun Esq- Agent Twenty six pounds
five Shillings for goods & money furnished the
Indian Chiefs—

Signed John O Bridges

£ 26.. 5.. 0—

£ 3-15 Charlottenburgh 27th Sept. 1848 43794

Received from S. Colquhoun Agent Three
pounds fifteen Shillings Currency for one
Cow delivered to the British Indian Chiefs
of St Regis On account of Rent

Signed Widow Paterson

43795

Received from S Colquhoun Agent
Four pounds ten Shillings Currency for
One Cow delivered to the British Chiefs
at St Regis for Rent

Duncan Angus McMillan

7. July 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43796

£4-5.0 Charlottenburgh 17th July 1848
Received from S Colquhoun Agent
Four pounds five Shillings Currency
for One Cow delivered to St Regis Indian
Chiefs on account of rent
Signed Moses Sutherland

43797

Charlottenburgh 17th July 1848
Received from S. Colquhoun Agent three
pounds 8 fifteen Shillings Currency for one
Cow delivered to the Indian Chiefs on account of
Indian Rent
Signed Donald McIntosh

43798

Received from S Colquhoun Agent
three pounds fifteen Shillings Cy. for a
Cow delivered to the British Indian Chiefs
at St Regis on account of Rent
Dundee
7th July 1848 Signed Malcomb Smith

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43799

Received from S. Colquhoun, Agent
Four pounds ten Shillings currency being the amount
for a bow delivered to the British Chiefs of
St. Regis on acct. of Rent

Dundee
July 7th 1848

Signed Hugh. Cameron,

43800

Dundee 7th July 1848
Received from S Colquhoun Agent four
pounds fifteen Shillings currency for
one bow delivered to the British Indian
Chiefs on account of Rent

Signed William his x Aubrey
mark

43801

Dundee January the 31st - 1850
Received from S. Colquhoun Agent three
pounds ten Shillings currency for one bow
delivered to the Chiefs of St Regis for Rent
the 7th July 1848

Signed Archabald Mc Master

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43802

Received from S. Colquhoun Agent four pounds ten Shillings Currency for one Cow delivered to the Chiefs on account of Rent in the year 1848 July 7th

Signed John Cameron

Dundee
January 31st - 1850

43803

Received from S Colquhoun Agent
Four pounds Seventeen Shillings & Sixpence
Currency for one Cow delivered to the British
Chiefs at St Regis on account of Rent

Dundee
7th July 1848

Signed Peter Aubrey

43804

£11-0-0 Cornwall 28th February 1848

Received from Mr Sutherland Colquhoun Agent for the St Regis Indians the Sum of Eleven pounds Currency on account of Orders paid the said Indians in the year 1847

Signed Wm Matice

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Chiefs for a/c Rent for T.F. 43805

1847 To Steiner Rob Ray

Novemb 2 passage for Peter Lazore & Louis St Peter £ 0-4-0

Received payment from S Colquhoun

Signed Massau & Farlinger & Co.

16 Febry 1848

43806

Received Cornwall 28th Febry 1848 from Mr S Colquhoun the Sum of Nine Pounds & fifteen Shillings on account of Butter furnished the British Indian Chiefs

Signed A McDougall

Sr B. French.

British Indians Chiefs of St Regis 43807

1848 To Buchanan & Baker

for account Pork & butter & provisions

pr bill received —— £10..11=3

Received Dundee 14th January 1848 from Mr S Colquhoun Agent payment of the above

Signed Buchanan & Baker

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43808

Martin town 2d Febuary 10th 1848

Received from S Colquhoun Agent Clevin pounds five Shillings Currency for One horse delivered to the Chiefs on Account of Indian rent

Signed Hugh MacIntyre

43809

£9-1-7½ St Regis 14 February 1848

Received from S Colquhoun Agent Nine pounds One Shilling & 7½ Currency for goods & Cash given the British Indian Chiefs at St Regis

Signed Wm I Taylor

£7-0-0

43810

St Regis Chiefs To Joseph Briggs Dr

January 1848

To Account for board horse keeping &c when Collecting rents up to February 15th 1848 Seven pounds Currency

Dundee February 1848

Received payment Signed Joseph Briggs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dundee 16th February 1848 43811

Received from Sutherland Colquhoun on account for Surveying in the broken front of this Township three pounds, 573

Signed D. Levingston

1/3

43812

British Indians Chiefs of St Regis

To Buchannan Baker

for acount of board provisions, Grain & advanced while Surveying Tamerack lots &c in Dundee - - -

Recd the above from Mr S Colquhoun Agent Dundee 16th February 1848

Signed Buchanan & Baker

Chiefs of the St Regis Indians 43813

1848 To Robert Blackwood

Feby 11th To expences receiving unt Boarding Horse keeping &c. £ 8.5.3

Received Payment in full -

Robt Blackwood

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1848

Voucher No. 1

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

We the Subscribing British Indian Chiefs at Saint Regis have Received from S. Colquhoun the following Amount of Account in Cash. Wheat. Pork &c. &c.

1848			£	s	d
January	1	By Ballance due the Agent at Last Settlement	12	13	11½
"	"	D° Cash paid for a Newyears treat	1	10	"
"	31	D° paid Extra Expences when Surveying at Dundee	1	5	"
Feby	7	D° paid Wheat & Oats when drawing Stone for Church	5	"	"
"	"	D° for Initials to Chiefs	"	12	9
"	10	D° given Chiefs at Martintown	1	10	6
"	10	D° for Measuring grain at Martintown	"	12	6
"	10	240 Bushels of Wheat collected at D°	60	"	"
"	10	Cash paid for Transport to St Regis	2	17	6
"	12	D° given to Chiefs at Charlottenburgh	"	10	"
"	12	D° for Transpat from Charlottenburgh to St Regis	1	8	9
"	12	98½ Bush Wheat Colld at Charlottenburgh	24	12	6
"	12	Cash paid for Storage &c.	1	7	6
"	16	D° to Chiefs when collecting at Dundee	1	15	"
"	16	D° for potatoes	1	7	6
"	16	2208 lbs Salt Pork at 3d per lb	27	12	"
"	16	135 Bushel Wheat Collected at Dundee	33	15	"
"	16	Cash paid for Transport from Dundee to St Regis	3	"	"
"	16	D° to Indians for assisting the Surveyor	3	"	"
"	16	D° two accounts on the Petite Chenaye	"	16	6
"	28	D° paid Chiefs at Different times	2	10	"
March	14	D° to Chiefs when going to Montreal	3	6	3
"	16	D° to George the Chief	"	15	"
"	22	D° to Chiefs	1	4	9
May	16	D° to Christatee an Indian	1	"	"
"	22	D° to 12 Chiefs their Annual Allowance 20/ each	12	"	"
"	22	D° to Chief at Cornwall	1	4	"
		Amount Carried forward	£207	6	1½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43815

			£	S	D
		Amount Brought forward	207	6	1½
June	28	Cash paid for horse hire When Collecting Cows	1	7	6
"	"	D° for Board & Lodging in the 12th Concession	"	15	9
July	4	D° paid for the use of a Scow	1	5	"
"	"	D° to Chiefs	1	18	9
"	"	D° for hay &c &c for Cows & horses	"	13	9
"	7	D° for Sundray Expencis When Collecting Cows	"	12	6
August	2	D° D° When the wood was Siezed on Bowns point	"	10	"
"	8	D° for Cutting the Priests hay	1	17	6
"	22	D° for the Rent of a Schoolhouse	"	15	"
"	"	D° 20 Cords of Wood to the Priest at 4/-	4	"	"
Sept		D° to Chiefs at different times	2	2	6
"	27	D° When Collecting Rents of Islands	1	7	6
October	"	D° for Stationary, Tobacco, pipes &c	1	8	9
December	6	D° for Repairing Schoolhouse & Wood	2	15	"
"	"	D° for Wheat & pork When Cutting timber for Schoolhouse	2	6	3
"	"	D° to Chiefs at Cornwall	"	10	"
"	15	D° to S Colquhoun for 2 Cow	8	"	"
"	30	D° for Chief Order	"	7	9
			£ 239	19	7½

Saasen × Sate asennoten
Seasen × tehohsarakesente
tier × sakoiatenta
atonsa × sakokete
tier × sitakete
Antr karenhoton
rosi × tarakonnente

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43816

Cornwall 18th December 1848

Received from S Colquhoun Agent the sum of one pound ten Shillings Currency for Storage of Wheat & Pork at Dundee

Saml. Coggin

43817

Received St. Regis 15th December 1848 from S Colquhoun Esq Agent Twenty Six pounds five Shillings for Goods & money furnished the Indian Chiefs

£26. 5. 0

Wm. O. Bridges

43818

Recd. from Mr. S. Colquhoun thirteen pounds thirteen Shillings & two pence N.Cy. being the amt. furnished the Indian Chiefs to this date

£13. 13. 2 Cy

St Regis Decr. 15th 1848

Mrs S Taylor

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43819

Charlottenburgh 1848

Received from S. Colquhoun Agent three pounds & fifteen Shillings Currency for 1 Cow delivered to the Indian Chiefs on account of Indian Rent Donald McIntosh

£4-5.0

Charlottenburgh 17 July 1848 43820

Received from S. Colquhoun Agent Four pounds five Shillings currency for one Cow delivered to St Regis Indian Chiefs on account of Rent Moses, Sutherland

43821

Received from S. Colquhoun agent Four pounds ten Shillings Cy. for One Cow delivered to the British Chiefs at St Regis. for Rent

Dundee
7 July 1848

Angus McMillan

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

S. Coggens
Voucher
No. 41

John C Bridges
Voucher
No. 39

Mrs S Taylor
Voucher
No. 40

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43819

Charlottenburgh 1848

Received from S. Colquhoun Agent three pounds & fifteen Shillings Currency for 1 Cow delivered to the Indian Chiefs on account of Indian Rent Donald McLeod

£4-5.0 Charlottenburgh 17 July 1848 43820

Received from S Colquhoun Agent Four pounds five Shillings Currency for One Cow delivered to St Regis Indian Chiefs on account of Rent Moses, Sutherland

43821

Recd from S. Colquhoun agent Four pounds ten Shillings Cy. for One Cow delivered to the British Chiefs at St Regis for Rent

Dundee 7 July 1848 Angus McMillan

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dond. McIntosh
1 Cow
No. 35

Moses Sutherland
1 Cow
No. 36

Angus McMillan
No. 37

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£3-15 Charlottenburgh 27th Sept. 1848 43822

Received from S Colquhoun Agent
Three pounds fifteen Shillings Currency
for One Cow delivered to the British
Indian Chiefs of St Regis On account of
Rent Wido paterson X

43823

Receiv from S. Colquhoun agent, three
pounds fifteen Shillings Cy. for a Cow delivered
to the British Indian Chiefs. at St. Regis
On account of Rent
Dundee Malcom Smith
7th July 1848

Dundee 7th July 1848 43824

Received from S Colquhoun Agent
four pounds, fifteen Shillings Currency
for One Cow delivered to the British Indian
Chiefs on account of Rent Mrs Mark Aubrey
X

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Widow. Patterson
1 Cow
No. 38

Malcom Smith
No. 34

William Cubray
1 Cow
No. 32

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43825

Received from S. Colquhoun agent, Four pounds ten Shillings Cy being the Amount for a Cow delivered to the British Chiefs of St Regis on Acct of Rent.

Hugh Cameron

Dundee
July 7th - 1848

43826

Dundee January 31st 1850

Received from S. Colquhoun Agent three pounds ten Shilling currency for one Cow delivered to the Chiefs of St Regis for Rent the 7th July 1848

Archibald McMaster

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hugh Cameron
No. 33

Boucher
No. 31

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43827

Received from S Colquhoun Agent
four pounds ten Shillings currency for
one Cow delivered to the Ships on Account of
Rent in the year 1848 - July the 7th

John Cameron

Dundee
January the 31st 1850

43828

Recew from S. Colquhoun agent
Four pounds. Seventeen. Shillings & six pence
Cy — for one Cow. delivered to the British
Ships at St Regis on account of Rent

Peter Anthony

Dundee
~~16th~~ 7th July 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Voucher No. 30

Peter Cambray
No. 29

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dundee 7th July 1848 43829

Received from S. Colquhoun Agent four pounds fifteen Shillings Currency for One Cow delivered to the British Indian Chiefs of St Regis on acct of Rent

Nicolas his + Embrey

Received from S. Colquhoun Agent Nine pound seven Shillings & Six pence Currency for one horse delivered to the Indian Chiefs of St Regis on account of Rent 43830

Martintown
28th June 1848

Duncan Campbell

43831

Martintown 28th June 1848

Received from S Colquhoun agent the Sum of ten pounds & ten Shillings Currency for one horse delivered to British Indian Chiefs at St. Regis for Rent

Witness Robt. Blackwood

John his + mark Renaly

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SA

Nicholas Cubray
1 Cow
No 28

Duncan Campbell
1 horse
No 27

John Benidda
1 Horse
No 26

Indian Affairs (RG 10, Vol. 779, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martintown 28th June 1848

43832

Received from S Colquhoun Agent Nine pounds Currency for two Cows delivered to the Chiefs at St Regis on account of Rent

Donald McRae

43833

Charlottenburgh 4th July 1848

Received from S Colquhoun Agent thirteen pounds Currency for one bull and one Cow delivered to the Chiefs for Rent

John Anderson

43834

Charlottenburgh 4th July 1848

Received from S Colquhoun Agent four pounds ten Shillings Currency for one Cow delivered to the Chiefs for Rent

James Anderson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Donald Mc.
Rea.
No. 25

John Anderson
1 Cow & 1 Horse
Voucher
No. 24

James Anderson
1 Cow
Voucher
No. 23

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43835

Martintown 29th June 1848

Received from S. Colquhoun agent ~~two~~ Eight pound ten Shillings Currency for two Cows delivered to the Chiefs at St Regis on account of Rent

Donald Robertson

43836

Martintown 29th June 1848

Received from S. Colquhoun Agent the Sum of four pounds Currency for one Cow delivered to the Chiefs for Rent

Donald Kennedy

43837

Charlottenburgh 30th June 1848

Received from S. Colquhoun agent. the Sum of Six pounds. Sixteen Shillings & Six pence By for two Cows delivered to the Indian Chiefs of St Regis for Rent

Alexr McDonald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martintown

Received from S Colg
pounds & five Shillings
delivered to the Chiefs

Martintown 29

Received from S Col
Seven pound & ten Shil
One horse delivered to the
account of rent

Martintown

Received from S Colg
Sum of two pounds &
pence for One Cow delive
at St Regis for rent Du

Alex M Rhoden
2 Cows
Voucher
No. 22

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79765 - 44,205)

PUBLIC ARCH
ARCHIVES PUBL
CANADA

43838

Martintown 29th June 1848

Received from S Colquhoun agent Eleven pounds & five Shillings Currency for one horse delivered to the Chiefs for Rent—

Alexr. McGregor

43839

Martintown 29th June 1848.

Received from S Colquhoun Agent Seven pound & ten Shillings Currency for One horse delivered to the Indian Chiefs on Account of Rent Hugh McDonell

43840

Martintown 29th June 1848

Received from S Colquhoun Agent the Sum of two pounds & twelve Shillings and Six pence for One Cow delivered to the Indian Chiefs at St Regis for Rent— Duncan McPherson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Alex Mc Greagor
1 Horse
No. 18

Hugh Mc Dride
1 Horse
No. 19

Duncan Mc Pherson
1. Cow
No. 17

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43841

£4-10

Martinstown 29th June 1848

Received from S Colquhoun Agent four pounds ten Shillings Currency for One Cow delivered to the Chiefs for Rent

A Patterson

43842

Martinstown 28th June 1848

Receive from S. Colquhoun Agent the Sum of six pounds and five Shillings Currency for One horse delivered to the British Indian Chiefs at St Regis

Archd McIntyre

43843

Kenion June 28th 1848

Received from S Colquhoun Agent the Sum of five pounds Currency for one horse delivered to the Indian Chiefs for Rent

Hugh McDiarmid

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Alex. Paterson
1 Cow
No. 16

Arch'd McEntire
1 horse
No. 15

Hugh McDurmid
1 Horse
No. 14

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43844

£5:5

Cornwall June 14th 1848

Received from S. Colquhoun Agent five pounds five Shillings Currency for one Cow delivered to the British Chiefs at St Regis on Account of Indian Rent

John McDonald

43845

St Regis 20th March 1848

Received from S. Colquhoun Agent One pound five Shillings Currency on Account of Salary as Clerk of the Church at St Regis, Michel gay ecuit

43846

Received Cornwall 28th Feby 1848 from Dr S. Colquhoun the Sum of Nine Pounds & fifteen Shillings on account of Butter furnished the British Indian Chiefs

A. McDougall
for B. French

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

John McDonald
1 Cow
No. 13

Voucher
No. 12

Voucher
No. 10
Alex McDougall

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43847

£11.0.0 Cy Cornwall 28th February 1849

Received from Mr Southerland Colquhoun Agent for the St Regis Indians the Sum of Eleven Pounds Currency On account of ~~Orders~~ paid the said Indians in the year 1847

Jno Matting

43848

Received from S. Colquhoun agent - Four Pounds fine shillings Cy - for goods, victuals &c delivered to the Brituti Chiefs of St Regis, on account of Rent —

Charlottenburgh 30th Decr 1848

Walter Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43849

£12-5 Received from A Colquhoun Agent twelve pounds & five Shillings Currency for Rice Flour & Delivered to the Indian Chiefs, on account of Rent

Charlottenburgh

18th December 1848

John McRae

43850

£2-12-6½ Charlottenburgh 18th December 1848

Received from A. Colquhoun Agent two pounds twelve Shillings & six pence ½ Currency for Rituals and Cash &c. advanced the British Indian Chiefs of St Regis.

Daniel Summers

43851

Received from Sutherland Colquhoun Esqr Agent to the Saint Regis Indians the sum of Six Pounds and five Shillings Currency being so much loaned to the Indian Chiefs of St Regis

Cornwall 19th January 1849 J. J. Charley

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43849

£12-5 Received from S Colquhoun Agent twelve pounds & five Shillings Currency for one horse delivered to the Indians Chiefs on account of Rent

Charlottenburgh
18th December 1848

John McRae

43850

£2-12-6½

Charlottenburgh 18th December 1848

Received from S. Colquhoun Agent two pounds twelve Shillings & six pence ½ Currency for Vituals and Cash &c. Advanced the British Indian Chiefs of St Regis.

David Simmons

43851

Received from Sutherland Colquhoun Esqre Agent to the Saint Regis Indians the sum of Six Pounds and five Shillings Currency being so much loaned to the Indian Chiefs of St Regis

Cornwall 19th January 1849

S. Y Chesley

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

David Summers
No 42

John Mc Rae
1 horse
No 43

No 45
S. Y. Chesley
Receipt

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43852

Received from S. Colquhoun agent. Four pounds, Eight shillings Cy being for a Cow delivered to the British Chiefs of St Regis on acct of Rent

John McGibbon Lunt

Dundee
30th December 1848

43853

Received from S. Colquhoun agent. Four pounds ten shillings Cy being for a Cow delivered to the British Chiefs at St Regis on account of Rent

Austin McDonell

Dundee
30th December 1848

43854

Indian Chiefs for a/c Rent for F.F.
1847
To Steamer Rob Roy
Nov 6 2 passages for Peter Lazore & Louis St Jean £ 0. 4. 0

Received payment from S Colquhoun
Wm Parker & Co

16 Feby 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

John McGibbon
No. 46

Austin McDowell
No. 47

a/c
Indian Chiefs
St Ridges
Massau & Farlingen
Voucher
No. 9

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43855

Dundee, 16th Feb. 1848.

Received from Mr. Sutherland Colquhoun on acct. for surveying in the broken front of this Township, three pounds, 5/3 D. Livingston.

43856

British Indian Chiefs of St Regis
To Buchanan Baker
For Amt of board provisions, Grain &c advanced while surveying Tamarack lots &c in Dundee — £5.16.6

Recd the above from Mr. Colquhoun agent Dundee 16th Feby 1848 —
Buchanan Baker

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. Levingston
Voucher
No. 8.

Buchanan & Baker
Voucher
No. 7

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£7-0-0 43857

St Regis Chiefs To Joseph Buggs Dr

1848 Jany To account for board horse keeping
&c when Telletry rents up to February
15th 1848 Seven pounds Curing

Sunday February 1848

Received payment Joseph Buggs

43858

£9-1-7½ St Regis 14 Feby 1848

Received from S Colquhoun Agent
Nine pounds One Shillings & 7½ Currency
for goods & Cash given the British Indian
Chiefs at St Regis

Mrs S Taylor

43859

Martin town Febry 10th 1848

Received from S Colquhoun agent
Eleven pounds five Shillings Currency for
one horse delivered to the Chiefs on
account of Indian Rent

Hugh Mac Intyre

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Joseph Briggs
Voucher
No. 6

Mr. P. Taylor
Voucher
No. 5

Hugh McIntire
Voucher
1 Horse No. 4

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Chiefs of the St Regis Indians 43860

1848 To Robert Blackwood

Feby 11th To expences receiving rent, Boarding Horse keeping &c. £5.5.3.

Received Payment in full—

Robt Blackwood

43861

British Indian Chiefs of St Regis

1848 To Buchanan & Baker

For Amt Pork & butter & Provisions as per bill rend ——— £10.11.3

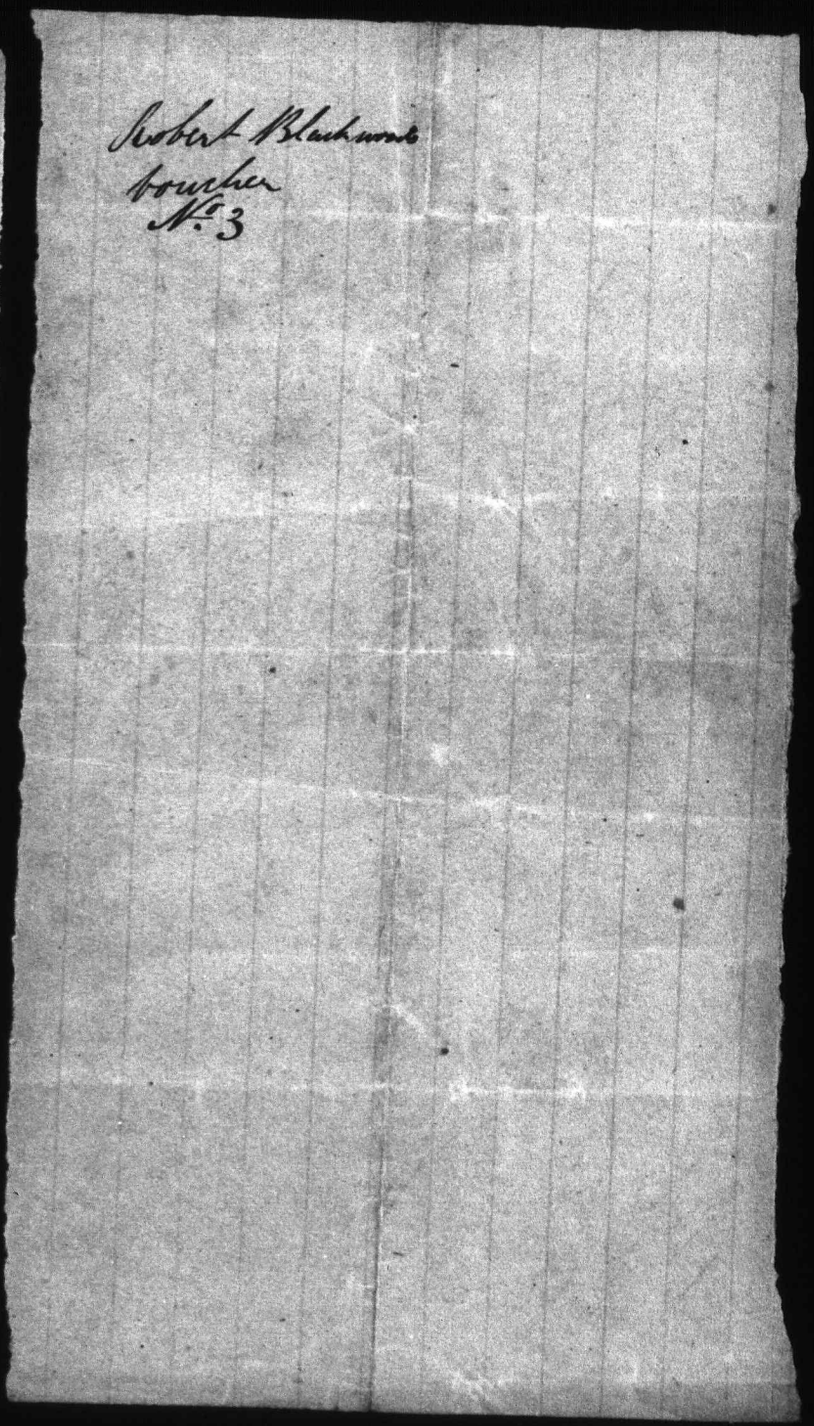
Recd Dunder 14th Jany 1848 — from Wm S. Colquhoun agent Payment of the above

Buchanan & Baker

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

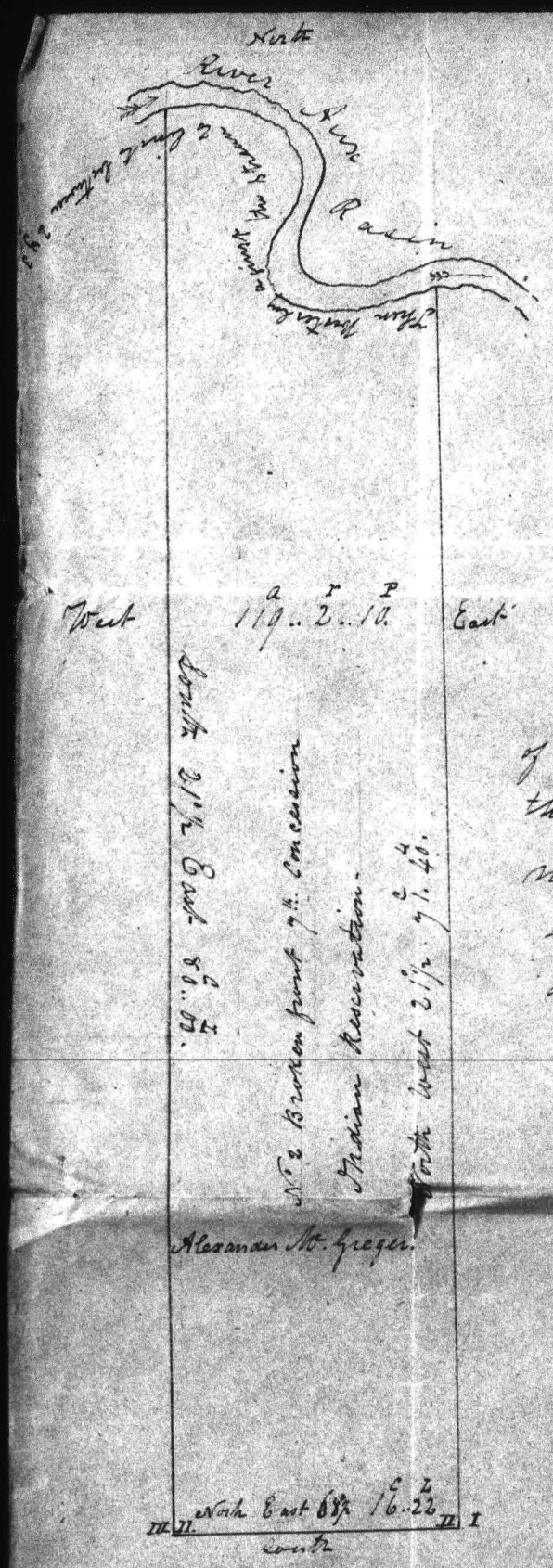

Buchanan & Baker
Voucher
No. 2


Robert Blackwood
Voucher
No. 3

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43862



I certify that Lot number two in the Broken front of the Seventh Concession of the Indian Reservation in the County of Glengary contains One hundred and nineteen acres two roods and ten Perches of Land. the annexed diagram will give the Boundary discription of the Lot.

John G Bauer
D.P.S.

Dickinsons Landing.
January 6th 1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1/1/48

43863

S. Colquhoun, Agent

Cornwall 15th January 1848

Transmits Copies of Sundry documents relating to the subject of the Petition of Mr Ira Craig Hart of the 11th October 1847.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43864

Cornwall 15th January 1848

Sir

In further answer to your Letter of the 6th ~~Decemb~~ respecting Lot No. 2 in the broken front of the 7th Concession of the Glengary Reservation,

I have procured all the paper in my power and send you Copies of them. It doth appear that James McGregor, is the Indian Lessee and not Angus McGreagor as I stated in my Letter of 11th Instant, Angus McGreagor is the Son of James McGreagor and therefore derived his title from his Father, and gave a Transfer of the Oregional Leas to Andrew Gray, and Andrew Gray gave a quit Claim to Simon Chesley and from Simon Chesley, To Alex. McGreagor who now resides on the Lot, and pays Rent for 101 Acres of Land,

Mr. McGreagor says the Original Leas Cannot be found but he believes it was dated in the year 1807. I also send you a Copy of a Transfer from Angus McGreagor To Thomas Gray for part of Lot No. 1 in the Broken front of the 7th Concession

The Transfer from Angus McGreagor to Andrew Gray is partley destroyed but can be procured from the Recording Office if required,

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cornwall 11th January 1848

Sir

The enclosed Copies contains all the information that I have as yet received on the Subject. it doth appier that Angus, Mc Greagor, was the person who held the Original, Lease from the Indians. and has paid the Rent for that Land, as farback as 1812. I was at Mr Alexander, Mc Gregor, place and got all the papers that he Could find at that time and he said he would try and finde the Old Lease. and send it to me. I Shall forward to you the rest as early as possiable. I have got the part of a transfer from. Angus, Mc Greagor. To Andrew, Gray. which I hall forward with the rest of the papers,

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servent,

S. Colquhoun,

To Conl. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43864-A

Cornwall 11th January 1848

Sir

The enclosed Copies contains all the information that I have as yet Received on the Subject. it doth appier that Angus, Mc Gregor, was the person who hold the Original Lease from the Indians. and has paid the Rent for that Land, as farback as 1812. I was at Mr Alexander, Mc Gregor, place and got all the papers that he could find at that time and he said he would try and finde the Old Lease and send it to me. I shall forward to you the rest as early as possable. I have got the part of a transfer from. Angus, Mc Gregor. To Andrew Gray, which I shall forward with the rest of the papers,

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servent,

S. McGillivray,

To Lieut. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SAFETY FILM

43865

This Indenture made this Eight day of June in the year of our Lord one thousand Eight hundred and forty Eight, Between Nancy Munroe of the Indian Reservation in the township of Kenyon in the Eastern District and province of Canada Widow of the first part, and John Fisher of the same place Yeoman of the second part: Whereas the said party of the first part is now in possession of Lot number five and six in the 19th Concession of the said Indian Reservation in the said township of Kenyon and is entitled thereto and to the improvements thereof by reason of the payme rent to the St Regis Indian for the same, Now this Indenture witnesseth that the said party of the first part in Consideration of the Sum of forty one pounds seventeen shillings & six pence now paid to her by the said party of acknoledged, hath granted bargained sold assigns transfers and set over and by these presents doth grant bargain sell assigns transfer and set over unto the said party of the second part his executors administrators and assigns and all and singular that certain parcel or tract of Land and premises situate lying and being in the Indian Reservation aforesaid in the said township of Kenyon ~~in the County of Glengarry in the Eastern District aforesaid~~ being Composed of Lots number five & Six in the nineteenth concession of the said Indian Reservation in the said township of Kenyon in the County of Glengarry in the Eastern district aforsaid together with all the priveleges and appertenances thereto being or appertaining and all the right title claim property and demand whatsoever either at Law or in equity of the said party of the first part. To have and to hold the same unto the said party of the second part his executors and administrator to and for his and their sole and only one for ever and the said party of the first part hereby Concent with the said party of the second part but the said party of the first part has the right to Convey the said land and that the same one free fee all incumbrances, except the payment of the said rent to the said St Regis Indians. In witness whereof the parties to their presents have hereunto set their hand and seal the day and year herein Written.

Signed Sealed Witnesseth
in the presence of
(Signed) Jamas Kennedy
Ewen Cammeron

(Signed) Nancy her mark Monroe
John Fisher

Copy

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43866

I certify that a Copy of this Indenture was recorded in the Indian Book of Record in page 264 this the thirteenth day of July in the year of our Lord one thousand Eight hundred & forty Eight

S. Golquhoun
Agent

Deed
Nancy Munroe
to
John Fisher.
dated 8th June 1848

Memo

Returned the Original by her on 19 February 1851

see letter to John Fisher 13 November '50

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43867

This Indenture made the twenty fourth day of February in the Year of Our Lord one thousand eight hundred and twenty Nine, Between Angus McGregor of Charlottenburgh in the Eastern District of the Province of Upper Canada Yeoman of the One part, And Thomas Grey of Martintown in the District and Province aforesaid Inn Keeper of the other part, Witnesseth that the said Angus McGregor for and in Consideration of the Sum of Fifty pounds - of lawful Money of Upper Canada to him in hand paid by the said Thomas Gray the receipt whereof is hereby acknowledged Hath Granted, bargained, Sold aliened, Transfered, Released, Conveyed and confirmed and by these presents Doth Grant bargain Sell alien, Transfer Release, Convey and confirm to the said Thomas Grey his heirs and assigns forever, all and singular that Messuage tenement parcel or tract of Land premises Situate lying and being in the Township of Charlottenburgh in the County of Stengary in the Eastern district of the Province of Upper Canada Containing by admeasurment Forty acres be the same more or less being composed of the East part of Lot No 14 broken front 7th Concession Indian Reservation of the said Township of Charlottenburgh and butted and bounded as follows that is to say - Reference being had to the Lease from the Indian Chiefs of St Regis Village or will fully appear - together with all Houses and Houses Woods Waters privileges, hereditaments and appurtenances thereunto belonging or in anywise appertaining To Have and to Hold the said Premises above Mentioned, unto the said Thomas Grey his heirs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

and afsigns to his and their use benefit and behoof forever in fee Simple, or according to the Lease from the Chiefs, And the Said Angus McGregor for himself and his heirs covenants to and with the Said Thomas Gray his heirs and afsigns that at the time of the delivery hereof he the Said Angus McGregor is lawfuley and rightfully Seized in his own right of the Said premises above mentioned with the appurtenances and his good right and authority to grant bargain Sell and Transfer the Same. And that the Said Thomas Grey his heirs and afsigns Shall and may at all times hereafter peacably and quietly have hold occupy possess and enjoy the Same without the let Suit trouble hindrance Molestation interruption or denial of him the Said Angus McGregor his heirs or afsigns or any other person or persons whatsoever — And that the Said Angus McGregor or his heirs Shall and will Warrant and defend the Said premises herein mentioned with the appurtenances freed and cleared from all incumbrances whatsoever unto the Said Thomas Grey his heirs and afsigns against the Lawful claims of all persons whatsoever, Subject however to the Regulations and Conditions expressed in the original Grant thereof from the Crown and Conditions in the Lease from the Chiefs of the Kegus Indians — In Testimony Whereof the Said Parties have hereunto Set their hands and Seales the day and Year herein first above mentioned

Signed Sealed and delivered in Presence

Signed) J. Y. Cozens

Signed) Donald McDonald

(Signed) Angus McGregor (56)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43869

£50 Receive On the day of the date of the within mentioned Deed of the therein mentioned Thomas Gray, the Sum of Fifty pounds Currency being the full Amount of the Consideration Money therein mentioned.

Witness I Say Received

Signd J. Y. Cozens
Signd Donald McDonald } Signed Angus McGregor (88)

I hereby certify that a Memorial of the within Indenture was recorded in the Register office of the County of Glengarry at Nine of the Clock. A.M. of Monday the seventh day of September One thousand eight Hundred and twenty nine, in Liber C. Page 291 & 292. No of Memorial 946 —

Signed W. Cameron
Depy Regr

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43870

Transfer of
Aud. Gray
to
Simon Cherley

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43871

This Indenture made and concluded at Cornwall in Upper Canada this Twenty Second day of April in the year of our Lord one Thousand Eight Hundred and thirty by and between Andrew Gray of the Township of Charlottenburgh Gentleman of the one part and Simon Chesley of Cornwall aforesaid of the other part Witnesseth that the said Andrew Gray for and in consideration of the sum of Forty Pounds of Lawful money of Upper Canada to him in hand paid by the said Simon Chesley the receipt whereof is hereby acknowledged as well for and in consideration of the Rents and covenants hereinafter contained on the part and behalf of the said Simon Chesley his heirs and assigns Hath Sold, aliened, transfered, conveyed, confirmed, and forever quit claim unto the said Simon Chesley his heirs and assigns all and singular his right title interest claim property and demand of all and singular that certain piece parcel or tract of Land and tenements situate lying and being in the St Regis Indian Reservation or in the County of Glengary and Province aforesaid, being composed of part of Lots number one and two on the broken front of the Seventh Concession of said Reservation, and being butted and bounded as follows (that is to say) commencing at the South angle of said lot No two on the head line between the Seventh Concession and the Broken front, and following the side line between Lots No two and three Northward to the River aux Raisin and thence following said River downwards to the Easterly boundary of the said Indian Reservation thence following Easterly Boundary Southward to the North headline of the Seventh Concession and thence following said headline westward to lot No three or place of beginning, containing by computation, one Hundred and Forty one Acres— Reserving out of the same

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43872

Same that portion of the above discribed premises that is disputed by John Mc Martin as belonging to Lot No. 37 of the Crowns Patent containg about Forty acres leaving a residue of on Hundred and one acres undisputably the property and possession of the said Andrew Gray, of which he is now signed of a good and Suffitiant title, to have and to hold the said with its appurtenances unto the said Simon Chesley his heirs and assigns for and during the period and term of Ninty Nine years from and after the date of the original Leas granted by the chiefs of St Regis to enter into have, hold, use, occupy, possess and enjoy the same with its appurtanances unto the said Simon Chesley his heirs and assigns in as full and ample a manner as he the said Andrew Gray his heirs and admidnistrators might or could do freed and discharged from all incumberances rents and taxes, except that of the yearly rent on the tenth day of February in each and every year during the continuation of this Indenture of twelve Shillings and sixpence, to be paid to the said Chiefs of St Regis their heirs and assigns by the said Simon Chesley his heirs and assigns, ...

Intestimoney wheof the parties to these presents have hereunto set their hands and seals at Cornwall aforesaid on the day and date first here in written

Signed, sealed and delivered in presence of
Signed Dr. Mc Donell
Signed A. Mc Donell

(Signed) Andrew Gray L. S.
(Signed) Simon Chesley L. S.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43873

I hereby certify that a Memorial of the within Indenture was recorded in the Register Office of the County of Glengarry at nine of the Clock A. M. of Monday, the Tenth day of May, One thousand eight hundred & thirty: in Liber 6. Pages 345 & 346 No. of Memorial 1000.

(Signed) Walter Cameron
Dy. Regr.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43874

Transfer from
Simon Chesley
to
Alex^r McGregor

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43875

This Indenture made at Cornwall in Upper Canada this third day of June in the year of Our Lord One thousand eight hundred and Thirty between Simon Chesley of the Town of Cornwall Gentlemen of the one part and Alexander McGregor of Charlottenburgh Yeoman of the Other part, Witnesseth that the said Simon Chesley for and Consideration of the Sum of One hundred pounds of lawful Money of Upper Canada to him in hand paid by the said Alexr McGregor the receipt whereof is hereby acknowledged, as well for and in Consideration of the Rents and covenants hereafter contained on the part and behalf of the said Alexander McGregor his heirs and afsigns, Hath Sold aliened transfered, Conveyed confirmed and for ever quit Claim unto the said Alexr McGregor his heirs and afsigns all and singular his right title, interest, Claim property and demand of all and singular that certain parcel or tract of land and tenement, situate lying and being in the St Regis Indian Reservation in the County of Glengary and Province aforesaid, being composed of Part of lots Number One And two on the broken front of the Seventh Concession of said Reservation; and being butted and bounded as follows (that is to say) Commencing at the South Angle of said Lot No. two on the head line between the Seventh Concession and the broken front, and following the said line between lots No two and three Northward to the River Aux Raisins; and there following said River downwards to the Easterly Boundry, Southward to the North Head line

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43676

Westward to Lot Number three or place of Begining.
Containing by Computation One Hundred and forty
One acres, Reserving out of the same that portion
of the above described premises, that is disputed
by John McMartin as belonging to Lot No. Thirty
seven of the Crown Patent Containing about
Forty Acres, leaveing a residue of One hundred
And One acres undisputedly the property and
posession of the said Simon Chesley, of which he
is now seized of a good and Sufficient Title,
To Have And to Hold the same with its appur-
tenances unto the said Alexr McGregor his heirs
And assigns for And during the period of Ninety
Nine Years from and after the date of the Original
Lease Granted by the Chiefs of St Regis. To enter
into, have, hold, Occupy, posess and enjoy the
same with the appurtenances unto the said
Alexander McGregor his heirs and assigns in as
full and ample a manner as he the said
Simon Chesley his heirs and administrators
might or could do, freed and discharged from
all incumbrances, Rents and taxes, except that
of the Yearly rent on the tenth day of February
in each and every year during the continuation
of this Indenture, of twelve Shillings and Six pence
to be paid to the Chiefs of St Regis, their Heirs
And assigns by the said Alexr McGregor his heirs
And assigns. In Witness Whereof the said parties
to these presents have put their hands and seals this third day of June
in the Year of the Lord One thousand eight hundred and thirty

Signed Sealed and delivered
in the presence of
Eneas John McMillan
Signed Alexr Wilkeson

Signed Simon Chesley (S.S.)
Signed Alexr McGregor (S.S.)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43877

I hereby certify that a Memorial of the within Indenture was recorded in the Register Office of the County of Glengarry at ten of the Clock A.M. of Friday the fourth day of June One thousand eight hundred and Thirty in Libri C. Page 348 & 349 Number of Memorial 1004

(Signed) Walter Cameron
Dy Reg.r

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43878

Indian Office

Coborug 24th January 1848

Gentlemen,

I have the honor to enclose a certificate from Andrew Drake Esqr. shewing that two Mississaga Indians therein named were in the Battle of Crystlers Farm in 1813.

I have the honor to be

Gentlemen

Your most obedient

Hble. Servt

W. Anderson

S. I. A.

Board of Canadian Officers

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1848

Chrysthers

11 Novem 1813

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1848

43879

Certificate
of
And.^a Deacon
to
George Poudash
&
John Copway
Chiefs of the
Messagaw Tribe

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43880

I do hereby Certify that the following named Chiefs of the Mesepaga Tribe were at the Battle of Crystlers Farm on the 11th November 1813, and did good Service under their late Leader Captn Charles Anderson, being a part of those who turned the Enemy when about to Cut off the Supplies.

In English	In Indian
Chiefs	
George Poudash	George Poudashe
John Copway	John Kenewe

Given under my hand at Brighton in the New Castle District Province of Canada West this fourteenth day of January 1848.

Andrew Deacon
late Clk in the Commte Depart
In charge of Commte Stores at the Battle of Crystlers Farm

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43881

22/2/48

Mr. S. Colquhoun

Cornwall 8th February 1848

Reports certain information respecting Mr. Geoffries,

Received 12th February 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43882

Cornwall Febry 8th 1848

Sir

In answer to your Letter of the 31st of January last. I have to State that it was reported at the village of St. Regis that Mr. Geoffries had left for the purpose stated in my Letter, of the 12th November, Last,

Mr Geoffries denies the report and States that he left on a Saturday withe the intention of returning on Monday morning to resume his School. but having been prented by sickness.

Mr Geoffries returned to St Regis and opened the School in the beginning of the Last month and I believe he intends to remain if allowed, — Owing to the very bad State of the Ice between this place and St Regis I have not had an opportunity of Seeing Mr Geoffries since I received your Letter

I have the Honour to be
Sir
your Obediant Servent
S Colquhoun

St. Cowl. D.C. Napier,
Indian Office,
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43883 29/2/48

A. Colquhoun Esqr

Cornwall 22d February 1848

That Mr Geoffrion will
Continue as Teacher at
St Regis for one Quarter —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43884

Cornwall 22nd Febry 1868

Dear Sir

Mr Jeffries answer to the question proposed in the concluding paragraph of your Letter of the 31st ultimo. is that he will Except if the Government Salary for a quarter. And he wishes you would be kind enough to send him a coppy to Enable him to make out his returns. and to have the money sent to him at the end of the quarter

Yours Truly

S Colquhoun

To Lieut. D.C. Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Montreal 23rd February 1848

Sir,

I have the honor to enclose the answer which I received from my brother respecting his purchases of Indian Lands in Anderdon and to crave your perusal of the same. It would have been transmitted last week but for my absence from town.

You cannot fail to perceive by it that inasmuch as Col. Clench's alternative offers no compromise, it amounts virtually to a condemnation of my brother's conduct and a disbelief of his word, and consequently cannot be voluntarily acquiesced in by any one conscious of his integrity.

I

Major Campbell
Civil Secretary
&c &c &c

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In the interview with which you recently favored me on this subject you were pleased to state that His Excellency had desired to have a report from Mr. Stears, the gentleman who acted as Government Agent in effecting the sale of No. 13; but owing to some cause had not obtained it. Now as we are anxious that every thing concerning this matter should be fully investigated, I respectfully pray you to obtain that report from the gentleman in question who is at present, I presume, in this city as Secretary to the St. Lawrence and Atlantic Railway Company.

I beg leave to suggest for your consideration, either the proposal of settlement contained in my brother's letter or a reference of the whole matter to arbitrators mutually chosen on the spot, who will be able to investigate all the circumstances and decide intelligently on the merits of the case.

Thanking

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Thanking you for your promptness and urbanity in entering into the merits of this question concerning which my brother could obtain no answer from any quarter for several years, and feeling convinced that you will see justice done in the premises.

I have the honor to be

Sir

Your most obedient servant

John Dougall

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1848

J M Dougall

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43888

John Dougall Esqr

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43889

Rosebank 4th Feby 1848

My Dear Brother

I am in receipt of yours of 25th Ulto mentioning the conversation you had with Major Campbell Civil Secretary, Major Campbell told you that all the other Indian Cases of dispute had been settled by compromise and I am perfectly willing mine should be so likewise, but, I can see no offer of the kind in either of the courses proposed —

The first (not taking the farm and paying for the improvements) is what I have understood the Indian Department have been willing to do all along, Col Clench mentioned as much to me when he visited here in 1846, I told him then that I would never consent to any thing of the kind. The improvements on Lot No 13 were valued at $1100 tho not worth over a third of that amount in reality, since then Clark has allowed several persons to make small clearings on it which I suppose they would look upon as further improvements, tho in fact the lot is not worth so much now as when I bought it, as Clark has sold nearly all the wood off it that was fit either for building purposes or firewood, and allowed the persons to cut it when they pleased without clearing up as they went or even piling the tops — The second course must be admitted by all to be no compromise, the merely paying back the instalments with interest, can surely be looked upon as no favor, while they are charging interest on the instalments on the other lot, besides it is not so favorable for me as what Col Clench told me would be his report in 1846, he then proposed pay me back the £20 paid Clark with interest also in

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

addition to the Instalment with interest, there were terms which I told him then I could not agree to, and he said he would defer making his report till such time as I could answer Townsley charges.

The only way in which I ~~will~~ would be willing to Compromise it by giving up my Claim to the lot, would be to allow the first Instalment and interest on Lot N° 13 to stand against the last instalment and interest on lot N° 12, allowing the £20 which I paid Clark to stand against the interest due on the last instalment on lot N° 12 — previous to the date of purchasing lot N° 13.

The two lots are equally valuable or rather N° 13 owing to the improvements was rather more valuable than lot N° 12 at the time of purchase of both. The Department could easily make Thos. Alex Clark pay the difference between the two so that the Indians generally would be no losers, and then he would be getting a greater share of his father's property than any other of the family as in deciding it, lot N° 13 ~~was~~ was given to him on account of the risk he ran in not getting it eventually, he would also be reaping the benefit of the large ditch which I made between the two lots at a cost of nearly £30.

As an example of the way in which Col Clench acted in procuring information he informed me that he had spoken to Clark about the ditch and he said it was of no benefit to him whatever, on consideration I wrote to Col Clench informing him that I did not conceive Clark a proper person to apply to for information on the subject as he was an interested person, that I thought he should have

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

consulted some disinterested person competent to judge of the matters — I heard nothing further from Col Clench on the subject, but was afterwards informed by Mr Sloan J.P. that when I was absent in Montreal shortly after Clark had come to him mentioning that he had rec'd a letter from Col Clench wishing him to get two persons to report on the ditch for as quick as possible, and suggesting that Mr Sloan should be one of them, Mr Sloan refused to act unless Clark would get my people to appoint some person to survey it with him, Clark said that in that case he would have nothing to do with the matter and left Mr Sloan, but I think it very probable that Clarke may have got some two persons to report on it, of course of such was the case it would be a very partial and one sided report —

It appears to me strange that Col Clench did not write to Mr Sloan on the matter and get him to have it surveyed, instead of writing to Clark more especially as he was at that time consulting Mr Sloan on various matters and Mr Sloan was acting then as a sort of Agent for Col Clench —

Tho, I will not be willing to settle the matter on any less favorable terms than here mentioned, I will leave the whole matter in your hands to do as you think fit and proper, and will stand by any agreement or arrangement you may make in the matter for me

I remain Dear Brother, yours truly
James Dougall

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43892

Attorney Genl.'s account

1848

Pauly Warrants

No 354

Feb 24

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43893

Montreal, 24th February, 1848.

The Superintendent of
Indian Affairs.

To The Honorable Wm. Badgley,
Attorney General Dr.

1847 Oct 12	Opinion on legal Concession to Mr. De Lorimier " of Mill privilege at Sault St. Louis	£ 2	0	0
1848 Jan 27	Letter transmitting opinion of Mr Buchanan " Q. C. in case of Lake Bowen paid by Warrant No 354	1	3	4
		£ 3	3	4

1 Reg

This is my Bill
Montreal, 24th Feby. 1848

W Badgley
[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Account. 43894

Attorney. General
(Cont.)

February 24th 71

Paid by Warrants
B 713
and No. 339.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43895

Montreal, 24th February, 1848.

The Superintendent of Indian Affairs.

To The Honorable Wm Badgley, Attorney General. Dr

1847. July 6	Letter to The Honorable A. W. Cochran to expel " whites from Indian Village of Lorette.	£	1	3	4
Oct 12	Opinion respecting the release of an Indian Boy " in the State of Tenessee.		~~2~~	~~0~~	~~0~~
Nov 26	Opinion respecting expulsion of whites from the " Indian Village of Lorette.		2	0	0
1848 Jany 15	Opinion respecting the right of the public to Compel Chiefs " at Caughnawa to make a road through Seigniory " of Sault St. Louis.		2	0	0
	Opinion respecting expulsion of Squatters from " Abenakis Lands.		2	0	0
Feby 4	Opinion that Judgment obtained by Messrs " Wurtele and Legendre does not affect Indians.		2	0	0
		£	11	3	4
		£	9	3	4
	This is my Bill Montreal, 24th February, 1848. W. B. Badgley Attorney Warrant				
		£	2	0	0

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43896

Cont. D. C. Napier,
Indian Office
Montreal
C. E.

Copy to Civil Secretary with letter
of March 1848

CORNWALL
MAR 8

36/3/48

S Colquhoun Esqr

Cornwall 6th March 1848

Describes the situation of the
Water Lot proposed to be
leased to Mr John O'Bridges.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43897

Cornwall 6th March 1848

Sir

In answer to Your Letter of the 29th Febry. Respecting a certain piece of Land in the Village of St Regis, which the Chiefs are desirous of Leasing to John C. Bridge it is on the South side of the Priest's house, near the Junction of the two Rivers: the St Lawrance and St Regis Rivers, the Boundaries mentioned in the Lease will give You the Extent of the premises, there is a Wharf Erected on the place.

I think it would be for the advantage of the British Indians to Lease it, and the proposed Rent is quite Sufficient,

Colo. D. C. Napier
Montreal

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
J. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

37/3/48

S. Colquhoun Esq.

43898

Rec'd 9th March 1848

Requests my opinion with respect to the payment of the Salary of £25 claimed by the Missionary

Acknowd. 14th March 1848
Ans'd. 17th do do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43899

Cornwall 9th March 1848

Dear Sir

The British Chiefs of St Regis are desirous of getting your opinion with respect to Mr Marcoux Priests Salary.

That is with reference to the yearly Salary that they have been paying him out of the Rents Collected from their Reservations which amounted to twenty five pounds Currency per annum,

They have forbid me ~~from~~ paying him any more until they gett your advise wheather they are obliged to pay that amount out of their on funds as the British Government pays him fifty pounds a year they think they should not pay him any thing,

I have the honour to be
Sir
Your Obediant Servant
S. Colquhn

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43901

Cornwall 16th March 1848

Sir

In answer to your Letter of 14th Instant respecting Mr. Bridges.

I have to State, that Mr. John O Bridges is an American Born and has Been living at the Village of St Regis for three years past and is a Merchant and a Tenant of Mr John, Frothingham, of Montreal.

Con. D. C. Napier,
Indian Office
Montreal

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S. Colquhoun,

P S I shall for ward the Statistical Returns together with My Accounts with the least possiable delay

Your &c
S Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43900

42/3/48

S. Colquhoun Esqr

Cornwall 16th March 1848

That Mr John O: Bridges of St Regis is an American by birth. —

MONTREAL MR 17 1848

CORNWALL MAR 16 1848 U.C.

Copy to Civil Secretary 25 March 1848

Contd D. C. Napier
Indian Office
Montreal
C.E.

O.M.M.S.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43901

Cornwall 16th March 1848

Sir

In answer to your Letter of 14th Instant respecting Mr. Bridges

I have to State, that Mr. John O Bridges is an American Born and has Been living at the Village of St Regis for three years past and is a Merchant and a Tenant of Mr John, Frothingham, of Montreal.

Com.r D. C. Napier, Indian Office Montreal

I have the Honour to be Sir your Obedient Servant

S. Colquhoun,

P S. I shall for ward the Statistical Returns together with my Accounts with the least possible delay

Your &c &c

S Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43902

44/3/48

Wm S. Colquhoun

Cornwall 17th March 1848

Reports that the person mentioned in the letter of Chief Rowi Otowanto does not reside on Cornwall Island; but in the United States &c

O.H.M.S.

Contr. D.C. Napier
Indian Office
Montreal
C.C.

CORNWALL
MAR 19
1848
U.C.

MONTREAL
MR 20
1848
C

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43903

Cornwall 17th March 1848

Sir

I have made the enquirey you requested, in your Letter of the 3rd Instant, respecting Chief Rowi. Atowantes Complaint.

The person of Whome he complains does not reside on Cornwall Island as is stated in the Chiefs Letter, but lives in the United States, and ferrys from the Island, some times. and the Indians wish to prevent him from so doing if possiable.

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S. Colquhoun,

Con^l D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

43904

Mr Col: ... Napier;

Sir; I call on you in this moment to have you taking part, ~~broiles~~ in regard of a piece of land that I have in Cornwells island, generally called, Smarch bay; Mr Jason Eliot have been occupying that place every since four years ago, and have selling liquars to the Indians since two summers running. I have told Mr J. Eliot, good many times to live the place, and he says that he has bought the place from a french man, paid fifty dollars for it, and no body will send him away from that place, even the King can't do it. I want now, Gentleman, that you would be good enough to represent to the Governor that no white man ever had any wright

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor

43905

on the Indian land, and about this Gentleman (J. Eliot) he pretends to have more wright on my land than I have myself.
I am, Sir, your most obedient Serv:
St. Regis, Feb: 28th 1848

[illegible]

To the Honorable
Col: Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.C

43906

Jos Bouchette

18 March 1848

Sale of Crown Lands in Upper Canada

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43907

My Dear Colonel

The Govt. price of Land in Glengarry in fact in all Upper Canada is 8/- per Acre

Yours very sincerely

[illegible]

18th March 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43908

Copy

Bargain and sale

Justice Defoy
To
Joseph Derushie

27th March 1848.

Original to Supt Genl 2d March 1850

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This Indenture Made and Concluded at Charlottenburgh this the twenty seven day of March In the Year of our Lord one thousand Eight hundred and forty Eight, By and between Justice Defoy, of the Township of Charlottenburgh and County of Glengarry Carpenter, of the one part, and Joseph Desrushie of the Township of Charlottenburgh and County of Glengarry Upper Canada Yeoman of the other part.—

Witnesseth that the said Justice Defoy for and in Consideration of the sum of fifty pounds to him in hand paid the receipt whereof is hereby acknowledged Have granted bargained sold transferred And by these presents do grant bargain Sell And Convey unto the said Joseph Desrushie, All and Singular that Certain piece or parcel of Land and premises Situate And lying in the Indian Reservation in the County of Glengarry and Province afore said. And being Composed of part of Lot Number two in the Second Concession of the said Indian Reservation Being Butted and bounded as follows Viz. Commencing at the head line between the first & Second Concession at the post which divides Lots Number one and two and following said head Line South westward one arpent or the one third of Lot Number two thence turning a right angle And following a new line through Lot No 2 Northwestward thirty three and one third arpent more or less to the rear of said Second Concession thence following the head line between the Second and third Concession Northeastward one arpent more or less to the division line between Lots Number one and two thence turning a right angle and following said division line Southeastward thirty three and one third arpents more or less to the front of said lot in the Second Concession or to the place of beginning, Containing together by admeasurement thirty three arpents & one third of an arpent be the same more or less, To have and to hold the said Land and premises with all its Appertenances unto the said Joseph Desrushie Junior his heir executors or assigns & for for and during the full end and term of the original Lease or grant from the said Regis Indians freed and discharged from all back Rents and all other incumberences of whatsoever Name or Nature

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C 0226
43910

Nature and to possess as they or he the said Justice Defoy might or could hold occupy possess and enjoy the same.— And the said Joseph Desrushie Dionne for himself and for his heirs & successors doth hereby promise and agree to well & truly pay into the Lawfully Constituted Indians Chiefs at St Regis or to their Lawful Agent or Attorney annually on the tenth day of February, the Rent or Sum of four Shillings and two pence of Lawful Money of Upper Canada and also to observe perform fulfill and Keep all and Singular the Clauses and Conditions provisions limitation restrictions and agreements which is contained in the original Lease on the part of the Lease

In Testimony whereof the parties to these presents have hereunto set their hands and Seals at Charlottenburgh on the day and date first herein written.—

Signed Sealed and Delivered in presence of Witness } William Smith, Alexander McLennan

Signed

Justus his + mark Defoy
M. Catherine her + mark Defoy
Joseph Desrushie

I Certify that this Indenture was duly Recorded in the Indian record Liber. C. Pages 252 & 253 this the 10th day of April in the Year of our Lord one thousand eight hundred & forty Eight

Signed A. Colquhoun
Agent

(Copy)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Original

Algonquin Petition of the Indians near Kingston to receive their Presents at the Lake of the Two Mountains 7th April 1848.

43911

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

n (Pièce originale) 43012

nose Songa kitanamikon kin moniiang
epiian apitchi keket kakik nidape nimon
kiiav kekon enenidaman kiwin damon
nose enenidamowatch anichinapek
omi sawenitanawa kitchi akwi indwa kana
chtakeng achaie kawin nigatakwi ikosi
min kingstan achaie nidikomin kitchi
wasa kikatieham pinatawan koching mi
ketichaiek nidikomin kawintach niwi
ichasimin onzam kotak aiamiewin
otapatchi to~~wa~~nawa kawintach niwiija
simin misa ejiwin damonan nose
kitchi asatwa nimasinaikaninang
akwi iti massinaikaning kitchipeji
kwang tach mazinaikan kanachtakeng
kawin kingstan
Niwak okom me sawenidangik kitchi
atenik ortinosowiniwan
✓ + antwen tanasko
✓ + pesikwiiachitch
✓ + nenes
pichiwichtikwan
✓ + kiwekwat
+ sosep metotake
+ etiien miskokwan
panasawe michiminanakwat
piien nanajikijik

---

meia wichka watch
B. Kingons
[illegible]

Bazil wapanipich

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43913

Captain Anderson I.D.A.

Cobourg 19th April 1848

Respecting the Indians of Bedford

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Private

43014

Cobourg 19th April 1848

My Dear Colonel.

With reference to the Indians of Bedford, I beg to inform You, that the expense of sending Presents to so small a Band and to so great a distance from a Depôt was found inconvenient, and I was instructed to inform them that Presents would not in future be issued to them at Bedford and that they must either return to the Lake of the two

Colonel Napier
V. S. I. A.

Moun-

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43915

Mountains or go to Ma=
=natoulin Island.—

This information I con=
=veyed to them on 24th March
'47— Their intemperate
habits have certainly re=
=duced them to a wretched
state—

Yours respectfully
and faithfully
T. B. Anderson

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43916

TO BE SOLD BY

PUBLIC AUCTION

At the Inn of Mr. SAMONDE, on the Road leading from Sandwich to Amherstburgh,

On THURSDAY, the 1st day of JUNE next,

The undermentioned Valuable Property, viz.:

In the *Indian Reserve*, Township of Anderdon, County of Essex, and Western District,

Lots No. 41 and 42, Front,

containing 158 Acres, more or less, with the Buildings and improvements thereon.

ALSO,

Lot No. 35, Front,

Containing 93 Acres, more or less, with the

BUILDINGS & IMPROVEMENTS.

The above mentioned FARMS are pleasantly situated on the *Detroit River*, with the Main Road passing through each.

TERMS.

One-third of the Purchase Money to be paid at the time of Sale and the balance in three annual Instalments, with Interest.

☞ **For further particulars, apply to the undersigned, if by Letter, to be *Post-paid.***

Sale to commence at 12 o'clock noon.

J. B. CLENCH.

Sup't. of Indian Affairs.

Indian Department,
London, 20th April, 848.

Craig's Book and Job Office, 25 Dundas Street, London.

CANADA

43917

7/8/48

Wm Louis Gill, Agent.

St Francis 22d May 1848

Return of the families of Certain Wounded Indians of the Abenaquis Tribe at St Francis. —

To be inquired into at St Francis —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

43918

Tableau ou Retour des hommes blessés dans l'action avec l'ennemi, de leurs femmes et enfants, ainsi que des femmes dont leurs maris ont été tués dans la dite action et de leurs enfants, Résidents à Saint François. 1848.

Tribu	Village	N.º d'hommes.	N.º de femmes.	N.º d'enfants.	Total.
Abenaquis	St. François	2	4	2	8

Noms d'hommes et de femmes.	Ages d'hommes et de femmes.	Noms d'Enfants.	Ages d'Enfants.
Ignace Portneuf	54	Marie-Anne Portneuf	16
Angélique sa femme	45	Marie-Anne Nagajona	15
Pierre Nagajona	5[illegible]		
Ursule sa femme	5[illegible]		
Jeanne Ursule veuve Pre. Metzadoucouche	6[illegible]		
Marie Appoline veuve Louis	65		

Je certifie le retour cy-dessus véritable, Pierre Nagajona et sa famille sont absent, ceux qui sont au village jouissent d'une bonne santé.

Louis Gill, Agent.

Saint François le 22 Mai 1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43919

Copy

Mr B. Desfosses.

St Francis 21st April 1848

Applies for his salary as Indian Teacher at St Francis.

Copy to Mr Maurault 26th April 1848
vide letter to ditto 27th do do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43920

Village Sauvage St Francois 21 Avril 1848

Respectables Monsieur,

Ayant occupé depuis plusieurs années; et ne devant occuper que jusque a la fin du mois présent la place d'instituteur pour les enfants Sauvages Abenakis de St. Francois, je vous soumets mes reclamation pour le salaire qui est accordé par la loi en proportion de ces quatre mois de l'année présente, depuis le premier janvier jusqu'au premier Mai

J'ai l'honneur d'être votre
serviteur
Basilide Desfosses Instituteur

A l'Honorable Mr. R. B Sullivan
Secrétaire Provincial
A Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43921

Summary
of two canoe Stations
for the Indian Dept
17 May 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43922

A detailed Account of the Contents of two cases of Stationery for the service of the Indian Department in Canada Consigned to the Senior Commissariat Officer — Montreal Pursuant to Treasury Letter of the 27th. April 1848

No or mark of Cases	Contents	£	s	d
1	12 Reams thick Post 4to	5	11	"
	12 " " " 8vo	2	16	"
	12 " Foolscap 13 lbs	6	7	"
	2 Demy 24½ 8 letter lbs 1 " 4 " " }	3	7	"
	6 " 8vo Basil	"	2	5
	200 Quills No 1	"	9	8
	20 lbs Red Wax	2	10	"
	2 " Blk "	"	4	"
	20 Dozen pencils Brockedon's	3	"	"
	40 Narrow red Tape	1	10	"
	6 pairs Scissors No 2	"	8	6
	12 folders	"	10	"
	20 Wax tapers	1	10	8
2	2 Reams Cartridge 45 lbs	2	14	10
	1000 Envelopes No 2	"	17	6
	1000 " 3	"	10	10
	1000 " 6	"	8	4
	2000 " 7	"	13	4
		33	17	1
Packed in 1 Case A &				
" 1 do C } tinned				
	Packing Cases	1	10	6
	Binding	2	15	1
True Copy		£ 38	8	8
George Vardon Asst Sub. Genl.				

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Montreal May 2nd 1848

43923

Col. Napier

Sir

The office which you rented for the present year at my house, I respectfully beg to inform you that I consider myself entitled to claim the rent for the year.

I have the honour to remain Sir respectfully your most obt. Servant

James Duncan

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Col. Rapicon

Indian Department

Champ de Mars

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43924

D. C. Napier
3. May. 1848.
Re.d 27. Sept. 1848.

Payment to James
Duncan.

Warrant B 742

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Office C. E.
Montreal 3d May 1848

43925

Sir

I beg leave herewith to submit a Claim preferred by Mr James Duncan, the Person of whom suitable Apartments for this Office, for the Current Year, had been hired some weeks since; but which will not now be required in Consequence of your Order to Remove the Office to certain Rooms in the Government House.

I have the honor to be
Sir
Your most Obedient Servant
D. C. Napier

2d May 1848

Majr Campbell,
Depty Secrl,
I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43926

Mr Colquhoun 96/17/48

Cornwall 19 July 1848

Transmits Leases to the Heirs of the late John McRae for the Lot No 23 in the 1st Concession of Dundee

viz

1st Lease for 30 Years to Hannah McRae for 50 Acres thereof, and 2d a Lease for the like period to Margaret McRae for the remaining 50 Acres of the said Lot No 23 upon the Conditions therein set forth, and bearing date 12 [illegible]ly 1848

vide letter to Mr Colquhoun 22d July '48

43927

Cornwall 19th July 1848

Sir

The Enclose are two Leases for the heirs of the Late John McRae Which I send to you to be approved of by His Excellency the Governor General. and. Request you will be so good as forward them as soon as possible

Had the Opinion of Mr Buchanan the Deputy Counsellor of Montreal by a letter to Arthur Beatty respecting the heirs of John McRae. and he said the Widow Cannot Claim in for a share of the property in Dundee but will have an Dividend of the personal property a Discovery which the heirs are Willing to give her

Have the Honour to be Sir

Lord Ob Nasier
Indian Office
Montreal

Your Obedient Servant
J Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43927

Cornwall 19th July 1848

Sir

The Inclose are two Leases for the heirs of the Late John Mc Rae Which I send to you to be approved of by His Excelency the Governor General. and. Request you will be so good as forward them as soon as possiable

I had the Oppinion of Mr Buchannan the Queens Counsellor of Montreal by a Letter to Arthur Beatty respecting the heirs of John Mc Rae. and he sais the Widow Cannot Come in for a share of the property in Dundee but will have one third of the personal property ~~a Dowery which the heir are~~ which the heirs are willing to give her

I have the Honour to be Sir

Your Obediant Servant
S Colquhoun

Coul DC Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43928

Account of Rent and Sundry Contingent Expenses of the Indian Office C. E. at Montreal, since the 1st of January 1848.

1848					
January	19th	To American Almanac for 1848...	.	5	.
April	30	" Amount of Office Rent from the 1st of January " to the 30th April 1848 at £22:16:0 Currency per Annum.	7	12	0
May	3	" Cartage of Office furniture and Books " to the Government House.....	.	3	9
July	15	" Making and binding two Carpets for the Office..	1	.	5
		£	9	1	2
		Amounting to Nine pounds one shilling and two pence Currency.			

Indian Office C. E.
Montreal 24th July 1848.
D. C. Napier

Warrant
[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

43929

Received from D. C. Napier, seven pounds twelve shillings Currency for the Rent of two Rooms, occupied by the Indian Department from the 1st of January to the 30th April 1848 inclusive.—

(Signed) James Duncan

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43930

D. C. Napier Sht.

Contingent accounts

Paid by Warrant

B. 738.

July 15-

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

43931

Col. Napier

To Mary Pollard

To Making and binding two Carpets for the Indian Office	£	14	0
" 32 Yards Worsted Binding at 1½ per Yard		4	0
" Thread, tacks and Cartage		2	5
	£	1	0.5

Recvd payment 15 July 1848

(Signed) Mary Pollard

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43932

Cornwall 21st July 1848

Sir

Enclosed. I send you four. Receipts in Supporto of my account for 1847. and one for 1846 Mr Chesleys. Receipt for fifteen Shillings. I have not received yet. but I will forward it to you on Receipt

I Have the Honour to be
Sir
Your Obedient servant
S Colquhn

Cont. D. C. Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43933

Recevd from S. Colquhoun agent. One pound
Seven Shillings & Six pence Cy. for Victuals &c
for Chiefs. of St Regis. On account of Rent

Charlottenburgh
1 Decr. 1847

Walter Colquhoun

43934

Recevd from S. Colquhoun agent One pound
Seven Shillings & Six pence Cy. for Victuals &c
for the Chiefs of St Regis. On account
of Rent

Walter Colquhoun

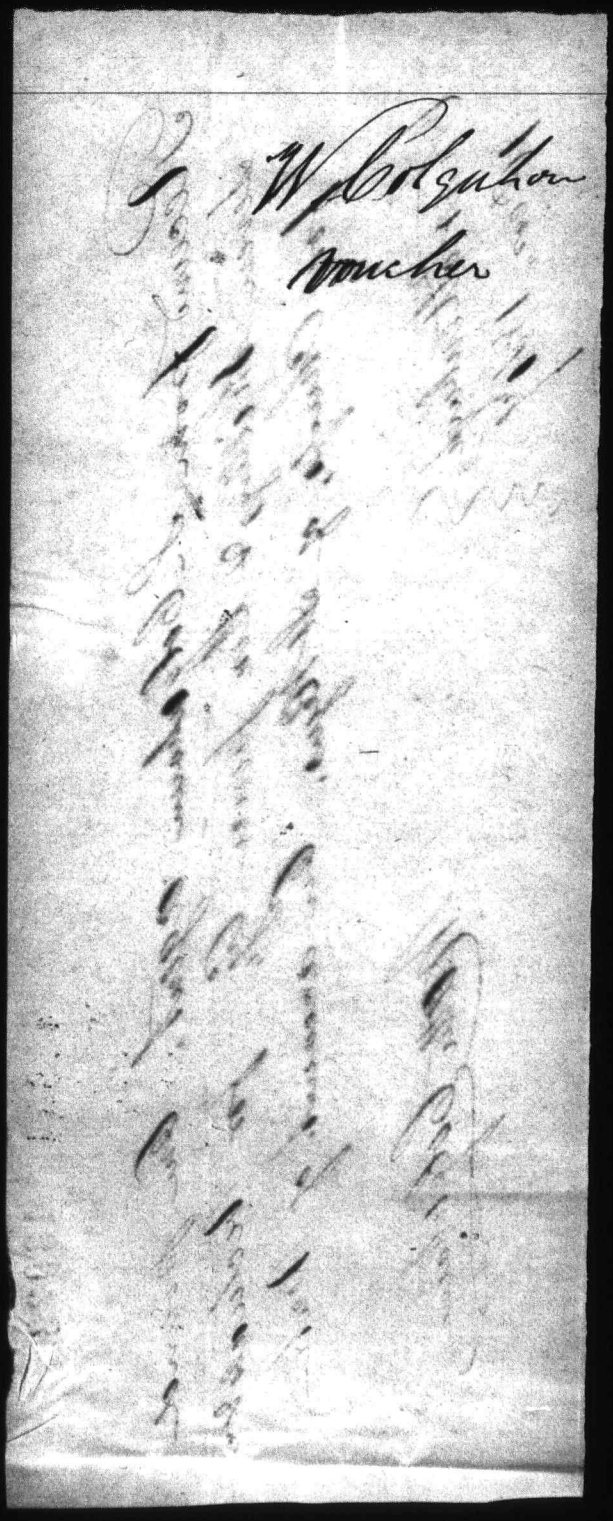
Charlottenburgh
1st Decr 1847

Charlottenburgh 15th October 1847
Received from S Colquhoun four 43935
pounds Currency for One Cow delivered
to the Chief on account of Rent

Frederick McDonell

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

£4-0-0

48936

Charlottenburgh 15th October 1847

Received from S. Colquhoun four pounds Currency ~~Currency~~ for one Cow delivered to the Chiefs on account of Rent

Roderick McDonald

G Glenga

43937

Charlottenburgh 2d April 1847

Received from S Colquhoun agent three pounds ten Shillings Currency for one Cow delivered to the British Indian Chiefs of St Regis for Rent

Daniel Parks

£3 10

Charlottenburgh 2nd April 1847

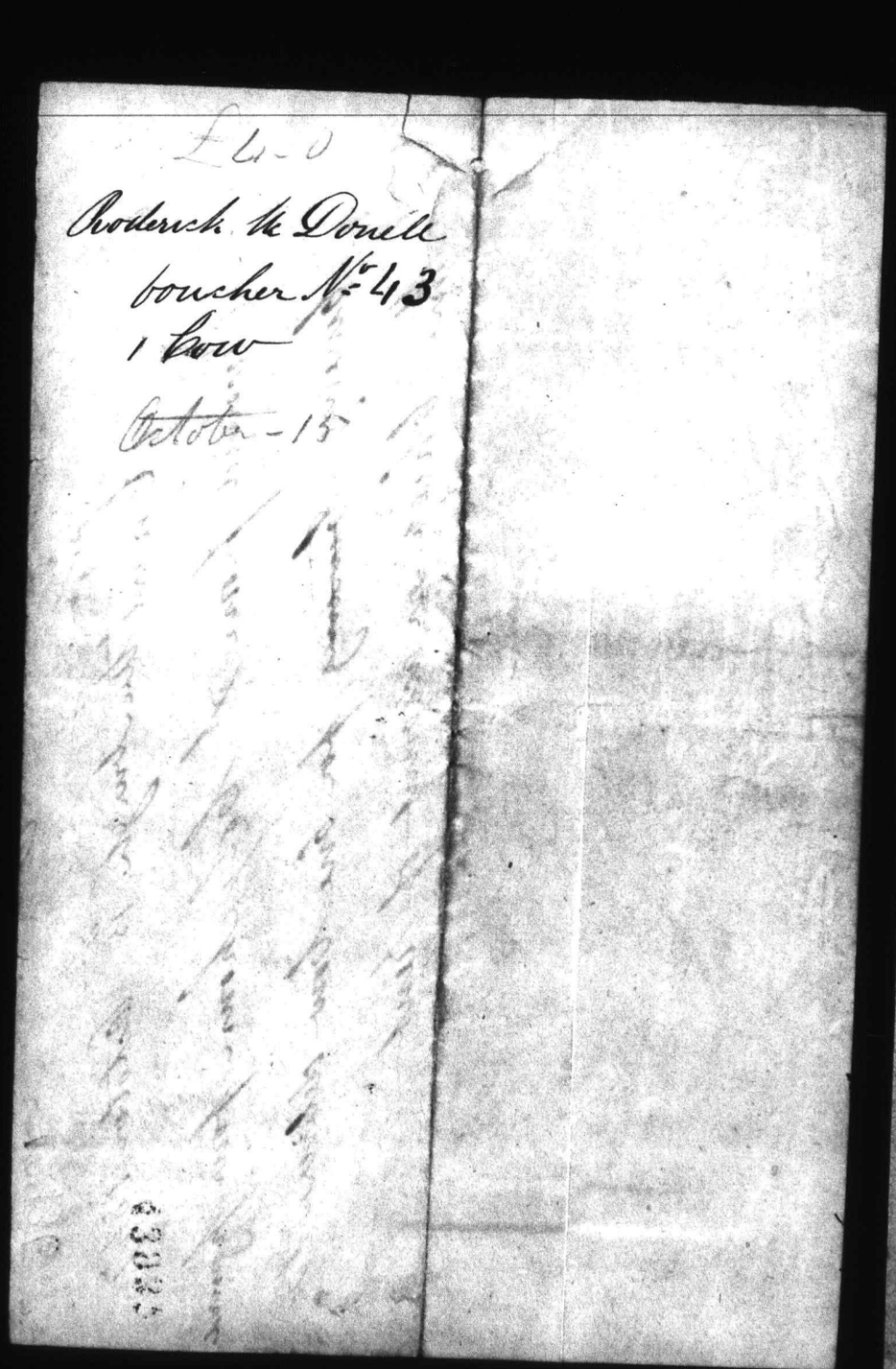
43938

Received from S Colquhoun agent three pounds ten Shillings Currency for one Cow delivered to the British Indian Chiefs of St Regis for Rent

Daniel Parks

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA





Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43939

£9-5 Charlottenburgh June 1st 1847

Received from S Colquhoun agent nine pounds five Shillings Currency for one Cow and a Bull delivered to the British Indian Chiefs of St Regis on account of Rent

William Darby

43940

£9-5-0 Charlottenburgh June 1st 1847

Received from S Colquhoun Agent nine pound five Shillings Currency for one Cow and one Bull delivered to the British Indian Chief of St Regis on account of Rent

William Darby

43941

Charlottenburgh July 26 - 1846

Received from S McCutcheon Esq agent the sum of nine pounds Currency for a Cow Delivered the Indian Chief for Rent

Widow D Clark

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43942

Charlottenburgh July 26. 1846

Received from S Colquhoun Esq. agent the sum of fifty pounds Currency for a cow delivered to the Indian chiefs for rent

Otto Widow D Clark

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43943

31st December

Lewis Gills

Agents for St Francis Indians

Returns for 1847.

24 - July -
1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D°

43014

La Seigneurie des Sauvages St François en compte

			Francs.	Sols
1847		D'après le compte réglé le 18 Janvier 1847		
		il étoit une balance due à l'agent, de —	125	16
17 Janvier	237	Par un reçu de François Cottrell Jr. — — — —	23	2
1 Février	238	" " Mrs. Lemaître pour intérêts — —	13	2
12 "	239	" Ordre des chefs pour payer Mrs Lemaître	150	"
10 Mars.	240	" un reçu de François Cottrell Jr. —	19	4
31 "	241	" " " " William Pitt Jr. — —	88	4
2 Avril	242	" " d'Ignace Portneuf fils pour le chemin	8	5
6 "	243	" " du même pour les mêmes fins —	10	10
27 "	244	" " au même pour le pont — — —	2	5
28 Mai	245	" Ordre des chefs pour aller à Nicolet — —	20	"
12 Juin	246	" " " pour aller à Montreal — —	55	"
21 "	247	" " " " pour le chemin	8	10
28 "	248	" " " " par aller à Montreal — —	78	18
30 "	249	" un reçu d'Etienne Boucher, Jr. — —	108	"
15 Juillet	250	" " " François Cottrell — — — —	7	16
15 Sept.	251	" Ordre des chefs pour aller à Montreal —	29	8
2 Nov.	252	" avoir payé à Mrs Bernier par ordre de chefs	5	15
12 Août	253	" ordre des chefs pour aller à Montreal —	42	"
19 Nov.	254	" " " " par aller à Montreal et au Sault St Ls	90	"
13 Décem.	255	" " " pour aller au Sault St Louis —	33	9
7 "	256	" un reçu et compte d'St. Boucher, Jr. —	31	8
	257	" Compte produit par l'agent, pour voyages, ~~dixième &c~~	163	12
		Pour le dixième de 1853 à 57 accordé à l'Agent —	185	6
		Porté à l'autre part —	1299	10

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Courant avec Louis Gill, Agent.

C.I. 43913

			Francs.	Sols
1849. 15 Janvier	Veuve de François Sx. Gill		9	17
" "	" " Noël Décoteau		6	1
" "	" " Michel Gauthier Gentesse		18	2
" "	" " Antoine Gauthier Gentesse		33	2
" "	" " André Cartier, (Canan)		4	1
" "	" " Sosyth Coté, tuteur aux enfants Luc coté,		8	1
" "	" " Moïse Canelle		8	1
" "	" " Antoine Gill		29	13
17 "	" " François Cottrell, Ecr.		40	5
" "	" " François Chevrefils, fils de François,		8	"
25 "	" " Sosyth Courchêne		142	10
30 "	" " Antoine Lemaire		58	15
1 Février	" " Louis Chevrefils, fils de François		16	3
" "	" " Jean Bte. Benoit		12	4
" "	" " Docteur Joseph Lemaître		104	"
15 "	" " François Simonneau		8	"
" "	" " Louis Chevrefils		12	2
" "	" " François Chevrefils 3 fils de Sosyth		12	"
" "	" " Cléophas Chevrefils 3		12	2
9 Mars -	" " Joseph Chevrefils, fils de François		22	2
13 "	" " Jean Bte Décoteau		83	1
16 "	" " Alexis Chevrefils		12	1
" "	" " S. K. Whitmore		108	4
17 "	" " Joseph Martel (gratuit)		9	17
23 "	" " David Gill		258	2
" "	" " Félix Gill		75	"
" "	" " Veuve Ignace Sutras		4	11
8 Mai	" " Michel Lafore		12	1
15 Juin	" " Henry Cremer		9	1
3 Août	" " Veuve Joseph Coté		3	1
" "	" " Louis Placide Coté		6	1
21 "	" " Joseph Senville		24	2
29 "	" " Pierre Premier		12	"
" "	" " George Benoit		6	"
16 Sept. -	" " Basilide Bisaillon		12	1
28 Oct -	" " Antoine Courchêne		24	2
	Porté à l'autre part -		1174 1064	9

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dr.

43946

La Seigneurie des Sauvages St. François en Compte

1847	N°		Francs.	Sols
		De l'autre part.	1299	10
		Montant de la dépense de - 1847 -	1299	10
		Balance due par l'agent —	553	17
			1853	7

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Or.

43947

Courant avec Louis Gill, Agent.

			Francs.	Cts.
1847.		De l'autre part. -	1174	6
2 Nov.	Reçu de Joseph Foyal		6	1
" "	" Antoine Laplante		24	"
" "	" Pierre Basile Pelletier, Cr.		84	"
" "	" Benony Bibeau		39	"
" "	" Charles Labonte		6	"
" "	" Michel Foyal		18	"
" "	" Basile Cardin		24	"
" "	" Joseph Fourguin		9	3
" "	" Joseph Hebert		9	3
" "	" François Chaffé		6	2
" "	" François Courchêne	acf	34	10
" "	" André Lorgeau		90	"
" "	" Charles Jeffries		12	"
" "	" Basile Morin		58	16
" "	" Augustin Bergeron		61	"
	Thomas Desmarais			
" "	" Isaï Lemire		18	"
" "	" Basile Pelletier (Terre du capt.)		150	"
	Augustin Gill pour balance de 1824 à 1829		19	1
	Montant de la recette de l'année 1847 —		1853	7

Je certifie sous mon serment que le compte
Ci-dessus est correct et véritable
Assermenté devant moi à St. François
26 Juillet 1848.
J. Gill J.P.

Saint François le 24 Juillet 1848
Louis Gill, Agent
de la Seigneurie des Sauvages
Saint François.

Nous les Soussignés (après avoir examiné le compte courant rendu par notre agent Louis Gill de sa gestion depuis le 15 de Janvier 1847 au 15 de Janvier 1848) approuvons comme étant correct tous tous les rapports. St François le 24 Juillet 1848.

Ste. Marguerite Ste. Mère
Edwin Th.e Donald

Témoins

Simon x Obomsawine
François de Sales x Obomsawine
Louis de Gonzague x Gonkhichine
P. P. Gunkhichine
Pierre Joseph x Wahwanolett

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

1848.

13948

Iroquois Tribe at the Lake of the Two Mountains 1848

Names	Men	Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4	Total	Remarks	Tops of the Men
Bernard Nicherasa ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	5	Chief	
Martin Ononsawenrates ✓	1	1	"	1	2	1	"	1	7½	a Woman 490 1st Class	
Alexis Skaientakhen ✓	1	2	"	1	"	1	"	"	9		
Louis Teonhienhen ✓	1	2	"	"	1	1	"	1	8½		
J.B^te Karonhiarakwen ✓	1	1	"	1	1	"	1	1	6½		
Joachim Teoserakente ✓	1	1	"	1	"	2	"	"	8½		
Martin Anataiese ✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Charles Tesohkwen ✓	1	2	"	"	"	"	"	"	4		
Lazar Akwerente ✓	1	1	"	1	2	"	1	"	5½		
Nicolas Kanatiohare ✓	1	1	x1	"	"	"	1	"	6	x added 16 in 49	
Pierre Taiotenensere	1	2	"	"	"	2	1	1	6	b Cook over	
Joseph Onontkwatkowa ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	5		
Michel Thawennote ✓	1	1	"	"	2	"	"	"	4½		
Eustache Tekanenrane ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Thomas Satokenni ✓	1	"	"	1	1	"	"	"	3		
Simon Onwaientsi Gone West ✓	"	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Eustache Soteriosken ✓	1	1	"	1	1	"	"	1	6½		
Pierre Teonakarathe ✓	1	1	"	"	"	"	"	1	4½		
Alexis Tasitaieri ✓	1	1	"	"	1	"	"	"	4½		
Pierre Tehawio ✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Ignace Onenhiarahete ✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
J.B^te Onenhiokwen ✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Michel Tsarihonens ✓	1	1	"	"	"	"	"	1	4½		
Pierre Onenatakowa ✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Joseph Thawiearenrat ✓	1	1	"	"	1	"	"	1	4½		
Thomas Satokwihe ✓	1	1	1	"	"	1	"	"	6	1 Boy added 1848 on b Span	
François Sarenhese ✓	1	1	"	"	"	"	1	"	5½		
François Sasawetes d'écaire ✓	1	1	x1	x1	"	"	1	"	9	x added 16 in 49 x added 16 in 49	
Pierre Oviinoskon ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Pierre Tewatkiwasen ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Alexis Karakohare ✓	1	2	"	2	"	"	"	"	9		
Louis Satowennisks ✓	1	1	"	"	2	"	"	"	4½		
Paul Satsianisks ✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
	32	31	2	10	14	4	7	8			

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY

43949

Names	Men	Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4	Totals	Remarks	Ages of the Men
	32	31	2	10	14	4	7	8	91		
Pierre Otiokori	1	1	"	"	1	"	"	"	4½		
Thomas Oniatario	1	1	"	1	"	1	"	"	7	+ a Roman in '49	
Paul Tehanekorens	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Guillaume Kanatakonke	1	1	"	"	1	"	1	2	5½		
Angelique Tekahawakwen	"	1	"	"	1	"	"	"	2½		
Denis Saonwentsionen	1	1	1	"	1	"	2	1	8		
Bernard Tekenhitontie	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Simon Kahhionhate	1	1	1	1	1	"	"	"	7	+ a Roman in '49	
Marie Kaiatonnes (widow)	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	1	1	5½		
Michel Asarose	1	1	"	1	1	"	1	1	6½		
Marie Kahenontha	"	2	"	"	"	"	1	"	6		
Charles Aswenkarishon	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Ignace Atiennotak	1	1	1	1	1	1	"	"	6½	Do look over	
Eustache Seiennitoken	1	1	"	1	1	1	"	1	7	+ a Roman in '49	
Leon Ononhiatakon	1	1	"	1	"	"	"	1	5½		
Simon Anaietha	1	1	"	"	"	"	2	1	6½		
J.Bte. Otkwiraton	1	1	"	"	"	"	2	1	6½		
Kazonwaientha	1	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Lazar Kanasontie	1	2	"	"	"	"	"	"	7		
Therese Kaweniaris	"	1	"	"	1	"	"	"	2½		
Thomas Sokestowane	1	1	1	"	"	"	"	"	6	to Chief of Band	
Laurent Karonhiowanens	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
François Tekenhitakwen	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Antoine Seonenhiathe	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Eustache Sonorese	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Anastasie Atahariaks	"	1	1	"	"	"	1	1	5		
Etienne Seweniseroken	1	1	1	"	"	"	"	"	6		
Paul Tekiathahasere	1	2	"	"	"	"	1	"	8		
Ignace Sakotete	1	1	"	"	1	"	"	1	4½		
Paul Aronhiawakhon	1	1	"	"	1	"	"	"	4½		
J.Bte. Atenhenratase	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Louis Sotsionhouane	1	3	"	1	1	1	"	1	12	à Roman in '49	
Joseph Sanekate	1	1	"	"	1	"	1	[illegible]	4½	+ 1 Girl of 8 in '49	
J.Bte. Atenkaton	1	1	"	"	"	1	"	"	6	à Roman in '49	
	62	64	7	17	26	8	19	22			

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43950

Names		Men	Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4	Total	Remarks	Ages of the Men
		62	64	2	17	26	8	19	22			
Karonhiaronkwas	✓	"	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Michel Tsiowennatson	✓	1	1	"	"	"	"	"	1	4½		
Marie Kanonsakahenhion	✓	"	2	"	"	"	"	"	"	5		
~~Alexis Otiatahoronkwen~~		~~1~~	~~1~~	"	"	~~2~~	"	"	"		See Letter of 8 July '68	
Joseph Owennaniot	✓	1	1	"	1	"	"	"	1	5½		
Gabriel Karahatase	✓	1	"	✗1	"	"	✗1	"	"	3½	✗ Woman in '49	
Joseph Satsitiowane	✓	1	1	1	"	"	✗1	"	2	7½	✗ a Woman in '49	
Etienne Kaienkwine	✓	1	1	"	"	"	"	"	1	4½		
Pierre Kahikteton	✓	1	1	✗1	"	1	"	"	1	6	✗ a Man in '49	
Ignace Teasarakoute	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Marie Rakwirahes	✓	"	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Louis Aneuario	✓	1	2	"	"	"	"	"	"	7		
J.B^te Anenhaudon	✓	1	2	1	1	"	"	1	1	11		
Bernard Tsionatakoute	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Paul Karonniakeron	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
J.B^te Kasontionni	✓	1	2	"	"	1	"	"	"	7		
Thomas Sonauenton	✓	1	1	1	1	2	"	"	"	7		
Pierre Seononhakwente	✓	1	2	"	"	"	"	"	"	7		
Michel Tewasarasere	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Joseph Skaronhiati	✓	1	1	"	"	"	"	"	1	4½		
Marguerite Kawennens	✓	"	1	"	"	"	✗1	"	"	4	✗ a Woman in '49	
Léon Nikenhiaha	✓	1	1	"	"	"	✗1	"	"	6	✗ a Woman in '49	
Antoine Seoronhiatase	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Joseph Skaionwiio	✓	"	1	"	"	"	✗1	"	"	4	✗ a Woman in '49	
Joseph Rentsiakeron	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Ignace Sohonnése		1	2	✗1	"	"	"	2	1	10½	✗ a Man in '49	
Pierre Saiakentatsi	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Nicolas Tekanatoken	✓	1	"	✗1	"	"	"	"	"	3½	✗ a Man in '49	
Felix Oniwakenha	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Moyse Saronhiawakon	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Hyacienthe Seonenhakwente	✓	1	1	✗1	"	"	"	"	"	6	✗ a Man in '49	
François Tekawennasere	✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Tekahkwatha	✓	"	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Tsionaktiio	✓	"	1	"	"	"	"	"	"	2½		
Michel Tsiohahisen	✓	1	1	1	1	1	"	1	1	8		
		20	24	11	21	33	11	24	32			

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43951

Names		Men	Women	Boys 10 to 15	Boys 5 to 9	Boys 1 to 4	Girls 10 to 14	Girls 5 to 9	Girls 1 to 4	Totals	Remarks	Where born
		90	94	11	21	33	11	24	32			
Louise Tekaiakentha	✓	"	1	"	"	"	"	"	1	2½		
Regis Ranatase	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
J. Bapt. Otenharitha	✓	1	"	"	"	"	"	"	"	2		
Laurent Teotionioasere ou Oniasennowa	✓	1	1	"	"	"	"	"	"	4½		
Jarvise Sionniatanson	✓	1	1							1½		
Rene Takouihe	✓	1	2	"	"	"	"	"	"	8½	Removed from St Regis	
Francois Soniwane	✓	94	97	11	21	33	11	24	33	4½	Ret: from Caughs dist 48	
		96	100	11	21	33	12	24	33			330

1848

Roll of the Iroquois Tribe at the Lake of Two Mountains for Reference at that Village on the August 1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43952

Dust Claim

Walter J Sutherland Junior

to

Dougall Murray

~~28th February 1850~~

29th August 1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43953

Know all men by these presents, That Walter
S. Sutherland Junior of the Township of Charlottenburgh
in the Eastern District province of Canada west
Carpenter for and in Consideration of the sum of
Eleven pounds of Lawful money of the said province
to ~~him~~ him well and truly paid before the sealing
and delivery of these presents by Dougall Murray
of the Township of Charlottenburgh in the Eastern
District and province aforesaid Yeomen, the
receipt ~~whereof~~ whereof is herein acknowledged bargained,
sold, transferred & signed remised released, and
forever quit Claim, unto the said Dougall Murray
and to his heirs and Assigns for ever. All and Singular
that Certain Messuage Tenement parcel & tract of Land
and premises situated lying and being in the
Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry
in the Eastern District of the province of Canada
West Containing by admeasurement one acre
square being Composed of one acre of Land to be
set off of Lot No 4 in the fifth Concession Indian
Reservation on the North side of the Public Road,
adjoining William Samuel Eamers Land on the west
part of said acre square of the said Township of
Charlottenburgh, giving and by these presents granting
to the said Dougall Murray his heirs and Assigns for
for ever all the estate right title and interest that
the said Walter S. Sutherland Junior has or ought
to have if these presents had never been made, of in
and to the said above described premises and every
part thereof, with the appurtenances unto the said
Dougall Murray his heirs and Assigns shall and may
from time to time and at all times hereafter
peaceably and quietly enter in to have hold, occupy
possess and enjoy the said above described premises
and every part thereof with the appurtenances
without, let suit trouble hindrance molestation
interruption or denial of him the said Walter S.
Sutherland or any other person or persons, whom
soever, claiming or to claim by from or under him
them or any or either of them, and further that the
said Walter S. Sutherland or any other person or
persons whomsoever Claiming or to Claim, any
estate, right title or interest, of in or to the said above
mentioned premises or any part thereof shall and will
at all times hereafter upon the reasonable Request,
and at the proper Costs and charges of the said
Dougall Murray his heirs or Assigns make do and
execute

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Execute or cause to be made done or executed all and every such further and other lawful and reasonable act or acts, device or devises Conveyance and assurances, in the law whatsoever for the further better and more perfect granting Conveying and assuring of all and singular the said within mentioned and described premises with the hereditaments and appurtenances thereunto belonging unto the said Dougall Murray his heirs or assigns his or their Counsel learned in the law shall be reasonably devised advised or required, In Witness whereof the said Walter S. Sutherland hath hereunto set his hand and Seal the Seventeenth day of August in the Year of our Lord one Thousand Eight hundred and forty Eight.

Signed Sealed and delivered in the presence of
Witness William Fairhair
Matheus Desereux

Signed Walter Sutherland

Received on the day of the date of the above and within written deed of the therein Named Dougall Murray the sum of Seven pounds of Lawful Money of the province of Canada being the full amount of the Consideration Money therein Mentioned to be have been by him paid me.

Witness
William Fairhair
Mathew Desereux

(Signed) Walter S. Sutherland

Be it Remembered that the said Dougall Murray hath this day transferred, Conveyed assigned bargained and sold the foregoing premises and every part thereof to Christy McCallum of the Township of Charlottenburgh by deed bearing same date as the under written for due Consideration therein Mentioned dated this Eleventh Eighteenth day of February 1850

Witness John A McDonald

(Signed) Dougall Murray

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43955

Copy

Walter J Sutherland, Junior.

To

Dougall Murray

29th August 1848

For one acre of land to be set off Lot No 4 in the 5th Concession of the Glengarry Reservation.

Transferred by Dougall Murray to Christy McCallum 18 February 1860

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Know all Men by these presents, That Walter
P. Sutherland Junior of the Township of Charlottenburgh
in the Eastern district provinces of Canada. West. Carpenter,
for and in Consideration of the Sum of Eleven pounds
of lawful Money of the said province to him well and
truly paid before the Sealing and delivery of these
presents by Dougald Murray of the Township of
Charlottenburgh in the Eastern District and province
aforesaid Yeoman, the Right whereof is herein acknow-
=ledged, he the said Walter P Sutherland Junior Hath
granted, bargained, Sold, transferred, Assigned Remised
Released, and forever quit Claim. unto the said Dougald
Murray and to his heirs and assigns for ever. All and
Singular. That Certain Messuage Tenement parcel
tract of Land and premises Situated lying and being
in the Township of Charlottenburgh in the County of
Glengarry in the Eastern district of the Province of
Canada West. Containing by admeasurement one acre
Square. being Composed of one acre of land to be set off
of Lot No 4 in the fifth Concession Indian Reservation on
the North Side of the Public Road, adjoining William
Samuel Eamer's Land on the West part of said Acre
Square of the said Township of Charlottenburgh. Giving
and by these presents granting to the said Dougald
Murray his heirs and assigns for ever all the Estate
Right title and interest that the said Walter P Sutherland
Junior has or ought to have if these presents had never
been made, of in and to the said above described
premises and every part thereof with the appurtenances
unto the said Dougald Murray his heirs and assigns
to his and their own use and benefit for ever and
also that he the said Dougald Murray his heirs and
Assigns shall and may from time to time and at all
times hereafter peaceably and quietly enter into have
hold, occupy possess and enjoy the said above described
premises. and every part thereof with the appurtenances
without. let Suit. Trouble hindrance Molestation inter-
=ruption or denial of him the said Walter P. Sutherland
or any other person or persons. whomsoever, Claiming or
to Claim by from or under him; them or any or either
of them, And further that the said Walter P. Sutherland
or any other person or persons whomsoever Claiming
or to Claim, any estate, Right title or interest, of, in
or to the said above mentioned premises or any part
thereof shall and will at all times hereafter upon the
reasonable Request and at the proper Costs and charges
of the

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43957

of the said Dougall Murray his heirs or assigns make do and execute or cause to be made done or executed all and every such further and other lawful and reasonable act or acts, ~~devise~~ devises or devises, Conveyance and assurances in the Law whatsoever for the further better and more perfect granting Conveying and ~~assurance~~ assuring of all and Singular the said within mentioned and described premises, with the hereditaments and appurtenances thereunto belonging, unto the said Dougall Murray his heirs or assigns his or their Counsel learned in the Law shall be reasonably devised advised or required, In Witness whereof the said Walter S. Sutherland hath hereunto set his hand and seal the Twenty ninth day of August in the Year of our Lord one Thousand Eight Hundred and forty Eight.

Signed Sealed and Delivered in the presence of Witness William Fairbairn Matthews Devereux — (Signed) Walter S. Sutherland

Received on the day of the date of the above and within written deed of the therein named Dugall Murray the sum of Eleven pounds of Lawful Money of the province of Canada being the full amount of the Consideration Money therein mentioned to have been by him paid to me. —

Witness William Fairbairn Mathew Devereux. (Signed) Walter S. Sutherland

Be it remembered that the said Daugald Murray hath this day transferred, Conveyed, assigned bargained and sold the foregoing premises and every part thereof to Christy McCallum of the Township of Charlottenburgh by deed bearing same date as the under written for due Consideration therein mentioned Dated this eighteenth day of February 1850 Witness John A. Macdonald (Signed) Daugald Murray

Fifty. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43959

The Indian Department,

To James Duncan Dr.

To the Amount of Compensation Accepted in lieu of one Year's Rent of Rooms hired from me, for the Office of the Indian Department, during the Year 1848. — £5..14..0

Amounting to Five pounds fourteen Shillings Halifax Currency.

Montreal
Septr. 5th 1848

James Duncan

Certified
D. C. Taberé

Warrant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43958

James Duncan

Account

£ 5 - 12 - 0. Cy

1848

Judy Warrant

B. 742.

Sept 5-48

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43959

The Indian Department,

To James Duncan Dr.

To the Amount of Compensation Accepted in lieu of one Year's Rent of Rooms hired from me, for the Office of the Indian Department, Viewing the Year 1848. — £5..14..0

Amounting to Five pounds fourteen Shillings Halifax Currency,

Montreal
Sept.r 5.th 1848

James Duncan

Certified
D.C. Taylor

Warrant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43960

Letter of 20th April 1848 } In the Appointment of a Commissioner of Small
do " 4th July — " } Causes at Caughnawaga. —

Letter of 8th September 1848 } Praying to be Relieved from the
with Petition from the } Demand made upon them by
Indians of Caughnawaga. } the Municipal Council of
— Chateauguay. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

28 apl
1878

Indian

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43961

Account

M C Jarrett

~~£ 50~~

£ 50. 3. 6.

Quarter ending 30th April 1848

Pay by Warrant

B. 743

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43962

Account of sums due to Ch. Forest, Schoolmaster at Christieville, for board, tuition &c. of Indian Boys, from the 1st of July to Sept. 30th 1848.

	Weeks	Days	Weeks	Days		Amount Currency L	S	D
No. 1, from July 1st to Sept. 30th	13	1						
deduct	1	4	11	4				
No. 2, from do. to do.	13	1						
deduct	10	1	3	.				
No. 3, from do. to do.	13	1						
deduct	1	4	11	4				
No. 4, from do. to do.	13	1						
deduct	2	2	10	6				
No. 5, from do. to do.	13	1						
deduct	1	2	11	6				
No. 6, from do. to do.	13	1						
deduct	2	1	11	.				
No. 7, from do. to do.	13	1						
deduct	4	1	9	.				
No. 8, from do. to do.	13	1						
deduct	1	2	11	6				
No. 9, from do. to do.	13	1						
deduct	1	2	11	6				
No. 10, from do. to do.	13	1						
deduct	2	1	11	.				
			103	4	at 8 p. 6 week for board &c.	41	8	6
To allowance for Clothes for 9 boys						4	10	0
" Rent of Institution						6	5	0
" Quarterly Salary						6	0	0
					£	58	3	6

Certified,
D. C. Napier

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43963

Canada East.

Requisitions for Stationery.

1848 & 9.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43964

Indian Office, L.C.
Montreal 26 October 1848

Statement shewing the Quantity of Stationery Remaining in Office, at this Date, and what will be Required for the ensuing Year.

Description		Remaining	Required
Printed Forms for Indian Presents		7	60
Numerical Returns with Observations		31	.
do do do without do		45	.
Ration Returns		67	.
Foolscap Paper Fine	Reams	3/4	.
do do Ruled & plain	"	2 1/4	.
Post do plain	"	1	.
Large Ruled Paper	"	.	1/4
Letter Paper	"	1/2	.
Note do	"	9/10	.
Cartridge and Wrapping Paper	"	1/4	.
Blotting Paper	"	1/8	1/4
Letter Books	No.	2	.
Account Books	"	.	.
Goose Quills	"	160	.
Black Lead Pencils	Doz.	.	2
Black Ink Powder	No.	2	.
Red Ink do	"	4	.
Wafers in Tin Boxes	do	4	.
Sealing Wax	lbs.	3/4	2
Spring Paper holders	pairs	2	2
Red Office Tape	Doz.	6/12	1
Green Cord (hanks)	No.	1/8	.
Memorandum Books	"	. .	2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43965

Description		Remaining	Required
Rulers. Round and Flat	No.	2	.
Pen Knives	"	1	1
Inkstands	"	2	.
Pieces of India Rubber	"	3	.
Strops for penknives	"	1	.
Hones	"	.	1
Wax Tapers	lbs	.	4
Envelopes for letters, assorted Sizes	Gro.	1	2
Office Seals		2	.
Steel Pens	Gro.	1/24	2
Ivory Paper Knives		2	.

T.H.

D. C. Papier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43966

Duncan McDonald
Will dated 2 Novemb
1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In the Name of God Amen.

I Duncan McDonald of the third Concession Indian Reservation County of Glengarry Eastern District Province of Canada West Yeoman being of sound Mind and Memory but Weak in bodily hatth and knowing the uncertainty of death do hereby Make my last Will and Testament in manner and form following hereby Revoking all other will or wills, previously made.

First. I give and bequeath my soul to god and my body to the earth to be decently interred at Williamstown Ground Yard and a decent tombstone to be erected therein.

Secondly. I give and bequeath unto John McDonald my son and lawful heir all that and those two parcels of Land namely lots Numbers five & Six in third Concession Indian Reservation Containing by admeasurement two hundred Acres be the same more or less with Houses Stock farming utensils thereunto belonging save the dwelling house household furniture two Cows twelve Sheeps one moiety of the apples produce of the orchard on the said Lots of Land also a Garden in front of said House or other situation most agreeable to his mother and Sisters Subject to the other Conditions and provisions more particularly mentioned in the third Article of this instrument. also that the said John McDonald Shall not mortgage Sell or dispose of any part of the above Land to Remain with him and his heirs as long as the testators titles exists, I give and bequeath to the said John McDonald that tract or parcel of Land situated lying and being in the Township of Finch Eastern District C. W. being lot number eighteen in the fifth Concession Containing two hundred acres be the same more or less to be his own property with full power to Sell or dispose of it as he may think fit for his sole use.

Thirdly. I give and bequeath unto my beloved wife Sarah and my Daughter Isabella and Janet McDonald the dwelling house household furniture and a good garden Contiguous to the said house and the preveliage of the other buildings or Convenent Buildings of a Suitable dementions to accomodate two Cows twelves Sheeps and their produce untill Cows or heifers would be three years old and the Sheep one year, at or before which time they would be expected to dispose of them so as not

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,209)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43968

So as not to accumulate on the farm, to be provided for them by John. McDonald the heir at Law in his heirs executors Administrators or Assigns, also to supply the said Janet my wife and two Daughters with a sufficient supply of fuel provisions and other Necessaries usual with their sex and station during their lives or in the event of one or both of my said Daughters Isabella & Janet being Married the said John McDonald to apportion them in a similar Manner to their Sisters previously Married and the former Conditions of none effect: I give and bequeath to the said Janet my wife and Isabella and Janet my Daughters Three Cows as long as my Wife liveth and one Cow for each my daughters as long as unmarried Twelve Sheep one moiety of the Apples and one hog salted for them each year which they may dispose of as they think fit, also the said John. McDonald to furnish a horse or other Conveyance to his Mother & Sisters as I would do in similar Circumstances the said females have all the poultry and the produce as their sole property.

Fourthly. I Charles McPhadden (my Grandson) I give and bequeath to him one good young Horse to be delivered him by the said John. McDonald subject two years notice from him if the said John. McDonald require it:

Fifthly I give and bequeath my debts which may be due to me at my decease if any to my wife Janet McDonald. I wish it to be understood that John McDonald is to pay any debts due by me after my decease as well as the Necessary funeral expences &c.

Sixthly. For the better Administration and arrangement of my affairs I hereby Appoint Alexander McPhadden, Alexander Grant Junr and James McIntyre of the third Concession of Kenyon to be executors to this my last will and Testament.

In testimony whereof I hereby set My hand and Seal Second day of November 1848 Eight,

Signed Sealed and executed in presence of us and us in presence of each other

Mathew Devereaux
Alexander McDonald Ban
Angus Ban McDonald

} Duncan McDonald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Personally appeared Before me John. M.Donald
Heir to the late Duncan. M.Donald & James Craig
who perusid the will of Duncan. M.Donald who being
duly sworn before me deposeth that this is a
true copy of the will of the Late Duncan. M.Donald
to the best of ~~their~~ Knowledge and Belief
is recorded at Williamstown, Glengarry

Sworn Before me
2d day of may 1850

John. M.Donald J. P.

Signed { John M.Donald
James Craig

(Copy)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43970

V. Colquhoun
dated 25th November 1848

Respecting Mr Marcoux
Notary at St Regis

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Chambly 43971
25 November 1848

Sir

In Answer to your Letter of the 16th instant, regarding the enclosed Copy of Receipt No. 8. I have to inform you, that I paid Mr Macaulay the Missionary at St. Regis, one hundred and fifty dollars on Account of his Salary, (that is his Yearly Salary from the British Indians) — one hundred for the Year 1846 and fifty on Account of some Arrears of Salary; and forty three Dollars and three Quarters for Money lent the Chiefs at different times — in all £48.8.9.

Most of the principal Chiefs were present, and sanctioned by paying the above Amount. — I have &c

(Signed) J. Colquhoun

Lt. Col. Napier,
&c &c &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Canada East.

Numerical Return of the Resident Indians requiring Presents for the Year 1850.

Nation.	Residence.	Full Equipment.				Common Equipment.									Total.
									Boys.			Girls.			
		Grand Chiefs	Chief Chiefs and Warriors	Women		Grand Chiefs	Chief Chiefs and Warriors	Women	10 & 15 years of age.	5 & 9 do.	1 & 4 do.	10 & 14 years of age.	5 & 9 do.	1 & 4 do.	
Huron	La Jeune Lorette near Quebec					5	61	70	9	15	.	8	14	.	181
Amalecite and Wanderers	Isle Verte, and Posts on the St Laurence					2	55	53	9	7	.	8	9	.	143
Abenquois	Becancour					2	34	34	5	2	.	3	4	.	84
Algonquin	near Three Rivers					2	26	35	4	6	.	3	5	.	79
Têtes de Boule	Wormontachingue					2	34	31	8	4	.	5	2	.	86
Iroquois	Caughnawaga				2	7	352	369	68	75	.	70	76	.	1019
Iroquois	Saint Regis					4	162	174	42	53	.	43	59	.	537
Abenaquois	Saint Francis	1	1		4	2	112	131	29	30	.	22	20	.	352
Nipissingue	Lake of the two Mountains				2	2	92	101	30	18	.	18	18	.	281
Algonquin	Ditto — " — Ditto					3	130	141	25	21	.	32	31	.	383
Iroquois	Ditto — " — Ditto					3	111	112	23	34	.	26	32	.	341
	Grand Total	1	1		8	32	1169	1253	252	263	.	238	270	.	3689

Canada East.

Estimate of Goods required by the Indian Department as Presents for the Indians described in the foregoing Table for the year 1850.

6862½	Yards	Strouds	Navy blue
100	"	Linen	
533	do.	Blankets	1½ Point
490	"		2 ditto
1263	"		2½ ditto
1203	"		3 ditto
1236	Pounds	Ball	
3708	do.	Shot	
1236	do.	Gunpowder	

Extra Articles.

28	Chiefs' Guns	No.	Twenty Eight
18	Brass Kettles	"	Eighteen
14000	Percussion Caps	"	Fourteen thousand

Indian Office C. E.
Montreal 30 November 1848.
D. Papineau

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1848 43974

Colonel D. C. Napiers

Return of the lands in possession of the Indians in Canada East

30th Novr 1848

30th Nov 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

43975

Return of the Lands in the possession of the Indian Tribes of Canada East, and of the Amount of the Revenue derived therefrom

No.	Name.	Residence.	Quantity of Land in the possession of each Tribe.	Population: Men.	Women.	Children.	Total.	Amount of Revenue in the Year 1847.			Observations.
			Arpents.								
1	Micmac	Restigouche	680.	96	92	167	355	—	Nil	—	These Indians are to have an additional Grant of Land under the Order of Council of 24th February 1848.
2	Amalicite	Isle Verte	3000.	47	46	50	143	—	Nil	—	
3	Hurons	Lorette	1640.	59	66	59	184	—	Nil	—	
4	Abenaquois	Becancour	190.	29	31	24	84	—	Nil	—	The Abenaquois Indians have Applied for a tract of Land for their Young Men in the Township of Athabaska.
5	Algonquins	Three Rivers &c	Nil.	23	30	26	79	—	Nil	—	
6	Têtes de Boule	Varmontashingue	Nil.	31	23	32	86	—	Nil	—	
7	Iroquois	Caughnawaga	42336.	295	321	403	1019	*148	6	3½	* exclusive of 177 Bushels and 3½ Gallons of Wheat taken in part Payment of Rent.
8	Iroquois	Saint Regis	©47900.	143	184	240	567	588	2	2	© including 22 Valuable Islands in the River Saint Lawrence.
9	Abenaquois	Saint Francis	11662.	93	125	134	352	77	4	5½	
10	Nipissingue	Lake of the two Mountains	152.	73	83	125	281	—	Nil	—	The Petition of these Tribes to be indemnified for the loss of their Hunting Grounds, by the Grant of a portion of the Crown Reserves at the head of the River Gatineau, is under the Consideration of a Committee of the Executive Council.
11	Algonquins			110	124	149	383	—	Nil	—	
12	Iroquois		625.	97	97	147	341	—	Nil	—	

N. B About twenty families of Wandering Indians in the District of Quebec, and, also, the Montagnais Tribe of the Lake Saint John, and River Saguenay, (who are supported & employed as Hunters by the Traders of the Hudsons Bay Company,) are not included in the foregoing Return.

Indian Office C. E.
Montreal 30th November 1848

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie
KODAK SAFETY FILM

6. Dec 18 46

43976

Canada East.

17th January 1847.

Copies of the Vouchers for the disbursements charged in the Account of Wm Louis Gill, Agent to the Indians of St. Francis, for the Year 1847.

Certified by the Revd. Mr. Maurault, Missionary.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

No. 237

Reçu de Louis Gill le Montant des frais de poursuite faites en 1843. contre Périsse, Dorion & Louis Amnane qui se montent à deux livres 11/- courant - £2 " 11 " 0
Aussi deux contre Loyal du 17 Janvr 1847 - 7-9
2 . 18 . 9

Il faut déduire sur ce compte 17/- de frais pour Périsse et 2/6 de Louis Amnane - - 3 0 " 19 . 6
£0 . 19 . 3

La Baie 17 Janvr 1847
(Signé) P.C. Pottrell.

No. 238.

Reçu de Louis Gill dix chelins et onze pence pour les intérêts de l'argent mentionné dans cette obligation aussi je reconnois avoir reçu le Capital.
Saint Francois le 1er Février 1847.
10/11 (Signé) M. Lemaitre

No. 239.

Louis ~~Gill~~ the Agent, please give the bearer P. P. Gunkhirkine the sum of six pounds and five Shillings Currency to replace or return the sum we have borrowed of Michel Lemaitre.
£6 " 5 " 0
St Francois
Feb. 12th 1847
(Signed) P. P. Gunkhirkine.

(Signed) his Simon + Bonsaurine mark
(") his Francois + de Sales Bonsaurine mark
(") his Louis + de Gonzague mark

No. 240.

Service 2 ordres, Loyal & Cordin - £0. 5 " 6
" 2 Subpoenas - 0 . 2 " 6
" 1 Execution to Loyal - 0 - 1 - 3
Distance pour Saisie, 3 lieues - 3/ } 0 - 6 - 9
Saisie sans vendre - 5/9 }
£0 - 16 - 0

Rec.d the above sixteen Shillings
La Baie 10th March 1846. (Signed) P. Pottrell.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
Poor Copie

43978

No. 241. Doivent les Sauvages Abenakis du village Saint François à Wm. Pitt ecr. P.

1846 Pour 5 protêts à Messieurs les Syndics d'école, Signification, transport, attendance et Second Notaire (Francs. 75 ~ 0

1845 Obligation par St. L.s fill pour les Sauvages à Mr. Lemaître, argent prêté pour le presbytère - - - - - 3 ~ 12

1847. Quittance par les Sauvages à Sieur Louis fill - - - - - - - - 6 ~ 0

" Quittance par les Sauvages à Srs D.. & F. fill, pour le presbytère - - 3 ~ 12

88 ~ 4

Reçu le payement ci-haut.
St François 31 Mars 1847- (Signé) Wm. Pitt

No 242. Reçu de Monsieur Louis fill la somme Six Chelins dix pence et demi pour payer Louis Watzeau, son fils et Soson Caya, qui ont travaillé aux Chemins des Sauvages..

~~6/10½~~. St François le 2 Avril 1847 (Signé) Ignace Portneuf fils

No 243. Reçu de Monsieur Louis fill huit Chelins et neuf pour payer Alexandre Caya, Antoine Poulin et Joseph L. Watzeau pour avoir travaillé aux chemins des Sauvages.
St François 6 Avril 1847- (Signé) Ignace Portneuf, fils

No. 244. Monsieur Louis fill, agent, vous aurez la bonté de payer au porteur Martin Asbenne la somme de trois Quinze Sous pour avoir fait défaire le pont qui étoit en danger de porter par la glace.
1/10½. St François le 29 Avril 1847- (Signé) Ignace Portneuf fils

No. 245. Louis fill, Agent, vous êtes autorisé de payer au porteur la somme de Seize Chelins et huit pence pour payer les dépenses faites en allant voir l'Evêque à Nicolet
16/8. Saint François 28 Mai 1847 -

(Signé) Ignace Portneuf
(") Simon + his Bons awine mark.

Witness. P. P. Lamothe

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

No. 246. Monsieur Louis Gill vous êtes requis par ordre des Chefs de donner au porteur la somme de neuf piastres d'espage et un chelin, pour Ignace Portneuf et Louis Annance, porteur d'une requête à Montreal demandant un arpenteur pour diviser leur terrein de celui des seigneurs voisins.

St François 12 Juin 1847.

£2 " 6 " 0

(Signé) Ignace Portneuf
(") François + de Sales Bonsaunin
marque
(") Louis + Degonzague
marque
(") Louis + Degonzague Otondosane
marque
(") Pierre Ls. Wawanolett
(") Thomas Wawanolett

(Signé) Ignace Portneuf fils. témoin

No. 247.

Louis Gill est autorisé à payer au porteur la somme de huit Chelins et neuf pence, pour dépenses de Chemins.

8/9 - St François 21 Juin 1847. (Signé) Ignace Portneuf
(") Thomas Wawanolett
(") Pierre Ls. Wawanolett

No 248.

Louis Gill, Agent pour la Tribu.

Monsieur, Vous plaira de nous donner la somme de deux livres et dix Chelins courant, pour payer la dépense de Mrs. Ignace Portneuf et Louis Annance, allant à à Montreal par ordre du Conseil.

St François 28 Juin 1847— (Signé) Ignace Portneuf
(") François + de Sales Bonsaunin
marque
(") Louis + Degonzague
marque
(") Pierre Louis Wawanolette

Allst. Simon Annance

£2 " 6 " 0

12 Juin - par ordre des Chefs
6 pains 1/- 3rd Blaise 10 — — — — £2 " 6 " 0
— — — — 0 - 4 - 6
12 Juillet 6 pains 1/- 5 " 00 10 & 2d Juin 6½ — — 12 - 3
(Signé) Basilide Desrosiers £3 - 5 - 9

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43980

No 249. Doivent les Sauvages Abenakis de St. François
à Etienne Boucher, n.P.

En 1846.	1 Requete à Sa Grandeur l'Evêque de Québec - 5/ - - - -	£ 0 " 5 " 0
23 sept. 1846.	Procuration par Ignace Portneuf à Simon Bomsawine	0 " 5 " 0
27 Fevr.	Protet par les Abenakis contre le Conseil Municipal de St. François -	1 " 10 " 0
1 Mars	Signification du dit protet au dit conseil -	
23 Fevrier.	Engagement et garantie de la part de la Tribu indienne de St. François aux fins y mentionnés - - - - - - - - - - - - -	- 1 . 7 . 6
9 Avril	Engagement des Abenakis aux fins y mentionnés - - - - - - - - - -	0 " 7 - 6
4 Mai	Procuration par Simon Bomsawine au Reverend P. P. Otis Vicaire - - - - -	0 " 2 " 6
25 Sept. 46 -	Pession et abandon d'une Maison Presbytère par les Chefs de la Tribu Indienne de St. François en faveur d'un Missionnaire Catholique - - - - - - - - - - - -	0 " 10 " 0
Mai 47 -	1 Requete à Monseigneur l'Archevêque de Quebec - - - - - - - - - - - - - -	0 " 7 " 6
	2 Requetes à Son Excellence le gouverneur D'Eglin - - - - - - - - - - - - - -	0 " 15 " 0
		£ 4 . 10 " 0 .

Reçu payement de Syndic
St. François le 30 Juin 1847 - (signé) P. Boucher, n.P.

No. 250.

Reçu de Monsieur Louis fils pour Significations d'ordres et Saisies, pour les Sauvages - la somme de dix Chelins et demi -
6/6 - Saint François
le 15 Juillet 1847 } (Signé) Vital Parent, Huissier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

No 251. Monsieur Louis Gill

You will please to pay the bearer the sum of two pounds and five shillings Currency for the journy to Montreal on the affairs of the Tribe.

St François 15 Sept. 1844.

(Signed) Ignace Portneuf
(") François de Sales Obomsawin his mark
(") Simon Obomsawin his mark

(Signed) Simon Annance
(") Wm Pitt } Witnesses

(Sur cette demande je n'ai donné que £1 " 4 " 6)

No 252. Monsieur Bernier, Marchand.

Il vous plaira de livrer au porteur, 25 vitres, 100 Clous à redoubler, 2 livres Mastic, Charges au compte de la Nation ou Pitanzanne.

St François 19 Oct. 1844-

(Signé) Simon Obomsawine his mark
(") Louis Degonzague his mark
(") François de Sales Obomsawin his mark

(Signé) Simon Annance, Témoin

Reçu le payement du présent bon par Mr. Louis Gill Agent des Abenakis. 4/9½
22 Nov. 1844 - (Signé) C. F. Bernier.

No 253. Louis Gill Agent pour les Sauvages Abenaquis.

Il vous plaira de nous livrer Sept piastres d'espagne pour payer la dépense du voyage de Ignace Portneuf, Louis Degonzague Otondosonne et Louis Annance, pour les affaires de nous Sauvages.

£1 " 15 " 0 St François 12 Août 1844 - (Signé) Ignace Portneuf
(") François de Sales Obomsawin his mark
(") Louis Degonzague
(") Louis Dt Otondosonne
(") François Otondagué

(Signé) Daniel Annance } Témoins
(") Elijah Tahament }

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

De l'autre part — — £ 1 " 1 " 2

1847. Copie de la Supplique ci-dessus
Délivrée au Chef Portneuf — — 0 " 2 " 6

Révocation par le dit Chef Portneuf
de sa Procuration en faveur du Chef
Simon Obomsawine, relative aux intérêts
de la Nation — — — — — — — 0 " 2 " 6

£ 1 " 6 " 2

re des Mains du Sieur Louis Gill, Syndic
Abenaquis le Montant du compte Ci-dessus,
& quittance -
St François, 7 Décm. 1847 (Signé) St. Boucher.

7.

Compte de voyages faits par Louis Gill, Agent des Sauvages
Abenaquis de Saint François -

Avoir été chez Mr. Hatt avec Joseph Jamelin
pour affaire de la Seigneurie, ensuite Mr. Cottell
lever deux ordres, un pour Joseph Loyal et l'autre
pour Louis Grenier, pour avoir coupé du bois — Francs - Cts.
sur le Domaine des Sauvages — — — — 6 " 0

Avoir été chez Mr. Cottell paroître dans
les deux poursuites Ci-dessus — — — 6 " 0

Avoir été chez Mr. Cottell espérant lever
la Saisie contre Joseph Loyal; mais par une
Notice d'un Avocat des bois Rivières, tout a été
arrêté jusqu'au 1 Février — — — — — — 4 " 16

Avoir été chez Mr. Lemaître porter la
balance de £50 - empruntés pour le presbytère 3 " 0

Avoir été chez Mr. Cottell lever un writ
d'exécution contre Joseph Loyal — — — 4 " 16

Avoir été à Ste Anne du ouest, et après la
demande des gens de cette Concession, pour la ligne
qui divise le Domaine, de leurs terres — — 6 " 0

Porté à l'autre part —— 30 " 12

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Du vo. 254 43984

		Francs.	Sols
	De l'autre part - - - - -	30	12
1847 1 mars	Avoir fait le recensement du village Abenaquis par ordre du Colonel Napier et l'avoir envoyer à Montreal - - - - - - - - -	9	0
6. Mars	Par ordre des chefs, avoir été chez Mr Cottrell pensant pouvoir faire mettre Joseph Soyal en prison, ne pouvant pas payer les frais du jugement rendu contre lui pour avoir bûché sur le Domaine. Ensuite avoir été chez Mr Poire Houle pour le forcer à prendre un contrat de la terre qu'il occupoit dans la mission -	6	0
31 "	Avoir été poursuivre la ligne qui séparé le terrein des Sauvages de celui des gens de Ste. Anne, avec l'apenteur - - - - - - - - -	6	0
	Avoir été chez Mr. Pitt payer le compte No. 241.	1	10
2 Avril	Avoir été chez Mr. Cottrell lever trois ordres. Une à Léon Salois et les autres Timothé Chapdelaine et Jean Bte. Cardin - pour avoir bûché sur le Domaine	4	16
6 "	Avoir été paroître avec les trois personnes ci-dessus, Mr. Wurtele a prétendu qu'un magistrat ne pouvoit entendre une plainte sur empiétement, remis au 18 du même mois - - - - - -	6	0
8 "	Avoir été aux Trois Rivières demandé à Mr. Polette si un Magistrat pouvoit entendre une plainte ~~une plainte~~ sur empiétement, il m'a dit que non - Payé pour Consulte 5/, et 15/ pour mon voyage - - - - - - - - -	24	0
10 "	Avoir été Mr. Cottrell lever de nouveau à Salois, Chapdelaine et Cardin - -	6	0
	Porté à l'autre part —	93	18

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

Du No. 257. 13985 Francs : Cent.

	De l'autre part — —	93	18
14 Avril	Avoir été paroître chez Mr. Cottrell contre les trois ci-dessus (pris en délibéré) — — — — —	6	0
22 Lun.	Avoir été Chez Mr. Pottrell lever les défenses de Mr. Wurtele dans les Causes ci-dessus en faisant mes affaires — — — — —	3	0
" "	Avoir été à Montréal avec Mrs. Portneuf et Louis Amyot porter deux Requêtes, l'une demandant que Mr. Badgley soit nommé pour prendre la défense des Sauvages et l'autre pour demander un arpenteur &c. — — — — — — —	36	0
30 "	Avoir été Chez Mr. Cottrell lever trois Saisies contre Salois, Chaput de Saint et Cardin (Affaire de Ste Anne) — — — —	4	18
24 Juillet 48.	Pour avoir copié les Comptes des Sauvages de mon agence pour l'année 1847 - et les avoir envoyés à l'office des Affaires des Sauvages	18	0
	Des papiers pour - 46 - — — —	1	16
		163	12
	Pour le dépense de 1853 # 7 accordé à l'agent —	185	6
		348	18

This account is examined by the chiefs and approved this 24th day of July 1848.

(Signed) Simon + his mark Obomsawin
(Signed). P.P. Bunkhardsinn. Witness (") François + his mark Desables Obomsawin
(") Louis + his mark Bezonyaven
(") Pierre Joseph Wawanolette

Je soussigné, certifie que ce qui est écrit ci-haut est une vraie copie des ordres, reçus et Comptes, déposés entre les mains de Mr. Simon Sanscrit, agent des Abénakis. Trois mots entre lignes bons.

St François 6 9bre 1848 Jos. Maurault Ptre Ofjs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

D 43936

The British Indians of St. Regis in account Current due the Said Indians on their Reservations in Canada East & Canada

1848			No. of Vouchers	Amount £	s	d
January	1	To amount of account Due Agent at last Settlement	1	12	13	1½
"	1	Do Cash paid for a New years Treat	1	1	10	"
"	14	Do paid Buchannan & Baker their acpt.	2	10	11	3
"	31	Do paid Extra expences to Dundee When surveyed	1	1	5	"
Febry	7	D paid for 30 Bushels of Oats When Drawing Stones for the Church	1	2	10	"
"	"	D paid for 10 Bushels of Wheat Do Do	1	2	10	"
"	"	Do paid for Vituals to Chiefs	1	"	12	9
"	10	Cash Given to Chiefs at Martintown	1	1	10	6
"	10	Do for Measuring Grain at Do	1	"	12	6
"	10	D paid Robert Blackwoods acpt.	3	5	5	3
"	11	D 240 Bushels of Wheat collected at Martintown at 5/-	1	60	"	"
"	11	Cash paid for Transport from Martintown	1	2	17	6
"	11	Do paid Hugh McIntire for 1 Horse	4	11	5	"
"	12	Do paid Chiefs at Charlottenburgh	1	"	10	"
"	12	Do paid for transport to St Regis	1	1	8	9
"	12	9 8½ Bushels of Wheat collected at Charlottenburgh	1	24	12	6
"	12	Cash paid for Storage &c	1	1	7	6
"	14	Do paid Mr Taylors acpt.	5	9	1	7½
"	16	Do paid Chiefs When collecting at Dundee	1	1	15	6
"	16	Do paid for potatoes	1	1	7	6
"	16	Do Joseph Briggs his acpt.	6	7	"	"
"	16	2208 lbs of Salt pork collected 3 per lb.	1	27	12	"
"	16	135 Bushels of Wheat Do at Dundee	1	33	15	"
"	16	Cash paid for Transport from Dundee to St. Regis	1	3	"	"
"	16	Do paid Buchanan & Baker their acpt.	7	5	16	6
"	16	Do paid D. Livingstons part of his acpt	8	3	5	3
"	16	Do paid Indians for assisting the Surveyor	1	3		
"	16	Do paid two acpts at the Petite Chnigh	1	"	16	6
"	28	Do paid Chiefs at different times	1	2	10	"
"	16	Do paid Massau & Farling their acpt.	9	"	4	"
"	28	Do paid Ken McDougall Esqr his acpt.	10	9	15	"
"	28	Do paid William Mattice Esqr his acpt.	11	11	"	"
March	14	Do paid Chiefs When going to Montreal	1	3	6	3
		Amount Carried forward	£	264	6	3

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

43987

with A Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents for the year ending the 31st December 1848 and the Expenditure thereof

1848			In what payable	No of Acres	Amount £	s	d
February	10	By Rent from Robert McLaren	Wht & Cash	100	.	12	6
February	10	By Rent from Archable Sinclair	Wht & Cash	200	1	12	6
"	10	Do Malcomb McCallum	W & B	248	1	11	3
"	10	Do Simon Christy	W & B	123	.	15	6
"	10	Do John McIntosh	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Dermid McDermid in full	W & B	200	1	5	"
"	10	Do John Anderson	W & B	100	"	12	6
"	10	Do Duncan McIntire	Wheat	100	"	12	6
"	10	Do Roderick McDonell	W & B	60	"	7	"
"	10	Do Duncan McLaren	W & B	[illegible]	[illegible]	12	6
"	10	Do Duncan McDermid in full	W & B	200	1	5	.
"	10	Do Alexr Roberson on Acpt	W & B	125	"	10	.
"	10	Do Donald McIntire	W & B	350	2	3	9
"	10	Do John Christy	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Alexr Urquhart	Cash	100	1	2	6
"	10	Do Henrey Hurst in full	Wht & Cash	200	1	5	"
"	10	Do Archable McDonell Do	W & B	200	1	15	"
"	10	Do Alexr McKinlay	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Alexr McDonell by J McDonell	W & B	100	3	12	6
"	10	Do William Kennida	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Hugh McIntire on acpt	horse	200	11	5	"
"	10	Do Donald McKaughton	Wht & Cash	200	1	5	.
"	10	Do John Urquhart	W & B	150	1	12	6
"	10	Do John Sproul	W & B	200	1	5	.
"	10	Do Duncan McDermid	Wheat	170	1	1	3
"	10	Do Archable McDonell	Wheat	200	1	5	.
"	10	Do Donald McDougal	W & B	175	1	1	10½
"	10	Do Donald McIntosh	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Widow W McGregor	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Colin Campell	W & B	200	1	5	"
"	10	Do Christopher McDonell on acpt	Wheat	100	"	12	6
"	10	Do Archabale McIntire	horse	210	6	5	"
		Amount Carried forward			£54	3	1½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43988

Dr. The British Indians of St. Regis in account Current with the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada West

1848			No. Vouchers	Amount £	s	d
		Amount Brought forward		264	8	8½
March	16	To Cash paid George the Chief	1	..	15	..
"	20	D° paid Michel Garett his acpt	12	1	5	..
"	22	D° paid Chiefs	1	1	4	9
May	16	D° paid Christatie an Indian	1	1	..	..
"	22	D° paid 12 Chiefs their Annal Allowance 29	1	12	..	..
"	"	D° paid Chief at Cornwall	1	1	4	..
June	28	D° paid for horse when collecting Cows	1	1	7	6
"	"	D° paid John Mc Donald Esqr for 1 Cow	13	5	5	..
"	"	D° paid for Board & Lodging in the 12 Lawsuit	1	..	15	9
"	"	D° paid Hugh Mc Dermid for 1 horse	14	5	..	..
"	"	D° paid Archabl Mc Entire for 1 horse	15	6	5	..
"	29	D° paid Alen.r Paterson for 1 Cow	16	4	10	..
"	"	D° paid Duncan Mc Pherson ~~1 horse~~ 1 Cow	17	2	12	6
"	"	D° paid Alex.r Mc Gregor for 1 horse	18	11	5	..
"	"	D° paid Hugh Mc Donell for 1 horse	19	7	10	..
"	"	D° paid Donald Kenida for 1 Cow	20	4	..	..
"	"	D° paid Donald Robinson for 2 horses	21	8	10	..
"	"	D° paid Alexd Mc Rhaden for 2 horses	22	6	16	6
July	4	D° paid James Anderson for 1 Cow	23	4	10	..
"	"	D° paid John Anderson for 1 horse & 1 Cow	24	13	..	..
"	"	D° paid Donald Mc Rae for 2 Cows	25	9	..	..
"	"	D° paid John Kenida for 1 horse	26	10	10	..
"	"	D° paid Duncan Campell 1 horse	27	9	7	6
"	"	D° paid for the use of a Cow	1	1	5	..
"	"	D° paid Chiefs	1	1	18	9
"	"	D° paid for hay &c &c for Cows & horses	1	..	13	9
"	"	D° paid Nicholas Aubray for 1 Cow	28	4	15	..
"	"	D° paid Peter Aubray for 1 Cow	29	4	15	..
				£ 405	7	3
		Amount Carried forward				

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43989 Cr

ith S. Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due for the year Ending the 31st December 1848 and the expenditure thereof.

1848			In what fraud	No of Acres	Amount £	S	D
		Amount Brought forward			54	3	1½
February	10	By Rent from David Mc Dougall	Wht & Cash	175	1	1	10½
"	10	D Alexd Mc Greagor	W & C	101	"	12	6
"	10	D Duncan Mc Intosh in full	W & C	100	"	13	9
"	10	D Alexd D Robenson D	W & C	120	"	15	"
"	10	D Hugh Monrow D	W & C	240	1	10	"
"	10	D Malcomb Mc Dermid D	W & C	250	1	11	3
"	10	D Duncan Robenson D	W & C	540	3	16	10½
"	10	D Donald Mc Intosh on Acpt	W & Cow	200	5	"	"
"	10	D Widow Mc Callum D	W Ca & fre	300	1	17	"
"	10	D Donald Kenida	Wht & Cow	200	5	5	"
"	10	D Duncan Mc Donell in full	W & C	200	1	5	"
"	10	D John Mc Donell	W & C	200	1	5	"
"	10	D John Mc Dermid in full	W & C	400	2	10	"
"	10	D Hugh Mc Dermid D	W & C	300	1	17	6
"	10	D John Mc Ewin	Wht	200	1	4	"
"	10	D Peter Mc Dougall in full	D	400	2	10	"
"	10	D Finlay Sinclair	D	200	1	4	"
"	10	D John Fisher in full	D	300	1	17	6
"	10	D Widow Mc Ewin	D	200	1	5	"
"	10	D Donald Robenson	Wht & 2 Cows	200	9	15	"
"	10	D John Aird	Wheat	150	3	10	"
"	10	D Alexd Fisher	D	400	2	10	"
"	10	D David Monrow on Acpt	Cash	200	"	10	"
"	10	D James Mc Naughton	Wht	100	"	12	6
"	10	D Finlay Mc Intosh	W & Cash	100	"	12	6
"	10	D Alexd Mc Greagor	Wht & horse	200	12	10	"
"	10	D Alexd Mc Naughton	Cash & freight	100	1	2	6
"	10	D John Kenida	W & C	125	"	15	7½
"	10	D James Anderson	W C & Cows	200	7	"	"
"	10	D Alexd Mc Phaden	Wht & 2 Cows	200	8	1	6
"	10	D Alex Mc Martin	W & C	150	"	17	6
"	10	D Alexd Campbell	W & C	200	1	5	"
		Amount Carried forward		£	140	6	6

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

KODAK SAFETY FILM

43990

Dr. The British Indians of St. Regis in account Current with the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada

1848			No. of Vouchers	Currency £	s	d
		Amount Brought forward		405	7	3
July	7	Cash paid John Cameron for 1 Cow	30	4	10	.
.	..	D. Archable Mc Master . 1 Cow	31	3	10	.
.	.	D. William Aubray 1 Cow	32	4	15	.
..	..	D. Hugh Cameron 1 Cow	33	4	10	
.	..	D. Malcomb Smith 1 Cow	34	3	15	..
.	17	D Donald Mc Intosh 1 Cow	35	3	15	
..	..	D. Moses Sutherland 1 Cow	36	4	5	.
.	7	D. Cinzus Mc Millen 1 Cow	37	4	10	.
	.	D. Sundery Expencis when Collecting Cows	1	..	12	6
August	2	D D when the wood was seaze on Bouns point	1	..	10	..
..	8	D. paid for butting the Priests hay	1	1	17	6
.	22	D. paid for the Rent of a School hous	1	..	15	..
.	..	D paid for 20 cords of wood for the Priest	1	4	..	..
Sept.		D. paid the Chief at different times	1	2	2	6
..	27	D paid Widow Paterson for 1 Cow	38	3	15	..
..	..	D. paid Extra Expencis on the Islands Rent	1	X	7	6
October		D. paid for Stationary Tobacco . Sipes &c.	1	X	8	9
Decem.	6	D. paid for Repairing School hous & wood	1	2	15	..
..	..	D. paid for Wheat & pork when Cutting timber for School hous	1	2	6	3
..	..	D. paid Chief at Cornwall	1	.	10	..
	15	D. paid John O Bridges his account	39	26	3	..
..	..	D. paid Mrs Taylor her account	40	13	13	2
..	..	D. paid S Bolgahoun for 2 Cows	1	8	..	..
..	18	D. paid Samuel Boggs his account	41	X	10	..
..	..	18 D. paid David Sumers his Account	42	2	12	6
..	..	D. paid John Mc Rae for 1 horse	43	12	5	..
..	30	D. paid Chiefs Order	1	.	7	9
..	..	D. paid Walter Bolgahoun his Acct.	44	4	5	.
..	..	D. paid Lazy Wheeler his Acct	45	6	5	..
..	..	D. paid John Mc Gibbon for 1 Cow	46	4	8	.
..	..	D. paid Cristin Mc Donell 1 Cow	47	4	10	..
		Amount Carried forward	£	544	18	8

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

~~Statement~~ Abstract shewing for each Agency in the Collection of the Rents due ~~this~~ for the year ending the 31st December 1848 & the Expenditure thereof

1848			In what paid	Rate per Cent	Amount £	s	d
		Amount Brought forward			£40	6	6
February	10	By Rent from Robert M Dermen	10 bush & Cash	200	1	5	..
..	10	Do John M Intosh	W & B	100	..	12	6
..	10	Do Peter M Calhum	W & B	80		10	..
..	10	Do John Rolston	Wheat	150	..	18	9
..	10	Do Hugh M Donell	Wheat & Cash	100	8	5	..
..	10	Do Widow Monrow	Wheat	100	1	5	..
..	10	Do Hugh M Pherson on acpt	Do	100	..	12	6
..	10	Do Finlay M Rae	Wheat & Cash	100	1	5	..
..	10	Do Hugh Christy	W & B	300	1	17	6
..	10	Do Donald M Rae acpt	2 cows	150	9	..	..
..	10	Do Andrew Paterson do	1 cow	100	4	10	..
..		Do Hugh M Dermid do	1 horse	100	5	..	..
..	10	Do James Anderson do	1 horse 1 cow	200	13	..	..
..	10	Do Duncan Campell acpt	1 horse	200	9	7	6
..	10	Do Widow Patterson acpt	1 cow	100	3	15	..
..	10	Do James Ray in full	Cash	100	..	12	6
..	10	Do Joseph Perry do	Wheat & B	50	..	6	3
..	10	Do Peter Loney Do	W & B	150	..	18	9
..	10	Do Onwain Derushey do	W & B	90	..	11	4½
..	10	Do Perish Rusell do	W & B	90	..	11	3
..	10	Do Nelson Loney do	W & B	120	..	15	..
..	10	Do Angus Durshey do	W & B	55	..	7	6
..	10	Do Alexr Cameron	W & B	200	2	10	..
..	10	Do James Goulds in full	W & B	66	..	8	3
..	10	Do Angus Grant do	W & B	175	1	1	10½
..	10	Do James Craige Do	Wheat	175	1	1	10½
..	10	Do John Craige do	W & B	130	..	16	3
..	10	Do Francis Gadbaw do	Cash	102	..	13	6
..	10	Do Donald Murrey	W & Cash	200	1	5	..
..	10	Do David Clark	W & B	400	2	10	..
..	10	Do Joseph Derushey Senior	W & B	97½	..	12	4½
..	10	Do Dougal Murrey	W & B	100	..	12	6
		Amount Caried forward		£	217	4	6

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

D.

The British Indians of St. Regis in account Current
the Saint Indians on their Reserves on Canada East & Canada West

1848		No. of Vouchers	Amount £	s	d
	Amount Brought forward		544	18	8
	Agents 10 per cent on £562..15..6½ collected		56	5	6½
			£601	4	2½
	Amount Carried forward		£601	4	2½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43993 6

With S. Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due for the year ending the 31st December 1848 and the expenditure thereof

1848			In what paid	No. of Acres	Amount £	S	D
		Amount Brought forward			217	4	6
February	10	By rent from Duncan McDonell	Wheat & Cash	200	1	5	"
"	10	Do. Edward Farlinger	Wht & provision	240	1	10	"
"	10	Do. Alexd McDonell	W & C	150	"	18	9
"	10	Do Alexd McArther acpt	W & C	100	"	12	6
"	10	Do Archable McDonell	W & C	100	"	12	6
"	10	Do. Edward Loney	W & C	44	"	7	4½
"	10	Do John Flanagan	W & C	350	2	3	9
"	10	Do George Young on acpt	W & C	100	1	5	"
"	10	Do Hugh McDonell Dr	Wht	150	1	"	"
"	10	Do. Peter McDougall Dr	W & C	100	"	12	6
"	10	Do. Roland McDonell Dr	W & C	100	1	5	"
"	10	Do Alexd McDonell Dr	Wheat	200	1	5	"
"	10	Do Patrick Golaher Dr	Wheat	50	"	7	6
"	10	Do Donald Fraser Dr	Wheat	112	"	14	"
"	10	Do William Farlinger in full	Cash	70	"	8	9
"	10	Do Angus McDonell	W & Cash	100	"	12	6
"	10	Do John McDonell by Joseph Lanndray	W & C	100	1	5	"
"	10	Do Alexd McDougall	W & C	100	"	12	6
"	10	Do William Fitz Patrick	W & C	130	"	16	3
"	10	Do Joseph Taylor	W & C	50	"	12	6
"	10	Do Alexd Smith on acpt	Cash	115	2	"	"
"	10	Do Joseph Derushey Junior	Do	33⅓	1	5	"
"	10	Do John McDl. Esqur acpt	Coo	190	5	5	"
"	10	Do Nicholas Farlinger Dr acpt	Oats	155		7	6
"	10	Do Jacob Farlinger Dr	Oats	60	"	3	"
"	10	Do Walter Colquhoun	Goods & freight	225	9	10	7½
"	10	Do Michal Purcil in full	Cash	100	1	5	"
"	10	Do Alfred McGee	W & C	72	"	9	4½
"	10	Do Walter Kinchlar	Oats	48	"	6	"
"	10	Do John & Martin Toburn	Oats	230	"	13	6
"	10	Do Samuel Amour	freight	90	"	10	"
"	10	Do Angus McKay	Measuring	100	"	12	6
		Amount Caried forward		£	257	18	4½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

D.p. 43994

The British Indians of St Regis on account current with the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada West

1846		No. of Voucher	Amount £	s	d
	Amount Brought forward		601	4	2½

A Statement of Sums received for Licences in the Collection of the Rents due for the year ending the 31st December 1848 and the expenditure thereof

1848			In what paid	No. of Acres	Amount £	s	d
		Amount Brought forward			257	18	4½
February	10	By rent from Daniel Cain	Wht & Black	50	..	7	6
..	10	Do Moses Sutherland acct	1 Cow	100	4	5	..
..	10	Do John Kenida Do	1 horse	200	10	10	..
..	10	Do Donabel Kenida in full	Wht & Cash	200	1	5	..
..	10	Do John Humelton Do	Cash	300	5	..	..
..	10	Do T. J Chesley Do	Cash	330	6	5	..
..	10	Do Jacot Merkley Do	Do	30	..	10	..
..	10	Do Solomon Raymond Do	Cash	360	3	15	..
..	10	Do William Raymond Do	Cash	200	2	..	..
..	10	Do Daniel Wagoner	Do	30	..	15	..
..	10	Do Heirs of Major Bwell	Do	80	2	10	..
..	10	Do John Doin	Do	30	1	5	..
..	10	Do Amable Desaun	Do	60	1	15	..
..	10	Do Belding Adames	Do	30	1	10	..
..	10	Do Ezra Adams	Do	20	1	10	..
..	10	Do Able H Adames & Spence	Do	80	10	..	..
..	10	Do David Sumers	Victuals	130	4	12	1½
..	10	Do Sutherland Colquhoun	Cash	200	1	5	..
..	10	Do Cash on Cognovits	Do		3	7	6
..	10	Do Alexr Campbell per H McLeland	Cash	100	2	10	..
..	10	Do Duncan McPherson	Cow	100	2	12	6
..	10	Do John McRae on acct	1 horse	200	12	5	..
				£	337	13	0

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43996

The British Indians of St. Regis in account current with the said Indians on their Reservations in Canada East & Canada West

1848		No. of Vouchers	Amount £	s	d
	Amount Brought forward		601.	4	2½.
	Amount Carried forward		£ 601	4	2½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

A Cobyshown for his agency in the collection of the Rents due the for the year ending the 31st. December 1848 and the expenditure thereof

1848			In What paid	No. of Acres	Amount £	S	D
		Amount Collected at Dundee					
February	12	By rent from Donald Mc Millen	Pork	100	1	9	3
"	12	Do John Cameron	Do	300	5	15	6
"	12	Do Jonas Scherald by Welles	Cash	75	1	17	6
"	12	Do Revd Duncan Moodie By Mc Gillis	Order	100	1	5	"
"	12	Do Alexr Fraser	Cash & Wht	100	1	12	"
"	12	Do Ontwain Latulipe	Wht	50	"	10	"
"	12	Do Alexr Cameron	Wht	200	4	6	6
"	12	Do Francis Derushey	Wht	66½	"	16	8
"	12	Do John B Derushey	Wood & Wht	93	"	12	2
"	12	Do John Mc Millen on acct	Cash	100	1	5	"
"	12	Do John Gollaher in full	Pork	200	2	10	"
"	12	Do Robert Napier Do	Cash	100	1	5	"
"	12	Do Angus Lashamb Do	Wht	66	"	15	"
"	12	Do Joseph Romondone	Wht Wood & Cash	175	2	3	6
"	12	Do Widow Joseph Spencer	Order	97	1	4	3
"	12	Do Isaac Holenback	Order	150	2	10	"
"	12	Do Jonas Schrier	Cash	200	2	10	"
"	12	Do John Parker	Wood	50	"	8	"
"	12	Do Duncan Mc Rae	Pork	100	2	4	"
"	12	Do James Mc Donell	Cash & Wht	100	1	5	"
"	12	Do Widow Peter Moor by S Clark.		100	2	10	"
"	12	Do Patrick Bowron	Wht Cash	300	3	"	"
"	12	Do William Brakey in full	Pork	100	2	10	"
"	12	Do Alexr Gardner Do	Wht	250	3	2	6
"	12	Do John Davidson Do	Pork	100	1	7	9
"	12	Do Peter Arquet	Wht Cash	100	1	6	"
"	12	Do Francis Chettlaw in full	Wood Freight	100	2	1	6
"	12	Do Patrick Timins	Pork	50	1	5	"
"	12	Do Torance Mc Auley	Cash	100	1	7	6
"	12	Do Baptisest Craflaur	Wht	50		5	3
"	12	Do William Smallman	Good	100	1	5	"
"	12	Do John Ashburn	Cash	100	1	"	"
		Amount Carried forward		£	57	4	10

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

43998

D.F.

The British Indians of the Reserves Account Current with their Indians on their Reservations in Canada East & Canada West.

1848		No. of Vouchers	Amount £	s	d
	Amount Brought forward		601	4	2½
					"
					"
					"

S Colquhoun for his agency in the Collection of the Rents due the for the year ending the 31st of December 1848 and the expenditure thereof

1848			In What paid	No. of Acres	Amount £	S	D
		Amount Brought Forward			57	4	10
"	12	By rent from Allen Lincoln in full	Cash	259	3	4	9
"	12	Do Duncan McGillis Do	Cash	200	2	10	"
"	12	Do James Fraser Do	Wht	250	3	"	"
"	12	Do John Fraser	Wht & C	100	1	3	4
"	12	Do Edward Dening	Goods	100	1	5	"
"	12	Do Donald Fraser	Wht	100	1	5	"
"	12	Do Angus McDonell	Cash	100	1	5	"
"	12	Do Peter Miars	Wht & C	100	1	"	"
"	12	Do Laughlin McBain	Pork	100	1	5	"
"	12	Do Angus Colquhoun in 1845	Cash	100	1	5	"
"	12	Do Donald Murkenson	Cash	50	"	12	6
"	12	Do Nicholas Farlinger	Wht	200	3	10	11
"	12	Do Peter Done	pork	100	1	5	"
"	12	Do Peter Aubray	Goods & Cow	100	6	"	"
"	12	Do Edmond Galinger by J Walles Esqr	Cash	50	1	5	"
"	12	Do Cornelias Dening	Wht	100	1	7	6
"	12	Do John Cameron	Cow & Pork	810	8	5	"
"	12	Do John Davidson by S Coggins	Wht Cash & Stn	810	8	10	"
"	12	Do Thomas Farlinger	Cash	275	3	17	6
"	12	Do James Kinchler	Do	210	2	15	"
"	12	Do Charles Maville	Do	50		12	6
"	12	Do Charles Marsh	Cash	677	10	"	"
"	12	Do Dougal McKinan	Pork	150	1	17	6
"	12	Do Donald McRae	Goods	200	2	5	"
"	12	Do Murty Long	Pork	200	3	"	"
"	12	Do Samuel Long	Wht	200	1	19	2
"	12	Do Andrew Leclair	Wood & fit	44½	"	11	1½
"	12	Do Bucannan & Baker	Goods	352	11	15	"
"	12	Do Widow Parsons Taylor	Goods &	1½	13	13	2
"	12	Do Patrick Lawler	Wood & freight		"	15	"
"	12	Do Angus Derushey	Wood & Wht	100	1	5	"
"	12	Do Archabald McMaster	Cow		3	10	"
		Amount Caried forward		£	162	19	9½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44000

Dr. The British Indians of St. Regis in account Current with the Said Indians on their Reservation in Canada East & Canada West

1848			No. of vouchers	Amount £	S	D
		Amount Brought forward		601	4	2½
		Amount Caried forward		601	4	2½

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

S. Colquhoun for his Agency in the Collection of the Rents due for the year ending the 31st December 1848 and the expenditure thereof

1848.			In what paid	Prices	Amounts £	s	d
		Amount Brought forward			162	19	9½
"	12	By Rent from William Aubray	Cow	200	4	15	"
"	12	Do Nicholas Aubray	Cow	100	4	15	"
"	12	Do Widow angus Mc Millan	Cow	100	4	10	"
"	12	Hugh Cameron	Cow	100	4	10	"
"	12	Do Malcomb Smith	Cow	200	3	15	"
"	12	Do John B Tyton	Wood & freight	84	1	1	"
"	12	Do Louis Depain	freight	80	"	6	3
"	12	Do John Frothingham by J. O Bridges	Goods	1	3	15	"
"	12	Do John O Bridges at	Goods	1	15	"	"
"	12	Do arther Batie	Cash	50	3	5	"
"	12	Do John Mc Pherson	Do	50	3	5	"
"	12	Do Ignes Chettlaw by John O Bridges	Goods	100	2	10	"
"	12	Do John & William Empey	Wood & Cow	100	1	5	"
"	12	Do John Mc Gibbon	Cow	250	4	8	"
"	12	Do Eustace Mc Donell	Cow	100	4	10	"
"	12	Do John B Tyton Junr	Wood & freight	50	"	12	6
		Amount Collected this year from the Reservation in Canada East			£ 225	2	6½
		Amount Collected from the Reservation in Canada West			£ 33	7	3
		Amount due Agent at this settlement			£ 38	8	8
					£ 301	4	2½

We Certify that we were present when this Account was read and examined in detail by the subscribing Chiefs and that they expressed their Satisfaction of its justness and correctness

Sakè x Senta detsi Interpreter
Edward Seguin

Witness { James Rea

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

We the undersigned British Indian Chiefs at Saint Regis have this day seen and examined this account of Sixteen pages of the Transactions by the Agent herein named in the Collection and distribution or expenditure of our Revinew arising from our Lands in Canada East & West. for the period herein mentioned which we find Satisfactory just and Correct.

Ssasen x Satehasennsten
Sarasen x Ichosaraksente
tier x Sakoiatentha
atonsa x Sakokete
tier x Sita Kete
Intre Kevenhoton
rosi x Tarakonnente

Eastern District
Province of Canada } Personally appeared before me John McDonald one of Her Majesty's Justice of Peace in and for said District, Sutherland Colquhoun Govt. agent to the St. Regis Indians and being Sworn deposeth and saith that this account is Correct to the best of his belief.
Sworn at Charlottenburgh in Canada West this 8th day May 1849.

John McDonald J.P.

S Colquhoun
Agent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44003

Account

Mr. C Forest

Quarter ending

31 Dec. 1848.

Paid by Warrant

B 753

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copie

44004

Account of sums due to Ch.^s Forest, Schoolmaster at Christieville, for board, tuition &c. of Indian Boys, from the 1.st of Octo.^r to Decr 31.st 1848.

	Weeks	Days	Weeks	Days		Amount Currency. L	S	D
No. 1, from Octo.^r 1.st to Decr 31.st	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 2, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 3, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 4, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 5, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 6, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 7, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 8, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
No. 9, from do. to do.	13	1						
deduct	1	5	11	3				
			102	6	at 8/0 p.^r week for board &c &c	41	2	10
To allowance for Clothes for 9 boys						4	10	0
" Rent of Institution						6	5	0
" Quarterly Salary						6	0	0
					£	57	17	10

Certified,
D. C. Napier

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44005

Eastern Dist
E. Water

Personally appeared before me
One of Their Majesty's Justices in & for
Said Dist. Mr. Sutherland Colquhoun
of Charlottenburg who being duly sworn
deposits & saith, That the charges
Nos. 30 & 31 in the account for the
year 1848 relative to the receipts
of Mr. John Cameron & Mr. Archd.
McMartin is correct to the best
of his Knowledge & Belief

Sworn before me
This 11th of Jany 1849
John McDonald J.P.

S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Know all Men by these presents that I. Hugh
McIntyre of the Township of Kenyon in the County of
Glengarry in the Eastern District of the Province of
Canada Yeoman for and in consideration of the Sum of
one hundred and Twenty pounds of Lawful Money
of this Province aforesaid of which Sixty pounds
is to be paid on or before the first day of May next
ensuing, and the ~~remainder~~ Remaining Sixty
pounds, to be paid in two different instalments the
first instalment of the last Sixty pounds to be paid
upon the first day of November One thousand Eight
hundred and Fifty, and the second and last instalment
Eighteen Months from that date.

The Condition of this Obligation is such
that I Hugh McIntyre in full Consideration, doth
sell grant bargain & sale, assign transfer and set,
to John McRae of the Township of Kenyon County
of Glengarry and Province of Canada and Carpenter
by trade his heirs executors, administrators or assigns,
that parcel or tract of Land known by lots No 3 & 4 in
the Seventeenth Concession of the Indian Reservation,
Now occupied and possessed by the ~~said~~ aforesaid
Hugh McIntyre which possession he the said Hugh
McIntyre is to grant and to give unto the John McRae
his heirs executors, administrators or assigns as on the
first day of May next ensuing, free from all
incumbrances except the payment of the Rent to the
St Regis Indians, by the payment of the abovementioned
one hundred and Twenty pounds lawful Money of the
Province of Canada to be paid according to the above
stated terms or instalments by the aforesaid John McRae
his heirs executors administrators or assigns, and for
the further securing of his Obligation, the aforesaid
parties doth bind themselves their heirs executors
administrators or assigns in the final Sum of two
hundred and Forty pounds Currency to be well and
truly paid by the said parties heirs executors,
administrators or assigns whichever withdraws or relases
from the Condition of this obligation.

In testimony whereof we have
hereunto set our hand & Seals the twenty Second

day of

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44007

day of January one Thousand Eight hundred and forty nine.

Signed & Sealed in presence of
Malcolm Campbell
John Fisher

(Signed) Hugh. McIntyre
John McRae
Christiemon his mark McIntyre.

Received of the within Sixty pounds Currency April 6th 1849

(Signed) Hugh. McIntyre

United Counties of Stormont Dundas & Glengarry } Malcomb Campbell being duly Sworn deponent Sayeth that he was personally present and did see Hugh. McIntyre signs and execute the ~~purport~~ foregoing assignement to John McRae on the day and date therein written and that he the deponant is a subscribing Witness there to

Malcomb Campbell

Sworn before me at the 2d Concession of the Indian Lands the 1st day of May 1851,

D. Bennett J. P.

Quit Claim

Hugh. McIntyre
to
John McRae -
22d January 1849 -

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44008

In the Name of God, Amen the Eighteenth day of January one Thousand Eight Hundred And Forty nine; I Archibald McDonald of the fourth Concession Indian Reservation township of Lochiel, County of Glengarry Eastern District province of Canada West Yeoman being very Sick and weak of body but of perfect mind and Memory thanks be given unto god therefore calling to mind the mortality of my body knowing that it is appointed unto all men once to die do make and ordain; this my last will and Testament that is to say principally and first of all, I give and recommend my Soul unto the hands of Almighty god that gave it and my body I recommend to the Earth to be buried in decent Christian burial at the discretion of my executors nothing doubting but at the General Resurrection I shall receive the same again by the Almighty power of god and as touching such worldly estate wherewith it hath pleased God to bless me in this life I give demise and dispose, of the same in the following Maner and form.

First. I give and bequeath to my eldest Son Charles McDonald Lot No 16 in the fourth Concession Indian Reservation with Dwelling House and out houses and all the goods and Chattles thereon or thereto or in anywise appertaining. Secondly I give and bequeath to my Grand Son Archibald McDonell Son of the said Charles McDonell the rear part of Lot Number fourteen in the third Concession Indian Reservation

I Certify that above to be a true Copy of a Memorial Recorded in this office of the above Last Will and Testament Regarding Lots Number Sixteen in the fourth & Number 14 in the third Concession of the Indian Reservation in the County of Glengarry

A Kennedy Dy. Regr
Glengarry

Also I Certify that the said Testator appointed Alexr McArthur and Alexr B McDonald to be his sole executors in the said Last will and Testament

A Kennedy Dy Regr
Glengarry

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44009

We the undersigned executors of the last Will and Testament of the Late Archibald McDonell of which the enclosed a true Copy request that the rear of Number fourteen in the third Concession Bequeathed by the said Testator to his grand son Archibald McDonell for lot Number 16 in the fourth Concession Indian Reservation as we hold an obligation of the said Charles McDonell to give a Guarantee deed where Requested

(Signed) Alexr. McArthur
Alexr. McDonald

Copy
Will of
Archibald McDonell.
dated 11th January 9

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44010

St. Columbans, Que.

24th January 1849

Reports the Names of certain Islands claimed by the British Indians of St Regis

44011

Charlottenburgh 24th January 1849

Sir

In further Reference to your Letter dated the 17th Octr. last respecting the Islands which the St. Regis Indians claime in the River St. Laurence and in addition to those reported. I Beg to state that Granadier and Far. Islands as well as all those small ones Between Brockville and Gananoque are also claimed by the Tribe and the Chiefs represent that previous to the Seperation of the Island by the Government of Great

Lt. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

11/1/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Greate Britan and the
and the United States in
1818. they Received Rent for
the two above Mentioned Islands
and also for Wells and Grindestan
Island besides many smaller
Ones.

I have the Honour to be
Sir
Your Obediant Servants

S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44013

Copy

S. Colquhoun Agent

24th January 1849

Reports the names of Certain Islands claimed by the British Indians of St Regis.

Vide Note to Agent 29th Jany: 1849

11/1/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

44014

Charlottenburgh 24th January 1849

Sir

In further reference to your letter dated the 9th Oct. last respecting the Islands which the St Regis Indians Claim in the River St Laurence and in addition to those reported, I Beg to State that Grenadier and Bar Islands as well as all those Small ones Between Brockville and Gananoque are also Claimed by the Tribe and the Chiefs Represent that previous to the Separation of the Island by the Government of Great Britain and the United States in 1818. they Received Rent for the two Above Mentioned Islands, and also for Wells and Grindestone Island besides Many Smaller ones.

I have the Honor to be
Sir
Your Obedient Servant
(Signed) A. Colquhoun

Colo E. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44015

S. Colquhoun, Agent,

30th January 1849

That he has received the Notices. — Applies for information as to persons claiming Certificates for Patents: the payment for his extra trouble &c

Comd. D. C. Napier
Indian Office
Montreal
C. E.

Answered 7th February '49

14/1/49

MONTREAL
FEB 3

CORNWALL
FEB 2
1849
C.C.

14/1/49

S. Colquhoun
Cornwall

L.C.
1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44016

Charlottenburgh 30th January 1849

Sir

I beg to State. that I have received by the Mail. and Mr. McDougall the 150 Notices which you addressed to me. and I will dispose of them according to your request.

And I have at the same time to request you will be pleased to informe me how I am to deal with those persons whom I consider are not bonafide the owners of the property they wish me to give certificates for. as there are some now applying.

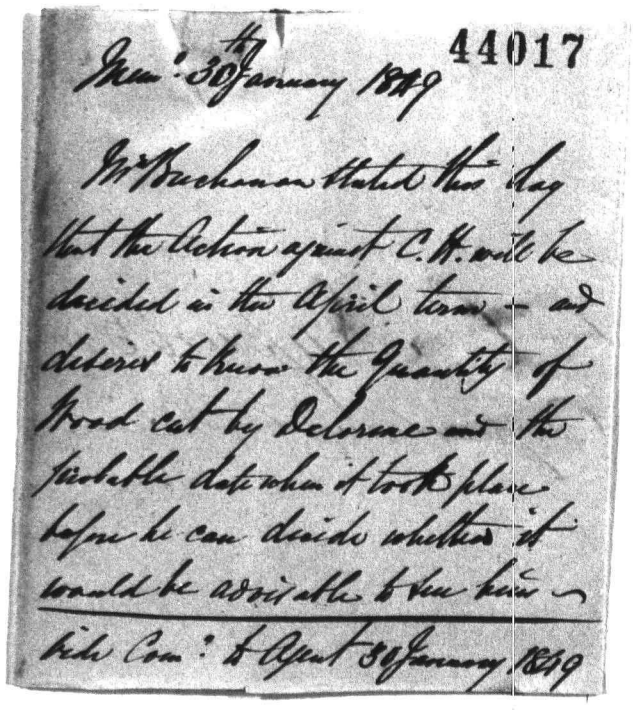
I have also to request you will be pleased to inform me to whom I am to apply to for my extra trouble in gaining the information in enabling me to granting the Tenants the certificates required. as it appears to be attended with some difficulty.

I have the Honour to be
Sir
Your Obediant Servant
S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier;
Indian Office
Montreal
C. E.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



44017

Mem: 30th January 1849

Mr Buchanan stated this day that the Action against C. H. will be decided in the April term — and desires to know the Quantity of Wood cut by Delorme and the probable date when it took place before he can decide whether it would be advisable to see him —

vide Com: to Agent 30 January 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

J. Colquhoun, Agent.

25 January 1849

Inquiring respecting the State of the Action against Chas. Hopkins of Bowmans point:—
transmits the Name of a Canadian who cut the Wood on the Lot in the possession

44018

Charlottenburgh 25 January
1849

Sir

The Enclosed paper contains the name of the person who cut the wood on the point occupied by Charles. Hopkins and the Chiefs wished me to forward it to your Office.

And the Chiefs wish me to say. they will feal much Obliged if you will let them know when Charles Hopkins case will be Tried.

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servent
J. Colquhoun

Lieut. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

12/1/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44019 Peace Delorm Cut Wood on the farm occupied by Charles Hopkins

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44020

(Copy)

Charlottenburgh 25th January 1849

Sir

The enclosed paper contains the name of the person who cut the Wood on the point occupied by Charles Hopkins and the Chiefs wish me to forward it to your office.

Pierre Delorme

And the Chiefs wish me to say, they will feal much Oblidged if you will let them know when Charles Hopkins Case will be Tried.

I have the honor to be
Sir
Your Obediant Servant
(Signd) S. Colquhoun

Col. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44021

Mr Ira Craig Hart

3 Rivers 10th February 1849

To Ascertain when the Patent for his Lot in Glengarry will be issued.

a	R	P
113	0	35

or

113¼ acres

No. 2 B. fnt of the 7th Conv

vide note at W.H. 13 February 1849

21/2/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44022

Three Rivers 10th Feby 1849

Col. Napier
Montreal

My dear Sir,

I sometime since forwarded to Mr Chesley the discription and Surveyors quantity of the Land which I ask a Patent for in Martintown (the Indian Reservation) and which you desired me to obtain. Having now substantiated my right to get out the Patent. will you be so good as to inform me when it will be issued I am afraid Mr Chesley may be absent, I enclosed the Surveyors certificate, and Mr Calhouns letter to him

I remain
My dear Sir
Very respectfully
Yr mo Ct Sr
J. Craig Hart

P. T. O.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44023

The deeds, Transfer & Sheriffs Title of the property objected in your office

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44024

Copy

Chief Superintendent

9th March 1849

Time extended to 10th
May 1850 for the
Payment of Arrearage
Money on Lots in the
Glengarry Reserve

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44025

(Copy)

Indian Department
Government House
Montreal 9th March 1849

Sir

The Governor General having had under his Consideration the Accompanying Petition from Fifty One Inhabitants of the Indian Reserve in the County of Glengarry, stating their inability to Pay the first instalment of the Purchase Money of their respective Lots on the 10th of May Next, and praying, that the period for doing so May be extended to One Year from that date, I am directed to acquaint you, that under the Circumstances represented, His Excellency has been pleased to accide to this Application, with the distinct understanding, that interest will be Charged upon the Amount of the Said instalment from the date abovementioned, And that the Lots in the possession of parties who do not fulfil their Engagements will be thrown open for sale, without further Notice in the Month of May 1850.

I have the honor to be
Sir
Your Obedt. Servant
(Signed) T. E. Campbell, Major
Superintendent I. A.

A true Copy
J. Napier

Visitor Superintending
Indian Affairs
C.E.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44026

To The Right Honorable James Bruce
Earl of Elgin & Kincardine Governor General
of British North America &c &c &c

May it please your Excellency

The humble petition of the undersigned inhabitants residing on the St. Regis Indian Reservation in the County of Glengarry, respectfully representeth that they have been lately notified by D. C. Napier Esqr. of the Indian Department bearing date the 10th January 1849 to the effect that all Lands within said Reservation upon which one third of its assessed valuation shall not be paid on or before the 10th May next will be exposed to public sale. This peremtory Notice has taken your Petitioners by surprise, most of whom being unprepared to make so immediate a payment. and as they are fully persuaded of your Excellency's desire to do nothing that would unnecessarily burthen your Petitioners, they are encouraged to hope, that in consideration of the unparalleled scarcity of money, that your Excellency will be pleased to allow them One Year from May next to make the first Payment

And your Petitioners as in duty bound will ever pray &c &c &c

Finlay McCallum
Angus McKay
David Munro
Simeon Christie
Hugh Munro
John McKay
John M Ewen
Donald McNaughton
Donald McInnes
Donald McNaughton
John McRae
John Archant
John McRae
Daniel McDougall
Donald C Munro
Alexr Fisher
Finlay Munro
Donald McIntyre
Duncan McIntyre
John McRae
James Kennedy
Donald McIntosh

Alexander McIntosh
Peter Fisher
Angus Grant
Allen McDonald
Hugh Kennedy
John McDonell
Duncan Anderson
Alexander F Robertson
Donald McIntosh
Alexr McPherson
Donald McRae
John Kennedy
Duncan McPherson
Archibald Kennedy
Christopher McDonell

44026

1 of.

January 1849 to the effect that all Lands within said Reservation upon which one third of its assessed valuation shall not be paid on or before the 10th May next will be exposed to public sale. This Promentary Notice has taken your Petitioners by surprise, most of whom being unprepared to make so immediate a payment. and as they are fully persuaded of your Excellency's desire to do nothing that would unnecessarily burthen your Petitioners, they are encouraged to hope, that in consideration of the unparalleled scarcity of money, that your Excellency will be pleased to allow them One Year from May next to pay the said Assessment.

And your Petitioners as in duty bound will ever pray &c &c &c

Finlay McCallum
Alexander McIntosh
Peter Fisher
David Munro
Simeon Christie
Angus Grant
Hugh Munro
Allen McDonald
John McKay
Hugh Kennedy
John McDonell
John M Ewen
Duncan Anderson
Donald McNaughton
Alexander Robertson
Donald McJames
Donald McIntosh
Duncan McNaughton
Alexr McPherson
John McRae
Donald McRae
John McRae
Dougald McDougall
Donald Kennedy
Daniel McDougall
Archibald Kennedy
Donald C Munro
Christopher McDonell
Alexr Fisher
Finlay Munro
Donald McKenzie
Duncan McKenzie
John MacRae
James Kennedy
Donald McIntosh
Duncan McInnes
John MacDonell
Daniel Parks
Ezra Clark
Angus Parks
Robert McLaurin
Finlay McLaue
John Christie
James McLaughlin
John McEwen
Donald McEwen
Alexr McPherson
Alexd McRae
Alex McRae

44026

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2 of 2.

To The Right Honorable James Bruce Earl of Elgin & Kincardine Governor General of British North America &c &c &c

May it please your Excellency.

The humble petition of the undersigned inhabitants residings on the St Regis ~~Reservation~~ Indian Reservation in the County of Glengarry, respectfully represent that they have been lately Notified by D. C. Napier Esqr. of the Indian Department bearing date the 10th January 1849 to the effect that all Lands within said Reservation upon which one third of its appraised Valuation shall not be paid on or before the 10th. May Next will be exposed to public Sale This peremtory Notice has taken your Petitioners by surprise, most of whom being unprepared to make so immediate a payment and as they are fully persuaded of your Excellency's desire to do Nothing that would unnecessarily hope, that in consideration of the unparalleled scarcity of money, that your Excellency will be pleased to allow them one year from may next to make the first payment,

And your Petitioners as in duty bound will ever pray &c &c &c

Finlay McCallum	Donald McNaughton
Angus McKay	John McRae
David Munro	John Urquhart
Simon Christie	John McRae
Hugh Munro	Daniel McDougall
John McKay	Donald Munro
John McEwen	Alexr Fisher
Donald McNaughton	Finlay Munro
Donald McInnes	Donald McIntyre

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44028

Duncan McIntyre	Alexander McIntosh
John McDonald	Peter Fisher
Daniel Parke	Angus Grant
Ezra Clark	Allen McDonald
Angus Parke	Hugh Kenady
Robert McEwan	John McDonell
Kenay Sinclair	Duncan Anderson
John Christie	Alexander Robertson
James McNaughton	Donald McIntosh
John McEwen	Alexander McPhaden
Donald McEwen	Donald McNee
Alexander Urquhart	John Kennedy
Alexander Aird	Duncan McPherson
A W Rae	Archibald Kennedy
John McRae	Christopher McDonell
James Kennedy	
Donald McIntosh	
Duncan McInnes	

94/3/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy
Petition of certain Indian
Tenants of the Glengarry Reserve

No date

To obtain a delay of One
Year from May next, to
enable them to pay the first
instalment on the purchase
of their lots in Glengarry —

Received 5th March 1849.
Vide Supt. Genl. Letter of 9th March —
Comn. to Agent. 10th do —
Copy to Agent 16 March do —

34/3/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44028

Duncan McIntyre
John McDonald
Daniel Parke
Ezra Clark
Angus Parke
Robert McEwin
Kenay Sinclair
John Christie
James McNaughton
John McEwen
Donald McEwen
Alexander Urquhart
Alexander Aird
A. W. Rae
John McRae
James Kennedy
Donald McIntosh
Duncan McInnes

Alexander McIntosh
Peter Fisher
Angus Grant
Allen McDonald
Hugh Kenady
John McDonell
Duncan Anderson
Alexander Robertson
Donald McIntosh
Alexander McPhadon
Donald McNee
John Kennedy
Duncan McPherson
Archibald Kennedy
Christopher McDonell

24/3/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

44029

To the Right Honorable
James Bruce Earl of Elgin
& Kincardine Governor General
of British North America
&c. &c. &c.

May it please Your Excellency,

The humble petition of the Undersigned Inhabitants residing on the St Regis Indian Reservation in the County of Glengarry. Respectfully Represent, that they have been lately Notified by D.C. Napier Esq.r of the Indian Department bearing date the tenth January 1849, to the Effect that all Lands within said Reservation upon which One third of its assessed Valuation shall not be paid on or before the 10th. May next will be exposed to public Sale. This peremptory Notice has taken many of your Petitioners by surprise, Most of whom being unprepared to make so immediate a payment. And as they are fully persuaded of Your Excellency's desire to do Nothing that would unnecessarily burthen Your Petitioners, they are encouraged to hope, that in Consideration of the unparalleled Scarcity of Money, that Your Excellency will be pleased to allow them one Year from May next to make the first Payment

And your Petitioners as in duty bound will ever pray, &c. &c. &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Antoine Deroche Junr.
Walter Kinshler
Patrick Gallagher
Joseph Deroche
Joseph Deroche Junr.
Alexander Deroche
Angus Deroche
Stephen Deroche
Alexr. Smith
Martin Tobin
John McDonald
Michel Purcell
Thomas Baynes
Nicholas Harlinger
Jacob Harlinger
William Harlinger
Francois Gadeau
Samuel Looney
Joseph Looney
John Craig
John McDonald
Oliver Heauchett
Nelson Harlinger
Alfred McGee
Antoine Deroche Senior
Samuel Eamer
John Flanagan
James Bay
Walter Colquhoun
John Tobin
Alexr. McArthur

Roderk. McLennan heir of the late Francher McLennan.
William Fitzpatrick
Nelson Looney
James Looney
Hugh McDonald
Alexr. McDonald
John McDonald
Donel McDonell
Peter McDougall
Alexander Grant Junior
Donald McDonell
Gilman Taylor
James Dow
Alexander McDougall
Donald Fraser
John McDonald
Alexander Cameron
John MacRae, Carpenter, 1st.
Rodwick Macdonald
John McDonald
John McRay
Donald Cain
Angus Grant
Charles McDonald
Alexander McDonald
George Young
Dougall Murray
Angus Grant
Robert Young
Hugh Fitzpatrick

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44031

Memorandum of Mr Chesley upon the Application of Mr John McIntosh of Glengarry of the 8 instant, relative to the payment of his back rent.

12th March 1849.

Vide Letter to the Agent 20 March 1849

41/3/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A F E T Y A F I M

44032

Memorandum

Mr Mc Intosh resides on lots 102 in the 12th Concession of the Indian Reserve, and is the son (I believe) of the original Lessee from the St. Regis Indians: he has paid no rent I think for upwards of 30 years in Consequence of the western boundary of the adjoining Township of Kenyon being extended to the Centre of his lots.

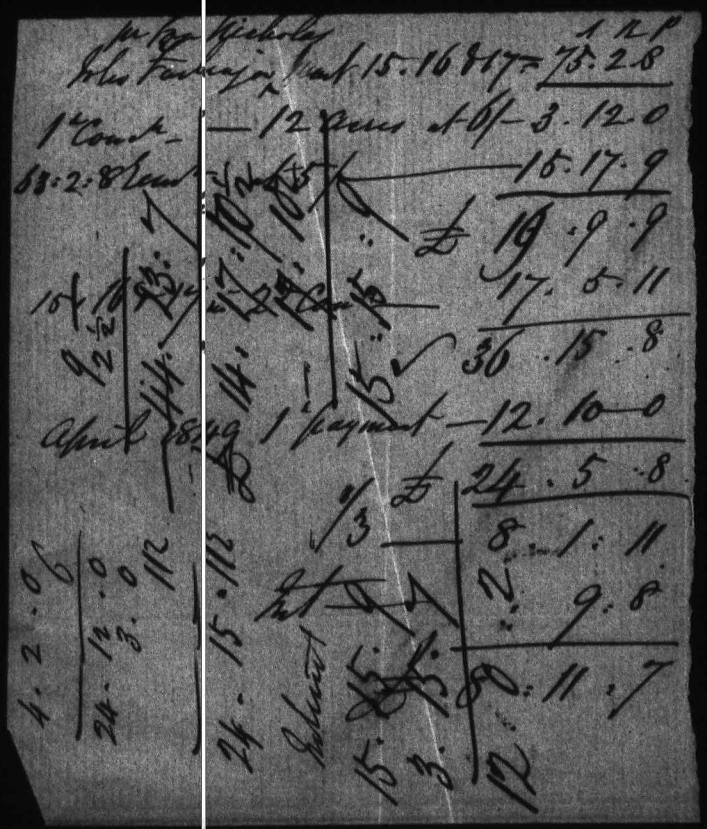
By Mr Bruces report he retains 87¼ Acres on the Reserve for which, according to the regulation, he ought to pay up the back rent with Interest.

S. Y. Cherry

12th March 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44033

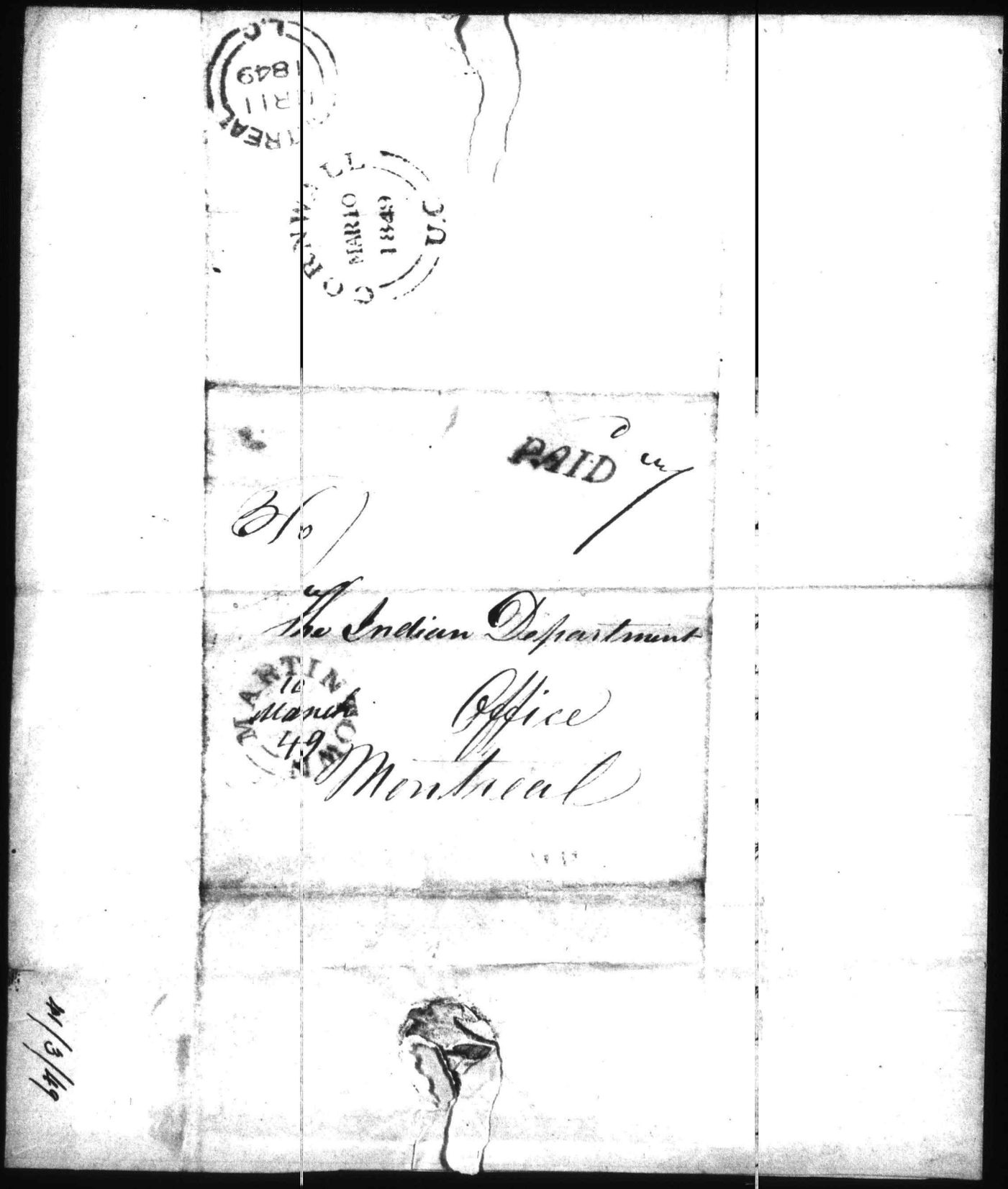
Glengary March the 8 1849

Sir Mr Solomen Chesly I wish to Be Informed by you what Land I have I mean Conserning the Indian Boundry If I Can Clame number one and too to the Said Boundry or If theirbe Crown land In the first and Seacond Conssions of Kenyon I mean number therty seven which has Bean Crouding upon me this therty five years a go will I heave to pay the Back reant for the Said Peas of land off the twelth Concession Indian land and If youl writ as son as posable to let me no which way It has Bean settled no more at Prasent but Remains your humbel Servent

John McIntosh 12 C I S

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44034 S. Colquhoun

16 March 1849

Encloses the Statistical Return of the St Regis Indians to the 31 December 1848

43/3/49

44035

Charlottenburgh
16 March 1849

Dear Sir

I received your Letter of the 16th Instant and will Inform the Tenants of the Extention of time for paying for their Land,

And have also to Inform you that My Accounts for 1848 are all Ready for the Signing of the Chiefs, but on account of two of the principal Chiefs being absent they refuse settling until they return,

Col. D.C. Napier
Montreal

I have the Honour to be Sir yours &c
S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44036

S. Colquhoun, Agent.

St Regis 20th March 1849

Inquiry as to the period to which the Tenants in Glengarry are to pay Rent

Con^d D. B. Napier,
Indian Office
Montreal
C. E.

Ans^d 23rd March 1849

MONTREAL MR 22 1849

CORNWALL MARCO 1849 U.C.

45/3/49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44037

Charlottenburgh 20th March 1849

Dear Sir

I received your Letter of the 16th Instant and a Copy of the Petition with a list of the Petitioners. I have to Request you will be pleased to Informe me for the Information of the Tenants Generally, wheather the decision of the Governor General, on the above Petition was not intended for the benefit of all the Tenants who wished to avail themselves of the Extra year for the payment of the first Instalment. Or wheather those who wish to enjoy the same privilege will Require to Petition likewise.

I at the same time wish to know if I am to charge rent from the 10th of February last to the 10th of May next. to those who wish to take up their Patents on or before the latter date.

Cond. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

I have the honour to be
Sir
Your Obedient Servant.
S Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)

Charlottenburgh 20th March 1849

44038

Dear Sir

I received your letter of the 16th Instant and a Copy of the Petition with a list of the Petitioners, I have to request you will be pleased to inform me for the information of the Tenants Generally whether the decision of the Governor General, on the Above Petition was not intended for the benefit of all the Tenants who wished to avail themselves of the extra year for the payment of the first instalment, Or whether those who wish to enjoy the same privilege, will require to Petition likewise —

I at the same time wish to know if I am to Charge rent from the 10th of February last to the 10th of May next. to those who wish to take up their Patents on or before the latter date.

I have the Honor to be
Sir
Your Obedient Servant
(Signed) S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44039

S. Colquhoun, Agent,

Cornwall 23d March 1849.

Transmits copies of a lease & agreement with Wm. McMartin, & requests instructions for his guidance, with reference to the application of the Lessee.

Answered 29th March 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

64/2/94

44040

Cornwall 23rd March.
1849

Dear Sir

Inclosed I send you the Copies of two documents sent to me by A. McMartin, Esqr, and he wished me to give him a Certificate to get a patent from the Crown, I thought it advisable to have your Opinion on the subject before I gave him the Certificate. You will be pleased Instruct me how to act in this Case.

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier
&c &c &c
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To D.G. Napier Superintendent

Of Indian Affairs

Sir As mention was made by the surveyor in placeing the post between No 12 and 13 in the 14 Conc. Eight feet in to No 13 from the Original post.

[redacted] we the possessors of said lots do humbly desire the favour of thee to deduct Eight feet of No 12 and add the same to No 13 and by so doing you will greatly Obledge your humbel Servents

Witness
John Fisher
Jane Fisher

Peter McDougall
Peter Fisher

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

For
Mr Bruce

From
Peter McDougall
&
Peter Fisher

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

44042

St Regis 22 June 1812

In Council

It was agreed upon Betwen the Chiefs of St Regis Indians of the One part, and Alexd. Mc Martin of the Other party, That whereas Some difficulty hath arisen about the Leaseing out and getting possession of the Mill site, and the Land attached to it, Leased to the said Alexd. Mc Martin. The Chiefs hath agreed to give to the said Alexd. Mc Martin a full discharge and acquittance from the further paying of any rent to them for the Land over flowed by means of Macomb Mc Martins, Mill dam and described in the lease anexed to Alexd. Mc Martins lease bearing date the 4th day of May 1812 and for the Consideration of the Sum of ten pounds allready payed and the further consideration that the said Alexd. Mc Martin, Relinquish and assign over all his right title and Interest of and Into the Mill site and the Land attached to it. To which the said Alexd. Mc Martin agreed to do. Now this witnesseth that the said Alexd. Mc Martin for him Self and his heirs for and in Concideration of the said Chiefs giving a full discharge from the payment of rent as above stated hath and by these presentes doth Relinquish assign and sett over for ever to the said Chiefs all his right title claim property and Interest of and

into

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K S A F

44043

into the said Mill Site and the three acres of Land ~~rented~~ mentioned in the aforesaid Lease and all the appurtenances thereto belonging, also it witnesseth the said Chiefs Doth hereby, for and Consideration of the above Relinquishment of the Mill Site and Land, and for the sum of ten pounds already paid by the said Alexd. Mc Martin doth grant a full discharge and acquittal to him from the further payment of any rent for the said overflowed Land in any wise whatsoever during the continuation of said Lease,

In Testimony where of the parties have here to set their hands and seals the day and year first here in written

Signed and Sealed in presence of
James Drummond
Willm. Gray

Signed

Alexr. Mc Martin
Peter his Mark Sategaunton
for the Chiefs

Nº 2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

This Indenture made and concluded upon the fourth Day of May & in the year of our Lord one Thousand Eight hundred and twelve between the principal Chiefs of the Tribe of St. Regis Indians of the one part and Alexander Mc. Martin. of Charlottenburgh Yeoman of the other part. Witnesseth. That the said Chiefs of St. Regis for the consideration here after mentioned hath Demised. Granted & Leased unto Alex? Mc Martin his Heirs Executors Administrators and Assigns all the Land hereafter mentioned. upon our Reservation in the County of Glengary & Township of Charlottenburgh by means of Malcomb Mc Martins Mill Dam on the Main Branch of the River Aux Raisin and on the North Branch of the said River which is supposed to about ten Acres be the same more or less And we the aforesaid Indian Chiefs of St Regis doth Demise grant & Lease unto the said Alexander Mc. Martin, A Mill Seate Situate on the main Branch of the aforesaid Aux Raisin together with three Acres of Land Viz, One Acre & half on the North Branch of the aforesaid River being part of the front of No. five & six, An Acre and a half on the South side of said River being a part of No. five & six in the Broken Concession together with all the Woods & Waters thereunto belonging

To have and to hold the said Demised premises with Appurtenances for and During the Term of Nine hundred and Ninety. Nine. Years from the Day of the Date above written. fully to be compleated and Ended.

And the said Alexander Mc Martin for himself his Heirs, Executors, and Administrators doth Covenant and Agree to pay unto the aforesaid Chiefs for the above Mentioned

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44045

Mentioned Appurtenances & privileges the sum of twenty Dollars pr. Annum to be paid on or before the tenth Day of February each Year

And the Indian Chiefs aforesaid for themselves Respectively each with the Other & their Respective Heirs Executors & administrators do Covenant promise and Agree to make good unto the Said Alexander Mc Martin His Heirs & Assigns the above written privilege & Appurtenances as long as their Interest holds,

In Witness whereof we Affix Our Signiture And Seal the day & Year above written &c.

Signed

Joseph Tobin
Wm. Gray
Witnesses

Philep × tegniatarogn Chief
Peter × Sategaiento
Loran × Farble
Jaiol × ganotenty
Paul × Nigemah
Nigaten enrah names

Signed

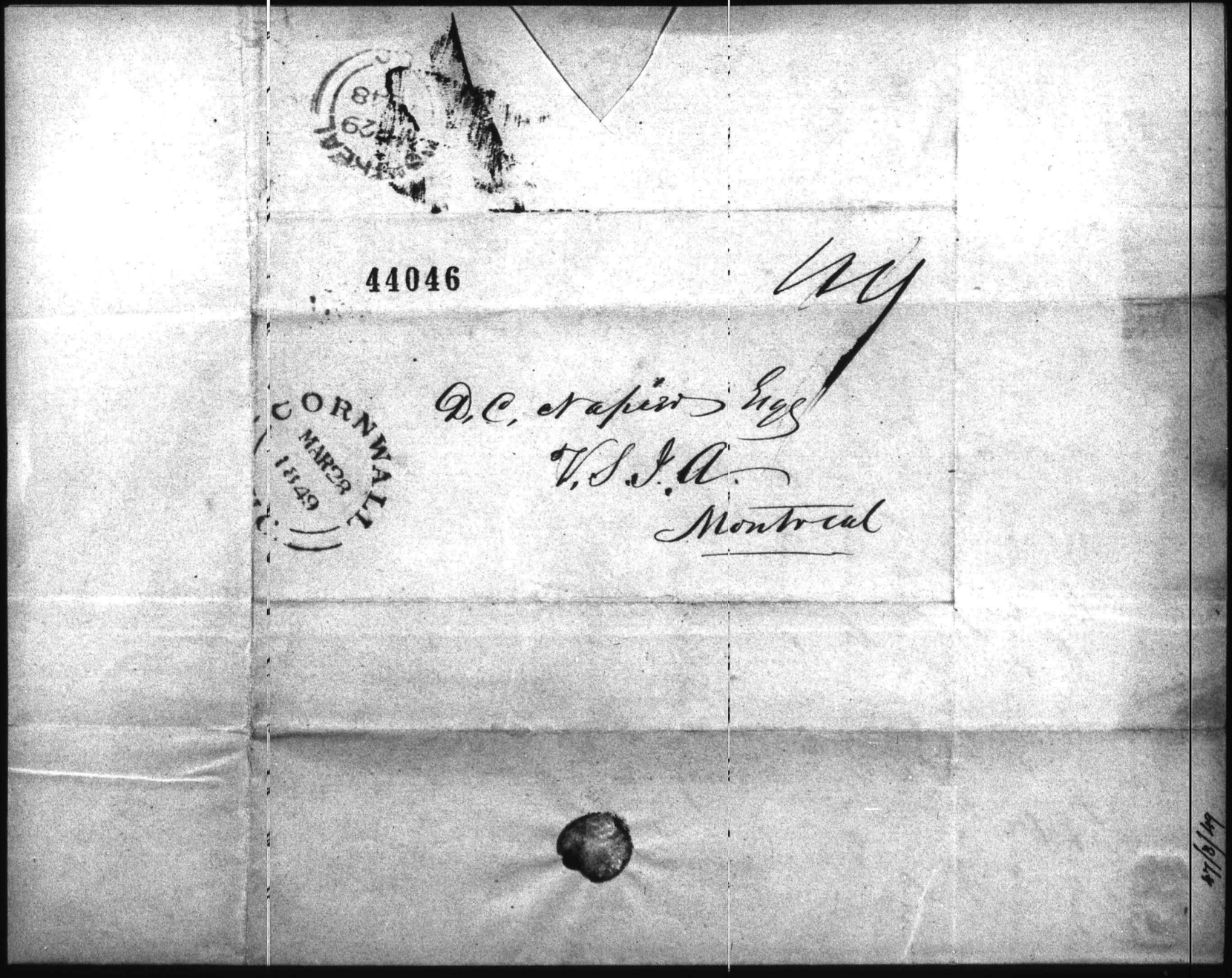
Alexd. Mc Martin

Rec 10/8/49

No. 1

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44047

Cornwall 27 March 1849 —

My Dear Sir

I understand that the inhabitants on the Indian reservation, in Charlottenburgh have obtained a years delay to make their first payment on the Land they own in the Tract

My Object in writing is to say that I am informed that the local agent Mr S Colquhoun has been granting Certificates to persons making application, certifying that they are the owners &c, Now I know he was ready to to do so in a lot mortgaged for £400 which is registered some years, but still Mr C was ignorant of the fact & was ready to grant a certificate, —

I feel interested in this matter as I am one of Mr Colquhoun's Bail for his proper Conduct in his office but this being a new measure I beg leave to protest being made responsible for any act of his on this subject, for I conceive — that it will require a legal person to

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44048

to investigate the Claims & Grant Certificates

I think it would be proper to advertise that all Claimants give notice to Government of whatever nature it may be on the said Sunds and then if any adverse Claims turn up — make the parties show their titles &c

I have the Honor to

Remain

Your obt Servant

Wm Mattice

D C Napier Esqr

V.S. I.A.

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Account of Ch. Forest, Schoolmaster at Chesterville, for board, two Indian Boys, from the 1st of January to the 31st of M.

	Weeks.	Days.	Weeks.	Days.	Amount Currency. £	s.	d.
No. 1, from Jan. 1st to	12	6					
No. 2, from do. to	7	1	5	5			
	12	6					
No. 3, from do. to	4	2	8	4			
	12	6					
No. 4, from do. to	4	2	8	4			
	12	6					
No. 5, from do. to	3	3	9	3			
	12	6					
No. 6, from do. to	3	3	9	3			
	12	6					
No. 7, from do. to	12	1		5			
	12	6					
No. 8, from do. to	3	3	9	3			
	12	6					
No. 9 from do. to	3	5	9	1			
	12	6					
No. 10, from do. to	7	3	5	3			
	12	6					
No. 11, from do. to	9	4	3	2			
	12	6					
No. 12, from Jan. 25.	9	4	3	2			
	1	1	1	1			
			74	1	at 8/6 p. Week for board &c.	29	13	1½
For Clothes for 8 boys						4	0	0
Institution						6	5	0
Salary						6	0	0
Attendance for No. 7 in Scarlet fever						1	1	3
					£	46	19	4½

Certified,
D. Clapie.

Ch. Forest

Indi 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
BLIC ARCHIVES
IVES PUBLIQUES
-CANADA

31st March 1849

Charles Forest

account for the Charles
ending 31 March 1849

Paid by Warrant

B. 765.

44050

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44051

Copy

Mr Forest
Christieville

To Dr Wight

To visits Medicines and attendance for Indian boy Peter in January and Feby 1849 ——— £1.1.3

Received Payment
(Signed) Wight MD
St Johns L.E.
3 April 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44051

Copy

Mr Forest
Christieville

To Dr Wight

To visits Medicines and attendance
for Indian boy Peter in January
and Feby 1849 ——————— £1.1.3

Received Payment
(signed) Wight MD
St Johns L. C.
3 April 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44052

S. Colquhoun Esqr

13th April 1849

In reference to the letter from Mr Mattice, sent to him on the 30th ultimo.

CORNWALL APR 14 1849 U.C.

Dont. D.C. Napier, Indian Office Montreal, C.E.

55/4/49

MONTREAL APR 16 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44053

Charlottenburgh 13th Aprile 1849

My Dear Sir

I Received your Confidential Note, and have to thank you for your kind Information Respecting Mr Matices Letter,

I have at the same time to inform you that i am not aware of any person or persons having applied to me for a Certificate. as Mentioned in Mr Matices Letter. As I have been very particular in granting Certificates. as yet I think I have not given one to any person who was not entitled. I ~~intend~~ ~~visiting~~ Montreal soon and will then see you on this Matter.

I have the Honour to be.
Sir
Your Obediant Servent.
S. Colquhoun,

Cont. D.C. Napier.
Indian Office
Montreal.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(Copy)
J. Gibson

44054

Council 19th April 1849.

Sir

Inclosed is a Copy of a letter from D.C. Napier Esqr in reply to a Communication of mine of the 29th March last. And from the tenor of the reply I learn it is probable that Mr Colquhoun's Certificate may be acted upon before he visits Montreal — I beg to be informed if the Indian Department or the Government will hold him and his Bail responsible; if his Certificate should not prove correct And whether the Department or the Government are willing to accept his excuse, And to exonerate him And his Bail, or his Bail only,[2] If his ignorance or want of Knowledge should lead him in to error; And that a Suit, in Chancery, or at Law, should be instituted by interested parties, What would be the Consequance.[3] —

If you are willing to take such excuse I am Content, otherwise I hereby Protest from being responsible for any act or acts of his arising from his decision

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44055

his decision, in reference to the legal owners of Indian Lands, as this turns upon a matter unforeseen at the time I signed the bond, —

The law of Real Estate in B. C. is very intricate And especially in relation to Leasehold property, in the latter Case, the greatest nicety is always observed Where that description of Land is distributed among the wife and Children, When a person dies intestate, And even when a Will has been Made Not only are Lawyers, but the Bench is frequently puzzled to decide on the Opposing Claims arising from devises. I feel quite Certain that Much trouble, will yet accrue from the ~~suspended~~ supposed Settlement, touching, the Indian Lands in this District.

It does Not follow that because, Mr Bruce may have found the Eldest son in possession & seen the Original Lease & that Mr Colquhoun agrees with him, No other Claim may exist, how were they Certain that he was the Eldest son

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

or how were the different Members of the family satisfied for their respective Shares on the Land — a variety of points could be suggested by me (tho' I do not Claim to have much legal Knowledge) which ought to invite the immediate Consideration of your Department before it is too late. —

I have the honor to be
Sir,
Your Obed.t Servant
(Signed) W. Mattice

P.S.

In the Event of your Department being unwilling to save me harmless in this Matter, I beg you will Request Mr. Colquhoun to furnish new Bail forthwith,

(Signed) Wm. M —

Major Campbell,
Indian Office C.E.
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cornwall 19th April 1849

Sir

Annexed is a copy of a letter from D C Napier Esqr in reply to a Communication of mine of the 27th March last. And from the tenor of the Reply I learn it is probable that Mr. A. Colquhoun's Certificate May be acted upon before he visits Montreal. I beg to be informed if the Indian Department or the Government will hold him and his Bail responsible, if his Certificates should not prove Correct and whether the Department or the Government are willing to accept his excuse, And to exonorate him and his Bail, or his Bail only. If his ignorance or want of Knowledge should lead him in to error, and that a Suit, in Chancery, or at Law, should be instituted by interested parties, What would be the consequance.

If you are willing to take such excuse I am content, Otherwise I hereby Protest from being responsible for any act or acts of his arising from his decision, in Reference to the legal Owners of Indian Lands, as this turns upon a Matter unforeseen at the time I Signed the bond.

The Law of Real Estate in U. C. is very intricate and especially in Relation to Lease hold property, in the latter Case, the greatest Nicety is always observed Where that description of Land is distributed among the Wife and Children, When a person dies intestate, and, even when a Will has been Made, not only are Lawyers, but the Bench is frequently puzzled to decide on the opposing Claims Arising from devises: I feel quite certain, that Much trouble, will yet accrue from the supposed Settlement, touching the Indian Land in this District.

It does Not follow, that because, Mr. Bruce may have found the Eldest Son in possession, I seen

the original.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

the original Lease & that Mr. Colquhoun agrees with him, No other Claim may exist. how were they certain that he was the Eldest Son or how were the different Members of the family satisfied for their respective Shares in the Land unless sets of points could be suggested by me (tho I do not claim to have much legal Knowledge) which ought to invite the immediate consideration of your Department before it is too late.—

I have the honor to be
Sir
Your Obedt. Servant
(Signed) Wm. Mattice

P.S.

In the Event of your Department being unwilling to save me harmless in this Matter I beg you will request Mr. Colquhoune to furnish new Bail forthwith.—

(Signed) Wm. Mattice

Major Campbell
Indian Office &c.
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
-CANADA

44059

Mr. William Mattice

Cornwall 19th April 1849

To be relieved from his Suretyship for Mr Sutherland Colquhoun the Agent to the British Indians of Saint Regis Jna Jna

Ans. 31 May '49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44060

Cornwall 19th April 1849

Sir

Annexed as a Copy of a letter from D. C. Napier Esqr. in reply to a Communication of mine of the 27th March last, and from the tenor of the reply I learn it is probable that Mr S. Colquhoun's Certificates may be acted upon before he visits Montreal. I beg to be informed if the Indian Department or the Government will hold him and his Bail responsible if his Certificate should not prove Correct. And whether the Department or the Government are willing to accept his excuse and to exonerate him and his bail, or his bail only? If his ignorance or want of knowledge should lead him into error and that a suit in Chancery or at Law, should be instituted by interested parties, What would be the Consequence?

If you are willing to take such excuse I am Content otherwise I hereby Protest from being held responsible for any act or acts of his arising from his decisions in reference to the legal Owners of Indian Lands, as this turns upon a Matter unforeseen at the time I signed the bond. —

The law of real Estate in U.C. is very intricate and especially in relation to Leasehold property, in the latter case the greatest nicety is always observed

Where

Major Campbell
Indian Office C.E.
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

where that description of land is distributed among the Wife and Children when a person dies intestate and even when a will has been made not only are Lawyers but the Bench is frequently puzzled to decide on the opposing claims arising from devises — I feel quite certain that much trouble will yet accrue from the supposed settlement, touching the Indian Lands in this District.

It does not follow that because, Mr Bruce may have found the Eldest Son in possession & seen the Original lease & that Mr Colquhoun agrees with him, no other claim may exist. how were they certain that he was the Eldest Son or how were the different members of the family satisfied for their respective shares in the Land — a variety of points could be suggested by me (tho I do not claim to have much legal knowledge) which ought to invite the immediate consideration of your department before it is too late.

I have the honor to be
Sir
Your Obed Servant
Wm Mattie

P.S.
In the Event of your Department being unwilling to save me harmless in this matter I beg you will request Mr Colquhoun to furnish new Bull Forthwith. — Wm M —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44062

(Copy)

Indian Office C.E.
Montreal 16 April 1849

Sir

Having addressed the Indian Agent at St Regis upon the Subject of your Communication of the 27 Ultimo I have received an assurance from him that he is not aware of having granted a Certificate to any person who was not fully Entitled to such a document.

Mr Colquhoun proposes to visit Montreal very soon when I shall direct his particular attention to the suggestions contained in your letter, as well as to your intention to withdraw your Security for him.

I have &c.

Signed D C Napier

44628

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44063

Walter Colquhoun,

Charlottenburg 20th April 1849.

Transmits a Petition from 61 Tenants in Glengarry to be allowed one year from the 10 May next to pay the first instalment of the purchase money of their respective lots of land.

D. C. Napier Esqr.
Indian Office
Montreal

56/4/49

CORNWALL
APR 21
1849
U.C.

1849
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44064

Charlottenburgh 20th April 1849

Sir

The Subscribers to the enclosed Petition begs of you to present it to His Excellency, at your earliest convenience they know that those are the sentiments in General throughout the reservation And that a greate part feel the present want of means to meet the Payment if enforced —

I have the Honour to be
Sir
Your Obt Servant
Walter Colquhoun

D. C. Napier Esqr
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vide Supt. Gen's Letter 9th May 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44065

To The Right Honorable
James Bruce Earl of Elgin &
Kircardine Governor General
of British North America
&c. &c. &c.

May it please Your Excellency

The humble petition of the undersigned inhabitants residing on the St. Regis Indians Reservation in the County of Glengarry, respectfully representh, that they have been lately notified by D. C. Napier Esqr. of the Indian Depart=ment bearing date the tenth January 1849, to the effect that all Lands within said Reservation upon which one third of its assessed valuation shall not be paid on or before the 10th May next will be exposed to public sale. This peremptory Notice has taken many of Your Petitioners by surprise, most of whom being unprepared to make so immediate a payment. And as they are fully persuaded of Your Excellency's desire to do nothing that would unnecessarily burthen your Petitioners, they are encouraged to hope, that in consider=ation of the unparalleled Scarcity of Money, that Your Excellency will be pleased to allow them one year from May next to make the first Payment -

And Your Petitioners as in duty bound will ever pray &c. &c. &c.

1 of.

Antoine Derechey Junr.
Walter Kinshler
Patrick Galagher
Joseph Derushie

Rodrk McLennan heir of the late Farcher McLennan
William Fitzpatrick
Hugh Fitzpatrick

will be exposed to public Sale. This peremptory Notice has taken many of Your Petitioners by Surprise, most of whom being unprepared to make so immediate a payment. And as they are fully persuaded of Your Excellency's desire to do nothing that would unnecessarily burthen your Petitioners, they are encouraged to hope, that in Consider=ation of the unparalleled Scarcity of Money, that Your Excellency will be pleased to allow them one Year from May next to make the first Payment -

And Your Petitioners as in duty bound will ever pray &c. &c. &c.

Antoine Derochey junr.
Walter Kinshler
Patrick Galagher
Joseph Derushie
Joseph Derushie Junr
Alexander Derushie
Angis Derushie
Stephen Derushie
Alexr Smith
Martin Tolin
Tolan Tolin
John McDonald
Michl Duncell
Thomas Byrnes
Nicholas Farbinger
Jacob Farbinger
William Farbinger
Frances Gadbois
Samuel Gorney
Joseph Gorney
John Craig
John McDonald
Oliver Hanchett
Nelson Farbinger
Alfred Mcgee
Antoine Derochey Senr
Samuel Camiri
John Flanagan
James Ray
Walter Cruikshank
Alexr McArthur

Roderk McLennan heir of the late Farchar McLennan
William Fitzpatrick
Joseph Fitzpatrick
Nelson Lonney
James Lonney
Hugh McDonald
Alexr McDonald
John McDonald
Donell McDonell
Peter McDougall
Alexander Grant Brewer
Donald McDonell
Gilman Taylor
James Doo
Alexander McDougall
Donald Fenander
John McDonald
Alexander Cameron
John MacRae Carpenter 17th
Roderick McDonald
John McDonald
John McKay
Donald Cairn
Angus Grant
Charles McDonell
Alexr McDonell
George Young
Dougall Murray
Angus Grant
Robert Young

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2 of 2.

These are to certify that Lots Number nine and ten in the Eleventh concession of the Indian Reservation County of Glengarry was by the last will and testament of the late Alexander Mc. Naughton bequeathed to Alexander Mc. Naughton and John Mc Naughton ~~dead~~ being his two Nephews that John Mc Naughton died leaving a Widow and two daughters no division having been made of the land, that some time after his death it was found necessary that they land should be a divide, that the Executors of the said Deceased Alexander Mc Naughton, Examined the said lots and found that the ~~West~~ lot was not of so good a quality and no building thereon they decided that two acres and an half in ~~breath~~ breadth of the East part was equal to three acres and a half in breadth of the west part, and acceded that should be the fair division giveing to the ~~Sister in law of the~~ Mother of the Children and her ~~friend~~ friend to make choice which of the two parts she would prefer (she then being Married to another man) She made choice of the east part leaving the west part for Alexander Mc Naughton who has been paying the rents to the Indians for it ever since said division and is know to be the Owner of it. Although from his old and infirm state is ~~not~~ is unable to cultivate it therefore doth not reside on it.

Certified

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44067

Certified by the two surviving Executors of the Said Deceased Alexander McNaughton in his lifetime of the Indian reservation Glengarry 23th April 1849

(Signed) A McMartin
John McNaughton

(Copy)

2.
Certificate
23 April 1849
John McNaughton

To be inquired into & the Result
Comm & to Farquhar
McRae

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL
MY 1
1849
L.C.

44068

Cont. D.C. Napier
Indian Office
Montreal,
C.E.

CORNWALL
AU 30
1849
U.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44069

Cornwall 27th Aprile 1849

Sir

I have to inform you in reply to your letter of the 14th Instant that on account of the absence of some of the principal Chiefs from the Village. The remaining Chiefs refuse to settle with me till they return.

I have the Honour to be

Sir

Your Obediant Servent.

S. Colquhoun.

Conl. D. C. Napier.
Indian Office
Montreal.

P.S. - There are some more Books wanted for the School at the Village, some second Class books & first Class Books.

S.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44069

Cornwall 27th April 1849

Sir

I have to inform you in reply to your letter of the 14th instant that on account of the absence of some of the principal Chiefs from the Village. The remaining Chiefs refuse to settle with me till they return.

I have the Honour to be

Sir

Your Obediant Servent.

S. Colquhoun.

Conl. D. C. Napier,
Indian Office
Montreal.

P. S. - There are some more Books wanted for the School at the Village, some second Class books & first Class Books.

S. C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44070

Agent to Regis

7 May 1849

Account & Vouchers
(excepting Receipts for charges 12:30 & 31)
for the Year 1848.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cornwall 7 May 1849

Dear Sir

Enclosed I send you part of my Accounts for the year 1848. and I will send the Remainder in a day or two.

The parties who signed the late petition to His Excellency the Governor General praying for the extension of time for paying the first instalment of purchase money, are desirous of getting an answer as the time is nearly expired,

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S Sherwood

Lieut. D.B. Napier
Indian Office
Montreal,

P.S. the way to spell the Names of the persons who I placed the money for is- Kinsella & Rea.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44073

Know all Men these presents.

That Alexander Grant Executor of the last Will and Testament of Donald Grant of the township of Charlottenburgh in the Eastern district Canada West Yeoman for and in Consideration of the Sum of Ten pounds ten Shillings Currency Lawful Money of the said province to him well and truly paid before the Sealing and delivery of these presents by James Burton of the township of Charlottenburgh in the Eastern district and province aforesaid Inn Keeper, the receipt whereof is hereby acknowledged he the said Alexander Grant, hath bargained sold and transferred, assigned, Enfeoffed and released, and for ever quit claimed unto the said James Burton and to his heirs and assigns for ever all and singular that certain Messuage, tenement, parcell or tract of land and premisses, situated lying and being in the township of Charlottenburgh in the County of Glengary Eastern district province of Canada West, Containing by admeasurement six acres, being composed of thirty three Rods commencing at the nine mile Road on the Concession line between the fourth and fifth Concession line of Charlottenburgh thence South twenty nine Rods one foot and a half thence East thirty three Rods thence North twenty nine Rods one and a half feet to the place of commencing giving and by these presents granting to the said James Burton his heirs and assigns for ever

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44072

Dated 9th May 1849

Alexr. Grant.
to
James Burton.

Deed 6 Acres of Land
Consideration Money
£10-10-0-

I Certify that a Copy of the Within was Recorded in the Indian Book of Record this the 24th day of May 1849

S Colquhoun
Agent

The description is imperfect in as much as no lot is mentioned

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44073

Know all Men these presents.

That Alexander Grant Executor of the last Will and Testament of Donald Grant of the township of Charlottenburgh in the Eastern district Canada West Yeoman party of the first part in Consideration of the Sum of Ten pounds ten shillings Currency Lawful Money of the said province to him well and truly paid before the sealing and delivery of these presents by James Burton of the township of Charlottenburgh in the Eastern district and province aforesaid Inn Keeper, the receipt whereof is hereby acknowledged he the said Alexander Grant, hath bargained sold and transferred, assigned, Confirmed and released, and forever quit claimed unto the said James Burton and to his heirs and assigns for ever all and singular that certain Messuage, tenement, parcell or tract of land and premises, situated lying and being in the township of Charlottenburgh in the County of Glengary Eastern district, province of Canada West, Containing by admeasurement Six acres, being composed of Thirty three Rods in front commencing at the nine mile Road on the Concession line between the fourth and fifth Concession line of Charlottenburgh thence South twenty nine Rods one foot and a half thence East Thirty three Rods thence North twenty nine Rods one and a half feet to the place of commencing - giving and by these presents granting to the said James Burton his heirs and assigns forever

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44074

all the estate, right title and interest, that the said Alexander Grant, had or ought to have if these presents had never been made of, in, and to, the said above described premisses and every part thereof with the appertenances unto the said James Burton his heirs and assigns and unto his and thier own use and benefit, with the appyrtenances in any-wise belonging unto the said James Burton his heirs and assigns, shall and may from time to time and at all times hereafter peaceably and quietly enter into, have, hold and occupy, possess and enjoy the said above described premisses and every part thereof with the appurtenances without let suit or trouble, hindrance, molestation or interruptial or denial of him the said Alexander Grant, or any other person or persons whomsoever claiming or to claim, by from or under them or either of them and further that the said Alexander Grant or any other person or persons whomsoever claiming or to claim by from or under him, them, or either of them and further that the said Alexander Grant or any other person or persons, whomsoever the above mentioned premisses or any part thereof shall and will at all times hereafter upon the reasonable request and at the proper cost and charges of the said Alexr. Grant his heirs and assigns make do, and execute or cause to be made done or executed and every such further and lawful and reasonable act and acts, device or devices, conveyances and assurances in the law whatsoever, for the further, better and more perfect, granting conveying and assuring, the said within appurtenances thereunto belonging unto the said James Burton his heirs and assigns as by the said James Burton his heirs or assigns his or thier Concil learned in the law shall be reasonably devised or required. In Witness whereof the said Alexr. Grant hath hereunto set his hand and seal the ninth day of May in the year of our Lord one thousand eight hundred and forty nine.

Witness. Matthew Devereux
James Clarkson

Alexander Grant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Recieved on the day of the date of the
above and within written deed of the therein
mentioned James Burton the Sum
of Ten pounds ten Shillings Currency
lawful money of the Province of Canada
being the full amount of the Consideration
Money therein Mentioned to have been paid
by him to me.

Witness,
Matthew Devereux,
James Cashion

Alexander Grant

Be it Remembered that I Catharine Grant
is fully cognisant or agreeable to the terms of the annexed
deed do approve of the same and hereby
debar my claim of dower,
Giving under my hand this 9th
day of May 1849.

Witness.
Matthew Devereux,
James Cashion

her
Catharine X Grant
mark

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44076

Letter of
Margaret Mahar
to the Hon R Bruce
& Toronto
Dated 9th May 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44077

Indian Lands
Cornwall Post office
9 May 1860

To Col.
The Hon. R. Bruce
Indian department
Toronto

Sir

The accompaning Copy of a Memorial extracted from the Registrars Office for the County of Glengarry will explain the Nature of the title by which Michael Purcel now claims a Patent from the Indian Department for Lot No. 9 1st Concession Indian Reservation in the County of Glengarry, You will understand that the object of this Communication is to protest against the granting of the Patent to the said Purcel for various ~~reason~~ Reason among which are the following. That my late father executed an assignment to John McDonald Esqr to secure £100 lent by the latter to the former, and which by the recital on the Memorial had all but been paid and I am prepared to prove that the whole was paid, that I am the only living offspring of the said James ODonelly, that Parcel having Married my mother the Widow of the said ODonnelly induced the said John McDonald to quit Claim his McDonald right to the said lot which is very valuable, and that I a destitute female, with a large and helpless family of six Children, chiefly supported by my own hard earnings will be deprived of my fathers property should a Patent issue to Purcel, I would therefore crave your Kind interference in staying the issue of the Patent until my claim is thoroughly investigated I have here submitted are found to be true, that I may have time to apply to the Court of Equity for relief against the said Parcels

I have the honor to be
Yours &c,
Margueret Mahar
wife of James Mahar

Copy

Address care of John Flannagan Esqr
Cornwall

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

44078

Crown Lands Department
Montreal 19th June 1849.

Sir

In Conformity to your Request of the 30th ultimo. to be informed of any further proceedings relative to Deed of Sale by the Chiefs of the Iroquois Indians of Sault St Louis to Mr. Dedorimier, of the Right to erect a Banal Mill on his land at Sault St Louis, I have the honor to state for your information, that a letter (a copy of which is herewith) has been forwarded to the Honble Attorney General East for his Opinion on the Subject.

I have the honor to be
Sir
Your most Obedient Servant
(Signed) T. Bouthellier

Major T.E. Campbell,
Superintendent General of Indian Affairs
Montreal,

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copie

44079

Bureau des Terres de la Couronne
Montreal 19 Juin 1849.

Monsieur

Mon attention ayant été dernierement appelée a un moulin qui se propose de faire batir Mr. De Lorimier sur les terres des Sauvages au Sault St Louis en vertu d'un bail qu'il a obte=nu d'eux, et prevoyant que ce moulin, s'il est con=struit pourroit nuire à celui de Laprairie placé seulement trois arpents plus bas, et ré=cemment loué à Mr. Sauvageau, et qu'il pourroit occasionner des ~~dommages~~ dommages à la Couronne, Je crois qu'il est urgent de suggérer au Gouverne=ment la nécessité de faire les démarches necessaires pour constater les droits des Sauvages, et par con=sequent la validité du bail de Mr. De Lorimier surtout en cequi regarde le droit qu'il réclame de se servir des eaux du Fleuve St. Laurent. —

Je vous transmets l'acte de cession à Mr. DeLorimier, aussi un livre manuscrit qui contient, a la page 84 et suivantes jusqu'à la page 96, lettre R. No. 6,788 une copie de la procedure et d'un Jugement intervenus entre le ci devant Ordre des Jesuites et les Sauvages du Sault St Louis, au sujet de ces terres, que les premiers ~~réclamaient~~ reclamaient comme à eux appartenant, Je prendrai aussi la liberte de vous indiquer les rapports faits à la Legislature en 1846 et 1847, au sujet des tribus sau vages du Canada.

Par ces titres les Sauvages ne paroissent avoir la liberte de cultiver les terres du Sault pour leur usage, sans m'occuper ici des differents points de loi que soulèvent les pré tention des Sauvages aux droit et privileges de

L'Honble. L. H. La Fontaine
Procureur General Est

Seigneurs

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Seigneurs qu'ils prennent dans leur bail à Mrs De Lorimier, et leur accordant, volontiers le droit d'imposer à ceux qui ont pris des terre d'eux en Concession telles Conditions qu'ils ont jugé à propos, je demanderai simplement, si ces titres et la jouissance et possession qu'ils ont de ce terrain leur donnent le droit de disposer des eaux du St Laurent qui sont regardées par ce Bureau comme la propriété exclusive de la Couronne, Mr De Lorimier s'engageant dans son bail à Moudre gratis pour les Sauvages, il est evident qu'il n'entreprend cette latitude que pour des objets de Commerce et devra naturellement diminuer les profits de celui de Mr Sauvageau, Mais un inconvenient plus serrieux à apprehender est qu'en Construisant, un chaussee ou dam pour son Moulin à une aussi petite distance de celui de Lapraierie, Mr De Lorimier ne detourne une partie des eaux de ce dernier et diminue par Conseguant Considerablement, la force de ce Moulin, Le locataire dans ce Cas pourroit avoir des Domages à Reclamer et pourroit peut'être meme être en droit de demander la resiliation de son bail, Ces Considerations m'engagent a requerir votre opinion sur les doutes qu'ils élevent avant de soumettre ~~le Cas~~ a la Consideration de l'Executif, J'ajouterai que Mr De Lorimier à deja fait des preparatifs, qu'il se propose de Continuer tres prochainement, et qu'il seroit en Consequence à desirer que le décision du Gouvernement fut donnée sous le plus Court délai possible.

Il n'est pas hors de propos de mentionner ici qu'il paraît qu'en 1827, des Lettres pour la Concession d'un Rapiere Serrieu ont été obtenu par les Sauvages, Mais je ne puis dire le

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY

Jugement de 1762, Il y à aussi un moulin a farine dans l'interieur des terres à environ une demie lieux du Fleuve, et a àpeupres trois milles de la terre où Mr De Lorimier doit batir

(Signé) J. Bouthellier.

(Copie).

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Letter Book No 7
5 January 1848
to
27 June 1850
Page 161

44082

Government House
Indian Department
30th May 1849

J. Bouthillier Esqr
Asst

Sir.—

In reference to your letter of the 15th ~~instant~~ Inst I transmit to you the enclosed copy of an Instrument which has been executed by the Chiefs of the Iroquois Indians of the Sault St Louis and Sanctioned by the Governor General and which conveys to Mr Edward Narcisse De Lorimier an authority to erect a Banal Mill in that Seigniory.

My 7th Dec 1847

I request to be informed of any further proceedings in this matter in order that the just rights of the Tribe in question may be duly protected and maintained

I have the honour
&c &c &c
(signed) J. E. Campbell

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44083

Memorandum.

By the Adjudication of General Gage's Council all the rights and privileges of the Jesuits in and over the Seigniory of the Sault St Louis, supposed to have been were transferred to the Iroquois Indians, and the Chiefs of the Tribe, (in the Quality of Seignior) have exercised the Droit de banalité since the Year 1762 !!!

That in Consequence of the Seigniorial Mill on the River La Tortue having become decayed, and wholly unfit for further use, the said Chiefs petitioned the Governor General to sanction their Arrangement, described in the Notarial "Acte" of the 7th December 1847, with Mr Edw Narcisse de Lorimier. —

That in virtue of the Authority above mentioned, and with the Sanction of the Crown, the Iroquois Chiefs have been accustomed to receive Lôds et ventes, Cens et rentes and all the Advantages of a Seignior, from the Tenants of the said Seigniory, during the last Eighty Seven Years !!!

Montreal 23d May 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44084 Copy

T. Bouthillier N. Comm^r

Crown Ld. Office 15th May 1849

To Ascertain the Nonpaid Mining Lease whether ~~the~~ deased ~~of the~~ to Mr de Lorimier the right of erecting a Banal Grist Mill in front of his property and if so to obtain a Copy of such Lease or

44082

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

44085

Crown Lands Department
Montreal 15th May 1849.

Sir,

Having recently been informed that the Indians of Sault St Louis, under the sanction of His Excellency the Governor General had sold to Mr. Delorimier the right of Erecting a Banal Grist Mill at a distance of but three or four Arpents from the Banal Grist Mill of the Seigniory of Lasnaraie belonging to the Crown, I have the honor to Request that you would be Kind enough to inform me whether such is the Case, and if so, to favor this Department with a Copy of the instrument which has been passed between the Indians and Mr. Delorimier.

It is apprehended, from the perusal of the title Deeds in virtue of which the Indians posess the Lands called Sault St Louis, the originals of which are deposited in this office, that they could not grant any droit de Banalité nor even the right of Erecting a Mill on the Banks of the St Laurence And that they have therefore encroached on the Rights of the Crown.

It would appear desirable to have this question settled before allowing Mr Delorimier to go to any farther expense.

I have the honor to be
Sir
Your most Obedient Servant
(Signed) J. Bouthillier

Major Campbell
Civil Secretary
&c &c &c.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44086

Cont. D.C. Napier. 1/2

Indian Office

Montreal,

C.-E.

CORNWALL
MAY 21
1849
U.C.

MONTREAL
MY 22

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44087

Charlottenburgh 19th May 1849

Sir

The enclosed papers ware left with me to be sent to your Office by Mr Samuel Lovey, wo it appears has some claims on Lot No. 13 in the 2nd Concession Indian Reservation Glengary. the Lot which Doctor Charles Rattery is about getting a Deed of.

I have the Honour to be
Sir
Your Obediant Servent
S Colquhoun

Cont. D C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44088

Charlottenburgh 23rd May 1849

Sir

In Answer to your Letter of the 18th Instant I have to inform you that Mr Walter Kinsellers has been notified, of the Extra payment of two pounds for his Patent which I think he will remit shortly.

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S Colquhoun

Cont. D C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MONTREAL L.C. MY 25 1843

Lieut. D.C. Napier,
Indian Office
Montreal
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44089

Encloses 8 Dollars to pay for Mr Kinsellers Patent, which was deposited in the Bank to the Credit of the Recd Genl 31 May 1849 See Amount in Land Ledger

MONEY LETTER

Monies

Cont. D.C. Napier
Indian Affairs
Montreal
C.C.

Received 26 May 1849

CORNWALL
MAY 25
1849
U.C.

MONTREAL
MY 26
1849
L.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44090
~~44089~~

Cornwall 25th May 1849

Dear Sir

Inclosed I send you the two pounds to pay for Mr Kinsellers Patent. Which you will be pleased to acknowledge the receipt of

I have the Honour to be
Sir
Your Obedian Servent
S Colquhoun

Cont. D.C. Napier,
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44091

Cornwall 30th May 1849

Dear Sir

Enclosed I send you the Will of Alexander Mc Naughton as there appears to be some difficulty in dividing of the Land there in mentioned.

I also send you a certificate from the Recording Office, you have the decision of the Executors which I sent you on the 4th May the parties are particularly anxious to have this Buisaness settled as early as possiable

I have the Honour to be
Sir
your Obedient Servant
S. Colquhoun,

Comd. D C Napier,
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Certificate of the Executors
of Alex^r. McNaughton

44092

Returned the Mem^rs. of Mr
Colquhoun & Copy of the Will
of the late Alex^r. McNaughton
to the Agent 16th. May 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

44093

These are to Certify that Lot Number nine and ten in the Eleventh Concession of the Indian Reservation County of Glengarry was by the last will and Testament of the late Alexander McNaughton bequeathed to Alexander McNaughton and John McNaughton being his two Nephews, that John McNaughton died leaving a Widow and two Daughters no division having been made of the land, that some time after his death it was found necessary that the Lands should be divided that the Executors of the said Deceast Alexander McNaughton examined the said lot and found that the west lot was not of so good quality and no buildings thereon They decided that two acres and an half in breadth of the East part was Equal to three acres and a half in breadth of the West part and decided that should be the fair division giving to the Mother of the Children and her friend to make Choice which of the two part She would prefer (She then being Married to another man) She made Choice of the East part leaving the West part for Alexander McNaughton who has been paying the Rent to the Indians for it ever since such division and his known to be the owner of it, although from his old and infirm is not, is unable to cultivate it therefore doth not Reside on it.

Certified by the two Surviving Executors of the said Deceast Alexander McNaughton in his lifetime of the Indian Reservation.

Glengarry 25th April 1849.

(Signed) { D McMartin
John McNaughton

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44094

These are to certify that a Will of the late Alex^r B. McNaughton of the Indian Reservation is Recorded in this Office, bearing date of Record the 4th April 1826, conveying Lots No. 9 & 10, in the 11th Concession Indian Reservation, to John McNaughton, which Lots so far as can be discovered in the book are not incumbered —

Registry Office
Williamstown
19th May 1824

Alex^r McPherson
Deputy Registrar
Glengarry

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

In the name of God Amen

I Alexander Bane Mc Naughton of the Township of Charlottenburgh County of Glengarry in the Eastern District of the Province of Upper Canada Yeoman. being an indifferent State of Health. but of Sound mind and memory and being desirous to arrange my worldly affairs so that in the event of my decease no difficulty may arise respecting the same do make and publish this my last will & Testament. and Concerning such worldly Estate as I may be possessed of at the time of my death in manner following (that is to say)

I will and bequeath to John Mc Naughton my Brother. all that Certain parcel or Tract of Land and Premises lying and being in Eleventh Concession of the Indian Reservation in the County of Glengarry being Composed of Lots Numbers Nine & ten in said Concession with all the goods and Chattles thereon during his natural life time and after his death his two Sons. Alexander Mc Naughton & John Mc Naughton their Heirs and assigns for ever. with all the appurtenances thereon appertaining. to be equally divided between the said Alexander & John Mc Naughton and for the proper use and behoof of them & their Heirs for ever

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44096

I will and bequeathe to Donald McDiarmed John McDiarmed Duncan McDiarmed Alexander McDiarmed & Diarmed McDiarmed sons of Hugh McDiarmed of the said Indian Land aforesaid wear to each and every of them the sum of Ten pounds Curry

I will and bequeathe to Christian McDiarmed Janie McDiarmed Margret McDiarmed & Catherine McDiarmed Daughters to Hugh McDiarmed aforesaid of the Indian Land wever to each and every of them the sum of five pounds Cy

I will and bequeathe to Susanah McNaughton Daughter to John McNaughton my Brother the sum of Ten pounds Curry

I will and bequeath to Alexander McNaughton and John McNaughton of St George Lower Canada the sum of Twenty pounds Currency to each of them

I will and bequeathe to Robert McNaughton John McNaughton & Alexander McNaughton sons of Donald McNaughton of the Muddy bay in the front of the township of Charlottenburgh the sum of five pounds Currency to each of them

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44097

I hereby Constitute and appoint and ordain Alexander McMartin of the township of Charlottenburgh Esquire Hugh McDiarmid of the same place wever & John McNaughton of St. George in the province of Lower Canada Carpenter Executors of this my last will and Testament and I do hereby utterly revoke disallow and disannull all former bequeaths wills & legacys by me heretofore by anywise left or made declearing ratifying and confirming this and no other to be my last will and testament In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this fourth day of February 1823

Signed sealed published and declared by the within named Alexander Bane McNaughton to be His last will and Testament in presence of us who subscribed our names in the presence of the said Testator and of Each other

Alexander McMartin

Hugh Cameron

John McDiarmid

Alexander his mark McNaughton

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44098

I hereby Certify that a Memorial of the within was Recorded in the Register Office for the County of Glengarry at Nine O'clock A. M. of Tuesday the Fourth day of April One Thousand eight hundred and twenty six in Liber C. Page 33 Number of Memorial 689. M.Cameron

Dep. Reg.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44099

Charlottenburgh May 31. 1848

D. C. Napier Esqr.

Dear Sir

I again take the privilege of calling your attention to what I have intimated to you when at St Regis respecting Mr Craig's obstinacy in settling that disputed piece of land. Understanding that the department with which you are connected wrote to him on the subject — he has made no arrangement with me. At the time Mr Bruce surveyed the Indian reservation, I demanded Mr Craig's title or lease for the said land he refused both and still continues so to do. Therefore I hope you will take this matter into consideration, and not grant a patent without his title shall or will be produced, I. E. not to grant a deed untill Mr Rolls title will be produced being the first who purchased said piece of land belonging to lot No 5 — first concession, whose son offers to certify it was not surveyed only a mark set —

I am yours &c

Martin Tobin

P. S. I should you require either information write to S. Colquhoun Agent Cn Ind

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44100

This is to Certify that John Tobin has purchased from William Empey Seventy Acres of Land more or less of Lot No 5 in the first Concession of Charlottenburg in the Eastern District of the Province of Upper Canada and John Roll has also purchased from twelve to Fifteen acres of the aforesaid Lot from Flagg and James Anderson previous to the purchase of the aforesaid Jno Tobin which land being in the front of the aforesaid Lot No 5 the foregoing quantity of Land was measured by John Roll and his son Mattice Roll and was afterwards sold by Heath son in law of Jno Roll to James Craig there

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44101

is a Mark on the land which aforesaid Mark is
a cause of contention between the aforesaid John Tobin
and James Craig John Tobin certifying that the quantity
of Land that James Craig is endeavoring to maintain is
more that John Rolls writings will warrant his holding
John Tobin will feel much obliged to Colonel Napier to make
James Craig produce —— Rolls writings before granting
him a Deed hoping he will have the kindness to take the
trouble to ascertain if possible the required information
for which information John Tobin will feel much obliged

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

copy

Charlottenburgh 11th Augt 1849

Respected Sir.

I Permit me to call your attention to that Portion of Land Now in Dispute Between James Craig and Martin Tobin being Lot Number 5 in the Concession of Charlottenburgh, I Wish to Show you that James Craig has not come to settle yet and that he has never Shewn his Writing But as taken Evedence of John Morpaw and Matice Noal

Please take Notice I Object to have Evidence in this Case for this Reason.

1st That John Morpaw is the owner of a Portion of that Land himself and is a party Concerned.

2th That Matice Noal has said that Craig Greead to pay him for his Evedence and hath not done so and threaten a Suit against him and that Matice Noal is a Brother of John Morpaw's wife and is partly Concerned and further that John Morpaw and Matice Noal are Men of Shifting Character and favour all Circumstances I belive Craig does not wish to act Justly in the matter therefore I appeal to you for Justice and not to grant him a deed untill he will Show Noals writings and not to grant a deed on the writings of oath on the will of Noal nor allow it to be granted untile he will Show John Noals writings which will Show the Quantity of Land Purchased by Noal, I wish you to observe that this Land was never Surveyed by a Surveyor or never was Set out by a Surveyor, But was Measured off by John Noal, John Morpaw, and Matice Noal, the Post was Set down by those men in the woods and is Still a Woods. ~~there was~~ Nor was there a Surveyor present at the time this Land was measured and those Men Measured off 21 English acres Instead of 12 or 18 acres and that is the post that Craig Claim to be his right, This Land is taken of front of Lot No 5 Rear of Broken front in the 1st Concession, And I Can Proove that this Post is not in the right place, and that Noal has frequently as had permission to Cut wood and timber on this disputed piece of Land from John Tobin, Martin Tobins Claiments Faller it is Evident if Mr Craig wished to act Honestly in the Matter No further Evidence would be Required, Let Mr Craig Produce the Writings by which Noal Bought this Land, by and not is all your Petitioner Shall Require

I Request it as a Special favour to Write

D. C. Napier
S.I.I.A.
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

to Write me and let me Know how your are about to determine this Case before a deed is granted.

Address Vuthertand Colquhoun
Indian Agent Cornwall

Respectfully
Your
(Signed) Martin Sobin

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44104

Charlottenburgh 11th Aug 1849

Respected Sir

Permit Me to Call your attention too that Portion of Land Now in Dispute Betwin James Craig and Martin Tobin being Lot Number 5 in the 1st Consesion of Charlottenburgh I wish to Show you that James Craig has not Came to Settle yet and that he has never Shown his writings But has taken Evidence of John Morpaw and Motice Roal

Please take Notice I object too thare Evidence in this Case for this Reason

1st that John Morpaw is the owner of a Portion of that Land him Self and is a Party Conserened

2th that Motice Roal has Said that Craig Greead to Pay him for his Evidence and had not done so and he Breathed a Suit against him and that Motice Roal is a Brother of John Morpaw wife and is Partly Concerned and farthe May that John Morpaw and Motice Roal are Men of Triffling Character and From all Circumstances I Belive Craig does Not wish to Act Justly in the Matter Therefore I appeal to You for Justice and not to Grant him a deed untill he will Show Roals writings and not to Grant a Deed on the writings of Heath or the will of Roal Nor allow it to be granted untill he will Show John Roals writings which will Show the Quantity of Land Purchased by Roal I wish you to observe that This Land was never Survied by a Survier or Never was Lad out by a Survier But was Mesured off

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

MONTREAL AUG 12 1849

STEAM-BOAT LETTER

L. C. Vasseur Superintendent
General of Indian Affairs
Montreal C. East

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44105

off by John Roal John Morpaw and Matice Roal
the Post was sat down By those Men in the woods and is still
a woods Nor was there a Survier Present at the time this Land
was Mesured and those Men Mesured off 21 English acres
Instead of 12 or 18 acres and that is the Post that Craig Clames
to be his Right This Land is taken of front of Lot No 5 in
Rear of Broken Front in the 1th Concesion
And I Can Proove that this Post is not in the Right Place
and that Roal has Frequently asked Permision
to Cut wood and timber on this Disputed Pice of Land
From John Tobin Martins Tobins Claiments Father
it is Evident if Mr Craig wished to act Honistly in the Matter
No fanther Evidence would be Required Let Mr Craig
Produce the writings By which Roal Bought this Land
By and that is all your Petisioner Shall Require

I Request it as a Special Faivour to write Me and Let
Me Know how you are about to Determin this Case
before a Deed is granted Address Sutherland —
Colquhoun Indian Agent Cornwall Cw

Respectifully
Yours
Martin Tobin

D. C. Napier Ex. S. I. A
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44106

Sutherland Colquhoun
in reference to the adverse
claims to Lots Nos 1 & 2
17th Concession Std Lands
Glengarry
No 2

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44107

Cornwall 4th June 1849

Sir

In Answer to your Letter of the 26th May. I have to report that Lot No. 2 in the 17th Concession of the Indian Reservation was in Possession of One Duncan Cameron who payed the rent on it to the year 1823. and since that time their has no rent been paid. The Trustees of the Congregation of the Indian Lands in Connection With the Church of Scotland purchased from Cameron all his rights and Claims to Lots No. 1 & 2 in the 17 Concess. and put the Revd. Mr. Clark in possession of it as the Minister of that Congregation. I believe Mr. Clark has no further Claim than that the Trustees are Indebt to him as he Stated in a Letter addressed to me in December Last.

Further information may Be had by applying to the Revd. Mr. McPherson the Presbytery Clerk at Lancaster.

I have the Honour to be
Sir
Your Obediant Servent
S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K

44108

1849

Respects a payment
returned to Wm Patterson
by Wm Chesley —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44109

Charlottenburgh 8th June 1849

Sir

Enclosed I send for your perusal a copy of a Will as it apears their is some dispute between the parties there in named. I am informed that their has been one payment made for the Purchase of Lot No. 7 in the 4th Concession by the widow of William Paterson. his Brother James Paterson claims 25 Acres of said Lot.

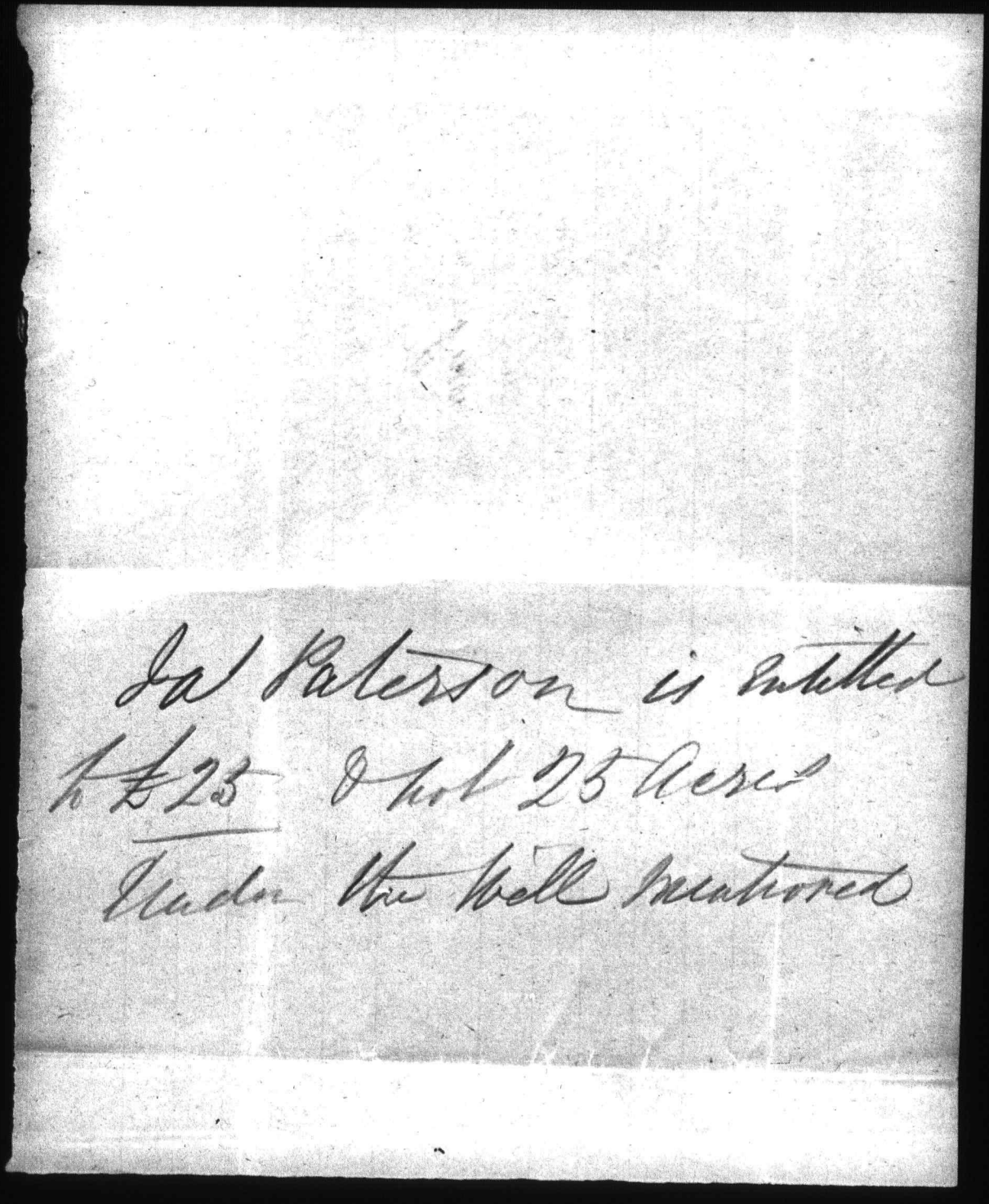
I have the Honour to be Sir your Obedient servant

S C Rykert

Cont. D C Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Ja Paterson is entitled
to £25 & not 25 Acres
Under the Will mentioned

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44110

S. Colquhoun, Agent.

St. Regis 8th June 1849

Inquiry respecting the payment of the first instalment on Lands in Glengarry and of the Interest due thereon.

Cont. D. C. Napier
Indian Office
Montreal
C. E.

Recd. & Ans. 9th June 1849

MONTREAL
JUN 8
1849
C.E.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Charlottenbrough 8th June 1819

Dear Sir

Their Are Some of the Tenants who have left the purchase Money for their Patent. (that is) the first Instalment with Int.t I Suppose it will be Received from them at any time by the Depar-tment. You will pleas Let Me know if it will answer to pay Instalment at any time if they will pay the Interest from the 10 of May Last. to the time they Make the payment pleas Let Me know by the Return of the Male.

I have the Honour to be
Sir
Your Obediant Servent
S Colquhoun

Lieut. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44112 Letter

J. Colquhoun

dated 8 June 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44113

Confidential

Charlottenburgh 8th June 1849

My Dear Sir

I have been told that My friend Mr Chesley has got up a petition and sent to the Tenants for signature requesting the Governor to Appoint him to Investigate the Conflicting Clames on this Reservation. I Consider that a Legal Person should be appointed to that duty and If the Second Person is required that I should be named as I am well acquainted with the nature of many of those disputes you will pleas let me

Know

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44114

know how to aply for
it. (thus is) if you think
I am capable for that Office

Your Ever faithful

S Colquhoun

Cont. D C Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44115

Copy of Albert Baldwin's
Draft of Notice to the
Lessees in Glengarry
18 June 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(The Royal Arms)

44116

Indian Department

Notice

It is proposed to dispose of the Lands lying in the Tract commonly known as the St Regis Indian Reservation in the County of Glengarry in Upper Canada, or some parts thereof in fee simple, and to issue Patents therefor Accordingly. All Parties, therefore, Claiming to have any interest or title to any Lot, part of a Lot, or other portion of the said Tract, are hereby required to file a written Statement of the particulars of their respective Claims in the Office of the ~~Chief~~ Superintendent General of Indian Affairs at Montreal, on or before the Tenth day of May next.

And such Statement is required to Contain a sufficient description of the Lot, part of a Lot, or other portion of Land Claimed, the Origin of such Claim, and the Names of the several Persons (if any) through whom the Party Claims.

Persons neglecting to Comply with this Notice, will lose the only opportunity of having their Cases Considered, as No Claims founded merely on what are known as Indian Deeds, will be of any avail in Law, Against the Queen's Patent.

Indian Office L.C.
Montreal 18th June 1849

D.C. Napier
D. I. A. G.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44117

Copy
Assignment
from John Clark
to Oliver McInnes
dated 18 June 1869

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44118

State of New York } I Samuel Curtis of the Town of Pusport in said County makes
St Laurence County } oath and saith that he was present and did see John Clark
named in the written assignment duly executed and makes
the same on the deed and date therein mentioned and
that he is a Subscribing witness

(signed) Samuel C. Curtis

Subscribed and sworn
before me at Pusport
this 18th day of June 1849
Joseph Dimick J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44119

Province of Canada
Eastern District
to wit

Know all Men by these presents that I John Clark of the Indian Reservation in the County of Glengarry and Province of Canada aforesaid Yeoman and in Consideration of the Sum and payment of Ten pounds of Lawfull Money of the Province to me in hand paid the Receipt whereof I hereby acknowledge Do Sell, Convey transfer, make over and alienate unto my Mother Oliver McInnes, Consort and Widow of my late Father Daniel Clark deceased all and singular my right title Claim profession and Due deed whatsoever to all and singular that portion of Lot Number Eleven in the fifth Concession of said Indian Reservation together with all premises out houses and other appurtenances belonging thereto of which my late Father was possessed at the time of his death and which are his last will and Testament he bequeathed to me and my heirs and assigns after the death of my said Mother

In testimony whereof I have hereunto affix my seal at Last pearpoint this Eighteenth day of June 1849

John Clark

Signed Sealed & delivered
in presence of Samul C Curtis } Witness
Donald McInnes }

Eastern District } Donald McInnes of the Township of Charlottenburgh in said district Yeoman maketh oath and saith that he was personally present and did see the written assignment duly signed Sealed and Executed by John Clark whose name is affixed thereto, and that the Names Samuel C. Curtis and Donald McInnes Subscribed thereto as witness, are of the proper hand writing of the said Samuel C. Curtis and this deponent ~~[illegible]~~ respectively

Sworn before me at Cornwall
in said District, Canada West
this 20th Day of June 1849 —
(P. VanKoughnet J.P.)

Donald McInnes

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44120

no. 15.

Vide Memo:

Assignment
from John Clarke to
Olivi McInnis

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44121

Province of Canada
Eastern District
to wit

Know all Men by these presents that I John Clark of the Indian Reservation in the County of Glengarry and Province of Canada aforesaid yeoman for and in consideration of the sum and payment of Ten Pounds of lawful Money of this Province to me in hand paid the receipt whereof I hereby acknowledge - Do sell, convey, transfer, make over and alienate unto my Mother Olive McInnis Convert and widow of my late Father Daniel Clark deceased all and singular my right title claim possession and demand whatsoever to all and singular that portion of Lot Number Eleven in the Fifth Concession of said Indian Reservation together with all houses outhouses and other appurtenances belonging thereto of which my late Father was possessed at the time of his death and which in his last will and testament he bequeathed to me and my heirs and assigns after the death of my said

Mother

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

44122

Said Mother ——————

In testimony whereof I hereunto affix my seal

fill in name of

At East Pierpoint N.Y. this ~~Eighteenth~~

day of June 1849

Signed sealed & delivered in presence of
Samuel C Curtis
Donald McInnes
} Witnesses

John Clark

Eastern District ... Donald McInnes of the Township of Charlottenburgh in said District, yeoman, maketh oath and saith that he was personally present and did see the within assignment duly signed, sealed and executed by John Clark, whose name is affixed thereto, and that the names of Samuel C. Curtis and Donald McInnes, subscribed thereto as witnesses, are of the proper hand writing of the said Samuel C. Curtis and this Deponent respectively

Sworn before me at Cornwall in said District, Canada West, this 20th day of June 1849

Donald McInnes

P. VanKoughnet J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44123

State of New York } ss
St Lawrence County } Samuel Curtis of the
Town of Pierpont in said county Makes oath and
saith that he was personally present and did
see John Clark named in the within assignment
duly execute and make the same on the
day and date therein mentioned and that he
is a subscribing witness thereto

Subscribed and sworn
before me at Pierpont this
15th day of June 1849
Joseph Minick Justice of the Peace

Samuel C Curtis

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44124

1st April 1880

M. C. Forest

Quarter ending 30 Jun

Paid by Warner

B 774.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Account of sums due to Ch. Forest Schoolmaster at Christieville for board tuition &c. of Indian Boys, from 1.st of April to June 30.th 1849.

	Weeks	Days	by Weeks	Days	Amount Currency £	s	d
No. 1, from April 1.st to June 30.th	13	.					
No. 2, from do. to do. - Deduct	4	.	9	.			
No. 3, from do. to do. - - Deduct	13	.					
No. 4, from do. to do. - - Deduct	4	.	9	.			
No. 5, from do. to do. - - Deduct	13	.					
No. 6, from do. to do. - - Deduct	4	.	9	.			
No. 7, from do. to do. - - Deduct	13	.					
No. 8, from do. to do. - - Deduct	3	2	9	5			
No. 9, from do. to do. - - Deduct	13	.					
No. 10, from do. to do. - - Deduct	3	3	9	4			
No. 11, from do. to do. - - Deduct	13	3	9	4			
	13	.					
	4	.	9	.			
	13	.					
	4	.	9	.			
	102	1					
at 8/6½ p.r Week for board &c					40	17	1½
To allowance for Clothes for 11 boys - -					5	10	0
Rent of Institution - - - - -					6	5	0
Quarterly Salary - - - - -					6	0	0
				£	58	12	1½

Certified,
D. Napier.

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Eastern Dist. } Personally appeared before me
C. W. T. wit } Louis Monsrepas Cooper Chatottenburg, who
being duly sworn deposeth & saith. that
upwards of twenty years ago. he was present
when Mr. Brown Surveyor, planted a stone
monument in which the deponent asserted
at the N. W. corner of the Boundary between
John Tobin Senr. & John Henry Boel, which
it appears is now disputed by the said
John Tobin Senr. that he understood that
the space of ground thus owned by John
H. Boel contained twenty five ~~[illegible]~~ acres
That the present Proprietor is James Craig
who purchased the same property for one
hundred pounds Cy. from the Heirs of the
said J. H. Boel

his
Louis X Monsrepas
mark

Sworn before me this
20th day of July 1849
John McDonald J.P.

Mr. Monsrepas Lawfull Daughter of the
first mentioned J. H. Boel being also duly
sworn deposeth that she saw her Father
J. H. Boel shew Mr. Wm. Brown, a Lease
of the property in dispute which satisfyed
Mr. Brown, who ordered the said monument
to be placed accordingly. which was not
disputed till lately

her
Catharine X Monsrepas
mark

Sworn before me this
20th of July 1849
John McDonald J.P.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

2e Quartier 1849

1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44127

Report of the Roman Catholic Indian School at Wequemikong, Manitoulin Island, for the quarter ending 30 June 1849

Number	Names of Scholars	ages	Days attendance during quar.	State of learning: Alphabet	Primer	Spelling	Reading	Writing	English Gramm.	Arithmetic.	Books used
1	Auguste Anderson	13	18	"	"	"	1	W	"	a	
2	François Wakekijik	15	21	"	"	"	1	W	"	a	
3	William Kenojameck	10	32	"	"	"	1	W	"	a	Alphabet sur tableau
4	Bernard Bebamakinang	14	33	"	"	"	1	W	"	a	Livres de prières et d'hymnes
5	Michel Kawikijik	9	34	"	"	"	1	W	"	a	Catechisme
6	John Nodinaan	16	2	"	"	"	1	W	"		Nouveau testaments
7	Benoit Gaiack	13	15	"	"	"	1	W	"	a	
8	Dominique Agwasse	14	25	"	"	"	1	W	"	"	La recolte des bleres et le commencement des semailles
9	François Bemanakinang	12	24	"	"	Sp		W	"	"	qui obligent les familles indiennes à s'eloigner du village
10	J. B. Menitowabi	12	30	"	"	"	1	W	"	a	na pas permis a l'ecole de se rouvrir avant le mois de
11	Pierre ominakan	12	24	"	"	"	1	W	"	a	mai ...
12	William Metwaiacci	13	8	"	"	Sp	1	W	"	"	
13	Ignace Pangowie	9	32	"	"	Sp	"		"	"	faute de livres anglais, de bon maitre parlant cette
14	François Afiniwe	9	12	"	"	"	1	W	"	"	langue et pour plusieurs raisons dont la principale
15	Jn B. Jawan	13	8	"	"	Sp	"	"	"	"	est le trop grand nombre d'ecolier pour un seul maitre
16	Fabien Mejinini	10	12	"	"	Sp	"	"	"	"	l'ecole pendant ce quartier a été en souffrance
17	Etienne Tekkoman	8	25	"	"	Sp	"	"	"	"	mais graces aux mesures qui viennent d'etre prises ce
18	Michel ockabewis	10	21	"	pr	"	"	"	"	"	inconvenient disparaitra pour le commencement du
19	henri wabikeke	10	32	"	"	Sp	"	"	"	a	troisieme quartier ...
20	Isaac Jawana	16	33	"	pr	"	"	"	"	"	Non seulement des livres anglois nouvons été promis
21	Leon Metwiacci	8	5	a	"	"	"	"	"	"	par Monsieur le Surintendant, mais encore des arrangemens
22	Leon Matchigi	8	5	a	"	"	"	"	"	"	ont été fait à la satisfaction de toutes les personnes interessées
23	Pierre Menitowebi	8	9	a	pr	"	"	"	"	"	au progres de l'instruction indienne, pour avoir un maitre
24	andré Menitowebi	6		a	"	"	"	"	"	"	parlant également l'Anglois, le françois, et l'indien du pays
25	Joseph Giniwi	6	11	"	"	"	"	"	"	"	assisté de son epouse très versée dans toutes les connoissances
26	J. B. Wabanosse	8	11	"	pr	"	"	"	"	"	qui peuvent completer le cours d'une instruction primaire.
27	Joseph Wabanghe	6	11	"	pr	"	"	"	"	"	— Jusqu'à present (Wikwemikong) Sainte-croix n'a rien reçu ou presque rien
28	Louis Nodinaan	8	24	"	pr	"	"	"	"	"	pour la construction et reconstruction de la maison d'ecole,
29	Antoine Wabanose	6	15	"	pr	"	"	"	"	"	quoique superieure en nombre et de beaucoup a celle de
30	J. B. Wakekijik	10	28	"	pr	"	"	"	"	"	Manitowaning, qui a été remboursée de toutes ses depenses
31	Michel Niganikwam	10	29	"	"	"	1	W	"	a	soit pour la maison d'ecole, soit pour l'habitation du maitre.
32	J. B. Philemon	8	7	"	pr	"	"	"	"	"	— Wikwemikong est aujourd'hui obligé de bâtir une maison
33	Louis Philemon	7	3	a	"	"	"	"	"	"	pour le maitre, sous peine de perdre les grands avantages qui lui
34	Joseph ojachibe	12	1	a	"	"	"	"	"	"	sont offerts par les nouveaux arrangemens. Cette considération
35	Pierre Giteziozawaien	10	1	a	"	"	"	"	"	"	nous font esperer que l'administration qui protege et encourage
36	William Afiginak	15	"	"	"	"	1	"	"	a	l'instruction publique ne laissera pas sans secours des Indiens
37	Thomas Nanigaspam	16	"	a	"	"	"	"	"	"	qui se distinguent entre les autres par leur attachement
38	Joseph Waseskijik	12	3	"	pr	"	"	"	"	"	sincère aux vrais interêts de sa Majesté britannique.
39	Joseph Jawan	9	1	a	"	"	"	"	"	"	
40	Moïse mijikakwe	9	3	a	"	"	"	"	"	"	
41	Joseph mijikakwe	7	2	a	"	"	"	"	"	"	
42	François Niganigijik	9	9	"	p	"	"	"	"	"	
43	J. B. Papigwin	15	"	"	"	"	1	"	"	"	

N. Joint
M.S.J.

Ungo Imsiede
P. Ch. Jesuites

Certifié Veritable par le missionnaire resident de Wikwemikong
N. Joint
M. S.J.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44127

Report of the Roman Catholic Indian School at Wequemikong, Manitoulin Island, for the quarter ending 30 June 1849

Number	Names of Scholars	ages	Days attended during quarter	State of learning: Alphabet	Primer	Spelling	Reading	Writing	English Gramm.	Arithmetic.	Books used
1	Auguste Anderson	13	18	"	"	"	1	W	"	a	
2	François Wakekijik	15	21	"	"	"	1	W	"	a	
3	William Konojamek	10	32	"	"	"	1	W	"	a	Alphabet sur tableau
4	Bernard Bebamakinang	14	33	"	"	"	1	W	"	a	Livres de prières et d'hymnes
5	Michel Kawikijik	9	34	"	"	"	1	W	"	a	Catechisme
6	John Nodinaan	16	2	"	"	"	1	W	"		Nouveau testament
7	Benoit Gaiack	13	15	"	"	"	1	W	"	a	
8	Dominique Agewasse	14	25	"	"	"	1	W	"	"	La recolte des bleres et le commencement des semailles
9	François Bemanakinang	12	24	"	"	Sp		W	"	"	qui obligent les familles indiennes à s'eloigner du village
10	J. B. Menitowabi	12	30	"	"	"	1	W	"	a	ne pas permis a l'ecole de se rouvrir avant le mois de
11	Pierre ominakan	12	24	"	"	"	1	W	"	a	mai ....
12	William Metiweiacci	13	8	"	"	Sp	1	W	"	"	
13	Ignace Pangowie	9	32	"	"	Sp	"	"	"	"	faute de livres anglais, de bon maitre parlant cette
14	François Afsiniwe	9	12	"	"	"	1	W	"	"	langue et pour plusieurs raisons dont la principale
15	Jn B. Jawan	13	8	"	"	Sp	"	"	"	"	est le trop grand nombre d'eleves pour un seul maitre,
16	Fabien Mejinini	10	12	"	"	Sp	"	"	"	"	l'ecole pendant ce quartier a été en souffrance
17	Etienne Tekkoman	8	25	"	"	Sp	"	"	"	"	mais graces aux mesures qui viennent d'être prises ce
18	Michel ockabewis	10	21	"	pr	"	"	"	"	"	inconvenient disparaitront pour le commencement du
19	henri wabikeke	10	32	"	"	Sp	"	"	"	a	troisieme quartier...
20	Isaac Jawana	16	33	"	pr	"	"	"	"	"	Non seulement des livres anglais nous ont été promis
21	Leon Metwiacci	8	5	a	"	"	"	"	"	"	par Monsieur le Surintendant, mais encore des arrangemens
22	Leon Natchigi	8	5	a	"	"	"	"	"	"	ont été faits à la satisfaction de toutes les personnes interessées
23	Pierre Menitowebi	8	9	"	pr	"	"	"	"	"	au progres de l'instruction indienne, pour avoir un maitre
24	andré Menitowebi	6		"	"	"	"	"	"	"	parlant également l'Anglois, le françois, et l'indien Ongpay
25	Joseph Giniwi	6	11	"	"	"	"	"	"	"	assisté de son épouse très versée dans toutes les connoissances
26	J. B. Wabanosse	8	11	"	pr	"	"	"	"	"	qui peuvent completer le cours d'une instruction primaire.
27	Joseph Wabanghe	6	11	"	pr	"	"	"	"	"	— Jusqu'à present (Wikwemikong Sainte-croix) n'a rien reçu ou presque rien
28	Louis Nodinaan	8	24	"	pr	"	"	"	"	"	pour la construction et reconstruction de la maison d'école,
29	Antoine Wabanosse	6	15	"	pr	"	"	"	"	"	quoique supérieure en nombre et de beaucoup à celle de
30	J. B. Wakekijik	10	28	"	pr	"	"	"	"	"	Manitowaning, qui a été remboursée de toutes ses depenses
31	Michel Niganikkwam	10	29	"	"	"	1	W	"	a	soit pour la maison d'ecole, soit pour l'habitation du maitre
32	J. B. Philemon	8	7	"	pr	"	"	"	"	"	— Wikwemikong est aujourd'hui obligé de bâtir une maison
33	Louis Philemon	7	8	a	"	"	"	"	"	"	pour le maitre, sous peine de perdre les grands avantages qui lui
34	Joseph ojachibe	12	1	a	"	"	"	"	"	"	sont offerts par les nouveaux arrangemens. Cette considération
35	Pierre Gitcizawaien	10	1	a	"	"	"	"	"	"	nous fait espérer que l'administration qui protege et encourage
36	William Afsiginak	15	"	"	"	"	1	"	"	a	l'instruction publique ne laissera pas sans secours des Indiens
37	Thomas Nanigashaw	16	"	a	"	"	"	"	"	"	qui se distinguent entre les autres par leur attachement
38	Joseph Wasokijik	12	3	"	pr	"	"	"	"	"	sincère aux vrais intérêts de sa Majesté Britannique.
39	Joseph Jawan	9	1	a	"	"	"	"	"	"	
40	Moïse mijikakwe	9	3	a	"	"	"	"	"	"	N. Joint
41	Joseph mijikakwe	7	2	a	"	"	"	"	"	"	M. S. J.
42	François Niganigijik	9	9	"	p	"	"	"	"	"	
43	J. B. Papigwin	15	"	"	"	"	1	"	"	"	

Singe d'Amédée
P. Chaboyer

Certifié Veritable par le missionnaire resident de Wikwemikong

N. Joint
M. S. J.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44127

Report of the Roman Catholic Indian School at Wequemikong, Manitoulin Island, for the quarter ending 30 June 1849

Number	Names of Scholars	ages	Days attendance during quar.	State of learning: Alphabet	Primer	Spelling	Reading	Writing	English Gramm.	Arithmetic.	Books used
1	Auguste Anderson	13	18	"	"	"	1	W	"	a	
2	François Wakekijik	15	21	"	"	"	1	W	"	a	
3	William Kenojameck	10	32	"	"	"	1	W	"	a	Alphabet sur tableau
4	[illegible]	16	33	"	"	"	1	W	"	a	Livres de prières et d'hymnes
44	Jean Mijwa	16	"	"	"	"	1	W	"	a	
45	Simon Ashidam	5	6	a	"	"	"	"	"	"	
46	Ponce Misgwades	12	1	a	"	"	"	"	"	"	
47	Jacques Ajawena	6	1	a	"	"	"	"	"	"	
48	John Bill	12	"	"	"	Sp	"	"	"	"	
49	Pierre Namens	7	"	a	"	"	"	"	"	"	
50	Jacob Isay	10	13	a	"	"	"	"	"	"	
51	Pierre Jawan	10	21	"	"	"	1	W	"	a	
52	Magdeleine Recolet	14	11	"	"	"	1	W	"	a	
53	Isabelle Apsiniwe	13	7	"	"	"	1	W	"	a	
54	Isabelle Wabiwidigo	13	24	"	"	"	1	W	"	a	
55	Magdeleine Apsiniwe	12	12	"	"	"	1	W	"	a	
56	Angelique Bill	12	7	"	"	"	1	W	"	"	
57	Marguerite Kawikijik	11	38	"	"	"	1	W	"	a	
58	Therese Gaiachk	11	15	"	"	"	1	W	"	a	
59	Justine Nabanegijik	13	4	"	"	"	1	"	"	"	
60	Therese Mejinini	14	"	"	"	"	"	"	"	"	
61	Marguerite Nodinaan	12	34	"	"	Sp	"	W	"	"	
62	Louise Kiwekijik	10	34	"	"	"	1	W	"	a	
63	Angelique Jawan	10	"	"	"	Sp	"	"	"	"	
64	Angelique Nodinaan	9	32	"	"	"	1	W	"	a	
65	Christine Insi	12	9	a	"	"	"	"	"	"	
66	Isabelle Insi	9	24	"	"	"	1	W	"	a	
67	Therese Ganawebi	7	11	"	"	"	"	"	"	"	
68	Angelique Niganikwan	8	25	"	"	Sp	"	"	"	"	
69	Angelique Osawanimiki	6	14	"	"	"	1	W	"	a	
70	Auguste Ojawanamiki	6	13	a	"	"	"	"	"	"	
71	Angelique Bebamikawe	9	12	"	pr	"	"	"	"	"	
72	Philomen Kabaw	9	25	"	"	"	1	W	"	a	
73	Marieanne Kabaw	6	15	"	"	Sp	"	"	"	"	
74	Marieanne Ojajibe	10	8	a	"	"	"	"	"	"	
75	Angelique Oshkabewis	8	17	"	"	Sp	"	"	"	"	
76	Angelique Insi	6	6	a	"	"	"	"	"	"	
77	Marie Osaweni	11	8	"	"	"	1	"	"	"	
78	Charlotte Menitowabi	10	4	a	"	"	"	"	"	"	
79	Christine Wakekijik	12	3	"	"	"	1	W	"	a	

Ange Amable
P.P. Chaboz

Certifié Véritable par le missionnaire résident de Wikwemikong
N. Lomt
M. J.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44127

Report of the Roman Catholic Indian School at Wequemikong, Manitoulin Island, for the quarter ending 30 June 1849

Number	Names of Scholars	ages	Days attendance during quar.	State of learning: Alphabet	Primer	Spelling	Reading	Writing	English Gramm.	Arithmetic.	Books used
1	Auguste Anderson	13	18	"	"	"	1	W	"	a	
2	François Wakekijik	15	21	"	"	"	1	W	"	a	
3	William Kenojameck	10	32	"	"	"	1	W	"	a	Alphabet sur tableau
											Livres de prières et d'hymnes
80	Marie Asiginak	11	2								
81	Veronie Tekkiman	6	10	a							
82	Marie Tekkiman	12	12	"	"	"	1	W	"	a	
83	Philomene Agwasse	10	3								
84	Thérèse Mijibinijini	14	2	a							
85	Catherine Gitcioshkabew	10	30	"	"	Sp	"	"	"	"	
86	Isabelle Pangowich	6	28	"	"	Sp	"	"	"	"	
87	Thérèse Asiniwe	11	21	"	"	"	1	W	"	a	
88	Marguerite Oshgabew	12	22	"	"	"	1	"	"	"	
89	Angelique Wabi	7	26		pr.	"	"	"	"	"	
90	Marieanne Jawan	10	2	"	pr.	"	"	"	"	"	
91	Marie Debamikwe	14	9	"	pr.	"	"	"	"	"	
92	Catherine Animikwan	8	9	"	pr.	"	"	"	"	"	
93	Thérèse Animikwan	6	13	"	pr	"	"	"	"	"	
94	Marie Minakwat	9	15	"	"	Sp	"	"	"	"	
95	Josette Jawana	7	31	"	"	Sp	"	"	"	"	
96	Sophie Metweiacei	10	3	a	"	"	"	"	"	"	
97	Marie Kitabaptis	9	19	"	"	Sp	"	"	"	"	
98	Catherine Agwasse	5	1	a	"	"	"	"	"	"	
99	Marie Louise Ogwawi	10		a							
100	Isabelle Trudo	5	16	"	pr	"	"	"	"	"	
101	Isabelle Pangowich	6	12	"	"	Sp	"	"	"	"	
102	Catharine Jawan	5	9	"	pr	"	"	"	"	"	
103	Magdeleine Kawikijik	5	7	a	"	"	"	"	"	"	
104	Marie Josephe	5	5	"	pr	"	"	"	"	"	
105	Josette Menitochkan	16	35	"	"	Sp	"	W	"	a	
106	Isabelle Jako	8	6	a	"	"	"	"	"	"	

Ainge Indéde
P. Chaffeen

Certifié Véritable par le missionnaire résidant de Wikwemikong
N. Lomt
M. S.J.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44129 Mr Jas. Craig.

Charlottenburg 7 July 1849

With a Petition from Certain Tenants in Stengarry for the Appointment of Commissioners &c

Ackmond 16th July 1849

44130

Charlottenburgh 7th July 1849

Sir

I have the honor on my own behalf and of the other signers to the accompanying Petition to request that you will be pleased to lay it before his Excellency the Governor General.

I have the honor to be
Sir
Your obt Servant

James Craig

Major Campbell
Superintendent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

The Object of this Petition has been provided for by the Attorney Genl. West in his Notice to the Lessees in Glengarry of the 18th June 1849.

44131

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To his Excellency the right honorable
Earl of Elgin and Kincardine K.T
Governor General of British North America
&. &. &.

May it please your Excellency

The Memorials of the undersigned inhabitants and land holders on the St Regis Indian reserve in the County of Glengarry humbly represents, that in the carrying out the intentions of the Government in accordance with a Notice from the Indian Department bearing date at Montreal the 9th Feby 1847 to allow the lease or rightful occupants of Lots in the above reserve to commute their titles for deeds in fee simple or free and common sockage, upon paying at the rate of 6/ per acre for front and 5/ for rear lots Many conflicting claims and disputes have arisen and whereas the Notice above referred to provides for such a contingency by the proposition, to appoint Commissioners to investigate into and determine upon the merits of any cases which may arise, And whereas several of your memorialists have paid into the Audit of the receiver General the full Amount of their respective Lots in the expectation of receiving their

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Patent in due course, have learnt with surprise that counter claims have been prefered and the issue of their patents stayed in consequence. Wherefore your Memorialists most respectfully request that your Excellency will be pleased to appoint two or more commissioners for the aforesaid purpose with as little delay as your excellency may deem convenient and advisable, And further (without any desire to interfere with your excellency's undoubted prerogative in all appointments) they beg leave to submit to your Lordship the names of J. Y. Chesley Esqr and John. S. Bruce Esqr as fit and proper persons for the aforesaid commission, Who, from their intimate knowledge of all the circumstances connected with the titles and possessions in question. (The former from having been the Government Agent here for a period of 25 years. And the latter from having been employed professionally to survey the whole tract) We consider qualified beyond any others that could be selected to discharge efficiently the duties of such a commission, And we have every reason to believe that their appointment would be satisfactory to all the parties concerned Soliciting your excellency's favourable consideration of this their Memorial your petitioners as in duty bound will ever pray

Charlottesburgh 20th June 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44134

No 1st

James Craig 5 6 Confrestion

Angus M. Coy No. 13 & 14 B 5 C

John M. Coy 5 C No 16 B

Edward Farlinger

John Craig

John Derrichie

[illegible] Cark

Donald McInnes

Barny Cain

Angus Parke

Daniel Cain

Roderick McDonald

Daniel Parke

William Harley Junr

William Harley Senr

Samuel Gamer

George Young

Ezra A. Clark

Alexr Cameron

Angus Grant

Donald Grant

Colin Campbell

Hugh McDarmid 9 C

Donald McNaughtan

Roderick Urquhart

Donald McColl

Alexr McKerchan

John Kennedy

A Patterson

Duncan Robertson

Hugh Robertson

Donald C Munro

Angus McDonald

John McDonald

Archd McIntyre

Hugh Christie

Peter Campbell

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

Copy

Wm James Craig

44135

Charlottenburgh 7th July 1849

Transmits a Petition signed by himself & other Tenants in Glengarry proposing Mr Chisly & Mr Bruce to be Appointed Commissioners

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Copy

44136

Charlottenburgh 9th July 1849.

Sir

I have the honor on my own behalf and of the other Signers to the accompanying Petition to Request that you will be pleased to lay it before his Excellency the Governor General,

I have the honor to be
Sir
Your Obdt Servant
James Craig

Major Campbell
Superintendent

(Signed)

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Copy

44137

To his Excellency the Right
honourable Earl of Elgin and Kincardine
K. T. Governor General of British,
North America &. &. &.

May it please your Excellency

The Memorial of the undersigned inhabitants and land holders on the St Regis Indian Reserve in the County of Glengarry humbly Represents, that in the Carrying out the intentions of the Government in accordance with a Notice from the Indian Department bearing date at Montreal the 9th Feby 1849. to allow the Lessees or rightful occupants of Lots in the above Reserve to Commute their titles for deeds in fee simple or free and Common Sockage, upon paying at the Rate of 6/- per acre for front and 5/- for rear lots. Many Conflicting Claims And disputes have arisen and whereas the Notice above Referred to provides for Such a Contingency by the proposition, to appoint Commissioners to investigate into and determine upon the merits of any cases which may arise, And whereas Several of your memorialists have paid into the hands of the Receiver General the full Amount of their respective Lots in the expectation of receiving their Patents in due Course, have learnt with Surprise that Counter Claims have been preferred and the issue of their Patents Stayed in Consequence, Wherefore your Memorialists Most Respectfully Request that Your Excellency will be pleased to appoint two or more Commissioners for the aforesaid purpose with as little delay as your Excellency May deem Convenient and advisable, and further (without any desire to interfere with your Excellency's undoubted prerogation in all appointments) they beg leave to submit to your Lordships the Names of V. Y. Chesley Esqr and John. S. Bruce Esqr as fit and proper persons for the aforesaid Commission, Who from their intimate Knowledge of all the Circumstances Connected with the titles and professions in question. (The former from having been the Government Agent here for a period of 25 Years, And the latter from having being employed professionally to Survey the whole tract) We Consider qualified beyond any others that could be Selected to discharge efficiently the duties of Such a Commission, And we have every Reason to believe that their appointment would be Satisfactory to all the parties Concerned Soliciting your excellency's favourable Consideration of this their

memorial

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Memorials, Your petitioners as in duty Bound will ever pray.

Charlottenburgh 20th June 1849.

James Craig No. 5. 6 Concession
Angus Mc Coy No. 13 & 14, B. 6 Concession
John Mc Coy 5th Concession No. 15. B.

Edward Harlinger	Donald Grand
John Craig	Colin Campbell
John Dubroche	
David Cark	Donald Mc. Naughton
Donald McInnes	Rodrick Urquhart
Barney Cain	Donald McColl
Angus Narbe	Alexr Mc Kerchan
Daniel Cain	John Kennedy
Roderick McDonald	A Patterson
Daniel Burk	Duncan Robertson
William Harley Senr	Hough Robertson
William Harley Sinr	Donald Munro
Samuel Eamer	Angus McDonald
George Young	John McDonald
Erha Clark	Archd McIntyre
Alexr Cameron	Hough Christie
Angus Grant	Peter Campbell

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44139

Copy.

Petition of Thomas Gray.

26th July 1849.—

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Copy

To the Superintendent General of Indian Affairs
Montreal Province of Canada

In pursuance of an Notice from the Indian Department bearing date the 18th of June 1849. The Undersigned begs leave to State to said Department, that he purchased from Angus. Mc Gregor of Glengarry in the Eastern District Province of Upper Canada Yeoman his right and title of in and to a part of the Indian Reservation in the said County of Glengarry, for the Valua=ble Consideration of fifty pounds Currency, for which said pur=chase the said Angus. Mc Gregor, gave and duly executed a Warranty title, of which the following a true Statement or Copy Viz.

This Indenture Made the twenty fourth day of February in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty nine. Between Angus. Mc Gregor of Charlottenburgh in the Eastern District of the Province of Upper Canada Yeoman, of the one part, and Thomas Gray of Martintown in the District and Province aforesaid Inn Keeper of the other part. Witnesseth that the said Angus. Mc Gregor for and in Consideration of the Sum of Fifty pounds of lawful Money of Upper Canada to him in hand paid by the said Thomas Gray, the receipt whereof is hereby acknowledged, Hath granted bargained sold, aliend, transferred released, Conveyed and confirmed and by these presents doth grant bargain Sell, alien transfer release Convey and confirm that Messuage tenement parcel or tract of land and premises situate lying and being in the township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District of the Province of Upper Canada Containing by admeasurement Forty acres be the same More or less, being Composed of the East part of Lot Number one and fronting on the seventh Concession of the said Indian Reservation and bounded as follows, that is to say Reference being had to the Lease from the Indian Chiefs of St Regis Village &c will fully appear together with all Houses out Houses Woods waters previledges Hereditament and appurtenances thereunto belonging or in any=wise appertaining To have & to hold the said premises above=mentioned unto the said Thomas Gray his heirs and Assigns to his and their use benefit and ~~benefit~~ behoof forever in fee simple, as according to the Lease from the said Chiefs, And the said Angus. Mc Gregor for himself and his heirs Covenants to and with the said Thomas Gray his heirs and Assigns that at the time of the delivery hereof he the said Angus. Mc Gregor is lawfully and rightfully seized in his own right of the said premises above=mentioned with the appurtenances and has good right and authority to grant bargain sell and transfer the same, and that the said Thomas Gray his heirs and assigns shall and may at all times

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

at all times hereafter peacably and quietly have hold, occupy possess and enjoy the same without the let rent trouble hindrance Molestation interruption or denial of him the said Angus. Mc Gregor his heirs or assigns or any other person or persons whatsoever, And that the said Angus. Mc Gregor and his heirs shall and will warrant and defend the said premises hereinmentioned with the appurtenances freed and cleared from all incumbrances whatsoever unto the said Thomas Gray his heirs and assigns against the lawful Claims of all persons whatsoever subject however to the regulations and Conditions expressed in the original Grant thereof from the Crown and Conditions in the lease or leases from the St Regis Indians, In Testimony whereof the said parties have hereon to set their hands and Seals, the day and year herein first above written.

Signed Sealed and Delivered
In presence of
(Signed) J. G. Cozens
Donald Mc Donald

(Signed) Angus Mc Gregor
(Signed) Thomas Gray

£30 - Received on the day of the date of the ~~written~~ within written Deed of the therein mentioned Thomas Gray the sum of Fifty pounds Currency, being the full amount of the Consideration Money therein mentioned, I say received by me.

Witness
(Signed) J. G. Cozens
Donald Mc Donald

(Signed) Angus Mc Gregor

I hereby Certify that a Memorial of the within Indenture was recorded in the Register office of the County of Glengarry at nine of the Clock A. M. of Monday the 7th day of September one thousand eight hundred and twenty nine in Liber 6 pages 291 & 292. No of Memorial 946

H. Cameron
Depy. Regr.

That your Petitioner has been in the peaceable possession of the said within discribed Premises for upward of twenty years.

That your Petitioner begs leave to State that the said forty acres purchased by your Petitioner is part of Lot No. 182 of the broken pont of the 6th and 7th Concession Indian Reservation, That James Mc Gregor was the original Lessee of the said block or broken pont, That the said James Mc Gregor died intestate and Angus Mc Gregor was his heir at Law who Sold and Conveyed the said

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

40 acres thereof to your Petitioner, That the Surveyor John Bruce was deputed to survey said Indian Reservation County of Glengarry, had returned said broken front as the McGregor lot Number two, not naming or mentioning any No one thereof and Containing 113 acres and 3/4 Pk. That your Petitioner Respectfully Requests that the Honble the Superintendent General will forthwith acknowledge the receipt of the Statement addressd to J.G. Cozens of the town of Cornwall C.W. Esquire Agent for your petitioner and inform If any further information is Requisited, to authorise the Surveyor Mr. John Bruce to lay off the said 40 acres to your petitioner that the Govt. Patent may be ordered to be made oute in the name of your Petitioner, and the amount of fees to be paid on receiving the Patent therefore, and your petitioner will prey.

(Signed) Thos. Geary

26th of July 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOR. COPIE.

44143

S. Colquhoun

date 1st August 1849

Letter
Respecting the Indian
Lands at Glengarry
Reserve.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Copy

44144

Cornwall 1th August 1849.

Sir

In answer to your Note of the 26th July I have to inform you that the Notices have been posted up in the Glengarry Reservation and the adjoining villages, I have at the same time to request you will inform me how I am to deal with the parties who reside on the Glengarry Reservation without any Lease or any other title whatever. as the Chiefs are anxious that I should Collect rent from them

Col. D.C. Napier
Montreal

Your Truly
Signed J. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

KODAK SAFETY

Copy

No. 286

Further Extract from the Report of 2d August 1849.

The Nipissingue and Algonquin Indians extend up the River Ottawa to the Boundaries of the Hudson's Bay Territory and Spread on both sides of the River to the head waters of its Tributaries.— The Tetes de Boule an other Branch of the Algonquins or Nipissingue inhabit the Banks and tributaries of the River St. Maurice and divide the Ottawa from the Saguenay Indians.

The Algonquins have at different times claimed to be the proprietors (as the descendants of the Original possessors) of those grounds and as Such to be indemnified, as others Indians Tribes have been in upper Canada for Such portion of their hunting grounds as have been opened for Settlement, or laid out into Timber locations, but their Views and pretentions in that Respect have been negatived by former Government and they have only been Considered as entitled to limited grants of Land for actual Settlement.

Their present Number including the Tetes de Boule who do not appear as yet to have petitioned, by for whom it is advisable to provide along with the others, at 1000 families, from 4 to 5 Thousand individuals most of the Signers of the Petitions now before Government if not all, are or were residents of the Village of the Lake of the two Mountains, at the Indian Mission under the Charge of the Revd. Gentlemen of the Seminary of St Sulpice who it is understood obtained a grant of the Seigniory of that Name, on condition of their administering to the Spiritual as well as temporal wants of the Indians who would resort to that Mission.— There is yet in the Seigniory a block of some 10,000 Acres in Reserve for them; but they are now it appears desirous of Settling forthwith up the River Ottawa, where Some of them have already commenced improvements.—

They apply (thro His Lordship the Bishop of Bytown) for a tract of Land at the head of Lake Temiscaming lying between the River Blanche and Kepawesepa, which would contain about 100,000 acres; Also for a Township on the Gatineau bounded in front to the Eastward by that River, and at the North by the River Desert; at the South and westerly by lines to be drawn at Sufficient distances to embrace an ordinary Sized Township of about 60,000 Acres.—

The 1st Mentioned tract being far in advance of all Settlement, would interfere with no existing Right or privilege. The 2d could be so laid out as to exclude all Squatters improvements of whom there appears to be a certain Number in that Neighbourhood, Some of whom have already Remonstrated against their holdings being transferred

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44145

Copy

No. 286

Further Extract from the Report of 2d August 1849,

The Nipissingue and Algonquin Indian extend up the River Ottawa to the Boundaries of the Hudson's Bay Territory and Spread on both sides of the River to the head waters of its Tributaries. The Tetes de Boule an other Branch of the Algonquins or Nipissingue inhabit the Banks and tributaries of the River St. Maurice and divide the Ottawa from the Saguenay Indians.

The Algonquins have at different times claimed to be the proprietors (as the descendants of the Original possessors) of those grounds and as such to be indemnified, as others Indians Tribes been in upper, Canada for such portion of their hunting grounds as have been opened for settlement, or laid out into Timber locations, but their Claims and pretentions in that respect have been negatived by former Government and they have only been considered as entitled to limited grants of Land for actual settlement.

Their present Number including the Tetes de Boule who do not appear as yet to have petitioned, but for whom it is advisable to provide along with the others, at 1000 families, from 4 to 5 Thousand individuals most of the Signers of the Petitions now before Government if not all, are or were residents of the Village of the Lake of the two Mountains, at the Indian Mission under the charge of the Revd Gentlemen of the Seminary of St Sulpice who it is understood obtained a grant of the Seigniory of that Name, on condition of their administering to the Spiritual as well as temporal wants of the Indians who would resort to that Mission. There is yet in the Seigniory a block of some 10,000 acres in reserve for them; but they are now it appears desirous of settling for themselves up the River Ottawa, where some of them have already commenced improvements.

They apply (thro His Lordship the Bishop of Bytown) for a tract of Land at the head of Lake Temiscaming lying between the River Blanche and Kepawesepa, which would contain about 100,000 acres; also for a Township on the Gatineau bounded in front to the Eastward by that River, and at the North by the River Desert; at the South and westerly by lines to be drawn at sufficient distances to embrace an ordinary sized Township of about 60,000 acres.

The 1st Mentioned tract being far in advance of all settlement, would interfere with no existing Right or prevelege. The 2d could be so laid out as to exclude all Squatters improvements of whom there appears to be a certain Number in that Neighbourhood, some of whom have already Remonstrated against their holdings being transferred

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

transferred to the Indians. The tract may also be in part covered by timber licenses; but this, it is conceded should be no reason for withholding it from the Indians as the proprietors, the proceeds in that case being appropriated for the use of the Indians.

These various grants of land, if made according to the wishes of the Indians, must of course be sanctioned by Legislative Enactment, but in the meantime, it is suggested, that the tract mentioned be laid out and bounded in the field, to prevent strangers intruding upon them, leaving it discretionary with the Government finally to appropriate a part or the whole when in possession of more accurate information on the actual number of the individuals or families to be provided for.

The Petitioners also pray for pecuniary aid and it is evident that without some such assistance, at least to the extent of supplying them with the requirements of a farm, a grant of land will be of little use to them in their present state of poverty.

They will however derive some little Revenue from the sale of timber on their tract.

The Algonquins have also frequently complained that the annuity granted in 1822 to the Mississaga Indians of Almwick which was in part for Lands belonging to them, the Algonquins which the Mississaga had no right to cede without their Consent, and they accordingly claim participation in that annuity.

The Indian Commission of 1843 recommended an investigation of that Matter, but the suggestion does not appear to have been attended to.

There is this general observation to Make in Conclusion that while in Upper Canada the Government have Scrupulously paid the actual occupants for almost every inch of ground taken from them: Making such purchases as New Districts were laid out in Lower Canada they appear to have been totally Regardless of all Indians Claims.

(Signed) L. Bouthillier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44147

Copy

Mr Bouthillier's Report on the Land Claims of the Indians of the Lake

1849

1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Further Extracts from the Report of 2d August 1849

The Nipissing and Algonquin Indians extend up the River Ottawa to the Boundaries of the Hudson's Bay Territory and Spread on both Sides of that River to the head waters of its Tributaries. — The Têtes de Boule and other Branch of the Algonquins or Nipissings inhabit the Banks and tributaries of the River St. Maurice and divide the Ottawa from the Saguenay Indians.

The Algonquins have at different times claimed to be the proprietors (as the descendants of the original possessors) of those grounds and as such to be indemnified, as others Indians Tribes have been in upper Canada for such portion of their hunting grounds as have been opened for settlement, or laid out into Timber locations, but their views and pretentions in that respect have been negatived by former Governments and they have only been Considered as entitled to limited grants of land for actual settlement.

Their present number including the Têtes de Boule who do not appear as yet to have petitioned, but for whom it is advisable to provide along with the others, at 1000 families, from 4 to 5 thousand individuals most of the Signers of the Petitions now before Government, if not all, are or were residents of the Village of the Lake of the two Mountains, at the Indian Mission under the Charge of the Revd Gentlemen of the Seminary of St Sulpice, who it is understood obtained a grant of the Seigniory of that name, on Condition of their administering to the Spiritual as well as temporal wants of the Indians who would resort to that Mission. — There is yet in that Seigniory a block of some 10,000 Acres in Reserve for them; but they are now it appears desirous of settling further north up the River Ottawa, where some of them have already Commenced improvements. — They apply (thro Their Lordship the Bishop of Bytown) for a tract of land at the head of Lake Temiscaming lying between the Rivers Blanche and Kepawe separ which would Contain about 100,000 acres; also for a Township on the Gatineau bounded in front to the Eastward by that River, and at the North by the River Desert, at the South and westerly by lines to be drawn at Sufficient distances to embrace an ordinary Sized Township of about 60,000 acres. —

The 1st mentioned tract being far in advance of all Settlement would interfere with no existing Right or privilege. — The 2d Could be so laid out as to exclude all Squatters improvements of whom there appears to be a Certain Number in that neighbourhood, some of whom have already remonstrated against their holdings being transferred to the Indians. — The tract may also be in part Covered by timber licenses; but this, if this be conceded Should be no reason for withholding it from the Indians

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

the Indians as the proprietors of such licenses might be permitted to continue their operations, the proceeds in that case being appropriated for the use of the Indians. —

These various grants of land, if made according to the wishes of the Indians, must of course be sanctioned by Legislative Enactment, but in the meantime, it is suggested, that the tract mentioned be laid out and bounded in the field, to prevent strangers intruding upon them, leaving it discretionary with the Government finally to appropriate a part or the whole when in possession of more accurate information on the actual number of the individuals or families to be provided for.

The Petitioners also pray for pecuniary aid and it is obvious that without some such assistance, at least to the extent of supplying them with the requirements of a Farm, a grant of land will be of little use to them in their present state of poverty. —

They will however derive some little Revenue from the sale of timber on their tracts. —

The Algonquins have also frequently complained that the annuity granted in 1822 to the Mississaga Indians of Alnwick which was in part for lands belonging to them, the Algonquins which the Mississaga had no right to cede without their Consent, and they accordingly claim participation in that annuity. —

The Indian Commission of 1843 recommended an investigation of that Matter, but the Suggestion does not appear to have been attended to. —

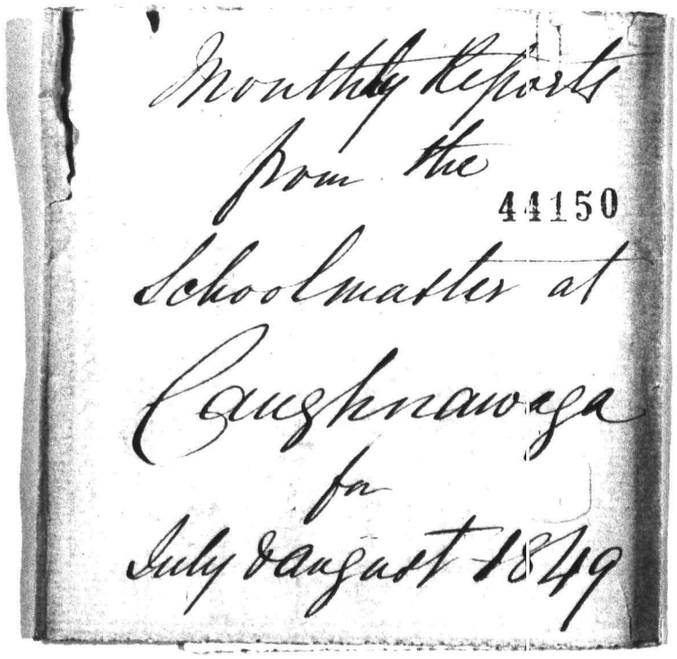
There is this general observation to make in Conclusion that while in Upper Canada the Government have scrupulously paid the actual occupants for almost every inch of ground taken from them: making fresh purchases as new districts were laid out, in Lower Canada they appear to have been totally Regardless of all Indian Claims.

(Signed) T. Bouthillier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

31st Augt 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44151

Monthly Return of Indian boys under the care of Alex^r MacDonald of 1st September 1849

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
James Tahatie							+							+													
Joseph Hanenho						+	×		×	×			×	+							+	+	+			+	
Joseph Aranonni							×		×	×		×	×	+	+					+	+		+			+	
James Kaneratakeron												×		+												⌣	
Ignace Katsenhanonne							×	×	×	×																	
Thomas Kanawaha						×	×	×	×	×		×	×	×									+				
Thomas Kanatakta						×	×	×	×				×	×	×								+				
Mitchel Tsitsatakon							×	×					×	×							+	+	+			+	
Louis Kanakarasa						×	×		×							+				+	+	+					
Louis Kahionhate												×									+						
Charles Karonhiarakwe																											
Alex^r Thaicri																					+	+					
Peter Kaneneiakeron						×	×	×	×	×		×	×	×							+	+	+			+	
Peter Katsitsakeron							×	×	×			×									1		×				
Peter Kaherotons							×	×	×			×		1													
Bernard Otsenhawe													×	×	+							+	×				
Peter Tiohakwente							×	×	×				×		+					×	1		1				
Joseph Arenho													×														
Mitchel Aniatane							×	×	×	×	×	×	×	×							×	×					
Peter Plum													×														
Jacob Picard							×	×	×	×	×	×	×														

Alexander MacDonald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Return of the Boys at the Schools of Alex^r MacDonald at Caughnawaga on the 1st of August 1849

Names	Ages	Parents Name	When Admitted	Progress	Talent	Conduct	Character
James Thahatie	14	Sawatis Sawhentsowane		Good	Good	Good	Good
Joseph Kanenko	10	Sax Skaienwiio		Good	Good	Good	Good
Joseph Aanonni	6	Saksarie Aoniente		Good	Good	Good	Good
James Kaneratakeron	6	Wishe Karontatsi		"	"	Good	Good
Ignace Katenhanonne	13	Rowi Tewaskarasere		Good	Good	Good	Good
Thomas Kanawaka	10	Rowi Teiorakaron		Good	Good	Good	Good
Thomas Kanatakta	10	Atonwa Asennase		Good	Good	Good	Good
Mitchel Tsitsotakon	7	Marten Shakoraiatakwa		Good	Good	Good	Good
Louis Kanakarasa	12	Sawatis Thairiake		Good	Good	Good	Good
Louis Kahionhate	7	Ennias Aroniaritha		"	"	Good	Good
Charles Karonhiarakwen	15	Rowi Tewaskaraere		Good	Good	Good	Good
Alex^r Thaieri	15	Sak Tekaratanekenkenha		Good	Good	Good	Good
Peter Kaneniakeron	9	Rasar Tekanatsaere		Good	Good	Good	Good
Peter Katsitsakeron	8	Ennias Tewateronwaronkotha		Good	Good	Good	Good
Peter Kakeroton	11	Sawatis Waniente		Good	Good	Good	Good
Bernard Atsenhawi	6	Watias Shonorese		"	"	Good	Good
Ignace Tsiserehen	4	Mitchel		"	"	Good	Good
Jacob Picard	9	Jacob Picard		Good	Good	Good	Good
Louis Tekanatonken	13	Watias Awenrathon		Good	Good	Good	Good

Alexander McDonald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44153

Monthly Return of Indian boy under the care of Alex^r Mac Donald of the 1 August 1849.

	1s	2	3	4	5	6	7s	8s	9	10	11	12	13	14s	15s	16	17	18	19	20	21s	22s	23	24	25	26	27	28s	29s	30	
James Tahatie						x			x	x		x	x																		5
Joseph Kanenho			+	+		+			x	x	+	x	x			+	+	+	+	+											12
Joseph Aranonni			+	+	+	+			x	x	+	x	x	x		+	+	+	+	+											15
James Kaneratakeron			+	x		x			x	x	x	x		x		+	+	+	+	+											13
Ignace Katsenhanonne																															
Thomas Kanawaha			+		+				x	x	x	x	x	x			+	x	+	+											12
Thomas Kanatakta			+		+	+			x		x	x	x				+	x	+	+											12
Mitchel Tsitsatakon			+	+	+	x			x	+	x	x	x	x		+	+	x	+	+											15
Louis Kanakarasa				+	+	x			x	+	x	x	x	x				x	+	+											12
Louis Kahionhate				+		+			+	+	+			+				x													7
Charles Karoniarak																															
Alex^r Thaieré																															
Peter Kaneniakeron			+	+	+	x			x	x	x	x	x	x	x	x	+	x	+	+											16
Peter Katsitsakeron									x	+	+			x			+		+	+											7
Peter Kaheroton			+	+	+	x			x	+	+	x	x	x		+	+	x	+	+											15
Bernard Atsenhawi					+				x	+	x	+				+	+	+	+	+											10
Ignace Tsisereken			+	+		x																									3
Jacob Picard			x	x	x	x					x	x				x	x	x	x	x											

Alexander Mac Donald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Return of the boys at the School of Alexr MacDonald at Caughnawaga on the 1st of September 1849

Names	Age	Parents Names	When Addmitted	Progress	Talent	Conduct	Character
James Tahatie	14	Sawatis Shahontsowane		Good	Good	Good	Good
Joseph Kanenko	10	Jose Skaiowiio		Good	Good	Good	Good
Joseph Aianonni	6	Saksarie Aronhiente		Good	Good	Good	Good
James Kaneratakeron	6	Weshe Karontatsi		"	"	Good	Good
Ignace Hatsenhanonne	13	Rowi Tewasharasere		Good	Good	Good	Good
Thomas Kanaiviaha	10	Rowi Teiorakaron		Good	Good	Good	Good
Thomas Kanatakta	10	Atonwa Asennase		Good	Good	Good	Good
Mitchel Tsitsatakon	7	Marten Shakorohiatakwa		Good	Good	Good	Good
Louis Kanakarasa	12	Sawatis Thoiaiake		Good	Good	Good	Good
Charles Karonhiarakwen	7	Rowi Tewasharasere		Good	Good	Good	Good
Alexr Thaieri	15	Ink Tekarhatanekenkenha		Good	Good	Good	Good
Peter Kaneniakeron	15	Rasar Tekanatsasere		Good	Good	Good	Good
Peter Katsitsakeron	9	Ennias Tewateronwaronkotha		Good	Good	Good	Good
Peter Kaheroton	0	Sawatis Thaniente		Good	Good	Good	Good
Bernard Atsenhawi	11	Watias Thonorese		"	"	Good	Good
Peter Tohakwente	6	Teer Kohrenko		Good	Good	Good	Good
Mitchel Anisatane	8	Jose Ras		"	"	Good	Good
Jacob Picard	9	Jacot Picard		Good	Good	Good	Good
Louis Tekanatoken	13	Watias Awenrathon		Good	Good	Good	Good

Alexander MacDonald

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Indian Office
Cobourg 1st September 1849

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your communication dated "Montreal 29th August 1849" accompanied by three parcels containing seventeen boar Medals for the Indians as described in the Margin of your said letter.—

I have the honor to be
Sir,
Your most Obedient
Humble Servant

Colonel W. E. Napier
D. S. I. A.
Montreal

W. Anderson
S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44156

£17-3-1½

Charlottenburgh 14th Sept 1849

Received from Widow Jenet Haggart Sevinteen pounds three Shilling & one peny half peny Currency for three ~~[illegible]~~ Cows & One horse delivered to the Chiefs for rent of Lot No. part of 13 & 14 in the 11th Concession Indian Reservation Glengary in full to the 10th of May 1849

S Colquhoun
Agent

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44157

M Charles Forrest

£ 37. 3. 3

for the quarter ending
3 ac Sept 1824

Paid by Warrant
13784

not regrd to Act 1824
[illegible]

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44158

Account of sums due to Chas. Forest Schoolmaster at Christieville for board tuition &c. of Indian Boys, from the 1st of July to 30th Septr. 1849.

	Weeks	Days	Weeks	Days	Amount Currency. L	S	D
No. 1. from July 1st to Septr. 30th	13	1					
deduct	13	1	.	.			
No. 2. from do. to do.	13	1					
deduct	13	1	.	.			
No. 3 from do. to do.	13	1					
deduct	3	2	9	6			
No. 4. from do. to do.	13	1					
deduct	9	1	4	.			
No. 5. from do. to do.	13	1					
deduct	.	.	13	1			
No. 6 from do. to do.	13	1					
deduct	.	.	13	1			
No. 7. from do. to do.	13	1					
deduct	9	1	4	.			
No. 8. from do. to do.	13	1					
deduct	.	.	13	1			
No. 9. from do. to do.	13	1					
deduct	13	1	.	.			
No. 10. from do. to do.	13	1					
deduct	13	1	.	.			
			57	2	at 8 p. week for board &c.	22	18 3

To allowance for Clothes for 4 boys	2	0	0
Rent of Institution	6	5	0
Quarter's Salary	6	0	0
£	37	3	3

Certified
D. J. Napier

Chas. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Copy

44159

This Indenture of Bargain and Sale and Quit Claim made the Sixth day of October the Year of our Lord One thousand Eight Hundred and fortynine by and Between Donald Mc Naughton of Martintown in the Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District of the province of Canada Carpenter of the one part and Dougald Mc. Millen of the Indian Land in the fore said County of Glengarry Yeoman of the other part, Witnesseth the said Donald Mc. Naughton for and in Consideration of the sum of Ten pounds of Lawful money of Canada to the said Donald Mc Naughton in hand paid by the said Dougald Mc Millan at or before the ensealing and delivery of the present the receipt whereof is hereby acknowledged, hath granted Bargained Sold set over transferred Conveyed and Assigned and by there presents doth grant bargan, Sell, Set over transfer Convey and Assigns and Confirm unto the said Dougald Mc Millen his heirs and Assigns for ever all his right title Interest Claim property or demands of in and to all that Certain parcel or tract of Land and premises situate lying and being the Eleventh Concession of the Indian Reservation in the County of Glengarry in the said District and province aforesaid being composed of the west one half acre in breath from front to rear of Lot Number nine in the said Eleventh Concession of said Indian Land Containing by admeasurement Sixteen acres be the same More or less, with all houses and

Houses

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44160

Houses wood and waters thereon erected lying and being with all and singular the hereditainments and appertenances thereunto in any wise appertaining. To have and to hold unto the said Dougald McMillen his heirs and assigns for ever for the use benifit and behoof of the said Dougald McMillen his heirs and assigns.

Intestemoney whereof the said Donald McNaughton have hereunto set his hand and seal the day and date first written.

Signed Sealed and delivered in presence of Alex McMartin } (Signed) Donald McNaughton

Received on the day of the date of the before written deed of Bargain and Sale from the therein Named Donald McMillen the Sum of ten pounds being the full Amount of Consideration money therein mentioned to be paid by him to me I say received.

Witness
A McMartin } Signed) (Signed) Donald McNaughton

United Counties of Storemont Dundass and Glengarry } Alexander McMartin of Martintown Glengarry Esqure Maketh Oath and Saith that he is a subscribing Witness to the within written deed of Bargain & Sale that he was present and saw it Executed by the within Named Donald McNaughton the Grantor therein Named and that was executed on the day and year it bear date

Sworn before me at Cornwall this 14th day of March 1853
J. H. Pringle
Comsy J. P.

Alexd McMartin

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Copy

44161

United Counties of Stormont Dundas & Glengarry To Witt

John McNaughton of Cote St George in the Parish of St Pollicarp Canada East Carpenter personnally appeared before me Angus Cattanach Esqr one of Her Majesty Justice of the peace in and for the said United Counties, and being duly sworn saith that he is one of the executors of the Last will and Testement of the deceased Alexander Bain McNaughton in his life time of the Eleventh Concession of the Indian Reservation in the County of Glengarry and Province of upper Canada Yeoman, that sometime after the death of John McNaughton son of the deceased John McNaughton brother of the deceased Alexander Bain McNaughton, he the said deponent was called upon by and with Alexander McNaughton the then surviving son of said John McNaughton in his life time of Lots Numbers Nine and ten in the Eleventh Concession of said Indian Reservation, to attend at said premises with Hugh McDearmed another of the Executors to the Estate of said Alexander Bain McNaughton, in order to make a division of said lots Nos 9 and ten in the Eleventh th Concession of the Indian Reservation as aforesaid between the said Alexander McNaughton and his Brother's Daughters, that said Deponent attented and did in company with said Hugh McDearmed, and one Donald McNaughton carefully examined the premises, and came to the Conclusion Under all the Circumstances connected with the premises, that the West three and a Half acres in breadth from front to Rear, of said lots were equal to the East part or the west two and a half acres in breadth from front to rear that the said Alexander McNaughton the surviving son of John McNaughton appeared to be satisfied with the decession and gave there choise to his Brother's Widow whom present with some of her friends in behalf of her

two

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44162

two Daughters and of the Deceased John McNaughton, and that they made choise of the East two and a half acres in breadth of said piece or parcel of Land from front to rear, and Deponent futher saith that the same Alexander McNaughton expressed himself satisfied at that period and afterwards on several occations

Sworn before me
at Dalhousi Mills
Lancaster the 7th day of
March 1853
A Cattanach J. P.

(Signed) John McNaughton

Copy
Donald McNaughton
to
Dougald McMillen
a
Deed of Bargain of Sale
Dated 6th October 1849

and an
Affidavit of
John McNaughton

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44163

S. Y. Chesley Esqr

Cornwall 12 October 1849

Requests an official receipt for John McDermid's payment of 27:15:5 Cy on the 16 May 1849 as the 1st instalment of the purchase money of Lots 3:4:5 & 6 in the 10th Concession Hungarry, say 338¼ Acres at 5/- pr

Attested

Indian Department

C. A. Napier

Certificate sent up 13 October '49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44164

Cornwall 12th October 1849

Dear Sir

John McDermid of Lots Number 3. 4. 5 & 6 in the 10th Concession of the Indian Lands in Glengarry, on whose behalf I paid in the first Instalment in the Month of May last. Called on me yesterday for an Official Receipt for the payment. Will you have the goodness to forward one to me in order that I may hand it to him before I return to Montreal.

May I trouble you to hand the enclosed to Mr Vardon

Your Obedt Servant

S. Y. Cherley

Col D C Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE

44165

Indian Department
Canada East:—

Return of Stationery on hand, 22d October 1849, and Requisition for the ensuing Year.——

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44166

Indian Department C.E.
Montreal 22d October 1849

Return of Stationery on hand on the 22d October 1849.
And Requisition for the ensuing year.

Articles		On hand 22d October 1849	Required for the ensuing year
Printed Forms for Indian Presents.	No.	5	50
Numerical Returns with Observations	"	31	"
— do — do — without — do —	"	45	"
Ration Returns	"	195	"
Foolscap Paper Fine	Reams	1/4	✓ 2½
— do — do Ruled & plain	"	2	✓ 1½
Post do plain	"	¾	"
Large Ruled paper	"	"	✓ 1/2
Letter Paper	"	1/5	✓ 1½
Note Paper ½ [illegible]	"	"	✗ 1
Cartridge and wrapping paper	"	¼	✓ ¼
Blotting Paper	"	¼	✗ ¼ 3½ gs
Letter Books.	No.	1	✓ 1
Account Books	"	"	✓ 1
Goose quills	"	150	"
Black Lead Pencils ✓	Dozs	1	✓ 3½
Black Ink Powder	No.	"	✗ 2
Red do do	"	4	"
Wafers in tin Boxes	lb	4	"
Sealing Wax	"	1¼	✓ 2¾
Spring Paper holders	pairs	2	✗ 2
Red Office Tape ✓	Dozs	1	✓ 2
Green Cord (hanks)	No.	⅛	"
Memorandum Books	"	1	✗ 2
Rulers Round and Flat	"	2	"
Pen Knives	"	1	"
Inkstands	"	2	"

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44167

Articles		On hand 22 October 1849	Required for the ensuing year
Pieces of India Rubber	No.	3	"
Strops for Penknives	"	1	"
Knives	"	1	"
Wax Tapers	lbs	3/4	✗ 1 3/4 1/2 lbs
Envelopes for Letters, Assorted Sizes	Qto:	1	✓ 2 1/2
Office Seals	No.	3	"
Steel Pens	Gro:	1/2	2
Ivory Paper Knives ✓	No.	2	✓ 2

J. J. Sabiel

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44168

Letter

~~Messrs Van Doucet~~

dated 27th October 1849

S. Calguhoun &

Mr Briggs —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.Co

K O D A K

44169

Cornwall 27th October 1849

Sir

Enclosed I send you a Copy of a Communication Received from Mr Briggs in reference to the statements of the Revd. Mr. Morris. Which he states is the Only information he can give on the subject. — Mr Marsh is in New York. —

I have the Honour to be Sir your Obedient Servt

S Colquhoun

Comt. D. C. Napier
Montreal. —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor. C. of

44170

Coppy

Sir/

Dundee 26th October 1849

With regard to friends and Relations Spoken of by Revd. Mr. Morris I mentioned in my Communication to you that all the relations the Orphan had was her Uncle Robert Lewis and that he coincided with the disposal we made of the property and also of the Child. As to the friends Spoken of we think they were acting more for themselves than for the

S. Colquhoun, Esqr.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.C.

44171

the girl. The person that had possession of the property when Lewis died has remained in possession ever since and he knows of no legal way that he came into possession of the property.—

Yours &c &c

(Signed) Joseph Briggs,

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.Cop

Copy

Col. D. C. Napier
Jr. Jr.
Montreal

173

S. Colquhoun, Agent,

Cornwall 3rd Novemr. 1849

Complaints from the Chiefs relative to Fuel Wood cut by 3 Indians for sale on Cornwall Island, and respecting Cattle killed by 30 other Indians whose Names are also furnished.

Recd. & Answered 8th November 1849

Indian Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

C ARCHIVES
ES PUBLIQUES
ANADA

POOR. COPIE

44174

Cornwall 3rd November 1849

Sir

Some of the Chiefs have Called on Me with a Complaint A Gainst three Warriors by the Name of, Sak. te a si niate Saro. Son on 8ea on. Seu. Ka vato on, who are Cutting fire wood on the Cornwall Island, they have been forbid by the Chiefs but they Still persist in Cutting and Selling for their own Benafit, And also three others by the Name of, 8atias. ha ron iatis Sose, hatsiea ha nonne, 8ishe, horon ioke 8in who have Killed Cattle Belonging to the Tribe without the Cheafs Consent,

Cont. D.C. Napier

The

Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPI

44175

The Chiefs wish me to Inform you of those refractory proceadings In hopes you will assist them in preventing them from so doing as soon as possiable,

I Have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servent
S. Colquhoun

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.Co

44176 Mr L.G. Chesley Esqr

dated 6th Novr 1849

Letter regarding
Mr Bruce

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44177

Cornwall 6th Nov 1849

My dear Sir

Enclosed herewith I forward Mr Bruces Specification of the Survey of the Indian Lands in Glengarry. which was miss-laid and only found this morning — I leave here for Toronto tomorrow

faithfully Yours

S. Y Cherley

Col Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.

Canada East. 44178

16th November 1849

Requisition for the Annual Presents to an Indian and his Wife of the Algonquin Tribe, who were Unable to be present at Three Rivers, on the day fixed for the Distribution of H.M. Bounty at that Station:

Under the circumstances Stated in the Accompanying Letter from reduced Interpreter de Niverville, I am induced to Submit this Requisition for Approval

J. C. Napier

405 [illegible]

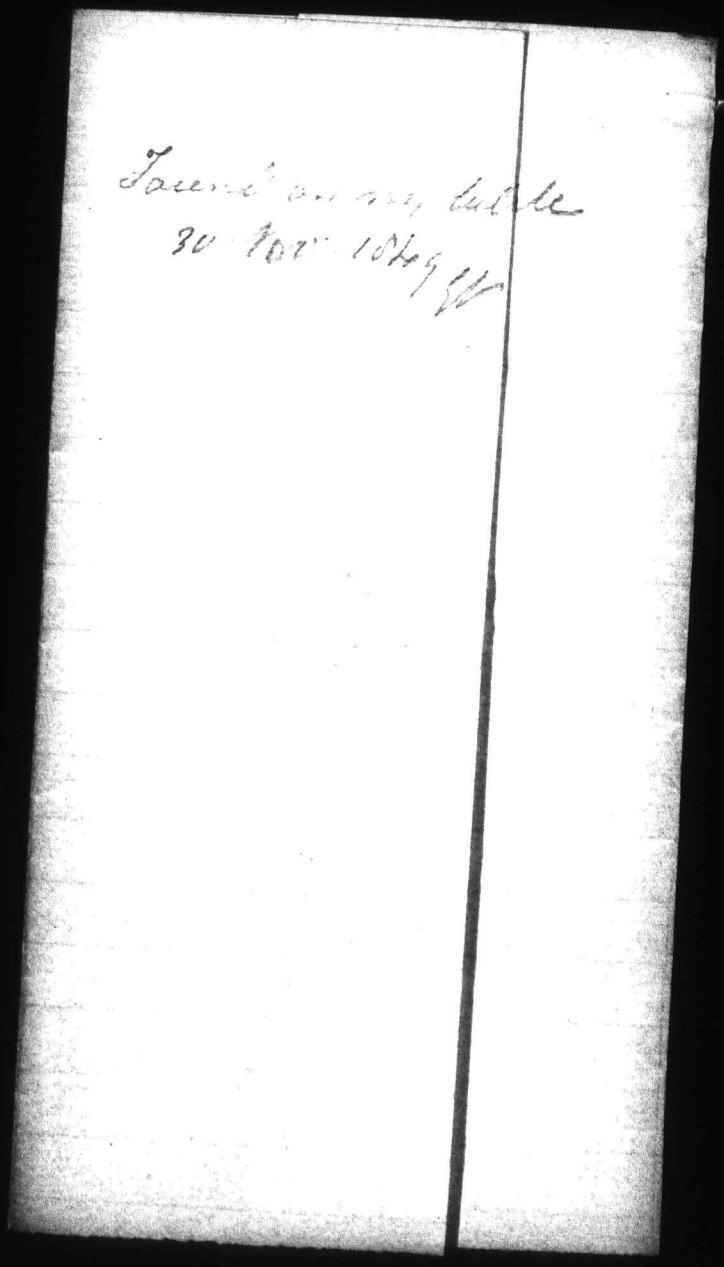
Montreal 15th November 1849

Approved
by Commission
Requisitions returned
Nov 21st 1849
J.C.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.



Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.

44179

13th Novr 1849

Extract Interpreter de Niverville

Three Rivers 12 November 1849

Recommends the issue of the Usual Presents to an Indian and his Wife of the Algonquin Tribe of Three Rivers, who were unable to attend at the Annual Distribution of W.M. County.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44180

Trois Rivières le 12 Novembre 1849

Mon Cher Monsieur

Joseph Ziset Sauvage Algonquin de la Ville des Trois Rivières, me pri de vous représenter que la maladie et en même tems la misère l'ayant obligé de se tenir dans les bois à la chasse pour le soutien de sa famille et par conséquent pour ces raisons il n'a pu se trouver aux Trois Rivières pour recevoir les présents de sa Majesté, et en même tems je vous recommande sa même sa femme et une fille agée de deux années ainsi que le pauvre homme - car s'il n'obtient les présents du Gouvernement - ils seront incapable d'aller chasser cette tiver pour leur soutien ainsi Monsieur ou la pauvreté de ces pauvres malheureux je vous les recommande spécialement afin que vous ayez la bonté de les recommander à son Excellence le Gouverneur Général

J'ai l'honneur
Votre d'Ste Sr
Chevalier de Niverville

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44181

Tuesdy. Nov 30

Private.

Dear Colonel.

Major C. has resigned and has left Toronto this day — though officially I know nothing about it — you will scarcely believe that he never has referred to his retirement from office — he never once hinted to me that he was going to day — and left his office without saying I shall not return & Col. Bruce will be my successor In the course of a long official life he is the first person I ever met who seemed to have made it his study to insult those below him in office as he did —

Anderson is now with the GG. and is quite determined to point out that all the evils that have occurred are entirely from the manner in which the Dept has been popedown and I am

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44182

inclined to think his representations will do good. I assure you I mean to see the Provincials Secy & other Members of the Executive and bring the same subject under their notice. The Dept shall not be let down if I can help it —

Will you please be forward the enclosed to Mr Vardon

Yours truly

G Vardon

Ex. Vardon Esqr

Toronto 30th November 1849

Upon Parsons Confidential

Hon'ble —

Ex. Dept Toronto 11 December 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

KODAK SAFETY FILM

44183

S. Colquhoun, Agent,

Cornwall 12th November 1847

Respecting D. H. Geoffrie's abandonment of the Indian School at St. Regis!!!

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.C

44184

Cornwall 12th November 1849

Dear Sir

In answer to the queries in your letter of the 5th Ultimo are as follows - Vizt.-

1st Mr Goffries arrived at St Regis on the 7th of October.

2nd he opened the School on the Eleventh of the same month.

3rd I could not lern what attention he gave the School.

Cont. D.C. Napier
Indian Office
Montreal

4th

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR.CO

44185

4th Nothing has occured between him and the Chiefs or the Missionary, that has led to the abandonment of the School,

5th — One Week,

6th On or about the 25th it became the General Opinion that he would not return,

7th he told the Schoolmaster keeping the American Indian School that he was going to Malone in the State of New York to look for a better Situation.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8th

44186

We have not discovered any objectionable behaviour in this person

9th I could not learn what his ordinary habits are.

He has left without paying Mrs Taylor for his board,

Yours Truly

Holzhour

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44187

Nov 27.

My dear Colonel —

I return your query with the answer. I suppose you will not be able to answer my telegraph of respecting the Snowshoes without some enquiry — if you receive this before you have answered it you can telegraph direct to Major de Rottenburg at Kingston. The Snowshoes

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.

44188

may or may not be required
for the troops — Capt
Ermatinger of the P. D. a gover
arrived here to day en
route for the Sault St
Marie —
Old Dowd Luck will take
this down and he will
give you an account of
our doings in this beastly
place —

yours truly
G Vandor

44190

Judge of my surprise on
opening the stationery case
yesterday to find about
one eighth of the requisition
the list had a note
appended that Mr Somerlady
of the Treasury did not
understand why we wanted
such & such articles. I
mentioning the question
under the Gt. notice & to ask
whether any one is prepared
to attest a requisition
authorised by him — no

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

may or may not be required for the troops — Cut to Immaterial — of the P. D. of Jones arrived here to day in route for the Sault St Marie —

Old Donald Luck will take this down and he will give you an account of our doings in this locally place —

yours truly

G Vandon

Judge of my surprise on opening the stationery case yesterday to find about one eighth of the requisition the list had a note appended that Mr Somerlady of the Treasury did not understand why we wanted such & such articles. I mentioning the question under the Sgt. notice & to ask whether any one is prevented to attend a requisition authorised by him — no

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44190

encellapses &c &c. almost
everything must be
pourchand here —

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.

Que: If an Indian Tenant in the Glengarry Reservation, who paid one Instalment of the purchase Money of his Land in May last, and is now deserious of paying up the other instalments, is chargeable with Interest* for the period between the Payments?

Montreal 20th November 1849

D.C.A.

* Certainly

E.P.

44191

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Copy

41192

49

Return of Payments made to the Receiver General on Account of Land Regis Judicial in the Months of November and December 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Office Copy

44193

Return of Payments made to the Receiver General, on account of the British Indians of Saint Regis, in the Months of October and November 1849. for Sales of Land in the Glengarry Indian Reservation.

No.	Date of Sale, or Payment.		Purchaser	Township or Tract.	Part	Lot	Concession	Acres	price	Amount			Payment Made			Remarks.
1	October	2	Malcolm Campbell	Glengarry	N.W½ — 13 Part — 14 & 15 Part — 16		20th	263¼	5/	65	16	3	22	10	.	First payment
2	do.	"	John McEwen	ditto		9 & 10	18th	168.2.33	5/	42	3	9	14	10	.	First payment
3	do.	20	Kindlay Sinclair	ditto		4 & 5	21st	163:1.8	5/	40	16	6	13	12	1	First payment
4	do	"	John Fisher	ditto		12	19th	82.2.24	5/	20	13	6	20	13	6	Interest due from 10th May 1849
5	do	"	Alexander Fisher	ditto		7 & 8	20th	166.2.38	5/	41	13	9	13	17	11	First payment. Assignment from Alex. Begg to be furnished
6	November	12	Malcolm Campbell	ditto	N.W½ — 13 Part — 14 & 15 Part — 16		20th	263¼	5/	65	16	3	15	.	.	Second payment
7	do	"	Ronald Macdonell	ditto		10	3d	79.2.24	5/	19	18	9	15	12	6	First payment.
8	do	20	John McDermid	ditto	[illegible]	3 & 4 & 6	10th	333¼	5/	83	6	3	55	10	10	2 payment. Interest due on £55.10.10. from 10th May 1849
9	do	27	Walter Colquhoun	ditto	[illegible]	13 & 14 & 15	1st	125.3.7	6/	37	14	9	38	17	3	This payment includes £1:2:6 Cy on account of Interest from the 10th May 1849

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

44194

George Vardon A.S.G.

Toronto 1 December 1849

Notifies the Appointment of Col: Bruce to Act as Superst. General vice Major Campbell, retired.

Received by Post 11th December '49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Government House

Indian Department

Toronto 1. December 1849

Sir

I am directed by the Governor General to inform you that Major Campbell has retired from Office and the duties of the Superintendent General will be performed by Lieutenant Colonel the Honorable R. Bruce: to whom you are Requested to address all Communications Connected with this Department until further Orders.—

I have the honor to be

Sir

Your Obt Servant

George Vardon

Aft. Supt Genl

Lieut Colonel D. Napier

S. I. A.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

KODAK SAFETY

44196

Geo Vardon Esqr

Toronto 12 December 1849

Received Friday 14th December 1849.
Ans.d by note 15 — do — do

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44197

Monday.

Private

My dear Colonel

Your requisitions for provisions I shall try & get signed today - but Col: Bruce sent them back unsigned with a mem: requesting a copy of the authority which I do not possess - in future you will do well when any thing of a similar nature comes for the first time send a copy of the order with it - The leaders of the Indian disturbances have been captured and have just arrived in Toronto - please to send the enclosed to Mr Vardon.

yours truly

G Vardon

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44198

S. Colquhoun, Esqre, Agent.

Cornwall 28 December 1849

Incloses Certificate of Mr^r Malcolm Campbell's second Segment to be Completed on

Certificate Rd. 31 Dec^r '49

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor.

44199

Cornwall 28 Dec 1849

Dear Sir

Enclosed I sen you Mr Malcolm Campbell receipt as the amount was not putt in wrighting you will pleas compleat it and return it to me as Mr Campbell has been hear for it

I have the Honour to be
Sir your Obedient Servant
S. Colquhoun

Cont. D. C. Napier
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44200

Memo:
Parties produced 2 Wills and one (a Daughter) appeared to doubt the Genuineness of the last Will!!!

1849

Alex Grant
with Copy of late
Don Grants Will
dated 28th Feby 1843

Application on the part of the Family that no Patent issue until some Arrangment be agreed to

2 Wills returned to parties at their request.—

Col D C Napier
Indian Affairs
Montreal

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44201

Col Napier Agent of the Indian Department
Canada E

Sir I have to inform you as I have been acting for my Father Donald Grant in his old age and in time of Mr Bruce Surveying the Indian Land Tract that my name has been put on Mr Bruce's Map without any Legal authoroughty for Lot No. 2. 4th Concession Indian Reservation

and I hereby certify that I have no Claim or Tittle for the Same and that my Father Donald Grant was the wright owner of the Same Lot No. 2 4 Concession as will appear by Mr Calquehoun agt former Maps and that I am willing to abide by my Fathers last will and testament the Late Donald Grant which accompanies this letter

I remain yours most respectfully
and H. Sr
Alexander Grant

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44202

No 1

Duplicate

Return of Payments made to the Receiver General, on Account of the British Indians of Saint Regis, in the Months of October and November 1849.

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Memo

Set up Alex Begg's Assignment to
Alex Fisher on 6 February 1850

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Duplicate.

Return of Payments Made to the Receiver General on Account of the British Indians of Saint Regis, in the Months of October and November 1849. for Sales of Land in the Glengarry Indian Reservation.

No.	Date of Sale, or Payment		Purchaser	Township or Tract	Part	Lot	Concession	Acres	price	Amount			Payment Made			Remarks
								a R P								
1	October	2d	Malcolm Campbell	Glengarry	N.W. ½ / Part	13 / 14 & 15 / 16	20th	260.3.21 / 263 ¼	5/	65 / 65	4 / 16	4½ / 3	21 / 32	18 / 10	6 / .*	15/2 over the Instalment / First Payment. £22.10/ in the original
2	do	"	John McEwin	Ditto		9 & 10	18th	168.2.33	5/	42	3	9	14 / 14	1 / 10	3 / .#	First Payment. # 8/9 over the Instalment
3	do	20th	Findlay Sinclair	Ditto		4 & 5	21th	163.1.8	5/	40	16	6	13	12	2 / 1#	First Payment # Should be 2d
4	do	"	John Fisher	Ditto		12	19th	82.2.24	5/	20	13	6	20	13	6	Interest due from 10th May 1849. amounting to 10/- & ought to have been paid
5	do	"	Alexander Fisher	Ditto		7 & 8	20th	166.2.38	5/	41	13	9	13	17	11	First payment. Assignment from Alexr. Begg to be furnished.
6	November	12th	Malcolm Campbell	Ditto	N.W. ½ / Part	13 / 14 & 15 / 16	20th	263 ¼	5/	65 / 65	4 / 16	4½ / 3	14 / 15	7 / .	2 / .⊕	Second payment. ⊕ 12/10 over
7	do	"	Ronald Macdonell	Ditto		10	3d	79.2.24	5/	19	8	9	15	12	6	first payment.
8	do	20th	John McDermid	Ditto		3.4.5 & 6	10th	333 ¼	5/	83	6	3	55	10	10	2d payment. Interest due on £55.10.10. from 10th May 1849.
9	do	27th	Walter Colquhoun	Ditto		13.14 & 15	1st	125.3.7	6/	37	14	9	38	17	3	this payment includes £1.2.6 Cy on Account of Interest from the 10th May 1849.
													220	4	1	
									off as error in Copy				10	0	0	
													£210	4	1	

Malcolm Campbell is charged for 2 5/8 Acres too much & has over paid the 1st Instalment by 15/2
2nd Do 12/10
28/ to his Credit next payt.

(viz)

			a	R	P
West ½	13.	20th	42	1	36
4 & 15	"		166	2	38
East pt 16	"		57	2	27
			260	3	21 total

Indian Office C. E.
Montreal 31 December 1849
D. C. Napier

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

Mem^t

Sent up Alex^r Begg's Assignment to Alex^r Fisher on 6 February 1850

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44204

Mr Forests account

£ 38 - 12 - 3 -

for quarter ending
31 Dec 1849

Paid by Warrant
B 792.

Dd 2231

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44205

Account of Sums due to Ch. Forest, Schoolmaster at Christiville, for the board & tuition of Indian Boys, from 30th Sepbr to Decr 31st 1849.

	Weeks	Days	Weeks	Days		Amount Currency L	S	D
No 1, from Septr 30th to Decr 31st	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No 2, from Do to Do	13	1						
Deduct	3	1	8	5				
No 3 from Do to Do	13	1						
Deduct	.	.	13	1				
No 4, from Do to Do	13	1						
Deduct	1	2	11	6				
No 5, from Octr 23rd to Decr 31st	10	.						
Deduct	.	.	10	.				
No 6, from Septr 30th to Do	13	1						
Deduct	10	2	2	6				
			58	3	at 8p. 7½ week for board &c.	23	7	5
To allowance for Clothes for six boys						3	0	0
– Rent of Institution						6	5	0
– Quarterly Salary						6	0	0
					£	38	12	5

Certified.
D. C. Napier

Ch. Forest

Indian Affairs (RG 10, Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

Indian Affairs

Resident Agent, Montreal

Letters Received, 1842 - 1857

(RG 10, Vol. 78 - 81)

✓ 1842 - 1847	Vol. 78, pp. 43,049 - 43,764
1848 - 1849	Vol. 79, pp. 43,765 - 44,205
1850 - 1851	Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848
1852 - 1857	Vol. 81, pp. 44,849 - 45,234

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44206

Mr. de Lorimier's Statement
of his transactions as Agent
for the Seigniory of the Sault
Saint Louis, in the Year
1849. —

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

KODAK SAFETY FILM

31st Dec. 1849.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44207

Dr. The Seigniory of Sault St Louis in Account Current with E. N. de Lorimeer Agent

Date		No. of Receipt	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
	To ballance due Agent on last Account		1	14	"	7	1	10
	To Amount Carried forward		1	14	"	7	1	10

44208

Cr

Date			No. of Receipt	Wheat Minots	Wheat Quarts	Wheat Pots	Money Livres	Money Sols
1849								
January	9	By Antoine Longtin ac/ Lods et Ventes	1	"	"	"	480	"
"	24	By Ignace Lefrançois Rents	2	2	2	"	4	14
"	25	By Joseph Lepage do	3	4	"	"	8	"
"	27	By Narcisse Mercille do	4	1	10	"	2	18
February	13	By Antoine Longtin do	5	3	"	"	7	13
"	"	By Honoré Leduc do	6	1	13	"	"	2
"	"	By Pierre Brossard do	7	2	"	"	6	18
"	"	By François Hébert do	8	1	4	1	3	16
"	"	By Joseph Lefrançois do	9	4	"	"	"	"
"	"	By Lazare Turcotte do	10	2	15	"	5	17
"	14	By Joseph St James do	11	3	11	1	10	9
"	"	By Alain Collet do	12	1	5	"	3	"
"	"	By René Barbeau do	13	3	7	1	10	"
"	"	By Joseph Lanctot do	14	4	1	"	11	8
"	"	By JBte Pagé do	15	1	10	"	4	13
"	"	By André Hébert do	16	3	10	"	8	5
"	16	By Bazil Guérin do	17	3	"	"	6	4
"	17	By Thomas Seanor do	18	6	"	"	18	12
"	19	By Antoine Goyette do	19	3	10	1	7	18
"	20	By Moyse Guérin do	20	1	15	1	4	11
"	"	By Luc Primeau ac/ Lods et Ventes	21	"	"	"	120	"
"	21	By Médard Lefebvre Rents	22	2	5	"	6	18
"	22	By Widow JBte Beaudin do	23	2	10	"	6	3
"	24	By Joseph Letourneau do	24	5	10	"	16	4
"	"	By Pierre & André Bétourné do	25	"	"	"	87	4
"	"	By Widow Jacques Desautels do	26	"	"	"	6	6
"	"	By Camille Lanctôt do	27	6	"	"	21	12
"	26	By Noël Pinsonant do	28	2	10	"	4	10
"	"	By Jacques Patenaude do	29	2	10	"	8	1
"	"	By Widow Pierre Trudeau do	30	5	"	"	12	12
"	"	By Toussaint Cusson do	31	3	7	1	8	16
"	"	By Toussaint Lepage do	32	2	18	"	6	2
"	"	By Arseme Lanctôt do	33	2	"	"	5	14
"	"	By Julien Gervais do	34	2	4	"	5	12
"	"	By Widow Régis Asselin do	35	2	18	1	8	3
"	"	By Widow Joseph Facet do	36	2	5	"	6	8
"	"	By Amable Longtin do	37	2	2	"	5	14
"	27	By JBte Payant do	38	1	11	1	3	16
"	"	By Louis Brossean do & Lods et Ventes	39	3	9	"	60	18
		Amount Carried forward		102	16	"	1045	11

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44209

Dr The Seigniory of Sault St Louis in Account Current with E. N. de Lorimier Agent Cr

44210

Date 1849			No of Receipt	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
January	4/16	To Amount brought forward	✓	1	14	"	✓ 7	1	10
"	"	To Cash to Chiefs	1	"	"	"	22	1	"
March	2	To Wheat to Reverend Joseph Marcoux Missionary	2	216	14	"	"	"	"
"	6	To Cash to Chiefs	3	"	"	"	95	3	9
		To Amount Carried forward	✓	218	8	"	✓ 124	6	7

Date 1849				No of Receipt	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money Livres	Money Sols
February	27	By Amount brought Forward		✓	102	16	✓	1005	11
"	"	By Antoine Deniger	Rents	40	"	10	"	1	10
"	"	By André Deniger	Lods et Ventes & Rents	41	1	8	1	226	7
"	"	By Doctor Aimé Dugat	Rents	42	"	"	"	31	15
"	"	By François Boyer père	do	43	1	5	"	4	1
"	28	By Narcisse Longtin	do	44	1	16	1	4	19
"	"	By Joseph Robidoux	do	45	4	"	"	11	16
"	"	By Widow Joseph Lefebore	do	46	1	13	"	5	1
"	"	By Louis Gervais	do	47	1	15	"	4	16
"	"	By Frs X Mongeau	do	48	1	"	"	3	3
"	"	By Joseph & Amable Provost	do	49	2	8	1	7	10
March	1	By Julien Poupard	do	50	2	9	1	6	7
"	"	By Louis Sanctot	do	51	2	5	"	6	18
"	"	By François Boyer fils	do	52	1	2	1	2	8
"	"	By Hyacinthe Montchamps	do	53	"	"	"	7	17
"	"	By Julien Longtin	do	54	4	10	"	9	15
"	"	By Pierre Cardinal	do	55	4	"	"	9	2
"	"	By J Bte Raymond (per Pierre Cardinal	Lods et Ventes	56	"	"	"	123	16
"	"	By François Longtin	Rents	57	2	10	"	"	"
"	"	By Médard Bruneau	do	58	1	10	"	5	1
"	"	By Abraham Sharpley	do	59	"	19	"	2	18
"	"	By Louis Ste Marie	do	60	4	10	"	30	"
"	"	By Pierre Ste Marie	do	61	1	10	"	48	"
"	"	By Ignace Longtin	do	62	2	4	"	5	7
"	"	By J Bte Tourneur	do	63	3	"	"	8	5
"	2	By Louis Roy	Lods et Ventes	64	"	"	"	68	11
"	"	By Abraham Longtin	Rents	65	5	6	"	10	19
"	"	By Michel Menard	Lods et Ventes & do	66	2	17	1	208	"
"	3	By François Bourrel	do	67	"	"	"	12	9
"	"	By François Gervais père	do	68	1	15	"	5	8
"	"	By Michel Gagner	do	69	5	14	"	11	16
"	"	By Constant Montchamps	do	70	1	2	"	2	6
"	"	By André Lefebore	do	71	1	5	"	3	17
"	"	By Narcisse Boyer	do	72	1	10	"	4	12
"	"	By Pierre Parent	do	73	3	"	"	20	4
"	"	By Joseph Dupuis dit Michon	do	74	4	9	"	13	16
"	"	By François Coallier	do	75	2	"		4	13
"	"	By Leonard Cardinal	do	76	3	"	"	20	2
"	"	By Etienne Longtin	do	77	2	"	"	4	"
		Amount Carried forward		✓	183	1	✓	1862	16

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

Dr. The Seigniory of Sault St. Louis, in Account Current with E. N. de Lorimier Agent

Date		Folio	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
	To Amount brought forward		218	8	½	124	6	7
	To Amount Carried forward		218	8	½	124	6	7

Cr. The Seigniory of Sault St. Louis, in Account Current with E. N. de Lorimier Agent

Date 1849			Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
March	5	By Amount brought Forward						
"	"	By Joseph Doré	Rent					
"	"	By J B^te Blain	do					
"	"	By Antoine Lefebvre	do					
"	"	By Francois Demers	do					
"	"	By Seraphim Gagner	do					
"	"	By Venance Lefebvre	do					
"	"	By Joseph Normandin	do					
"	"	By Ignace Caillé	do					
"	"	By Louis Noel Vian	do					
"	"	By Widow Antoine Lanctôt	do					
"	"	By Joseph Mombleau	do					
"	"	By Fr^s X Gagner	do					
"	5	By Francois Dupuis	do					
"	7	By Léon Perras	do					
"	"	By Jacques Gibeau	do					
"	"	By Buzaré Bureau	do					
"	9	By David Kelly	do					
"	"	By Louis Ste Marie	Rent & Lods et Ventes					
"	10	By Julien Pétro	Rent					
"	13	By Narcisse Cadson	do					
"	14	By Nicolas Poissant	do					
"	15	By Widow Pierre Gervais	do					
"	"	By Pierre Bourgard	Lods et Ventes					
"	19	By Louis Lemieux	Rent					
"	22	By Eusebe Visenaut	do					
"	23	By Julien Dubeau	do					
"	24	By Samuel Gordwin	do					
"	26	By François Surprenant	do					
"	27	By Augustin Gervais	do					
"	"	By Augustin Apelin	do					
"	28	By Nicolas Bateau	do					
"	"	By Constant Bateau	do					
"	29	By Barnabé Brancau	do & Lods et Vents					
"	"	By Joseph Lanscartier	do					
"	"	By George Gougeon	do					
		Amount Carried forward						

Date 1849			Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
			218	8	½	124	6	7
			"	"	"	29	14	8
	2		"	"	"			
			"	"	"	14	1	6
March	30	By Amount brought Forward						
April	4	By Widow Francois Guérin	Rent					
March	30	By Narcisse Cadson	a/c Lods et Vents					
April	7	By Samuel Gordwin	Rent					
"	17	By Moyse Longtin	do					
"	"	By Louis Pétrier	do					
"	25	By Widow Charles Denaut	do					
"	"	By J B^te Barbeau fils de Joseph	do					
May	2	By Charles Denaut fils	do					
"	9	By Edouard Lefebvre	do					
June	6	By David Laird	do					
"	14	By Alexis Mercédie	Lods et Ventes					
July	3	By Joseph Leroux	do do					
"	4	By Alexandre Larigne	Rent					
"	"	By Narcisse Provost	do					
"	"	By François Boyer fils	do					
"	"	By Moyse Perras	Lods et Ventes					
"	"	By Noel Pesmant	do do					
"	"	By Antoine Dupuis	do do					
"	"	By Théophile Forgues	Rent					
"	"	By Joseph Dupuis fils Barthelmi	Lods et Ventes					
"	"	By William Fletcher	Rent					
August	20	By François Boyer fils	a/c Lods et Vents					
"	25	By Bazil Longtin	a/c do do					
October	16	By Pierre Longtin	Rent					
Nov	2	By Louis Longpré fils	do					
"	"	By Polime Cardinal	Tallage de					
"	"	By Antoine Loudhomme	a/c Lods et Vents					
"	6	By Amable Dupréne	do do					
"	6	By Olivier Jacet	Rent					
"	13	By Joseph Boyer	do					
"	17	By Narcisse Blain	Lods et Vents					
"	24	By Joseph Barbeau	Rent					
"	28	By Antoine Dupuis	Lods et Vents					
Decr 1849	31	By François Boyer fils	Rents & do					
January	3	By E N Delorimier	a/c of Stone					
"	14	By François Longtin	Rent					
February	1	By Joseph Doré	do					
"	5	By Joseph Robidoux	do					
"	9	By Amable Longtin	do					
		Amount Carried forward						

Folio	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
	252	3	1	2663	14	
113	1	8	1	3	7	
114	"	"	"	72	-	
116	"	"	"	7	5	
115	"	"	"	36	-	
117	"	"	"	35	11	
118	3	"	"	6	6	
119	"	16	½	-	-	
120	"	"	"	68	9	
121	"	"	"	78	15	
122	"	"	"	92	1	
123	"	"	"	106	13	
124	3	"	"	10	4	
125	"	"	"	462	8	
126	"	"	"	90	-	
127	"	"	"	26	-	
128	"	"	"	28	5	
129	"	"	"	12	-	
130	"	"	"	85	-	
131	"	"	"	90	-	
132	"	"	"	126	-	
133	"	"	"	72	-	
134	"	"	"	97	10	
135	"	"	"	15	-	
136	"	"	"	24	-	
147	"	"	"	90	-	
138	"	"	"	13	10	
139	"	"	"	1	1	
140	"	"	"	1	10	
141	"	"	"	25	4	
142	"	"	"	68	-	
143	1	14	"	4	10	
144	"	"	"	12	-	
145	"	"	"	25	-	
146	"	"	"	24	-	
147	"	"	"	223	13	
148	1	1	1½	32	5	
149	"	"	"	42	-	
150	2	11	"	14	16	
151	2	12	1	8	0	
152	2	"	"	5	18	
153	2	2	"	5	14	
	272	10		3231	15	

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

Dr. The Seigniory of Sault St. Louis in Account Current with E. N. de Loremier Agent

Date 1850			No. of Receipts	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money S	Money D
February	17	To Amount brought forward	✓	234	10	"	✓168	2	4½
"	"	To Cash to Chiefs	7	"	"	"	40	2	6
		To Amount Carried forward	✓	234	10	"	✓208	4	10½

Cr

Date 1850				No. of Receipts	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money Livres	Money Sols
February	5	By Amount brought forward		✓	272	10		✓5231	15
"	"	By Alain Collet	Rents	154	1	7	½	3	"
"	6	By Julien Gervais	do	155	2	4	"	5	12
"	"	By Julien Poupard	do	156	2	9	1	6	7
"		By Narcisse Mercille	do	157	1	8	"	2	18
"	7	By Antoine Longtin	do	158	3	4	1	7	13
"	"	By Moyse Mercille	do	159	3	18	"	8	4
"	"	By André Lefebvre	do	160	1	5	"	3	27
"	"	By Louis Laplante	do	161	4	"	"	26	17
"	8	By Joseph Lanctôt	do	162	2	12	1	7	16
"	"	By René Barbeau	do	163	1	10	"	5	"
"	"	By André Hébert	do	164	3	10	"	8	5
"	"	By Noel Pinsonnat	do	165	2	10	"	4	10
"	9	By Widow Pickerton Outhet	Lods & Ventes & Rents	166	"	"	"	178	1
"	"	By Augustin Bourdeau	Rents	167	6	"	"	6	"
"	"	By Joseph Letourneau	do	168	5	"	"	16	4
"	11	By Edmond Asselin	do	169	2	18	1	8	3
"	12	By François Hébert	do	170	1	4	"	3	16
"	"	By Camille Lanctôt	do	171	3	"	"	10	16
"	13	By Joseph St. James	do	172	3	12	"	10	9
"	"	By J. Bte. Payé	do	173	1	10	"	4	13
"	"	By Pierre Arelle fils de Luc	do	174	1	7	"	2	14
"	"	By Isaac Rielle	do	175	"	9	"	7	4
"	14	By Lazare Turcotte	Lods & Ventes & Rents	176	2	5	"	205	17
"	"	By Hypolite Asselin	Rents	177	1	"	"	2	7
"	"	By François Boyer-père	do	178	1	5	"	4	1
"	"	By J. Bte. Lemire	do	179	4	10	"	12	18
"	15	By Moyse Guérin	Lods & Ventes & do	180	"	18	"	44	6
"	"	By Médard Bruneau	do	181	1	10	"	5	1
"	"	By Solomon Lanctôt	do	182	1	14	1	3	12
"	"	By Narcisse Boyer	do	183	"	15	"	2	6
"	18	By Louis Gervais	do	184	1	15	"	4	16
"	"	By François Gervais	do	185	"	17	1	2	14
"	19	By Louis Noel Viau	do	186	1	17	1½	4	5
"	"	By Julien Dubuc	do	187	1	3	1	3	4
"	"	By Arsème Lanctôt	do	188	2	10	"	5	14
"	20	By Antoine Emard	do	189	4	10	"	9	6
"	"	By Widow Bernard Dupuis	do	190	4	"	"	"	"
"	21	By François Montigny	do	191	1	8	1	3	7
"	"	By Alexandre Lavigne	do	192	1	16	"	15	"
"	"	By Widow Charles Lamarche	do	193	1	15	"	4	16
		Amount Carried forward		✓	363	"	"	5903	6

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44217

Dr. The Seigniory of Sault St Louis in account Current with

Date 1850		No of Receipt	Wheat Minots	Wheat Pots	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
March	17	To Amount brought forward	√	234	10	1	208	4	10½
"	"	To Wheat to Reverend Joseph Marceau Shipmaster		8	150	"	"	"	"
"	27	To " to Chiefs		9	25	10	"	"	"

Dr. The Seigniory of Sault St Louis in Account Current

Date 1850			No of Receipts	Wheat Minots	Wheat Pts	Wheat Quarts	Money £	Money s	Money d
April	5	To Amount brought forward	✓	410	"	✓	208	4	10½
"	"	To Cash to Ships	10	"	"	"	28	17	3
May	31	To do to do	11	"	"	"	25	"	"
August	18	To do to do	12	"	"	"	34	5	2
October	31	To do to do	13	"	"	"	31	8	4

44221

We the undersigned Principal Chiefs of the Iroquois of Sault St Louis. having examined the within account Current of E N. de Lorimier Esquire Agent, do find it correct in every particular. the whole having been interpreted and explained to us in the Iroquois language by the Reverend Joseph Marcoux our Missionary. In testimony whereof we have hereunto affixed our Signatures at Caughnawaga this 19th day of December 1850

his
Thomas + Teiohatekon
mark
Master + Tekanasontie
Thomas + Satkashetsta
mark
Sasatis Saiongentsiosane
her Thomas Natte

We the undersigned Certify that the within account of E. N. de Lorimier Esquire Agent was duly explained to the Chiefs in the Iroquois language who approved of it. and affixed their Signatures thereto in our presence at Caughnawaga this 19th day of December 1850

Thomas Norton
Robert McCrabb

I Certify that the within account Current is correct to the best of my knowledge and belief.

Ed. N. de Lorimier
agent

Sworn before me this 27 December 1850.
J. P. Labadie J.P.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

1850

Sunday Jan. 6.

Private

44222

My dear Colonel

I have yours of the 31st Dr Bergen sent in his report - and yours with the authorities has been received - but the G.G. finds faults with the non reporting - you will get a letter in a day or two blowing you up at least I suppose so from what Col B. said yesterday - he was drafting a letter. I shall copy it in my best hand writing - only think of you, steady goes, getting a blow up!!! - if it had been me, or even Clench, who might plead

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44223

irregularity from "not
having a moment to spare"—

Dr Bergen's account will be
allowed - when his services
are terminated. -

We have most disagreeable
weather constant change
I am never free from
cold in the head.

Please to forward the enclosed
to Mr Vardon & Believe
yours very truly
George Vardon

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Prevali 7. Jan. 1850.

44224

My dear Colonel

I have crossed all my t's and dotted my i's that you may thoroughly understand the blowing up! — I have cut a notch in the door to note a circumstance that I thought never could occur — The enclosed is a money letter - null

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44225

you please credit to
Mr Vardon

yours truly

G Vardon

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44226

Alex^r Beggs' Assign^t. Sent up with Return of Payments for October & November 1849 —

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44227

Indian Lands 20th Concession January 11th 1850

The Hon. D. C. Napier —

I hereby enclose the Bond of agreement between Alexander Reyt & myself which I hope is sufficient to confirm my Claim on Lots Nos 7 & 8 of the Glengarry Indian Reservation. Mr Rey resigns all claim & have bought another place for himself. If more proof is required you will let me know pr. bearer.

To the Hon D C Napier
Montreal

I Remain Hon. Gentleman
Yours. Obedient Servant —
Alexander Fisher.

Hon. D. C. Napier
Indian Office
Montreal C.E.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44228

Gen Indian Dept

13 January 1830

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44229

Sunday. 13 Jan

My dear Colonel

I will do as you wish about the claim of the Algonquin & Nipissing Indians though I confess I do not see the least use in it. All enquiry can only produce assertions each side the Algonquins will assert that certain lands belonged to them which the Mississagas of Alnwick will deny. On the other hands the Government have made a bonâ fide treaty with the Miss: of Alnwick granting them £642.10.0 per annum. This cannot be undone nor can the Annuity be diminished. The only thing would lie for the Government to admit (if the case of the Algonquins was proved) that there had been an error committed and grant something

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44230

additional Sutter Algonquins. I have you to guess at the probability of such a result —

I wish we had your steady weather it changes every day —

yours very truly

G Vardon

I have not made any claim for my expenses - nor shall I until I see how matters terminate here. I shall wait and see whether the six weeks advance is to be given & that cannot be decided until Parliament meets - moreover there is another question - it is said - the salaries of all Provincial officials is to be reduced

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44231

if so it is a well not to mix up our Indo Dept. affairs in any way with the Provincial — a wink is as good as a nod. ver. sap:

By the bye it is most amusing that in this desperately loyal town I do not think there are ten people in mourning except the officials —

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44232

Desert Claim
Baptist Congregation
to
Archibald McIntyre
15th January 1850.

(Copy)

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Know all men by these present that we the Batist Congration of the Indian Reservation in the Township of Kenyon in the County of Glengarry in the Eastern District of the province of Upper Canada Yeoman for and in Consideration, of the Sum of twenty Eight Pounds of Lawful Money of Canada to us in Hand paid by Archibald McIntyre of the Township of Kenyon in the District and province aforesaid, Weaver, the receipt whereof we do hereby acknowledg, hath granted assigned bargained, Sold Released and Quit Claim; and by these presents do grant assign bargain Sell Release and Quit Claim unto the said Archibald McIntyre and his heirs and assigns forever all our right title interest estate, Claim Property and demand whatsoever both at Law and equity, and as well in possession as in expectancy of, in and to all that Certain parcel or tract of Land and premises Situate lying and being in the said Indian Reservation in the Township of Kenyon in the County of Glengarry and District and Province aforesaid, Containing by admeasurement one hundred acres of Land More or less and being Composed of Lot Number Eight in the Sixteenth Concession of the said Indian Reservation in the said Township of Kenyon with all and singular the appurtenances thereunto belonging. In testimony whereof we have hereunto set our hand and seal this fifteenth day of January in the year of our Lord one thousand Eight hundred and fifty

Signed Sealed and delivered
in the presence of
Duncan McDearmed
Donald McIntyre
Duncun McPhaden

Hugh McDiarmid
James McIntyre
Duncan Kephin
John Kephin
Alexr. McPhaden
John Fraser
James Shipsper
James Anderson
Malcolm McGregor
John McPhee
Archibald McIntyre
John Anderson

This is to Certify that Duncan McDiarmid one of the Witnesses to the above named Quit Claim personally appeared before me and Maketh oath and saith that he was present as a Witness at the ensealing and Deliverence of these presents and saw the different parties affix their Seals and Signature to these presents

Given under my hand at Roxborough this Ninth day of July one thousand eight Hundred and fifty.

(Copy)

Signed James Sproul J. P. of the U. C. of U. D. & G.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY FILM

44234

George Vardon

17 January 1860

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

17 Jan 44235

My dear Colonel

The Schoolmaster must appoint an Agent under Power of Attorney to receive their salaries.

I have been laid up with a severe Sciatica attack consequent upon the rated and extreme charges

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of weather, I am still very unwell but shall be able I hope to attend to business in a day or two.

Yours truly

J.W.

The inclosed Post Office accounts were sent here they ought to have gone through you. I have written alone on the subject to Parlee's

Yr

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44238

Notice

The Subscriber will attend at Martintown on Monday & Tuesday the 11th & 12th of February Next to receive the Arrears of Rent due the British Indians up to the 10th May 1849,

S Holguhoun
Agent

Charlottenburgh
24th January 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44239 Block No 2 Broken Front of Conseson
113-2-32

Conc: 100 Acres 82 for each Lot

113-2-32
82
31-2-32

Mr Gregors Lot No 2 is Called a Block in the Map Contenue 113-2-32 of the Broken front of the seventh Conseson Indian Reservation Rue A Roux

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Cornwall 24th January 1850

Sir

Dr. Borgin has just called on me, and informs me, that the small Pox has broken out on Cornwall Island; He was sent for Yesterday by the Revd. W. Macaulay to ~~go and~~ visit the sick, he states that he saw Six, that were laboring under the Disease — there was one death: He wishes to know if he will continue to visit them — there are about fourteen families there, please to let me know by the Return of the Post. —

I have &c
(Signd) D. Colquhoun

CSPA

Lt Col: Napier
Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44241

George Vaudoa

Received 25 January 30

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44242

My dear Colonel

Only conceive what a climate this must be - yesterday it was so warm that it really required some perseverance & prudence to wear even a light overcoat - it was like fine spring weather - I rode into the country & it was all mud, - to day it is freezing hard and a cold wind sufficient to pierce to your very bones even with a thick overcoat & furs

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44243

The only consolation I have (after getting rid of the Major) is that this place must be Purgatory and I shall escape so much torment in the next world -

Yours truly

[signature]

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

41244

James Sproule I.B.
respecting Wm McGregor

1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Martintown 28th 1850

Colonel Napier

Sir Mrs Ann Widow Mr Gregor has applied to me to thank You for Your urbanity and Courtesie towards her Son yesterday but she she has heard with regret that after She left the room that her nigh neighbour Donald Haggart got up and misrepresented her Character to You now this Donald Haggart is one of her Sons worthless associates and that You may form a just conception of him it is very Lately that he had the liberty of appearing in Public owing to his worthless Conduct in seducing his first Cousin and then denying the Child it was tryed at the Court of Kings Bench he was brought in for heavy damages and could not satisfy it and was under bidings for about one Year and She is informed that a number of her Sons associates is talking of geting a petition up in his her Son favour and as She has no wish to do any thing to the prejudice of alienation the Lands for that from her Son but merely to get the deed in her own name that She might have a home during her natural life She humbly prays that You would take no notice of their petition as they cannot get any one to sign but this worthless associates I am Sir Yours

James Samuel J. P.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44246

S. Y. Chesley Esq

Toronto 28 January 1850

Respecting Applications from Kinsellor: McNaughton & William Kennedy of the Glengarry Reservation

Montreal

S. S. F.

Lieut. Colonel A. Napier

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Government House
Toronto 28th January 1850

My dear Sir

I beg to acknowledge the receipt to day of your letter of the 22nd and 23rd Inst.. and in reply to say. That I see no blame attaching to Mr Colquhoun for the Omission of reserving a Road in the Patent issued to Walter Kenneller, He should have pointed it out himself to Mr Bruce when the Survey was going on. There is however a remedy yet. by withholding from Tobin when he applies to purchase, the quantity of land which Kenneller may prove was assigned to him for a road he ought to lodge his claim with you immediately & it will be a fit subject for the decision of the Commissioners that are to be appointed.

With Reference to Mr Kennedys Complaint I see no remedy: as the Patent appears to have issued without a discription of the Metes and bounds; quite Contrary to my repeated remonstrances with Mr Jones of the Crown land Office whose particular duty it is to write out descriptions. But I cannot understand, how the Omission of a discription can affect Mr Kennedy, as his lot is an oblong & bounded by the same Concession lines which

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44248

~~as~~ form the bounds of his neighbour Mr Hunt.

The Answer to Mr McNaughton who You say has applied through a friend for a Patent of the three lots for which he paid in full last June, is simply to refer him to Major Campells decision to issue no more references for description until after the 10th May next.—

I have no objection to draw from the Receiver General the School Money for St Regis and Coughnawaga on being furnished with Powers of Attorney in Duplicate, with instructions how and where to transmit the money.—

Very truly yours
S. Y. Cherley

D C Napier Esq
S. I. A.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K

44249

Mr William Kennedy

Glengarry 17th January 1880

Wishes to obtain a Deed in the same form as that granted to Henry Hunt for the reasons stated

Recd. 28th Jany 80

To Mr. De Napier
Indian Office &c
Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44250

Indian Lands 13th Con.r January 17th 18[illegible]

Honoured Sir

I am extremely sorry that through a variety of unforeseen accidents I am obliged to write to you such a subject as this that people tells me that my deed is not write for the lenth nor breadth is not Mentioned in the deed for the fourteenth Concession wishes to have the concession Road upon my rear and I think my lot is short enough allready for my neighbour Mr. Henry Hunt's deed mentions the number of acres in lenth and breadth and he got Mr. Peter Mc Laren the Surveyor and measured the lenths and it ~~went~~ north into the fourteenth Concession about sixty feet Therefore I wish to get a deed the same as Mr. Hunt for I think I have as good a right as he have for I paid my rent every yeer and paid the amount due for the deed for I want as many acres as I paid for No of lots 9 and 10 let me beg to hear from you as soon as this comes to hand which will greatly oblige

Your humble Servant

William Kennedy

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44251

Rough Copy for Office

Abstract of Payments to the Receiver General on Acct of St Regis Indians in February & March 1850.

[redacted]

[redacted]

11525

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Draught

44252

Return of Payments made to the Receiver General in the Month of February 1850, on Account of the British Indians of Saint Regis, for Sales of Land in the Glengarry Indian Reservation, Canada West.

No.	Date of Payment		Purchaser	Township or Tract	Part	Lot	Concession	Acres	Price	Gross Amount of Principal	Amount Paid. Principal	Interest	Total Amount of Payment	Remarks.
	1850							A R P						
1	February	8	John McRae	Glengarry	.	13	19th	82: 2: 24	5/-	20 13 9	6 17 11	. 6 3	7 4 2	~~1st Instalment~~
2	do	15	John Christie	Do	.	5 and 6	13th	167: 0: 14	5/-	41 15 6	23 4 2	1 1 2	24 5 4	~~1 and 2d Instalments~~
3	do	25	Joseph Deruchie Junr.	Do	part	2	1st	18: 1: 29	5/-	12 2 6	4 . 10	. 3 10	4 4 8	
					rear parts	6 and 7								
4	do	"	Angus Deruchie	Do	Centre	4	1st	52: 1: 29	5/-	13 1 7	13 1 7	. 12 5	13 14 .	
					ditto	6								
5	do	"	Joseph Deruchie Junior	Do	East part	2	2d	63: 1: 38	5/-	~~25 1 38~~ 13 7 6	~~10 11 6~~ 7 12 9	. 7 .	7 19 9	Assignment from Isaac Deruchie to Joseph Deruchie Junr. for 1/2
					front	4								
6	do	27	John McRae	Do		6	8th	91: 1: 20	5/-	22 17 1	22 17 1	1 1 11	23 19 .	
7	do	28	John Kennedy	Do		13	12th	120: 2: 11	5/-	30 2 11	10 1 .	. 9 9	10 10 9	
					part	14								
									Total £	87 15 4	4 2 4	91 17 8		

Return of Payments on the above Account in the Month of March 1850.

No.	Date of Payment		Purchaser	Township or Tract	Part	Lot	Concession	Acres	Price	Gross Amount of Principal	Amount Paid. Principal	Interest	Total Amount of Payment	Remarks.
	1850							A R P						
1	March	6	John Anderson	Glengarry	.	2	10th	83: 0: 19	5/-	20 15 7½	11 8 8½	. 11 4½	12 0 1	1st & 2d Instalments
2	.	.	Joseph Perry	Do.	East half	4	Broken front	34: 1: 11	6/-	10 6 .	10 6 .	. 10 3	10 16 3	
.	.	.	Do Do for Patent	Do	.	.	.	.	.	.	.	.	2 . .	£12: 16: 3
3	.	13	Alexander Campbell	Do	North part	2 & 3	14th	155: 2: 14	5/-	38 18 .	38 18 .	1 19 3	40 17 3	
~~4~~	.	.	~~Alexr. Robertson~~		West half	2	15th							
4	.	.	Alexr. Robertson	Do	.	13	14th	62: 2: 34	5/-	15 13 9	15 13 9	. 16 .	16 9 9	
5	.	.	John McInnis	Do	.	9 & 10	18th	168: 2: 33	5/-	42 3 9	9 6 11	. 9 4	9 16 3	2d Instalment
6	.	.	Alfred McGee	Do	.	2 & 3	1st	60: 2: 22	6/-	18 3 3	18 3 3	. 18 4	19 1 7	
7	.	.	Allan McDonell	Do	.	2 & 3	14th	118 . 3 . 10	5/-	29 14 1	16 10 1	. 16 8	17 6 9	1st & 2d Instalment
8	.	.	Francis Jalbois	Do	.	2	Broken front	44 . 0 36	6/-	13 5 6	13 5 6	. 13 3	13 18 9	
9	.	16	Colin Campbell	Do	.	3 & 4	9th	164 . 0 20	5/-	41 . 7½	41 . .	. . .	41 . .	Interest due £2. 2. 0 & 7½ of principal 6
10	.	25	John McInnis	Do	.	9 & 10	18	168 . 2 . 33	5/-	42 3 9	9 7 8	. 9 9	9 17 5	3d instalment and 9d & half on 1st Instalment
11	.	"	Peter McDougall	Do	.	9: 10: 11 & 12	17th	341: 2: 38	5/-	85 8 9	28 9 7	1 9 10	29 19 5	1st Instalment
12	"	30	Ann McGregor	Do	.	11 & 12	11th	162: 3: 10	5/-	40 15 .	27 3 4	1 9 1	28 12 5	2d 3d & 4th Instalments
									Total £	1850 5	239 12 9½	10 3 1½	251 15 11	

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44253

Private

G Vardon Esqr

8 February 1850

Acknowd. 16 February 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44254

Tuesday 8 - Feb

My dear Colonel

The Estimates have been ready ever since the 29 Decr. last but I could not get them signed and when I did get them back the day before yesterday — one copy of the Estimate for presents was missing & I am obliged to have them ~~made~~ written out again — I believe they will go tomorrow —

I admire your idea of not ~~[illegible]~~ knowing any scandal because you do not go to balls &c — it is always

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

41255

the quiet people who stay at home
who know & talk all the scandal —
those who go out know other things
to talk about —

I had heard the rumour of the
Military Head Quarters being removed
to Toronto but I do not believe a word
of it — Will you send the
enclosed to their destinations &

Believe me
Yours truly
J Vankoughnet

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44256

Tenclose you a copy of this
despatch. in full fig.!

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44257

Mr. John Ralston's Lot consists of the North Third of No. 4. and the North Third of the East half of No. 5 in the 14th Concession and the Whole of No 5 in the 15th Concession —

14th Con -	41 - 0 - 19
15th Con	85 - 1 - 12
	126 - 1 - 31

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Specification of Lots

Near 1/3d of N 4 in 14 Con. } 41 . 0 . 19 in 14 C
Wally 1/3 of E 1/2 of - 5 }

N 5 in 15 Concession 85 : 1 . 12

126 . 1 . 31

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44258

Received from John Ralston, in Cash - &c.
One pound five shillings Cy for Rent on
Lots No. 5 in the 15. & rear parts of Lots Nos. 4 & 5 in
the 14th Concession Indian Reservation -
County of Glengarry in full for 1848 and
up to 10th May 1849 -

Martintown
11th Feby 1850

Hodgkinson
Agent

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44259

Patents not to be issued until after 10 May 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44260

Toronto 12th February 1850

Dear Sir

The directions to me not to issue any further references for Patent on lands in the Glengarry Indian Reservation until after the 10th May 1850 were communicated verbally by Major Campbell, and of which we had some conversation at the time Mrs McNaughtons payment was made

I am not aware of any written instruction having been given in the matter.

Yours very faithfully

D C Napier Esqr S. Y Cherley

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

K O D A K S

44261

Respecting a Claim by Calvin Cook Against John Grant of the Indian Reservation in Glengarry

15th November 1849.

Memo. of John Grant's Lots —

	P.	R.	P.
front of 10 : 11 & 12 in 5th Con:	16	3	34
rear of 9 & 10 in 4th Concession —	36	2	32
Total —	52	2	28

Vide Memo. on schedule of disputed Claims of the 18 June 1850 —

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44262

Government House
Indian Department
Toronto 18th. Feby 1850

Dear Sir

Enclosed herewith I transmit to you the claim of Misses Carleton & Cook to the land on the Glengarry Indian tract therein described, which has been erroniously directed to me. I also Enclose a letter for Mr Gianson which I am afraid is too late. What is to be done with reference to the conflicting claims by those Indian Land speculators "the 10th of May is near at hand"

very faithfully Yours

J. Y. Chesley

Col Napier

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44263

Montreal, 15th Nov, 1849

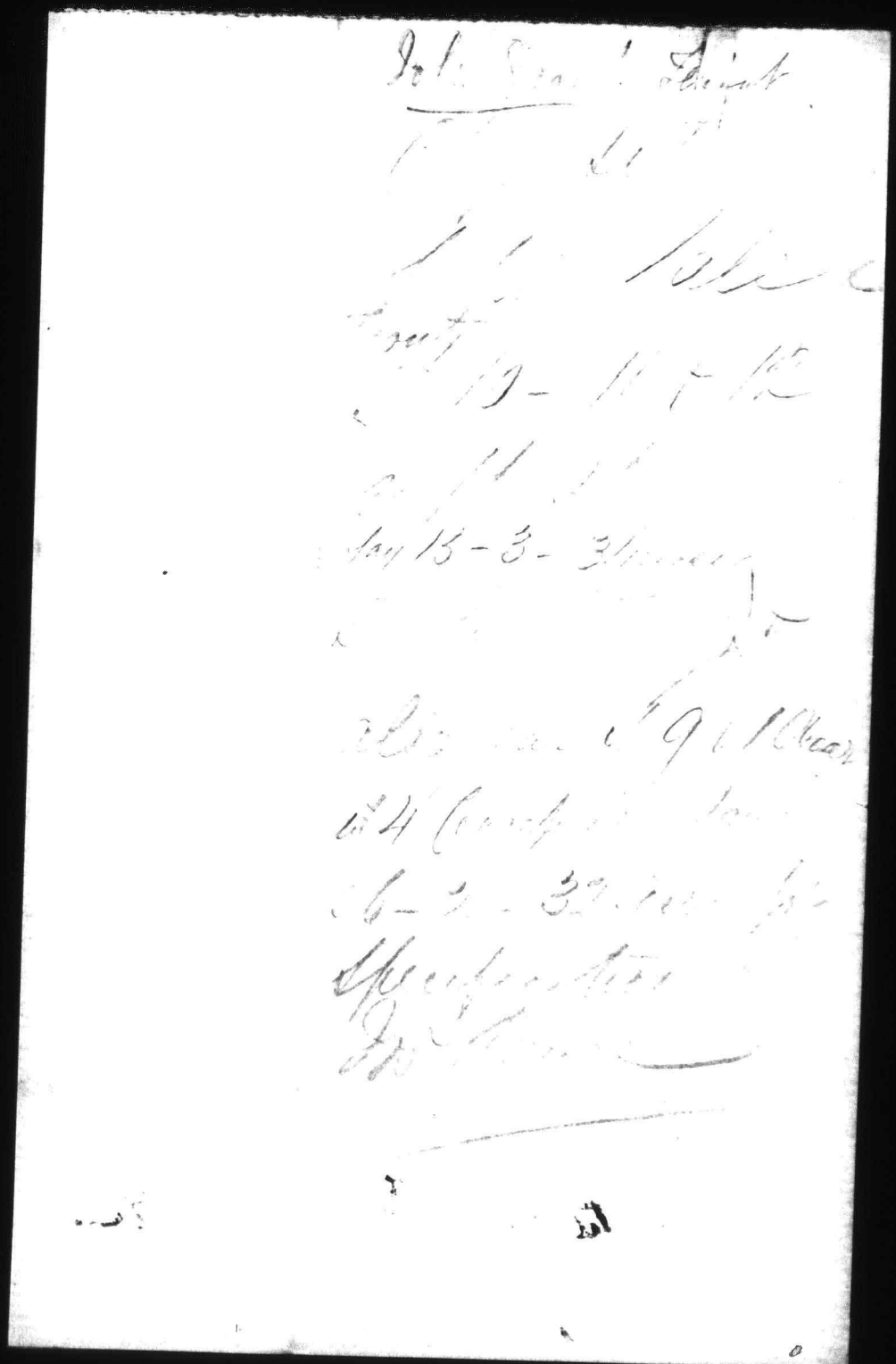
My dear Sir,

I enclose you the paper to which I alluded to you some time since, as requiring registration in your Department. — Would you oblige me by doing the needful and if it is an U C matter perhaps when you are writing to the Chief Mess. You would send it to him — Yours truly

Monmouth

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D. D. Carlton V.
William Cook

44264

claim part of lots 9 & 10
4th & 5th Concessions Indian
Reservation Glengarry
9 & 10 in — 4 Concession
10 - 11 & 12 in 5th — do

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Solomon Chesley Esq

Sir.

We beg to inform you that we hold a Mortgage for £300 from John Grant of those certain parcels or tracts of Land and premises situate in that part of Charlottenburgh called Nutfield being on the Indian Reservation known by the description of the South ends of Lots Numbers ten eleven and twelve in the fifth Concession of said Indian Reservation comprising all of said Lots on the South ends being on the South side of the South Branch of the River Aux Raisin containing by admeasurement fifteen Acres and a half (French measure) more or less. Also that parcel of Land in the said Indian Reservation in the said township of Charlottenburgh distinguished by the North ends of Lots 9 and 10 in the 4th Concession of said Indian Reservation containing 50 Acres more or less beginning at a post at the North West angle of said Lot No. 9 at the line between the 4th & 5th Concessions of said Indian Reservation thence South bearing East along the line

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

between Lots Numbers 8 and 9 until it comes to the Creek or run of Water known by the name of Fly Creek thence along the Banks of said Creek across said Lots Nos 9 & 10 to the line between 10 & 11 thence North along said line until it comes to the Bank of the South Branch of the River Raisin thence along the said line between the 4th. and 5th. Concessions and the said South Branch to the place of beginning: that the said John Grant has been in possession of the said Property for nearly 12 years when he purchased the same from the persons then holding the possession thereof and claiming the same and that the said John Grant is now in such possession as aforesaid by his tenant.

We therefore request that no Patent for the said Property do issue to any person without notice to us beforehand that we may have due opportunity to substantiate and secure our interest in the said Property.

Dated this 15th. day of February 1850.

D D Cahuin

Wilson Cook

By

D D Cahuin

of the Indian Department
Toronto.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44267

Copy

Dougall Murray
To
Christy McCallum

18th February 1850.

Transfer of One Acre Square
of Lot No 4 in the 3d Concession of
the Glengarry Reservation.—

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

44268

Know all men by these presents. That Dougald Murray of the Township of Charlottenburgh in the Eastern District province of Canada West Yeoman for and in consideration of the sum of ten pounds ten Shillings of lawful Money of the said province to him well and truly paid before the Sealing and delivery of these presents by Christy McCallum of the Township of Charlottenburgh in the Eastern District and province aforesaid, the receipt whereof is herein acknowledged, he the said Dougald Murray Hath granted bargained, sold, transferred, assigned, remised released and for ever quit Claimed unto the said Christy McCallum and to her heirs and assigns for ever all and singular that Certain Messuage Tenement parcel or tract of land and premises situated lying and being in the Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Eastern District of the province of Canada West, Containing by admeasurement one acre Square being Composed of one acre to be set off of Lot No. 4 in the fifth Concession Indian Reservation on the North side of the public road adjoining Samuel Eamer's land, on the west part of said acre Square of the said Township of Charlottenburgh given and by these presents granting to the said Christy McCallum her heirs and assigns all the Estate Right, title and interest that the said Dougald Murray had or ought to have if these presents had never been made of in and to the said above described premises and every part thereof with the appurtenances unto the said Christy McCallum her heirs and assigns and to her and her heirs own use and benefit with the appurtenances thereon in anywise belonging, To have and to hold the said above described premises unto the said Christy McCallum her heirs and assigns to to her and their own use and benefit for ever, and also that she the said Christy McCallum her heirs and assigns shall and may from time to time and at all times hereafter peaceably and quietly enter into, have, hold, occupy, possess and enjoy the said above described premises, and every part thereof with the appurtenances without let suit trouble, hindrance molestation interruption or denial of him the said Dougald Murray or any other person or persons whomsoever

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

whomsoever Claiming or to Claim by. from or under him, them or any or either of them And further that the said Dougald Murray or any other person or persons whomsoever claiming or to Claim, any Estate, Right, titles or interest of in or to the said above mentioned premises or any part thereof shall and will at all times hereafter upon the reasonable request, and at the proper costs and charges of the said Christy McCallum her heirs or assigns make do and execute or cause to be made, done or executed and every such further and other lawful and reasonable act or acts devisors devises Conveyance and assurances in the law whatsoever for the further better and more perfect granting Conveying and assuring of all and singular the said within mentioned and described premises with the hereditaments and appurtenances thereunto belonging unto the said Christy McCallum her heirs and assigns as by the said Christy McCallum her heirs or assigns, her or their Counsel learned in the Law, shall be reasonably desired, advised or required. In witness whereof the said Dougall Murray hath hereunto set his hand and seal the eighteenth day of February in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty.

Signed Sealed and delivered in the presence of Witness John A Macdonald

(Signed) Dougall Murray

Received on the day of the date of the above and within written deed of the therein named Christy McCallum the Sum of Ten pounds & ten Shillings of lawful Money of the province of Canada being the full amount of the Consideration Money therein mentioned to have been by her paid to me.

Witness John McDonald

(signed) Dougall Murray

(Copy)

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44270

Quit Claim

Dougall Murray

to

Christy Mc Callum

18th February 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Know all men by these presents that
Dougall Murray of the Township of Charlottenburgh
in the Eastern District province of Canada West
Yeoman for and inconsideration of the sum of ten
pounds ten shillings of Lawful Money of the
said province to him well and truly paid before
the Sealing and delivery of these presents by
Christy McCallum of the Township of Charlottenburgh
in the Eastern District and province aforesaid the
Receipt whereof is herein acknowledged, he the
said Dougall Murray Hath granted bargained,
sold, transferred, Assigned, Remised Released, and
for ever quit Claim, unto the said Christy Mc.
Callum and to her heirs and Assigns forever all
and Singular That Certain Mesuage Tenement
parcel or tract of Land and premises Situated
Lying and being in the Township of Charlottenburgh
in the County of Glengarry in the eastern District
of the province of Canada West, Containing by
admeasurement one acre Square being Composed
of one acre to be set off of Lot No 4 in the fifth Concession
Indian Reservation on the North Side of the public
Road adjoining Samuel Convers land, on the West
part of said acre Square of the said Township of
Charlottenburgh given and by these presents
granting to the said Christy McCallum her heirs
and Assigns all the Estate Right, title and interest
that the said Dougall Murray had or ought to have
if these presents had never been made of in and
to the said above described premises and every
part thereof with the appurtenances unto the said
Christy McCallum her heirs and Assigns and to her
and Her heirs own use and benefit with the
appurtenances thereon in anywise belonging,
To have and to hold the said above described
premises unto to her and their own use and
benefit for ever, and at all times hereafter peaceably
and Quietly enter into, have, hold, occupy, possess.
and enjoy the said above described premises, and
every part thereof with the appurtenances without
let suit trouble, hindrance Molestation interruption
or denial of him the said Dougall Murray or any
other person or persons whomsoever Claiming or to
Claim by from or under him, them or any or either
of them and ~~other~~ further that the said Dougall
Murray or any other person or persons whomsoever
Claiming or to Claim, any Estate Right, titles or interest
of in

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

of in or to the said above Mentioned premises or any part thereof shall and will at all times hereafter upon the Reasonable Request, and at the proper Costs and charges of the said Christy M.Callum her heirs or Assigns make do and execute or Cause to be Made, done or executed and every Such further and other lawful and Reasonable act or acts devises Conveyance and Assurances in the Law whatsoever for the further better and more perfect granting Conveying and Assuring of all and singular the said within Mentioned and described premises with the hereditaments and appurtenances thereunto belonging unto the said Christy McCallum her heirs and Assigns as the said Christy McCallum her heirs or Assigns, her or their Counsel learned in the Law. Shall be Reasonably desired, Advised or required, In testimony whereof the said Dougall Murray hath hereunto set his hand and seal the Eighteenth day of February in the Year of our Lord one Thousand eight hundred and Fifty

Signed Sealed and delivered in the Presence of
Witness John A. McDonald

(Signed) Dougall Murray

Received on the day of the date of the above and within written deed of the therein named Christy McCallum the Sum of Ten pounds & ten Shillings of lawful Money of the province of Canada being the full amount of the Consideration Money therein mentioned to have been by her paid to me.

John McDonald Witness

(Signed) Dougall Murray

Copy

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44273

Geo Vardon Esqr

21 February 1850

Respecting the Warrants for Dr Bergin's Claim &c

Received 26 February 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44274

21 Feb.

Private

My dear Colonel

I have just received your letter stating that D Benjeri is in a hurry &c. the ideas of these country people are highly amusing I verily believe they think that there is nothing else to attend to but just their business.

D B. second account only came to hand on Tuesday. the Warrant was made out to day & the check is ready written out - but the Gg. may very likely not sign the Warrant for a fortnight to come and till that is done, no check can be sent & Bolus must do as others do - wait.

Yours truly

[illegible]

an official Ogue tomorrow

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44275

Copy

Widow of Donald McRae

Indian Reserve 21 February 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44276

Indian Lands Glengarry C. W.
February 1850

To the Superintendent General of Indian Affairs, At Montreal the Petition of the under Signed Widow Donald MacRae

Humbly Sheweth

That Your Petitioner has resided upon Lot No. 4 & 5 of the 18th Concession of the St Regis Indian Reservation, in the County of Glengarry, for about 26 Years; that the Lots are Swampy and Sandy, with the exception of about 25 acres of good Land that Your Petitioner has a family of Seven, of whom the eldest is only 16 Years of age that She has paid the Rent up to the 10th day of May 1849; that on the 11th Instant She offered the Amount Rent as usual, to the Agent Mr. Colquhoun, at Montreal; but he refused it saying that he had no orders to take any Rent.

as Your Petitioner is very poor and not able to pay for a Patent She humbly begs begs that You may be pleased to direct the Agent to take her Rent in future as formerly and Your Petitioner shall ever pray.

(Copy)

Indian Land 22d February 1850

I Hereby Certify that I have Known for many Years Widow Donald MacRae, whose Petition is on the other leaf; that She has been, I believe praise worthey and exmplary in her Conduct; And that the Statements in her Petition appear to me to be Strictly true. Her case is one that deserves the Kind Consideration of the Superintendent of Indian Affairs, and I trust the prayer of her Petition May be granted.

(Signed) Daniel Clark Presb. Min.

(Copy)

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44277

Widow of Donald McRae

Glengarry 21st February 1850

Vide letter to Mr Colquhoun 5th March 1850

45-4-0
15-1-8
180-3-7

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44278

Indian Lands, Glengarry C.W.
February 21st 1850

To The Superintendent General of Indian Affairs, at Montreal, the Petition of the Undersigned, Widow Donald MacRae

Humbly Sheweth

That your Petitioner has resided upon Lots N.4 & 5 of the 18th Concession of the St. Regis Indian Reservation, in the County of Glengarry, for about 25 years; that the Lots are swampy and sandy, with the exception of about 25 acres of good land; that your Petitioner has a family of seven, of whom the eldest is only 16 years of age; that she has paid the rent up to the 10th day of May 1849; that on the 11th Instant she offered the annual rent as usual, to the Agent Mr. Colquhoun, at Martintown; but he refused it, saying that he had no orders to take any rent

As your Petitioner is very poor, and not able to pay for a Patent, she humbly begs that you may be pleased to direct the Agent to take the rent in future, as formerly; and your Petitioner shall ever pray

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44279

Indian Lands 22nd Feb 1850

I hereby certify that I have known, for many years, Widow Donald MacRae, whose petition is on the other leaf: that she has been, I believe, praise-worthy and exemplary in her conduct: and that the statements in her petition appear to me to be strictly true. Her case is one that deserves the kind consideration of the Superintendent of Indian affairs: and I trust the prayer of her petition may be granted

Daniel Clark Presb. Minr.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Toronto 22.d Feby 1850

44280

Sir/- I have just, by chance ascertained that a Mr Chesly who served in the Indian Department in the year 1812, has succeeded in obtaining a grant of £100 in Land Scrip, for his services - Upon hearing of this precedent, I applied to Mr Chesly for a list of those who served with him, and he gave me your name amongst the Number Under these circumstances I address you, to inform you that an application must be filed in Toronto, before the 1st of March next - (in six days from this) such are terms of the Act, under which the grant is made. For this -

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44281

information you Cannot think, if I expect half, of anything I may obtain for you, too high a recompence, and if you think so, please send me a Power of Attorney to apply on your behalf, and immediately on receipt of this Telegraph to me to apply for you, which Telegraphic message I can file as my authority for applying, and thus save the time.

Sir

Your Ob Dt Servt

John Cochrane

Genl Agent

Lieut Ignan Grasson

late Interpreter Indian Dept

Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

11232 Letter to
Mr Chasley
2nd August 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44283

Montreal 2nd August 1859

Dr Sir

I have heard nothing as yet from Mr Cochrane of the Answer to my Petition for Land, which I assure you I feel most anxious to receive— perhaps you would be so Kind as to mention the Matter to him when convenient

and Oblige Yours truly

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44284

Assignment from
William I Black
To
Oliver M Innes
1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44285

Province of Canada
Eastern District
To Wit

Know all Men by these presents that I William Clark of the Indian reservation in the County of Glengarry and province of Canada aforesaid yeoman for and in consideration of the sum and payment of fifty Pounds of Lawful money of this province to me in hand paid the receipt whereof I hereby acknowledge - Do sell convey transfer, make over and alleviate unto my mother Olive McInnis Consort and widow of my late Father Daniel Clark deseased all and singular my right title claim possession and duer and whatsoever to all and singular the north half of Lot Number Eleven in the fifth Concession of said Indian reservation together with all other appurtenances belonging thereto of which my late Father was possessed at the time of his death and which in his last will and testament he bequathed to me and my heirs and assigns after the death of my said Mother

In testimony whereof I hereunto affix my seal at East pierpoint this Eight day of March 1850

William J Clark

Signed sealed & delivered in presence of
John Clark

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44286

St Lawrence County ss } On the 9th
Day of March in the year 1850 John Clark
of the Town of Madrid in the County of
St Lawrence State of New York Maketh
Oath and Saith that he was personally
present and did See William Clark
Name in the within duly Execute &
Make the same on the day and date
therein Mentioned and that he is a
a Subscribing Witness thereto

John Clark

Sworn before me at Madrid
in the County of St Lawrence State
aforesaid, this 9th Day of March
1850

H. B. Richardson
Justice of the Peace

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44287

Assignment from

William J. Clark

To

Oliver McInnes

dated 8th. March 1850

copy

Copy.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Province of Canada
Eastern District
To Wit

Know all Men by these presents that I William Clark of the Indian Reservation in the County of Glengarry and province of Canada aforesaid Yeoman for and in Consideration of the Sum and payment of fifty Pounds of Lawful Money of this province to me in hand paid the Receipt whereof I hereby acknowledge do sell Convey transfer make over and alienate unto my mother Oliver McInnes Consort and Widow of my late Father Daniel Clark deceased all and Singular my right title Claim possession and dues and whatsoever to all and Singular the north half of Lot Number Eleven in the fifth Concession of said Indian Reservation together with all other appurtanances belonging thereto of which my late Father was possessed at the time of his death and which in his last will and Testament he bequathed to me and my heirs and assigns after the death of my said Mother

In testimony whereof I hereunto affix my seal at East purpoint this Eight day of March 1850

William + Clark

Signed Sealed & delivered in presence of
John Clark

St Laurence County) on the 9th day of march in the year 1850 John Clark of the Town of Madred in the County of St Laurence State of New York Maketh oath and saith that he was personally present and did See William Clark named in the within duly Executed & make the same on the day and date therein Mentioned and that he is a Subscribing witness thereto:

Sworn before me at Madred in the County of St Laurence State aforesaide the 9th day of March 1850

John Clark

W. B. Richardson
Justice of the peace

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

KODAK SAFETY

44289

S. Y. Chesley

Toronto 20 March '50

With Receipt for Colin Campbell's payment to Recd Journal at Toronto on 16 instant.

Answered to the writer, and vide Comr to Mr Colquhoun 2d April 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Department
Toronto 28th March 1850

Dear Sir

In your last Monthes Account Angus De.rocher is returned as having paid in full for two several portions of lots 4 & 6 in the 1st Concession a. R. C. making together but 52. 1. 9. which according to the regulation, is subject to the Patent Fee of £2. As are all other lots which have been subdivided since the Original Survey by McCarthy in 1809. excepting in Cases where one purchaser, makes up the quantity of different parcels equal to one hundred Acres. they being all included in one Patent will cause no additional Expense to the Indians, who are charged 40/ by the Crown Land Department for each Patent.

I cannot therefore refer Mr De Rocher for Patent, nor in fact any other purchaser under like circumstances until the above mentioned fee is paid.

An Application was sent me some two Months ago by Duncan McRae, to the Sale of No. 6 in the 8th Concession to his son John McRae, which I transmitted to Colonel Bruce, and supposed he would forward it to you. But as you have returned John McRae as the purchaser of the lot I infer that the Colonel has not done so.

Duncan McRae McRae was the Original Lessee & was in possession of the Lot when I resigned the Agency; perhaps you may think proper to instruct Mr Colquhoun to Enquire into the Matter.

Colin Campbell has paid £41 as you will perceive by the enclosed Receipt of the Receiver General; for lots No. 3 & 4. 9th Concession a. R. C. 164. 0. 20.

Yours very truly

Col. Napier

S. Y. Cherley

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44291

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44292

Cornwall 23rd March 1850

Sir

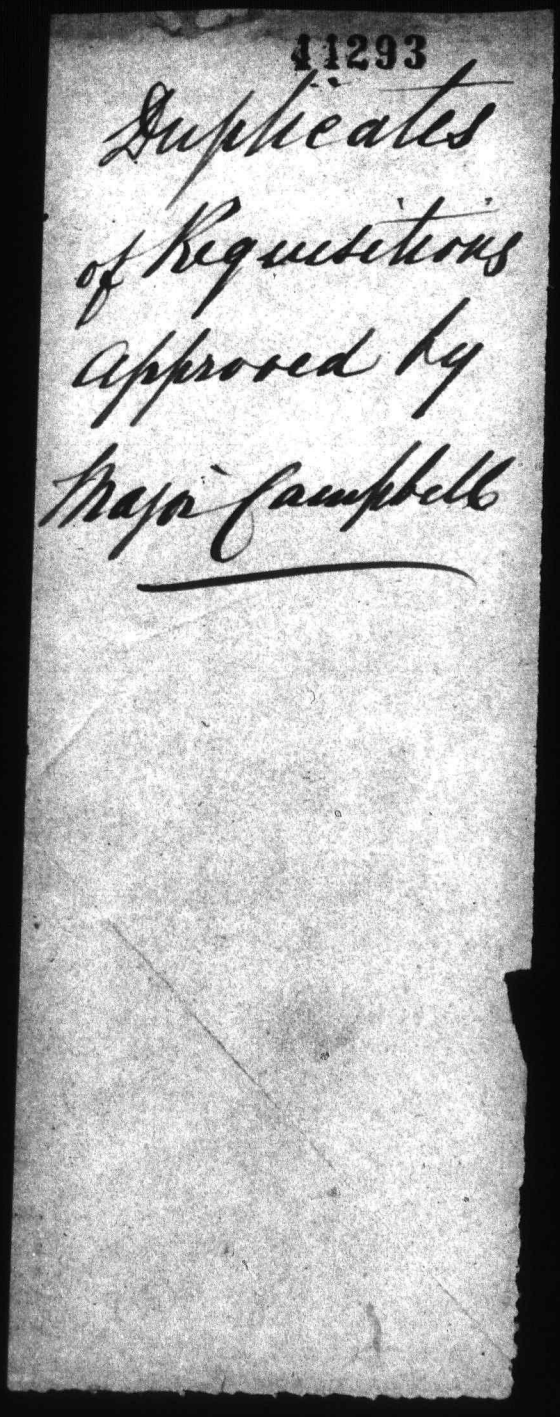
Enclosed I send you Mr Bruses certificate To establish Francis Gadbois Claim on on part of Lot No. 1 in the first Concession & part of Lot No. 4 in the Broken front which will correspond with the papers which I left with you, pleas let me know if this will answer, as the Bounderies are Metioned in his papers, If it will not Answer he will gett the Surveyor and have the place Surveyed if necessary

I have the Honour to be
Sir
Your Obedient Servant
S Colquhoun

Cont. D. C. Napier,
Indian Office
Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44294

Pierre Oroniakenra Grand Chief in the place of Tenihatie of Caughnawaga 27 March 1850

DFT

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Deed

Duncan McCallum

To

Rodrick McLeod

Dated 12th March 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

This Indenture made the twelveth day of March in the Year of our Lord one Thousand Eight hundred and fifty, Betwen Duncan McCallum of the Township of Charlottenburgh in the County of Glengarry one of the United Counties of Stormont Dundas and Glengarry & Province of Canada Yeoman of the one part, And Rodrick McLoad of the same place Yeoman of the other part, Witnesseth the said Duncan McCallum for and in Consideration of the Sum of one hundred and forty Pounds of Lawful Money of Canada to him in hand well and truly paid by the said Rodrick McLoad at or before the Sealing and delivery of these presents (the receipt whereof the said Duncan McCallum doth hereby acknowledged) hath Granted bargained Sold ~~Rodrick~~ Released and for ever quit Claim and by these presents doth grant bargain Sell release and for ever quit claim to the said Rodrick McLoad his heirs and Assigns for ever all the estate Right title Interest Claim property and demand whatsoever of him the said Duncan McCallum of in and to all and Singular that Certain tract or parcel of Land situated lying and being in the township of Charlottenburgh in the Indian Reservation in the County of Glengarry one of the said United Counties being Composed of the Rear half of Lots number five and six in the Sixth Concession of the said Indian Reservation together with all Houses out houses waters thereon erected lying and being and all and Singular the hereditaments and appertenances the said premises in any wise belonging and the Reversion and Reversion Remainder and Remainders Rents issues and profit thereof and and all the estate right title interest Claim property and demand whatsoever of him the said Duncan McCallum in of and to the above mentioned premises and every part and parcel thereof to have and to hold all the estate Right title Interest claim property and demand whatsoever of him the Duncan McCallum and to the above Mentioned premises unto the said Rodrick McLoad his heirs and Assigns to the sole and proper use benefit and behoof of the said Rodrick McLoad his heirs and Assigns for ever, In testimony whereof, the said parties to these presents have hereunto set there hand and seals the day and year first above written

Duncan his + mark McCallum
Rodrick McLoad

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44296

Signed Sealed and
delivered in Presence of
being first Read and
explained
Duncan McPherson
Finlay McIntosh } Signed

In the united Counties
of Stormont Dundas and
Glengarry } Finlay McIntosh of the township of
Charlottenburgh in the County of Glengarry
one of the United Counties aforesaid Yeoman
Maketh oath and saith that he is a Subscriber
witness to above Indenture and was present and
saw said Duncan McCallum Sign Seal and deliver
the said Indenture it having been first Read and
explain to him

Sworn before me at Charlottenburgh
this 26th day of March 1850.
Signed Robert Blackwood J.P.

(Signed) Finlay McIntosh.

(Copy)

Deed
Duncan McCallum
to
Roderick McLeod
dated 12th March 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44297

Alex^r McDougall

Glengarry 30th March 1850

Ans^d: 6th April 1850.

D. C. Napier
V. S. I. A.
Indian Office
Montreal

PAID 7

MONTREAL
AP 5
1850

44300

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44298

Lot No 16 - 17th Con: Indian Lands
30th March 1850

To

D. C. Napier Esqr

Sir

In compliance with a public notice issued from the Indian Office Canada East dated Montreal 18th June last in regard to the lands lying in the tract of the St Regis Indian Reservation in the County of Glengarry, I am induced to forward as therein directed the following statement of facts.

Upon the 7th Decemr 1844 I purchased from Mr John McColl his possession of a certain lot of land which was then known as Lot letter C in the 6th Con: of the Township of Roxburgh for the sum of Fifty five pounds Cy. this lot was then understood to be Clergy Reserve land as appears from a letter in my possession dated Commissioner of Crown lands Office 8th Augt 1836 wherein McColl was acknowledged as being in possession of the lot at that time but that the day of sale had not been fixed, and the matter remained so until the time of my purchasing McColls possession

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

when I understood that I should have a
preference in purchasing the 200 acres
comprised in the lot.

It now appears that according to
Mr Bruces late Survey, that this land
is found to belong to the tract of the
Indian Reservation and forms lot No 16
on the 17th Con; and that my name
is placed upon the map as possessor
The lot is said to contain 199½
Acres of which about 20 acres are
cleared - the soil is light and sandy
part of it thickly covered with stones
and part of it broken by neat Swells
I have several times applied to
Mr Colquhoun our Indian Agent
with a View to acquire a proper title
to this land, and he has referred
me to you. I beg therefore
that you will take my peculiar
case into consideration, and on
account of the large sum which
I have already paid for the land
as well as my then ignorance
of it belonging to the Indian Lands
as well as my disappointment on

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

having only 79½ acres in place of
200 that you will be pleased
to make the purchase money as
light and the terms of payment
as liberal as possible
requesting the favour of a
reply I Remain &
Respectfully
Your very obed Servt
Alexander McDougall

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44301

M C Forest. 4
account for Quarter
ending 31 March
1850

Paid by Warrant
B. 802.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44302

Account of sums due to Ch. Forest, Schoolmaster at Christieville, for board tuition &c of Indian Boys, from Jan 1st to March 31st 1850.

	Weeks.	Days.	Weeks.	Days.	Amount Currency. L	S	D
No. 1, from Jan 1st to March 31st	12	6					
deduct	2	3	10	3			
No. 2, from do. to do.	12	6					
deduct	2	3	10	3			
No. 3, from do. to do.	12	6					
deduct	.	.	12	6			
No. 4, from do. to do.	12	6					
deduct	4	.	8	6			
No. 5, from do. to do.	12	6					
deduct	.	.	12	6			
No. 6 from Jan 28th to do.	9	.					
deduct			9	.			
No. 7, from Jan 28th to do.	9	.					
deduct			9	.			
No. 8, from Feb 19th to do.	5	6					
deduct			5	6			
No. 9 from March 12th to do.	2	6					
deduct			2	6			
No. 10, from March 12th to do.	2	6					
deduct			2	6			
No. 11, from March 25th to do.	1	.					
deduct			1	.			
No. 12, from March 25th to do.	1	.					
deduct			1	.			
	87						

at 8/0 p. week for board &c 34 16 0

To allowance for Clothes for 8 boys 4 0 0

- Rent of Institution 6 5 0

- Quarter's Salary 6 0 0

£ 51 " 1 " 0

Certified,
D. C. Napier

Ch. Forest

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

Copy for Office

Abstract of Payments to the Receiver General on Acct of the St Regis Indians in the Months of April & May 1850

l on account of the British Indians of St Regis in the Month of April 1850.
garry Canada West.

Concession	Acres			Price	Gross Amount or Principal			Amount paid: Principal			Amount paid: Interest			Total Amount of Payment.			Remarks
5th	2	"	"	5/	"	10	"	"	10	"	"	"	6	"	10	6	£2.10.6 — Assignment from W.G. Sutherland and D. Murray herewith transmitted.
				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	"		
14th	170	2	11	5/	42	13	"	14	4	4	"	16	3	15	"	7	First Instalment — Assignment from Hugh McIntyre forwarded
ken from	33	3	20	6/	10	3	3										
Concession	30	2	12	5/	7	12	11	9	17	11	"	12	4	10	10	3	First and 2d Instalments
3rd	79	2	24	5/	19	18	9	4	6	3	"	14	5	5	"	8	Final Instalment and Interest on 1st and 2d Payments
2nd	81	2	8	5/	20	7	6	4	10	7	"	5	5	4	16	"	2d Instalment
				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3			Vide No 4 in Returns of February 1850
				Total				£30	9	12½	2	8	11½	39	18	"	

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

ian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA
POOR COPIE.

44304

Draught

Return of Payments made to the Receiver General on Account of the British Indians of Saint Regis in the Month of April 1850 for Sales of Land in the Indian Reservation in Glengarry, Canada West.

No	Date		Purchaser	Township or Tract	Part	Lot	Concession	Acres	Price	Gross Amount of Principal			Amount Paid Principal			Amount Paid Interest			Total Amount of Payment			Remarks
	1850																					
1	April	16	Mrs Christy McCallum	Glengarry	1 acre	3	5th	2	5/-	.	10	.	.	10	.	.	.	6	.	10	6	£2:10.6 Assignments from W. J. Sutherland and D. Murray herewith transmitted
	.	.	Do Do for Patent	"	1 ditto	4													2	.	.	
2	.	23	John McRae	.	.	3 and 4	17th	170:2:11	5/-	42	13	.	14	4	4	.	16	3	15	.	7	first Instalment Assignment from Wagh Mac Intyre ~~herewith transmitted~~ forwarded
3	.	27	Antoine Derushie Senr	.	Part of W ½	4	broken front	33:3:20	6/-	10	3	3	9	17	11	.	12	4	10	10	3	1st & 2d Instalment
					Front	4	do do	30:2:12	5/-	7	12	11										
4	.	.	Ronald McDonell	.	.	10	3d	79:2:24	5/-	19	18	9	4	6	3	.	14	5	5	.	8	final Instalment and Interest on 1st and 2d Payments
5	.	.	Peter Russell	.	part	4 and 5	2d	81:2:8	5/-	20	7	6	4	10	7	.	5	5	4	16	.	2d Instalment.
6	.	"	Angus Derushie for Patent	.	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~										2	.	.	vide No 4 in Return for February 1850 [illegible]
										Total			33	9	1	2	8	11	39	18	.	

~~Angus Derushie has purchased 8 Acres of Antoine Derushie's Lot, and has produced an Assignment for the same which will be wished to have included in his Patent~~

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

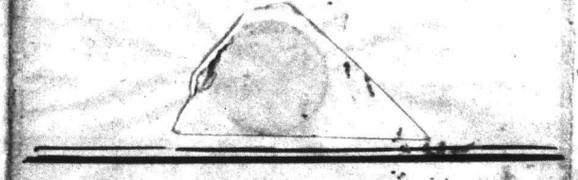
POOR COPIE.

44305

William Grant
No. 1 in 4th Con. Md. Res.

This lot is taken to make up lots No. 25 and 26 in the 4th Concession of Charlottenburgh

1850



Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

44306

Capt. E. E. Napier

Agent of the Indian Department
C. E.

Sir as I understand that all persons claiming part of the Indian Reservation Charlottenburgh Township County of Glengary has to put in their Claims immediately I thought to inform you that I Claim Lot No. 1 in the 4th Concession of the Indian Reservation Glengary I being the Heir at Law of the Late Donald Grant who has Bought the Said Lot No. 1 in the 4th Concession from Fenby McDermid who had a lawful Lease from the Indian Chief of St Regis as doth appear by Agent Grays Map and Books I have to request that you will take this in Consideration and refer to the Said Map and Books as Mr Soloman Chesby late Agt can describe

I remain your most obt Sr

Hammilton 1st April 1850

William Grant

~~[illegible]~~

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

S. Y. Cherley Esq. 44307 2d April 1850

Dr Sir

Adverting to ye note of the 20th Ulto I have to observe that Angus Derushie & all others having less than 100 Acres in the whole have been notified that the fee on the Patent must be paid by them; but as there are exceptions to this general rule of the Nature described in ye Comm.y I should be glad to receive from you the Names of the persons who are liable to this Charge in order that they may be called upon to pay the same forthwith.—

When McRae produced a document which appeared to be a transfer from his father for Lot No 6 in the 8th Conc.n & his Name is entered in McBrace's List; but I distinctly explained to him that the Opposition of Duncan McRae would be referred to the Commissioner who may be appointed to decide upon Conflicting Claims.

I have requested McColquhoun to inquire into this Matter.—

Yrs &c

DFF

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44308

Opposition No. 17 of
D McColl to
Alex Mr Kercher

PAID 4

D. C. Napier Esq.
V.S.G.A.
Indian Office
Montreal

MONTREAL
AP 9
1850
L.C.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44309

Lot No. 13. 18th Con. Indian Lands
3 April 1850

D. C. Napier Esqr

Sir

In consequence of public advertisements calling upon parties claiming to have any interest or title to any Lot in the tract of Land known as the St Regis Indian Reservation in the County of Glengarry to file a written Statement of the particulars of their respective claims in the Office of the Superintendent General of Indian Affairs in Montreal, I now beg to submit the following Statement

In the year 1823 my father Neil McColl now deceased purchased from Donald Cameron his right of possession to Lots No 13. 14. & 15 which lots have since been possessed by him, myself and brother and upon each of which we have made clearings to the extent of on Lot No 13. 27 acres on Lot No 14 - 23 acres and on Lot No 15 - 15 acres

I am given to understand that Mr. Alexander McKerracher claims the rear part of Lot No 15 but as my possession was long anterior to his or John Henrys upon which Mr McKerracher founds I conceive that I have the best right to claim the land

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

44310

Thus seems all the information which I can furnish at present with the exception that the names will be found in the Indian Books, and I am prepared to testify upon oath to the truth of this Statement

I Remain
with respect
Your Most obed Servt
Dougald McColl

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44311

Honourable D. C. Napier Director of Indian Affairs Montreal

Sir, Your Honour.

I m my former communication I have laid my Claim of Rights on Lots No. 13, 14, & 15 in the 18th Concession Indian Reservation in the County of Glengarry. Now I am under the necessity of making an additional application to your Honour to have my Claim Confirmed against the encroachments of Mr Alexander McKercher on Lot No. 15 on which I had cleared about 15 acres now in a state of cultivation. My claim & possession of this lot I hold for no less than twenty five years since. I have told Mr. McKercher orally of this to which he replied "If that is the case that he would not interfere" and I am informed since, that he has deposited the first instalment in your Office to substantiate his Claim on No 15. Should that have been the case I hope You Honour will deliberately consider my ~~title~~ rights to that Lot before a Patent shall be given to any individuals on said tract of Land.

I Remain Sir
Your obedient Sert.
Dougall McColl.

To the Honourable
D. C. Napier D. of I. A. M.

Indian Reservation Aug 7th 1858

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR. COPIE.

Claim
Douglas McColl

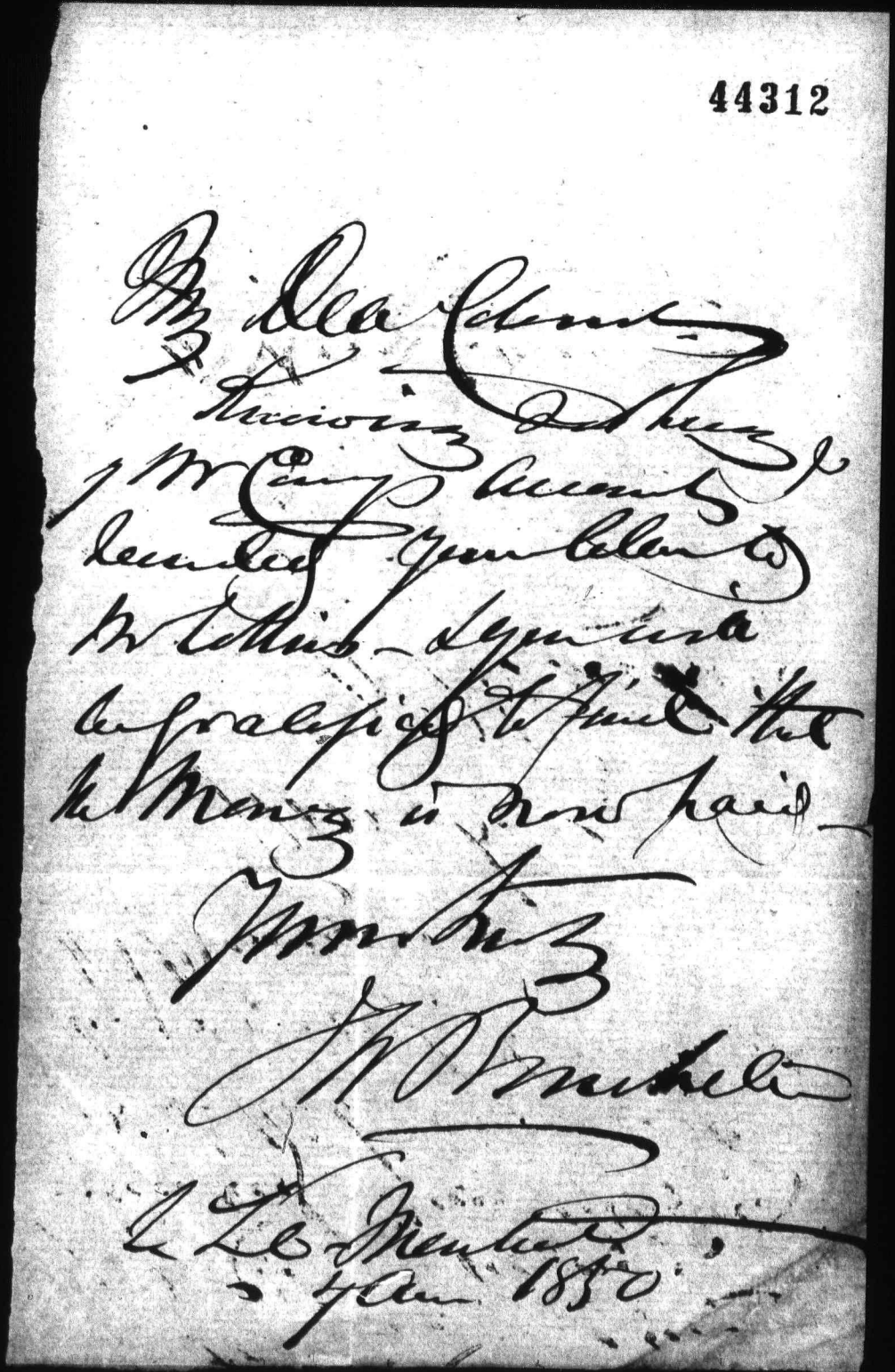
To the Hon. J. C. Napier
Director of Indian Affairs
Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44312



Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44313

Copy
Antoine Derushie Lease
To
Augus Derushie
10th April 1860
For 3 Acres of Land

44312

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPIE.

44314

United Counties of Dundas, Stormount and Glengarry to wit,

I. Colquhoun of Charlottenburgh in the County of Glengarry Agent for the Indians of St Regis, Maketh oath and saith that he was personally present and Did See the said Antoine Deroshie the granter named and discribed to the annexed Deed truly execute the said Deed of Transfer and that the Name of deponent Subscribed as a witness thereto is of the proper hand writing of this deponent.

Sworen before me this the 23d day of April 1850

(Signed) I Colquhoun

John McDonald J.P.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44315

This Indenture Made at Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Province of Canada the tenth day of April in the Year of our Lord one thousand Eight hundred and fifty Between Antoine Derochie Senior of the Indian Reservation in the Township of Charlottenburgh aforesaid Yeoman present Ocpue and occupant under the Indians of Saint Regis of the Land hereon Assigned of the one part and Angus Derochie of the said Indian Reservation in the Township of Charlottenburgh aforesaid Yeoman of the Second part, Witnesseth that the said Antoine Derochie Senior for and in Consideration of the Sum of Nine pounds of Lawful Money of Canada to him in hand paid by the said Angus Derochie, the receipt where of is hereby acknowledged hath granted bargained Sold aliened transferred and Conveyed unto the said Angus Derochie his heirs and Assigns all and singular the right Title interest Claim and demand either at Law or in equity of him the said Antoine Derochie Senior in or to part of Lot Number four in the Second Concession of the said Indian Reservation. Being bounded and Bounded as follow N, S, E, W, Commencing at a post on the line between Lots Number three and four in the first Concession and following said Line Northward one acre to the line dividing Angus Derochie Land from the afore said Antoine Derochie Senior's Land and following said line westward to the line dividing Lots Number four and five and following said line Southward one acre and turning a right Angle Eastward three acre to the place of beginning, Containing three acre of Land be the same more or less. To have and to hold the same unto the said Angus Derochie his heirs and Assigns for ever. And I do hereby Consent Consent so far as in me has so to Consent and admit, that the Patent for the said part of Lot Number four, from Her Majesty Goverment or other Authority may issue in the Name of and to the said Angus Derochie his hairs and Assigns for ever.

In testimoney whereof I have hereunto set My hand and Seal the day and Year first Written.

Signed Sealed and Delivered in presence of
Walter Colquhoun
A. Colquhoune
Agent

(Signed) Antoine his + mark Derochie
Angus his + mark Derochie

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44313

Copy

Antoine Derushie Sent

To

Augus Derushie

10th April 1860

For 3 Acres of Land

44312

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44314

United Counties of Dundas, Stormount and Glengarry to wit,

W. Colquhoun of Lochiel Cottenburgh in the County of Glengarry Agent for the Indians of St Regis, Maketh oath and saith that he was personally present and Did See the Said Antoine Deroshie the granter named and discribed to the annexed Deed truly execute the said Deed of transfer and that the Name of deponent Subscribed as a witness thereto is of the proper hand writing of this deponent.

Sworen before me this the 23d day of April 1850

(Signed) W Colquhoun

John McDonald J.P.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44315

This Indenture Made at Charlottenburgh in the County of Glengarry in the Province of Canada the tenth day of April in the Year of our Lord one thousand Eight hundred and fifty Between Antoine Derochie Senior of the Indian Reservation in the Township of Charlottenburgh aforesaid Yeoman present Issue and occupant under the Indians of Saint Regis of the Land hereon assigned of the one part and Angus Derochie of the said Indian Reservation in the Township of Charlottenburgh aforesaid Yeoman of the second part, Witnesseth that the said Antoine Derochie Senior for and in Consideration of the Sum of Nine pounds of Lawful Money of Canada to him in hand paid by the said Angus Derochie, the receipt where of is hereby acknowledged hath granted bargained sold alienated transferred and conveyed unto the said Angus Derochie his heirs and Assigns all and singular the write Title interest Claim and demand either at Law or in equity of him the said Antoine Derochie Senior in or to part of Lot Number four in the second Concession of the said Indian Reservation. Being bounded and Bounded as follow N.S, E, Commencing at a post on the line between Lots Number three and four in the first Concession and following said Line, Northward one acre to the line dividing Angus Derochie Land from the afore said Antoine Derochie Senior's Land and following said line westward to the line dividing Lots Number four and five and following said line Southward one acre and turning a right Angle Eastward three acre to the place of beginning, Containing three acre of Land be the same more or less. To have and to hold the same unto the said Angus Derochie his heirs and Assigns for ever. And I do hereby Consent Consent so far as in me has so to Concent and admit, that the Patent for the said part of Lot Number four, from Her Majesty Goverment or other Authority may issue in the Name of and to the said Angus Derochie his heirs and Assigns for ever.

In testimoney whereof I have hereunto set My hand and Seal the day and Year first Written.

Signed Sealed and delivered in presence of
Walter Colquhoun
A. Colquhoune
Agent

(Signed) Antoine his mark Derochie
Angus his mark Derochie

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44316

Martintown 12th April 1850

Colo Napier
Indian Departmt
Montreal

Sir

I have taken the liberty of addressing you these few lines on the subject of a Purchase of the west half of Number five and the whole of Number six in the 14th Concession Indian Land in Glengarry, from Mr Peter McArthur who owned and occupied it previous to whom I have a regular transfer of all his Estate right title Interest Claim property or demand. And being desireous to know what steps I should take to enable me to get the Government patent. I most respectfully solicit your friendly offices in informing if the transfer is to be forwarded to your office as also the amount of money Interest, and rent from the 10th July to 10th May 1849. with such other information relative to same as you may be happy, your attention to it at your earliest convenience will be respectfully requested.

I have the honor to be
Sir your Obt & Hble Servt
Alexr McMartin

A R P 123-2-37

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

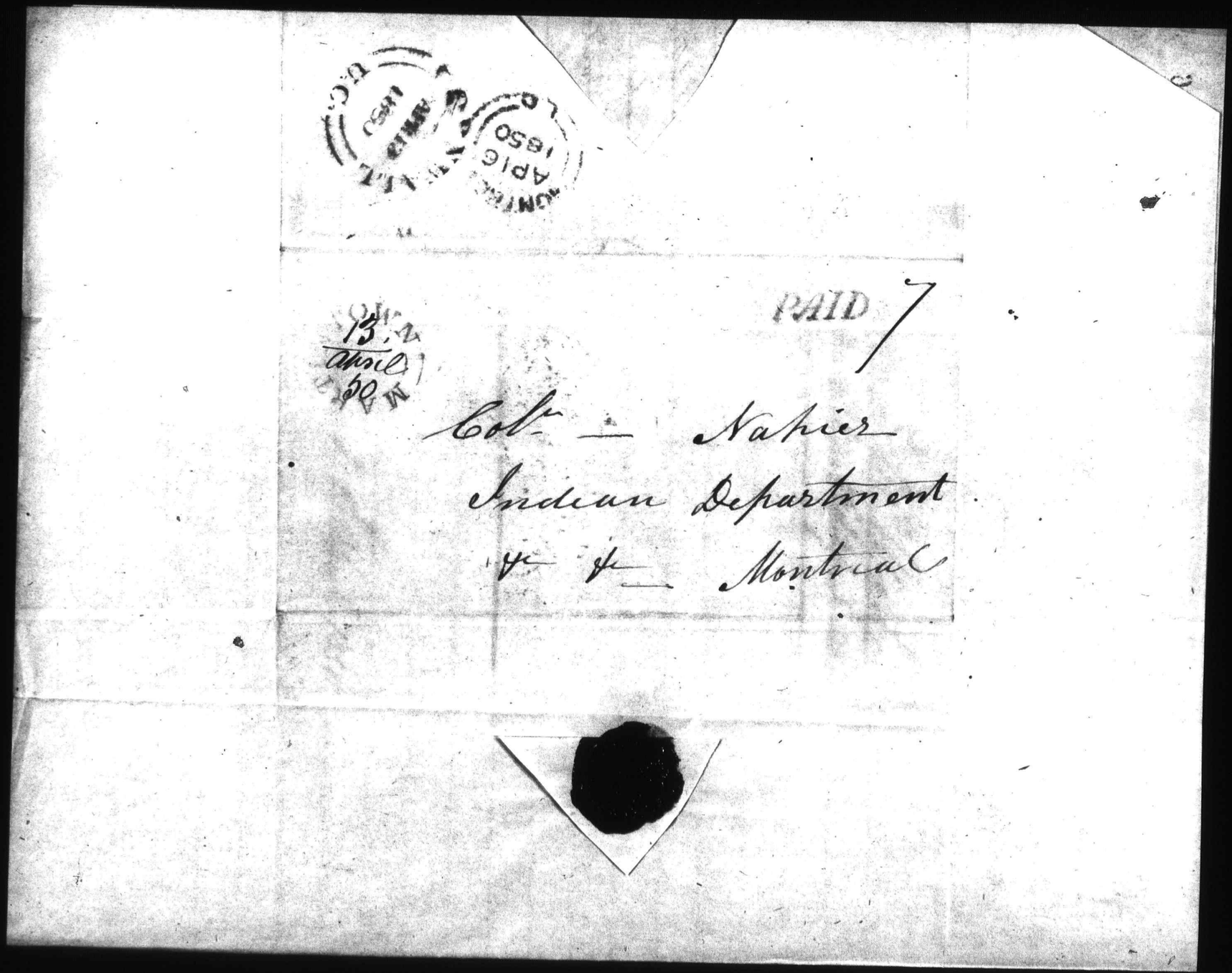
14316

Alex.r McMartin
Martintown 13th April 1850

Answered 19th April 1850

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44317

S. Colquhoun, Agent
Cornwall 16 April 1850

Con^r D. G. Napier,
Indian Office,
Montreal
C.E.

MONTREAL
APR 18
1850
L.C.

CORNWALL
APR 17
1850
U.C.

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

44318

Cornwall 16th April 1850

Sir

In reply to your Letter of the 6th Inst.

I have to inform you that, Mr. Colin Campbell has not payed the four Months rent on Lots No. 3 & 4 in the 9th Concession which will amount to 8/4 to the 10th May 1849. Also Mr Alexd. Mr Dougall has not payed me any rent for Lots No. 16 in the 17th Concession although he has been in possession of it for several years past, he should pay rent for the time he has had it in possession which I think I can find out,

I have the Honour to be
Sir
your Obediant Servant
S Colquhoun

Comr. D C Napier
Indian Office
Montreal

Indian Affairs, (RG 10, Vol. 80, pp. 44,206 - 44,848)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE